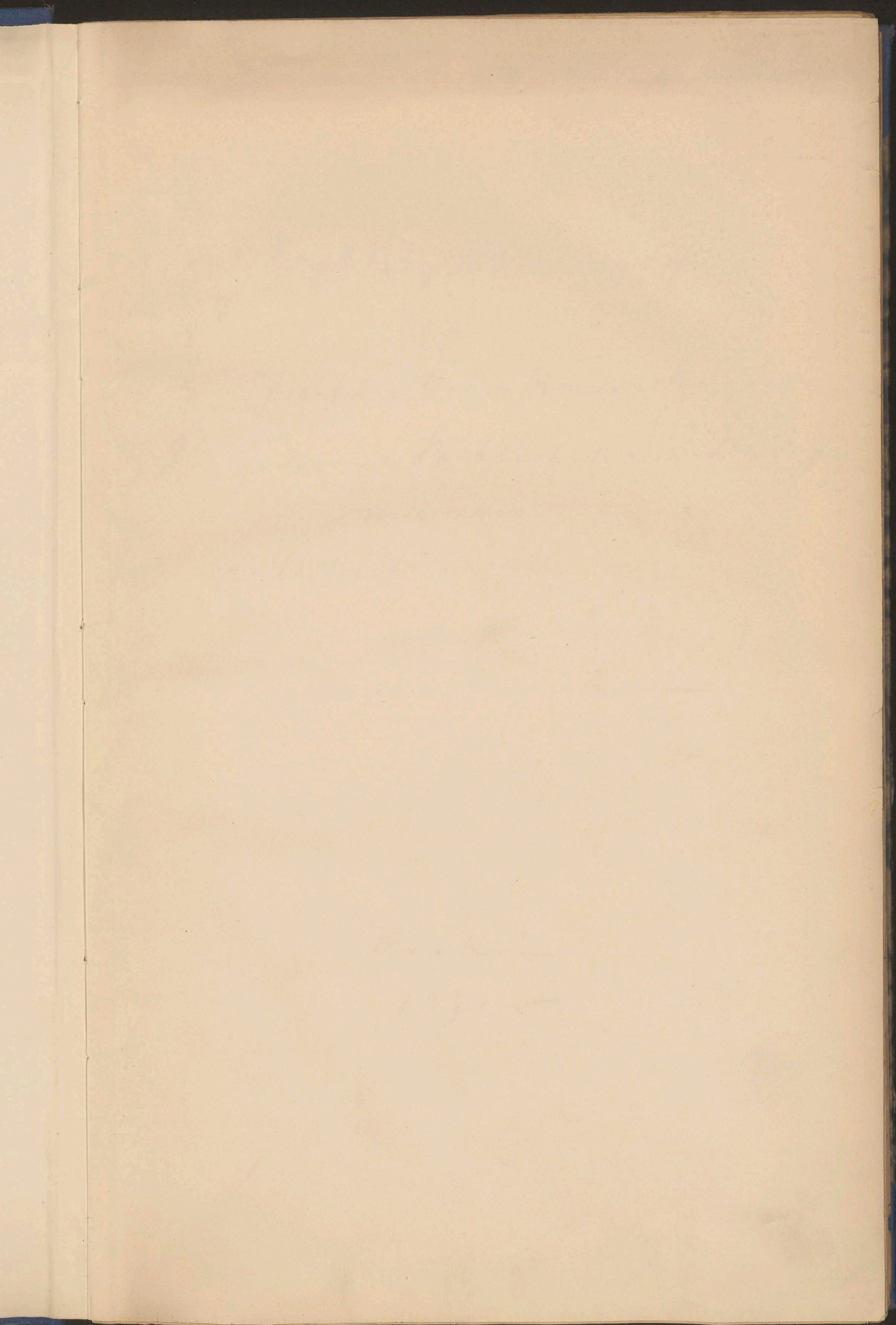




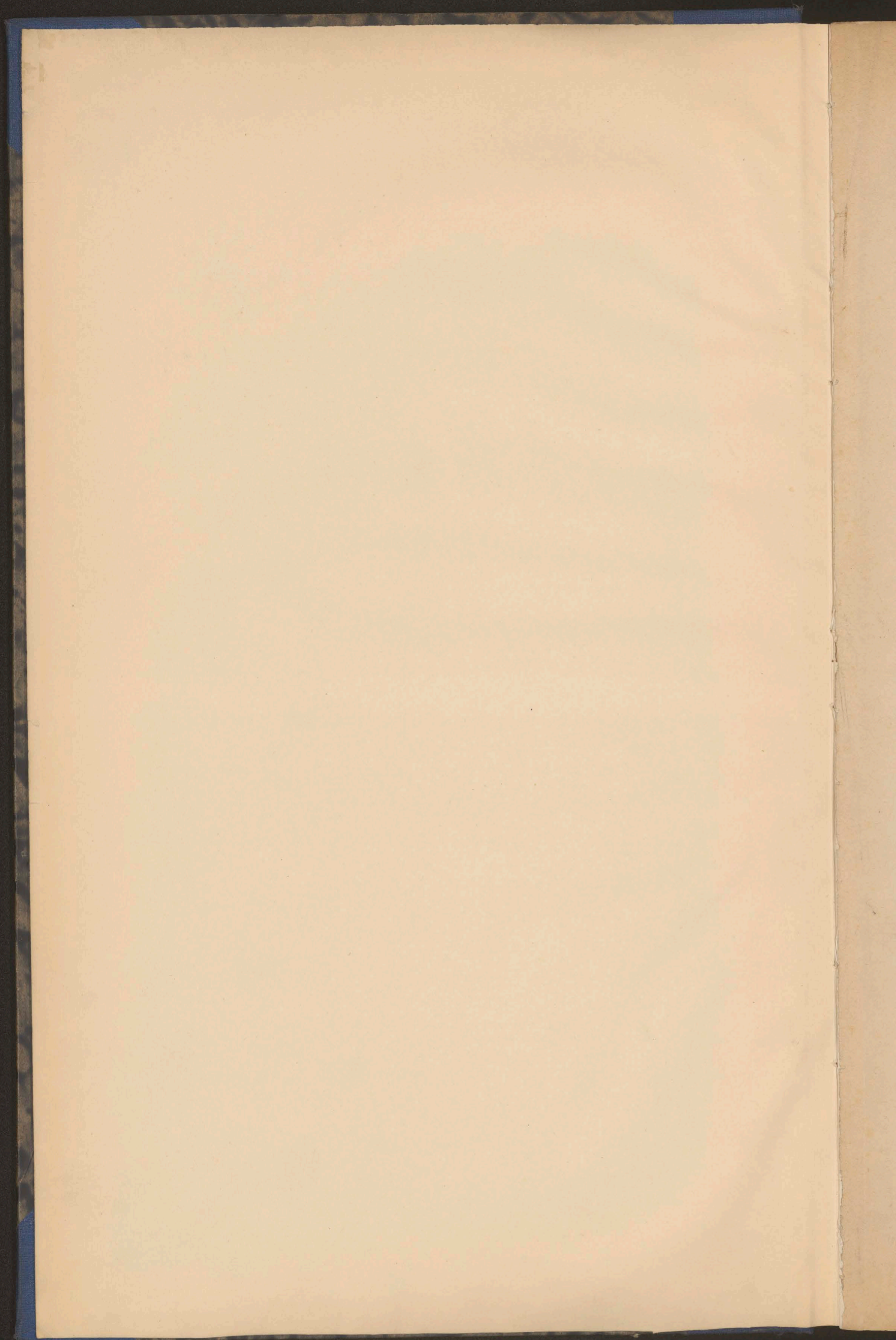
Darował wnuk autora, Dr Józef Muczkowski jun., dnia  
19. ~~IV~~. 1915. Oprawiono w r. 1941.

6309











I  
Wykłady Bibliografii

s.p.

Josefa Murkowskiego

Professora i Bibliotekarsa Uniwersytetu

wiennawskiego

w latach .....

wydat (wzrosty).

Stefan Murko

Kraków

1871 r.



Unglück der Bibliothek

1. p.

Frederik v. Hesse-Kassel

Proprietor of the Library

Prussia

in 1812

1812

the year 1812

Prussia

1812





## Indeks.

Wstęp. str. I

Bibliografia str. 1.

Podział na Grafikę, historię drukarstwa, bibliotekarstwa str. 2.

### I Grafika od str. 2 do

A. Początki mowy ludzkiej str. 2

B. Podział języków str. 9.

a. Języki jednozgłoskowe str. 10.

Podział języków jednozgłoskowych str. 11.

język chiński str. 11.

piśmo chińskie str. 14.

podstawa piśma chińskiego str. 15.

Rozwój piśma chińskiego str. 17.

Kultura umysłowa Chinczyków str. 18.

Język Mandaryński str. 19.

b. Języki wielozgłoskowe str. 20.

język malajski str. 20.

Języki semityckie str. 21.

Języki europejskie str. 22.

I Język Kanta bryjski czyli baskijski str. 24.

II Język Keltów i ich szerep. str. 25.

Łatki mowy keltickiej w Bretanii i Irlandji str.

A. Język Irlandzki (Irlandzki) str.

B. Góralzki. Szkocki język str. 29.

Kelticko-germańska czyli Kimbrycka  
język mowy str. 32.

III Języki i ludy germańskiego szerepu str. 34.



A. język chiński str 34.

B. język Skandynawski str 34.

C. język angielski str 35.

IV Trako-pelazgijsko-grecki i Fainijski  
język str 37.

V Słowiański skrzep str 38.

A. Czechowie str 40.

B. Słowianie str 41.

C. Polacy str 42.

D. Rosyjanie str 43.

E. Rusini str 43.

F. Bułgarowie str 44.

G. Serbowie str 45.

H. Chorwaci str 46.

I. Słowacy str 48.

1.) Germanijsko-słowiańskie czyli lotyckie  
plemię 50.

a.) Staropruski język 51.

b.) prusko-litewski język 52

c.) polsko litewski język 52

d.) Lotycki język w najściślejszym  
znaczeniu 53.

2.) Krymsko-słowiański czyli wotacki język  
53.

VI Pruskie plemię (Finowie) 55.

Węzłowe mieszane języki w południowo-wschodniej  
Europie str 56.

A. Węgierski język str 56.

B. Albański język str 58.

Sanskryt str 59.

C. Wymalowane sztuki pisania str 60.

1.) Pismo malowane, czyli malowidło mównice str 61.

2.) Malowanie alegoryczne i symboliczne str 61.

a.) Kształty chrócone 62.

b.) Kształty polekowe 62.



Bibliografia, Bibliognosia także  
Bibliologia nazywana, jest zbiorem wła-  
-domości <sup>dotyczących</sup> poznawanie ksiąg ze względu ~~na~~  
na ich <sup>materjalnej stronie, tj. o tém rozpr. się</sup> ~~materjalność i materjalnych.~~  
właśnie od literatury ~~jak się różni od historii piśmiennictwa?~~

Poetykę, wymowę, historię, filozofię i  
prawo, a częściowo teologię, nazywam<sup>o</sup>  
literaturą, wydając nie dla tego, iż w nich  
wosystrnie odrębne własności każdego  
narodu najwybitniej objawiają się i  
ducha każdego narodu właściwie mając.  
Literatura dostarcza wiadomości o dzie-  
łach i księgach, jakie są w jakiej  
nauce pisane. W Niemców zowie się to  
literaturą; w Francuzów - catalogue.  
Tu nie księżki, jako takie, są celem  
dzieła, ale przedmiot w nich zawarty.

Bibliografia uwarła księżki według  
ich zewnętrznych własności, ich losu i  
innych historycznych okoliczności; została  
wydoskonalona ja ~~na~~ szczególnie wydoskonalona we  
Francyi i Anglii. —

Jezy wszelkie pomniki pismiennych  
 przedio umyslu ludzkiego pod trojakim  
 wzgledem uwarane byc mogą, to albo  
 są pisane, albo drukowane, albo sa-  
 moistnie, lub też w liernym uwaraja,  
 się zbiorze; zatem trudnigca się niemi



2.  
bibliografia na trzy dzieli się części: to  
jest, na grafikę, historię, drukarstwa i  
księźnictwo czyli bibliotekarstwo. —

Grafika wskazuje środki rozpoznawa-  
nia i ocenienia wieku książek pisanych  
czyli rękopisów. —

Historia Drukarnictwa mówi o wynalazku  
tej sztuki, jej rozwoju i upowszechnieniu się. —

Bibliotekarstwo zaś podaje sposoby  
 umiejętnego układania książek, spisywania  
ich, robienia katalogów i należytego cho-  
-dzenia około całkowitego ich zbioru, aby  
ten do użycia ~~tak~~ obecnych ~~jak~~ i po-  
-tomnych ~~jak~~ <sup>ile możliwości</sup> najprzystępniejszym uczynić. —

## I.

### Grafika.

Pismo jest obrazem mowy; żeby zatem  
wynalazek jego i zastosowanie w różnych  
narodach należyście ocenić i przyczynę jego  
rozmaitości tem lepiej poznać można, nad  
początkiem mowy ludzkiej wprost zasta-  
-nowić się trzeba. —

Cały rod ludzki nie od razu stanął  
na tym szczeblu doskonałości mownej,  
na którym dzisiaj oświecone ludy wi-  
-dzimy. A jako dziecko od niedokładnych  
pojęć z czasem do jaśniejszych przychodzi pojęć,  
tak i człowiek <sup>1</sup> ~~zaczyna~~ <sup>2</sup> ~~przechodzi~~ <sup>3</sup> ~~przechodzi~~ tę drogą, musi  
postępować. — A lubo trudno jest odgadnąć  
początek i postęp pojęć rodu ludzkiego,  
z tem usiłunkiem znajduje się w zarysach

<sup>F</sup>  
A. Poczepki Mowy ludzkiej.



żyjących nieprzerwany wątek wyobrażeń,  
po którym do źródła mowy ludzkiej z nie-  
-jakąś pewnością trafić możemy.

Człowiek przynosi z sobą na świat  
tylko usposobienie do uszytkiego, czém  
być może i być powinien. Pojętność\*  
odróżnia go od zwierząt; słuch zaś i wzrok  
nie tylko wzdalniają go do przyjmowania  
najwięcej wrażeń, ale też ich różnorodność  
poznać mu dają. - Atoli te wrażenia  
przemijająby, podobnie jak mija obraz  
odbijający się o zwierciadło wody, gdy go  
od niej usuniesz, gdyby nie było sposobu  
zachowania ich przez dźwięk i głos.

Mowa i rozum idą w parze i na-  
-wzajem się wyświecają; oboje łączą się  
z ciemnymi wrażeniami i stopniowo  
do jasnych pojęć przychodzą. Przez  
słuch więc natura usposobiła człowieka  
do utworzenia mowy. Na jego to pomocą  
naśladował człowiek rozmaite dźwięki w  
naturze, ~~naśladował je~~. Wąż syczy,  
potok szumi, grzmot, wiatr sziszcze,  
gęś gęga, pies wyje, kot miauczy i t.p.  
Niedoswiadczony syn przyrody mimo-  
woli naśladował to, a przez to naśla-  
dowanie nabywał jasnego pojęcia o  
zjawisku w przyrodzie, które zachowane  
w pamięci, usporządkował go do tego, iż je

\*Pojętność (Verstand) jest władza robienia sobie  
pojęć ogólnych i powszechnych, przez dojmowanie znamion spółnych wielu  
szczegółom i skłócenie ich w jedno, - ~~wiedzenie~~  
~~poznać ogólnych i powszechnych~~.



nie tylko w przyszłych zdarzeniach umiał od  
 innych odróżnić, ale też <sup>był zdolny</sup> ~~z~~ <sup>drugim</sup> przedstawić  
 je ~~by~~ <sup>drugim</sup> ~~z~~ <sup>drugim</sup>. Tak więc każde nowe wrażenie  
 i naśladowanie go rozszerzało jego wyobra-  
 żenia, zwiększało bogactwo jego umysłu i  
 było zarodem powszechnych pojęć.

Przeciw temu, jakoby mawa przedstawiała  
 i naśladowania natury, czynią niektórzy  
 następujące zarzuty:

- 1) że w bardzo małej liczbie wyrazów  
 widać naśladowanie tego, co słyszano  
 (onomatopoeia t.j. wyrazy naśladowujące  
 słyszane dźwięki). —
- 2) że gdyby tak było, toby oznaczenie tegoż  
 samego brzmienia w naturze, we wszystkich  
 językach jednako było powinno.
- 3) że nakoniec niezliczone mnóstwo pojęć  
 oznaczonych jest nazwiskami, w których  
 najmniejszego nie ma śladu podobieństwa  
 i dźwiękiem, któryby jako tako do pojęcia  
 był podobny. —

Na to odpowiadamy:

- 1) W zdarzeniach, gdzie brzmienie przyro-  
 dzone dokładnie jest oznaczone i równe  
 sobie podobne, toż brzmienie samo  
 pojęcie małuje, n.p. kukudka, kukawka,  
 po niemiecku Kuckuck, łacinskie cuculus,  
 greckie kokkys, islandzkie kuach, bas-  
 kijskie koñua, słowackie konusroka,  
 węgierskie kukuk, hebrajskie kukatha,  
 syryjskie koko, arabskie kulhem, perskie  
kuku, tatarskie kauk, koryackie kairuk,  
 kamczatskie koakutschitl. —



2) Ale rzadko się to trafia. Zwykle brzmie-  
nie przyrodzone same ze siebie jest różne,  
a wtedy jeden naród taki, drugi zaś  
inny sposób odmiany jego brzmienia  
obiera. - I tak, grzmot w naturze jedno-  
-stajny, rozmaicie duchem pojmujemy,  
i dla tego różne są jego nazwiska,  
lubo że wzystkich ponarzuje się, że są  
naśladowaniem natury, n.p. Ревуты  
tonitru, Donner, tonneur, grzmot. -

3) Często dźwięk natury jest niepewny i  
nie dość wyraźnie oznaczony, a w ta-  
-kim razie i naśladowanie go musi  
być niepewne, a z tą wyrażenie go w  
różnych językach różne być zwykło. -

4) Przyczyna tej odmienności jest i to,  
że nieoprawne organy pierwszych ludzi  
mowę tworzących, z przyczyną swą  
nieoprawności niedokładnie pojmowali  
tony, a niedokładnie naśladowali je  
(mowa dziecienna). Później lubo z postę-  
-pem kultury uznano niedokładność  
tego lub owego wyrazu, zachowano go  
jednak dla tego, iż był już znany  
i zrozumiany. -

5) Kiedy w organach mówiących znaj-  
-dowały się wady bądź z przyrodzenia,  
bądź z nawyknienia, natenczas ta  
różnica brzmienia wyrazu od brzmie-  
nia w naturze jest jeszcze większa,  
tak, iż niekiedy żadnego nie ma  
podobieństwa. Chińczycy, Grenlandcy  
-rowie i ~~Aleksy~~ <sup>Amerykanie</sup> nie mogą



wymawiać r, ale w miejscu jego l uży-  
-wają; dla tego gramot po chińsku lei, po  
-grenlandzku kallak, po meksykańsku  
tlatlatnicel nazywa się. - Przywróćmy  
-w tych wyrazach r, a dźwięk ich z na-  
-turą przedmiotu będzie zgodniejszy. - Nie-  
-które narody, jak n.p. Chińczycy i  
-Grenlandczycy nie mogą wymówić  
-spółgłoski bez oparcia jej na samo-  
-głosce, przez co brzmienie przyrodzone  
(najwzcię z spółgłosek łożone) osłabiają,  
i zacierają. -

6) Przez kilkakrotne przeniesienie zna-  
-czenia, wyraz co raz bardziej oddala się  
od swego źródła, aż na koniec całkiem  
się to zacierają. -

Organ mowny, którym człowiek  
jest obdarzony, ma dwa sposoby na-  
-śladowania dźwięków: otwarcie ust i  
-przykładanie języka; <sup>pierwszym</sup> ~~tamto~~ tworzymy  
brzmienia samogłoskowe, a za pomocą  
-drugiego, <sup>wyrażamy</sup> ~~tego~~ brzmienia spółgłoskowe. ~~wyrażamy~~.  
A lubo nie masz teraz języka, który by  
się składał ze samych samogłosek,  
z tem wszytkiem wiele z dawniejszych  
zachowało ślad tego dzieciństwa. -

Ale człowiek sposób naśladowania  
brzmienia samogłosek jest łatwy, nie  
jest jednak dostateczny do wyrażenia wszel-  
-kich brzmień czyli dźwięków w naturze  
dostreżanych. Samogłoska bowiem  
naśladuje tylko i naśladować może  
wysokość i niskość głosu (i, y, e, a, o, u, a, e)  
3 3

F Pierwszy sposób, jako Tatarski, musi być  
bądź używanym, bądź się zdaje, jedynie w po-  
-kazach. Dowodem tego, że wszelkie mowa  
wyrażamy pojedynczymi głoskami. F



bez oznaczenia jego własności, którą  
 przez spółgłoski wyrażamy. - Naślado-  
 -wanie brzmień spółgłoskowych początkowo,  
 jak się zdaje, przy nieoprawionych organach  
 słuchu i mowy (zdolność do mowy, accent)  
 sprawiało niemało trudności ~~z~~, jak się o tem z  
 podania Lahontana przekonać można,  
 który wiele dni strawił, nim Huronczyka  
 wymawiania głosek wargowych (b, m, p)  
 nauczył; dla tego też w spółgłoskach  
 powstaje się największa rozmaitość  
 dźwięku organów. - Wiele ludów nie może  
 wymawiać b, d; Tahiti i na Wyspach  
 towarzyskich nie mają syczących; a ileż  
 to ludów i ludzi r i l odróżnić nie może!  
 Przyryna tego jest w słuchu, a w ca-  
 -łych ludów w słuchu tworców ich języka,  
 których przyrodzony brak albo przypadko-  
 -wo zaniedbane wykształcenie i do  
 następców przeszedłszy, nieprzekłamaną  
 staje się koniecznością. - Wszyscy tak  
 wymawiają, jak te brzmienia pojęli,  
 lub się ich od przodków wymawiać  
 nauczyli. - Jest to ważny dowód myś-  
 -łości i myśli naszych. -  
 Początkowo, jak się zdaje, tworono  
 spółgłoski z samogłoskami,\* a ten spo-  
 -sób jako najprostsz, najdawniejszym być  
 się zdaje. - Inni twórcy języków po samo-

\* W języku chińskim uszytkie wyrazy z jednej  
 spółgłoski z następującą samogłoską, są  
 złożone. -



= głoskach kładzie spółgłoski, a to może bar-  
 = dzo wczesnie; jakoż mnożstwo takich wyra-  
 = zów znajduje się w językach tak jednogłosko-  
 = wych, jak i wielogłoskowych.

Przy większym usposobieniu organów,  
 kiedy się o niedostateczności tych brzmień  
 połączonych przekonano, zaczęto umieszczać  
 spółgłoski na początku i na końcu, lub  
 też po kilka spółgłosek przypdawano (rad,  
 bog, lew, pieśń, mord, best). Tu <sup>panuje</sup> ~~jest~~ naj-  
 = większa rozmaitość ~~panuje~~; a im bar-  
 = dziej przekonano się o użyteczności dwu-  
 = glos spółgłoskowych, tem więcej je niektórzy  
 twórcy języków bez potrzeby nawet mnożyć  
 zaczęli. - Z tego pochodzi, że niektóre języki  
 poprzedzone są spółgłoskami, kiedy inne  
 z powodu słabych organów twórców pod  
 dogodnym niebem mieszających i nie  
 wiele i słabych <sup>wywaja</sup> ~~wprowadzają~~.

Jakkolwiek jest stosunek spółgłosek  
 do samogłosek, tak utworzone brzmienia,  
 są pierwiastkami wyrazów. Są one pospo-  
 = licie jednogłoskowe dla tego, iż dźwięk  
 przyrody szybko przemija, a nieoprawny  
 organ pierznych twórców języka tylko  
 najwybitniejszą część jego ująć i oddać  
 był zdolny, ta zaś część jest zawsze  
 jednogłoskową (trasa, hux, brzn, brdyx,  
 dryć). -

Alte we wszytkich językach bardzo  
 mało, bo tylko około kilkaset jest pier-  
 = wiastków, które się we wszytkich językach  
 powtarzają, i dla każdego muszą wy-



- starczy na oznaczenie tak leżących  
jak i później utworzyć się mających wy-  
razów <sup>według</sup> ~~na~~ <sup>z</sup> nową ~~pojęciem~~: a zatem ten  
mady rasób razem wzięty jest podstawą  
obecnego i przyszłego bogactwa mowy.

We wielu językach obliczono te pier-  
wotności. Fulda znalazł ich w języku  
niemieckim 300 do 400; Court de Gebelin  
we francuskim nawet 400 nie naliczył;  
Fourmont w greckim tak bogatym ję-  
zyku znalazł ich tylko 300. Bayer i  
Fourmont w chińskim znaleźli 330 do  
350, a według Remusat'a 250, X. Mon-  
tucci zaś na 460 podaje.

#### B. Podział języków

Takiego podziału pochodzą wszystkie  
dotąd nam znane języki, które w ogół-  
ności na jedno- i wielogłoskowe dźwię-  
kiny.

#### B. Podział języków

~~Wszystkie języki są sobie w pewnej~~  
części podobne a jednakże różne; bo lu-  
dzie wszędzie są ludźmi i ich organy  
słuchu, widzenia i głosu są podobne:  
a ~~podobne~~ tak dźwięki jak i ożywione  
przyrodzenie <sup>przedstawia im</sup> te same ~~przedstawia im~~  
przedmioty. I znów różnica przy-  
rody i organów ludzkich jest przyczyną  
tej różnorodności. Żaden język nie za-  
chowwał swojej pierwotnej czystości: bo wojny,  
wędrowności i inne wypadki mieszały narody  
i ich języki. Dla tego i najdawniejsze  
te znanych nam języków pierwotnych  
nie są bez smazy i przymieszki obcej.

Języki według ich większego lub



mniejszego podobieństwa dzielą się na klasy i familie. Liczymy pięć klas wszystkich mniej więcej na świecie znanych języków:

- I. Jędnogłoskowe,
- II. Indo-europejskie,
- III. Z argatyckimi spokrewnione,
- IV. Afrykańskie,
- V. Amerykańskie języki.\*

A. Języki jędnogłoskowe.

Języki jędnogłoskowe najwięcej do języka pierwotnego zbliżone, używane są w krajach z tamtej strony gór mongolskich. Jakoż mówią niemi w południowo-wschodniej Azji jako to: w Tybecie, Chinach, Dalszych Indjach, Ava, Pegu, Siam, Sunkin, Cochinchina, Cambogia i Laos. Nadto, języki malajski na południu, a mongolski i manczurski używane na północy, względem powyższych krajów używane, były także jędnogłoskowe. Ale teraz już dalej są posunięte, bo w nich są wyrazy pochodne i złożone, zatem wielogłoskowe, lecz się nie odmieniąją. — Tak więc ludy te w kształceniu języków na poziomie drogi postępu stanęły i w epoce dzieciństwa (stanęły) pozostały.

Wszystkie te ludy jędnogłoskowych języków używające razem ósmą część Azji zajmują, gdzie na przestrzeni 130000 mil kwadratowych około 150 do 180 milionów ludzi mowy jeszcze w kolebce będącej używa. —

Wyrazy tych języków nie są jeszcze

\* Za źródła w tym przedmiocie podać mogą dzieła:

Mithridates oder allgemeine Sprachkunde von Joh. Christoph. Adelung. Berlin 1806. — Literatur der Grammatiken, Lexica und Wörtersammlungen von Joh. Sev. Vater. Berlin 1815. —



wyrazami, ale tylko materjami. - Są to  
pierwiastki bez odmiany i pochodzenia,  
które żadnym względem nie oznaczają.

Podział języków  
jednogłoskowych

Języki jednogłoskowe dzielą się nowem  
na dwie gałęzie:

a) na języki ze znakami pojęciowemi, ta-  
-kiemi są, 1) chiński, 2) tungingński, 3) kochin-  
-chiński;

b) ze znakami zgłoskowemi: 1) tybetański,  
2) siamski, 3) birmański w Ava i Pegu,  
4) mało poznany język w Laos i Cambogia  
(Cambogia).

Język Chiński

Język chiński jak i naród nim mó-  
-wiący jest bardzo starożytny; składa się  
on z 300, a według innych z 328 do 350  
pierwiastków <sup>złożonych</sup> z jednej spółgłoski i stojącej  
po niej samogłoski ~~złożonych~~, w których  
nosowe do naszego brzmienia nie podobne  
często się okazują. - Pomniana je pryncyp  
fizjologii ( $328 \times 5 = 1640$ ) i przydech, z któ-  
-rym lub bez którego te wyrazy wymawiają;  
a więc  $1640 \times 2 = 3280$ , albo według naj-  
-wyższego obliczenia do 4400 wyrazów, które  
od dzieciństwa <sup>nowożyte</sup> ~~nasłuchane~~ ucho chińskie  
jako ~~na~~ różne brzmienia uosabia. - Aientory  
do 8, 11 i 13 liczą pryncypów, z których  
największa część tak dla języka jak i  
dla ucha cudzoziemskiego jest wcale nie-  
-podobna do wyrażenia.

Chiński język z jednogłoskowych  
jest najprostsz: wyrazy jego składają  
się ze spółgłoski i samogłoski, których  
brzmienie Europejczycy przez łączenie w



piśmie kilka spółgłosek i samogłosek wy-  
 -razić usiłują. Chińczycy nie mają, spółgło-  
 -sek b, d, r, x, z: <sup>miasto</sup> ~~za~~ których używają, głosek  
p, t, l, s, m. Dwie spółgłoski <sup>ich</sup> po sobie na-  
 -stępują, Chińczyk nie może wymówić, i dla  
 tego je zawsze opiera na samogłosce, n. p.  
crux wymawia kulusu; cardinalis kiaul-  
 -tinalisa; spiritus supilutusu; Christus  
 kilisutusu; Hoc est corpus meum floren-  
 -gesutu esulpusu meum. - I Żydzi chińscy  
 przyjęli ten sposób mówienia: i tak za  
Breschit wymawiają, Pielieschitre. -

W języku chińskim jeden wyraz, może  
 według rozmaitego wymówienia <sup>oknaikar</sup> ~~rozmaite~~  
 części mowy ~~znaczyć może~~, tak, iż na  
 jeden wyraz około 50 znaczeń przypada,  
 które nieraz przez przydanie innych wy-  
 -razów bliżej oznaczyć trzeba. I tak schu  
 według wymowy znaczy książkę, drzewo,  
 skwar, opowiadać, jutrzeńca, deszcz i ~~pad~~  
deszcz, <sup>pad</sup> ~~pad~~ tascauosc, zwyciężyć, przegrać za-  
 -kład i t. d. - Tschun oznacza: pan, świ-  
 -nia, kuchnia, świątynia, sprostować, baba,  
 łamać, łupać, sędziwy, mało, zwilżać,  
 niewolnik, jeniec. - W wątpliwych wyra-  
 -żeniach przydaje się inny wyraz do  
 bliższego oznaczenia tamtego słowu  
 mogący. I tak, do Fu ojciec, dodaje się  
 wyraz Tschin powinowactwo; Mu-tschin  
 matka. W piśmie opuszcza się ten przy-  
 -datek, bo tam każde wyobrażenie oznacza  
 się osobnym znakiem. -

One 3280 a najwięcej 4400 wyrazów



stanowią, cały skarb mowy chińskiej i  
 wraz z swoimi przenośnemi znaczeniami  
 muszą wystarczać na oznaczenie wszel-  
 kich pojęć umysłowych i umysłowych; ale  
 jak niedokładnie, łatwo przekonać się  
 można. Ponieważ zaś wszędzie te wyrazy  
 są jednogłoskowe, zatem nie ma tu ~~roz-  
 różnicy~~ różnicy części mowy, ale każdy wyraz może być przy-  
 miotnikiem, rzeczownikiem, słowem lub przy-  
 tynkiem. Nie ma tu pochodzenia i odmian,  
 które do oznaczenia różnych względów tak  
 są pomocne; nie ma więc Deklinacyj i  
 konjugacyj, ale w najważniejszych zdarzeniach  
 niedokładnie je przez omówienia wyrażają;  
 dla tego też szczególnie ich starożytnie księgi  
 klasyczne (Kings) każdy wykładacz inaczej  
 tłumaczy. To co u nas jest Deklinacją,  
 zastępują w Chińczyków pewne wyrazy także  
 jednogłoskowe, które po wyrazach lub przed  
 niemi się kładą. W słowach tylko trzy czasy  
 oznaczają, n. p. teraźniejszy (praesens): ngo  
 leh przychodzi; przeszły (praeteritum): ngo  
 leh lo; przyszły (futurum): ngo jah leh.  
 Ciemność więc wielka panuje w tym języku;  
 bo ~~nie ma~~ <sup>w nim</sup> ~~nie ma~~ nie ma artykułów, ~~nie ma~~  
 i spójników, ~~nie ma~~ <sup>tedy</sup> Mowa Chińczyków składa  
 się z samego tylko ułożenia prostych docię-  
 tych pojęć, bez potężenia, bez spójenia sto-  
 sunków i oznaczenia dań podrzędnych.

Perz tem ubóstwie język chiński byłby  
 bardzo łatwy, gdyby go przyciski czyli ax-  
 centy <sup>a nie czyniły</sup> (najtrudniejszym dla cudzoziemca nie-  
 czyniły). Z tego ubóstwa wynika potrzeba



<sup>Dla tego też</sup>  
częste opisywania. Język ten do pojęć dźwiękowych, a także do badań metafizycznych, jest wcale nieoddatny.

Pismo chińskie. —  
Wszystko jest jeszcze niż język jest pismo chińskie, bo jest jedyne w swoim rodzaju. —  
Różni się ono od innych pism tem, że nie jest ani naturalną, ani symboliczną hieroglifiką, czyli <sup>pismem</sup> obrazowem; ani nie jest ~~pismem~~ głoskowem lub zgłoskowem czyli fonetycznem, — ale całe rozwinięte pojęcia, i to każde pojęcie właściwym znakiem przedstawia, bez najmniejszego z mową związku. Mówi ono do nas, jak europejskie litery, które każdy rozumie, i właściwym sobie sposobem wymawia. Można więc nauczyć się rozumieć chińską książkę, nie umiejąc ani słowa mowy chińskiej. —

Podstawą chińskiego pisma jest sześć części, prostych, części, rozmaicie zakrzywionych linii; te stanowią 214 tak nazwanych kluców czyli pierwotnych znaków, z których się składają wszystkie inne znaki w ogóle około 30,000 wynoszące. Cały wiek człowieka nie wystarczy do <sup>przejęcia</sup> wpojenia ich ~~nie~~ w pamięć: atoli między temi znakami jest wiele jednoznacznych, wiele zastarzałych, niewyczerpanych wyrażen i takich, które pod znane pociągają się dając, tak iż podobno znajomość tyżca jest dostateczna do czytania książek nie zbyt wielkiej uciążliwości wymagających. —

Poznanie ich ułatwia ta okoliczność, że utworono szereg znaków pierwiastkowych (*Wurzelzeichen*), do których znajomości poznanie złożonych kształtów zależy. — Należy, znaki te



nie są polubownie utworzone, ale w układzie ich rozumna przewodnicząca uwaga na związku myśli zasadzona. — Tak, — puste-  
-nika wyrażają znakami góry, a na niej  
-znak człowieka kładą; trzy oznaczają zna-  
-kami oka i wody. Są też niektóre znaki  
pierwiastkowe, które się we wielu złożonych  
postaciach znajdują, i powtarzają, n. p. znak  
człowieka, jako pierwiastek wpływa w skład  
741 innych znaków, w których podstawę  
stanowi (koczownik, ksiądz, chłop); znak  
usta <sup>małuszki</sup> ~~wyrażający~~ powtarza się w 989, a  
znak rybi w 1030 kształtach. — Ta jednolitość  
ulegająca porzuceniu istotnej części kształtu  
złożonego, a tak nauczanie się pisma  
znaczącego ~~tytułu~~ ~~wyrażającego~~ ułatwia  
Podstawę pisma ~~znaczącego~~ chińskiego

są:

- 1.) Obrazy przedmiotów umysłowych, których jest około 200. —
- 2.) Złożone obrazy umysłowe, które nie przedstawiają przedmiotów, jakie każdy z nich oznacza, ale są symbolicznym oznaczeniem pojęć odwołanych. Liczba takich obrazów nie może być wielka, bo nie wszystkie powrotkowe obrazy do tego służyć mogły. — Najdawniejsze z nich są: słońce i księżyc = blask, światło; człowiek na drodze = podróżnik; ptak i usta = śpiewać; kobieta z miotłą = gospodyni; woda i oko = try; słońce za drzewem = jutro; ryba z toporem = rąbać, łamać; matka z dzieckiem = kochać; kobieta z kijem = nie kochać;



dwie kobiety = kłócić się; dwa noże = krajać;  
 dwie góry = pasmo gór; dwaj <sup>ojcie</sup> ludzie z obrotom,  
 ku sobie twarzą = spotnać się; trzej <sup>syn</sup> ludzie  
 jeden po drugim = następować; dwie ku sobie  
 obrocone ręce = walczyć; człowiek z tukiem =  
 obcy, barbarzyńca, cudzoziemiec; strzela na  
 tuka = strzelać; ludzie na ziemi = siedzieć;  
 człowiek przed drzewami = czekać; drzewo przy  
 drzewiach = zamknąć; ucho przy drzewiach =  
 słuchać; usta przy drzewiach = pytać się. —

3) Pojęcia przystawców mają, przez po-  
 = lubowane znaki; a ten trzeci rodzaj pisma  
 Chinczycki wskazującym nazywają, n. p.  
 ÷ wysoko; — równo; ⊖ w środku. —  
 Dą też i u nas w naukach polubowane znaki,  
 n. p. =, √, —, +, >, ( ) . —

4) W niektórych obrazach, z któremi to  
 czynić można, zmieniają ich położenie, a  
 przez to przeciwną myśl wyrażają. — I tak  
 odwracają prawą i lewą rękę podniesioną  
 i spuszczoną, co znaczy człowieka żywego  
 lub umarłego. — Ale taki sposób przedstawiania  
 nie może być liczny, bo nie we wszystkich  
 przedmiotach ich przeciwnie położenie odróżnić  
 można. —

5) Obrazom umysłowych przedmiotów dano  
 podobne znaczenie (n. p. pieszcz <sup>t.j.</sup> ~~pieścić~~ <sup>świecić</sup>),  
 a tak z rzeczowników tworzą słowo; albo  
 nie brano ich w pierwotnym ich czyli po-  
 = czątkowym ale w bliższym przenośnym  
 znaczeniu, t. j. metaforycznie; n. p. lew (męstwo)  
 rajca (bojaźń), paląca się roślina (wzchodzić,  
 kły pusiścić, rość); obraz znaczący wielkość,



malował też wielkość, wielkim cyfrę ~~dom~~  
znaczył gospodynię; potężne musiał i przy-  
-jaciół.

W postępie rozwijania się pisma chiń-  
-skiego, używany dotąd <sup>system</sup> ~~system~~ <sup>obrazowy</sup> ~~system~~ <sup>obrazowy</sup>  
potężono z fonetycznym ~~potężono~~. Używane dotąd  
obrazy rozbudziły w czytelniku nie tylko po-  
jęcie, które malowały, ale też <sup>się</sup> ~~się~~ <sup>niemi</sup> ~~niemi  
i wyraz, który je w mowie oznaczał. Jeżeli  
się to brzmienie powtarza w mowie z innem  
znaczeniem, jak n. p. *ting* gwóźdź, sosna,  
ściełka, opilstwo, sądzić i inną własną rzecz;  
natenczas Dodano do tego znak inny, któryby  
wzbudził pojęcie mającego oznaczać się przed-  
-miotem, a tak ostrzegają, że tu nie o przed-  
-miocie jest mowa. Tym sposobem powstały  
znaki czyli charaktery z dwóch różnych  
części złożone, z których jedna przedmiot a  
druga brzmienie jego nazwy oznacza, n. p.  
dzwono i gwóźdź = sosna; piole i gwóźdź =  
ściełka; wino i gwóźdź = opilstwo; język i  
= sądzić; woda i gwóźdź, gwóźdź = rzeka *ting*.~~

b.) Pojęcia, których nie zdołano obrazowo  
wymyślić, wyrażają przez ~~inne~~  
rysunki znaków, których F

b.) Pojęcia nie dające się przedstawić  
przez obrazy, przedstawiają przez obrazy ~~to-~~  
-ż brzmienia do nazwy tego pojęcia były  
podobne, a przy nich stały wizerunek ust,  
ostrzegający że tu nie przedmiot, ale dźwięk  
jest wyrażony.

Jest to ostatni krok rozwinięcia pisma  
chińskiego. Przez takie pismo nie wyrazy  
mowy, lecz przedmioty same ~~malujące~~  
nie można było wyrazić dźwiękiem grama-  
-tycznych, jakim wyraz ze względu na







znaków nauczyć się, przystępując do wieku  
 dojrzałego, i wtedy dopiero wiadomości swoje  
 w praktyce ma używać, dątwieje i tępije  
 na umyśle. Dla tego też najczęściej tego  
 uczeni szukają, w europejskich środkach  
 na wzmocnienie pamięci. — Ścisłe popisy  
 kandydatów, którzy mają być mandarynami  
 to jest uczoneymi i urzędnikami, zależą  
 na piśmiennych i mownych doświadczeniach,  
 czyli kilka tysięcy znaków piśmiennych  
 rozumieją, i odmalować je umieją.  
 W innych umiejętnościach nie mają tam  
 ani mowy. Tak nazywany uczoney  
 chiński, t. j. który miernie czytać  
 i pisać umie, niema najmniejszego  
 wyobrażenia o naukach i umie-  
 łościach, których pojęcie utrudza  
 uboga mowa nie zdolna do wy-  
 rażenia pojęć nadmystowych. —

Język mandarynów. — Co się dotąd  
 o języku chińskim mówiło, dotyczy się  
 to szczególnie mowy dworu, pisarskiej  
 i mowy wyższych towarzystw, która  
 w Chinach Kuan hoa, w Europie zaś  
 mowa Mandarynów jest nazywana,  
 dla tego, iż między uczoneymi i wyż-  
 szymi urzędnikami jest w użyciu.  
 Jest ona właściwie pospolitą mową  
 prowincji Kiang nan, w której  
 dawniejsi domowi cesarce mieli sie-  
 dliisko, a na których dworne szczególnie  
 została wykształcona. — Jeszcze dotąd



mówią tym językiem potocznie w tej  
prowincyi i sąsiednich okolicach. —

Kiedy dynastia <sup>Ling</sup> ~~szaj~~ <sup>obja</sup> ~~opanowali~~ <sup>panowali</sup>, i  
stolicę <sup>Arja</sup> ~~jego~~ bliżej ku granicy do Pe-  
kingu <sup>osta</sup> ~~przenieśli~~ <sup>no</sup> ~~wywarli~~ <sup>wprowadzili</sup> na dwore  
~~ni~~ <sup>ona dynastia</sup> ~~nowy~~ <sup>z</sup> ~~którą~~ <sup>przejęli</sup>  
ale we wszytkich czynnościach rząd-  
-owych, dawną mowę dworu zachowali,  
dla tego też dotąd nią w wyższych  
klasach w Pekingu ~~dotąd~~ najczystej  
mówią. \*)

### o. Języki wielogłoskowe

Wielogłoskowe języki — Przejście do  
najprostszego układu jednogłoskowych  
wyrazów do składowiejszego utworu  
wielogłoskowych języków, wskazuje  
nam mowa Malajska na półwyspie  
Malaya lub Malacca używana.

Język Malajski

Język <sup>jak się zdaje</sup> ten, był początkowo także  
jednogłoskowym równie jak mongolski  
i mandziurski; ale położenie tej  
części Azji a stąd wywołująca styczność  
mieszkańców Malakki z ludami wielo-  
-głoskowej mowy używającemi, wpły-  
-nęły na jej przemianę. — Mowa  
malajska jest płynna i dźwięczna,  
gdyż wiele samogłosek i spółgłosek  
płynnych używają. Pierwiastki nie  
mają w niej tak różnicznego jak w  
językach jednogłoskowych znaczenia,  
i dla tego nie ma w niej rozmaitych  
przycisków, a każdy wyraz wielogłoskowy  
pozwolnie na <sup>przed</sup> ~~na~~ ostatniej ma przycisk. —

\*) Wahl Allg. Geschichte der morgenländischen Sprachen Lipsk 1784.



Wielozgłoskowość pochodzi ze składowania  
wyrazów, które się czysto <sup>tu</sup> trafia, i z po-  
-chodzenia, przez dodanie głosek na po-  
-cztku lub na końcu wyrazu. - Z po-  
-wodu, iż język ten w czynnościach handlo-  
-wych, wielce jest używany, Anglicy i  
Holendrzy wiele nad upowszechnieniem go  
przez pisma pracowali. -

Języki Semityckie

Pomijając inne w Azji używane  
języki, nie można przemilczeć języków  
semityckich. - Semitycznemi nazywają  
się języki: chatotejski, aramejski, hebraj-  
-ski, syryjski, arabski, fenicki, armen-  
-ski, etyopski, - dla tego, iż ludzkie według  
historycznego powstania od Semu, syna  
Noego swój początek wywodzą. - Wy-  
-razy tych języków są częścią, jednosło-  
-kowe, częścią, i najwięcej wielozgłoskowe.  
~~Wielozgłoskowe~~ Wielozgłoskowe powstają, juwito  
z odmiany wyrazów, już przez ich  
pochodzenie, w obrotu pramie nadet  
wielką rozmaitość tw tych językach. -  
Wyrazów dwózných, przez imion  
własnych, nie masz w językach semic-  
kich, dla tego bardzo im trudno dwózne  
wyrazy cudzoziemskie ~~pod~~ wyrazem  
swoim wyrazić. - Semitowie w  
piśmie tylko spółgłoski piszą, a samo-  
-głoski przez znaki szczególny nad  
niemi i pod niemi wyrażają; -  
Mają tylko dwa rodzaje: męski i  
żeński. - Akcent kładą na ostatniej,



przedostatniej lub trzeciej od końca. —  
 Astryk, kład, Hebrajczycy i Arabowie  
 na początku, Chaldejczycy i Syryj-  
 czycy na końcu nazownika. — Nie  
 masz u nich deklinacji podobnych do  
 naszych, ale przypadki oznaczają, kładąc  
 na początku wyrazu szczególne głoski,  
 np. l, h lub przez oddzielne przysłówki,  
 lub przez wzgląd nazownika do słowa  
 (znaka ojca). — Fenici mają liczbę  
 pojedynczą i mnogą, nie tylko w imio-  
 nach, ale i w słowach, jak np. Ara-  
 bowie. — Każda osoba oprócz pierwszej  
 tak w pojedynczej jak i mnogiej liczbie,  
 ma dwa odłaje, które w czasie przeszłym  
 przez szczególne zakończenie a w przy-  
 szłym też i przez szczególne głoski na  
 początku słowa odróżniają. —

### Języki europejskie

Część ziemi, którą za przykładem  
 Fenicyan Europa nazywamy, jest  
 właściwie tylko zachodniem przed-  
 -zeniem Azji, od której w naturze,  
 oprócz gór Uralskich niczem nie  
 jest przedzielona. Dla tego też  
 Europa mieszkańców swoich ma z  
 Azji, szczególnie z wyśrodkowej  
 Azji, z której się ludzie po północnej  
 Azji, Europie i Ameryce rozproszyli,  
 bo Azjya jak się widać, z południowo  
 zachodniej Azji mieszkańców otrzymała. —

*P.*



### Przewodność

~~Niedługie~~ ~~przewodność~~ zaludnienie to przez  
to nastąpiło, gdzie samo przyrodzenie  
drogi wskazało, a żegluga dopiero bardzo  
późno do tej doświadczenia doszła, iaby  
się ludzie ze wszytkiem swym mie-  
niem i liczą, rodziną, bez obawy na  
morne pusać mogli. —

Czas tego zaludnienia Europy na-  
kryty jest różną, daleką przewodzi-  
jąco już w początkach dziejów widać  
w Europie od Donu aż do ujścia Tagu  
osiadłe ludy różnych plemion i języków,  
które już w części wielkim domianom  
i wielkiemu promieszanin uległy. —

Znajdujemy tu szczególnież sześć tak  
językiem jak i pochodzeniem różnych  
od siebie głównych ludów, które od  
zachodu ku wschodowi w następującym  
idź porządku: 1). Iberyjczycy z Kar-  
tazyjczycami w Hiszpanii, części  
Gallii i na wybrzeżach Środkowego  
moria aż do Włoch. — 2). Keltowie w  
Gallii, na wyspach Brytańskich, między  
Dunajem i Alpami i w części Włoch. —  
3). Germanowie między Renem, Dunajem  
i Wisłą, w <sup>głównie</sup> północną. — 4). Tr-  
akowie z Iliryczycami w południowo-  
wschodniej Europie i zachodniej Azji.  
5). Slawianie względem ~~te~~ tamtych  
na północ, i 6). Finnowie w północno-  
wschodniej Europie. — Wszystkie te  
ludy jak się widać w tym porządku  
z Azji do Europy przechodziły. — W północnej



szczych czasach porażali się w Europie  
Lettowie, Włosi, Węgrzy i Albańczykowie  
we wschodniej Europie. —

I język kantabryjski czyli baskijski. —

W dzisiejszej Hiszpanii i Francji po  
obu stronach gór pirenejskich od  
Oceanu północnego aż do Pampelony,  
mieszka jeszcze prawdziwy czyli prawy  
~~kantabryjski~~ szwab Kantabryjski w  
dzisiejszych Baskach, których już Pliniusz  
znał pod nazwiskiem Vascones. — Lud  
ten utrzymanie swego języka i samo-  
istności winien temu, iż w górach  
osiadł, ani od Brymian, ani od  
Arabów nie był nębagany. — Brymianie  
uważali go jako przyjaciela i spry-  
mierzeńca, a ponieważ pomiędzy nimi  
żadnych osad nie zakładali, dla tego  
jego język miejscowy w czystości zachował. —  
Arabowie nie nawiedzili ich; ale  
Wizygotowie, którzy r. 417 z Francji  
do Hiszpanii przeszli i z czasem  
całą Hiszpanię opanowali, założyli  
tu wiele małych państw i od nich to  
naprawdę pochodzi, niektóre wyrazy  
germańskie, które się dotąd w  
ich języku porostają. — Hiszpanie lud  
ten nazywają, Bascongados. a język  
Bascongada, Francuzi zaś Basques  
i Biscaines. — Ale to imię w obszer-  
niejszym biorg znaczeniu, bo je nawet  
do Gaskończyków rozciągają, lubo ci

3



najmniejszego z Baskami nie mają,  
zwyczaj, a nawet w wielkiej w nich  
się pogardzie tak dalece, że Bask  
wznieść obraz siebie, ale gdybyś go  
Gaskończykiem nazwał, to się na to  
pomieści i nigdy ci tego nie zapomni.  
Mowa Basków po obu stronach  
północnych Pirenejów tylko u ludu  
jest wywona, wyższe bowiem klasy  
i miasta języka hiszpańskiego lub  
francuskiego wywaja. —

## II. Język Keltów i ich szereg.

Narówno Keltów pochodzi od  
Grenów, którzy nim wystąpił na  
rachów względem siebie mieszkające  
ludy od Odry aż do ujścia Tagu na  
Keltów w całym na odnogi jednego  
szeregu błędnie uważali. — I przy-  
mianie mimo to, iż mieli sposobność  
bliższego tych ludzi poznania, błędnie  
pod to ogólne narówno Iberyjskich,  
Germanów i Franków podciągali. —  
Prawdziwi Keltowie na początku  
dziejów mieszkali częścią w Gallii,  
częścią na brytańskich wyspach, częścią  
w niektórych okolicach <sup>włoch</sup> ~~Italii~~ i w  
krajach między Alpiami i Dunajem  
od Gallii aż do Pannonii. — Ich  
szeregai żyją jeszcze w Irlandyi  
i Szkocyi. — Ich mowy żadni pomnik  
nas nie doszedł, szeregai jej prze-  
kształcone ukazują się w mowie ir-  
landzkiej i we Włochach Brytanii. —

\* od języka dawnych Keltów pochodzi a.) Irlandzki b.) Góralzko szkocki.



Źródło mowy Keltycznej w Brytanii i Irlandji.

W Brytanii na 500 lat przed  
 Chrystusem została z Gallii zaludniona,  
 o czem już Cezar mówił z podobieństwa  
 języka obywateli narodów, obyczajów  
 i religii. Tych którzy się na te wyspy  
 przenieśli nazywano Brittonami, nie  
 wiadomo dla czego, sami zaś kraj  
 swój dla wyspich realistych brzegów,  
 Atlbionem / Hochland / nazywali. - A gdy  
 z czasem, (ale zapewne jeszcze przed  
 Cezarem), Belgowie czyli Kimbrowie  
 na wychodniach na wyspy posunęli się,  
 i Bretonów części ujarzmili, części  
 w północne góry a może i do Irlandji  
 wyparli, natenczas cudziemu i tych  
 nowych przychodniów Brittonami na-  
 zywali; stąd niepomatu dzieje zawiniane  
 zostały. - Bowiem tylko ci Gallowie  
 są prawdziwymi Brittonami, którzy się  
 w góry szybko schronili. - Przybyli  
 na ich miejsce Belgowie są Kimbriami,  
 i nigdy Brittonami nazywać się  
 nie powinni. - Pierwsi z nich, to jest  
 Brittonowie którzy się w północne  
 góry schronili, z czasem występują,  
 pod nazwiskiem Kaledonczyków,  
 do Cael, Gal / Gall / i Don, Dun  
 góra, zatem Kaledonczyka znaczy  
 górny Gal, czyli Góral / Hochländer. -  
 Irlandja / Irelandja, która  
 późno w dziejach znana jest, otrzymała



narodziło się od zachodniego położenia swego  
 to jest od wyrazu Ire, line lub Erie  
 Zachód; dla tego też jej język od mie-  
 -szkańców wyrazu / Hochländer / Erisch  
Herisch od nich zaś samych Caelie -  
Erinack, zachodnio-galicki nazywa się.  
 Obadwa te ludy nazywały się w liczbie  
 mnogiej Gael, Gacil, a tak zachowały  
 pamięć swego wspólnego pochodzenia  
 z Gallii. - Oba ludy mówią tym samym  
 językiem, lubo w Dyalektach znaczenie  
 różnych. - Atoli język ten nie za-  
 -chował swej dawnej czystości i sa-  
 -moistności. Przez religję i kulturę  
 wciągnęło się wiele wyrazów łacińskich,  
 a przez liczne napłyty wojenne i  
 przeszło 300 letnie panowanie Normanów  
 tutaj Ortmannami zwa-  
 -nych, wciągnęło się wiele germańskich  
 form i wyrazów. - Język ten w  
 swych pierwiastkach jest czysto  
 celtycki, o czym przekonanie się można  
 z wyrazów przez autorów łacińskich  
 przytoczonych, które się teraz u nich  
 znajdują, / Möhr II. str. 81. - Wreszcie,  
 język ten jak w Szkocji tak i  
 w Irlandji tylko między pospół-  
 -stwem jest używany. - Język ten  
 ma tylko 17 głosek z tych 12 spół-  
 -głosek. - Niema j, k, g, v, w,  
 x, z. -



# A.) Irlandzki (Irelandzki) język

Na Stgryppę, a zatem w 82 lat  
po Chr. odkryli Krzymianie Irlandyę, ale  
jej nie zdobyli; Stugo więc była nie-  
znana i daleka od rymskiej kultury.

Ze ta wyspa w czasie przejścia Kel-  
gów czyli Kimbrów do Albionu, z tej  
wyspy zaludniona, została, domyśleć  
się można, ale trudno to udowodnić.

Monache Richard z Lincolncaster wyprawdnie  
pisarz z potowu XIV wieku utrzymuje  
to i dodaje, że Brittonowie którzy  
tu osiedli z tej okoliczności nazwisko  
Scuite, Schotten t. j. wychodźcy otrzy-  
mali. - To atoli jest pewna, że do

X wieku Skotami ich nazywano, i  
że korzystano co przed tym czasem  
o Skotach pisać, to o Irlandczykach ma-  
ją rozumieć, aż na koniec to nazwisko  
ich przeszło na dawnych Kaledonczyków.

Nazwisko kraju którym go mieszkali  
dotąd mianują, jest Irish lub Irish od Ir.  
albo Is, zachód, i Ir wyspa i oznacza  
wyspę zachodnią. - I z tego wyraźnie  
utworzyli Krzymianie Iuerna i Hiber-

nia. - Od r. 432 Św. Patryk zaczął  
ich nawracać. Z zachodniej Europy  
zaburzonej Duchowieństwo chłoni się do  
Irlandyi i z tego znowa światło nauki  
kościelnej po zachodniej Europie szerzy.

Irlandya była podzielona na 21 królestw  
małych, które się ciągle kłóciły i  
wojowały. - Normanowie / Norwegowie /







zaś nie tyle górystej, wschodniej części  
 już od trzeciego <sup>marinca</sup> wieku pod narwiskiem  
 Pictów ~~Wawronów~~ / nie od piktów, bo  
 wyspy Bryttonowie malowali swe ciady,  
 ale od galickiego piktów, wojowników, po-  
 miewań swych, potudniowych więcej od siebie  
 ukształconych mieszańców nieporobili. —  
 Tak Kaledoncy jak i Pictowie do  
 najdłuższych ludów swego czasu należeli,  
 i Brymian często napadali. Pictowie  
 w potęgzeniu z Drokami z Irlandji,  
 po ustąpieniu Brymian z Brytanji  
 w r. 503, zajęli całą Kaledonię, wy-  
 ludniając przez ciągłe z Brymianami  
 katargi. Latgo niemie narwisko Kale-  
 donców w dziejach, a występuje Drok-  
 tów irlandzkich w części zachodniej wraz  
 z potężonymi z nimi Piktami na  
 wschodzie. — Irlandcy Drokci podbili kraj  
 pomigdy najedliwszych swoich wodzów, a  
 krajowców w niewolników obrócili. —  
 W r. 838 Ken<sup>net</sup>~~net~~ król Drokci nawo-  
 jował Pictów i obadwa kraje pod imie-  
 niem Drokcy potężył. — Później kiedy  
 Normannowie w Britanii gościli, za-  
 chodnim mieszańcom gór mało mogli  
 sprodnąć. — W XIII w. stała się lenna,  
 Anglii, ale nakoniec zupełnie z nią  
 potężona została. — Główna część po-  
 tudniowej Drokcy a przedniej i wschodnia,  
 dawniej kraj Pictów, wreszcie z pier-  
 etnglii została zdobyta, a z oradami  
 angielskimi i język się tu upowszechnił. —

\*  
 Druż. wydawn.  
 of ancient p  
 translated p  
 wydał w r.  
 w r. 1764  
 w 2-óch tom  
 wydawane  
 jako: Th  
 J. Macp  
 and espl  
 Macphere  
 fiesni, wy  
 nowato  
 wiadomości  
 literature







Keltycko germańska czyli Kimbrycka gałąź mowy.

Belgowie, naród szczepu Germań-  
-skiego, jeszcze na kilka wieków przed Chr.  
przesiedliwszy się, wypędzili Gallów morniej-  
-szych i opanowali ich kraj między Bre-  
-nem, Sekwaną, i Helwecją. - Z ich  
języka pomieszanego z mową krajowców,  
utworzył się nowy język, a wielka część  
dzisiejszej mowy Wallisyjskiej i niżej  
Bretanii jest szczątkiem ich języka. -  
Niedługo przed Cesarzem przeszli do Brytanii,  
gdzie z czasem ~~z~~ Brymian ujarzmieni  
przez ctery wieki pod nimi roztawali. -  
A gdy po ich ustąpieniu byli za słabi,  
żeby się Orodom i Pictom z północy  
opierać mogli, zatem rucili się w  
objęcia Sasów i innych niżej nie-  
mieckich szczepów, którzy tu w V wieku  
zawitali i wrócić parować nad  
krajowcami zaczęli. - Ci dawniejszych  
przybyszów wypędzili do Wales, Corn-Wa-  
les i Niżej Bretanii /449/, gdzie się  
dotąd mniej więcej w czystości zachowali.  
Ale mowa ich w Wales jest najczystsza,  
bo w niżej Bretanii pomieszana jest  
z łacinską, i francuską. -

Tu to w dwóch blisko sąpionowa-  
-conych sobie dyalektach wallisyjskim  
i Niżej-Bretanjskim utrzymuje<sup>się</sup> dawny  
belgicki czyli Kimbrycki język. \*

\* Anglosassonowie wypędzonych przez siebie Belgów nazwali Waleh t.j. obcy mi a  
ich kraj Wales; ale oni sami nazywają się Cymri (Kymri) a swoją mowę Kymry  
co one oznaczają tyle, co tu urodzony, zamieszkały.



Osobliwość tych języków najwęższą  
 jest w tem, iż pewne głoski przeciągłe  
 rzeczowników i słów po pewnych głoskach  
 końcowych poprzedzającego wyrazu na  
 inne się zamieniają, niekiedy do innej  
 klasy należą, co naukę języka wielce  
 utrudnia, równie jak i formowanie liczby  
 mnogiej, gdzie wyraz się zupełnie prze-  
 kształca (<sup>jak nazwa</sup> np. człowiek, ludzie) np. węg kobieta  
 w liczbie mnogiej jest groaze.

Słowo ma dwa tryby: honoroliczny i  
 ordynajmujący; inne przez partykły <sup>się</sup> opi-  
 -sują. — Czasów jest dziewięć t.j. dwa  
 teraźniejsze, trzy przeszłe a cztery  
 przyszłe, które się na końcu słowa  
 oznaczają. — Podróżów mają dwa:  
 myski i żeńskie. — Imiona zostają  
 nieodmienne, tylko się artykuł od-  
 -mienia. —

A. Kimbrycki w Wales i Corn-Wales.  
i w Nizszej Bretanii. —

Anglosaxonowie wypędzonym przez siebie  
 Belgów Walen /obcy/, a ich kraj Wales  
 nazwali; ale oni sami nazywają się  
 Cymri /Kymri/ a swój mowę Kymreg,  
 co ma znaczyć: tu urodzony mieszkaniec  
B. Kimbrycki w Bretanii. —



### III ~~XIV~~ Języki i ludzgermańskiego sacrepu

A. Dwiejszy język niemiecki składa się z dwóch głównych dyalektów / Haupt-mündarten /, - Wyższego czyli Ober-Deutsch na północy, i Niższego czyli Nieder-Deutsch na południu, z których pomieszana w środkowych prowincjach już wczynie utworzyła się średnia niemiecka mowa / Mittel-Deutsch /, a z tej <sup>średniej</sup> w czasie reformacji, powstała <sup>mowa, która</sup> dzisiejsza Hoch-Deutsch. -

Ober-Deutsch wywany jest w Szwajcarii, Alzacji, Sakonii, nad wyiszym i środkowym Renem, w Bawarii i Austrii. Do tych przydać należy Salsburg, Morawia, Węgry i Siedmiogród, gdzie lubo język niemiecki z wyższego i ~~Niższego~~ niższego jest pomieszany, jednakże wyższy dyalekt w nich przemaga. - Z języka żydowsko-niemieckiego, pomimo mieszaniny wyrazów hebrajskich, polskich, francuzkich i niemieckich, w Hoch-Deutsch jest przemierzony. -

Nieder-Deutsch jest niższy od powyższego. Nie ma w tym języku <sup>miasto</sup> ~~na~~ którego by wywaja, fryzyjski, hollenderski i niderlandzki. - Niższy sarkci czyli Plattdeutsch. -

~~Wskazywanie~~

13. Skandynawski sacrepu główny. Dzielę się na trzy odnogi: duński, norweskimi (od tego pochodzący



islandzki/i szwedzki. —

C/ Angielski jest zupełnie wyrodzony  
z niemieckiego. Historia jego zaczyna się  
od Anglosasów, bo od ich poprzedników,  
Dawnych Brytów, Kimbrów czyli Bel-  
gów i Lacinnów, bardzo mało wyra-  
żono przesłało do tej mowy. — Gdy potę-  
żeni Anglowie i Saxonowie ~~z~~  
z sobą, pochodzenia <sup>bliskiem</sup> i językiem z  
dawnymi Fryzami spokrewnieni, w  
r. 450 do Brytanii przyšli, język ich  
stał się panującym, szczególnie zaś  
dyalekt saski do <sup>który</sup> czasu królowie  
saski go <sup>wzięli</sup> utrzymali. Wtedy bowiem  
upadał dialekt Angłów,  
który do owczesnego języka duńskiego  
był najpodobniejszy. — Około r. 487  
(czy 832) nowe raje Duńczyków/byli to Niemcy/  
zajęły niektóre prowincje Brytanii,  
a z nimi nastał nowy dyalekt  
duński, różny od owego, z którym  
byli Anglowie z południowej Jut-  
landyi przybyli. — Ten dyalekt po-  
mieszał się półniej z zachodnio-sas-  
kim pod Edwardem wynawcą i  
półniej. (jest to okres duńsko-saski)  
Juz pod rzeźonym Edwardem wy-  
nawcą /1041/ który z Normandyi,  
gdzie się był wychował, na tron  
angielski wstąpił, i z mnóstwem  
dworan przybył, zepsuty francuski  
dyalekt, który w Normandyi pa-  
nował, zaczął być językiem dworu,



i wyisaych towarzystw, a z Wilhelmem  
 zdobywcą, zaczyna się Normandko-sascki  
 okres. — Język miejscowy dziwnym spo-  
 sobem miesza się z nową mową, a  
 dyalekt normandko-francuski w  
 czynnościach sądowych i w szkołach  
 zostaje wprowadzony. — Dzieci możniej-  
 szych wychowywano w Normandji,  
 a surowy i ubogi język sascki, tylko  
 w niższej klasie ludu pozostał, i  
 tylko po klasztorach starano się  
 o ~~zabawianiu~~ <sup>zabawianiu</sup> jego znajomości. —  
 Ale nakoniec otrzymał on przewagę  
 lubo z niemałą stratą swoich właści-  
 wości, kiedy przy końcu XIII. wieku, sze-  
 gólniej pod Edwardem I, podniosły się  
 miasta, a ze stanem miejskim i  
 język krajowy dźwignąć się począł, tak  
 iż pod Edwardem III / 1327 / do czynności  
 rządowych używać go zaczęto. Język  
 francuski przez długie swoje pano-  
 wanie wiele swoich wyrazów przelał  
 do krajowej mowy; a z ciągłej miesz-  
 kaniny z nowszą francuszczyzną,  
 co z politycznych stosunków natu-  
 ralnym było wypadkiem, utworzył  
 się dzisiejszy język angielski. — Ale  
 właściwe umiarkowanie swoje otrzymał  
 język dopiero przez reformację. —  
 Jest to najprostszy język, co do form,  
 ze wszystkich języków europejskich,  
 ale nauka wymawiania jest  
 bardzo trudna. —



## V. Itacko-pelargijsko-grecki i taciński szereg ludów.

Z tego szerepu na południowym wschodzie stałego powstały język grecki, a od niego pochodzący taciński, są dzisiaj tylko językami kościelnymi. — Język grecki był używany w Azji i w Europie, a dotąd utrzymuje się jeszcze w języku nowogreckim. —

Kiedy z Grecji wielkie masy koczownicze przemieściły się ostatecznie do Włoszech i Italii, zatem z potężnienia ich z krajowcami, ze słowami <sup>nowymi</sup> miejscowymi utworzył się z czasem język taciński, w którym się kiedyś była gruba mowa objawia. —

Najwięcej na utworzenie tacyńskie wpłynęły dialekty: dorycki i eolski, które najwięcej do staropelargijskiej mowy były podobne. —

Z tacińskiej mowy powstały języki w prowincjach, które Rzymianie pod swą władzę zagarnęli, gwałtem do swego języka przyjmowali, tak Dalece, że urzędnicy i najgłębszy <sup>nawet</sup> mowa krajowa, nie używali jej z krajowcami, ale w potrzebie przez tłumaczy rozmawiali się. —

Ponieważ język taciński szeregołniej przez żołnierzy rzymskich, niewolników, osadników i kupców, celników i adwo-



= katoś do nowych krajów był wpro-  
 = wadzony; katem była to tylko mowa  
 tak zwana romana rustica, która  
 się tam upowszechniała, a w uścief  
 krajowców jeszcze większemu ska-  
 = zeniu ulegała. — W tych prowincjach,  
 gdzie liczba przychodniów rzymskich  
 była wielka, i gdzie panowanie rym-  
 = skie długo się utrzymywało, nowa ta  
 mowa z językiem krajowców w jedno  
 spłynęła, a z tego powstał trzeci język,  
 od obudwóch zupełnie różny. — Mimo to  
 jednak ten trzeci język nazywano  
francisk rzymską, czyli romanską,  
 mową, bo się w niej język łaciński  
 przebił; a gdy w wyższych klasach  
 czystsza mowa rzymska zachowy-  
 wała się, katem <sup>to</sup> dla różnicy od  
 owęj ciągle jeszcze łacińską nazywano. —  
 Tam zaś, gdzie mniej było przy-  
 = chodniów rzymskich, i wpływ ich  
 mowy był słabszy, a ~~to~~ szczególnie  
 po wsiach, język miejscowy utrzymywał się. —

W języka łacińskiego powstały:  
 włoski, hiszpański i portugalski, fran-  
 = cuzki i romański ~~xxxi~~  
 czyli Retycki w Kantonie Graubünden  
 w Szwajcaryi. —

## VII. Słowiański sacrep: narodów i języka. —

Około połowy VII w. <sup>który</sup> z p. 679.  
 ustąpił wojownik Słowian, \* może w tym

\* Nazwisko Słowian zaledwie w V ~~roku~~ dotręga do wojny.



czasie, albo i ~~przez~~ później poznawszy religię, chrześcijańską w X wieku, tak na południu jak i na zachodzie powołecznie ją przyjęli, co z niemata, w plemionach, zmiang i z różnym na kulturę wpływem nastąpiło. —

Na niemiernej przestrzeni od krajów wschodnich nad morzem Krytańskim aż do brzegów morna północno-łódzkiego, a od czarnej Elstry na prawym brzegu Elby aż do wysp rosyjskiego archipelagu północnego na zachodzie Ameryki wybrzeżu, osiadły liczne Słowian pokolenia, liczące 20 do 30 większych i mniejszych narodów, które mówią Słowiańskimi <sup>językami</sup> ~~językami~~, znacząc od siebie różnymi. — Wskazuje te ludy Słowiańskie w Turcji i Azji razem około 10 milionów dusz wynoszące, z których 35,526,000 greckiego, 18,479,000 rzymsko-katolickiego, a 1,265,000 protestanckiego są wyznania. Ze względu na pewne i stałe cechy mowy, wskazujące iż te plemiona kiedyś geograficznie były z sobą połączone, na trzy klasy podzielić się dadzą:

Klasa I. <sup>obejmując</sup> Czechy / północno-zachodnie / razem 15 milionów dusz, jako:

- 1) Czechowie, Morawianie i Słowacy — 6,650,000;
- 2) Łąbawie, Serbowie / w



Litwacy - 250,000; 3). Polacy wraz z  
Kasubami - 8,200,000. -

Klasa II. <sup>obejmujące</sup> (Ruskie / północno-wschodnie /  
słoweńskie - 47,000,000; jako to: 4). Rosyjanie  
- 35,000,000; 5). Rusini / Rusniacy, Mało-  
rusini / - 12,000,000. -

Klasa III. <sup>w rzeczywistości obejmują</sup> (Słiryskie / południowe /  
słoweńskie - 8,000,000. - I tak: 6). Bułgar-  
owie i Macedońscy - 2,000,000; 7). Ser-  
bowie - 4,200,000; 8). Chorwaci w Cywilnej  
Chorwacji i Węgry - 800,000; 9). Sla-  
wenty w Styryi i Słirji - 1,000,000 dusz. -  
Druga i trzecia klasa bliżej są ze  
sobą spokrewnione niż z pierwszą. -

A. Czechowie od VI w. zamieszkują  
Bohemię, Morawy i Sławonię, w gór-  
nych Węgrzech, w Bohemii składają  
prawie  $\frac{3}{4}$  części ogólnej ludności, w  
Morawach także  $\frac{3}{4}$  a we Węgrzech  
 $\frac{1}{4}$  część. - Pomniki literatury tego  
rodu datują się od jego pierwszego  
nawrócenia do Chrystyanizmu w XV. -  
Literatura czeska najwięcej kwitnęła  
w XV i XVI wieku aż do 30<sup>le</sup>tniej  
wojny. - Po półwiecznym letargu,  
w końcu reszty wieku ocknęła się  
znowu do niejawnego życia przez  
usidowania patryotyczne kilku  
autorów, a teraz posiada już bardzo  
wielkie dzieła poetyczne; mniej  
jednak ma dobrych prozaików. -  
W czechach i w zachodnich

*C.*



Morawach mówią jednym narieczem. -  
 Kłótni się do cokolwiek od tego narieczu  
 język morawskich Hanaków, Słowaków  
 i tak zwanych Watachów. - Toż samo  
 tyczy się także Słowaków we Węgrych,  
 którzy od niedawnego czasu niepo-  
 trzebie wprowadzili literackie odg-  
 czenie się od Czechów, które wzrostowi  
 literatury obu tych krajów jest szkodliwe.  
 Gdyby wystarczy narieczu miady mieć  
 osobną mowę piśmienną, na ileżby to  
 rodzajów piśmiennictwa podzielić były  
 Niemcy i Włochy? - A jednak nariecz  
 słowackie nie jest tak dalekie od  
 czeskiego, jak np. szwabskie lub au-  
 stryackie od niemieckiego piśmien-  
 nego języka. -

B. Sorabowie w Łużycach / Lausitz /, zwę-  
 =crają się Wendami zwani. Lud ten będzie  
 swętkiem dawnych Serbów i innych ple-  
 =mion słowiańskich, żyje w prusko-sas-  
 kich margrabstwach, wyższej i niższej  
 Łużycy, i tu i ówdzie w Brandenburgii.  
 Liczą ich <sup>wynosi</sup> około 250,000 <sup>wynosi</sup>, ale coraz  
 bardziej się pomniejsza. Wszakże dziwne  
 się trzeba, że dawno już nie uległ  
 losowi, jaki spotkał wszystkie północne  
 Słowian z nad Łaby / Elby /, to jest, że  
 się już dawniej całkiem nie uśmierzyli.  
 Jankolwiek wielkie są te swętki Sta-  
 =wian Łużyckich, dzielą się jednak między  
 sobą dwoma narieczami odrębnymi,  
 i rodzajami pisma. - Górnołużyckie



namawia zbliża się więc do Czeskiego,  
Dolnotwyrzkie zaś do polskiego. - Wędkowie  
katolicy używają do pisma po części pi-  
sowni czeskiej; ewangelicznego zaś wy-  
żniania będący, utworzyli sobie właściwą  
pisownią, podług zasad niemieckich. -

**C.** Polacy uwzględnieni do narzecza  
liczą przeszło 8,200,000 dusz, i żyją w  
Królestwie polskiem, w Prussach wscho-  
dniech - 230,000; w zachodnich - 350,000; w  
Królestwie pruskiem - 640,000; w  
Prussim Salskim - 600,000; w Kre-  
cypospolitej Krakowskiej, w Galicyi -  
700,000; w guberniach polskich Rosyi -  
700,000 tudzież w Salskim austriackim,  
oraz Kaszubowie pomorscy, których na-  
rzeczem kościelnym jest język polski.

Granicami rozumu polskiego są na  
południu góry Karpackie, na wschód  
w Galicyi rzeka San, w Królestwie  
polskiem wschodnia część lubelskiego  
i podlaskiego. - Dalej bowiem na wschód  
tylko szlachta i mieszczaństwo są Po-  
lakami, a włościanie Rusini; w po-  
łudniowej zaś części wschodnich i za-  
chodnich Prus, miasta są znów nie-  
mieckie, a lud po wsiach jest polski.  
Pismienność polska w języku naró-  
dowym sięga tylko XIV wieku. -

W XVI wieku polska literatura bardzo  
kwitnęła, a od r. 1760 tak wielki ucy-  
niła postęp, że co do wyborności, piękności,  
i rozmaitości płodów swoich, innych



sukcesywnie piśmiennictwo przewyższa, i  
z każdą inną literaturą drugiego rzędu  
w Europie chlubnie mierzyć się może. —

D. Rosyjanie. Jestto najliczniejszy naród  
słowiański, którego piśmiennictwo  
właściwie rozpoczyna się dopiero z Ro-  
trem M.; co pierwój pisał być to  
należy do literatury starobawiańskiej  
mowy cerkiewnej. —

E. Rusini czyli Ruśniacy, Ruśnowie,  
nawet od Rosyjan różniący się,  
mieszkają w południowej części gubernii  
Wileńskiej, Grodzieńskiej, ~~Witebskiej~~ Biało-  
stockiej, gubernii Mińskiej, Witebskiej,  
Mogilewskiej, Wołyńskiej, Podolskiej i  
Ukrainskiej; ogółem w Rosyi połu-  
dniowej; nadto w Galicyi, północno-  
wschodniej Węgry, narowies w części  
lubelskiego i podlaskiego. — Także Ko-  
sacy nad Donem i w Syberyi są po-  
dobnież plemienia Ruśnowów. — Henra-  
sowcy w Bułgaryi pochodzą również  
z plemienia rutenckiego. — Liczba ten-  
liczy razem ze 12 milionów, ale nie  
wielu ma pisarzy. — Język Ruśnowów,  
lubo z Rosyjskim jest bardzo spore-  
wniony, więcej się jednak zbliża do  
nawet surowego lechickiego. — Charak-  
terystycznem jego oznaczeniem jest,  
że często w nim trafia się zmiana  
głosek o i je na i, co go bynajmniej  
nie zaleca, np. bok, koń, pod, bieda  
zamieniają się na: bih, kin, pid, bida. —



Język ruski był także językiem dworu i  
urzędowym u dawnych W. Książąt litewskich.  
Teraz literatura tego rodzaju zupełnie  
podupadła, bo jego ludzie oświeceni bądź  
po polsku, bądź po rosyjsku piszą. —

Bulgarowie w dawniejszym królestwie  
Bulgarii a teraźniejszej tureckiej pro-  
wincyi Sofia-Wilajety, między Dunajem,  
morszem Czarnym, górami Bałkan-  
skimi i Serbią. Prawdopodobnie tu słowiańskie  
plemiona z przybyłymi okolo s. 679 Bul-  
garami z nad Wolgi, co do języka i  
obyczajów w jeden naród spłynęły. — Do-  
tąd są oni najmniej znanym roko-  
dem słowiańskim. Bulgarowie mie-  
szają po części z innymi narodami  
zmieszani nie tylko we właściwej Bul-  
garii, między Dunajem i Bałkanem,  
ale oraz osiedli i na południowej stronie  
tych gór w Rumelii i Macedonii, aż  
do Tessalonice i do pasma gór Pindu.  
W Azji mniejszej są także osady  
bulgarskie. — Kospieler podaje ich  
liczność na przeszło dwa miliony. —  
Ich narzecze dzieli się na kilka odmian.  
Nie podpada wątpliwości, że staro-  
słowiańska ~~u~~ mowa cerkiewna w  
IX w. przez Cyrylla i Methodusza do  
języka pismiennego wzięta, była mową  
pierwotną, narodu słowiańskiego,  
osiadłego w stronie południowej gór  
Bałkan<sup>u</sup>. — Bulgarowie równie jak  
Serbowie obfitują w wyborne liryczne



i bohaterskie pieśni narodowe. —

G. Serbowie. — Kwarto ten, jeszcze przed  
trzydziestą laty mało znany, odtąd uwó-  
cił na siebie uwagę tak w politycznym  
jak i literackim świecie. — We względzie  
naukowym radymy się szczególniej pmer  
swoje piękne pieśni narodowe, <sup>i lubione</sup> znane w  
całej Europie a nawet i Ameryce pół-  
nocnej. — Serbowie są więcj niż kraj ich  
rozstąpieni, bo oprócz właściwej Serbii,  
także mieszkają całej Bośni, Her-  
cogowiny i Czarnogóry (Montenegrii),  
tudzież Dalmacyi, Chorwacyi wojskowej  
i całej Sławonii, wreszcie znaczne  
osady w południowych Hegrach i na  
granicy Banatu, wszyscy razem mó-  
wią jednem narzekiem, lubo pod wzglę-  
dem literackim są różnie podzieleni. —  
Liczba ich w ogóle wynosi 4,200,000  
dusz. — Bośniacy są po większej części  
mahometanami; reszta Serbów jest bądź  
rzymskiego, bądź greckiego wyznania.  
Ci, którzy są rzymskiego wyznania ~~to~~  
~~nie używają cyrylicy~~  
~~nie używają cyrylicy~~ w Dalmacyi, Bośni, Sławonii i t.d.  
piszą gregolicznie lub łacińskimi  
głóskami; Serbowie zaś greckiego wy-  
znania nazywają katolicy i tureccy ich  
pobratymcy językowi Wlachami; (z są  
Morlacy właściwie Morowlacy t.j. nad  
miejscem mieszkajacy Wlachy). — Używają  
oni alfabeta cyrylicznego i mają wpraw-  
dzie autorów narodowych już z XIII w.







gdzie ~~z~~ <sup>z</sup> drzewiciu wyżej przytoczonych  
rodzów sześć znajduje się w granicach  
tego państwa, z których trzy, jako to:  
Czechowie, Chorwaci i Słowianie są tylko  
wydżecanie w Austrii. —

*rodziny*  
*pocho* Tak ~~warowne~~ <sup>rodziny</sup> pochodzą Słowianie  
z Indyi, jak Germanowie, ich odwieceni  
sąsiedzi z Persyi wiódz swój pochodzen.  
Uprawdnie tego twierdzenia przekonai  
się można z porównania języka sto-  
wiańskiego ze staroindyjskim czyli  
Sanskrita, a niemieckiego z perskim.  
Tak wiec jak i przypuszcza ich wyjscie  
do Europy nie jest nam wiadom<sup>a</sup>, ale  
to jest widoczne, że na kilka wieków  
a może i na tysiące lat jak się  
zdaje, w skutek przesiedlenia to wy-  
chodźstwo nastąpiło. —

Język Słowiański na wiele  
dyalektów jest podzielony. Przed do-  
browskim mylnie mniemano, co i  
teraz jeszcze niektórzy błędnie utrzy-  
mują, jakoby wszystkie obecnie  
znane dyalekty Słowiańskie, były  
odnego, tej mowy, której Cyryll i  
Metodyusz w IX w. do Kijowa swo-  
ich piśm<sup>a</sup> św. wywoali, a która do  
dzis dnia lubo ze znaczeniem odmia-  
nami w księgach kościelnych Słowian  
wypisania greckiego jest zachowana.  
Mniemanie to opierało na tem,  
że język ten ze wszystkich najsta-  
rożytniejsze ma pomniki swego



wykształcenia i uprawy. I na to są  
dowody, iż język ten w owych czasach  
w mieszkających nad Dunajem Słowian,  
podobno Bulgarów lub Serbów  
czy też Słowenów albo Słowaków i  
Morawian, (bo i za tymi są dowody),  
narodowym był językiem. — Jednakże  
nie można z tego wnosić, jakoby mowa  
ta w owe stulecie lub na parę wie-  
ków wcześnię, była powszechną  
wzrostną ~~xx~~ plemion językiem;  
bo się temu pomnił pismienne  
z owych czasów a nawet i dawniej-  
sze w dyalektach innych plemion słowiańskich  
pisane, widocznie sprzeciwiają. — Z nich bowiem / Królowo-  
wski rękopis i utamien. Słubury / po-  
kazuje się, że język np. czeski lubo  
w owych czasach do mowy kościelnej  
bardziej niż teraz podobny, jednakże  
był od niej różny. Podobnie z najstar-  
szych rękopisów biblij rosyjskich i  
serbskich widocznie przekonanie się  
można, że i te języki już w naj-  
dawniejszych czasach od czeskiego i  
cerkiewnego znacznie się różniły.  
— siady. — Nie zaprzeczona jest rzecz,  
iż tak nazywany dzisiaj język staro-  
słowiański najprawdopodobniej był wykształco-  
nym dyalektem, ale nigdy za pro-  
czym i wśród innych dyalektów nie  
może być uważany, bo te (nie)  
powstały ale obok niego kształciły się,  
a powstały tak starsłowiańskiego



języka jako też i inne dyalekty  
 w dawniejszych czasach stała się notory.  
 Greci i Polacy nie przyjęli cyrylicznego  
 alfabetu, bo nie przez greckich ale  
 przez łacińskich księży do wiary chrześcija-  
 -ńskiej byli przekonani. I jakżeby  
 zresztą można wytłumaczyć ową ude-  
 -rżającą różnicę języka staroślawiań-  
 -skiego z X-XIII wieku serbskiego lub  
polskiego z XI-XIII w., gdybyśmy  
 nie przypuścili, że jeszcze przed Cy-  
 -rillem i Metodyszem było wiele  
 Dyalektów; albowiem w ciągu 2<sup>go</sup> do 3<sup>go</sup>  
 wieków żaden język tak bardzo się  
 nie zmienił, jak to w rzeczonych  
 Dyalektach widzimy. - Berwatricja  
 różnica ta początkowo nie była tak  
 wielka i szereg mowy nie był jeszcze  
 na tyle gęsto podzielony; ale już  
 w najdawniejszych czasach, według  
 różnicy dwóch głównych sekcji, przy-  
 -najmniej dwa główne języki być  
 musiały, które według pewnych we-  
 -wnętrznych, stałych, i narodził się  
 znanych dotąd dyalektów wspólnych cech,  
 łatwo oznaczyć się dała. Później przez  
 przeciąg czasu, przez coraz dalsze od-  
 -dalanie się, przez wzajemki i sąsiedztwo  
 z innymi narodami, przez co na po-  
 -wodach do przyjęcia obcych wyrazów  
 nie schodząc, tak dalece rozstrzeliły  
 się sławiańskie narzecza, iż wiele  
 z nich teraz prawie do siebie nie są



podobne. -

I.  
German'sko-Stawiańskie czyli Lettyckie  
plemie. -

Kiedy się w czasie wydrówek ludów na wschodnich wybrzeżach morza Bałtyckiego Gotowie i Stawianie zetknęli, tak dłużej i wojenne dwa ludy nie mogły długo pozostać bez wzajemnych podbojów i pomieszania się. - U Niemców mieszaną tu szczególnie gotyckie szczepy, po których oddaleniu się na morze Czarne, z kilka wieków bawili tu ~~Wotawie~~ <sup>Estowie</sup> ich powinowaci. Ale ci, jak się zdaje, w VI wieku utracili swą samobitność i tak się z Stawianami mieszało, iż z obydwóch tych narodów, powstała trzeci mieszanina, który teraz pod nazwiskiem Letwa czyli Lettów jest znany. Kiedy imię Lettów i Litwinów znane być począł, nie jest wiadomo. Tego mieszanego pociątku ludu widzieć można ślady w ich języku; a kiedy w nim  $\frac{2}{3}$  części Stawianszczyzna zajmuje, wypada z tego, że Stawianie panują, a przynajmniej przeważniejszą część stanowili. -

Litwini i Żmudzińcy według domysłu Długosza, z dźwięków ich języka i obyczajów religijnych, mają być Tacińskiego rodu, a lubo nie od Krymian, to przynajmniej od jakiegoś Tacińskiego szczepu pochodzą. - Tenże mniema, że w czasie wojen Maryusza /38/ i Sylli, potem za Cezara /48 za bitwy 44/



w te strony gdzie się znajdują, przejść  
 mieli i ziemie według dawnego imienia  
 swego Lithalia, a naród Lithali, di-  
 siaj Lithuania przez dodanie litery L  
 narwali <sup>caeli ozi</sup> mieli. W swięty ogień, lasy  
 święte, wzię. ~~na~~ Na początku  
 Pamiernika szli do lasów z ofia-  
 -rami, bili bogom było i inne mieli  
 ofiary przez trzy dni i tam przez trzy  
 dni zabawom i ucztom oddawali się.  
 Jeńców celniejszych na stosach palili,  
 do czego każdy po drzewie szedł. -  
 Umarłych palili dodając konia, wotw,  
 krowę, siódło, broń, szaty, pas, Tancerz  
 bez względu na ich nosatowność. - Tak  
 Algierda, syna Gedymina W.X. lit. a ojca  
 Mładzawa spalili. -

Wzrostu satucanie ~~suszyli~~, bo nie doj-  
 -rzuwały; ledwie przez dwa miesiące ciepło  
 było. - Litwini, Żmudzi, Żadwiningowie  
 według niego jednego są, początku. ~~Litwini~~  
 Podług Bielickiego pisałi od morza, gdzie dziś  
 Inflanty, Finlandya, Dawecya, z kąd  
 też i gotowie wyszli, nie zaś z Włoch  
 jako drudzy pisałi, ale z wysp ~~małych~~  
 małych i im przyległych. -

Okreepy Lettów są: <sup>a.1</sup> ~~1.~~ Dawoni  
 Prusacy; <sup>b.</sup> Pruscy Litwini, <sup>c.</sup> Żmudzi,  
 i <sup>d.</sup> Lettowie w ścisłjszym znaczeniu. -

a ~~Staropruski język.~~ Przed przyjęciem  
 prawdy Krzyżackiego w całym Prusach  
 wschodnich i zachodnich, mówiono litte-



nim językiem, lubo z odmianami. - Cha-  
kon usilnie nad wytepieniem tego ję-  
zyka pracował; mimo to jednak długo  
utrzymywał się. - Jakoż w czasie refor-  
macyi prawie jeszcze wszędzie nim  
mówiono. - Poowoli jednak przez niemiecki  
język tak dalece został wygnany,  
że przy końcu XVIII w. ledwie tu i  
ówdzie znajdowali się starzy, którzy go  
rozumieli, a teraz już i śladu jego  
nie ma. - To narażenie do innych lęty-  
kich tęp się różniło, iż mniej było  
w nim słowiańskich a więcej niemiec-  
kich wyrazów, może dla tego, iż w po-  
mieszanym dawniejszym ludu, gotowie  
tu przemagali, a może też i z tego,  
że pod panowaniem krzyżackim wiele  
się wyrazów języka niemieckiego do  
tej mowy wciśnięto. Kiedy margrabia  
Albrecht przyjął reformacyę, w r. 1545  
na język krajowców przełożono Ka-  
techizem.

b. Prusko-litewski język. Do staro-  
pruskiego zbliża się pruskolitewski  
język, którym mówią ~~tu~~ w okolicach ~~tu~~ dolnego  
Niemna. \*)

c. Polsko-litewski czyli Żmudzki <sup>język</sup> <sup>\*\*</sup> utrzy-  
muje się w Żmudzi, bo Litwa pol-  
skiego lub ruskiego wrywa języka. -  
Lubo język żmudzki wiele przybrał  
polskich wyrazów, z tem wstrętniem  
jest on zupełnie oddzielną mową. -

\*) Bohner o praskich narodzi i  
języka litewskiego str 58.

\*\*) Bohner str 60.



Imudinini ją nazywają, imudiną, Prusacy zaś i pruscy litwinii-polsko-litewską mową. - Język ten niewiele odstępuje od prusko-litewskiego, tylko że ma w sobie więcej polskich wyrazów. -

<sup>język</sup>  
1. ~~Łotyski~~ w najściślejszym znaczeniu Ten dyalekt utrzymuje się jeszcze w inflanckiej prowincyi Lettland, w Kurlandyi i Semigallii)

w prusickich <sup>wschodnich</sup> w dawniejszych polskich Inflantach i w Litwie polskiej na granicy Kurlandzkiej. ~~Czyste pierwotne~~

acap) Czyste pierwotki wzystkich tych trzech języków to jest: lettyckiego, litewskiego i pruskiego należąc w części do gockiego, w części do słowiańskiego języka. Tylko w lettyckim wstępuje się trochę wyrazów fińskich. -

2. ~~Krymsko-słowiański~~ czyli włoski język. -

Vlach w Dalmacko-słowiańskim języku znaczy pasterz. Z tego to wyrazu Grecy utworzyli swoje Wlachi, a inne języki Walachi. - Jakoż wzystkie ludy tem nazwiskiem oznaczone, były przedtem pasterkami, i są, nimi dotąd po większej części; dla tego też w Illirii i krajach pogranicznych są, słowiańscy Walachi. - Ci o których tu mówimy, od Albańczyków



Cruban t.j. lud pastercki narywani,  
mieszkają częścią w dawniej Dacji t.j.  
w Wołoszczyźnie, częścią w Siedmiogrodzie  
i Multanach czyli Mołdawii, częścią  
w dawniej Tracji, Macedonii i Tessalii.

Sami narywają się Kumanje lub Ku-  
mukje t.j. Krymianie, ponieważ w części  
pochodzą od owych orad rzymskich, które  
cesarze od czasu do czasu tu nawa-  
dzali. - Jakoż wpływ rzymski na nich  
objawia się jeszcze w ich mowie, w  
której dotąd romana rustica jest pa-  
rującym. - Schumann uważał, że po-  
łowa tracko-wołoskich wyrazów jest  
łacińska, druga zaś grecka, gocka lub  
turecka, szczególnie zaś słowiańska.  
Co do łacińskich, z tych wiele zbliża  
się do starszych form włoskich: noi,  
voi skrótane też na vi was, nam;  
lui, mu, lor im, ~~tu ai ty~~ tu ai ty  
masz, noi avem my mamy, avut ~~atut~~,  
miary, trei trzy, frate brat. - A kiedy  
historja nie pokazuje <sup>ślada</sup> bliższych między  
Włochami a Słowianami stosunków,  
szczęśliwież zatem można, iż te formy  
z dawniejszej romana rustica tak tu,  
jak i we Włoszech powstać mogły.

Druga część <sup>główna</sup> mieszaniny w tej  
mowie t.j. słowiańska, pochodzi z  
protgerenia się Słowian z mieszkańcami  
tych okolic. - Anaxoristri w Multa-  
nach i Wołoszczyźnie mówią po grecku  
lub po turecku. -

*S.*



III. Ciudnie plemie. Nestor i drisieji

rossyjscy pisarze wstrzymali ludy z Fin-  
 -nami językiem i obyczajami spowi-  
 -nowacone Ciudami nazywają. - Do  
 tego szerepu należą Finnowie, Sa-  
 -ponczycy, Estowie w Estonii i Re-  
 -welskiem, i Liwonowie, ludy przez  
 klimę i stosunki na umyśle i ciele  
 skandynawskie. - Mieszkały one na  
 wschodniem wybrzeżu zatoki Bo-  
 -tnickiej i na ostatnich krańcach  
 północnej Europy. Ponieważ to  
 plemię tak religijnie, jak i mową  
 swoją kulturę od Skandynawów  
 otrzymało, zatem przez to mnóstwo  
 obcych wyrazów do jego mowy wpy-  
 -nęło. Wielka zgodność prawdziwie  
 ciudnich pierwiastków wyrazów z  
 germanickimi, okazuje, iż te ludy  
 w najdawniejszych czasach bliżej ze  
 sobą były spowinowaczone, niżdy te-  
 raz rozumiano. -

Do Liwonów poszło nazwisko Liwo-  
 nü Inflanct, Liefland, ale ci ledwie  
 $\frac{1}{3}$  część ludności stanowią, a  $\frac{2}{3}$  skła-  
 -dają się z Estów i Lettów. - Wignera  
 część z nich mówi po Lettycku, i  
 w tym języku naukę im w kościele  
 udzielają. - Tak więc język Liwonifski  
 bliższy jest zagłady. -



Niektóre ~~starożytne~~ mieszane języki  
w południowo-wschodniej Europie.

A. Węgierski. Węgry przedtem Ugur,  
 Jugur, Onogurea, Hunugari miano-  
 wani, sami do jednego ze swych da-  
 wnych szeregów głównych Magyar  
 /Madjar/ nazywają się. — Pod na-  
 zwiskiem Ugurów które z mongol-  
 skiego pochodzi, i obcego, audroiemca  
 oznaczają, pokazują się w IV w. w kraju  
 Baszkirow między Tobołą, Wołgą, i  
 Tair, w późniejszej nazwanej gubernii Oren-  
 burgskiej. W VI w. byli rozwijani przez  
 Turanie ~~przez~~ pokolenia. W VII w.  
 VIII i IX w. znajdują się w Lebedias  
 /dziśniejszej gubernii Ekaterynosławskiej/  
 w sąsiedztwie i w połączeniu z Cha-  
 karami, także szeregiem tatarskim,  
 i byli z pasterstwa i kupiectwa. —  
 W połowie IX w. książę morawski Ka-  
 tislaw wezwał ich z Lebedias na pomoc  
 przeciw królowi niemieckiemu. Na  
 końcu tego wieku parci od Pieczyń-  
 gów posuwają się ku Karpatom i  
 do króla Arnulfa na pomoc prze-  
 ciw Morawianom byli wezwani. —  
 A kiedy z tej wyprawy przez Dziśnią  
 Galicję powracając, znaleźli swoje  
 siedliska przez Bulgarów zniszczone,  
 chcieli osiąść w Galicji, ale nakoniec  
 skłonieni do tego, przez Karpaty do  
<sup>cz</sup> ~~Minna~~ wpadają i jeszcze przed



koncem ~~XII~~<sup>XIII</sup> wieku państwo Bulgarów  
 nad Rissą, i do Niemiec należęca, Pa-  
 -nonia, zajmują, i z tego przez swe  
 do Niemiec napady, groźnymi się stają;  
 że do Europy przybyli Węgrowie ze  
 siedmiu plemion składali się, z których  
 jedno, jak się wydaje najczystsze, Ma-  
 -djar się nazywało. - Proszę więc  
 jeszcze do połowy XIII wieku żyła  
 pomiędzy Basznirami, gdzie z cza-  
 -sem wygasła. Ponieważ Węgrzy, ile  
 wiadomo, zawsze jako lud podległy  
 pokazuje się, pytam się mowu do  
 którego głównego plemienia należała. -  
 Oni sami od Hunnów swój początek  
 wywodzią. Ale Hunnowie byli swego  
 mongolskiego, a tak język węgierski ze  
 wszystkich języków, które do niego wpły-  
 -nęły najmniej ma wyrazów mongol-  
 -skich, a postać piękna węgierska naj-  
 -mniejszego nie ma śladu szpetnej mon-  
 -golskiej budowy. - Jeszcze wywodzić ich  
 początek od Prudów, ale i tu Vater  
 uważa wielką różnicę co do budowy  
 ciała, lubo języki do siebie są po-  
 -dobne. Idąc razem na wskazówkę  
 historyi i języka, najpodobniejszemu do  
 prawdy być się wydaje, że Węgrzy są tu-  
 -recko-tatarskim szczepem, który Fin-  
 -nów, Sławian i innych ludów teraz  
 mieszanym tak wiele podobieństwa i zagar-  
 -nęło, iż przez to pierwotna jego mowa  
 zupełnie się zmieniła. - Język węgierski



jest mieszaniną, z wielu języków. Jakoż  
mowa słowiańska, turecka, tatarska,  
germańska, ~~i wiele innych~~  
~~języków, które w niej się miesza~~  
~~ją, a nawet~~  
perska i arabska na jego utwór wpły-  
nęły. Bo i Węgry, jak cesarz Leo  
pisze, byli stexiem ludów (colluvies gentium).

Wyczącoby należało, żeby jaki znawca  
krytycz z języka węgierskiego zebrał wszystko,  
co do znanych języków należy, a wtedy  
pokazałoby się, czy niemasz jeszcze  
śladu jakiego nieznanego dotąd języ-  
ka pierwotnego. —

33). Albański język. Albania obejmuje  
dałoniejszą, wschodnią Illyrią i Epirus.  
Turcy mieszkanców strażnikami nazy-  
wają, a ci sami sobie mianem Skipitar<sup>ar</sup>  
lub Skipitar nadają. Ale Albańczykowie  
wyznania greckiego, nie tylko w tej  
części kraju mieszkają, ale po wszyst-  
kich sąsiednich prowincjach osiedli, jako  
to: w Rumelii, Serwii, Dalmacyi,  
Bulgaryi aż do bram Carogrodu; a  
nie tylko w całym Epirus, ale też we  
wszystkich wyżej wzmiankowanych okolicach  
język ich jest uproszczony. Jeżeli  
w języku albańskim odgrymy wy-  
razy niemieckie, słowiańskie, rzymskie,  
greckie i tureckie, to się jeszcze zna-  
czny ich zapas porostanie, które z  
żadnym znanym językiem nie są  
spowinowaczone. —



Sanskrit / t.j. dokładna mo-  
wa / rozumie się stara mowa <sup>u</sup> ~~hindu~~  
czyli Indyi, w której nie tylko ich księgi  
religijne i prawne, ale też mnóstwo  
innych pism wszelkiego rodzaju jest  
urodzonych. Mowa ta należy teraz do  
umarłych; nazywają też ją bramiń-  
ską mową dla tego, iż jeszcze bra-  
minowie pisać nią umieją. Zawiera  
ona najstarożytniejsze pomniki piś-  
mienne. Z tych najślawiejsze Wedam,  
najznakomitsza księga liturgiczna  
ze 100,000 czterowersowych wstro-  
sładowca się, i Menu księga praw.  
Język ten szczególnie zasługuje na  
uwagę i bacne poznanie go, już  
to ze względu na swoją obfitość  
form gramatycznych, jako język  
przez wieloliczne pisma i przez  
wiele wieków kształcony; już to dla  
swej wielkiej starożytności, albowiem  
będąc najbliższy początkowi rodzaju ludz-  
kiego, najwięcej zachował szczegółów  
pierwotnej mowy, które w innych  
językach zaginęły; już to na koniec  
dla rożnicanych swoich pism, które  
ciekawości europejskiej znaczący plon  
przynieść mogą. —

Wbiory sanskryckie, rękopismów  
znajdują się w Londynie, Paryżu, Pa-  
ryżu, Petersburgu, Kopenhadze, Ty-  
bindze i Berlinie. W Londynie East  
India Company posiada ich najwięcej;



to około 4000; ileby zaś było w Kalkucie  
i Madras nie wiadomo. W British Mu-  
seum jest bardzo mało.\*

### C Wynałazek sztuki pisania.

~~Wynalazek~~ Koine są uchronych  
dania o początku pisma cygli groser.  
~~Wynalazek~~ ~~Wynalazek~~ ~~Wynalazek~~  
~~Wynalazek~~ ~~Wynalazek~~ ~~Wynalazek~~  
~~Wynalazek~~ ~~Wynalazek~~ ~~Wynalazek~~  
~~Wynalazek~~ ~~Wynalazek~~ ~~Wynalazek~~  
Wynalazek. Ale kiedy nie mamy  
świadczeń wiarygodnych, któreby nam z  
pewnością czas tego wynalazku wska-  
zywały na domyślach tu zatem po-  
legać trzeba.

Te sposoby pisania ani w  
jednym czasie, ani w jednego narodu;  
ani też przez jednego człowieka nie  
był wynaleziony, to żadnej nie ulega  
wątpliwości. Wszakże, jak się zdaje od  
łatwiejszych i prostszych pisanie spo-  
sobów w różnych miejscach i czasach  
ludzie wspierali swych poprzedników  
wynalazkami do trudniejszych i za-  
węższych ale dokładniejszych prze-  
chodzili. - Pomijając bowiem inne  
środki, jako z piśmem żadnego nie  
mające podobieństwa, których narody  
w swoim dzieciństwie do zachowania  
pamiętki ważnych zdarzeń uży-  
wały, jakimi były drzewa, stopy  
kamieni, sznurki i węzłami, obrędy



uroczyście, śpiewy i t.p. wynalazku i  
udoskonalenia pisma trzy następujące  
stopnie uważać należy: -

1). Pismo malownicze czyli malowidło  
mówiące / scriptura pingens seu pictura  
loquens /, t.j. niergrabne kreślenie całych  
przedmiotów. Malarstwo więc dąta po-  
chop do wynalazku pisma, bo łatwiej  
jest kreślić obrary rzeczy pod oczy pod-  
padających, aniżeli tych które słuchem  
lub rozumem pojmujemy. A jako ma-  
larstwo jest przedstawianie przedmio-  
tów wzrokiem pojmowanych, tak pismo  
jest przedstawianiem dźwięków, które  
słuchem pojmujemy. Ze pismo ma-  
lownicze było najpierwsze i najda-  
wniejsze, dowód tego znajdujemy w  
późniejszych dziejach. Kiedy bowiem  
Hiszpanie przybyli do brzegów Me-  
ksykańskich, krajowcy podali królowi  
swemu Montezumie niergrabnie wy-  
malowany obraz. Zdaniem to przed-  
stawiający, t.j. wymalowali ongi i  
człowieka w stroju niekwestylnym.

2). Drugim stopniem pisma jest ma-  
lowanie allegoryczne i symboliczne. -

Kiedy bowiem początkowo kreślone fi-  
gury wdawione kształty przedstawiały,  
np. wizerunek lwa przedstawiał lwa  
i t.p. później tym obrazom prze-  
nośne nadano znaczenie, tak iż  
np. wizerunek słońca oznaczał ciepło,  
lwa oznaczał moc i t.p. A kiedy



całkowite obrary, aczkolwiek niegrabne,  
były zbyt wielkie i wiele czasu i miej-  
sca wymagały, użyto:

a). Kształtów skrótowych /

tak, iż kilka linijek i części wystarczyło  
na oznaczenie jakiejś rzeczy, jak np. li-  
nijka krzywa do  $\Delta$  podobna, na ozna-

czenie żmii; głowa rogata - na ozna-  
czenie barana lub byka, i t. d.

ponieważ często nasuwały się pojęcia  
jako to: czasu, ~~(miejscu, kierunku, czasu)~~

~~(miejscu, kierunku, czasu)~~ i t. p., których obracaniu

nie można było oznaczyć, przydano:

b) Znaki polubowne / <sup>arbitraria</sup> ~~znaki~~ /

tak szczególne znaki, myśli jak i

pojedynczych ludzi oznaczające, znaki  
chemiczne, astronomiczne ciąż niebies-

kich, algebraiczne, muzyczne i t. p.

Znaki te początkowo nadano i po-

między szczególnymi osobami używane

były, może z tego ostróżnością, iż pomog-

dek stojących obok nich kształtów, na-

-prowadził na odgadnięcie polubownie

tym znakiem nadanego znaczenia,

aż na koniec te znaki powszechnie

znane i przyjęte zostały. - A kiedy

taki sposób początkowego pisania

niemal u wszystkich niewykulturo-

nych narodów był w użyciu, lubo

te wcale żadnej ze sobą nie miały

styczności, wypadła zatem, że nie

naśladowanie, lecz natura potrzeb

Drabina w Egipcyjskim obliczeniu  
miasta

F Tak więc przenosić: figury, które  
szczególniej u przykłych narodów mniej  
cywilizowanych w obfitości się znajdują,  
musiały wiele ułatwić wyrażenie  
i zrozumienie znaków hieroglificznych.



umieszona, wszędzie na ten sposób pisa-  
nia ludzi naprowadziła. W czasie ten

Ja cap. malowniczy sposób pisania do wielkiej  
doskonałości został doprowadzony, i w  
sytuację zamieniony, szczególnie w Egip-  
-cyan i Chińczyków nie tak  
nowy jak wydoskoniony został spo-  
sób pisania pismem hieroglificznym  
scriptura hieroglyphica / zwany; pod  
które to imię i pismo chińskie pod-  
ciągają można, lubo to od egipskiego  
wcale jest odmienne. - Egipcyanie według  
Świadectwa Diodora Sykullyjskiego, pismo  
swoje obrazowe od Etyopów przejąć  
mieli. -

Nadzwyczajnie na ziemi nie było tyle  
starania jak Egipcyanie, żeby pamiętać  
o sobie i o swojej wielkości w późne na-  
-chować pokolenia; a przecież żadnego na-  
-rodu starożytności nie są tak dla nas  
zakryte jak dawne Egiptu. Przyczyna  
tego jest w sposobie jakim ten naród  
swoje wyobrażenia wyrażał i kreślił. -  
Egipcyanie według Klemensa Aleksandryj-  
-skiego / II i III w / używali trojakiego pisma  
hieroglificznego, hieratycznego którego du-  
chowoni pisarze używali (ἱερογροφικῆς)  
i listowego pisma (ἐπιβοτρωγραφικῆς) w  
proszpitem życiu używanego. - że to  
ostatnie było alfabetyczne, nie ulega  
wątpliwości, jak i to, iż pierwsze i nie-  
było obrazowe. Ale względem hieratycz-  
nego pisma podzielone są zdania uczo-



nych. Według Tüchsera, pismo to pozostało z hieroglifowanego. -

Ynaki literowe jakich, jeszcze w łacinie używamy, bardziej do ~~X~~ obrotu pisma niż do głoskowego pisma są, podobne, bo według mniemania niektórych X z dwóch rxx na krzyż złożonych, V z jedną rxi w górę podniesionej pozostało, podobnie jak według twierdzenia innych, litery arabskie z kółka i umieszczonego w ~~nie~~ krzyżyka zrobione zostały. -

C.) Trzecia sztuka pisania jest pismo głoskowe, przez które nie mówią, lecz ich nazwiska, nie kształty tychże rzeczy pod oczy podpadające lub umysłem przemówane, lecz brzmienia słuchem odróżniane pewnemi wyrażają się znakami, które od tego głoskami nazywamy. - Udaje się, że i ten sposób pisania ani do jednego człowieka, ani w jednym czasie nie został wynaleziony, ani też do razu nie był całym ~~wynaleziony~~ ~~zakończony~~ doskonały, ale go po trochu ulepszano. - W dokonaniu tego wynalazku, jak się domyślać można następująca droga postępowano: I/ Gdy niedostateczne i wątpliwe wykreślenia wiele niedogodności było przyczyną, bystszego przejścia i przenikliwszego umysłu człowieka, mógł łatwo iopać na myśl, że, kiedy te same rzeczy zupełnie różnym sposobem



innemi znakami w piśmie a innemi  
w mowie wyrażają się, wielceby dotych-  
czasowych niedogodności i wątpliwości  
usiłując się, i lepiej byłoby, gdyby wy-  
naleziono znaki, przez któreby nie  
rzeczy lecz brzmienie ich narzeka przed-  
stawiano. — III). Gdy nad wymyśleniem ta-  
kich znaków zastanawiał się, łatwo  
mógł wrócić swoją uwagę na spo-  
sób wymawiania narzeka rzeczy. —

Alte nie mało czasu i nie małej uwagi  
potrzeba było na to, żeby mowę ludzką,  
na najprościejjsze części rozbić i po  
wielokrotném wymawianiu jednego  
wyrazu, poznać ~~(zawieszę)~~ również brzmie-  
nia wyrazów, ich sylab i głosek. —

Nie raz bowiem ludzie dostreśli,  
iż mowa ich, która daje się być nie-  
wyczerpaną, a nadto małej liczby  
brzmień jest bogatą. — III). Początkowo  
atoli nie od razu wzięto i szcze-  
gółne w wyrażonej mowie trafia-  
jące się różnice uwzględniono i głoskami  
wyrażano. Z początku głoski zna-  
kami głoskowemi oznaczano, i stąd  
piśmo sylabiczne; później dopiero  
każde brzmienie, jednakoż nie wzięto  
od razu odwołano i pewnymi zna-  
kami wyrażono. Pokazuje się to  
stąd, iż pierwotny alfabet ze  
wschodu przyniesiony, mniej miał  
z początku znaków, aniżeli później  
w nim wzięto. IV). Ponieważ na-



tury mowy ludzkiej i wykrywszy jej  
 jądro pierwiastki, trzeba było pewnemi  
 znakami określić i oznaczyć dźwię-  
 -żone w niej brzmienia. - V). O tej tej  
 procytku ~~wytworzył~~ znaków na ozna-  
 -czenie tych brzmień wytworzył, w tym  
 względzie uczeni różnego są zdania. -  
 Prawdopodobniejszem <sup>ze wytworzył</sup> jest twierdzenie  
 tych, na czele których stoi Er. Andr.  
 Frommann, iż z używanego dawniej  
 pisma obrarowego tyle znaków do  
 pierwotnego alfabetu przybrano, ile  
 ich potrzebowano na wyrażenie różnicy  
 brzmień. Wiągli zaś znaki czyli  
 proste rysy tych rzeczy, których  
 nazwy w pospolitej mowie zaczęły  
 się do takiego brzmienia, jakie pionem  
 znakami ~~pewnemi znakami~~ ozna-  
 -czone być miały. - VI). Uładło wytku-  
 -maczy sobie można, dla czego naj-  
 -dawniejsze orientalnych ludów głoski  
 mają, nazwiska, które nie czele  
 brzmienia wyrażają, ale pewne rzeczy  
 oznaczają. - I tak, kiedy kształt pier-  
 -wszej litery alfabetu hebrajskiego w  
 pierwotnym piśmie wółu ozna-  
 -czał, że głoskę wyty aleph, t.j. wo-  
 -dem został nazwany. - Podobnie i  
 inne głoski; choć się przekonuje, iż  
 do dawnego tych znaków znaczenia  
 nazwiska im ponaudawano. -

\*) Prim  
 sensus m  
 monime  
 taxis ce



## Pismo u Egipcyan.

Aliczono pomniki egipskie  
od granitowych ścian ich świątyń i wy-  
sokich obelisków poczynawszy, aż do  
małych i małych sygnetów pionryte-  
go, rytym na nich pismem obraco-  
wem<sup>\*</sup>, kroszumienie i tłumaczenie  
tych nakreślonych dań i wiadomości  
powierzone było ich kapłanom, którzy  
je ustnie od pokolenia do pokolenia  
między sobą przekazywali, obcym zaś  
tylko z tego opowiadali, ile  
według ich zasad i przepisów wie-  
dzieć wolno im było. — A jasn to  
mało było, podaje nam rzetelnie  
prawdę <sup>w historii egipskiej</sup> ~~Herodot.~~ Herodot. W kilka wieków potem  
ta kasta kapłanów wymarła i —  
co wielu dziwi, między ludźmi tajem-  
nicz nie łatwo dochować lubią-  
cy — klucza do tych znaków do  
grobu ze sobą ponieśli. Tak więc  
bliżej do 2000 lat stojemy przed  
temi kamiennymi rzeźbami, i  
radzimy i radzimy i nie możemy  
prawego znaleźć wykładu. — Tak  
czynał już Plutarch ~~Herodot.~~  
i długo <sup>po nim</sup> poczet uczonych, których się  
dowcipy o te pomniki roztaczały.

Pomniki które się w obfi-  
tości w tym kraju znajdowały, —  
wszystkie zewsząd zniszczone, a we-  
wszędzie odrobione były malowidłami,

\*) Primi per figuras animalium Aegyptii  
sensus mentis effingebant (ea antiquissima  
monimenta memoriae humanae impressa  
saxis cernuntur) — Taciti Ann. XL. 14.



które pojęcia albo też brzmienia uży-  
wanej mowy, a niekiedy oboje razem  
przedstawiały. -

Bez nowych odkryć po-  
dania starożytnych pisarzy greckich  
o piśmie egipskiem, jako zbyt ogólne,  
na nie wieleby nam się przydały. -

Herodot twierdzi, że Egipcjanie dwo-  
-janiego pisma używali t.j. ἱερά  
i δημοτικά ale najmniejszej nie

czyni wzmianki, czy jaki między temi  
charakterami spójności zachodził zwią-

zek. - Diodor Sykyljski, który także  
był w Egipcie, dodaje, iż pisma de-  
motypowego używano, a hieratyczne  
było tylko kapłanów własnością.

Najbardziej wiarygodnym w podaniu o piśmie  
egipskiem wiadomości, jest Klemens  
Alexandryjski, kapłan na końcu dru-  
giego i na początku trzeciego wieku  
żyjący. - U niego dowiadujemy się, iż  
w Egipcie trójakiego pisma używano:

prospolitego, επιβολογραφικῆ, nazywanego,

którego używano, hieratycznego

ἱερατικῆ przez pisarzy ręką świę-

tych (ἱερογρᾶμματεῖς) używanego; nako-

niec obratowego czyli hieroglyficznego

(ἱερογλυφικῆ) które też używano, było

najprzedszy. - To pismo jest dwo-

-jakie: jedno kryptologiczne ~~hieratyczne~~

~~hieratyczne~~ i w którym używano

zaczynając na oznaczenie szczególnego

przedmiotu ~~używano~~ jako vocabulum proprium







Uczeni ostatnich trzech wieków znajdują  
w autorach starożytnych wiadomość, iż pismo  
egipskie składało się ze znaków, z których  
każdy jedno oddzielne przedstawiał pojęcie.

Silono się na próbę w odgadnięciu zna-  
czenia wielu tych znaków. Teraz po stu-  
setkach badań uznano jako pewnik, że  
wielka ilość z tych hieroglyphów, które tak  
bardzo trapiły umysły uczonych, nie przed-  
stawia rzeczy czyli wyobrażeń, ale tylko  
dźwięki czyli wyrazy, że wiele z tych zna-  
ków są prawdziwie fonetycznemi czyli  
alfabetycznemi, i że ich znaczenia po-  
chodziło od rzeczy, które oznaczały przed-  
mioty, których nazwiska porzucił w  
języku krajowym naczynało się do  
bramien, które te kształty miały przy-  
pominać. Utrzymują teraz, że to wycie  
hieroglyphów czyli pisma obrazowego, po-  
stało w skutek trudności wyrażania  
imiem własnych, szczególnie zaś  
cudzoziemskich, które w sobie żadnego nie  
zawierały znaczenia.

Pierwszy Tomasz Young uczynił to ważne  
spostrzeżenie, ale według niego prawdziwe  
to nie rozciągało się dalej jak tylko  
do imion i wyrazów obcych, i że wyra-  
żając je tym sposobem mieszało  
polubowione znaki i czysto alfabetyczne  
z fonetycznemi hieroglyphicznemi.

Ale później Champellion i Salt do-  
wiedli, iż nazwiska i tytuły tak  
krajowe jak i obce statecznie fone-



tycznemi hieroglifami wyrażano. Nadto  
jeszcze dowiodł, iż ten sposób pisania  
hieroglificznego był daleko rozleglejszy,  
i że w wielkiej części wstrzychnął napi-  
sów jedynie tylko dźwięk czyli wyrazu  
oznaczał, że zatem przez czysto al-  
fabetyczne znaki wyrażone być mo-  
gły.

Wzięcie kształtów i obrazów, z  
czarą skrótowych, dla oznaczenia dźwię-  
ków lub ich nazwisk, było jak się zdaje  
jedynym z środków, które dążyły prosto  
do wprowadzenia alfabetów w wstrzy-  
chnięt narodził. — Ale to jest szczególniejsza  
iż Egipcyanie w środku wynalazku  
stać, i że od wieku do wieku do  
charakteru fonetycznego mierzali cha-  
raktery fonetyczne niekiedy z większą,  
liczbą symbolów i kształtów ideogra-  
ficznych. — Wstrzychnięcie dotąd znane  
napiśy egipskie zawierają tę miesza-  
ninę dwóch systemów. — Klucz pisma  
fonetycznego, jak się zdaje, wynaleziono;  
co się tyczy symbolicznego, nie wiele  
tylko rozrzuconych w starożytnych  
pisarzach podań o nim znajdujemy,  
lub też oczywistość tych kształtów  
wskazuje ich znaczenie. — Kamień  
z Rosetty dostarczył nam tw-  
maczenia pewnej liczby kształtów  
wzbogacił ten materiał; może niedługo  
wypadną i inne legendy z dotycz-  
nym podobnym przykładem. Uważa,



wyrwać trzeba, że wyjątki te  
 =jemnie nie nam jeszcze nie odkryto  
 1 głębokiego lub skrytego z filozofii, lub  
 prawdziwie pięknego co do stylu. - Kilka  
 poświęceń bogom, kilka pochlebstw  
 uchwalonych dla ryjgów lub umarłych  
 monarchów, oto wszystko, co dotąd wy-  
 kumaczyć dotano. Bieżąca  
 chronologia, genealogia, otrzymają,  
 choć nieco światła, i dzieje warne,  
 choć mogą, odnieść przysługę. -

W czasie wyprawy Napoleona I  
 do Egiptu, wódz ten utworzył tam insty-  
 tut z uczonek, którzy do jego wyprawy  
 byli przydani. Jego celem było czynienie  
 poszukiwań nad dziejami, starożytno-  
 =ściami, sztukami tego kraju. -

Jakoż poszukiwania ich w tym wzglę-  
 =dzie były warne, ale co do języka li-  
 =teratury, hieroglifów i pismów nie  
 wtedy nie zrobiono. Byli na czasie,  
 czy też na środkach schodziło im.

Atoli przypadek więcej tu światła  
 rzucił na przeszłość egipską, niż  
 dziesięciowieczne uczonek ślęczenia.

Kiedy bowiem jedna dywizja fran-  
 =cuzka zajmowała Rosette, robotnicy  
 wzięci do kopania fundamentów na  
 twierdzę Saint-Julien wykopali  
 bryłę czarnego baraltu, na którym  
 znajdowały się wyryte szeregami  
 trzech napisów wyraźnych. -



Do uwiecznienia Nelsona pod Abukir  
kamień ten dostał się w ręce Anglików,  
którzy go w muzeum brytańskim umie-  
scili. —

Leżenie przejrzenia kamienia Rosetty  
jest dostateczne do utwierdzenia w  
mniemaniu podanym przez Warburtona,  
że hieroglify były prawdziwie mową,  
pisaną. Na kamieniu tym są  
umieszczone trzykrotnie napisy na jego  
bokach; z tych pierwszego napisu hier-  
oglyficznego uważają części branne,  
a początek drugiego i koniec trzeciego  
są uszkodzone. Lecz ostatni napis,  
który jest grecki, kończy się tem  
ważnym oznajmieniem, iż na tym  
kamieniu umieszczone jest постано-  
wienie kapłanów na cześć króla  
Ptolomeusza Epifanesa; ażeby zaś  
wszystcy mieszkańcy Egiptu o tem  
postanowieniu wiedzieli i ściśle je  
zachowywali, postanowiono uchować  
te pismem kapłanów, pismem ludu  
i greckim na twardego wyryć ka-  
mieniu, i takowe we wszystkich świą-  
tyniach krajowych poumieszczać. —  
Dla ułatwienia sporobności przekła-  
dania napisu na kamieniu  
towarzystwo starożytności wydało w  
rycinach te napisy, w których tekst  
grecki Porson i Heyne dopełniali.  
Ale żeby dokonać to można było,  
nie miano jeszcze potrzebnych do



tego wskazać, za którychby pomocą,  
 można było porównanie między  
 tekstem greckim, hieroglifami i enchō-  
 rycznem pismem. Chodziło tu najbar-  
 dziej o to, żeby ze ścisłego porównywa-  
 nia tekstów trafić na odpowiednie miej-  
 sca, gdzie się imiona własne znajdo-  
 wały; choć bowiem można było otrzy-  
 mać wyjaśnienie kilku znaków hiero-  
 glificznych, jeżeli w sąrad hieroglifów  
 wchodziły znaki prawdziwie fonetyczne.  
 Najpierwszy Silvestre de Sacy w  
 tekście enchorycznym znalazł odpowiednie  
 znaki wyrażeniom w tekście gre-  
 kim Alexander, Alexandria i Ptole-  
 meus, ale wątpliwszy o pomyslnym  
 wypadku dalszych badań poniechał.  
 Dalej rusił się w tej pracy Atter-  
 blad, dyplomata szwedzki, ~~Palin~~ se-  
 kretarz poselstwa szwedzkiego w  
 Dreźnie. W r. 1814 Doctor Young  
 zajął się czytaniem i tłumaczeniem  
 obu tekstów; żeby zaś sobie ~~mu~~ Doko-  
 nanie tej pracy upewnić, przedsięwziął  
 obeznać się ze świętymi dawonego  
 języka egipskiego, jakiego się nacho-  
 wały w koptyckiem i tebańskiem  
 tłumaczeniu biblii. Miał on nadzieję,  
 iż przy takiej pomocy odkryje alfabet,  
 który mu ułatwi czytanie napisu  
 enchorycznego. Nakoniec r. 1819 w  
 Encyklopedyi brytańskiej, w heszycie  
 Goudriowym <sup>restawit</sup> w sposób metodyczny



uszykowane wypadki owego badania wraz  
ze słownikiem obejmującym przeszło 200  
wyrazów przez siebie odcyfrowanych. — A  
niedługo jego poprzednicy ani jednego charak-  
teru hieroglificznego odcyfrować nie mo-  
gli, Young przeglądając pilnie tekst  
enchoryczny, prócz dostrzeżonych przez  
Sylvestera de Sacy i Atterblada cha-  
rakterów imion własnych, uważał nadto,  
że się w tym tekście jednokrotnie zbior  
tychsamych znaków 27 lub 30 razy  
powtarza. — Nie znalazłszy zaś w  
tekście greckim innego wyrazu, któryby  
tak częstemu powtarzaniu tych zna-  
ków odpowiadał, jak tylko wyraz król  
wraz z pochodnymi, które się 37 razy  
powtarzają, wnioskując zatem, iż ten  
zbior znaków we wszystkich tych miej-  
scach odpowiada wyrazowi król i  
innym do niego pochodzącym. —  
Dostrzeżono znów zbior podobnych  
znaków 14 razy powtórzonych, a  
ten zbior odpowiadał imieniu Pto-  
lemeusz, które się w greckim tekście  
14 razy powtarzało. Przez podobne  
porównywanie doszli do tego, że  
odczyli w tekście enchorycznym na-  
zwanie Egiptu, które się w nim  
częściej wzięte znajduje, aniżeli w  
tekście greckim, gdzie w jego miej-  
scu często wyrazu kraj wzięto  
lub je całkiem opuszczono. — Mała  
grupa znaków którą niemal na



na każdej linii sprostowano, data pro-  
 =chop do wniosku, iż to musi być za-  
 =konczenie lub prozopolita jaka partykuła;  
 szukano dopóki by korporenowy lepiej  
 jej protokieria, a pionością twierdzić było  
 moim, iż to jest spójnik i. Wyna-  
 =laskny tym sposobem kilka punktów  
 oparcia był, Young przejrzał tekst grecki  
 nad enchorycanym w ten sposób, żeby  
 miejsca odkryte dokładnie sobie odpo-  
 =wiedały; a to udatowało mu dalsze  
 badania i od pomysłów uwolniło. —  
 Po takim badaniu wyrozumowano  
 dostatecznie koniec napisu enchory-  
 =canego. —

Tę drogą postępując Young za-  
 =czął próbować odcyfrowania tekstu hiero-  
 =glicznego, którego część w potowie  
 była kerpita, a druga bardzo za-  
 =tarta. Porównując hieroglify  
 z tekstem enchorycanym i greckim,  
 potrafił odkryć miejsca pewnych wy-  
 =razów, jako to: Ptolomeusz, Bóg, król,  
 świętynia, kapłan; poczem oba te  
 teksty nad hieroglifami napisał. —

A jako w pierwszym porównaniu  
 tekstu enchorycznego z greckim do-  
 =strzegł był, iż pismo enchoryczne idzie  
 od lewej do prawej ręki, tak w po-  
 =równaniu tychże tekstów z hieroglifami  
 zauważył, iż hieroglify idą to od lewej,  
 to od prawej patrzącego, a to według  
 tego, jak osoby celniejsze tabliczek







przydano. — On to według Salta wyzna-  
 lałszy klucz do pisma enchorycznego,  
 utworzył drogę do zrozumienia hierogly-  
 fów. On też odkrył, że każdy znak  
 prawdziwie hieroglyficzny, miał odpo-  
 wiednie sobie znaki pisane, a stąd  
 wniosk, że charaktery hieratyczne i  
 epistolograficzne były następną mody-  
 fikacją pisma duchownego, czyli innem  
 słowem, że pismo hieroglyficzne z hier-  
 atycznego przeszło do epistologra-  
 ficznego, t. j. pisma proslitego. —

Groby napis na kamieniu Rosetty w  
 całości był zachowany, bez wycięcia  
 między innymi byli od razu zupełnie al-  
 fabet fonetyczny. Ale na nim tylko  
 14 ostatnich linii jest zachowanych  
 lub i te są uszkodzone, i tylko jedno  
 imię Ptolomeusza z wspomnianych  
 w tekście (~~grecy~~) greckim w całości pro-  
 zostato. Jest ono <sup>linia</sup> ~~linia~~ owalną okre-  
 ślone. że zaś to imię w greckim je-  
 stych 10 głosek zawierające Πτολεμαῖος  
 przez 8 znaków hieroglyficzných jest wy-  
 rażone z których pierwsz dwa razy jest  
 powtórzone, niepodobna było więc bez in-  
 nej pomocy z dokładnością odkryć.

Kwadrans między siedmioma lub ośmioma  
 znakami hieroglyficznymi a 10<sup>ma</sup> grec-  
 kimi głoskami. — Ten pomnik był  
 obelisk unaleziony na wyspie Philae  
 p. W. D. Bankes z r. 1818, którego hie-  
 roglyfy zawierały też w owalnym okre-  
 śleniu imię niewiasty, jak to znaki



hieroglificane r. 2. okazywały. - A że ten obelisk stał na podstawie na której umieszczony napis grecki zawierał supplik (~~z~~) kapłanów Teb i Philae do króla Ptolomeusza, jego siostry Kleopatry i Kleopatry jego żony obrocony, wniosł natem Champellion, że hieroglyfami wyrażone nazwisko, imię Kleopatry zawierać powinno. że zaś w imionach Ptolomeusza i Kleopatry kilka głosek jest tych samych, wniosł natem, że skoro by też samo podobieństwo znaków hieroglificanych dostrzedz się dało, znaki te jako też same brzmienia wyrażające, o ich fonetycznem ujęciu przekonac nas powinny.

Porównanie trzech nazwisk Ptolomeusza i tegoż z napisu na kamieniu Rosetty, Berenice z ptolemeusz w Kar<sup>us</sup> i Kleopatry z obelisku w Philae. <sup>cała, niek. dalej</sup> <sup>bowiem</sup> Dostrzegamy podobieństwo tych samych głosek w nazwiskach: Ptolomeusz i Kleopatra, ~~skoro~~ (skoro znano że nazwiska i przez porównanie ich niektórych hieroglyfów odcyfrowano), naturalny był wniosek, że reszta niewiadomych znaków, głoskom greckim odpowiadać muszą. Odrzucawszy więc wspólne w tych dwóch imionach znaki, gdy te które w nich były różne oddzielono, z rozbiciem tych dwóch nazwisk wynalezione 11 różnych znaków, tyleż brzmień przedstawiających; a gdy ten sposób dochodzenia i do imienia Pto-



i tenice zastoso<sup>wa</sup>no, znówu trzy znaki  
 odkryto; a tak i trzech powyższych na-  
 zwisk 14<sup>ci</sup> znaków fonetycznych egip<sup>ty</sup> go-  
 sek wynaleziono, /alfabet fonetykohierogli-  
 ficzny/, który porównyując inne na-  
 pisy i obydwoich tatow powiększyć można  
 było. - Wieloliczne sprawdzenia, tak,  
 iż na niektóre głoski przeszło po 100  
 przywieziono, przekonady Champolliona,  
 iż każdy znak fonetyczny jest jakimś  
 obrazem rzeczy umyślowych, których na-  
 zwisko w języku egipskim zaczynało  
 się od takiego brzmienia, jakie później  
 tym znakiem wyrażano. I tak wi-  
 derunek orła który się w języku kop-  
 tyckim Ahom lub Abhom nazywa,  
 jest znakiem głosu A. Nazwisko ma-  
 tego naczynia ofiarnego po koptycku  
Berbe - głosek B; ryba /Tot/ głosek  
T; siekiera, topór /Kelebin/ - K; lew  
 /Labe/ - L; sowa /Muladj/ - M;  
 płet /Sebiendje/ - S; usta /Sto/ - St.  
 Świecony wizerunek ogrodu Chne -  
 głosek Ch.

Ten alfabet pomógł Dalt  
 a Champollion wiele napisać imion  
 własnych na świątyniach i innych gma-  
 chach egipskich za jego pomocą odkry-  
 ła, i takowe znalazł zgodne z  
 historycznemi podaniami a co  
 większa tytuły późniejsz panujących  
 monarchów, aż do cesarza Com-  
 moda, t. j. cesarów rzymskich,

W m  
 it. vel  
 indimenta  
 iadali no  
 która zda  
 wiele m



nie według brzmienia łacińskiego ale greckiego były przepisane, co dowodzi, iż te gmachy Grecy artystycznie budowali.

Przebiegane doświadczenia przekonady uchronych o prawdziwości tego odkrycia, a głębsze badania wykryły, że na czasów Psammeticha 656 przed Chr. a nawet wcześniej hieroglifów jako pisma fonetycznego używano. Wszakże, Salt odkrył kilka nazwisk daonijczych królów etyopskich. — Tak więc wnosić można, iż charakterów fonetycznych na 700 przed Chr. używano, a zatem równocześnie z Fajaszem. — I nazwiska bogów i egipskich paster Herodota wspomnianych odkryto. — Tak Champollion jak i Salt utrzymują, że wycie charakterów fonetycznych nie ograniczało się do samych nazwisk bogów, królów i miejsc.

Z powyższych badań przekonad się Champollion, iż system graficzny daonijczych Egipcjan składał się z trójjakożego pisma: 1/ Hieroglificznego czyli świętego; 2/ Hierotycznego czyli napisać; 3/ Demotycznego czyli gminnego inaczej też enchorycznem lub epistolograficznem nazywanego.

1/ Hieroglificzne czyli święte należało na równoczesnem wyciu trzech różnych znaków: 1/ obrazopisma / les caracteres figuratifs — /, które ściśle przedmiot mający się wyrazić przedstawiały; 2/ sym-

\* W Niemczech Spohn w dziele de lingua et litt. vet. Aegypt. a za nim Seyffarth w *Indimenta hieroglyphica* Lipsk 1855. i dałi nową teorię odcyfrowania hieroglifów, która zdaniem Browna oparta na fałszywej zasadzie wiele niedokładności zawiera i do żadnego wypadku nie prowadzi.

J.



bolicznego pisma, tropowego lub eni-  
 gmatycznego, które przedstawiało pojęcie  
 za pomocą postaci wziętych z natury,  
 z którą albo prawdziwie miało podo-  
 bieństwo, albo też fałszywie, względne  
 lub bezwzględne / directe ou indirecte /,  
 bliższe lub dalsze, i 3) charaktery  
 fonetyczne, które pisać obaczy pomy-  
 ślone tylko dźwięki przedstawiały. —

Tak obrazopismo jak i znaki  
 symboliczne daleko rzadziej w tekście  
 hieroglificznym znajdują się, aniżeli  
 fonetyczne, które są prawdziwemi  
 znakami alfabetycznemi przedsta-  
 wiającemi dźwięki języka w dawnym  
 Egipcie używanego. —

Charaktery fonetyczne po-  
 dobnie się łączą, na oznaczenie wy-  
 razu, jak wszelkie inne alfabety,  
 ale w inny sposób mogą być sku-  
 powane. — Używane w linii po-  
 równiej, czytają się od prawej ku lewej  
 lub odwrotnie, a to według kierunku  
 figur celniejszych; używane pio-  
 nowo, czytają się zawyszając z góry  
 na dół. — W wyrazach fonetycznie  
 napisanych środkowe samogłoski  
 są często opuszczone, podobno  
 jak w hebrajskim, fenickim, arab-  
 skim i w innych części wschodnich  
 języków. W hieroglificznych tekstach  
 trafiają się też skrótowce. —

W tym samym tekście hie-  
 roglificznym jedno pojęcie są przed-



stawione niekiedy przez pismo obrazowe, niekiedy przez symboliczne, a niekiedy przez zbiór znaków fonetycznych, nawisno tychże pojęć w języku krajowym przedstawiających; drugie zaś pojęcia czasze są wyrażone jużto przez zbiór znaków obrazowych i symbolicznych, jużto przez połączenie znaków obrazowych, symbolicznych i fonetycznych.

II). Pismo hieratyczne czyli kapitańskie bezpośrednio z hieroglificznego powstaje, którego jest, że tak rzec, skrópiskiem /tachygraphie/. Kształt tych znaków jest szczególniejszy skrócony, zawierają jednakże znaki obrazowe, symboliczne i fonetyczne, lubo zawiera dwóch pierwszych niekiedy znaków fonetycznych a może nawet polebowych, używano nie mających odpowiednich sobie hieroglifów, z którychby ich pochodzenie odgadnąć można. Ten rodzaj pisma, jak się zdaje, był używany do kopiowania tekstów o przedmiotach religijnych odnoszących się.

III). Pismo demotyczne, epistolograficzne lub enchoryczne, różni się od hieroglificznego i hieratycznego lubo od nich bezpośrednio pochodzi. Kształty pisma demotycznego są to proste znaki z hieratycznego wyjęte. W demotycznym prawie nie ma pisma obrazowego, ale się trafiają znaki symboliczne na wyrażenie pojęć



do religii odnoszących się. Mniej w nim  
 jest postaci cykli zwierząt aniżeli w  
 tamtych dwóch, i te są fonetyczne. —  
 Samogłoski środkowe czy to egipskie,  
 czy eudokiemskie, bywają w nim  
 opuszczone podobnie jak w hierogly=  
 ficznym i hierotycznym; tak spółgłoski  
 jak i samogłoski można w nim  
 wyrażać za pomocą pewnych znaków,  
 które lubo co do wartości różnie, toż=  
 samo brzmienie oznaczają. Jednakże  
 niema alfabet demotyczny tak wiel=  
 niej liczący tożsamo znaczących ale  
 co do wartości różnych głosek, jak  
 je ma pismo hieroglificzne i hier=  
 otyczne. Większa część papyrusów,  
 które dotąd zachowano, tym charak=  
 terem jest pisana. Dr Young sześci=  
 ę głównie się odnaczył w ich odczy=  
 tywaniu. Jego alfabet enchoryczny,  
 jakby najprędniejszy ułożyć można,  
 gdyż za jego pomocą dwa takich  
 manuskryptów przetłumaczył. — A gdy sześci=  
 ę główniejszym dowiedzeniem przy tej samej  
 mumii później i przekład na greckie  
 tekstu hieroglificznego ualeksion, oka=  
 ło się, że przekład wronego An=  
 glica dosyć się zgadzał z tem tłum=  
 aczeniem. —

Przez długie wieki Egipcjanie  
 równocześnie używali sposobu pisania  
 demotycznego, hierotycznego i hiero=  
 glificznego. —

2.



Ogólne uwagi nad pismem hiero-  
glyficznem.

Hierogliczne pismo ani nie jest pismem myślowém, zgłoskowém lub głoskowém, ale z tych wszystkich żywiołów jest złożoną, całością, około 864 znaków, albo raczej obrazów zawierającą. Wszystkie trzy królestwa przyrody dostarczyły tu swych przedmiotów. Jakoż w hieroglifach najdują się wyobrażenia ciad niebieskich, ludzi obojczy płci i różnego wieku, lub diadających lub w spoczynku stojących. I sature dostarczyły różnych przedmiotów, jako to: war, instrumentów, narzędzi; niedostaje na tem, ale wyobrażenia ludzka potworzyła nowe postaci, ciada ludzkie z rozmaitych zwierząt głosami. Te obrazy w różnych miejscach szczególniej zaś na kamiennych pomnikach z dokładnością, wiernością i elegancją są wyrzynane. Przedstawiano je tu zwykle kolorami naturalnemi lub przyjętemi. Niekiedy są tylko jednokolorowe, niekiedy tworzą je tylko karygi ciad i kształtów bez wewnętrznych przedziałów. Hieroglify na zgroziskach, mumiach, trumnach być robione, bo składały się tylko ze szkieletów zwierząt przedmiotów, z szkieletów i napomnieniami tylko obrazów. Na papirusie pisano je trzciną,

*Z.*



Każdą stronę, a na przedzie i zewnątrz  
pyłatem je malowano. —

Co do sposobu hieroglifów te  
albo prostopadle albo poziomo sypko-  
wano. Kiedy były prostopadle, natenczas  
nie zawsze jeden znak pod drugim sta-  
wiano, ale niekiedy sypkowano po dwa  
lub po trzy, kiedy ich kształty więcej  
wzdłuż niż w szerokość się ciągnęły. Toż  
samo czyniono prowadząc je w kie-  
runku poziomym, gdzie często 2, 3, 4  
postaci jedna nad drugą były umieszczone,  
a to dla tego aby wypełnić przestrzeń  
pomiedzy obiema linjami granicznymi.

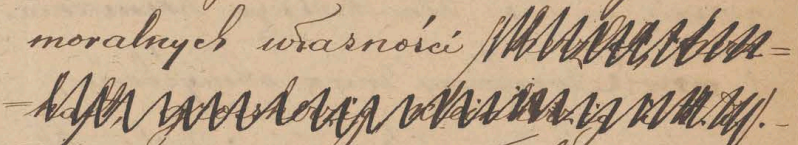
W hieroglifach kierunku pionowy kie-  
runków był najprostszy, poziomy  
 zaś wewnętrznych gmachów, w malowi-  
 skach ściennych, albo zewnętrznych jako  
 słupów. —

Co do kierunku w jakim hie-  
roglify czytano uważać należy, iż pionowe  
 czytano z góry na dół; czyli zaś od pra-  
wej ku lewej lub od lewej ku prawej  
 czytać je miano, to wskazywał kieru-  
 nek głów ludzkich lub zwierzęcych, tudzież  
 wyskakujące końciste lub wystające części  
 przedmiotów niezwykłych. Jeżeli bowiem  
 głowy istot żyjących lub wyskakujące  
 części ciał niezwykłych ku prawej były  
 obrócone, natenczas czytano od prawej  
 ku lewej, i przeciwnie. —

Co do znaczenia pisma hie-  
roglificzne składało się z trzech pier-  
 wiastków, t. j. ze znaków obrzutowych



cyli przedmiotowych, symbolicznych i gło-  
sów cyli hieroglifów fonetycznych, któ-  
rych rozpowszechnienie podług pewnych zasad  
używano i w całej Egipcie. Obra-  
zowe przedstawiały przedmiot w wi-  
zualnym, np. dziecko, kiedy je odrysowano,  
podobnie byka, krowę, człowieka, nie-  
winię, kupa i t.p. To pismo pier-  
wotne dowodzi, że hieroglifopismo  
tutaj powstało i między ludami ety-  
opskimi ukształtowało się.

Potrzeba oznaczenia przedmio-  
tów nadmysłowych przywiodła ich  
do wynalazku znaków symbolicznych,  
a to tym samym jak i w języ-  
kach słowiańskich, gdzie też nadmysł-  
owych wyrazów nadmysłowe proto-  
wno. Pierwszym tu krokiem było  
przeniesienie / tropiczenie / znaczenie,  
które niektórym obrazowym hierogli-  
fom nadano. I tak np. język egip-  
ski i wyraz serce utworzył kilka  
moralnych wyrazów .

Drugim krokiem była synecdocha,  
kiedy część za całość przedstawiono. I tak  
dwie ręce trzymające łuk i naczynie  
bitów lub uzbrojone wojsko. Metony-  
mie, gdzie przy czym za skutek prze-  
stawiono, także do wielu hieroglifów  
dało pochop, i tak: rogi krowy  
oznaczały młocię; trzcina i pedzel-  
pisanie lub malowanie. Metaforycznie  
powstały hieroglify. pswrota zanikał



ludu królowi podległego; przednia część  
 lwa, za ręką; leżący krogulec, za wiatr,  
 i wiele innych. — Oprócz tych były jeszcze  
 hieroglify symboliczne, których obrazy  
 tylko bardzo daleki miał związek z  
 przedmiotem, który przez nie ozna-  
 czano, a te zagadkowemi były eni-  
 gmatycznemi hieroglifami nawiązać  
 można. I tak: chrabruszcz oznaczał  
 świat; winogry wojna; — bieżący nie-  
 bezpieczeństwo; sęp — macierzyństwo. A lubo  
 pismo hieroglificzne przez te znaki  
 symboliczne wiele malowniczego otrzy-  
 mało, byłoby jednak przez to bardzo  
 trudne i nierozumiałe, gdyby się ich  
 wiele w niem znajdowało. —

Te widoczne przeszkody w  
 łatwiej udzielaniu myśli, przywiodły  
 bezwątpienia Egipcyan do wzięcia hier-  
 oglifów fonetycznych. Umyślowy przed-  
 miot obrano na znak jego pierwszój  
 głoski, a tak dla każdego brzmienia  
 w mowie właściwy znak obmyślono,  
 jakśmy już wyżej nadmienili. Dla  
 każdej głoski nie jeden tylko znak  
 był użyty, ale ich było więcej / ho-  
 morpho<sup>n</sup> / tak, iż hieroglifów fone-  
 tycznych przeszło 100 liczymy. —

Te trojaki pierwiastki hieroglifiki  
 według następujących zasad stanowiły  
 całość:

Lubo obrazowe i symboliczne  
 znaki były dawniejsze, z tem wszyst-



= niem zasada fonetyczna, dla większej  
 swój stosowności, powszechniej była przy-  
 = jęta. Często w pisaniu samogłoski  
 w środku wyrazów opuszczano; a to  
 jak się zdaje dla tego, iż te w różnych  
 dyalektach różnie wymawiano, a tak  
 przez opuszczenie ich pismo dla  
 wszystkich było zrozumiałe. Co się  
 tyczy wyboru równobrzmiących gło-  
 = sek / homophones /, to przy użyciu  
 ich, jak się zdaje szczególnie miano  
 wzgląd na te, które z mającym  
 się oznaczyć przedmiotem w pełnym  
 symbolicznym lub jakim innym  
 względzie łączyły. I tak np. na  
 oznaczenie gloski B w wyrazie  
 Chnoebis nie użyto znaku mądrego  
 ofiarnego naczynia / Berbe /, lecz  
 także gloskę B oznaczającego ba-  
 = rana, który Ammon Chnoebis był  
 poświęcony. Może być, że i architek-  
 = toniczne względy na użycie homofo-  
 = nicznych znaków wpływały. Do imion  
 własnych mężczyzn, kobiet, dzieci na  
 ich końcu przydawano obrotowy znak  
 mężczyzny, kobiety i dziecięcia, dla  
 tego, żeby tych imion z przymiotni-  
 = kami lub rzeczownikami nie mie-  
 = szano, gdyż wszystkie nazwiska  
 były tylko przymiotnikami / epitheta /  
 tak królowie jak i prywatni uży-  
 = wali imion, które albo były imio-  
 = nami bogów, albo z nich się skła-



daty. Imiona królów obwodono w  
 koto liniz i tym sposobem określano  
 je od imion osób prywatnych, które stały  
 w rzędzie z resztą pisma, ale tylko  
 na końcu znak obracowy miały przy-  
 dany. Imiona bogów jużto samemi  
 fonetycznemi, już obracowemi, już  
 też samemi symbolicznemi znakami  
 pisano, i tak np. Horus cypli Aro-  
 ueris wyobrażany był przez krogulca  
 z batem; Osiris przez tron i oko. —  
 Znaki symboliczne, jak się zdaje, do  
 przedstawiania bardzo małego za-  
 kresu myśli były wywane, t.j. na-  
 oznaczanie tylko niektórych określe-  
 nych wyrazów z religii i władzy  
 królewskiej, jak np. Bóg, nieśmiertel-  
 ność, boskie, życie, władza, dobro, pra-  
 wo, świętynia i t.p. Także niekiedy  
 wielokrotnie powtarzającą się myśl  
 czystości raczej symbolicznemi niż  
 innemi znakami wyrażano, a na-  
 tenczas też i skraccano w ten sposób,  
 iż z całej grupy jeden tylko lub  
 dwa znaki ~~ist~~ wstawiono. Tak samo zda-  
 wało się niekiedy nawet w tenczas,  
 gdy te myśli fonetycznie wyrażano.  
 Najoderwanśze wyrazy, jako to:  
 przyniki, spójniki, przydówki, także  
 przymiotniki i słowa, już od naj-  
 dawniejszych czasów fonetycznie  
 wyrażano. —

Nie wiadomo kiedy powstało hieroglify-  
 = pismo i rozwinięto się, to jednak



pewna, iż już na pomnikach na  
 12 wieków przed Chrystusem wzniesio-  
 -nych, w tym samym znajduje się  
 kształcie, w jakim je na pomnikach  
 VI wieku przed Chrystusem widzimy.  
 Alti cały ich charakter, jako też ich  
 uproszczenie się dowodnie okazują,  
 że ich kształt tak się z kształtem  
 kultury etyopskiego plemienia.

Ze względu na kształt cyfry przed-  
 stawienie hieroglifów, pismo to podzi-  
 -lić można na 1) czyste hieroglify,  
 stare i nowe i malowane. 2) pro-  
-fil hieroglify, t. j. ciemniejsze / Schatten-  
 -risse / postaci nawiązujące, jak np.  
 na kamieniu Rosetty; 3) linearne  
 hieroglify, jakie się czysto w rękopi-  
 -sach znajdują, gdzie tylko jedna, li-  
 -niowa, kreślona kształty przedstawiają.

Pismo hieroglificzne, a nawet  
 hieroglyfika linearna nigdy nie  
 mogły być na powszechny środek  
 udzielania się użyte. Porozumie-  
 -nia byłyby architektonicznym pi-  
 -smem publicznych pomników. A lubo  
 hieroglyfika linearna niekiedy się w  
 rękopisach użyta znajduje, to jednakże  
 i ta nie była używana do pisma na-  
 -umowego, ani do pisma w życiu spo-  
 -łecznym. Potrzeba więc stworzyć nowe  
 pismo, t. j. hieratyczne.



II. Pismo hieratyczne powstało z hieroglicznego, nieody tamto znaczący malarski swój charakter, przybrało kształt kursywy i stało się tylko tachygrafią hierogliczną. Według tych zasad znaki hieratycznego pisma tworzącym sposobem powstały. Niektóre są czystem skróceniem znaków hieroglicznych, tak, że jeszcze kształt pierwotnych hieroglicznych poznać w nich można. Inne znów są także skróceniem, ale tylko celniejszej części charakterów hieroglicznych; inne natomiast są czysto polubowonemi skrótami znakami za niektóre hieroglify, jak się to podobnie w każdym skrypcyście / tachygrafia / widzieć daje. Tak więc i hieratyczne pismo miało swoje znaki fonetyczne, obrazowe / figurative /, symboliczne; a oprócz tych pierwotnych jeszcze i tachygraficzne znaki, i zupełnie według tych samych zasad co i pismo hierogliczne było wywane. Ale jako pismo tachygraficzne zachowało najprostsze znaki, nie wywano natomiast symbolicznych i obrazowych znaków, także znaków równobramowych / homophone / i dla tego też w ogólności miało tylko prostych znaków hieroglicznych, t.j. około 400. Ale i tak to pismo nie było łatwe do rozpowszechnienia i dla tego



pozostalo tylko własności kapłanów, którzy nim swoje księgi święte, pieśni kościelne, obrzędy i t.p. pisali. — Pisano tym charakterem w kierunku przeciwnym od prawej ku lewej stronie.

(Bachmann: Aegypt. Papyrus.)

III. Jak z hieroglificznego utworzyło się hieratyczne, tak znów z tego powstało pismo Demotyczne czyli enchoryczne, t.j. pismo ludu czyli prostackie. Pismo to było czysto głoskowe czyli fonetyczne, albowiem z niego wyłączone wszelkie znaki obrazowe i symboliczne, które w pismie hieratycznym były używane. W pismie Demotycznym najprostsze znaki, na każde brzmienie mowy egipskiej były użyte. Tylko nader mało liczb znaków symbolicznych, jedynie imiona bogów i innych rzeczy świętych, które są też niekiedy w takim pismach znajdują z form pisma hieratycznego zachowane były.

To pismo Demotyczne składa się z 25 głosek, z których 22 są dźwięczniejsze i z resztą swego do głosek fenickich są podobne, pozostaje zaś trzy są późniejsze. Każda głoska ma około 30 odmian.

Język w którym temi znakami pisano, staroegipskim, dyalektem

2



tekstem świętym, starosahidzkim czyli  
mowa, charmić może być narwany.  
W piśmie demotyckim charakte-  
rem pisanym, mowa jest nowsza, wię-  
cej zbliża się do koptyckiej; w piśmie  
 zaś o rzeczach religijnych hieroglify  
i charakterem hieratycznym pisanym,  
staroegipska mowa przemija.

Język koptycki ma być zgodny  
z egipskim i od najdawniejszych cza-  
sów z ust do ust przechodził. Sylvestre  
de Sacy i Quatremère okazali, że  
język egipski jeszcze przez 800 lat po  
zdobyciu kraju nad Nilem przez  
Amru - ben - Atlas, t. j. do XV w. po  
Chrystusie, utrzymał się. (v. Braunshweig  
Gesch. des alten politischen Lebens der  
Völker im Alterthum str. 204 następn.  
Rühle von Lilienstern: Graphische Darstellung  
von Aethiopien u. Egypten p. 31.

### Klinopismo / Kalschrift: -

Unalazione dotąd w różnych  
prowincoch dawnego państwa perskiego  
i Babilonii na różnych gmachach,  
pomnikach i t. p. napisy, tym się  
różnią od wszelkich innych na wschodzie  
wzrywanych pism, że nie mają naj-  
mniejszego zaokrąglenia. To pismo

G. F. Grotefend, który je odcyfrowa-  
wał, dla jego kształtu nazwał klin-  
nowem i utrzymuje, iż jedynie uży-  
wano do wyrywania napisów na



kamieniach lub innych na pomniki  
 poświęconych materjach, urnach,  
 gemmach, talismanach i amuletach  
 t. j. kamieniach, metalach lub innych  
 ciachach, na których kręślono pewne  
 kształty lub charaktery, i które przy  
 sobie noszono, jako środki uchr-  
 niające od chorób i czarów. Stra-  
 -bowie, Turcy, Tybetanie, Chiniezykowie  
 i wiele innych ludów wielkie w nich  
 mają zaufanie. Talisman, po arabsku  
 wizerunek, <sup>jest</sup> ~~to~~ wizerunek <sup>z</sup> metalu lancy  
 lub z kamienia rzeźbiony, który w pe-  
 -wnej godzinie w czasie wnieśienia  
 się pewnych gwiazd i zęscia się pe-  
 -wnych planet, - a zatem podzas  
 pewnej konstellacyi, - względem kon-  
 -stellacyjnem pierścieniem <sup>z</sup> nary-  
 -wają, - z zachowaniem pewnych ka-  
 -bolonnych obrzędów bywa robiony, a  
 przez to nabywa <sup>te</sup> własności, że  
 w osobach, które <sup>je</sup> przy sobie noszą,  
 dione skutki sprawia, szczególnie  
 przeciw chorobom. W mieszkaniach  
 wchodzi jeszcze dotąd talismany w  
 wielkiej się użytości. -

Pismo klinowe, podobnie  
 jak hieroglify do pospolitego pisa-  
 -nia nie było używane. Nazwane  
 je klinowem dla tego, iż jego cha-  
 -raktery składają się z węższego lub  
 mniejszego potężenia klinowatych  
 kresek w różnym kierunku prowa-  
 -dzonych. Pismo to z każdym ze



znanych alfabetów wzgłąd nie ma-  
jącej, było pismem religijnem, które  
według zewnętrznych i wewnętrznych  
swoich cech uważane, dzieli się na  
dwa główne oddziały: pismo klinowe  
perskie i babilońskie czyli medyjskie  
i chaldejskie.

Pismo klinowe perskie znaj-  
duje się tylko w rozwalinach Pasargady  
i Persepolis; babilońskie zaś znajduje  
się na rozmaitych cegłach i innych na-  
mienach dawnego Babilonu, jako  
też na gemmach i cylindrowatych  
amuletach. Pismo to czyta się poro-  
mno od lewej ku prawej ręce i jest głosko-  
wym.

### Opisanie głoskowem czyli alfabetycznem.

Pismo alfabetyczne udatującą  
sposobność wzajemnego udzielenia się w  
najsubtelniejszych nawet pojęciach ludzkich  
jest najszerzeliwiej wymyślonym ogni-  
wem, które nie tylko najodleglejszą prze-  
słuch i Daleką Tęczę, potłomnością, ale  
też najdalej do siebie zbliża i  
wzajemne udzielenie sobie potrzeb i  
wynalazków udatwia. Pisz nie to  
nie tylko dzielenie ludzi szeregowych  
i całych narodów najpewniej się prze-  
chowywa, a tak się wzajemnie pro-  
wadzi do sporów zapobiega, ale też  
ono jest najpewniejszym środkiem sze-  
renia powszechnej oświaty udatwia-  
jącym.

*[Handwritten cuneiform script examples]*



Gdzie, kiedy i przez kogo pismo  
wynałzione zostało, nie jest wiadomo.

Goguet i inni utrzymują, że pismo  
groszkowe z hieroglifów powstało. Chri-  
stian Friedrich Weber w dziele swego: *Versuch einer Geschichte der Schreiben-  
kunst*, Göttingen. 1807, z dodatkami  
i uzupełnieniami podań Mojżesza wnoszą,  
że ten korzystał z piśmiennych promi-  
ków, które zapewne były na ka-  
mieniu rzeźbione; że zatem jeszcze  
przed Mojżeszem pismo było znane.

Stary <sup>taki</sup> kamień przy Gades <sup>leżał</sup> czasów  
Strabona, jako pamiątka wyprawy  
Herkulesa. Józef Żydowin w swoich *Antiq-  
uitates* d. I. podaje, że Seta potomkowie  
przed potopem swoje wynalazki i  
astronomiczne uwagi na słupach  
z kamienia i cegły pisali: że taki  
słup na jego jeziorze czasów w kra-  
inie Sircad znajdował się. Pliniusz  
z treści chatcejskich pisarzy przywodzi,  
że Babilończykowie swoje obserwacje  
gwiazd na ceglach pisali, a z tego  
wnosi ex quo apparet, aeternum  
literarum usum. f. Plin. Hist. nat. VII. 57.

Udaje się, że tak czas jak i na-  
zwisko wynalazcy pisma alfabetycznego  
dla tego zaginęło, iż bardzo późno wy-  
stąpiło tego wynalazku, podobnie  
jak wielu innych, wiadomo. Niektórzy  
wynalazek ten Fenicyanom przypisują,  
inni Chatcejszkom lub Egipcjanom,



to Hermesowi egipskiemu. Widać  
 się, że Egipcyanom należy się prawo  
 tego wynalazku, który się od nich po  
 Azji z tej strony Indu rozprószył mu-  
 siado. Domysł ten popiera podobień-  
 stwo alfabetów tych aryatycznych  
 z pismem egipskiem.

Najdawniejsi i najpewniejsi dzie-  
 łopisane Grecy wspominają jednomyślnie,  
 iż pierwszy Kadmos Greków alfab-  
 etyczny pisma nauczył; podobieństwo  
 dawnego pisma greckiego i fenickiego  
 mówi za prawdziwością tego podania.  
 Ale Grecy z pewną poprawką ten alfa-  
 bet fenicki przyjęli. Zamiast bowiem  
 używania fenickiego, który jest użytym  
 narodom wschodnimu spółny, iż piszą  
 od prawej ku lewej ręce i samogłoski  
 opuszczają, Grecy już bardzo wczesnie  
 pisali od lewej ku prawej ręce, i  
 nie tylko spółgłoski ale i samogłoski  
 szczególni oznaczali znakami.  
 Freret w Memoires de l'Acad. des  
 Inscr. VI. p. 615. / że również greckiego  
 alfabetu od fenickiego za tak ważną,  
 utrzymywał, iż dla tego wzięli z niego alfa-  
 bet grecki z fenickiego mógł być utwo-  
 rzony.

Grecki alfabet przeniesiony do  
 Italii przez Etruski i Strusków z  
 niektórymi odmianami został przyjęty.  
 Alfabet tych ludów był do siebie po-  
 dobny: jak się z Büttnera tablicy  
 porównawczej przekonać można.



Mieszkańcy dawniej Hiszpanii pismo swoje od Kartagińczyków otrzymali, a później od Brygynian; dla tego też inskrypcje monet sagunskie, na których po jednej stronie napis pamiątki a po drugiej rzymskiemu gloskarni był umieszczony; dawni zaś Gallowie i Helwetowie używali najpierw greckiego alfabetu, którego się od mieszkańców Massilii, dzisiejszej Marsylii nauczyli.

Co się tyczy alfabetu runicznego i alfabetów innych ludów niemieckich, w tem podzielone są zdania uczonych. Niektórzy utrzymują, iż Wulfilas, który w. 360 - 380 ~~Wulfilas~~ biblia, na język gocki tłumaczył i alfabet gocki według greckiego utworzył, za wynalazcę runów uważany być powinien; drudzy zaś posiadają, za rzecz pewną, iż niektóre pomniki cymbryjskiego półwyspu i runiczne napisy, które one zawierają, starsze są, niż pierwszy gocki tłumacz biblii. To pewna, iż głoski Wulfilasa i także Wulfilas zwaną; zupełnie się różnią od runów plemennych i bardzo do prawdy podobnym być się zdaje, iż największa część ludów niemieckich, szczególnie zaś Frankowie, Węzygotowie i Anglosaxonowie, jeszcze przed dobytciem prowincji rzymskich, mieli własne sobie pismo, które



się do rzymskiego alfabetu <sup>z</sup>różnić, i po  
 części z najdawniejszych siedzisk ludów  
 gockich i germańskich nad morzem  
 Czarném pochodzić, gdzie może z  
 tegoż samego wzoru co i greckie  
 i rzymskie były utworzone. Gotowie  
 północni nauczyli swych runów la-  
 poniczów, gdzie się te dotąd utrzy-  
 -mują. - Laponiczowie dotychczas  
 jeszcze używają laser runicznych ra-  
 -miast kalendarów, a te kalendarze  
 pospolicie składają się ze siedmiu  
 ciennich deszczowników, na których po  
 obu stronach charaktary są wyrzynięte.  
 Często też kalendarze wyrzynane  
 bywają na rogach runów lub na  
 -tych laserkach. -

Ludy słowiańskie w Europie  
 daleko później otrzymały alfabetyczne  
 pismo aniżeli germańskie. Cyrill,  
 który w IX wieku Morawianów i  
 Bułgarów nawracał, na wzór gre-  
 -ckiego utworzył alfabet słowiański.  
 Cyrill porównywał głoski greckie  
 według ich rozmaitego brzmienia z  
 niektórymi szczególnemi znakami  
 wyjętymi z alfabetów łacińskich,  
 tyle dokazał, że mógł z dokładnością  
 wyrazić wszelkie brzmienia języka  
 słowiańskiego jakim za jego cza-  
 -sów Serbowie i Morawianie mó-  
 -wili. Powstał w kościele sto-  
 -wiańskim schizma, podzieliło



ludy słowiańskie pod względem pisma.  
 Oboj alfabetu cyrylskiego, przez Serbów  
 a później przez Rosyan przyjętego,  
 w Karniolii powstała glagolityca  
 czyli bukiewica, mylnie św. Hieronimowi  
 przypisywana. Część Dalmatów i  
 Kroatów obrządku łacińskiego przyjęła  
 pismo łacińskie, które w rozmaity  
 sposób zastosowała. To samo ucy-  
 = nili Polacy, Czesi, Morawianie i  
 inni łacińskiego obrządku Słowianie.  
 Wtąd powstało siedm do ośmiu  
 alfabetów pomiędzy Słowianami,  
 które lubo w większej części też  
 same głoski zawierają, jednakże  
 ich znaczenie zmieniają. Alfabet ten  
 jest najprzedniejszy ze wszystkich  
 alfabetów europejskich, a nawet wpr-  
 = przedniejszy niż grecki, z którego  
 utworzono go. A kiedy alfabet grecki  
 nie wystarczał na wyrażenie brzmień  
 słowiańskich, Cyrill nie pominał  
 potrzeb kilku głosek, jak to widzimy  
 w zachodnich alfabetach, ale to z  
 hebrajskiego to z armeńskiego i kop-  
 = tyckiego alfabetu przybrał niektóre  
 znaki. Jakoż głoska buki powstała  
 z armeńskiego **Բ**, **Ⲫ** i **Ⲭ** powstała z  
 koptyckiego **Ⲕ** (zja) lub armeńskiego  
**Ժ** (die) — **Ⲕ** /4/ utworzył z hebraj-  
 skiego **כ** (cad) a armeńskiego **ժ** /co/  
 i **չ** /ca/. Hebrajskie **ש** /syr/ a kop-  
 tyckie **ϣ** (srei) posłużyło na utworzenie  
 głoski **ш** i **щ**. /Lichhoff Hist de la



langue et de la littérature des Slaves.  
Paris 1839. p. 88. /-

W wspomnianych dotąd alfabetych widać, iż abecadła mieszanicowe Hindostanu, Ceylon, Tybetanów i Mongołów, Siamczyków i Malajczyków, Sumatranów i Javanów, i innych podobnych lub wschodnich krajów. A lubo te ludz mają zupełnie odmienne języki, różną liczbę samogłosek i spółgłosek, i różną ilość znaków głosowych, — jednakże w układzie, systemowaniu i kreśleniu swoich alfabetów dzielnie się zgodzają. Niemal wszędzie więcej mają znaków na samogłoski aniżeli Europejczycy; ale te znaki służą tylko do oznaczenia samogłosek na początku wyrazów; w środku zaś wyrazów ze spółgłoskami połączone samogłoski zupełnie odmiennie wyrażają, się znakami. Nadto, żaden z tych narodów nie może wymówić kilku spółgłosek po sobie następujących, ale każda z nich ze samogłoską, jakąś, szczególniej zaś z a jest połączona i przez samogłoskę od drugiej oddzielona. Tak więc ich charakterystyka spółgłoskowa nie same tylko spółgłoski, ale w połączeniu ich ze samogłoskami wyrażają, a zatem nie wyrażają, szczególnych głosek, ale zgłoski czyli sylaby. — Ntędy wypada, jak się zdaje, co też i Freret mniemał,



iż tyle alfabetycznych znaków mieć  
 powinni, ile w ich językach jest sa-  
 mogłosek i potęgzeń wszystkich tych  
 samogłosek z każdą, inną, im spół-  
 -głoską. Atoli liczba ich głosek naj-  
 -więcej 50 do 60 wynosi, a to dla  
 tego, iż każdy znak czyli charakter  
 inaczej się wymawia, według tego  
 czy na początku lub w środku wy-  
 -razów, pojedynczo lub podwójnie z  
 lub owo, samogłoską lub spółgłoską  
 przed sobą, ma lub po sobie. Nie-  
 -które alfabety, jak np. siamski,  
 malajski i inne, samogłoski z  
 -którymi się spółgłoski wymawiają,  
 oznaczają znakami, które już to  
 już nad spółgłoskami, już pod  
 -nimi, już przed lub za nimi sta-  
 -dą. Spółgłoski te zawsze po sa-  
 -mogłoskach wymawiają się.

Prawdziwa przyczyna wynalazku  
 i przyjęcia pisma sylabowego czyli syl-  
 -labnego, jak się zdaje zawisła w pewnej  
 właściwości budowy organów mownych  
 i języka czyli mowy tych ludów, które  
 ten sposób pisania wynalazły lub  
 przyjęły. Właściwość ta szczególnie na  
 -tem zależy, iż wszystkie narody, które  
 pisma sylabnego używają, dwóch  
 po sobie następujących spółgłosek łącznie  
 nie mogą wymawiać, i że ich wszystkie  
 spółgłoski z głoską a są, potężnione.  
 Co bowiem Ferret / t. c. p. 613. / twierdzi,



jakoby wynalazcy pisma uważając, że  
 w wymawianiu, spółgłoski razem z  
 samogłoskami są potęcone, winali iż  
 w piśmie nie należy rozłączać tego, co  
 w mowie jest potęcone, i że stąd  
 początek wynalazku pisma sylabnego  
~~(niezłupego, dwóch po sobie następujących spół-~~  
~~głosek łącznic nie mogą wyrażać, i~~  
~~że ich zastąpić spółgłoski) szukać na-~~  
 leży, to twierdzenie jest mylne; bo gdyby  
 stąd brało początek swój pismo sylla-  
 bowe, tak w wszystkich narodach dla  
 tej samej przyczyny, nie tylko w potu-  
 dniowych i wschodnich krajach wpro-  
 wadzone być było powinno. —

Początkowe zgłoskopismo, jak  
 się zdaje, nie długo przed narodzeniem  
 lub po narodzeniu Chrystusa wyzna-  
 lenione i wrócić potem wraz z  
 innemi umiejętnościami i religią Bra-  
 minów po całej południowej i wscho-  
 dniej Azji uproszechnione zostało.  
 Mieszkańcy Hindus piszą od lewej do  
 prawej rzeki, i nie tylko spółgłoski ale  
 i samogłoski oznaczają. Podobnie, szcze-  
 gólniej co do samogłosek czynią, lecz  
 i inne południowe i wschodnie ludy  
 Azji, które zgłoskopisma używają,  
 a stąd z pewnością wnieść można,  
 iż pismo swoje podobnie jak re-  
 ligia, i umiejętności z Hindostanu  
 otrzymali. —







Pismo alfabetyczne i postępek czasu u wszystkich  
 kół narodów wielkim uległo przedostawieniu.  
 O sposobie pisania u różnych narodów i t. d.  
 traktuje: Hermannus Hugo: de prima  
 scribeendi origine et d. 1738. r. Trybalski Jacek:  
 „O Kunstie pisania u starożytnych - w Krakowie  
 1788. 4<sup>e</sup> —

## D. Grafika

Grafika czyli pismownictwo, nauka  
 traktująca o sztuce pisania ze względu  
 na materiały, na jakim pisanu, instrumenta,  
 jakim się postępowano, stowem ze względu  
 na techniczną stronę oraz ze względu  
 na sposób, w jakim pisanu czyli ze względu  
 na zewnętrzna pisma formę i cały  
 układ, stanowi główny dział nauki  
 rozpoznającej i objaśniającej w ogóle  
~~wszystkie pisma na wszystkie pisma~~ pisma, oznacza-  
 jącej ~~na~~ zararem czasu, z jakiego pochodzą  
 oraz ich netelności i oryginalności t. j.  
 nauki nazywanej dyplomatyką.

Grafika jest zatem wstępną częścią  
 dyplomatyki.

Grafika atoli obszerniejse ma granice  
 zakresu swojego, niżby ze względu na  
 zakres dyplomatyki sądzić należało.

Ona obejmuje w zakresie swoim  
 wszelkiego rodzaju pisma, czy to jako  
 napisy będą pomnikowe, będą na medalach,  
 monetach i tym podobnych przedmiotach,  
 czy to wreszcie jako rękopisma rozmaite.

Treści, lubo obszerniejse obejmuje pole,  
 wychodzi Grafika z <sup>tańszej</sup> zasady, ~~napisów~~  
~~wszystkich pism~~ która ją na cele  
 dyplomatyki ~~stwierdza~~, jako  
 jej część główną, ~~względną~~  
 stawiać pozwala, a ze względu na jej  
 zakres, jako część właściwie wstępną  
 do dyplomatyki.



## E. Dyplomatyka.

### I. O dyplomatach i dyplomatyce

#### W ogólności.

Diplom od greckiego *diplōmōn*, zwi-  
jam me dwa, właściwie *diplōmōn*,  
t.j. list tylko raz złożony, a zatem  
na dwie strony, dzielący się. Ale przez  
dyploma rozumie się powszechnie  
podpisem i pieczęcią opatrzony do-  
kument (*Storkunda*), którym prawa  
kolności, godności są nadane, np.  
szlachecka, doktorowska itp. *Diploma-*  
*terium* jest zbiór kopii dawnych  
dyplomów oryginalnych. (*Originalurkunde*)

Dyplomatyka rozpoznaje i objaśnia  
w ogóle wszystkie pisma na wiórkach  
papierach grubione, oznaczając ich czas, au-  
tentyczność, czyli rzetelność i oryginal-  
ność. **F**

Diplomata, od greckiego wyrazu *di-*  
*ploma*, co podwojenie lub też składowanie  
o dwóch kartach oznacza, wzmianka  
zapisań, zwaną *dyplomą*.

Wyraz *diploma* nadto się zdarza  
w prawniczych, zamiast czego w naj-  
dawniejszych czasach i wianach średnich  
używano: *auctoritas*, *praeceptum*, *pri-*  
*ilegium*, *pagina*, *littera seu breve*,  
*apex seu apices*, *privilegium*, *sanctio*  
*pragmatica*, *induculus*, *notitia*, *si-*  
*gillum*, *instrumenta*, *placeta*, *bullae*,  
*codicilli* itd.

Chowano je od najdawniejszych cza-  
sów w pałacach królewskich lub w  
konwiktach i klasztorach, gdzie w przy-  
gotowanych dla nich archiwach naj-  
staranniej je *składowano*, i ich czas

**F** Dyplomatyka nie ma na celu wykazywania  
przebiegu ukształtowania nowych dokumentów,  
ale się tylko trudni historycznym i krytycznym  
ocenieniem mających się dokumentów.  
Dyplomatyka jest nauką o środkach rozumie-  
nia, ocenienia dyplomów, tudzież wytko-  
wania z nich środków podających.  
Dzieli się na ogólną i szczególną, tudzież na  
teoretyczną i praktyczną. **F**

Jeżeli pisownia dowodzi praw i czynów  
uroczyście i w sposób obowiązujący ułożone.  
Dzieli się na 1.) *Oryginały* i 2.) *Potwier-*  
*dzenia* (*confirmatoria*). **F**



czy to przez wojnę, czy przez pożar  
niezaginęły lub inne okoliczności  
niezaginęły, często kilka egzempla-  
rzy jednego dyplomatu pisano, i  
te w różnych archiwach składano.

A lubo najsurowiej żądano kara-  
no, jednakże wiele dyptomatów jest  
podrobionych. (w Niemczech częściej do-  
brze, wielki palec, a nawet życie  
za fałszerstwo tracono.)

Krók II i następne, w których  
niekiedy całe nauki upadły,  
najbardziej wydaty fałszywe dypto-  
mata; szczególnie zaś abominano  
o to mnichów, którzy w owych cza-  
sach jedynie pisać umieli, do  
wysokiej doskonałości stopnia sztuki  
fałszowania dyptomatów dopro-  
wadzi; tak iż ślad nie ma ad-  
mistratorskiej a z pod ich rąk  
mnięstwo wyzło fałszywych dypto-  
matów.

I w dawnej Polsce a zwłaszcza  
przynajmniej ziem pruskich (jak  
świadczą Oetrichs Konrad w Histo-  
rische diplomatische Beiträge Berl.  
1770 k. 82 tudzież Konstyt. z r.  
1649 vol. 4 fol 272 i akta publ.  
powiadające) miały podobnych  
podrobieńców, ale tylko nadawców i  
przywilejów klasztorom i pry-  
watnym stażącym, w czasie tra-  
jowych rektoriów w latach 1645  
do 1652. a to w osobach Stenzla,  
Jamikowskiego obywat. ziem. Pomor-  
skiej, Krzysztofa Unger, Kupmika,  
Korneliusza Wright i innych w  
gdańsku z nimi potężonych.  
Jamkowski wręczkiem kierował.  
Wright młynik i obywatel gdań-



ski wynymał pióro, Unger udawał  
piśmo, inni ~~trudnili~~ <sup>trudnili</sup> się tłumacze-  
niem i rozgłaszaniem wiadomości, o  
inaczej, jakoby przez ciężką pomor-  
ską danią do Sycyna uniozowej,  
a w roku 1569 przez kilka kłopoty do  
zamku Mitterscheine oprowadzonej skry-  
ni z łamami dyplomatu i prym-  
tejami, którą Janikowski w piśmie  
i zwłaskach tegoż zamku miał zna-  
leść. Horycy zaś do klasztorowego  
kuchli kłopot. Wzrost dypl. w tymie.  
porozumie jest rozmaite, nieznamy  
itp. Nieznajomości dyplomatyki jedno-  
ta im mare.

Tak podług zamówienia lub okolicno-  
ści ukute dyplomaty i wszelkiego ro-  
dzaju nadania, konstatując z niewia-  
domości, drago oprowadzali, zbierali  
prywatne archiwa, pomnożyli wprawy se-  
dowe. I tych wspomnień przekazywa-  
my się, iż z wielką ostrożnością po-  
stępowali naley w ocenianiu dyplo-  
matów i odróżnianiu prawdziwych  
od fałszywych. Dyplomatyka wskazuje  
nam te środki. Dyplomatyka jest  
nauka rozumienia dyplomatów, ich  
ocenienia i użycia w przypadkach prawnych.  
Istny jest rozumieć można, trzeba umieć  
je czytać, dokładnie znać język, zna-  
ć i formy.

Dyplomatyka dzieli się na powszechną  
[universalis], szczególną [particularis], i  
szeregową [singularis].

Powszechną wypracowali nadeszli  
dwa Francuzi Benedyktyni z Congr.  
S. Mauri. Nouveau Traité de diplo-  
matique p. Adelinga. Szczególną naj-  
lepiej obróbił Joh. Mabillon, Daniel  
Papendachius, Nic. Hertius, Hier. Ma-  
fei, Christ. Eckhardus, Christoph. Gat-  
terer. Tych przewyższyć godzi. Bessel







III.

Skreślone powody, jak np. sądowe pro-  
cessa kastrocy, albo je tylko do  
skreślonych okoliczności ograniczono; dla  
tego też i znajomości dyplomatów nie była  
zapotrzebowana, oraz nie krytyczny sposób ich  
urządzenia; nie umiano sobie zdać na-  
leżytej sprawy z tego, czego by i dyplo-  
matów domiedzić i chcieli, ani też wka-  
zać zasad, wedle których ich prawniczość  
i dowodność (Beweiskraft) miały być  
oceniane; nie uważano dyplomatów  
samych w sobie, ale zawsze względnie  
na cel, który przez nie osiągnąć zamie-  
rano; dlatego też owa prawdziwych nie-  
jeden zjawiał się, sfalszowany, lub co najmniej  
nowo skuty dyplom, i przeciwnie nie-  
jeden dyplom prawdziwy, jeżeli by ja-  
kiemuś stwierdzeniu służył, przez  
porozumienie i podjęcie sprawy udowodnia-  
no. Jeżeli by zatem było to rzeczy  
pozwyczajny interes obco dalej, niktby  
nie mógł by obejść bez sprecyzowania  
tego i z tego wywiezionych skutków. Pismo-  
stę one by skreślonej w roku XVII, z  
powodu niektórych krótkich stanu ty-  
czących się (Holländische Traktate),  
w których występowaniu jedna strona  
składowa dyplomatami prawników  
dostawiała i łaskawe popierata, a  
których prawdziwość i wiarygodność  
przeciwnicy jużto słusznie, już nie  
słusznie <sup>obalali</sup> (powstały jakieś spory)  
i Eleat. Treviskiego i Opatru S.  
Maximiana, ~~którego~~ którego natomiast  
wyboru bronił Mik. Tillesius z Magde-  
burga miasta, z okoliczności niektórych  
przywilejów od cesarzy mu nadanych;

w sprawach 1. Arcybiskupa



More Borcholtius i inni sąsiedzi, a Benjamin Leubert papiernik. 3. prace  
długi i krótki opactwa Lindauńskiego  
z miastem Lindau o przynależności  
na Ludyka, gdzie w sprawie praw  
niemna szeregowiec, który odznaczył nau-  
kowemu badaniom Daniel Heider  
i Hermann Corring. (Lindau było  
starą opactwem Kanoniczek w Ludy-  
ku, które wytopiło i inne za moce  
mogły, a których ślady były ślady  
Przemyślenia niemieckiego; miasto leży na  
brzegach jeziora Konstanczyńskiego i  
przez most łączy się z lądem.) Te  
głównie tak nazwane dyplomatyczne  
krajy (dypl. kraj), te przynależne ko-  
rzyści, ich obywateli przekształcają w ste-  
dium dyplomatów i ich krytykę i  
nie jedne ważne okoliczności wyjaśni-  
ły. Stosunki nie mogły one nauki re-  
präsentować, bo zarówno szeregowiec  
nie rozumiano, nie zapuszczając się w  
ogół nie, co się inaczej być nie  
mogło; wszyscy albożem niekiedy  
mówili, który te sprawy wiedzieli, mi-  
mo ich ogromnej nauki, nie mieli  
opasobności kasy nieodpowiednie do  
tego potrzebnej znajomości dyplomatów  
w archiwach. Tak więc możemy i  
w ten sposób jeszcze przez drugi raz  
nie utworzono nauki dyplomatyki,  
i więcej ta wiedza znana, nie była,  
gdyby z innej strony silnego ku-  
lturowania jej nie dano popędu. Sta-  
mus w J. II swego miasta r. 1838 pod  
tytułem Bibliographie paléographique - di-  
plomatique - bibliologique générale, obje-  
mującą dyplomatyczny spis książek



do paleografii, dyplomatyki, hist. stru-  
karstwa i kniżarstwa itd. myśla-  
wzyskanie najmy dyplomatyczne i pisma  
w nich ogłoszone.

Uczni Jernici posiadli myśl obro-  
bienia krytycznego historii warszawskiej  
kościelnej w duchu Kościoła katolickiego.  
Wieloletnie zapęty precyzyjnej prandzie i  
pewności przesąd o tyżakach i dynach  
ogłoszonych od Kościoła rzymskiego świę-  
tych, a nawet spornych, które w  
różnych podaniach, w tej samej oko-  
liczności wyrażano, nie mogły skutec-  
nie być ponizane, lub jak  
bezładnie odgrywane. Dla utrzymania  
zatem powagi Kościoła, dla którego  
zasadła gataj historii tak ważna  
była, zdawało się, iż samost bezko-  
westnego ustosunkowania w utrzymaniu tego  
co się stało nie mogło, stowarnieć było-  
by uznawszy przez się iż mogły być i  
niektóre widcie znajdowały się, ponizwane  
dotychczas w kiedonstodnoci i niepew-  
ni wciad omocianiu, przez krytyczne roz-  
prawy i odwołanie tego co za bezka-  
ladnie uznano, tem samem wiekna  
Wzrostu zapewnić temu co zachowano.  
Chodzą w tym planie o to, aby  
wzyskanie wiadomości, o każdej w szczegó-  
lnie jako stricte, użyj jej osobie, ile  
możliwe aż do samego początku zbadac  
i według wymastej wartości tych źródeł,  
to to było mniej lub więcej wiarygodne  
kategorycznie ocenien i oddzielen. Jeż  
niezbyt temi źródłami sprzą wstawionych  
iż woli i innych powieści historycznych,  
dyplomata nie posiadać niejednokrotnie zaj-  
mowały i do ocenienia samych  
wzrostu i ewoluacji i kategoryzacji,  
takim nie tylko do ujęcia dyplomata







a. Dnielo Papbrocka.

Najpierny i najczynnieszy spót pra-  
connik nad parryiej hymiankowaném  
dzietem, belgijski feruila Daniel Pa-  
pbrock, pnieglądajze wiele starych re-  
kopisimów i dyplomatów, których do-  
tecznej pracy uwyraś, jak naturalnie,  
znalazł powód powazpieniania o  
niektórych prawdygności i wierogodno-  
ści, a po ścisłejim wymittém iłdł  
ocenianim ich materialnych i formal-  
nych własności, przyniósł na tę prawdy-  
gę myśke, iż wnie potrzebna jak i  
użyteczna, niera, jest z szerepólnych po-  
strejen' pniejk' do ogólnych zasad, a  
pniez te utworzai sobie nowe drugi do  
umiejętnej krytyki dyplomatów. Pokużo-  
ny tę myśke, mniemat<sup>się</sup> być powołanym  
do utworzenia nowej nauki, od której  
powszechnego uznania obiecywał sobie  
gruntowne iłbicie tyle również powszech-  
ności zajmujących i długotrwałych spo-  
rów dyplomatyczno-literackich. W tym  
celu napisał swoje Propylaeum anti-  
quarium circa veri ac falsi discrimen  
in vetustis membranis w Act. S. Apri-  
lis T. II (Antw. 1675 f.), jako następ-  
nie umieszczone. To Propylaeum dzieło się  
na trzy części, z których pierwsza ma  
ogólny tytuł: De veterum fundatio-  
nium, donationum, privilegiorum in-  
strumentis discernendis. Druga zajma-  
je się dochadzeniem umiemanej staro-  
żytności niektórych klasztorów karne-  
lickich (okoliczności, która Papbrocka  
w długim spórk literackim z całym zgroma-  
dzeniem karmelitan wprawiła; trzecia  
zawiera martyrologium kochiote  
w Brissac (w wyżniej Austrii) czyli mab.



Tyrolu). Pierwszą rzeczą wstępnie  
 niej nas obchodzi. A tuż w niej nie  
 masz żadnego systematu Angielski dy-  
 plomatów, z których tylko niektóre autor  
 tu w systematycznym porządku wzbiera,  
 albowiem by ich historyczną odnogą,  
 sposobem pisania, kładzie się formu-  
 łami, kształtem pisma, monogramma-  
 łami i innymi szczegółami zajmując  
 kolejno, a tak w szczegółowych części  
 specjalnych badaniach ogólne zasady  
 podaje, których według jego zdania  
 Angielska dyplomacja brytyjska nie  
 powinna, jednakże myślenie nie  
 omieszcza raczej ogólniejszych za-  
 sad względem dawnych dyplomatów.  
 Okazuje nam, iż niektóre z pie-  
 prz Benedyktynów kongregacji S.  
 Maura wydanych zbijać u siebie, sze-  
 gólniej zaś, iż dawne dyplomata stam-  
 go apactwa S. Dionizjusza pod Pary-  
 żem, w ogólności bożym z matym  
 tylko wyjątkiem, że fałszywe podaje,  
 byto powodem, iż z czasem w Pa-  
 pierocku zaprzeczaniu wiarytelności dawnych  
 dokumentów, upatrywano głęboko ukrytą  
 myśl chciwości jezuitckiej, której Pa-  
 pierock za narządzie służył, a która  
 właściwie do tego zmierzala, żeby Bene-  
 dyktynów, dowodząc, iż z powodu fał-  
 szowych dokumentów nieprawymi są  
 posiadaczami, wyznić z ich ziem-  
 nych posiadłości, a potem niemi  
 jezuitów z bogactw. Jak by donyela  
 Herlius w dziele De fide diplom. Ger-  
 man. Imp. et Reg. (w Baring Cl. dipl.  
 p. 326.). Ale to jest, jak by idzie, ra-  
 czej skutkiem zakonnej zawiści, nie  
 zaś uzasadnioną prawdą. Atoli z  
 całego dzieła papierocka i jego postępo-  
 wania jako historyczne i pisane, widai



ie ten interesowny postępek był dla niego zupełnie obcy, i że go nigdy naukowy cel do tej pracy sprowadzał. Jego żarar na początku swoich badań oświadcza, iż z właściwą ostrożnością, precją wszelkim i le zrozumianym wyztałcon jego chęci, jasno przez ka-  
pniezanie autentycznych dokumentów niektórych, chciał przez to ustalić nie-  
którym posiadaczom w tym interesowa-  
nym; i twierdzi, że względnie wiel-  
kich darowizn początku albo nie nie by-  
to, na piśmie zrobione, albo że dawne  
dokumenta zaginęły, przynajmniej zaś, któ-  
re teraz okazują albo później były pod-  
robione, albo od przepisujących bardzo  
pofatygowane. Dziśto jego na ówczas nie  
jest bez zalet, a droga, którą się pu-  
ścił jest niemyślna, co do formy; że jednak  
w ogóle i co do istoty rzeczy chybił mo-  
jego celu, było to skutkiem iż nie miał  
dostatecznego zapasu prawdziwych pierwotnych  
spisane, z których ogólnie prawidła  
chciał wywnioskować, oraz jest wypadkiem  
zbyt niiego sobie zaufania, z jakim do  
rzeczy przystąpił, a jednakże, pomimo  
jego wielkiego sceptycyzmu zdany to  
mu się, iż właśnie fałszywe docu-  
menta te prawdziwe uznał, i tak  
mylnym się prowadzikiem powierzył.

#### b. Dzieło Mabillona.

Azkołwiek niestwierdzone były Pa-  
bracka precją dyplomatom benedy-  
ktyńskim zaputy, atoli one stały się  
początkiem do obszerniejszego i nauko-  
wego rozmiaru dyplomatyki. Można  
byli dokonać benedyktyni; bracka nie  
była takim spodziewać, iż wystąpią  
odpornie. Atoli nie przystąpiło do zwy-  
czajnej polemiki literackiej. Dwie lat  
upłynęło, a benedyktyni byli spokojni.  
Ale tymczasem Jan Mabillon naj-  
większy i najuczciwszy dyplomata



swajego wieku, niech na nie w zaci-  
snu obrony swego Łakonu i swojej  
nauki, ale nie pustkami sprzeciwia-  
niami nie, sprzeczkami, lecz przeciw  
stędom starwie błnie wywinęte prawdy.  
Tym sposobem powstało w nich  
nigłedach doład niezgornane dzieło:

*De re diplomatica libri VI — opera  
et studio Dom. Joan. Mabillon.  
Paris 1681 fol. ed. II 1709. fol.  
przed ktora było wyzto Supplemen-  
tum 1704. fol. ed. III atque nova  
dissertationibus variorum Compl.  
notis que nunc primum illustr. a  
Marchione Bumbae Jo. Adima-  
ri. T. I. II Neap. 1789. fol.*

Zastanawiając nie nad pierwszym  
powodem występowania tego dzieła,  
wyznai trzeba, że nigdy spór literacki  
godniej i okazalej (großartig) nie  
był widziany. To godność, która nie  
w całym dziele Mabillona objawia,  
zachował autor w całym swym i  
przeciwnikiem obejściu się, któremu,  
aunque sam wyżyty, oddawał na-  
leżne szale i powodem badań cynio-  
nych, oświadczając, iż mu tylko na  
rozległejsem obeznaniu nie z Archiwa-  
mi schodziło, aleby lepiej niż ktokolwiek  
innym wyprzął zadanie, które sobie sam  
i ze wszystkich najpierwszy zadał. W  
polemice, która bardzo mało wdaje  
nie Mabillon, a ibijania formalnemu  
zasad Papbrocka nader mało miej-  
sca poświęcił, i niey to jako ubożne  
uwaga. Według własnego uznania wy-  
pracowana nauka dokładnego pozna-  
wania i oceniania dyplomów  
szeregów jej go zajmują, i tu każde  
kiedy samej za sobą mówić, i nie do-  
kładnie sąd o obustronnem nauki  
pojęciu utrzymać sobie można, przy co



przeciwnik najpewniej mógł być pokona-  
ny. Także Papenrock i wielka skromno-  
ść i zamiataniem prawdy przynas mu-  
wienie, pisząc do niego: In mea de eo-  
dem argumento incubatione nihil jam  
amplius placeat, nisi hoc unum, quod  
tam praecelaro operi et omnibus mu-  
neris absoluto occasionem dederit.

Aleksandrowicz wielkiem jest dzieło Mabillon-  
na, z tem wszystkiem objawia się w  
niektórych miejscach jego omówienie i układ  
porad, który je wywołuje, jako widzieć  
można i w tem iż Mabillon przedmioty  
przez przeciwnika w jego twierdzeniach  
jakoby za podskazy użyte szeregowiż umia-  
ża i gruntowniejsz przechodzi; uważać bo-  
wiem na to trzeba, iż lubo Mabillon  
pierwszy dziełem swoim uczynił funda-  
ment do umiejscowienia <sup>go</sup> układu nauki  
znajomości i oceny dyplomatorów,  
jednakże nie było jego zamiarem, żeby  
w całości rozwinął dyplomatyczną naukę  
dyplomatyki; a gdyby nawet był chciał  
to uczynić, toby nie mógł, pierwszy  
bawiem krok nie może być ukoniecz-  
nieniem, a ten, który pierwszy drogę toru-  
je, zaledwie dokładne wieść może poję-  
cie o całej obszerności nauki, do  
której drogę wskazuje. Na co Pa-  
penrock zastanawiał, tego Mabillon nie mógł  
z prawdy i gadato bronić ustosować, cze-  
go tamten słabemi siłami próbował,  
a i tak nie wykonywane i niedostateczne  
zrobił, to on chciał lepiej wypracowane  
i zasadnione, dokładniej i sprawdzi-  
wiej podać. że też Papenrock szere-  
gowiejsz zajęł się badaniem prawdziwo-  
ści dyplomatorów, a w tem szeregowiejsz  
na ich przynależność co do formy wygląd  
zwracał, i tak i Mabillon szeregowiejsz  
się tem zajmował; a że tamten



szeregów na dawniejsze dyplomata-  
powstawał, zatem i Mabillon przede-  
wszystkiem nad niemi nie zastana-  
wia. A jak go to bynajmniej nie  
sajnowato, ichy cały obszar, erpi-  
cata, asnow, trożonej myz nibie  
nauki ogarnął i wyuwpnął, tak  
też w układzie nie bnymer nie liście  
systematycznego powadku, ale przed-  
mioty utożył według pierwszej Koweniency  
gdyż mu nie chodzilo o to, ichy odrębny  
system utworzyć, ale tylko dać ogólne  
wyjaśnienia, do którychby potem na-  
terjaty zebrał; nadto obrabiany przez ni-  
bie przedmiot nie uważał on jiszere  
jako nową naukę, ale tylko jako no-  
wo obrabioną, częć dyplatu starożytno-  
ści. *Novum antiquariae artis genus*  
aggreddior, tak zaczęła pierwszy roz-  
dział swajego dzieła. A nawet tam-  
tych dyplatu pokazuje (*de re diplomatica*)  
ij nie miał autor zamiaru nowej na-  
uce nowego nadać imienia, ale tylko  
wskazać asnowę rozprawy. (Co innego  
bowiem u starożytnych znaczyło di-  
ploma, a w dawniejszych wiekach  
piszący przywileje, nigdy ich wyrazem  
diploma, ale charta, instrumentum,  
praeceptum, scriptum nazywali, jakto  
sam Mabillon trożi *novum antiqua-  
riae artis genus* definiuje, że w niemu  
de veterum instrumentorum ratione,  
formulis et auctoritate tractandae  
agorae....)

Mabillon dzieło swoje dyplatu, jak tytuł  
opiewa na 6 ksiąg. W pierwszej mō-  
wi o dawnych przywilejach w ogōmo-  
ści. Tu mōwi ja koncyli i cel zna-  
jomosci dyplomatyki; dalej mōwi o róż-  
nych rodzajach dyplomator, i dzieli na  
trzy główne klasy: kościelne, królewskie  
i prywatne, które znowe już to te



Względem na ich cel, jest to że wzglę-  
 du na ich lewność, uklad na pod-  
 działy wzrastada; nadto mówi o staro-  
 żytności dyplomatów, o ich kształtowaniu  
 i ich przynależności, o różnych wydziałach  
 i etad rymnistej stracie wielu diploma-  
 tów; nakoniec o rozmaitej materji, na  
 której w starożytności pisano, i o jej sto-  
 sunku do dzisiejszego przynależności pisma  
 szeregołnziej dyplomatów; o rozmaitych ma-  
 terjalech, których do pisania używano,  
 o rozmaitych zaletach pisma, które w  
 niniejszym dziele, jakoteż niektóre ubożne  
 części pisma, szeregołnziej interpunkcja,  
 tylko w ogólności są oznaczone.

Druża kniga, najobszerniejszą ze wszystkich,  
 zajmuje się stylem dyplomatów (podpisa-  
 ni, przy których nie tylko o monogramach  
 i znakach rozpoznawczych, ale też o no-  
 taryjstach; kancelaryach i innych wygo-  
 towaniem przynależności zajmujących się  
 sobą traktują), pisaniem i formami  
 oraz o znaczeniach części datami. Kniga  
 III stanowi podane w powyższych wiedo-  
 mościach do krytycznego ocenienia niektó-  
 rych szeregołnziej podejrzanych przynależności  
 i wyprawdza etad niektórych ogólniki  
 do ocenienia prawdziwości dyplomatów;  
 nadto mówi tu o naskłani i wierogodno-  
 ści dawnych kopiałów części charakterystycznych.  
 Kniga IV mówi o ~~palatynatach~~ (palatynach)  
 i wiliach królów frankońskich, jako  
 miejscach, z których dyplomata wysłanali.  
 W knigach V jest szeregowy zbiór fascim-  
 liów objaśnionych, a VI zawiera zbiór przy-  
 wilejów z V do XIII w. jako dowody do  
 zasad w porządku książek wyżej-  
 nych, z krytycznymi uwagami i wniośka-  
 mi. — Dopełnienie zawiera szeregołn-  
 częścią dyplomatyczne, częścią historyczne  
 i chronologiczne dodatki, jako uzupeł-  
 nienie, sprowadzenie i obrona w samem  
 dziele wyżej-  
 nych przedmiotów, ale nau-  
 kowy jego nie zmierzający nastawie.



Zastanawiając się szczegółowo nad tem,  
 co Mabillon w dziele majem dla dyploma-  
 tyki uczynił, dostajemy tam pięć  
 przedmiotów, które uważa jego za jmo-  
 ty, to jest: 1. Paleografia, 2. znajomość  
 formuł; 3. znajomość pisać; 4. Geo-  
 grafia średnich wieków; 5. krytyka dy-  
 plomatów. — W Paleografii nie może  
 Mabillon za twórcę być uważany, albo-  
 wiem na wiele lat przed nim istade-  
 niem rękopisów danego pisma zajmowa-  
 no się i wiadomości o tem w dziełach  
 ogłoszono, jakto, że nie wspomne,  
 innych, uczynił Jezuita Hermann  
 Hugo J. J. *De prima scribendi origi-  
 ne et universa Rei literariae anti-  
 quitate*. Długo to Trota na wiele  
 lat później na nowo obrócił i ogło-  
 sił. Wszakże i Mabillon je przynosił.  
 Jednakże i onych wczesniejszych obro-  
 bów cyfry wypracowań jasne nie  
 mażto ich z Mabillonem w porówne-  
 nie, gdyż w jego dziele objawia się  
 tak wielka i widoczna różnica,  
 iż ze względu na to wszystko co po-  
 nim w tym przedmiocie zrobiono, jego  
 staranie na czele stało można. Pro-  
 tem koniem Paleografia ze względu  
 tylko na klasyczną starożytność, a  
 zatem jako tylko Archeologia literatury  
 (*Literaire Archeologie*) traktowano; sym-  
 kano jej źródła więcej w dawnych  
 napisach i na dawnej moncie, ani-  
 żeli we właściwych rękopisach w  
 wieloletnim znaczeniu, dla tego znajo-  
 mość jej w ogólności była bardzo nie-  
 dostadna (niezupełna —). W dochodze-  
 niu starożytności pisma nie dotąd  
 odróżniano różne epoki, i prawie  
 żadnego nie miało względu na roz-  
 wijanie się i wyrodzenie pisma  
 w rozmaitych okolicach i w różnych  
 okresach; na koniec, znajomość  
 rękopisów pisma ku ocenianiu i

\* (p  
 wele  
 pism  
 dypl



krytyce rękopisów albo cartium nie  
 zastawano, albo przynajmniej nie według  
 porządkowych i pewnych zasad użyto.  
 Inaczej sobie postępuje Mabillon. Nie  
 zajmował go wyprawy drugi system  
 paleografii, bo nie należał do jego obo-  
 rzę; cel, w jakim się sledzeniem i wy-  
 kładem pisania zajmował, prowadził  
 tylko do znajomości i oceniania dawnych  
 dyplomatów, i w tym też zakresie  
 ograniczał się paleograficzne badania.  
 Zapuszcza on się wyprawy w klasycy-  
 czną starożytność, a nawet i dalej,  
 o ile tego potrzeba do historycznego wy-  
 kazania początku i ujęcia materia-  
 łów pisarskich, znaków pismennych  
 i innych do pisma odnoszących się  
 przedmiotów; ale nie dlatego się bawi  
 w owych zamieszanych przed nim ga-  
 wach, i spieszy wraca do właści-  
 wego mu przedmiotu. Wignania pisma,  
 szczególnież zaś rękopisów łacińskich  
 i dyplomatów średnich wieków, któ-  
 re jak tylko moje wyjaśnienia. Z jego  
 pracy wynikać ma przedmiot dokładna odróżni-  
 nie rozmaitych rodzajów i gatunków  
 kształtu pisma łacińskiego; nie tylko  
 według jego kształcenia się w różnych  
 wiekach i okolicach, gdzie się wy-  
 kono, jako też wedle nieco różni-  
 cę się kształtu w rozmaitych dzielach,  
 do których go używano. W tym wzglę-  
 dzie odróżnia Mabillon pismo dy-  
 plomatyczne (script. forensis seu diplomatica)  
 od pisma książkowego (ser. literaria);  
 oba zaś od pisma pospolitego, czyli  
~~ulistowego~~ (script. usualis), którego  
 nie do dzieł bractwa i wstąpił za-  
 chować mających, lecz do chrześcijańskiego  
 zapiskania i przemijającego użycia-  
 nia, a zatem nie doń bractwa  
 i z wyrobieniem używano. Lecz Ma-

\* (pod linij)

Właściwa Mabillonu i tego zastępa w nauce  
 pismennictwa, większa zaś w nauce o formie  
 dyplomatów (przyp. autora)



billon iłyt wielką wagę przywią-  
 zat do tego niekrytycznego pisma  
 adreżnienia, to jednakże jego bystro-  
 popie przywiodło go do tego że nie  
 odtażył, tak nazwanego smez siebie  
 pisma dyplomatycznego, i wyłącze-  
 niem innych odmian pisma i od-  
 dzielnie o niem nie traktował, by  
 o niem wraz z innemi mówić; a  
 lako przez to musiał przekazać gła-  
 wnie nauki dyplomatyki w ścisłej-  
 szym znaczeniu uważane, to przecież  
 tylko w ten sposób mogła być uro-  
 bić umiejętna całość traktowanej  
 przez niego nauki pisma (Epistologra-  
 fii). Przywiodłszy stługi pożyt sta-  
 rannie dobranych i dokładnie od-  
 kopijowanych facsimiliów, nie  
 tylko przez to wielką cenę nadał  
 tej części swego dzieła, ale też we  
 wzorach wielkiej bryły nie ulegają-  
 cych zarzutowi ówczonnych orygina-  
 łów podał wzorówkę, która by po-  
 stawiła za zasadę oceniania i  
 niejaka pewność pisma i ogólną  
 o których mówi, co do ich wieku  
 i prawdziwości, o ile te i ry-  
 sów poznac dają; a tak w tym  
 względzie prawdziwą karysat przy-  
 stęgi i daleko więcej zrobić, aniżeli  
 Papebrock przed nim w cięśniej-  
 szych granicach i mniej szczegółnie  
 dokonał. Ale pranie większą amie-  
 ni w nauce o piśmie jest zastępa  
 Mabillona w nauce o formie dyplo-  
 matów, smez której rozumiejący spo-  
 sób ich pisania, porządkowania i  
 inne do tego należące kancelaryjne  
 czynności. W tym względzie nie miał  
 on prawie poprzednika; musiał więc  
 do tego zbierać materjały z rozma-



itych dyplomatów, a pryncipjально  
 przedmioty, o których tu mowa, tak  
 dokładnie i z. tak bogatemi majami  
 uwagami obróbit, iż się i dziś najzda-  
 mianai nad tem trzeba. W drugiej księ-  
 dze, której forma dyplomatów jest osno-  
 wa, traktuje najpród o stylu i  
 pisowni dyplomatów w ogólności, po-  
 tem o różnych częściach dyplomatu  
 i właściwych im formułach szereguje  
 a) na wstępie, gdzie szereguje o  
 różnych tytułach dających przywileje,  
 lub arów, do których mowa w dyploma-  
 cie jest obrócona, b) w kontekście, gdzie  
 oprócz innych, w dyplomatycznych trafia-  
 jących się właściwych wyrażeni i  
 sposobów mówienia, szereguje formu-  
 ły karne, wyznaczenia i przekleństwa  
 przekazy; c) na końcu, gdzie o formu-  
 łach poświadczalnych, szereguje o  
 monogramach, o formułach rekon-  
 cyjnych i znakach, trzeciej przy tej  
 okoliczności o referendach, kande-  
 rach, notariuszach i archikapellanach  
 traktuje. A wkrótce przy tej wiadomości  
 o pieczęciach (o czym niżej obszerniej  
 prawi) przystępuje do nauki o trza-  
 dach i ich podpisach i o innych  
 szczegółach do poświadczalnych i podpi-  
 sanych formuł należących, i nako-  
 niec do gruntownie wypracowanej  
 nauki o oznaczeniach w dyploma-  
 tach. Wreszcie te przedmioty są w  
 porządku historycznym, ze szereguje-  
 nym atoli względem na dyplomatykę  
 francuską, wyłożone.

W nauce o pieczęciach, które jakśmy  
 wyżej wspomnieli stanowia część nauki  
 formuł i w formułach poświadczalnych i  
 rekoncyjnych są umieszczone, pitnie i  
 starannie wypracowanej, która jak się



zdaje nie tyle go zajmowała jak na-  
 aka formuły i pisma, następom  
 straim wiele do czynienia zostawił,  
 jestto, bowiem, najdalsza część jego  
 dzieła. Jednakże przyradzi niemal  
 wszystkie rodzaje pieczęci, że względu  
 na użyteczność je osobi, jak i na  
 sposoby ich ~~przy~~trierdzenia, na yem  
 je wyznaczano, kosztu i. t. d. lubo  
 nie dośladnie wytlada, to przynaj-  
 mniej nadmienia, oraz najwazniejsze  
 o pieczętarstwie historycznie i kry-  
 tycznie wyjaśnia. — Lata kniga zawiera  
 kalendarz do geografii sredniego wieku  
 we Francyi i obszernie wytlaczone.  
 Umiescił on ją, dlatego iż w nauce  
 o formułach koncowych mówi o  
 miejscach pisania dyplomatów, a za-  
 tem jak w nauce rekognicyjnej wy-  
 liza kancelary i notariuszów, tak  
 miejsca wspomina. Jestto więc ym-  
 gotowa część (francyi) Geografii monich  
 wicków dotąd nie obrabionej, której  
 obrabieniem on pierwszy zajęł się. —  
 Krytykę dyplomatów Mabillon raczej  
 przygotował, aniżeli systematycznie wypra-  
 cował; ale to właśnie nie zastępuje na-  
 mąganę niedostateczności dzieła, którego  
 właśnie celem była krytyka dyploma-  
 tów. Albowiem zamiast suchych  
 prawideł Mabillon traktując histo-  
 rycznie przedmioty, obok szeregu  
 wyizolowanych z niarogodnych dyploma-  
 tów przytacza wątpliwe lub fałszywe,  
 ileżnawet mu się spodobało, zdany, a  
 tym sposobem czytelnikowi nadtręga  
 sposobność obczajania się z fałszywymi  
 i fałszywymi dyplomatami i ich od-  
 różniania.



Konystet Mabillon z dyptomatów różnych krajów, które wówczas nie były łaciny i nie domy byłyby były wydane, naj-  
więcej zaś czerpał z oryginałów we fran-  
cuzi będących, co już nie tylko dla bra-  
ku innych, ale dlatego samego musiał  
być wrymnie, iż ranguty Papebrocka prze-  
ciw francuskim były wymierzone. Źródło  
działa Mabillona jest nie tylko zarząd,  
dyplomatyki powszechnej, ale także jest  
wzrostem dyplomatyki francuzi. Uwa-  
żając go co do pierwszego, to tam  
więcej pokazuje, choć wrymnie trzeba,  
amieli dążyć, zatem więcej zachęca, w  
drugiej zaś jest zupełnie. Wypraco-  
wanie dyplomatyki powszechnej prawie  
przechodzi wity jednego cytownika, a gdzie  
taką powszechną dyplomatyka musi być  
w części specjalną zajmować.

Z tego co się dotąd powiedziało działo Ma-  
billona z względu na paragraf i jego  
układ i adnotacje nie można uważać  
za właściwy, wykonany i odrębny wy-  
stom dyplomatyki. Jest to tylko, lubo  
być zupełnie naukowego systemu, ale  
jednakże w wysokim stopniu doskona-  
łości przedstawiony zbiór ważnych po-  
stężeń, do których zbierania nikt  
większej nad Mabillona nie miał spo-  
sobności. Ale właśnie ten wysoki sto-  
pień doskonałości, który w niektórych  
częściach działa Mabillona widujemy, bo-  
gactwo zbieranych tam wiadomości, im-  
ponująca okazywań co do źródeł, upa-  
mity, że to działo przesunięto i wron ce-  
lami pisane za wykonany system dy-  
plomatyki uważano, tak dalece że  
nawet użyty przez niego wyraz dyplomacja  
za nazwisko nauki przyjęto, z którego



powiaty niedokładne popiela o istocie,  
celu i granicach tej nauki, której  
Mabillon wskazywał, za  
superum uważano, przez co w obrabia-  
niu jej, jeżeli nie mogło, to przynaj-  
mniej bardzo jednostronna, przewyższała  
druga. Stąd bowiem powstało, iż sobie  
za jedyny cel nauki brano ocenianie  
prawdy i fałszu dyplomatorów, czego potrzebę  
bardzo mało czuła, zamiast historycznej  
ich znajomości i wytknięcia z  
nich, że nie prawie wyłącznie starano  
dyplomatom poświęcać zapamiętywanie  
o historycznych i że w tej umiejętności  
przy wypracowywaniu przez Mabillona  
z szczególną pilnością ćwiczeń, to jest  
pisma, formy i pierzgi znajomo-  
ści poszła, a nawet ponieważ nie  
rozumiano (nie przejrano) naukowego  
tych ćwiczeń związku, zatem jeszcze nie  
bardziej zacieśniono.

### C. Prace następców Mabillona i rozgatkowanie onych.

Mabillon poruszył uwagi i zachęcił  
do pracy w tym przedmiocie; byli je-  
dynak, który to przywiedzione przez  
niego dyplomata w wątpliwości podawa-  
li, to jego zasady i metody robót. Pra-  
ce następców jego uważane ze względu  
na to co on uczynił, na trzy klasy  
podzielić można.

I. ze względu na utożsamienie spe-  
cjalnego dyplomatyki francji — skłona-  
nie tego do szczególnych krajów.

II. ze względu na podanie zasad o-  
gólnej dyplomatyki.

a) dalsze ich wyznaczenie, szczególnie  
w tych ćwiczeniach, które on albo  
całkiem pominał, albo w których wię-  
cej dokładał niż wyznaczał.

b) wypracowanie nowo utworzonej nau-  
ki w poszczególnych przedmiotach naukowych,  
a etap wyznaczał potrzebę wypracowa-



nia Compendior.

II. Co do pierwszego: Niemcy wymusił  
inne narady.

Job. Nic. Hertius prawnik i kan-  
clerz w Giesseu. De fide diplomatum  
Germaniae Imperatorum A Reg. 1699.  
[Inajdaję też odbite w jego Opusce. T. I

i H Baringii Clavis diplomatica. ed.

II р. 325 - 368, и дипломатичких писама  
и његовог језика, његовог сави  
и његовог, исто, његово, његово, његово,  
сави и његово, монограм, атра-  
мент — и његовог на његово

rymo pisano; wesszczynań, formuty, wy-  
rażenia), ~~znajdują~~ wypracowane re-  
dug Mabiliona planu, nie wykrwa-  
tawiaści dyplomator Cez. niemieckich,  
bardzo powierzchownie napisane, nie  
wzięto tak materialnej jąd i' for-  
malnej dyplomów znajomości, ale postu-  
żyto ~~do~~ ~~Ważęty~~ ~~dyplachy~~ do rajno-  
wania się niemi.

Thomas Medaet formulare anglicanum  
London 1702. po ang. napisane Dubow,  
skrzepłowiej rajmiej. tej formularze oryginal-  
natow w angielskim języku pisanych.

Chronicon Gottricensis, seu Annales  
libri et exempli Monasterii Gottri-  
censis Ord. S. Benedicti inferioris Au-  
striae 1732. f.

Czworą tego dzieła nad którym kilka  
pracowało jest Gottfr. Bessel, opat tego  
klasztora. Utożos w nim historyę tego  
miejscowego w dramach państwa i kłopotów  
kościółta klasztoru z ewangelizmem na  
stosunki całego kraju. Dwa tomów,  
jakkolwiek prodomus, mający sta-  
tykę za następ do samego dzieła, które  
nigdy nie wyszło; traktuje o

rozdziaty do 2<sup>go</sup> 6<sup>go</sup>, o rekapitulach i innych wielokrotnie



od 9-13. x wgorami. I kś. de codici-  
bus manuscriptis. Kniha II. de diplo-  
maticis imperatorum ac regum  
Germaniae, rajnuji w dyplomatyce  
niekieckej, w 1<sup>ty</sup> rozdziale od Kon-  
rada I do śmierci Fryderyka II.  
Joh. Henmanni Commentarii  
de re diplomatica Imperat. ac  
Regum Germanorum, inde a

Caroli M. temporibus adornati. Norimb. (1745. J. I. inde a Ludovici Ger-  
manici temporibus ibid. 1753. W. Diele-  
tici co do formy autor naidruje Chronicon  
Gottwicense, a co do osnovy to je urepetitiu  
W Chron. Gottw. obrabiana neur z originatoro,  
Heumann z drallovanymi dokumento  
rozvodu sis. Nic mozt wice z pisma ene-  
jnosti pmyceni sis, bo to auto psya  
potrebua - rekonstrukci diplomatice mato

W tym czasie planuje Matillona i  
w dopełnieniu krytyki, które on nie  
dodaje wypracować, szczególnie na-  
mówi pisma i pisanie wzniesły się:

Palaeographia graeca opera et stu-  
dio D. Bernardi de Montfaucon. Pa-  
ris 1708. fol. Libri septem, Prota o-  
dyplomatach greckich, a 2ma zamiera  
wiadomoch o Mawztosach na gorze  
Athos. Istto dzieto <sup>nie jako</sup> ~~nijane~~ /dopelni-  
nie Mabiliona, az obok niego stac'  
majze (Seitenstück). Montfaucon byt  
bardzo wielkim starzytnosci bada-  
cem.

Dopisník Massilona v Hájích ujetem benediktyn  
Carrentie: Alphab. cum Tironianum.

Notas Tironis explicandi methodus  
Paris 1747 fol. cum pluribus Ludovici  
Pii chartis, quae notis isdem exa-  
ratur sunt etc. ☼

*Clavis diplomatica* D. Eberh. Harin-  
gii Hanov. 1737. 4. ed II Hanov. 1754.

\*) (pod linia.)  
 naty tyrowi'skie składają się ze słowczych,  
 jednych w drugie wnikających głosek oraz  
 zmyjstych powołeknie enallais, z których  
 jedne są enallais pierwsiatkois, drugie  
 rallonieris. (Przyp. Autora.)

~~Dzi~~  
rebr  
robu  
z po  
nośn  
równie  
głosk  
i t. o.



Azkołowick nie zupełnie dokładna co  
do wykazu skrótów, wbrał jednak pierwszy  
najpotrzebniejszy i do jego gabłów nie  
wykryte <sup>już</sup> (szeregów), <sup>tytuł</sup> (pisma i skrótów)  
i takowe dalej od poprzedników, bo  
niej 18 w. aż do 18<sup>go</sup> w. podług; przy  
co bogactw nauki, kiedy zważymy, że  
dyplomata późniejszych wieków i re-  
kopisma są coraz liczniejsze, a przytem  
późniejsze w ogólności nie zawsze tak  
niej są do ustania od dawnych, ale  
też po większej części wstąpić sobie  
mają trudności.

W tym celu, który, jak już powiedzieli-  
śmy i okazalszy jest: *Lexicon di-  
plomaticum abbreviationum syllabarum  
et vocum in diplomatibus et codi-  
cibus a seculo VIII ad XVI usque* <sup>occur-</sup>  
<sup>rentes</sup> ~~exponunt~~ <sup>exponunt</sup>. (Göttingae 1747) ed. II

(Ulm 1756.) f. studio Jas. Ludf. Walther  
(Lauranti de w. Diele f. 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000).

Wzrost tej książki, na tak wainie  
w rękopismach katolickich waty mu-  
zyque. Azkołowick szacowne są nie-  
które szeregi, z tem rozpisaniem ciał  
nie może być za zupełnie dokonane  
długo umiarkowane; albowiem przyrzedzone  
młody pisma, w tem wskazania jego  
różnicy w różnych gabłach i miejscach  
nie są dość liczne i nie dość chara-  
kteryzujące, żebym z nich do starożytności  
porównywanego rękopismu z pewnością  
użyć można.

Co się tyczy znajomości pisanicy, która  
to część dyplomatyki Labillon tylko  
mimochoodem dotknął, nam światło  
na nią quasi znajomości badacz dłu-  
żej i starożytności: ~~Mich. Hei-~~ <sup>Mich. Hei-</sup>  
neccius w Diele ~~Labillon~~ <sup>Labillon</sup>.

~~Wzrost tej książki, na tak wainie~~

~~Wzrost tej książki, na tak wainie~~

~~Wzrost tej książki, na tak wainie~~  
Diele z dyplomatom i rękopismom  
zebrane w porządku alfabetycznym z dodaniem  
roku dyplomatom przy wyjątkach z rękopismom  
z porządku, średnia lub krótka wielka, gdzie to z pew-  
nością oznaczyć było można. Ostatnie tablice  
zawierają, skrócenia, w których <sup>(nie podobne rozpisaniu)</sup> pierwiastkowe  
głoski (Stammbackstab) jak np. cam, et, etatens  
i. t. d. znaki przestankowe, liary i inne.



~~Michael~~ *De veteribus Ger-*  
manorum, aliarumque nationum, si-

gillis eorumque usu et praestantia  
syntagma historicum. <sup>Frankof. et p.</sup> Lipsiae 1729.

ed. II. ibid 1719. fol. Piównicz Philibertus Heuber in suojeu dziele

~~Philibertus Heuber~~ „Austria ex archivis  
Mellencensibus illustrata liber III Lips.

1722; <sup>a mianowicie</sup> (A drugiej knidze, która jest naj-  
mniejsza, mowi o pieczęciach papieru,

Monarchion, bis kupow, szlachty Austryja-  
ckiej i siedmiu panstw.

Nie wymiono tyle dla formuły dy-  
plomatycznych (Formelkünd.) i w ogó-

le dla wiadomości, które się do-  
adnony dyplomator odnawia, (nie wg-

dało wyrażonych dzieł), ile Monsgaucon,  
Baring, Walter i Carpentier dla

pisma, Heineccius i Heuber dla  
pieczęci; alali w różnych względach

rozprężyli wiadomości formuły i poro-  
dki Madox, Chronicon Gottvicense

i Neumann.  
Haltaus

~~Madox~~ Rabe i Pilgram szczególnie  
się zajęli nauką o datach cyfr dy-

plomatycznej chronologii. Chr. Gottlieb  
Haltaus: Calendarium medii aevi

praecipue Germanicum. Lips. 1729. 8°  
Jo. Jac. Rabe Calendarium Gestorum

dierumque mobilium in usum Chro-  
nologiae et Rei diplomaticae. Onold

1735. 4. Tanto więcej zajmują się  
historycznym rozróżnieniem i oznacze-

nieniem chronologicznych wiadomości  
w dyplomatach wzmianowanych, to i do

redukcji ich jest pomocne. Naj-  
więcej na postęp nauki dyplomatyki

wspłynęli od początku XVIII stulecia  
~~Madox~~ <sup>innych jęz.</sup> Remy, ~~Madox~~ <sup>Madox</sup> i

Carpentier. ~~Madox~~



### III. Dyplomatyka.

#### A. Część ogólna.

##### a. Przedmiot dyplomatyki

123.

~~Pod wyrazem dyplomatyka rozumie się~~  
~~zestawienie i użycie dyplomów~~

Pod wyraz dyploma, w greckim języku  
długiej znaczący podlegający, nie wszelkie  
nadania praw do niego, zobowiązania  
się, a nawet osobiście działania na  
piśmie, w rysunku, lub miedzi, twardzie,  
w pewnych <sup>znakiach</sup> ~~zestawieniach~~, czyli symbolach,  
podług używanych uroczystości i składni,  
między panującymi, narodami, króla-  
mi i szczególni osobami fizyczne, sto-  
nem wszelkie czynności urzędowe i pry-  
watne czyli akta.

Akta takowe, czyli uroczyste czynności  
można dzielić:

1<sup>o</sup> na pierwotne nadania i na  
potwierdzenia dawnych nadań, które  
mają właściwie sobie poddziały.

2<sup>o</sup> na tablice czyli napisy na kamie-  
niach, kruszczach, dżemie wyrzynane,  
stonem na ryciny, twardzie na przybi-  
le, instrumenta, ukazy, ustawy rządo-  
we, dekrety, wyroki it. d.

3<sup>o</sup> na nadania czyli dyplomata du-  
chowne, świeckie czyli cywilne.

4<sup>o</sup> na publiczne jakoto: księgi prawa  
narodów, prawa publicznego czyli ustaw  
rządowych, prawa cywilnego krymi-  
nalnego.

##### b. Podział dyplomatyki

Dyplomatyka dzieli się na ogólną  
[universalis], to jest obejmującą prawi-  
dła względem dyplomatów całego wiado-  
mego świata; na szczególną [particula-  
ris] obejmującą prawi-  
dła dyplomatów jednego kraju.

Dyplomata też różnie się dzielą. I te  
względem na kształt: na tabulae  
[tablice], codicilli i chartae; pierwsze  
na kamieniach, kruszczach zawierają  
pisane pomniki publiczne, drugie



W kształcie ksiąg, gdzie zaś obejmują  
się meryskie dyplomata, które ani ja-  
ko powmiki, ani jako księżki nie  
są pisane.

II ze względu na osoby dające je: du-  
chowne i świeckie cypli cywilne, pu-  
blique i prywatne, ~~tamte~~ się też  
ręczy państwowych, państwowych, te  
ż ręczy prywatnych. W publicznych  
odróżniamy: Traktaty (między krajów,  
lub ich rządów dotyczące) i kon-  
stytucje, cypli uławy krajowe, przywi-  
leje, ukazy i. t. p.

III ze względu na przedmiot akta  
i dokumentu, tamte czynności,  
te zaś osnowę praw i zobowiązań  
się obejmują.

IV nakoniec, ze względu na ich wiaro-  
godność: na autographa ~~ale~~ lub archetypa  
[originaty] epographa seu exempla, ko-  
pie inane; ~~inane~~ też transsumptum  
ita, tawia, iwane.

Niekiedy może być exemplarey origi-  
natom [prymiera, traktaty, kontrakty]

Takie autography W rękach, exempla-  
rach napisane, Chartae paritae, także  
Chirographa, chartae paritae nazywają.

Kopie zaś cypli. odpisy jedne są, nie-  
rybne [apographa authentica seu vi-  
dimata] drugie fałszywe cypli obajne  
[vaga seu incesta]. Odpisy nierybne  
mają najwięcej originatów, odpisy zaś  
proste zastępują na uwagi, lecz po-  
bliższym rozpoznaniu ręczy.

Odpisy nie tylko się pojedynczo znaj-  
dują, ale też są, całe druciki, W któ-  
rych je zawierają. Takie zbiory Instru-  
mentalia volumina panchartae, char-  
tularia, legistraria, diplomataria,  
Ballaria, lub libri lapidei <sup>także codices diplomatici</sup> nazywają. Przed X wiekiem, wiele  
ich nie było, albo bardzo mało

(pod linia)

Duplikaty (duplicata diplomata)  
są to dwa równobieżne oryginały.  
Cyrografami również się, oryginały  
niekiedy pisane gloskami z krzykami,  
obrazami na biału lub wosku.  
(grupp. autors.)

(pod linia)

Diplomataria seu chartularia historica  
mista z prydatkami historycznymi prywatnymi,  
(grupp. autors.)



W Niemczech ledwie przed XIII wiekiem  
znajdują się.

Lebo więcej dyplomatów jest bardzo dawno,  
z kim włoskim czas i różne wypadki  
sprawity, iż nie masz denniejszego dy-  
plomatu na papierze egipskim)

(których więcej sięga nad

tych wiek. Idąc coraz więcej wzmagają się  
ich liczba.

C. Compendya o dyplomatyce  
traktujące

~~Compendya dyplomatyki w XIII w. w. w. w.~~  
~~dyplomatyki~~

Pierwsze Compendia dyplomatyki ukażły się  
wersytetów, wydał Christoph. Henr. Eckhard *Introductio*  
*in rem diplomaticam* 1742 Genae  
ed. 2. ibid. 1753. 4.

J. F. Joachim ~~Einleitung~~ *zur deutschen*

*Diplomatik* Halle 1748. 8. *Ed. 2. 1759.*

Jak. Aph. Gatterer; *Elementa artis diplo-*  
*maticae universalis* Göt. 1765. 4 v. I.

*Oberratione* je 1798 po niem. v. 1799 ibid.

W. G. Gruber *Lehrsystem einer allg. Di-*  
*plomatie* 1783 - 1784. 2 voll. Wien.

Schwarzer Mart. *Introductio in artem*  
*diplomaticam praecipue Hungaricam*  
Pesth. 1790. 8. (podług Gatterera)

Schönemann Karl Franz Gottlob: *Versuch*  
*eines vollständigen Systems der allg.*  
*besonders älteren Diplomatik.* Hamb.

1861 - 2 ed. 2 dpg. 1818. 8.

Legor Ladewig für die praktische Diplo-  
matik zum Behuf seiner Vorlesungen 1-2  
Thl. Göttingen 1800 - 803. 8.

*Einleitung für Anfänger in der deutschen*  
*Diplomatik.* von Justus v. Schmidt genannt  
Philadelph. Braunschweig 1804.

*Zeitschrift für Archivkunde, Diplomatik*  
*und Geschichte* herausgegeben von L.  
F. Hofer Dr. H. A. Erhard und Fr. L. B. von  
Medem, 2 tomy.

Największe kongresy i nauki dyplomaty-  
ki optymizy na historyę, chronologię;



genealogia, heraldyka, starożytności i  
znajomości prawa cywilnego i kano-

niznego  
(Dyplomata) Więcej zasmużę na wieś, niż historię. Poprawione według nich i uzupełnione

Chronologia i geografii, to często mylące.  
Gólnia <sup>one no nie</sup> i podział krajów. Na  
pamięciach i <sup>(znachodzący)</sup> stroje i z nich dowiadu-

jemy się, kiedy znani dostojniejsi.  
Wzrost i <sup>(Skorzystał z nich, znajomości)</sup> <sup>(prawa adwokata, co)</sup>  
rachowały się, w nich <sup>(zmycają)</sup> nawadów, okazy,  
mama.

~~Flaccianum median ch inf.~~  
~~form. anglosaxonica~~ ~~Attorn a~~  
~~nica~~  
~~Do niana~~ ~~Joh. Jozef Hacklauer~~  
~~Joh. dehteras fin Tam. III~~  
~~Leibnizii Jodop.~~  
~~Joh. Bracte de Westphalen Bibliotheca~~

## B. Część szczegółowa

### I

Dział I. O grafice, czyli pierwszej  
Części dyplomatycznej teoretycznej.

Struktura dyplomatyczna z trzech na-  
stępujących składa się, czyli, to jest:

- a) z wiadomości o sztuce pisania  
(graphica)
- b) z wiadomości o sztuce kreślenia  
pewnych dyplomatycznych do osnowy  
dyplomatu odnoszących się, i ich wie-  
rędnosci powiadających znaków,  
czyli o sztuce znaczenia /sematologia/
- c) z wiadomości o składni czyli stylu  
dyplomatycznym.

Z tych trzech ostatnie samej tylko umie-  
jętności dyplomatycznej są właściwe,  
gdy tymczasem grafika tak wielką











† to wstawić całe na str. 138 w zawniesionem miejscu †

# 1. Materiał piśmienny z królestwa mineratów.

Najdawniejsze materiały, na których pisało, były: a. kamienie, b. miedź, c. ołów.

a.) Kamienie (saxa, Ἰσίδος) od najdroższych aż do cegły. Tablice księstwa, napisy i arkusze, astronomiczne spostrzeżenia Babilończyków, obeliski i piramidy, napisy na blettingstich skałach, oraz inne prawdziwe, lub mniemane skarby starożytności wiele ułożonych opisano. Ostarożytnych świątyniach w Indjach wschodnich w skałach wyłutych i napisy w nieznanej teraz mowie zawierających znajdują ciekawe wiadomości w nowszych ~~z~~ tej części ziem opisach. Takie pisanie na skorupach i muszlach, z ~~których~~ ostracismus (szkło) ma swoje nazwiśko, tutaj należą. Znającości

\* O napisach na ostatnich, wspomina Herodot II. 136. Kiedy mówi, że król Asychis Karat wystawił piramidę z cegły z napisami. (przyp. autora)

\*\*

Tak na małej wyspie Elephante, naprzeciw Bombaj, naprzeciw wybrzeża Malabar jest świątynia (120 stóp długości i szerokości) bóstw Szramy, Wisznu, Szywy i innych bóstw. Obok Elephante leży Salsette wyspa, a na niej wyodrążona góra w niej są świątynie o 35 st. i dwie inne świątynie nie ustępujące jej co do wielkości. Mają po kilka piester i mnóstwo grot obok nich. Tu jest wiele wschodów, sadza-welk, otwartych miejsc, a wszystko ze skał wyłute. Te ściany ozdobił pierskornymi - a co osobliwsze znajdują się tu napisy w nieznanej mowie. Mnóstwo grot świadczy, że tu wiele ludzi miało schronienie. Trawie w środku między Bombaj a stolicą Marattów Poona (Puna) przy Carli, jest także grot. Największa z nich zawiera wysokość świątyni na 126 stóp długości a 64 stóp szerokości. Ściany przysięga odkryte są, rzeźbą i nieznane napisy. Ale sławniejsze są grotty Ellory w środku Indji w górach Gates. Tu bowiem w skałach mającej kształt podkow, której końce o pół mili od siebie są odległe znajdują się mnóstwo grot, jedna przy drugiej, często o dwóch i trzech piestrach, jedna nad drugą. Jedne potężne są, a toby chodzić kamieniami, inne ustępami przedzielone. Największa z tych świątyni jest tak wielka, iżby w niej kilka wielkich kościołów naszych pomieścić można. Co przemyśl budowniczy nad ziemią zdziwić jest ~~zdolny~~ wszystko to tu pod ziemią się znajduje. Place, wchody, mosty, kaplice, kolumny, krużganki, obeliski, olbrzymie postacie zwierząt i ludzi, i prawie na wszystkich ścianach rzeźby indyjskich bóstw i ich dzieje przedstawiające. W środku grotty stoi druga świątynia w skałach wyłuta, w której robota i ozdoby przedstawia wielkie opisy. Według podania Braminów mają te grotty być pnie 8000 lat, ale z pewnością wielka ich oszacować nie można, jak się potrafi z nowszych badań i że panowanie jednego monarchy nie wystarczałoby na ich wykonanie a grotty w Elephante i Salsette jeszcze starsze być muszą, a nawet w Ellory. Indjanie skłoniłi rewanż nadawali rozmaite kształty, pnie co je dzielone z wojennymi opyili. Najosobliwsze w tym rodzaju są, pomniki w Maralipura, na wybrzeżu Coromandel, około 6 mil na południe względem Madras. Ale tylko rewanż są znane, bo do wzniesienia przez gestwiny w których wieje i tygrysy swe legowiska mają, iaden wyprawie wuj się nie odważył się. Latosi przedstawia stolice państw w skałach wyłutych. Skały od dołu do gór obciążone. Tam widzi rozmaite zwierzęta itd. zwierząt ogromne lwy, słonie i innych zwierząt, postacie bogów ze czeremch rękami i inne kształty. Na wierzchu jednej z tych skał znajduje się siedzenie, które trójkątnym królewskim nazywają. Wzniesła skała są grotty, świątynie, sale, gmachy i podobne. Wszystko to jest tylko częścią tego wielkiego dzieła, z którego wiele już się widzi pnie trzęsienia ziemi oderwane i pnie more pochłonięte zostało. Przypuszczają starsze i mone ogromne tony skał, które kiedyś do tego dzieła należały. (przyp. autora)



rodzajów napisów, wyrywanych na ścianach, kamieniach itd. wzniesłych kamieni i gemmów, oddzielny stanowi ucelły (sob. Ernesti Archaeol. i Martini Vorlesungen). Między zabytłymi pismami na kamieniu zastępują szeregielniej arundelijskie, Taryjskie czyli oksyjskie na uwagę. Arundelijskie czyli Arundelijskie zwane są od Tomasza Howard hr. Arundell, który je na początku w. XVII. z wysp greckich przywiózł do Anglii. Taria, czyli Taryjskie nazywają je dla tego, bo najwazniejsza sztuka, grecka krowiska od Cethrops pochodząca się na wyspie Taroś materialną była. Oksyjskie czyli Oksyjskie zaś zowią się od miejsca, w którym się teraz znajdują; albowiem wnak hr. Arundell darował je uniwersytetowi Oksfordskiemu. (Sob. Klotii Acta lit. Vol. II. P. I. p. 119. Meuseli Bibl. hist. Vol. III. P. II. p. 330.) Ale według świadectwa pisarzy starożytnych dawni napisy kamieniowych tylko do publicznych pomników używali; także do praw, ale nie były wryte do kamienia do pisania na nich żadnych drzew. Nie tylko więc nie są najdawniejszymi pomnikami pisaniczymi, ale też przy nich i innych materialów pisaniczych używano.

B. Miedź (aes) albo wryte w ogólności twarde metalu. Używano szczególnie miedzianych, ale to mianowicie do pomników publicznych, praw, senatus consultów, plebiscitów i t. p. Trawa XII. tablice były przed raturerem na drzewie ~~wryte~~ pisanie, a gdy je raturerem wryte były na miedzianych tablicach. Podobnie wryte były na miedzi ~~złoty~~ enany list Rzymian do Izraelitów (Mac. 8. 22. także 19. 18.) Licero, Livius, Plinius i inni mówią o użyciu metalu do pisania. Podobnie gruntoir były według rozmiaru na tablicach miedzianych kresłone, a w Herculaneum materialnego dyniency kresłone na miedzi pisanie (Maffei istor. dipl. p. 30.) Senatus consultum de Bacchanalibus w ces. bibl. w Wiedniu, podobnie w Pizence Trajana tabula alimentaria, na miedzi są wryte. Z tego to podobno także <sup>powróteli swój</sup> <sup>tablice w rep. plinium</sup> wzięto wyrażenie się essere perennius. (Z Wesparyana <sup>złoty</sup> 3000 miedzianych)

C. Ołów. Gdy starożytni według świadectwa Pliniusza ołów bardzo dobrze robili, umieli, zatem musieli, jak się zdaje, umieć go wyciągać w cienkie tabliczki, których do pisania używano. Jaki w Jobie (19. 23. 24.) jest wzmianka o tym materialu. Saurianus mówi, że Hermoda Egejski <sup>złoty</sup> na białym ołowiu były pisanie. Montfaucon w swoich starożytnościach przywodzi wizerunek książki ołowianej, z 6 albo raczej 8 kartek złożonej. Plinius twierdzi, że go w aktach publicznych używano. Jednakże powściągniej używano nie-  
dzi, bo to jest trwałą. Według niektórych tabliczek drewniane były najdawniejsze.

D. Material pisaniczy z krolestwa roślin.

1. Drewno. Codex, porządkowo caudex, zwat się Olor drzewa, na którym starożytni pisali. Tabulae jest jedyne ogólne nazwisko, używane także na oznaczenie tabliczek drewnianych, rozmaitego kształtu i rozmaicie przystosowanych, na których albo rylcem albo nożem pisało. Dożniej zaczęto używać powłoki na nie, mianowicie białej farby, z tego wyraz album, referre in album, esse in albo. To co miało być publikowaniem, lub w ogóle pisanem malowano na nich czerwone, lub czarne, farbą. Rylcem zaś pisało albo na samem drzewie, jeżeli było miękkie, albo powłóconemu tabliczki drewniane wołkiem. Jereli.

<sup>\*)</sup> To powłóczenie białą farbą, nie tylko na drzewie, ale też na ścianach, szczególnie na murach bramy, na których publiczne doniesienia czyniono, i gdzie dawniejszą farbą nową przeciągano, było w używaniu. (przyp. autora)



tabliczka była z samego drewna, to je, scheda narywano, i była bułkowa, cytrynowa, lipowa, jodłowa, cedrowa, bukszpanowa etc. Jeżeli zaś była woskiem powleczone: to się nazywała tabula cerata, tabella cerata albo też cera. Powtórzenie tabliczki drewna było bardzo dawno używane, ~~leża~~ jak z Justyno (II. 10) wnoszą mowa, lubo tam raczej o wrygnięciu w drewno mówi, powrót tabliczki dopiero powtórzono. Wosk, którego używano, jak się zdaje był po prostu krowi kielbego Holoru, ale z czasem zczerniał. Wielkimi przysposobiano drewno kredo, lub gipsu.

Tablice praw Solona były na cyprysowém drzewie pisane. Homer, Eurypides, Sopliskles  
mają ten materiał. (W greckim języku drzewiane tablice nazywały się: πίναξ, & ξοῦρα,  
κίβητις.) Same prawa XII. tablic początkowo miały być na drzewie pisane i dopiero po ich  
zatwierdzeniu, na miedzi je wyryto. ~~W~~

Schedae riceratae tabulae tunc sicut serególnij różniły, że ostatnie ścięta i można było nylcem <sup>od</sup> ~~pr~~wróconym (stylum vertice). Wzywano też wosku innego koloru, serególnij czerwonego,

Ala oznaczenia uwag. Te Ciceron, Vcerulas miniatulas nazywa. Demokryt tym sposobem  
(cera ex mille) w ~~sem~~ swym dziele de rerum natura notował swoje doświadczenia i te swym  
cyfretem poświadczyl. Istotny orar rubryki czerwonym woskiem repetitum.

Kiedy tablic takich na listy potrzebowano, natenczas rawniejsze je w pólno, lub rawniejszawo,  
i pewnym rodzaju lub rosztu pierzutowano.

Niektórzy twierdzą, że *tabliere* to *codex* lub *caudex*. Narwa, *codex* oznaczano też i inne tablice i kartki; które były opalone, a tak przetrwały, niż od wolumen wyrarano. *Codicilli* są z niego diminutivum i odnoszą się do wielkości. Wzór podaje Montfaucon (*Antiqu. expl. T. III. tab. 194.*)

3. Liście, sitowie, trzcina (folia, arundo). Wirgiliusz (Ae. 3. 403. 6. 74.) mówi że si biblicznie wygrawnie na liściach drzew były pisane. Wspominają szczególniej liście palmowe, <sup>malwa-</sup>we i oliwne. Liść palmowy jest i dotąd ogólna nazwa, pod które i inne podobne liście podciągamy. Oleany, olles lub Olissy, których do dziś dnia w Indyach wschodnich używają, są drzewem, jak dobre i jak piśmnie na nich pisać można. Ocalych drzewach na liściach palmowych w Indyach wschodnich, pisanych, szczególniej o całej ~~Wschodniej~~ Biblii wspomina Baumgarten w swoich Nachrichten C. 9. p. 883.

y. Kora, tyłko (cortex, liber, phyltra). Nie maś watpliwości, że Kory używano do pisa-  
nia, ale nie maś śladu czyliby całe dzieła były na niej pisane. Atoli Kawałki znajduj-  
się np. ma być Kawałek w Bibliotece watykańskiej. Wamniejściu jest używanie  
tyłka, czyli wewnętrznej powłoki drewna, między drewnem a korą, znajdując się. To  
nazywano się wtasćciwie liber, qđołos. Szerególniej używano Tyłka z lipy, gđyż jest  
najdelikatniejsze i ztąd nazywano je telia a popr. qđdupx. Ponieważ zaś później  
z Tyłka czyli liber, za pomocą sztuki, robiono kartki (charta) zatem liber było ogół-  
ną nazwą, która worystnie gatunki materjału pisanego obejmowała. Podobnie  
phyltra czyli phyltra nazywa się pospolicie arkusz papieru.

ale nie samego tylko tyłko wrywano, robiono bowiem z niego gatunek papieru, który dawniej anieli imie był w wrywaniu, szczególniej zaś w stronach zachodnich, dołży nadto egipski papier dochodził. Sklejano je na drugie postawy, pomiędzy jak się waje przygotowanego tyłka. Najwięcej szczegółów udziela o tem Montfaucon (Palaeogr. I. p. 15.) także Mabillon i Schwarz de orn. libb. porównaj Krünitze Encykl. I. 106 p. 573. Inndus go, jak mówią, odróżnić od papieru egipskiego. Atoli był rawnie tyczy i brzozy

~~(XIX) / XIX, XX, XXI, XXII, XXIII~~

S. Piótno (*lintea, linteum, libri lintei, carbasini*). Nawiąskto to bierze się w najogólniejszym znaczeniu, tak, że pod miarę barwotniającę, jedwabną, wełnianą i płócienne materje rozumiemy. Wiedzieliśmy o sybillinskich księgach, ale więcej jeszcze powojakili bardziej dowodzić, że tego materiału do pisania używano, także wspomina w Dawidzie (Ps. 40.8.) o zwójni i spalaniu pism Jeremiasza w podłożu królewskim (Jer. 36.32.), gdzie o pergaminie wręcz myśleć nie można. Autor często wspomina libros lintheos (II.7.13.31. X.38.) Według świadectwa Pliniusza pisano "publica monumenta" plumbis voluminibus, privata linteis aut cereis" gdzie private, nie trzeba w najściślejsem braci znaczenia. Używano do tego we dwójce sklepionego piótka.

\* Moje xi to byl papyrus. (pnyss. auctore)







wypracowani sposobu wycia papyrusa & pisania. Tem więc o pió-  
rzwarta wielka wreszcie byłby papyrusa wyciek znany, niż do-  
tąd z Guilandem myślano.

Wynicianie robotniczości papier i do znacznej doprowadzili bia-  
łoci, oraz nalepszy tak, że po obu stronach pisać można było.  
Klas trwania według Grubera do XIII. w. w którym przestano go wyciać.  
Eustachius zaś podaje że sposobu jego robienia nie znano już w XII. w.  
i dla tego też powstrzymuje czas ten za ostateczny uważając.

g. Bawełna. Charta bombycina, bombacina, gossypina, xylina, cotonea,  
damascena, serica, papier bawełniany lub jedwabny.

Pierwsze nazwisko najwystawniejsze, ale nie najtrafniejsze, bo bombyx ma być  
jedwabniak, a pisanie nie mówi o papierze jedwabnym, bo nawet jedwab  
nie może wydać materji kleistej (n'est pas propre à fournir la pâte  
adhérente du papier). Lepiej byłoby nazywać go charta bombacina,  
albowiem bombax jest rośliną wydającą bawełnę. Ale najlepiej nazy-  
wać gossypina lub xylina, gdyż porażkowo z surowej bawełny był robio-  
ny. Cottonum ma być onech, w którym się bawełna zawierała. Charta da-  
mascena, serica są nazwiska miejscowe. Jaki się zdaje musiano w Da-  
masku wyborczy robić jego gatunek, a dawno Seres mieszkali w drzewi-  
stych Buchary, gdzie wiele bawełny rośnie.

Najmłod robiono papier z bawełny surowej, potem z gotowaną, a powiewa-  
jąc rozmaite bawełny gatunki, musieli więc i papier być rozmaity, to jest  
mniejszy lub większy, tęższy i delikatny.

Wiązany od płóciennego, nie daje się ~~z~~giąć z łatwością i tanieć się. Do  
pergaminy odróżnia się rotowaniem. Do pisania gładki się poprzednio i sta-  
nabięra podobieństwa do pergaminu.

W Europie poznano go dopiero od XII. w. Pochodzi ze wschodu. Arabowie, jak się  
zdaje, przynieśli go z sobą do Konstantynopola i do Hiszpanii, skąd się upo-  
roszeł.

~~W~~ Casiri kładzie czas wynalazku papieru przed rok 700 po Chr. Jaki się ze  
spisu relikwiiów arabskich w Esturiale znajdujących się, przez Casira opisanego  
przekonujemy, mieli Arabowie papier w r. 704. ~~W~~ Hiszpanii,  
dokąd go Arabowie z sobą wprowadzili wreszcie się do Włoch, Francji, Niemiec  
i reszty Europy. Atoli sztuka robienia go upowszechniła się później (około XII. w.).  
Według wszelkiego prawdopodobieństwa już Fenicyjanie i Kartaginiezy,  
poprzednicy Arabów uprawiali w Hiszpanii bawełnę.

Przy sporządzaniu papieru nie mało, jak się zdaje, porażkowo maszyn  
do czerpania materji, przez którąby woda odchodziła, a materja się tężyła,  
dla tego ~~on~~ arkusze były grube, tekturnowate, a ztąd mocne i gładkie  
dla tego porchoś do nazwy pergameny di pauno, także pergamina graeca,  
a to prawdopodobnie dla tego, bo najwięcej się na nim znalazły relikwiiów  
greckich z XIII. i XIV. w. Najdawniejsze poumiał pismienie z niego są  
jężeli tylko są prawdziwe, były papierz ~~z~~



Sergiusz II. Agapetus II i Janus XIII. Cyżąc się klasztoru Gandersheim a lat 844-968. Poźniejszej są w różnych bibliotekach. Wzywano ~~go~~ tego papieru aż do czasu zaprowadzenia papieru płóciennego, a nawet później aż do połowy XIV. w. Ale więcej jest na nim rękopisów greckich niż łacińskich. Pisał o nim Theophilus presbyter w książce de omni scientia artis pingendi - i on to nazywa go tablicę pergaminową grecką. Meerman wypłacił nagrodę za odkrycie czasu w którym papier płócienny robił rzadko. Mniema on, że to między r. 1450 i 70 lub 130 nastąpiło, lubo go Montfaucon do XIII a inni do VIII w. odnoszą. Dotąd nie ma pewnego śladu przed XIV. wiekiem.

2. Bambus. Chińczycy robią papier z trzciny bambusowej, jest większy i cieńszy od naszego, ale tylko po jednej stronie można pisać na nim. Chiński ten papier jest tylko Chinom i sąsiadom państwu kotaciowemu a pniechodzą starożytnością, wielkością i delikatnością papier bawotarski. Niektóry papier chiński jest prawie przezroczysty. Ktędy urosło mniemać, jakoby go z jedwabiu robiono. Najpospoliej robią z drugiej kory trzciny bambusowej, którą pozmieciło trzeba. Wzywają atoli także innych roślin do tego, jak np. słomy ryżowej, eborowej etc. Do Chińskiego nie wiele różni się papier japoński, perski, hindostański.

### 3. Materyał <sup>pismienny</sup> z krolestwa zwienet.

a. Kość. Stoniowa kość, rog, kość w ogóle. Stary też niekiedy do pisania, ale jak się zdaje było to bardziej sztuczna robota. Stoniowej kości używano czasem do pisania, częściej do oprawy. Pisało na niej ciemna farba czyli atramentem. Może być, że i te tabliczki podobnie jak drewniane niekiedy woskiem powłoczono. Libri elephantini nie miały być z kości stoniowej, ale z trzewi stoniowych, srebrzonym sposobem wygrabianych. Inni mniemają, że to nawiątko tylko ogrom książek ozdobionych.

W stoniowej kości oprawiano też „tabulas ceratas”. Diptycha, były pewnym rodzajem i składały się z dwóch kartek. Były także triptycha i poliptycha (τρίπτυχοι, πολίπτυχοι). Nazywano je też dygasi lub dygidis.

Za czasów Machometa Arabowie pisali na kościach z owiec, czyli na łopatkach owczych.

b. Skóra. Pergamen, charta membranacea, membrana, była to skóra ~~z~~ dobrej obrobiona. Skóra, jak ją ze zwienet wzięto, pellis, używano tylko do oprawy. Z grubego obrobionej ras, corium, i jeszcze bardziej obrobionej, membrana, pergamen, używano do pisania: a tym, pierwszej używano wczesniej niż drugiej. Na pierwszej pisany był Pentateuch, który Montfaucon znalazł w Bononii. Tu też polichrymowała skóra odziecinie, którego Tetarcha używał i na nim swoje myśli pisał. Sądził, Caza i Bucatell mieli je jeszcze w r. 1524. widzieć.

Pergamen ma nazwę swoją wywodzić z Pergamum, gdzie go za Stobomeus Filadelfa używano. Ale on już dawniej był znany, bo Hieronimowi, jak Hieronim świadczą pisał na skórze i owczych skórze, a archiepiskop Eleazar postawił Pentateuch złotymi głoskami pisany Stobomeusowi Filadelfowi w r. 286 przed Chr., który się nad pięknością pisma i pergaminu chwalił.

Do najdawniejszych czasów starożytności używano wygrabiania pergaminu. Cyero widział Skade na pergaminie w Tyberii oncha. Cezar miał, według Suetoniusa



Swetoniusa najpóźniej po obu stronach pergamina i przepiękny egipski listy pisma.  
Teraz rozpocznie robót pergamina ze skór kóz i owczych. Najdawniej z ciał.  
„Twoje” „volumina” robione przez Egipcjan pergamina. Wałek na którym się kręcił nazywał się  
„umbilicus”, a końce ~~zwanymi~~ „cornua”.

Do pisania używano pergaminu białego, różowego, fioletowego i purpurowego. Różowy był tylko po jednej stronie tego koloru. Fioletowy najczęściej sawiera Ewangielie złotem lub srebrem pisane. Purpurowy był pospolicie używany także do pisma świętego i do cesarskich dyplomatów. W wielu krajach po W. w. używano pergamina do ksiąg a papieru egipskiego do dyplomatów, atoli nie w Polsce ani Niemczech i Anglii, gdzie papieru egipskiego jeszcze nie znano.

gipsowego papieru nie ma.

Dopiero w IX w. był powołany niejory zwojczaj. Kartę pergaminową zapisywali po obu stronach. W tym też czasie zaczęto pergamen srobać. To nadarycie trwało do XII i XV w. lubo ~~inzwischen~~ nawet zatharone było 68 canonem synodu Quinisexta zwanego, dla tego, iż nie tylko greckie i łacinckie ale i górn. s. pisma srobowano. Także rękopisy zowią się libri liturarii, palimpsestes. ~~Palimpsestes~~ Palimpsestes ~~są~~ nazwa pochodzi od wygrau "παλιν", znova, i "ψαω" srobać, ściernąć, gładzić. Zowią się także rękopisy "codices rescripti". Także rękopisów znajduje się najwięcej we Włoszech, we Francji i Brunszwiku. Droga pergaminu przywrócić także do misurera rękopisów. W IX w. cena jego była bardzo wysoka. Kartuzi np. prosili dobrodziejów swoich o pergamin zamiast nadarzyć srebrnych.

Umiano także inne skłory jak np. z ryb, kmiń etc. przysposabiać do pisania;  
ale to należy do osobliwości i igraszek. Osobliwością więc była owa 120 stopów długa  
skóra węża, na której Illiada i Odyseja Homera były złotem i głościami napisane.  
W czasie pożaru za cesarza Teuona spłonęła według świadectwa Cedrena.  
Kalendarz meksykański w bibliotece w Dreźnie jest na ludzkiej skórze pisany  
a w bibliotece ces. w Wiedniu znajduje się rękopis z Ameryki wprowadzony  
na skórze ludzkiej pisany i rozmaitemi ~~figurami~~ figurami ozdobiony.

ad 138 bis

*Prostawić ostatecznie na str. 138 w namierzonym miejscu*

*Instrumenta*, narysów pisarskich, wyobrażeń najwzrostu między Grekami Julius Pollux w swoim *Onomasticon*, a między Latynnikami Isidorus w dziele *Etymologiarum* lib. XX. a Jallôb Martorelli opisuje nader urocnie tablowe w swojej *Regia Theca calamararia*. Amst. 1706. Neap. 1756.

1. *Stylus*, *phragosior*, *celtes*, *celtis*, *caelum*, używano do pisania na *Membrana*
2. *Stylus*, *phragosior*, *stylus*, *στυλος*, używano do pisania na metalach, dniecie i listwie.  
Ogrywał z twardego drewna, kości słoniowej, metalu i srebra, a dość wielki, kiedy, jak  
*Protoniusz* pisał *Lexar* rąk nim zabójce *Trasgura*, a męczennik *Kissianus* według  
*Tondemgura* rylcami od wtłuszczenia uchwytu został rąbki. Żydowie wschodni dotąd jeszcze  
piszą rylcami na liściach palmowych i oliwach.

piszą rylcami na liściach palmowych i oliwkach. calamus  
3. Do papieru, drzewa i innych materjatorów wzywano pióra ze trzciny, ~~arundo~~, arundo,  
juncus. Najlepsze były z Egiptu jak Pliniusz świadczy. U Aukoniusza zowią  
się fissipedes t.j. roztupane. Temperowane je są roztupione i piane. Calamus  
temperatus u Lycerona jest to trzcina do pisania przystosowana. Na pacho-  
dzie susza je w ogniu, przez co piśmny blask i gładkość otrzymuje. Robiono je także  
z metalu. Tedy Benedyktynów patryarchowie na wschodzie srebraemi piórami pod-  
pisywali. Onaszych piórach najdawniejszą wzmianka w Trydone, a więc jak się  
zdaje już je w siódmym wieku znano. Leo Allatius grek 1600 w Wymnie syjczy,  
bardzo młody, wzywał 40 lat pióra, i zwał się ze się repeto. (Peckmann's



Beiträge zur Geschichte der Erfindungen B. Th. N. 2. S. 47. i. następnie.)

4. Sztuka wycierania do pisania na płótnie, szerególniej do malowania wielkorych  
głosek. Chitocryptowie wycierali do tego czasu jęczmień, a robie je z utwórno krotkosc.  
Inoć narodził się piśmiennik, był jęczmień inne jęł up: krapki otowiu /  $\rho\sigma\sigma\sigma$ ,  
kuk dotęps  $\rho\sigma\sigma\sigma$  ) do liniowania, pumex ~~malowal~~ do gładzenia pergaminu  
papieru i piór lub do wycierania, Mrobanis piśma, gabka (spongia,  $\sigma\sigma\sigma\sigma$ ) do  
ratarcia pomysłki, cyrkiel, ołówek, sztycy do gładzenia, młotek, z tej libri malarki,  
scyzoryk i linia.

Scyzoryk,  $\rho\sigma\sigma\sigma$ ,  $\rho\sigma\sigma\sigma$ , scalpellum i scalprum także sicila i sci-  
luncula, był to prosty lub krzywy nóż a służył bądź do temperowania  
tłociny, bądź do obrywania papieru.

Linia narow, regula, norma, ~~linea~~ linea lub canon, a służyła do liniowania.

Linia zaś, na której lub w której pisano zwata się  $\rho\sigma\sigma\sigma$ .

Ineba uważać czasem liniowanie, bo to może być ciekawie. Najpóźniej do  
XII w. liniowanie sztyftem lub innym ostrym narzędziem bez farby lub  
otowka. Otowkiem lub farbą liniowane od XIII w. Szadko od XII. prowadzone  
aż do końca (kraj) kasty, równoległe linie ~~do pisania~~ w których pisano.  
Jeżeli zaś tak daleko już pisano dochodzą opowie podwojonych linii górnych  
i dolnych, które aż do brygu pergaminu dochodzą, to pisano miedze  
jest nad IX w., bo w IX w. linie tak daleko dochodziły już pisano  
bez równoległych.

Do chowania narzędzi piśmiennych, sztyftów, piór etc. służyły pióra ki-  
takowane thecae graphiariae et calamariae

Do pisania piórem używano atramentu, który przechowywano w osob-  
nym atramentarium, które bywało rozmaitego kształtu.

/ D. c. na str. 138 załączony od  
Atramenty etc.

Ineba  
było  
pisanie  
na do  
ilustracji  
lub kry-

Wielki  
dali p-

pod linie  
\*) Gra-  
fiki  
karty  
w ogóle  
literatury  
diplomatycznej  
głównie: Clau-  
Walther  
in diplo-  
matice  
bardzo  
de diplo-  
matice  
pod tytu-  
łem: Ab-  
handlung  
über die  
Geschichte  
der Schrift-  
arten  
i. wzo-  
rów  
i. te-  
handsch-







wyrażają; na Karolingskich zaś twardzie  
i na niemieckich cały pierwszy wiersz  
zajmują, a niekiedy do trzeciej linii roz-  
ciągają się.

Co do rodzaju pisma celnicjsze są: Ime-  
rovingkie <sup>per. merovingica</sup> / Króćmi duata-  
mi głosek wyrażone i dziwnie rozcią-  
gnięte pokrecone, dla tego bardzo nieczytelne;  
powstało z dawnego ~~greckiego~~ rzymskiego  
i używane było w Galii i Niemczech.

Ustagnowało się <sup>ona</sup> od wieku V. do  
crasów Pipina Króla około 752. pod  
Merowensia, który potęcałszy swoje  
majątki z rzymskimi pod wodzą Aecy-  
sa, króla Hunnów Attyllę zwyciężył  
pod Chalons ~~(XIV. stulecie)~~ sur Marne.

a granice państwa posunął aż do  
Stenany. 481-751. <sup>az do Pipina króla, wiek po r. 752</sup>

~~Carolingica~~ / II. Carolin-  
gica także z dawnego pisma rzymskie-  
go powstała, a przez Pipina, Karola II.

i Ludwika poprawniona; używane było  
nie tylko we Francji ale też i w innych  
krajach królestwa Karola II. podległych. Ustaj-  
mywało się do XI wieku. III. Kapetyngkie

(od linii z Hugona Kapeta od r. 98-1328 przerwane)

powstało z Karolingskiego, według którego,  
kiedy to już prawie z użycia wyszło  
pod ostatnimi Karolingami; i prawie-  
zagięto, Hugo Capet je poprawił ka-  
zał. Używane było we Włoszech, potem  
zaprowadzone do Anglii i Hiszpanii, ustaj-  
mywało się od X do XIII w. IV. Romana

corruptissima seu neogothica idem monachalis  
albo też scholastica, powstała z zepsutego  
pisma rzymskiego (romano barbaro) <sup>scr.</sup> Neuto-  
nica, rozmaitością smaku barbarzyńskich  
wielkich przekształcanie i zepsuta, uży-  
wane było w całej niemal Europie i  
ustagnęło się od XIII aż do XV wieku.

Nakoniec V. Scriptura Romana renovata  
powstała z antykwary, według której je  
mamedziści kunsztowno odczytali; używana  
jest w całej Europie od XV i XVII wieku.

C. ortografia, czyli o pisowni dyplomatów.

~~Historia III. O pisowni dyplomatów.~~ Od  
najdawniejszych czasów używano do dy-  
plomatów języka łacińskiego, a od XIII w.  
i niemieckiego ale głosami łacińskimi.  
Znajomości pisowni wiele jest pomocna.



W ówczesnym metelnocie rękopismów. Co do pisowni ta w dyplomatach była nie stała i bardzo błędna.

Wtedy ortograficznie w dyplomatach są albo z przydatkami (adjectio), odnuciami (detractio) i zamianami (permutatio).

1. Przydatki w dyplomatach pierwszej i drugiej rodziny we francyjskich panujących królów przez przydatnie powstają: Chlothacarius, Hludowicus, Chuonradus zamieniają Łotharius, Ludovicus, Conradus. Także ecclesia, praesbyter, impraesensione, zamieniają ecclesia, presbyter etc. 2. Odnucenie: opuszerano głoskę, która się nie stała poddaje reicit, (rejicit) amittit, poplo, in ditione, dinoscitur, ortus (hortus).

Przez 3. Zamienianie zamieniano jedne samogłoski na drugie: np. Hildebald za Hildebaldus, Reginoldus, Arnoldus, za Arnaldus, cognoscitur za cognoscitur, tradedi (tradidi) / ordinare / ordinare / scribere / fecit (fecit).

Preregulniej zaś na głoski ae, h, i, u, n, y umiara trzeba. ae tak w frankońskich jak i w niemieckich nie pisano razem, ale rozdzielnie albo przez e pojdynione. Ostatni sposób pisania już na końcu 10 wieku niedzieli się daje, w XII jest powszechny i trwa do XVI stulecia.

Głoska h tradycyjnie przed wyłączeniem, lub w nie stracano tam gdzie nie było nie powinno, np. hartium, heremita, habundare, to inowu opuszerano ją, gdzieś stała podobna np. ortus za hortus, actenus za hactenus.

Głoska i do końca 10 w. bez kropki, najpóźniej bez kropki, potem dla odróżnienia jej od m, n, u tradycyjnie nad nią kropkę, później kropkę.

Głoska u mająca nad sobą przycisk ostrej / accentus acutus / jeden lub dwa wskazując na wiek I aż do początku XII. W XII i XIII w. u często końcówkami zamieniono w dyplomatach i stało to more podobne niemieckiego u.

Podobnie u za jednym dźwiękiem to jest u już w wieku IX, częściej zaś w XII natrafiamy; podobnie i niezmiennie partykuły & tak osobno stała stojąca, jakoteż w wymowie potocznej, np. ~~et~~ v. g. d. (retinet).



Podobniestwo między <sup>y a u</sup> ~~zawiera~~, które też  
z ogonkiem pisano. Sprawiało się y od  
V i VI n. jedna kropka lub dwiema  
na obu nierównośćach bywało oznaczone.  
Te kropki nad y napisane zostały w  
wzrostach n. n. VIII lub IX. A lubo jeszcze  
w IX wieku głosek te kropkami znaczo-  
no, z tem wyjątkiem w każdym wieku  
i bez kropki na nie trafiamy.

Co się tyczy akcentów, te się bardzo  
nawet w dyplomatach trafiają, i to wtedy  
tylko, kiedy mają wskazywać składowe  
pisma n. p. avis sa assis, selsa sa sella.

Polonia ~~et~~ Stigmecologia czyli nauka  
interpunkcyj.

Z Arystotelesa dowiadujemy się, że  
już starożytni pewnych znaków prze-  
stankowych lubo nie statecznie używali.  
Tych znaków jest trzy: punctum, comma  
(incisum), colon.

Punctum najdawniej użył w rzymskich znakach,  
wynalazł go bowiem Aristophanes bizon-  
tyński grammatyk, który na 200 lat żył  
przed Chr. Ten znak padał do rzymskiej  
innej zastąpił, a to według starożytnego  
potwierdzenia smego. W górze litery stoją zna-  
czył kropkę, w środku średnik, na dole  
przecinek. Ale stany przepisywacze składowe  
w tym względzie bardzo się zmieniły i po-  
tencja jego zmieniły, tudzież jego kształt  
zmieniali. Jakiś karion jeden,  
dwa to znaczy trzy a nawet cztery, to  
pionowo, to w kształcie stojąco lub uko-  
śnikowo kładli, a niekiedy nawet odmienny  
kształt to wózy, to gwiazdek, krzyżów itd.  
im nadawali. Przecinek lubo późniejszy  
od kropki jednakże już w V i w VI w.  
starożytności greckiej i w łacińskiej  
znajduje się w rękopisach. Podobnie  
cola, które <sup>który</sup> niekiedy dyplomaty używano,  
raczej do punktów się liży.

Co się tyczy znaków przestankowych (in-  
terpunctionis signa) szerególniej wglądnie-  
my na pismo w którym się wzięte uważać  
trzeba. Na publicznych pomnikach  
tudzież pieczętach używano aż do VII wieku  
oddzielnie kładzione i szerególnie opóź-  
nione punkty oddzielano. W rękopisach  
ani Grecy, ani dawni Latini-  
nicy, nie oddzielali wyrazów, lecz w  
jednym ciągu całe zdanie pódali, tylko











pisana powszechnie biegać, że smolek  
sroczanego myślna; e prawowione całość  
i con znaczy; stinger - contingent, a białe 2.3.  
4. 7. 8. ugrająć się jako znaki sroczenia,  
et do palubawnych dionów należą: n. Epc.  
Impr. pps. ee. nr. 115. zamiesz. non, Epis-  
copus, praepositi tus, esse noster.

Sigla lub siglum, siglae l. p. białe i ci-  
gnące, jest skróconą pismą całą wyraz  
lub zdanie, jakie lub kilka słów ma ro-  
zpoznać: wyrażające, np. S. P. D. Sigla są  
drżące wyrazem i literami.

Seglów w najdawniejszych czasach i na  
kilka wieków przed Chr. wymano. Grecy jak  
się zdaje przyjechali je od ludów wschodnich  
a przyniesienie od Greków. Ich wytoplinit  
wielu w różnych czasach w białym wymanie.  
Dla tego też cesarz Justynian (ur. 483.  
+ 555 cesarz) ~~inim Thedon~~

~~moż. Policiejowej kraj wojny wojennej  
pewnie Person. 528. 542. 543. tego kraj w  
miejscu. Prokurator Władimir przez  
Hodna i Afryka i prokurator w  
sali i w Głównym de. Władimir  
Kierownik i Dyktant. Prokurator  
dający Kłopoty wojenne. W 528. Policiejowej  
abonyment do Prokuratora i Prokuratora~~

~~drugs were just as before. But the first day  
of the 1st. 1851. the patient general-  
ly drank, and the patient in the evening  
the aged and injured. It was possible to  
VII. being in the morning and evening  
and evening. The patient in the evening~~

~~proponować nie należy żadnej zmiany w treści  
całego projektu. I tak spróbujmy sobie wy-  
stąpić z założeniami, które są już w projekcie  
i przedmiotem, co było przedmiotem  
dla. Wybraliśmy sobie L. Kofer i Kon-  
stanty Kofer, który zgłasza w sprawie  
kier. i cel. f. Bp. a  
proponujemy~~

si nie o tem nie wiedzieli. Zaczarzał ugrzanie  
ich i teraz są sierota prostaców na  
tych, którym się w przynależności prawa sigla  
nie pisali powierzyli. Ażali nie mają ani  
publicznego, ani prywatnego pisnia, a  
któremby się sigla nie zadowolowały. Sigla  
diplomatyczne szeregowniczej w oznaczeniu  
innych wślednych były ugrzane, który to  
zwyczaj szeregowniczej od 18 aż do 1851 r.  
użyty był i aż do niejednego błędu  
powodem.

Sigla są dwajakie: słowne / werbalne, listowne



/numeralia/.

Siglae stanne na oznaczenie luby podma-  
 jaja, sic np. Coss. Consules. Caess. Augg.  
 Caesares Augusti. duo. Caesses. Auggg.  
 (Caesares Aug. tres.) W. St. Viri. sacero-  
 tes duo. DDD. NNN. FFF. Domini nostri  
 fratres tres. Ne oznaczenie pici zenskiej  
 gloski sic pmeracajz np. W. marca  
 17 Laja Liberta.

Siglae numerale drida sic na danne  
 rymskie i arabie. Siglow Rymskich  
 jest siedm reszty puzszych glosen. I. V. X.  
 L. C. D. M. Niekiedy tyziaz pmer glosac  
 X lera oznaczony znajdujemy, lub  
 tez wycorajem greckim nad pojedynciem  
 znakami lerbawem linijke kradiono,  
 ktora tyziaz wyrazata T (1000) X (10000)  
 C (100000). Te lerbawe znaki rymskie w  
 dawnych rypisach. tudziez w diploma-  
 tach aj do XIII wieku panowaly, lubo  
 niekiedy i wyzanie stowami niektore  
 lerbay oznaczano.

Lerbay arabie wedlug powszechnego  
 umiencania Hiszpanie pierwsi zchne-  
 sijan od Mauraw pnyjeli, ci zas od  
 Arabow, a Arabowie od Indyjan. Z wiekiem  
 XII zaczo ich w Europie wiywai, z po-  
 czatku tylko w dzietach matematycznych,  
 potem w rachunkach, kalendarzach, tudziez  
 innych ksiqzdech pisanych i drukowa-  
 nych. W dyplomatach przed XIV. XV. w. sa  
 bardzo rzadkie, potem czestsi; dopiero  
 od panowy XVII w. upowszechnily sic.

Notae Tyrone ad wyzolenia Cicerona

Liberta Tulliuska Tyrone tak nazwane, albowiem on je udoskonalil, a byly jui dawniej  
 sa to skroci jedne lub wziejz gloskami lub  
 polubosnami znakami, wyraz jeden lub  
 wziejz oznaczajze. ~~W greckim Skroci~~  
~~albo je wyznalaz, albo ich pierwszy~~  
~~wymysl. W Rzymie Ennius ich wymysl~~  
~~Tyrone je udoskonalil.~~ We francji w  
 wieku IX a w Niemczech koniec wieku  
 X. powoli ustaty. W dyplomatach jest  
 ich wiele; niekiedy cete, szeregolniej zas  
 ich bruliony (prima delineatio s. compositio)  
 tem znakami pisano, to znova wziejz  
 lub wziejz jakby bwiaty rozrzuconych albo  
 na biega, albo w masce nierzy, szere-  
 golniej zas w podpisach kanclerow i  
 biskupow, z ktorych wladai szeregolniej  
 wyraz: *indignus subscripsi* i wziejz  
 swoich rezdencyj biskupich znakami  
 tyroniskimi wyrazali. Wedlug Grutera  
 pmersto 26 tyziaz jest tych znakow ty-  
 ronickich. Carpentier 2000 ich zebra.

W greckim Skroci  
 albo je wyznalaz, albo ich pierwszy  
 wymysl. W Rzymie Ennius ich wymysl  
 Tyrone je udoskonalil.

Lib  
 nota  
 notari  
 e. m











tytuł Arcykanclerzan: Moguncki, Tre-  
wierski; Koloniski, w tym sposób im-  
moguncki dla Niemiec, Koloniski dla  
Włoch, a Trewierski w Galii i Królestwie  
Orleańskiem nazywał Arcykanclerza gwa-  
nowali. Nie zawsze jednakże Arcykan-  
clerze przekładali dyplomata i podpisy-  
wali je, ale czynili to często na-  
kancelary i dawali, jak się to poka-  
zuje z formuły wyżej anajdującej  
się. Notarius ad vicem Archicancellarii  
lub Cancellarius ad vicem Archicancelle-  
rii. Nie obecni bawiem Archicancellarii  
na dworze Cesarzkim lub innemu  
sprawianiu rzeczy innych do zastępstwa  
sichu upoważniali i moc podpisowa-  
nia i wydawania dyplomata im  
nadawali.

Było to użycie na konie VII a na  
początku VIII wieku dla dyplomata Chit-  
deberta i Karola II. u Abbatona siewier-  
skiego się ponawia, że Vicecancellarii  
to jest Vicarii Archicancellariorum są  
bardzo dawni, i że ci za Archican-  
clery dyplomata podpisywali. Nawiązuje  
Vicecancellarius jest również, gdyż się  
dotyczy rozpraw cesarskich i użycia  
~~użycia~~ słyszeć dają, kiedy dotychczas  
użycie, formuły, ad vicem Archican-  
cellarii zupełnie zanikło i w podpi-  
sach dyplomata Vicecancellarii imie-  
bez wzmianki o Kancelerzu użycie  
się zaczęło. Wreszcie i podkanclerzego  
podpis nie drugą potęgą nie zawsze  
był użycie. Jakże w dyplomatach Fry-  
deryka III. tylko formuła: ad manda-  
tum proprium domini Imperatoris, bez  
wzmianki podkanclerzego.

W Polskiem Królestwie było dwóch Kan-  
clerzy i dwóch podkanclerzy (procan-  
cellarius) za Władysławem Łokietkiem 1320  
jest wzmianka o Kancelerzu i podkan-  
clerym, a jak się długość do-  
myśla to pierwszy Łokietek, który  
całą Lechię, prócz Maronów, po Włocha-  
wie królu cesarzem Władysławem (później Ły-  
ta pod zbroją) pierwszy ustanowił dwóch  
kanclerzy. Za Kazimierzem Włoch jest wzmian-  
ka o Kancelerzu Krakowskim i pod-  
kanclerym. Nawiązuje Krakowskiego  
odnosi się do Kancelerza ze względu  
na dostojność miejsca jako Kancelary  
Królewski. W Litwie nie wiadomo  
kiedy nastąpi. Niewiecki Włoch



*Radziwiłłowski* *Wojewoda Wileński* pod r. 1499. jako pierwszego kancelarza W. Litwy.  
 a *Eustachy* *Wojewoda* r. 1549  
 kancelarzem mianowanego jako naj-  
 dawniejszego podkancelarza wspaniałe.  
 Statut *Aleksi* *Wojewoda*, żeby *Wojewoda* na  
 sejmie kancelary obierał; żeby w tym  
 zdania senatorów zasięgał. Dla tego  
 też przed przystąpieniem do wyboru  
 kancelarza, marszałkowie wywołują  
 senatorów, którym się zebrał, owo to było  
 dla objaśnienia swego zdania względem  
 kandydatów. Po naradzeniu się z se-  
 natorami mógł *Wojewoda* według swego  
 obrać kancelarza, co się często w ten  
 sposób iż po mianowaniu go, oddawa-  
 no mu pieczęć.  
 Z unieważnieniem senatorów tylko kancelarstwo  
 chodźto na przemian między świecki-  
 mi i duchownymi. W dawniejszych  
 czasach było to ponizowanie, częściej,  
 jednak kancelarzem byli duchowni  
 bo świeccy ludzie mniej nauk possi-  
 dali. Roku 1507. *Wojewoda* I na prośbę  
 senatorów i zaskazy postanowił,  
 żeby jeden kancelarz był świecki, drugi  
 duchowny, ze względu na to, iż mogą  
 się zdarzyć dysputy, których duchowny  
 nie powinien zataniać. Czasem  
 jednak nie tymczasem, ściśle tego  
 porządku. Bo duchowny po duchownym.  
 1618 świecki po świeckim kancelarzem.  
 1702 duchowny po duchownym. W Litwie  
 prawie zawsze świeccy tylko bywali kan-  
 celarzami i podkancelarzami. I duchownych bywali iurystę  
 biskupi z mniejszemi dochodami.  
 Kancelary nazywano też pieczętowanymi  
 od pieczęci narodowej, którą brali od  
 króla przy wstępie i dostrzeżeniu jej  
 mieli sekretarjów. Do nich należało  
 wysyłać przykazy, dyplomaty, listy,  
 ekspedycje i. t. d. od króla podpisane  
 respective, kiedy do swego narodu, pi-  
 cztować, na publicznych zjazdach od  
 domu mówić, materiały do traktowania  
 na sejmie od króla podane stanom Rpij  
 czytać, noty od państw cudzoziemskich  
 odbierać; na nie za decyzję króla  
 odpowiadać. Chylił prócz tego sądy  
 asesorskie ultimas instancie,  
 innem królewskiem sprawowane,  
 do których należały sprawy wyjednać  
 jakimiśkolwiek sposobem przykazy,  
 dyplomaty, nadanych także królewskich  
 i niast tyżcie. Była na ten ko-  
 nie przepisana osobna ordynacja cy-  
 li procedura tych sądów. Chylił *Kancelary*

[Wale  
 lna xary  
 dublt pod  
 1. Xarys,  
 albo pue  
 jest albo  
 ci, i roz  
 podobne  
 następu  
 delogus  
 liniowy  
 wate, m  
 2. Tole,  
 etriei, W  
 na Wille  
 tinte, in  
 zapetnio  
 niej Wille  
 Wille tyro  
 rario e  
 subscrips  
 rius au  
 3. Dublt,  
 ry samy  
 imies  
 W glos  
 ry li  
 porio

96. Poroz  
 wry  
 Wro  
 cyjny,  
 notary  
 rogaty  
 dziej je  
 uwar  
 tak, i  
 notary  
 ugiwali

\*) pod li  
 to do zna  
 Merovin  
 Orywili  
 dane i  
 subscrip  
 w skro  
 i ostati  
 sa, do ro  
 znall  
 rariis  
 jako to  
 wój stron  
 wyje  
 wie i m  
 meay. I  
 ale rami  
 wanie m  
 nie ugiwa  
 ale ter  
 es ugi  
 czyli Kan  
 ia Kancel  
 podpis  
 wejore



Walerij w nich na trzy okoliczności mieć wypa-  
dła rarys, circumductus i. pole, arca, i. pnapdatela cyfi-  
dukt podniedny, appendix.

1. Rarys, utidomony bywa albo głoską, albo liniami t.j.  
albo precyzyjnie głoską *et*, albo osobno liniami.  
Jest albo pojedynczy albo złożony. Złożony rarys składa  
się z rozmaitych linii, prostych i. krzywych. Krzywe są  
podobne to do drzewców, ramkowi, wierz lub do  
następionych włości. I też podział znaków  
relognicyjnych na głoskowe i. liniowe.

liniowych zaś na drzewkowate, ramkowane, wierz-  
wate, ~~ramkowane~~ <sup>lozkowate</sup> czyli kędzierzowate.  
2. Pole, znaków relognicyjnych, jest to wezwietrzna pre-  
stacja, która rarys otacza i jest albo: 1. podzielone  
na kilka pól, lub niepodzielone czyli pojedyncze {dis-  
tincta, indistincta seu simplex}, 2. albo prosta, albo  
zapetliwa a) polubowieniem znakami, które szerego-  
nie kilkakrotnie porotowione się przedstawiają, b) zna-  
kami tyronskimi c) kilka głoskami szeregowie z wy-  
razów subscripsi lub subscripti d) całości wyrazami  
subscripti, franco praepositus ambasciator, Nottha-  
rius ambasciator.

3. Dukt podniedny, tworze rozmaite cizgi po bokach figu-  
ry samej, szeregowie zaś po prawym lub na wierzchołku  
umieszczone, prowadzone go w dyplomatach rozmaicie.  
4. Głoskowe i. liniowe znaków relognicyjnych appendix two-  
rzy linie niekiedy ukłose lub krzywe, prostopolnie  
położone i. wyłożone.

<sup>zasi w</sup>  
Początkowo, szeregowie i. liniowe znaków relognicyjnych  
wypisy na dyplomatach czy swoich, czy obcych,  
które je przedstawiali kładli swój mały relogni-  
cyjny, rarys wycie jego dawniej nie samym tyłko  
notaryusom stawiało i. nie było ich wyjątkiem, pre-  
rogatywą. Ale pod ostatniemi Merowingami a bar-  
dziej jeszcze pod Karolingami zaczęto znak te  
umierać, jako notaryusom tyłko prerogatywą,  
tak, że nie tyłko cesarscy i. królewscy ale i inni  
notaryusie przynajmniej dla wypisanych osób piszący,  
używali znaków relognicyjnych.

\* pod linia

Co do znaczenia tych znaków uważać trzeba, że królowie  
Merowingscy najprościej w łasnoręczne kładli podpisy.  
Czynili to i inni, jako to Papieże, Biskupi, etc. także referen-  
dane i. świadkowie. Tę tych podpisach znajdując się, wyraz  
subscripsi, lub subscripti, lub podobny, ale zawsze  
w skróceniu napisany, tak że oprócz pierwszej głoski  
i ostatniej pośrednie przez potłoczenie i. przeplatanie trzecie  
są, do rozpoznania i. nie znaczące. Co do potłoczenia zaś tego  
znaku <sup>w ogóle</sup> uważać trzeba 1. że używano go do wy-  
rażenia słowa subscripsi lub subscripti 2. że i inne znaki  
jako to noty tyronskie, wyrazy bene valere (najczęściej popra-  
wy stronie piersi) w nich umieszczano 3. że nie był to znak  
notaryusów lub kancelary, ale że go królowie, świadko-  
wie i inni używali. Ale pod Karolingami umienito się postać  
niesz. Pipin bowiem pierwszy z Karolingów nie używał tego znaku,  
ale zamiast niego kładł krzyż a Karol W. wprowadził aigle wy-  
żanie monogramów. Towem wreszcie królowie i. cesarze  
nie używali takich znaków relognicyjnych, jak Merowingowie.  
Ale też i podpisy świadków teraz najczęściej nie używane. Zosta-  
ła więc przy samych znakach relognicyjnych notaryusów  
czyli kancelary. Nadto pod Karolingami upowszechnił się wyraz  
ia kanceler, czyli Notaryus za areykancelera dyplomata  
podpisywał, a znaki relognicyjne otrzymać przysięgę  
wzięcia (moss. autora)

w której pod dozorem metrykantów sto-  
żone były archiwa publiczne i prywatne.  
Przez assessorów z urzędu do sądów kan-  
clerskich a głosem stanowczym, jaw sa:  
secretane, referendane i. pisane miley  
byli inni a głosem doradczym jako:  
instygatorowie (fiscalis procurator regius)  
i kustosz koronny. Przez tych obierano  
juzera od sejmku do sejmku spotokem starych  
konzyliarów rady, assessorami a głosem  
stanowczym: dwóch z senatu, czterech z  
stanu rycerskiego, z którego sprawy  
sądowno kompletowi podpadające. W  
sprawach judicii mieli przybirano  
za reskryptem królewskim do sadu  
dyscy dentów i. nieumitów w różnej a  
kato likami liczbie. Wyroki sądów asse-  
sorskich jako i innych jurysdykcji  
ostatniej instancji były nierozstrone,  
chyba przez stany na sejmie zgroma-  
dzone. Pieniąż <sup>była</sup> 60.000 złp, ale duchowny ty  
pieniąży nie brał. Według ustaw krajowych  
prymas i biskupi krakowski i kujawski  
nie mogli być kancelerami.

Co do tytułu znaków danych notaryusów  
to w nich na ostrogi okoliczności wgląd  
nie trzeba. 1. figura 2. <sup>epoki</sup> epochae 3. mijs-  
ce locas: 4. ~~znaczenie~~ <sup>znaczenie</sup> significatio.

Co do kształtu ten może być rozmaity.  
Dwie epoki tytułu znaków aranżacja, signo-  
rum recognitionis, uważać trzeba, od  
najdawniejszych czasów Merovingów do  
Ottona II. czyli prawie do końca X wieku.  
Druga od Ottona II. do Henryka V. który  
w 1125 <sup>umort</sup> w której znaków relognicyjnych  
użytkowano, to je znamie opuszczano. <sup>to</sup>  
Chciejcie się było wyrażać między formu-  
tą relognicyjną a pierscią i to tak, iż  
formata relognicyj i. znak relognicyjny  
całkowicie spójnika et bywały potocznie  
nadto iż i po piersciach umieszczono  
widzieć zdawa.

Ponieczne jest wronych znaczenie i.  
przez to znaki signa i. szeregowie wy-  
raz kancelarie signavi, subscripsi vel  
registraui mają być rozumiane. Czyli  
i reszta ciągów niecała jako znaczenie,  
trudno a pewnie oznaczyć.

<sup>Symbolica</sup> Symbolica. Inuestiturzeichen-  
lehn. Inuestitura nie innego nie jest  
jak tyłko przypuszczenie do posiadanie-  
czego np. urzędu, gruntu, prawa jennego i. t.  
Czyniono je nie tyłko słowami lub pisaniami



głoskami, ale też i urywaję pierwszy  
głos /symbola/. które z rucną sprowadzą,  
daruwana, udruciona, jakos' miały stymulować.  
Symbolica trudni się wykładem tych głoś  
inwestytury, oraz mówi o uroczystościach  
i wyobrażach przytem urywanych, z których  
się wiele dotąd utrzymało. Wielka była wa-  
ga symbolów inwestytury a dowodem tego  
jż j. w dyplomatach przypomina, jako  
dyplomatem nie mającym pierzei i podpisu  
nadaje "wainok", a innym "wizery" i  
wiele jidraja. Już j. od VII w. przypomina  
ale częściej od IX w.

Ponieważ inwestytura jest trójczona: 1) u-  
rządów duchownych i świeckich. 2) dóbr.  
3) praw, rachim i symbolów trójczona jest  
drucila. i tak: symbola munerum sacerdotum  
są: pierścieni, mitra, pastorał (<sup>pedum</sup> ~~pastorale~~) plu-  
re kascielne; cyrilyczny <sup>mitra</sup> miecz, cho-  
ragiew, wiośnia, berta. 2) (dóbr: daru  
(cespes) ziela /herba/, ziemia, gatać /ramus/  
kij, idrsta /festuca/ noz (<sup>capitellus</sup> ~~capitellus~~). 3) godła  
praw miedzy tego czy się darowizny, pu-  
dary, cesary, kamiany, tyrysy, były ryma-  
ite, i z rucami danemi, spreda-  
nemi lub ramiunianemi ruczek mia-  
ty. Wiośnia trzeciemi były godłami  
niekiedy, prowincji choragwie, kicista  
wiośnia lub berta. Na oznaczenie  
inwestytury grunta stany pospolicie,  
daru, skiby, ziemi lub quasonem ex ipso  
agro desumptum w ryle tego, kłocem  
je darowano oddawali, przez co skwano  
na oddawajęcego prawo własności; gatać  
przydane rucryta jż rucryta co się na  
pawierzeniu ziemi znajduje jmu oddano  
/iboia, drena i to / do symbolów należa,  
też pierścienie itote, jako godła wyższych  
dostojności, kielichy, przy myśliwskie,  
kramie, ragi, ziarna kaszista /incens/  
kencie, kicga ewangelij lub morał,  
pienikie, piwro i kalamaz, kapelusz i.t.p.  
W udrucianiu tych inwestytur zachowy-  
mano pierw. obnades pritus. Wtradycyjno  
je pospolicie na wielkim ołtarzu, albo też  
jakos' kij, idrsta /~~idrusta~~ /festuca/ w  
skarku kascielnym; noz pospolicie  
w altaru myśliwisk sadzano lub sameno  
a to jżwre przed daniam ich donata-  
rzonem lub stojeniu na ołtarzu. pi-  
nie dre ducaniaso i podobnie jak i  
pierścienie do dyplomatach jakby pierzei  
przegrywano, co wiewora rucik wloty

pod linia  
Wizery bowiem. w daruiz, gatać kę, talia, kłocę  
gatać kę ducwa niekiedy w dyplomacie wypo-  
miano. (prupp. autora)



z głowy tondier z brody wygrane po  
orgi do pierzgi dodawano. Skiby i  
darnie nie tylko na ośtenu kładziono  
ale też starannie je w kasiecie zachos-  
wano; następcom ponazywano.

Co się tyży inwestytur pmer choragwie  
tego to powszechnie używane, i  
odbiurajęym inwestyturę tyle choragwi  
dawano, ile promieni, lub miasz ~~lub~~  
~~dotychczas~~ danielano, do kijon, noion, i  
innych symbolon ięstotnoć dodawano  
pennę napisy, co wprost starannie po-  
tem chowano.


#### d. Staurologia

~~Staurologia~~ (σταυρος od iōtyy

prosto stojący, pal) trudni się staurologia  
wielkiego rodzaju karyon, które chrześcian-  
ska pobożność dla zjednania dyplomatom  
wzięta od najdawniejszych czasów wypro-  
wadziła.

Nazwa się idenaję się w dyplomatach  
karyon wyrażające (ordinariae) ~~skosne~~

X (S. Andrei; decussatae vel vulgo Andreanae) to znów  
w kartach gwiazdek uformowane /stel-  
la latae, compositae/. Do tych karyon przy-  
dajmy niektóre i inne szczegóły dla  
ordobu umieszczenia lub dla różnicy,

(crucis vestitae,  rhombo inclusae,

jakato i karyon, kresli /accentas/, gwiazdki  
pmerznie /lineae diagonales/, które mi-  
jgo konie tworzą tak i równoległoboku  
kształtu mają. Chrzescijananie starożytni takie  
karyon mieli dla karyon, ię go nazwali  
na pismach cypli antark unędomych  
wignali.

Malowano je wzmiance: czarne były  
najpowszechniejsze. Tylko cesarze kon-  
stantynopolitańscy, tudzież królowie  
heapan i Sygeli z fawonii Normanon  
pochożcy i niektórzy inni książęta  
purpurowego wignali; Anglię przed  
panowaniem Normanon tylko ~~to~~  
karyon kradli na dyplomatach, które tak  
mialę w nich miały waga, ię pisały  
różnorodny. Niektórzy do tego stopnia  
trwali w smę o nie posunęli ię do  
atramentu, którym te karyon lub podpis  
kradli, rina smięconego do wypuszczenia  
go wignali pmerco, ię mniemali,  
pismo większe miało i moc stałymszo.  
Używano karyon w dyplomatach od Vgo  
wieku do VII go.

Karyon podobnie jak monogrammata  
i podpis trójakim sposobem pisano:  
pionem /penna seu calamo/ lamina inter-  
rasili /takież wignali/ i stampilla







matu jest najdawniejsze i powszechnie  
używane. Monogrammata są zupełnie i  
niezupełnie. W tamtych wszystkie imię  
pisane są zawarte, a tych lub są kilka-  
krotnie powtarzane; a tych zaś tylko nie-  
które są umieszczane. Późniejsze niekiedy

ne i nader rozmaite, dopiero pod Karolem  
Wielkim pismiejsze, przybrały postać

Monogrammata se względu na kształt są:  
krzyżowe / cruciformia /, czeroboczne / qua-  
driformia /, i kołowe / circularia /; se  
zgodnie na to co wyrażają: imienne  
<sup>i wyrażające</sup> / nominalia /; tytułowe / titularia /; i  
inne nazywają się te, w których w sposób  
widac równoległych zawierających symplek-  
samogłoski w imieniu będące, kiedy  
spółgłoski w kształcie krzyża na końcu  
linji są umieszczone. Czeroboczne te,  
w których głoska zasadnicza / funda-  
mentalis / ma kształt kwadratu, wprost  
zawiera imię imienia lub tytułu głoski  
albo są w nich replikacje, albo tej replikacji,  
lub przez pietrovanie, wzganie, / per  
condignationem / są powstane. Kwadra-  
towymi głoskami są H. M. N. Kółowe  
są te, które w kole są zawarte. Nomi-  
nalia, kiedy samo imię króla lub cesar-  
za zawiera, titularia zaś kiedy przy  
imieniu i tytuły w nich są umieszczone.  
Z tych znów jedne są królewskie, drugie  
cesarskie / imperialia /.

Monogrammata od najdawniejszych do-  
słuch były używane. Dowodem tego są  
numismata greckie i rzymskie. Na  
chorągwiach, a i w obrazach mozaikowych  
(in apertibus maseis) i obiciach (aulae-  
um) smigłach, często się znajdują. W dypla-  
matach później się używały. Pierwszym  
go użył Theodoryk król Ostrogotów przy  
koncu Vgo wieku (493-526 rzyjczy) i Mer-  
owingi niektóry je przyjęli; Karol W. użo-  
używał ich i w innych i lepszy im  
kształt nadał. Używano ich potem sze-  
gólniej w Francji i w Hiszpanii, a Niem-  
cach, na pogranicznych królestwach  
Lotaryngii, Prowanii i Burgundii, tak,  
iż granica państwa francuskiego była  
razem granicą, w którym się używanie  
monogrammatów kończyło. Nie tylko panu-  
jący, ale też i inni używali tego samowolnego  
sposobu pisania. We Francji już z koncem  
X w. zaniedbywać go zaczęto, a po śmierci  
S. Ludwika (+ 1270) prawie całkiem za-  
puszczono; a Niemcach zaś później to  
nastąpiło; tam bowiem około od czasu  
Fryderyka I (1152) rzadziej ich używano



z tem wyjątkiem dopiero za Karolym.  
 Liana i ~~diploma~~ cartum je rancuono.  
 Najdalej niejeze monogrammata z kpg.  
 iare. Ludwik poboiny 814 pierwszy je  
 zawarł, a wprowadził królestwie;  
 poseli za nim jego następcy, oprócz  
 Karola Łysego, Karola Otętego, Arnolfa,  
 i Konrada I, który królestwo ratymali.  
 Tytułowe od Ottona II. wzięty i wzy-  
 wanie, który do imienia swego tytuł  
 Imperator Augustus przybrał, za clem  
 jego następcy poseli. W Hiszpanji  
 rzadko używano monogrammatów a  
 w Anglii wcale nie były używane.  
 Monogrammata podobnie jak: kry-  
 że pisano piórem za pomocą patronów  
 lub stęplów. Łdaje się że nie parmy-  
 cy ale ich notaryusze podpisywali te  
 monogrammata.

Nie było staty zasady co do miejsca  
 monogrammatów w dyplomacie, gdyż  
 te w różnych czasach w różnych miejscach  
 stawiano, szeregów niej zaś na końcu albo  
 monogrammy niekiedy podpis następowały.  
 Pod herodringami używano je w formie  
 nakazującej (formula indicationis) pozo-  
 stając po wyrazie signum, a to przed  
 imieniem. [□] N. gloriosissimi regis.

W Niemczech przydad ten układowano,  
 to znaczy monogram przed formułą,  
 po niej, lub pod nią a niekiedy przy-  
 dacie stawiano. ~~A mo~~

Z monogramami z sponinowacjami  
 skrócone nazwiska, szeregów niej zaś krótkie  
 skrótowe artykuły, najpospolitszej zaś  
 malane i rytowniczy prądy mogą zna-  
 czali. Tutaj wglę nieodwołanie mono-  
 grammatami nazywamy.

Gdy dokładna znajomość monogra-  
 matów bardzo pomocna jest do wyzpie-  
 fawieranych dyplomatach dlatego też  
 niektórzy użyli starannie zebrali je  
 od cesarza Karola IV. Najcelniejszą ich  
 tego rodzaju są: Sebastjana Münsterera  
 Mik. Tylliesiusa, Otmarsusa Strady, Ka-  
 rla du Fresno. Dan. Papenbrocha. Godfr.  
 Bessela. J. Dav. Koelera, a szeregów niej  
 zaś God. deont. Baudis.

W badaniu monogrammatów uprzed-  
 meba:

1. że wazniejsze dyplomata cesarskie, kró-  
 lewskie od Karola IV. aż do Fryderyka I  
 (1152) (a nas Bolesł. Kr. 1131) i <sup>z tronu</sup> do 1146) porówny mieć  
 monogrammata i formuły monogrammatyczne.  
 od cesarza Fryderyka tak monogrammata



jak i formy monogrammatyczne były  
połubownie używane.

2. Gdy wreszcie królowie z rodziny frankon-  
skiej Karolingami zwani, takie Arnolfy,  
a z królów niemieckich Konrad i tylko  
królewskie monogrammaty używali, inni  
arystokratów, faworyci i dyplomaty,  
które tym królowie, a tym samym kwadra-  
tem monogrammaty pędzili.

3. Przed Ottonem II. (973) zawierające ty-  
tuły monogrammaty są faworytami.

4. Może być prawdziwym dyplomatem, w  
którym tekst innym z monogramma  
innym atramentem jest pisane. Mogło  
by być białym, iż inny kolorysta dyploma  
pisał z innym monogramma.

5. Faworyci są monogrammatami same-  
razje w takie głoski takie, które się ani  
w imieniu, ani w tytule panującego nie  
znajdują.

6. Litery zasadnicze (fundamentales)  
nie zawsze są pierwszymi głoskami  
wzrostów lub imion w monogrammacie  
krawców, tudzież i inne litery, których  
nie jako monogramma składa się na  
w tym samym porządku ułożone, jak  
po sobie w wzrostach następują.

7. Głoski niezwykłe i niezgodne z  
niekiedy, do którego dyploma należą,  
jeżeli nie dowodzi fałszu monogrammatu,  
to go przynajmniej czynią podejrzanym.

8. Są monogrammaty, w których raz  
umieszczoną głoskę czytają wielokrotnie  
jak tego potrzeba powtórzyć powtórzyć, a  
ponieważ takie monogrammaty nie należą  
bądź do niedokładnych (manca), ani od-  
mienia i tych, w których skrótów, sigla  
lub znaki liczbowe zdane są się.

~~Monogrammaty~~ Sphragistica traktuje o  
pieczęciach, które początkowo na dypl.  
wyciskano, później przetranszowano je  
na pergam. i narysowano. Dyplomaty  
też pieczęci nie razduguje na  
miejscu, dla tego przy widymacie wspomnianie  
należy jako była pieczęć, do pieczęci w  
XIII wieku zastępować między podpisem  
panującego. Dopiero w XIV w. zastępy  
widerne pieczęci. Początkowo tylko  
kancelarii, zgromadzenia, katedry i  
klasztory mogły używać pieczęci. Pie-  
częci <sup>zwały się albo</sup> pedestria, equestria, albo też  
figury odnawiały się do godności. Są straż  
i jakowe na czołach, srebrze, ołowiu,  
najprościej na wosku kolorowym wyciskano.

wyobrażenie na nich







### 3. Umiejętność składni czyli stylu dyplomatów (*ars formularis*).

Nauczka o dyplomatycznej formie podaje zasady tak oryginalnych jakto też kopijowanych dyplomatów według ich właściwej osnowy i całkowitego wewnętrznego ich układu. Dzieli się na trzy części: 1) tych pierwsza (A.) traktuje o języku dyplomatów (*glottologia diplomatyca*), druga (B.) o stylu dyplomatycznym, trzecia wreszcie (C.) o częściach składowych dyplomatów i formułach dyplomatycznych.

#### A. Dyplomatyczna glottologia.

Teraz weryfikacje. Wzrost europejskiej awangardy w układzie dokumentów oficjalnego języka. W przedśrodkowoczesnych czasach, także i w wiekach średnich aż do XII w. język łaciński był wyłącznie w dyplomatach używany, prozaimizacja greckich, które nas mniej obchodzi. Jakkolwiek i skromniejszą się chęcią i istnieniem rozprzestrzeniły się granice łaciny, zwłaszcza że duchowni, jako naówczas jedyni piszący ludzie węgry Rannclenskie i inne sprawowali. Była to tak zwana średniowieczna łacina ze wczesnymi upadłego języka błędami i złą pisownią. Najgorzej była od VII w. do XI w. tak, że wolny od błędów dyplom i tych czasów za podziwiany nawet był uważany. Schannat ze względu na nieuctwo tych czasów to podaje zasady, że temu prawdziwszym dyplomaty, im więcej survivali wielku i nieumiejętności notariuszów dostrzegali się w nich daje. Co do ortografii przekracza: ~~kt~~ składając jedne głoski za drugie, "tradedi", za "tradidi", pomydając je, "temptare" zamiast "tentare".

\*) J. F. Schannat, *Judischer Lohn-Kopf* seu de clientela Iudensis beneficiaria nobili et equestri tractatus hist.-jur. Frey. 1726. fol. C. figg. z rękopiśmiennymi uwagami i uwagami.

Dyploma  
ulo-

innotacy  
ali jej stale.



Skręgotulij to widzieć się daje w imionach  
od L lub R zainicjowanych się przed  
któremi pospolicie R błędnie, np.  
Hrudoportus zamiast Rupentus.  
To znów opuszczenia głębi potrzebne,  
np. ortus za hortus.

Mnóstwo też błędów gramatycznych  
czyli solecyzmów (soleccismów)  
w dyplomatach dostarczyć się daje. Jakkor  
już za panowania ces. Justyniana  
znajduje się taki podpis jednego dyjaka  
w Chawennii, "signum isti Gratiani  
litteras nescientem et alia manu sit  
scripta." Niemal wszystkie dokumenty  
z VIII w. tak błędnie są pisane, czego  
bowiem częściej się zdarza: pro remediam  
animae meae, — apud cuncto populo —  
ad illo loco — in Christi nominem  
i t.p. Karol W. w r. 805 w jednym  
ze swoich capitularia zmuszone  
był polecić piszącym dokumenty,  
żeby się błędów wystrzegali.

Znawcami wyrazów antycznych:  
advocare, za causam agere, beneficium,  
maiestas, Lehngut, causare za litigare,  
discretus za prudens lub modestus,  
homo, voluit, parobek, Knecht, homo  
proprius, niewolnik, insinuare za  
significare, interesse za usurae,  
laudare za arbitrari, miles. szlachciz,  
mansio domi, pagus obreg, processus  
zamiast lis, relaxare za dimittere, reputa-  
tio za fama, revidere za recognoscere,  
specificare za speciatim enumerare.

Barbaryzmy czyli obce wyrazy do łaciny  
wtrącając i tyłko z jej kalendarium  
nie pomała łaciny język wymiśli.  
np. adressare, passagium, homagium, wergetum etc.

Z czasem język łaciński musiał ustąpić  
pięcioczęści mowie ojęzycznej. Już w III w.  
ces. grecki Phokas uchylił z kancelaryj  
język łaciński i w jego miejsce



grecki zaprowadził. Ten z czasem  
w Hiszpanii i Sycylii po kancellerarych  
już niejakić czas był w użyciu.

Anglicy już od VIII. w. pierwsi w Eu-  
ropie obok łaciny i ojczystego języka  
tak w księżkach jako też w doku-  
mentach używać zaczęli. Do r. 1066

Wilhelm Zdobywca, duc de Norman-  
die, zaprowadził język francuski,

który panował w Anglii aż po r.

1362 później zaś od Edwarda III

t. j. od r. 1362 już panował język  
krajowy czyli angielski.

Dopiero po połowie XIII w. i w XIV w.

Zaprowadzają także inne narody  
w Europie w kancellerarych język  
ojczysty.

Najdawniejszy przywilej francuski  
jest z r. 1183, włoskie, hiszpańskie  
i portugalskie są z lat 1243, 1240,  
1246 i t. d.

Szczegółowo były one bardzo nadmienić,

z czasem coraz bardziej upowszechnia-  
ły się, aż nakoniec łacińskie przeważały.

Dopiero w XVI w. królowie Ludwik XII  
i Franciszek I. 1512, 1529, 1539, wy-  
wołali z ~~tego~~ kancellerarych ję-  
zyki łacińskie i używanie

języka ojczystego nakazali.

Niemcy też z XIII w. mogą wy-  
kazać oryginalne dyplomy,

substancją dawniejszych  
już z czasu Karola W. znacho-  
dzą się. Najdawniejszy oryginal-  
ny niemiecki dyplom jest

z r. 1281. t. j. Rudolfa I. a

austryacki najdawniejszy jest

z r. 1254 Ottokars Landfriedu.



Prywatne umiary w języku  
niemieckim są dawniejsze,  
~~prywatne umiary~~ niż dyplomaty publiczne.  
~~Prywatne~~. I te weryfikacje  
dyplomów niemieckich są w pierwszej  
połowie XIII. w. wielką nadrobną.  
Po połowie XIII. w. częściej się umiary  
a z każdym dziesiętciem lat  
zmniejsza się ich liczba.

Andrzej I. postanowił w r. 1281.  
żeby umiary prywatne w niemieckim  
spisywano w języku, ale w publicz-  
nych do XIV. w. język łaciński  
był w użyciu.

Ces. Fryderyk III (IV) postanowił  
w 1440 na zmniejszenie starożytności,  
aby notariusze na przyszłość  
umowy w języku niemieckim  
spisywali. Mimo to jednak  
długo czas zachowywali notaryusze  
dla siebie formularze łacińskie  
i aż dopiero w XVI. w. i niemiec-  
kich używali zaczęto, a tak z czasem  
łacinę wykluczyli.

### C. Styl dyplomaty.

Styl dyplomaty nazywamy  
ich umiary i formy w nich  
używane. Co do umiary rozróżniamy  
w dyplomacie każdy trzy części  
części: Prolog, tekst, i epilog. Stosowne  
także formy używane były.

Z rozbiorem tak umiary jak i  
i formy używanych, poruci  
możemy ~~używanie~~ styl dyplo-  
matyczny. A zatem poruci możemy  
z następującej części.

/ Tu obacz str. 170. W której dalszy ciąg po odwo-  
ceniu tego arkusza /



formuły dyplomatyczne zaczęto. Tak  
Oldon II (936-943.) używał był poprzedniej  
formuły In. n. d. J. C. a przecież są  
autentyki z jego panowania, w których  
In nomine domini Dei et salvatoris  
nostri Jesu Christi występują.

Do końca XIII. wprowadzono imię i gniazda  
i porządkowania obejmujące formuły np.  
Universis Christi fidelibus salutem<sup>in</sup>  
auctore salutis! lub Gratiam suam et  
omne bonum, lub ad perpetuam rei  
memoriam.

Z tego co się dotąd powiedziało, że ogólnie  
wyprowadzają się prawnie.

1) Podejrzane są dyplomata Merovingów,  
w których na wstępie występuje Bóstwa  
występują.

2) Karolingów dyplomata prawnie przed  
Karolem Łysym nie zaczęły się od formu-  
ły: In. n. S. et. ind. J.

3. Rozumieć: nie stałe były pod ces-  
niem: formuły występowania Bóstwa.

4. Występowanie Trójcy Przenajświętszej częściej  
wizualizacja imię w niemieckich dyplomatach  
widzieć się daje.

Rozdział II. O incunach i tytułach  
królów i cesarzy w dyplomatach.

Nad temata regami zastanowić się  
tu trzeba. I. formuły, które zwykłe  
przed incunacją królewskimi występowano  
II jak panujący z czasem tytuły swoje  
zmieniali. III. karsyngowe nazwy, które  
innym niższym co do godności udzielali.  
Co do tytułu. Incuna królów families Me-  
rovingskiej i Karolingskiej same bez  
pośredniego zaimka w liście pojedyn-  
czej lub mnogiej w dyplomatach potężne mają  
dużym, to samo widzimy w najdawniej-  
szych dyplomatach królów niemieckich.  
Początek używania w dyplomatach nie-  
mieckich zaimka nos, które to wyraże-  
nie niektórzy majestaticum nazywają od  
berkrowia zaczęła się t. j. od r. 1250.

Formuły: Dei gratia lub jak inni mają  
per dei gratiam już od cesarza Grakiusa  
szeregowej od Leona I (467) niektórzy  
wyprowadzają. Zmieniła się ona znaczenie  
tak iż zamiast niej występowano: Divina  
favente clementia, Dei miseratione,  
divina concedente, auxiliante, juvante,  
propitiante, disponente, dispensante, mi-  
serante, praecordinante clementia. W których



172.  
divina favente clementia najświętszej  
było używane. Nakoniec Dei gratia  
we wszystkich tak cesarskich, jako  
też królewskich, francuskich, hiszpańskich,  
angielskich, polskich i innych pań-  
stwowych dyplomatach powszechnie było  
używane.

Na zachodzie pierwszy Pipin miał  
prawy formuły Dei gratia, a za  
nim jego następcy i inni królowie i  
cesarze posili. Z czasem i inni  
niższej władzy książęta skoro ziemie  
swoje przez dziedzictwo posiadali sa-  
moli, tej formuły używali. A gdy du-  
chowni książęta inną formułę: Dei  
et Apostolicę sedis gratia, upowa-  
żnili, natenowili smieci Dei et Impe-  
ratoris gratia przed tytułami swymi  
kłaść zaczęli.

Pierwsi królowie, tak z Merowingkiej  
jak i Karolińskiej rodziny na pro-  
stym tytule Reges Francorum, Nie-  
miecy na samym tytule Rēx pre-  
stawiali, bez żadnych przydatków, aż  
nakoniec w roku XII wygrał Germa-  
nię lub Altemanię przybrano. Tytuł  
króla Germanów przed Henrykiem II (1002)  
nie był używany; Semper Augustus wy-  
różnienie ~~nie~~ jest bardzo starożytnie. Na-  
koniec od czasu kiedy cesarstwo Rzymskie  
z królestwem germańskim połączone zo-  
stało, przydano tytuł Imperatora, w ten  
sposób, że panujący przed naszym koro-  
nacją w Rzymie tylko się królami tytu-  
łowali, skoro zaś tę godność otrzymali,  
nazwisko Imperatoris Romanorum przy-  
jęli.

Harald IV pierwszy nazwał się królem  
Longobardów i przez okazałego tytułu ce-  
sarzkiego, Patrijeyarszem Rzymskim, jego  
następcy przybierali imię Augustus vel  
Imperator nie od dnia narodzenia  
jako papieża, ale od czasu smierci ojca lub  
gdyż ten następca po sobie wyznaczył.

Posili nazywać się wręcz tytulami, kiedy  
w nich wszelkie posiadanie wyrażać zaczęto.

Pierwszy miał to zaszczyt Fryderyk II (1215)  
za którym i następcom szeregownie posili  
Karol IV (1349), który się też pisał królem  
Czeskim, który przybrał tytuł Hungariae, Dalmatiae Croatiae rex.  
Podobnie i królowie Polscy wyszczególniali



u tytułach ~~prorogacji~~.

Tytuły, które królowi niżej wymienionym  
dają się następujące: biskupów i innych  
duchownych venerabiles, honorabiles, re-  
ligiosi, beati, devoti, sancti, dilecti, a  
niekiedy fideles, lub Vestra Sanctimonie,  
Beatitudo, Paternitas, Corona Apostolica,  
sowiekimi zaś przydają się: nobiles, illustres,  
excellentes, perfectissimi, lub Vestra Illu-  
stritas, Tua sinceritas, industria, solli-  
citudo, utilitas, prudencia, i. t. p. u

Palace zaś: magnifici, generosi, famati,  
Domini. Górze zaś królowi atolić samych  
wspominali, to do imion swych dodawa-  
li tytuły: majestatis, celsitudinis, su-  
blimitatis, excellentiae, mansuetudinis,  
serenitatis, pietatis, albo tej regalis  
celsitudinis, magnificentiae, altitudinis,  
clementiae.

Nazwiska książąt, hrabiów, baronów były  
od ich posiadłości i zamków. Szlachta na-  
zwana się ministeriales lub milites. Co-  
mites tytuły już od VI wieku były używa-  
ny od tych, którym miały być rozdane.

Karol IV. potworzył Margrason (Marchia)  
którego granice państwa śląskiego. Palati-  
ni Comites (Schlegel) u pałacach kró-  
lewskich rozdali. Baronon dopiero po  
XI wieku używać zaczęto. Tytuł Illustis  
u Franków był tak okazy, iż sami kró-  
lowie nim się tytułowali lubili. Wyraz  
feudum przed VIII w. u prawnym dypl.  
maie naproczony szukać.

Podkreślenie III. O formach u treści dypl.  
rektorii.

Królowi dyplom podobnie jak i inne or-  
torie wypracowania, a pisanie jego się  
składa: wstęp (exordium) kaźnienia  
[propositio] dowodzenia [confirmatio] i  
kaźnienia [epilogus]. Wstęp bywa po-  
bowy, jedynaki poprosić kariera omaj-  
niecie, "instructionem" przez którą się dypl.  
ma do porrachnej wiadomości podaje.

Orazuwanie drzajako agnoscio: albo przez  
formę. Noverint omnes fideles tam  
praesentes, quam futuri; nam est sit  
omnibus fidelibus tam praesentibus, quam  
futuris; lub też zapomocą memoria  
magnificatę. Noverit omnium tam  
praesentium quam futurorum solertia,  
sagacitas, industria etc. Czego też więcej,  
do których dyploma kalery bywały wykładem  
np. Omnibus episcopis, abbatibus, Ducibus



174.

Comitibus etc. lib. dilectio fidelibus,  
universis paribus, nobilibus, castellanis,  
hominibus censualibus, ac hominibus  
omnibus cujuscunque conditionis.  
W polskich dyplomatach tradicjo:  
Significamus tenore praesentium,  
quibus expedit, universis presentibus,  
et futuris etc.

W kontekście po nalezieniu przez dy-  
plomie rasy puzi imprekacye, czyli paster-  
nawienia kar, ktoremi moc dyploma-  
tom nadawano praeius ich gwarancjom.  
Trojakié byty karz: I, kietasza panuzkiego  
(principis indignatio) II gnywony (~~mal~~  
multae pecuniariae). III karz duchowne,  
jakato: anathema, excommunicatio,  
benedictio divina, ira sanctorum et in-  
fernalis ignis.

Epilogus czyli zamknięcie dyplomatu  
zawiera: 1, klaurule wyrazajace podpis.  
2, formity monogrammatyczne, 3, wpa-  
zistyczne. Formity podpisane dla tego  
sie dodaja do dyplomatu, aiedy ucinaj  
podjezenie faktu i niekiedy mu wiece  
zapewnia. Pokazuje sie to w samych  
wyrazach: np. et ut haec verius crean-  
tur ac inconvulsa permanent etc. lub  
jak w naszych dyplomatach: In uigias  
rei testimonium firmissimum robor  
praesentis literas manu nostra pro-  
pria subscripsimus. Takie klaurule  
zawiera sie zwyczajnie w dyplomatach prae-  
danych. Tu tez dla niekiedy wiece wy-  
kazano swiadkow obcych. Krolowie fran-  
kowszy juz w swoich dyplomatach maza  
swiadkow niemiecy dopiero w X w. wy-  
nie tego kazgli. Henryk V. (1106) swa-  
golniej ich wzywal. Lotaryusz (1105)  
postanowil aby najprzod duchowni  
byli umieszczeni a potem swiecey (le-  
nici deinde laici) a nakoniec ministeria-  
les. Swiadkowie pozbawieni kryzi czyli  
Chrismon paco swemi naczelnkami  
kiasli. Niekiedy tyko kanclerz czynili  
wymiane swiadkow.

Formity monogrammatyczne sa dwujaki:  
commemorationis; indicationis, sama  
naposwiec textu dyplomatu umieszczone  
niejako wtne gazy czytelniaka o umieszczo-  
nem maej monogrammatu regis, krol-  
owego, lub na ich miejsce przez notaryusza;



te zaś po obu stronach monogrammatu pozbawione pisane, wyraźnie wskazują, czyje jest monogramma. Obie te formuły w dyplomatach cesarstwa i królów niemieckich od Karola IV. do Fryderyka I. (1152) używane, później jak i same monogrammaty były opuszczone.

Przytęd: Et ut hujus complacitationis praeceptum firmum stabileque permaneat, manu nostra subter illud firmavimus (form. Commemorat.) amulique impressione sigillari jussimus. Signum domini Chconradi / locus monogr. / Sermissimi Regis (form. indicat.). Polem nostrae pucje podpis prykanclenów.

Formuły sfragistyczne wskazują o regis iudicium lub tamissieniu pisarzy i pozbawione a formułami monogrammatycznymi są potężone. Te w różnych czasach były wzmacniały. I tak Karolów Karolingów, choć wykształcono pierwszynie królewskie w dyplomatach, nie wiele jednak jest takich dyplomatach, w którychby się formuły sfragistyczne znajdowały. Przeciwnie zaś w dyplomatach Karolingów rzadko kiedy wzmiankę o regis iudicium dygnety opuszczano. Formuły te były: Amulo nostro sigillare decrevimus, de amulo nostro subter sigillare, lub amuli nostri impressione adsignari jussimus. Latwiej Bullis nostris jussimus insigniri. Ale najwyraźniejsza ze wszystkich od VIII w. była formuła: In cuspis tui testimonium praesentes literas sigillo nostro fecimus roborari. Podobne formuły znajdują się w naszych dyplomatach. In quorum omnium testimonium praesentes literas fieri, et sigillorum nostrorum munimine jussimus roborari. Sigilla ad majorem evidentiam praesentibus sunt appensa. In quorum omnium praemissorum fidem, robor et testimonium praesentes literas fieri et sigillo nostrae regiae altitudinis jussimus communiri. Nostrae majestates sigillo praesentibus subappenso.

Przytęd IV O brucyentem casu, indygując i innych znakach chronologicznych. Wskazaniem jest w dochodzeniu prawników. Wskazanie dyplomatom urwanie ich daty. Zwyczajne daty chronologiczne kładą się na koniec dyplomu. I. Rok i dzień.



176.  
II. Indykcyę. III. lata panowania.

Niemcy podobnie jak i inne narody  
nie miały dawniej pewnego i stałego  
poziostku liczenia lat i zachowania  
roku. W najdawniejszych czasach  
rok liczone od 1. marca, a potem  
od uroczystości Pańskiego.

Ten sposób liczenia był też epoka  
pospolita /: epocha vulgaris :/, której  
twórcą był Dionysius exiguus, opat  
wymski w VI wieku który przysłał  
naprzed pisanie roczników (conditores  
annalium), a potem w VIII w. do dyploma-  
tów wprowadzono ale tak, iż to  
dzień Pańskiego narodzenia, to 1<sup>sz</sup> stycznia  
to pierwszy dzień roku liczone. W dy-  
plomatach Merowingów nie ma  
wymianki lat od Pańskiego narodzenia,  
w Karolowskich zaś częściej się  
występuje. Dopiero Karól  
obyty (876) (Carl der Dicke, crassus)  
niejednokrotnie to użycie.

Przydano też w dyplomatach dni  
miesiący, w dawniejszych według  
kalendarza rzymskiego, potem od  
imion świętych, lub od dni świętych  
lub od miesięcy, które na początku  
miesiący w kościele świętano, rozmaicie  
nazwane. Zgórąj ten po cesarzu  
Rudolfe Habsburskim (1243) niemal  
we wszystkich niemieckich dyploma-  
tach był zachowany i w następnych  
wiekach zachowywano go. Tak samo  
występuje i w naszych dyplomatach.

Formuły jakie używano są: Datum  
Gandavie sub die Kalend. Novembr. qui  
est dies Venerationis SS. N. ann.  
MCXVI. Datum in crastino Lucae Evan-  
gelistae. Actum et datum in

et. feria tertia proxima ante  
nativitatem S. Mar. A. D. 1346. Datum  
et Actum in et. A. D. 1297 proxima  
feria quarta post Dominicam qua  
cantatur: Gaudete in Domino. lub feria  
tertia post Invocavit, ~~perperam~~.

~~perperam~~ ~~perperam~~ ~~perperam~~ ~~perperam~~ ~~perperam~~  
Joannes duellont in suo corpore



diplomatico. Jo. Tac. Abbe in Ca-  
lendario festorum, dierumque mobilium  
tudrici Christ. Gottl. Hattaus in Ca-  
lendario medii aevi szerególniej w  
niemieckim, pokazują sposoby redakcyi  
tych dat do naszego kalendarza.

~~De calig. egyptiaca ed. v. 1777.~~  
~~De calig. egyptiaca ed. v. 1777.~~

Obliczenie roku według miesięcy i  
dni nie mogło od razu nastąpić.  
Ci Grecy chcieli zgodzić rachunek  
biegu słońca i księżyca. Liczyli różnicę  
 $12\frac{1}{2}$  obrotów księżyca około siebie przez  
rok słoneczny, a dla uniknięcia dłu-  
żenia miesięcy wprowadzili rok o 12 i  
13 miesiącach na przemian. Według po-  
stanożeń miesiąc na  $29\frac{1}{2}$  dni i zapro-  
wadzili miesiące o 29 i 30 dniach. —  
Meton i Ektemon przybrali precyzyj-  
niejsze 19 lat (cyklus) w którym wrócić  
do dawnego wracato przynajmniej, to jest  
wracaty ten same stosunki księżyca  
do słońca. Zaprowadzono to r. 433  
przed Chr. i tożsami górkami na tablicy  
w Atenach wyrzeźbiono i dlatego linia  
oznaczająca ile lat w ciągu słonecznego  
19 letniego okresu upłynęło stotą linia,  
nazywa się. Ten okres był o 6 godzin  
za długi. Kalippus w 102 lat później  
ustanowił ten rok karadzie, lubo nie dopro-  
wadził do tego żeby początek pier roku  
w pierwszym dniu roku był oznaczony. —  
u Brygiasz Annulus danieli roku na  
10 miesięcy o 30 i 31 dniach, oraz doda-  
wał tyle dni do jego dopełnienia, ile do  
początku przyszłego potrzebne było. Numa  
dodał 50 dni odciętych od 6 miesięcy 30  
dniowych (Marec. Czerw. sierp. wrześ. list.  
grud.) po jednym dniu i utworzył z  
56 dni dwa miesiące o 28 dniach (Januaria  
i Februaria). Był więc rok o 12 m. i 350 dniach  
który dla zrównania z biegiem słonecznym  
przez wtrącanie dopełniano jak u Greców,  
co było kapłanom poruczone. I ty niedo-  
kładności wypadły, że za Cyserona porówna-  
nie wiosenne dnia z nocą w maju  
pisane nie było. Juliusz Cezar zaprowadził  
dyktatorem i pontifex maximus, wzmocnił  
greckiego astronoma Sosigenesa do







Były Indictio Juliana, Constantiniana  
i Pontificia.

Indyke liczą się według następujących  
wierzą:

Si per quindenos Domini diversis annos  
his tribus adjunctis, Indictio certa patebit  
Si nihil excedit, quindena indictio erit.  
Dodaje się 3 lata Starego ix Chrystus Jan  
urodził się w trzeciej indykeji czyli  
w czwartym roku podatkowej liczący  
rymskiej. Przy tem trzeba uważać,  
że ta indykeja liczą się od września.  
Przy czym, iż od tego miesiąca ten czas  
liczony jest tak, iż po zbiorach ławniej  
było opłacać podatki. Obliczając indyke-  
ję za cesarów niemieckich uważać  
trzeba, iż lato państwa rymskiego  
nie liczą się od ~~zaczęcia~~ czasu, kiedy cesarz  
mógł objąć, ale od chwili jego obrania.

W dyplomatach frankońskich przed  
procentkiem IX w. wcale nie używano  
indykeji lubo je niekiedy w history-  
kach znajdujemy i lubo przed tym  
czasem w aktach Koncylia, tudzież  
w innych pismach niekiedy były  
używane. Zatem dopiero od panowa-  
nia Karola W<sup>g</sup> czyli od początku  
wieka IX. upowszechnił się używanie  
stałe czasu przez indykeję.

Od Karolingów przeszli go Niemcy  
i statecznie zachowali. A lubo  
Frankowie to Konstantynopolitański  
to rymskiej indykeji używali,  
u Niemców tylko od 24 września.

(ab VIII. kal. octobr.) czyli Konstan-  
tyński indykeji używano.

Niemcy wątpliwie iż indykeję  
dla zapobieżenia błędom w obliczeniu



czasu i zapewnienia się tego lepszego o prawdziwości lub fałszywości dyplomatów wynagrodzone.

Do chronologii należą też przygotowania lat panowania [regni et imperii] które już w najdawniejszych dyplomatach królów Frankońskich znalazły się. Dodawano to panowania krzyżaków. Otton III. który pierwszy z królów niemieckich został cesarzem rzymskim, lata królestwa i cesarstwa tak liczył: Anno regni Dei Ottonis III., Imperii III., Cesar. Henryk III. (1190.) Fryderyk II (1216) mieli wprowadzić zwyczaj wyznaczania lat objęcia rządów w różnych krajach dziedzicznych.

Tymczasem liczbami wskazuje się Datum lub Actum. Datum oznaczają czas wygotowania dyplomatu lub ekspedycji; actum zaś wyraża czas zerwania i objawienia woli panującego. Datum nie potrzebuje obecności króla; actum zaś nie może być bez obecności króla dającego, którego wola i rozkaz do wydania dyplomatu jest potrzebny.

Rozdział V. O miejscach, w których dyplomaty wydawano traktuje osobną nauką t.j. geografia dyplomatyczna. To co do wieków średnich, opierają się na dyplomatach, wzbogacił w Niemczech K. H. v. Lang, Leop. v. Ledebur i autorowie dzieła o archidiecezji kolonijkiej ~~Wintarii~~ Winterim i Moveru.



## Dział II. o Sfragistyce.

Sfragistyka czyli nauka o pieczęciach jest jedną z najmłodszych nauk, bo dopiero w XVIII wieku J. M. Heineccius ujął pieczęcie w pewien system, Heumann naukę o nich nazwał sfragistyką oznaczył, a Gatterer ją rozszerzył.

Oile pieczęcie są znakami pryncypali i dyplomatów w ogóle utworzającymi i niezawodność im nadającymi, o tyle nauka o nich ~~maxime~~ należy do dyplomatyki (E. H. B. I. z. f.); jest atoli nauką także dla siebie osobną, o ile pieczęcie same dla siebie, jako osobny przedmiot, uważa, rozbiór, w pewien system ułoża i znaczenia onych tłumaczy i objaśnia.

Sfragistyka dzieli się na część ogólną i na szczególną.

Ogólna sfragistyka, czyli sfragistionomastica ogólnie najmuje się: 1. historią pieczęci, 2. ich materią, 3. wielkością, 4. kształtem, 5. odciśnięciem, 6. osnową, 7. sposobem ich przytwierdzenia do pryncypali i na koniec 8. ogólnemu przepisaniu.

Szczególna sfragistyka zastanawia się nad pieczęciami według osób, które ich używały.

## A. Ogólna sfragistyka.

## 1. Historia pieczęci.

Używanie pieczęci jest bardzo starożytnie. Już na czasów patriarchy Jabboba używali Izraelici pieczęci równie jak i Egipcjanie. U Babilończyków, Medów i Persów były one w pospolitem użyciu. Grecy w 53. olimpiadzie (568 przed Chr.) używały a w 62 olimpiadzie pieczęcie a drogich kamieni wprowadzili.

Rzymscy i bizantyńscy cesarze używali także pieczęci. Dio Cassius (Dzieł rymus.) wspomina że Jul. Pesar miał na pierścieniu wyrytą swoją ulubioną Wenere, od której swój ród wywodził.

August przekazał dwóm sfinsoom, potem ~~wizerunka~~ ~~zobrazowania~~ Aleksandra na koniu w pieczęciach używał, co też i następny jego czynił.

W Niemczech były one w pospolitem użyciu, jakoi nawet stoletne i celniejsze miasta



jni In. miały swoje pieczęcie, które drżały, znać. Innym, ludy europejskie używały pieczęci i używają. Także u Turków miały pieczęcie, ale bez wizerunków, bo ~~nie~~ oni z zasad religii Mahometta za bezbożności to uważają.

Pieczęcie nie zawsze bywały komicernymi warunkiem prawdziwości dyplomatów, mieliśmy same tylko kopy, świadkowie etc. na to wystarczają.

Używanie pieczęci na tym też epoki podzielić można I. od I.<sup>go</sup> do VIII.<sup>go</sup> wieku używano pieczęci nieodróżnić. Prawo samo dyplomatów pieczęcią nie opatrzonego ~~nie~~ nie porzyty wato za wainy. II. od VIII.<sup>go</sup> wieku do połowy XII. używano pieczęci polubowicie, tak jednak, że ~~nie~~ one same braki innych, formalności następowały. III. od połowy XII. wieku aż do XV. w. znów nieodróżnić. Właściwie zaczęto. Odtąd tak państwo, jakże też biskupi i opaci, tudzież szlachta a nawet i inni zaczęli używać pieczęci, którym także nadano wartość, że tylko pieczęcią opatrzone dyplomy za ważne porzytywano i same pieczęcie następowały miejscem podpisów i świadków. Na tego nie dziwne, że między pur dyplomatach po kilka lub kilkanaście pieczęci widziemy. List np. który przesłano do soboru Konstantyńskiego postawił 350 pieczęciami był opatrzony.

## 2. Materia pieczęci

Pieczęcie robiono albo z metalu i takie zowią się rotasiewicz bulle, albo z wosku a te bywają najpospolitsze i rozmaitego koloru, białe, żółte, czerwone <sup>niebieskie i</sup> zielone ~~czarne~~.

Robiono także pieczęcie z kredy (Siegelerde) z oplatków, masła i nałowiec z różnymi mierzankami.



W XV. w. nastat zwyczaj powołowania pie-  
częci woskowych papierem. Teraz wosko-  
we pieczęcie w pustych drewnianych lub  
metalowych chowają się.

Salk już w drugiej połowie XIV. w. był używany  
jako cera hispanica, ~~ale pisała xaxeloxax~~  
~~axeloxax~~ a wiadomości o Niemcach już  
Gust. tego archiwariusza. Spies ~~do~~ <sup>z</sup> roku 1568. Stoli więc Salka miał  
kupiec francuski Rousseau około  
r. 1645 dopiero do Europy pierwszy wpro-  
wadzić, nauczony się sposobu robienia  
go w Indjach wychodził.

9. ~~Metale~~ Metalowe pieczęcie czyli bulle  
właściwe bywają albo z ołowiu, miedzi,  
cynku, srebra i złota. Z tych złoto są  
najcenniejsze. Używali ich już i adaje  
najprzód cesarz bizantyński, od którego  
je Frankowie (a pod Salk III) i Węgrzy  
pamiętli. Także papieże i inni europejscy  
księża i królowie oraz cesarstwo Weneckie  
używają złotych bull wielkiedy.

Złota bulla składa się z dwóch blaszek, z których  
każda jest stopowana; wewnątrz iglica, gumka  
lub woskiem bywają zapołączone a brzośnie  
ich złota obramka są spójne. Wiekłość ich  
i ciężkość bywa rozmaita. Znajdują się także,  
które od 2 do 16 dukatów wazą. Jeżeli  
kilkę jednobrzmiących dokumentów ważnych  
spisano, natomiast tylko jeden miał  
złotą pieczęć, inne woskowemi zatwierdzano.  
Taka złota bulla ces. Karola IV. znajduje się  
w Frankfurcie, w Norymberdze zaś  
exemplar tej samej ośnowy tylko wosko-  
w. pieczęcią jest opatrzony. Wielki rale-  
izato to od tych, który dyplom wysłali,  
jaka pieczęć miał być zatwierdzony.

\* Z cesarzy greckich używał ich pierwszy Jus-  
tynian 527 - 565 i następny. Z Karolingów używał  
ich Karol II Łyśy 876. Z królów i cesarzy niem.  
Otton III. 983. i jego następny. Papierne złote  
bulle są nader rzadkie. Także są  
bulle zatwierdzające cesarstwa niemie-  
ckie a wielkiedy i kardynałów. Bulla  
Klementa VIII. która królowi austriackiemu  
Henrykowi VIII nadał tytuł „defensor  
fidei” jest także złota.



Srebrne są bardzo rzadkie i to pospolicie  
bywają złotone. Najwięcej ich jest cesarzy  
bizantyjskich i niektórych biskupów.

Ceterum zaś tylko króje się frankowickich  
i niemieckich królów. Tak złotych, jako też srebrnych, ale szczególnie złotych używano  
Do bardzo rzadkich należą także pieczęcie <sup>w warianych tylko czynnościach, w których tego</sup>  
miedziane. Używali ich dawno

królowie chrześcij. Połowie rzadkie są miedziane i cynowe.

Najdawniejsze zaś i najpospolitsze  
z metalowych pieczęci są ołowiane.

Już od VIII. w. zaczęli używać do bull  
używać papieru. Przedtem były w użyciu  
woskowe. W VIII. w. już na przemian to

woskowych do ołowianych używali  
papieru pieczęci. Gdy atoli ołowiane  
w użyciu weszły, woskowe  
pieczęcie straciły tylko do stwardnienia  
brzośce papieru.

b. Woskowe pieczęcie, były albo jedziego  
koloru, albo mieszanych kolorów. Pierwsze  
zowią się niemieszane, drugie mieszane, sigilla pura i sigilla mixta  
z niemieszanych <sup>(sigilla pura)</sup> są białe najdawniejsze.

z czasem zciemniały one lub zciemniały.

Do XIII. wieku są białe woskowe pieczęcie,  
już we Francji i Anglii, ogółem coraz  
rzadkie. Jednocześnie tego czasu były  
gdzieś w użyciu. Łotte pieczęcie  
woskowe nastaly w XII. wieku a w XIII.

i XIV. w. w pospolitejsze były one użyciu  
w Niemczech. W Węgry zaczęto z nich

nie używać. Czerwone pieczęcie  
pojawiają się najpierw w cesarstwie bizantyjskiem,  
na końcu XIII. w. zaś także w Niemczech i

we Francji upowszechniły się, a w drugiej  
połowie XV. w. ograniczono użycie onych

we Francji i Anglii. W Polsce upowszechniły  
się czerwone pieczęcie w XVI. dopiero w.

Atoli w Niemczech używali ich w tym  
czasie, kiedy się tylko bardzo rzadko  
pojawiały, już Fryderyk I (1152) ✕

w Polsce zaś ✕ książęta: ~~Władysław I~~

~~Władysław II~~ ~~Władysław III~~ ~~Władysław IV~~ ~~Władysław V~~ ~~Władysław VI~~ ~~Władysław VII~~ ~~Władysław VIII~~ ~~Władysław IX~~ ~~Władysław X~~ ~~Władysław XI~~ ~~Władysław XII~~ ~~Władysław XIII~~ ~~Władysław XIV~~ ~~Władysław XV~~ ~~Władysław XVI~~ ~~Władysław XVII~~ ~~Władysław XVIII~~ ~~Władysław XIX~~ ~~Władysław XX~~ ~~Władysław XXI~~ ~~Władysław XXII~~ ~~Władysław XXIII~~ ~~Władysław XXIV~~ ~~Władysław XXV~~ ~~Władysław XXVI~~ ~~Władysław XXVII~~ ~~Władysław XXVIII~~ ~~Władysław XXIX~~ ~~Władysław XXX~~

Władysław II. Władysław Wydrzina, ~~Władysław III~~  
Władysław IV, Władysław V, Władysław VI, Władysław VII, Władysław VIII, Władysław IX, Władysław X, Władysław XI, Władysław XII, Władysław XIII, Władysław XIV, Władysław XV, Władysław XVI, Władysław XVII, Władysław XVIII, Władysław XIX, Władysław XX, Władysław XXI, Władysław XXII, Władysław XXIII, Władysław XXIV, Władysław XXV, Władysław XXVI, Władysław XXVII, Władysław XXVIII, Władysław XXIX, Władysław XXX



Henryk, Leszelski Brat. Zielone pieczęcie, które z czasem ciemno brązowate lub ciemny kolor przybrały, używane przed wielki w Cesarstwie bizantyjskim od cesarzy i patriarchów weszły w użycie w Węgry, we Francji i w Niemczech. A mianowicie we Francji nie rdana-  
ją się one przed XIII wiekiem, w Niemczech zaś dopiero przy Hohenstaufach XIII w. Niebieskie i czerwone, używane wielkimi od patriarchów greckich, ~~na~~ pospoliciej od rządców Niemiec i Maltańskich, także od niektórych szlachty i książąt cesarskich, są jednakże dość rzadkie.

Mieszane pieczęcie woskowe, sigilla mixta, nie przechodzą z dawienia Hohenstaufów po rok XIII. wiek. Są one czerwone. Albo pieczęć jest innego a przeciwniejszego, ~~zobacz~~ contra sigillum, innego koloru, albo na czerwonym lub różnym wosku wytłoczona a w bullę woskową, białego lub różnego koloru nalewana, najpospoliczszemu to pieczęcie z XIV i XV wieku, albo bez wyrostkowego brzegu, sigilla non limbata, po obu stronach różnego koloru, czerwone, zielone, białe lub różne, albo w Hohenstaufach pieczęć po jednej stronie rozmaitego może być koloru, jak np. pieczęć Frankfurtu nad Odrą, ale tego rodzaju pieczęcie są bardzo rzadkie.

#### C. Pieczęcie z rozmaitej materji.

Z tych najstarsze może się wykryć pieczęcie w ogóle są kredowe, cretacea sigilla, bo już Egipcjanie je używali, także Grecy i Rzymianie. Z innych najpospoliczszymi są z ciasta, opłatkowe tak zwane farinacea sigilla.

#### 3. Wielkość pieczęci.

Jeżeli rozglądać na wielkość rozróżnić wypadki

1. pieczęcie większe, tak zwane sigilla authentica, 2. pieczęcie mniejsze, tak zwane sigilla secreta, i 3. na Nowie najmniejsze tak zwane signeta.



Do większych<sup>ch</sup> czyli tak zwanych autentycznych należą pieczęcie majestatyczne, sigilla majestatica i tak zwane sigilla equestria. Do mniejszych czyli tak zwanych sekretnych należą szczególnie pieczęcie czyli contrasigilla.

Majestatyczne pieczęcie powiększono z crescentem. Za Ottonów wynosiły one około 3 cali, później 5. 6. do 7<sup>mi</sup> cali.

#### 4. Kształt pieczęci.

Pod względem kształtu są pieczęcie i bywały rozmaite: okrągłe, owalne, podługne, paraboliczne, sercowate, tarczowate, trójkątne, czworoboczne, wieloboczne. Z tych wszystkich jednak kształtów najdawniejszy okrągły, a w pospoliteu używania jest u duchownych: papieży, biskupów, opatów.

#### 5. Odciski.

Ze względu na odciski pieczęcie dzielą się na jednostronne, monosphragistica sigilla i na obustronne, amphispfragistica sigilla. Pierwsze mają odcisk pieczęci po jednej stronie, Drugie zaś po obu stronach.

Obustronne pieczęcie znów dzielą się na dwójakie<sup>pieczęcie</sup> albo równiej wielkości po obu stronach, na wzór monet, tak zwane amphispfragistica sigilla nummaria, a takimi są wszystkie bulle tudeńskie i włoskowskie majestatyczne pieczęcie i tak zwane sigilla equestris, albo pieczęcie, tak zwane contrasigilla albo takie <sup>lub awersa</sup> contrasigneta (Gegensiegel), ~~które~~ <sup>które</sup> ma odwrótniej stronie mniejsza umieszczona pieczęć, tak zwane sigillum secretum.

Pieczęcie, czyli sekretnych, tajnych, używano dla nadania dyplomatom większej wiarygodności, bo dla uchronienia główniej pieczęci od sfałszowania.

Już Henryk III (1039-1056) używał



precypierzei.

Jednostronne pierzgie mają mowa  
odcisł na odwrotnej stronie wielkimi  
palcami lub jallimś rękawym instru-  
mentem zrobiony. Odciski te w kształ-  
cie drurek są zwykłe i nie trzeba  
ich umierać za tożsamo co precypie-  
rze.

G. Osnowa pierzei.

Na pierzei, jallio iś osnowę, umieszczają  
no albo napisy albo jallies' wizerunków.

Napisy są wreszciejsze, dla tego też osno-  
wa pierzei zowie się w ogóle inscriptio.

Jereli to jest napis t.j. glosłowy, zowie  
się literalis inscriptio, jereli zaś to jest  
jallies' wizerunek, zowie się inscriptio  
realis.

Obrazy osób, których jest pierzei, uniwersa-  
ne na pierzei zowią się inscriptiones  
propriae seu loquentes. Jereli zaś uniwersa-  
no wizerunki swiętych, krzyże, korony,  
trony, głowy ciemellie, chorągwie, nieme,  
skaty, rękawce, kwiatki, zauelli,  
herby orłachellie t.j. w ogóle obrazy  
odnoszące się do godności i praw,  
jalliemu osobę, których są pierzei,  
były zaszerecone, takie obrazy, wize-  
runki zowią się inscriptiones sym-  
bolicae.

Są to jednak napisy obrarowe tak jallie  
jaki i drugie zwane także scriptura  
realis idiopragmatica lub scriptura  
realis symbolica.

Nie tylko jedno lub drugie jest pierzei  
osnową, ale także oboje razem.

Im starsze są pierzei, tem prostsze  
są napisy i krótsze. Obserwujemy  
nastąpił z czasem od XII<sup>go</sup> a szeregów  
od XIII<sup>go</sup> wieku. Do XIV. w. napisy  
w otoku zaczęły się od krzyża.  
Później zamieniono go w gwiazdę  
lub różę. Po krzyżu następuje

Sigla S. Głoski były najpospoliej  
łacińskie i to majuscula aż do



XIV. wieka. ~~XXXXXXXXXXXX~~  
~~XXXXXXXXXXXX~~

Umieszczone bywały: lioba odróżniająca  
 cesarów i królów, sigła samego  
 imienia, rok, w którym pieczęć  
 była robiona, (u nas w późniejszym  
 czasie pod koroną rok urodzenia  
 posiadacza pieczęci umieszczano  
 na pieczęci), monogrammata, Wnys,  
 wyraz sigillum albo cathicus wypisany,  
 albo siglami S. Si. Sig. Sigill. S.

~~XXXXXXXX~~ Dopiero w I a więcej od III w.

przed napisem Wtasi zaczęto: Dei gratia,  
 misericordia, nata etc. Pierwszy  
 tej formuły na pieczęciach użył  
 Karol Łysy, a wszyscy Merowing-  
 owie i wielu <sup>późniejszych także</sup> Karolingów nie  
 używano jej. Cesarze rzymscy i  
 Karolingowie jednak przyjęli ją.

Książęta, hrabiowie, a nieliczni  
 i biskupi oraz od III w. także opaci  
 używali jej. Z końca III w. kiedy  
 zgromy usunęto, biskupi, jak się  
 zdaje za przykładem biskupstwa  
 zaczęli na pieczęciach używać proim  
 Dei gratia, apostolicae sedis gratia,  
 święci zaś książęta używali już  
 w II. wieka formuły Dei et Impera-  
 toris gratia.

Pieczęcie jednej i tej samej osoby,  
 mają często odmienne napisy, bo  
 umieszczano po kilka pieczęci.

W końcu pismo na bullach odmienne  
 było od pisma na pieczęciach woskowych,  
 bo te do artystów należały.

Pieczęcie portretowe od czasów Merowingów  
 przedstawiały popiersia panujących.  
 Później także tyłko głowy panujących.







uzywane, pniecety do caragradzkich  
cesarzy, którzy kniezi oddali, i tego globi  
crucigeri kowane, jako godła najwyszej  
cesarskiej władzy.

6. Reptis t.j. manus justitiae, ręką  
sprawiedliwości, jako godło najwyszej  
władzy sprawiedliwości królów i książąt.

Pierwszy wzięty tego godła Hugo Kapet,  
i tyłko Francuzi i Anglii używają go.

7. Irony, i tyłk dawniejsze nie wzięły  
się od prostych sztalów, jako godła  
dostojności panującego.

8. Mierze jako najdawniejsze godło  
dostojności i ściszej sprawiedliwości.  
Mierzei odznaczają się oraz książęta,  
jak królowie bertei.

9. Tarcze jako godło opieki, które, więcej swoim  
poddanym dawać winni, są rozmaitego  
kształtu.

10. Chorożowie, jako godła najwyszej władzy  
wielkich panów, którzy je w rękę brzmiały.

W XII. i XIII. wieku znajdują się one w pierścieniach  
wielu książąt i hrabiów.

11. Herby w pierścieniach odznaczają się od końca  
X. wieku i połowy XI. wieku w XII i XIII wieku.

12. Suknie, rękawy szaty, jako godła dostojności  
wzniesionych. Należą one często do herbu  
na pierzei.

13. Wierze, ramki, bramy, odznaczają się  
od XII. w. w pierścieniach wielkich panów  
i anackomitych osób, gdzie, jeżeli nie są  
obrazami do herbu należącymi, uważać  
się mają jako godła sądownictwa i najwyszej  
władzy.

14. Wierze, jak oto orły, konie, jelenie, psy,  
sokoty.

Godła nie używano na pierzei w państwie  
niemieckim przed cesarzem Ludwikiem  
Bawarskim (1314). On pierwszy ozdobił  
pierzei orłem jedno głowym. Zachował ten  
zwyczaj następcy jego Karol IV. Używał



on z porzątku pojedynczego orła po obu  
stronach pierzgi, potem zaprowadził  
podwójnego orła. i Myśliwiec więc pnygi-  
się, to Zygmuntowi I. (1440-1492). Stoli-  
cesami niejednokrotnie to pojedynczego  
to dwugłowego używali orła aż do czasów  
Karola X. Pod nim dopiero jednostajnie  
długo orła zaprowadzono, jako godło  
cesarza, jednostronny zaś onet pozostał  
godłem króla niemieckiego. W Czechach  
Otto Kar II. zamieszkałszy w pierzgiach  
wizerunku św. Wacława i jednostronnego  
orła w r. 1249 wprowadził srebrnego  
lwa z podwójnym ogonem w polu  
czerwonym.

Konie, na których księżę, królowie  
i inni moi siedzą bywają  
wyobrażeni, daty porządek narodził  
pierzgi konnych, tak zwanych sigilla  
equestris. Do XII. wieku, wyobrażano  
konie porządkowo bez wędzideł, siodeł  
strenion. W XIII. wieku strenionu-  
jace nie były powszechne. W XIV. wieku  
zaś, już widai konie z kłosem  
miedzi. Jak w XIII wieku przedstawiają  
dame jadące konie w sposób rycerski  
lub rycerski i trzymające w ręku nie-  
kiedy ptaka, wielkiedy lilie lub inne  
kwiaty.

Jelenie, psy, sokoty jako godła polowa-  
nia trafiają się także na pierzgiach.  
Znakomite damy nadto występowa-  
ły publicznie, żeby nie miały trzymać  
ptaków w ręku lub na ramieniu  
jako godła stanu.

15. Kwiaty, które różne osoby w ręku  
trzymają, w klasztorach pierzgiach  
mają być godłem kwitnącego stanu.

7. Sposób pnywierdzenia pierzgi  
do pnywilejów.

Je względem na sposób pnywierdzenia



pieczęci ob obchodzeniu różnorodny  
pieczęcie wytłaczane i pieczęcie wiszące  
także nośne sigilla impressa i sigilla  
pendula.

Nieraz używano szczególniej Fran-  
kowie, a od nich przeszedł ten użycie  
do Niemców. Lecz gdy pieczęci utaturo-  
to się osłabło, zaprowadzono  
używanie drugiego sposobu potwierdzania  
pieczęci a mianowicie racasów

Henryka II (1190 r.)

Jeżeli wyciskano pieczęć na dyplomie,  
wytłaczano ją albo na przedniej stronie,  
lub obyczajem rymskim jeszcze na  
odwrotnej stronie dyplomatu na samym  
środku. Do potwierdzania masy,  
robiono w papierze lub pergaminie  
wcięcia na kształt kłosa sio. Jędrzej  
i nalewano na nie wosk. Niekiedy  
wytłaczano pieczęcie na skrawkach  
pergaminowych do dyplomatu potwier-  
dzonych. Czas trwania wytłaczanych  
pieczęci rozmaity był i niepewny.

Do XII. wieku zaczęły wychodzić z użycia,  
ale nie zupełnie były zaniesione. Teraz  
znowu są powracanie używane  
i władze się je po lewej stronie podpisu.

Także z tyłu potwierdzane pieczęcie  
dosyć późno się jeszcze znajdują.

Wiszące pieczęcie, sigilla pendula od  
dawnych czasów były używane, a w An-  
glii i we Francji weszły one obowiązkowo  
w używanie. Już w drugiej połowie

XII. wieku pojawiają się wiszące  
pieczęcie, a najstarsze są biskupie.

W r. 961. pochodzi najdawniejsze dyplomaty  
z takimi pieczęciami. Upowszechnienie  
tego użycia zawieszenia pieczęci odnosi się



Zwyczaj w innych krajach do X<sup>tych</sup> wieków a w Niemczech do XII<sup>tych</sup>.

Umieszczano je zawsze u dołu dyplomatów. Testament Bernharda, Dieziera Tours, zrobiony w Paryżu 1248 r. należy do wyjątków, bo ma 25 pieczęci, 6 u spodu, 5 u góry, reszta po bokach dokumentu, 8 po prawej, 6 po lewej stronie.

Kolor znaczków bywał rozmaity. Czasem uwzględniano kolor herbu. Towardzi pieczęci pisali niekiedy notaryusze na kawałkach pergaminowych lub nad wcięciem cygli drzewkami, albowiem powiadają, iż nie był prawem pisać.

Niekiedy spodnią część pergaminu dyplomatu po jednej i drugiej stronie nadrynano i składano, oraz do tego pieczęć przytwierdzano.

#### 8. Ogólne przepisy.

Pieczęcie poświęcano ludzom Kaufmągom i Quakunytym, żeby się zaś w ręce ośmieliło nie dostały, zabrano je pospolicie wrac & posiadającym je lub komuś poddać pogrzebowego obżęku.

Prawidło ocuciania prawdziwości pieczęci podał Heinemann.

Szczę może być przypadków albo

1. brano fałszywe pieczęcie do fałszywych dyplomatów, albo

2. fałszywe pieczęcie do prawdziwych dyplomatów, albo

3. prawdziwe pieczęcie do fałszywych dyplomatów, albo

4. robiono wcięcia w pergamin albo poroznego śladu, jakoby razi-



nego pieczęci, której nigdy nie było, albo

5. przytwierdzone pieczęci na odwrotnej stronie dyplomu przez pomysłę, albo

6. zmniejszone pieczęci.

A choć prawdziwe pieczęcie od fałszywych w dyplomatach odróżnić, uważać trzeba się:

1. Pieczęcie im są starsze, tym mniej są wytworne.

2. Pieczęcie Karolingów, Saksów i Franków cesarzy wybite na wosku innego koloru, nie białego, są podejrzane, jako też i te, w których wosk jest miękki i tłusty.

3. Pieczęcie woskowe wiszące przed XII wiekiem są podejrzane.

4. Podejrzane są także pieczęcie nie mające wizerunku króla lub cesarza, zwłaszcza kiedy w dyplomie o tym obracie jest wzmianka. Takie także, które albo patronów jakich wizerunki, albo przed XII wiekiem herby familijne, albo także według zasad heraldyki urzucone, albo nannonice przed panowaniem Henryka II (1002) królów na tronie siedzących wyobrażają.

5. Jeżeli na dawniejszej pieczęci tytuł jest obzeraniejszy, jeżeli imię rotasne, które nie było jeszcze w użyciu, lub formuła jella późniejsza zawiera, o wiarygodności takiej pieczęci wątpić należy.

6. Jeżeli wreszcie pieczęci przedstawia kształt osoby późniejszej, a jeżeli by z daty dokumentu wnosić można, taka pieczęć jest podejrzana.



B. *Stracjona sfragistyka.*

Jako wyżej wspomnieliśmy że nie wszyscy mieli prawo używania pieczęci i że to prawo pod Merowingami i Karolingami wytyczono tylko królom i biskupom.

Najwięcej używających, książąt, hrabiów i innych szlachty używali ich i w tym. Najdawniejsza pieczęć hrabiego dotąd znana jest Arnolfa z Taurin z r. 944. W XIII wieku pieczęcie szlachty były już prozopolsze, a w braku ich naturalnie jako dokumenta podpisani lub przykrepieni znaczkami ze skóry lub pergaminu, w których wszyscy obecni świadkowie często robili i stałoby notatores ich zwano.

Dawniejsze są pieczęcie papieży, biskupów i klasztorów. Pieczęcie miast niemieckich najdawniej się od VII wieku. Szlacheckie pieczęcie nie mogą być dawniejsze niż XIII wiek.

Ołowiane bulle od VIII wieku są pewnie nie pieczęciami papieży.

Majestatyczne pieczęcie są albo cesarskie, albo królewskie, albo książęce.

Książęce pieczęciami są rycerskie, tak zwane sigilla equestris. Takie pieczęcie używali elektorowie brandenburscy, książęta brunswickcy, elektorowie i książęta saski, książęta bawarscy i landygrafowie Hesji.

Używali ich także magnaci rogiarscy w potwierdzeniach dyplomatów królewskich i arcybiskupów do XVI w.



Wigwali tyż pierzgi takie królewscy  
następnym tronu, a nawet królowie  
sami, jako posiadający księstwa,  
hrabstwa etc.

Miedziane bulle są wytworem królów  
chrześcijańskich.

Żółte wołkowe pierzgi przygotowywali  
sobie we Francji królowie.

Czerwone wołkowe pierzgi króla cesarza  
bizantyńskiego w Węgrych  
od Ludwika Andegawenckiego barona  
i biskupa. Konstanty i miasto węgierskie  
nabyły później prawo wigwania czerwonych  
pierzgi a to w drugiej połowie XV. w.

Żółte pierzgi wołkowe były wigwane  
od cesarza wschodniego i patriarchów  
carogrodzkich.

Czerwone wołkowe wigwali także  
niekiedy patriarchowie carogrodzcy,  
ale one niezgodnie były własnością  
mistrza kalhou krzyżackiego w Prusach  
i kalhou Maltańskiego. Hall swiadek  
Dobner, wigwali także księstwo cesarza  
czerwonego wołwa.



Dział III. Heratyka.

## A. Część ogólna.

1. Wprowadzenie do heratyki i jej nazwy, pojęcie

Heratyka (Wappenkunde) tak zwana

od tego iż w dawniejszych, wielkich  
było Heroldów zatrudnieniem, jest  
znajomości zasad i praw herbowych.

Zasadę wskazuje, jak herby objaśniać  
lub opisywać (Blasonieren), lub nowo  
udzielić się mające ułożyć i wyobrazić  
należy. Co się tyczy praw herbowych,  
mówi się to należy, kto może mieć prawo  
uzyskania herbów i prawo uzyskania  
ich drugiem udzielać. Istota heratyki  
są herby, dyplomata nobilitacyjne,  
piersze, medale, pomniki itd.

Heratyka ściśle pojęta jest z genea-  
logią, i historią, i dla historyka jest  
nauką pomocniczą nieodzowną jest  
potrzebą; jął i z tego względu uważać  
szeregów jej mianem, zajmując.

(Abriss der Wappenkunde von Gatterer  
zob. Wappenkalender auf das  
Jahr 1765. 8.)

Heratyka może być albo pojęciową,  
to jest obejmującą opisy herbowe podług  
dopiero wymienionych prawideł we  
wszystkim kraju na całym świecie  
uzyskanych, jeliż do tego nie ma —  
albo szeregów, to jest jednego narodu,  
albo jednej tylko lub kilku familij.

W języku łacińskim nazywano się  
heratyka: „scientia heroica vel armo-  
rialis, scutaria vel tesseraria, wreszcie  
heraldica — we francuskim: „l'art du  
blason, la science du blason — w  
niemieckim: „Heroldskunst, Wappen-  
kunde, Heraldik“.

Herold, heraldus, prosił do wydawania  
wojny lub prosił o pokój. Toż samo



mieli z początku znaczenie, co u Rzymian ~~heraldici~~  
 feciales a u Greków κρηνηες. Wybie-  
 rano do tego urzędu meioro zastawionych  
 w wojsku, a z tam herold (der im Heere  
 alt geworden albo dem Heere hold, wojska  
 miły lub wierny). Heroldów tych we  
 Francji i w Niemczech niekiedy "reges  
 armorum" - "rois d'armes" - "Wappen-  
 Koenige" nazywano. Niektórzy są, tego  
 zdania, że heroldowie z pomiędzy  
 siebie królom swoim najadatrniejszego  
 wybierali. Takich królów nie tylko  
 cesarze, królowie ale i inni książęta  
 na swoich dworach miewali. Koro-  
 na, berto i ubiór królewski, nadto  
 prosequens, czyli towarzysze im przy-  
 dany, odróżniały ich od innych heroldów,  
 i nadawały więcej powagi tej władzy,  
 jakiej im państwo w średnich  
 wiekach udzielało. Nazywano ich  
 szczególnie w Francji i w Niemczech.  
 Obowiązkiem herolda było: genus,  
 nobilitatem, decus principum, insignia-  
 que per gentes familiarum nosse.  
 (Arnold Latanus ap. Freherum Scriptt. Rer.  
 Germ.) Byli nadto heroldowie rozjemcami  
 sporów między szlachtą z powodu herbów,  
 godności i obrażonego honoru wstępują-  
 nych. W czasach rycerskich bez obecności  
 herolda za szrankami padcu z rycerzy  
 o zwycięstwo dobijać się nie mógł.  
 Oni wydawali wyroki o waleczności  
 potykających się, ogłaszali godności  
 znaczenie i herby do walki przygo-  
 towanych rycerzy. Tak więc dzisiaj He-  
 raldyka nazywają zbiór tych wszystkich  
 wiadomości, które heroldowie mieć powinni.







był w wojsku w najwistarszym porządku-  
waniu, oddawano mu cześć religijną,  
Narody kołnierza mu przysięgały.

Ten obyczaj rzymski naśladowali z czasem  
wojujący z nimi barbarzyńcy. Już Gimbri-  
wie za Markusa, była, Markomannowie  
Drilla używali. Do wojowników, którzy  
zawzięci mają piewagę, pnieć się dalej  
ten obyczaj z narażem. Takli bowiem  
może być powzięci herboi narodowych.  
Banderę na okładach, których sposób  
używania teraz podobny, były już  
w starożytności znane.

Niemcy, z ustępu Tacyta de moribus  
Germanorum, scuta tantum tutissimis  
coloribus distinguunt, wnoszą, jakoby  
dawni Germanowie byli wynalazcami  
herboi, które według powierzonego mni-  
mania z figur rozmaitych na tarczach  
rysowanych powstaly. Alei wierszunk  
Minerwy u Greków z tarcz, na którą była  
~~głowa~~ głowa Meduzy, wzruszanka u  
Herodota, iż Karyjczycy jeszcze za cha-  
sów Minosa na swoich tarczach rozmaite  
obrazy malowali, okoliczności, że zwyczaj  
ten przyszedł w całej Azji i z Grecy  
europejskiej go zachowali, opis tarczy Achilleusa  
przez Homera, tarczy Turnusa przez  
Virgiliusza (I.7.) wspomnienia nakłonnice  
w różnych autorach greckich i rzymskich  
o obrazach i figurach, jakich na tarczach  
swoich stawili w starożytności ludzie  
używali, i takowe nawet na pierzgiach  
swoich wyrywać używali; wreszcie  
wzmianka u Swetoniusza, w życiu Nati-  
guli (c.35.) iż ten „vetera familiarum  
insignia nobilissimis cuique aduenit,  
Torquato torquem, Cincinnato crinem, —



wnosić kaza, iż znali odróżniające  
szczególne osoby znakomite, nie  
tylko w najodleglejszej starożytności  
były używane, ale nadto, że już u  
Rzymian dawniejszymi bywały i że  
Niemcy dawno przewyżają ten od Rzymian  
pniejsi.

Utrzymywał się ten przewyżaj i u Gotów  
wschodnich, u Teodoryk, u Longobar-  
dów, Franków, Burgundów, wogóle  
u narodów na rozwalinach państwa  
rzymskiego osiadłych; ale nie były  
one herby dzielnicowe i często je wdro-  
wie i księżęta zmieniłi.

Ka Karola W<sup>ty</sup> Starano się znakom-  
na tarczach używanym wiskre nadać  
znaczenie; odróżniały one wojakowych  
od innych klasy ludzi (pryncy i samowład-  
cy i zbroje, toisamo konie); ale nie było  
w ów czas jeszcze takich praw lub przewy-  
żajów miejsce prawa następujących, jalkie  
w wieku XI. wraz z zaprowadz<sup>eniem</sup> ~~zawiedzeniem~~  
turniejów nastaly, a i w tym czasie  
bardziej narodowi francuskiemu,  
aniżeli Niemcom pierwszeństwo przy-  
pisaćby należało.

#### a. Turnieje

Turnieje, ćwiczenie się w sile i krewności  
wojowania, na celu mające, zaprowadzone  
zostaly we Francji. Przypuszczano do nich  
ludzi z wojakowości kalety mających.  
Ustanowiono, aby znali na pulkierach  
noszone dostojności te oznaczaly, a dla  
większego do męstwa zapatu, używanie  
tychże znaków potomstwem kapeconiono.  
Juz w ten czas nie od woli króla,  
ale od woli i krewności państwa <sup>ych</sup> ~~ych~~  
zależało, tego lub owego używać znaku.  
Męstwo kazało nagradzano udzieleniem  
pozwolenia używania jalkiego znaku  
lub nowego przydaniem. U Rzymian nie



zastukony w wojtku żadnego nie miał uroku,  
jak to ~~Widok~~ poświadcza Wergiliusz: *parma*  
*inglorius alba*.

Wystawianie przez herodów na miejscu pu-  
blikum tarczy i szyszakiem mających  
walczyć rycerzy dowodziły męstwo swych  
właścicieli. W tych czasach powstałi herodo-  
wie i króle herbowani, którym szczególny  
niejszy dozór nad zachowaniem porządku  
i praw w tym względzie poruczone. Li cu-  
wając nad obyczajami szlachty, mieli  
jakkieś podobieństwo do dawnych cenzorów  
rzymskich. Dotąd zaczęto ugiwać herbow  
nie tylko na tarczach, pierścieniach, sygnetach,  
ale nadto i na mieszkaniach; Stowem  
zaczęły być w tym znaczeniu, jakie później  
posiadały b. Lemnos.

Lemnosci zaprowadzone przyczyniły się  
nie mało do wzrostu i znaczenia her-  
bów. Na tem przykładem poszły i te kraje,  
w których albo lemności nie znano, albo  
tak upowszechnionych i licznych nie było.

C. Wojny Węgry  
Wojny Węgry w końcu XI wieku (1096)

zaczęły, a prawie przez północną część  
prowadzone, do powiększenia liczby  
herbów nie mało były przyczyną. Przyczyniły  
się tym sposobem do herbów wiele  
w Europie nieznanych zwierząt i roślin.  
Lyskata na tem i heraldyka polska.  
Rycerstwo polskie towarzyszące Henry-  
kowi księciu Sandomierskiemu i  
Lubelskiemu na wyprawie do ziemi  
Świrskiej, lubo prywatnie przedsiębiorcy,  
nabyło wiele herbów i familiami za-

<sup>\*</sup> Henryk węgierski w r. 1154 Węgry, udał  
się do Arzy na odebranie ziemi Świrskiej,  
gdzie w wojsku Bawina przez rok cały  
zostając, wiele bardzo przeciw Saracenom  
dokonywał. Zginął w wojnie Turcji r. 1164.



granicznemi wspólnoty.

Tędy dońce XIV. wieku, herby na dawniej  
świeżości cokolwiek traciły. Wy-  
nalezienie prochu do Niemcech około

r. 1355 zmieniło dawniejszy sposób wo-

jowania. Zarówno pułkowie i tarce.

d. herby polskie i narwiske.

Miejszy dawniejszymi herbami polskimi

a nowszymi to zachodzi różnica, iż

tamte najczęściej mają narwiske. W Polsce

mówi Krasicki, narwiske pozostałe her-

bów, mianę pierwory szereg, domów

szkielecie od wtosis etymologię wzięły.

Do tamtych należą: Toporowie, Skrzewi-

nowie, Natzerowie, Korabitowie, Łodzio-

wie, Saterbergowie w Silesii od

gwiazda, Korwinowie od krowa,

Sulima, Wierucha, Sprokoma, Wau-

dalini i t.p. do tych Tenczyński,

Opaliński etc.

Tu trzeba uważać, że w różnych fami-

liach jednostajność herbowych zna-

ków, jednostajność imion bez narwiske

może mieć osoby; odmiana znaku

herbowego i inne tegoż imienia stwo-

wienie, przekład narwiske na inny

język, jedną osobę dwoić i w kilku

zamieniac mogą. Narwiske nie karaz

powstały. Jeszcze w XIV. wieku w stanie

szlachectwa nie tylko nie stały, ale

i nie były powszechne. Powstały zaś

od dóbr ziemskich, od używanych dzie-

dzikich herbów, od imienia znamie-

nitego ojca lub nadzicia, od pnerywa-

nia, pnymiotów lub utomności, od kra-

ju lub miejsca, od zwierząt lub roślin i od

rozmaitych przypadkowych okoliczności.

W Polsce, Szwecji, Danii a pewnie i

do Węgerek nobilitacya wprawdzie zja-

wiły, niż w zachodnich królestwach.

Na tym jednak nie idą ani herby, ani



familijne nazwiska. Herby pojawiały się za przykładem zachodniego rycerstwa. Jeszcze w XV wieku nie były dość stałym znakiem familii, rzucając się do woli, chociaż wiele szlacheckich po swych herbach mianowało się powiatem. W wieku XV na sejmie w Horodle dano na wzór polskiej szlachty poprawić herby. W tym też wieku i herby i nazwiska do niejakkiego porządku.

#### 4. Historja heraldyki.

Heraldyka, jako nauka, wzięła początek w XII wieku. W XII wieku przedkładać się herbarstwo (das Wappenwesen) a przed XIII wiekiem nie ma pewnego śladu herbów osobowych lub familijnych. Pierwszy Papież, który używał herbu był Bonifacy VIII (1294-1303). Collovius mówi o dawniejszych herbach, to podrobnie jako ich uścisad jest umysłowe. że heraldyka z Niemiec przeszła do Francji i tam ją rozwinęto, dowodem tego wyraz blasonneur od blason pochodzący, tudzież wiele innych francuskich wyrazów technicznych w tej nauce używanych. Wyraz blasonneur znaczy herb opisać, czyli ograżyć, winien swój powiatk z wyrazowi na turniejach niemieckich używanemu, że tam herodowie herby rycerzy tłumaczyli czyli opisywali i przytem trąbili (in di Trompete stossen). Ktędy też dwa rogi na hełmach herbowych, które oznaczają, że herb, aratem i czynu uczestnika turniejów (Turniergast) gmer rostrąbienie dostatecznie są znane. Herodowie tworzyli właściwe Collegium



i mieli pod sobą rękopisów, których zasad, prawo i malowanie herbów uczyli. Zatrudnienie to trzymali w sekrecie, dla tego też nie o nim nie napisali i dopiero później rękopiśmienne zasady heraldyki porządnie ułożyli i opłóci-  
sili.

Pierwszy pisał o heraldyce jest Bartholus de Saxo Ferat, radca tajny Karola IV. Ces. (1313 - 1355) którego polecenie nastrożono mu sposobność do napisania coś o heraldyce. Dopiero na końcu XVI. wieku miał po sobie następcę w Cyrilac Spangenberg, medykanci (1548 - 1604), który w drugiej części swego kwierciasta skłachty (1591) o heraldyce traktuje. Po nim nastąpił Teodor Höpplingh.  
Ale właściwie ojcem tej nauki był sławny teolog Filip Jakob Spener (1635 - 1705), który dwa obszernie dzieła wydał o historii i teorii heraldyki. W nowszych czasach (1766) Joh. Christoph Gatterer, prof. hist. w Gettynodze, wydał rys heraldyki, a później naukę praktyczną heraldyki. Najnowsze dzieło o tym przedmiocie jest wstawienie Wödel heraldyki przez Herndta: Allgemeine Schriftenkunde der gesammten Wappenwissenschaft.

N. Część szczegółowa

Heraldyka, (ars heraldica ab heroldis sive fecialibus, alias armorialis ab armis seu insignibus, item scutaria vel tessera<sup>\*)</sup> a scutis et tessenis scutorum dicta), traktuje o definicji herbów, ich podziale i powstaniu, o tarczach, o kolorach (tincturis), o postaciach naszyt-

<sup>\*)</sup> Tessera<sup>\*)</sup> brat parol, hasło od wodza.



nych i uwierających, o szyszałku i jego  
ozdobach, o innych wreszcie szczegółach  
pny tarczy najważniejszych się.

W herbie są trzy części istotne: tarcza,  
pole i figura.

### 1. Insignia.

Insignia (alias etiam arma dicta)  
są godła słuszone na broni lub tar-  
czy wojennych, do których należą tarcza,  
helm, jego ozdoby, tudzież Telamony  
(Telamones) i inne przydatki.

Herby jednak, jakżeśmy wyżej mówili  
od najdawniejszych czasów, drugi od  
czasów Karola IV., z powodu wojen z Sa-  
racenami, inni od Henryka Ptas-  
nika w wieku X. wraz z turniejami  
wywodzą. Najpodobniejszą atoli do  
prawdy jest mniemanie tych, którzy  
pod Gotfr. Bullionem r. 1099, tudzież  
cesarzem Fryderykiem Rudobrodym  
(Barbarossa) 1190 czynionym wypra-  
wom krzyżowym stale używanie  
pewnych znaków, herbami zwanych,  
przypisują.

### 2. Tarcza.

Tarcza dowodzi wojennego herbu po-  
czątku. Tarcza jest to miejsce, w którym pole  
herbu jest zamknięte i jego figura. Tarcza  
jest znak pukała, który rycerze w gonitwach  
używali, obieg tarczy znaczy opasanie miejsca  
tego, kiedy się ubiegali (Jablonski: Jól. Alex.

Heratylle to jest osada klejnotów rycerskich.

Łwów. Sł. 1752. 4.). Forma albo kształt

kształt tarczy jest rozmaity; są bowiem  
czworokątne, okrągłe, jajkowate.

Włoskie są proste jajkowate, hiszpańskie  
najczęściej podług kształtu czworobocznego, francuskie  
i niemieckie odznaczają się różnymi wcięciami



i zagiszcani na brzegach.

Jeżeli uwzględni napotnienie tarce, dzielą je na stojące, pochylone, obalone — ostatnie umieszczało najczęściej na nagrobkach ostatnich jaskiego rodu potomków.

Dawniej rzadko dzielono tarce, na pola — dla tego też prostota tarcey i jej starożytności i rzadkości jest dowodem.

Teraz popołisic trójakiem sposobem

Dzielą tarce: pionowo, poziomo lub przekątnie, a to od lewej ku prawej, lub przeciwnie, oraz albo z pojedynczemu przecięciu (sectione simplici seu singulari) lub wielokrotnemu (sectione plurali),

kiedy linie pionowe, poziome, przekątne wielokrotnie się powtarzają. Są zatem

tarce we trzy pola równe, w stopy, dane, lub ułłamne, <sup>dane</sup> w pasy dane.

Tarce z kłódką, albo srybłą, mała, używane we Francji od młodszych zacnych domów w 8<sup>m</sup> lub 9<sup>ty</sup> stopnia. Tam bowiem cała tarca zawieszona starszego w bliższym stopniu spada, po zejściu najbliższych.

Alle to przydawanie odniami rozumie się tylko o krwi królewskiej i udzielnym domach, bo reszta, to i w potomstwie całego herbu używa, i to tylko różnicą, że starszy tylko brat zowie się po familii, młodszy zaś przetrwa na biorąc od dźbr jaskich swój familii. Każdy kraj ma swe tarce właściwe sobie sposobem kłótki.

We Francji czworograniaste, trójkątne i okrągłe u dół.

W Niemczech, a bolla wycinane i inne różne.

We Włoszech jaskowate, to jest podługowate.

W Polsce nie mało rogatych po bollarach



i u góry a u doła otrząsawych, we środka  
krochyl jak języrek wyrazony, wstawa  
u tych domów, które z księżym prodków  
idą.

W tarczy na pięć pól podzielonej tak  
są herby skłuję: w pamieli czyli  
środkowej tarczy herb własny, wyżej  
na lewo, matki herb, pod nim herb  
babki, wyżej na prawo matki ojca herb,  
pod nim jego babki. U kawoników w  
trzeciej i czwartej, układzie się matka ojca  
i matki.

### O polach tarczy.

Szaryt jest dno tarczy, to jest miejsce  
ogólne, pole zaś tarczy, dla różności  
kolorów i przedstawiania ich zwane  
po łacinie *tincturae heraldicae*, jest  
siedemiorakie: złote, srebrne, czerwone,  
niebieskie, zielone, purpurowe, czarne.  
Na oznaczenie tych pól Petrus Sanctus i  
Marcus Vulson de la Colombière powy-  
mówiali sposoby. Są i inne, ale tych  
się upowszechniły, mianowicie:



na oznaczenie koloru złotego



" " " czerwonego



" " " niebieskiego



" " " zielonego



" " " purpurowego



" " " czarnego



" " " srebrnego czyli białego.

Pole xowic się ~~wp~~ w tarczy abłog,  
kiedy tarczy kilka wchodzi, dnie, ctery  
lub więcej, Rada z własnym swoim polem



w jednim opasaniu rozsadowe.

Na tych polach wyrazają różne figury herbowe.

### 3. Helm.

Helm, to jest apas, według Jabłonowskiego pochodzi od wyrazu gockiego heume. W słowiańskim języku chelm, chotm, znaczy wierzchołek.

Helm rownież służy wierzchu herbu, to jest: szyszka lub korona na nim. Jego szyszka nigdy u obcych narodów nie zaniedbuje, w Polsce zaś najwięcej na hełmach znaków wzywają. Jest to użytek u nas przystający na hełmie dawać ten sam herb, co i pod hełmem, który i tak poszedł, iż są niektóre herby ze znakami różnemi na wierzchu i różnemiż. Nie każdy helm zawiera i ~~znak~~ zapierać hełmanem trzeba.

Często na hełmie jest inny herb, umieszczony na tarczy: w takim razie uważać trzeba, że herb na hełmie jest dawniejszy, że go wzmógł pania wzywająca, a na koniu zastawiona od króla wojenną, lub dla wojny, ostatniej trzydziści, jej własny herb przysięgł, dawny swój na helm przeniósł.

Stać Staruchom cyli Sargusom, Kamojstom, Morokom, Laxiuskom, Gomołińskim gdy Jagiello nadatł ten gród, Wołoszów w helm przeniósł.

Podobnie i inne domy czyniły.



Uwaga! potrzeba, ie niekiedy dla dzie-  
 dziek jaskiej ostatniej x domu,  
 po zowie xwykli byli odmieniac imiona,  
 jakto to: Jordanowie, Spytthowie,  
 ix Mikotaj Jordan Wasztelan  
 woginski, pojal byt Lofiz ostat-  
 niej Spyttha Melertyńskiego  
 wojewody Kradowskiego córke  
 i x niej dnu Spytthów Jordanów  
 rozknewit.

Z listanowca Kierski, Kierska  
 sie nazywał dla sukcesyji, która  
 po córce Janusza Kierskiego hetma-  
 na wielkiego litewskiego osiągnął.  
 Jabłonowski wieziej takich pnykta-  
 dów pnywodzi na str. 59.

Hetm rowie sie powiazany, kiedy  
 sa zwalci na nim pochyłone,  
 albo podniesione, kiedy to zwalci  
 sa podniesione.

Hetm godzi sie opiewać, ale  
 trzeba uwaga! na to, ix wtedy tylko  
 nad koronę muncsuraja sie strasie-  
 pióra, kiedy pod nią jest szyszał.  
 Samiej bowiem korony nie można  
 opiewać.

Szyszał daje sie nad samą turkę,  
 i jest zwalciem prawdziwego rycerstwa.

Heraldyka osiunionala w szyszałach  
 uwaga różnic.



III.

Szypraty nad herbami królów  
i monarchów, lubo go dziś  
nie kładą, dawniej bywał  
wzrostek otwarty, czołom prosto  
dany na hełmie.

Nad herbami księząt srebrny po-  
dobnie stojący ale wplotowany.

Murgrabiów zamknięty w krat  
jedenaście, hrabiów dziewięć,  
oba frontem. Baroniów o siedmiu  
kratkach, troche na stronie obroconej.  
Szlachty szlacheckiej o pięciu kratkach,  
mniejszej szlacheckiej o trzech, kratkach  
profiliem ułożenie, obadwa sta-  
łe.

Mieszczenie lub kupcy na szla-  
chectwo pasowaniu zamkniętych  
albo opuszczonych szypratów uży-  
wać powinni bez korony.

Nad szypratami umieszczają się  
korony, kapelusze etc.

Bolli u ~~szlachty~~ herbów chce dawać  
trzeba mieć wzgląd na hełm, a to  
w ten sposób, że kiedy na hełmie  
jest coś do ludzkiej osoby należące,  
tam kłasić nie można kwiecistą,  
ptactwów po bokach i podobnie.  
Armatury pochodzą od dworków,  
wzrostów, nadanych przywilejów  
it.p.

Korony nad herbami są: cesarska  
i królewska o osiemnastu esach.

Markizów obrębił a ceterum



do góry podniesionemi listami,  
mizdy temi try zębli i perłami.  
Krabców obręka na okłade zębli  
i perłami wielkimi majęca.  
Wilgotów obręka i czeremcha  
podwójonemi zębłami perłami  
sądzonemi.

Baronów obręka przewijana  
sznurami perł.

Kardynałowie i Kapelusze  
czerwone, biskupie i arcybiskupie  
niebieskie, opatów czarne.

---



## IV. Dział. O chronologii.

## Wstęp.

Kalendarzem nazywamy wykład dni roku na tygodnie i miesiące podzielonych, z oznaczeniem, które z nich ~~zawiera~~ święta należą, tudzież wiadomości o czasie zmian świata księżycowego, zaćmieniach i t. p. Niekiedy wyraz kalendarz znaczy też samo, co obliczenie czasu, kiedy się n. p. mówi kalendarz rzymski, juliański i t. d.

Kalendarz rzymski nazywano. Pierwotnie mianowano go z arabskiego wziętym wyrazem Tabula t. j. Tabulae, później zaczęto nazywać nazwą Calendarium i Almanach. Imię Calendarium rozumiano u dawnych, Rzymian, utrzymujący przez wieloletni wykład procentów, które wyczerpić optavano w pierwszym dniu miesiąca, zwanym Calendae, a tedy Calendarium domyśla się scriptum, utworzone. To, co my teraz kalendarzem mianujemy, Rzymianie nazwali fasti a Grecy wyrazem ἑσπερίδες oznaczali, lubo przedtem tyłko historyczne dniemiki tak nazywano. Teraz przez Ephemerydy (z ἡμέρα i ἐπιμέρα na jeden dzień) jedynie kalendarz astronomiczny rozumieją.

Względem porządku nazwiska Almanach podzielić się zdania mogących: jedni twierdzą, wywodzi je z arabskiego, co upominieł <sup>mo</sup> Skaczk, ale tego, że kalendarze, które Persowie na wstępie arabski Almanach nazywali, jakby upominieł, przed nowym wiekiem, lub w krótce po nim były ogłaszane. Jeden z naszych dyplomatów (zob. Magazin für die Literatur des Auslandes v. 1843. N. 40. str. 160.) powziął tego wyrażenia wywodzi od greckiego przymiotnika ἡμέριος (miesięczny od ἡμέρα), który później łacińscy u meniacus przekształcili, a tym wyrażeniem, przed wzięciem Konicki us, na meniac skróconym, zajmujący się astronomią Arabowie hiszpańscy, nazywali węgierskie księgi co-dziennie stanowiące planety wstawiające.

Imię meniacus arabskiego przedrostka al, przybrał arabskie brzmienie i przez inne narody, wyraz ten na Almanach, almanaque, almanacco, almanach został przerobiony. Atoli



wywód ten już dla tego niedostatecznym być się zdaje,  
że według świadectwa Porfiriusza (zob. Eusebii  
Praeparatio evang. III. 4.) wyraz ten już w trzecim  
wieku po Chrystusie u Egipcjan do oznaczenia  
tablicy astrologicznej był używany. Inni to  
nazwisko z świątymi wyrazów: als man nach  
(domyślaj się Christi Geburt schreibt albo zählt)  
niedorecznie chęć wprowadzić. Według Krumpholtza  
(Encyclop. T. 32. str. 444.) pierwszy Teubach  
ze swoim w r. 1460 na lat kilka obliczonym  
Almanachem wyraz ten upowszechnił.

Najdawniejsze kalendarze, podobnie jak i te,  
które przed starcami brewiarzami umieszczano,  
nie roczne, ale wieloletnie bywały. Dla tego  
je, jak się zdaje na wiele lat ulatowano, i  
w podręczkach, upowszechniającego się drukarstwa  
na roczny ujętek za drogie bywały: wszakże  
przez Regiomonta w Norymberdze w r. 1476.  
w języku łacińskim na lat 30 wydany kalen-  
darz, do którego autor pierwszy raz przystąpił  
obliczony przez siebie bieg słońca, księżyca i  
planet, kosztował 14 dukatów (Kleine Chro-  
nik Nürnberg's. Altdorf. 1790. str. 75.)

Od kalendarzy czyli Almanachów odróżniać  
należy Księżki, roczne wypadki i uwarowania  
planet, twórcę szerszemu dui do poszerzenia  
krwi, zagniewania lekarstw i innych zatrudnień,  
przepowiadające. Te za granicą najczęściej  
wyrazem *Practica* oznaczano, u nas zaś *judi-  
cium*, *Prognosticon* a w polskiej mowie *Minu-  
cyami* od łacińskiego wyrazu *minutia* dla  
tego nazywano, że według powołanego roza-  
mienia, porównania za pomocą astrologii przy-  
jętym wypadkom zapobiedz, albo je przynaj-  
mniej mniej szkodliwemu uchylić można było.  
Początkowo osobno je drukowano, dopiero  
później kalendarze niemi plugawie zaczęto.  
We Włoszech, Hieronymus de Manfredis  
już w r. 1479 takli prognostyk wydał  
był w Bononii, ~~u nas~~ U nas  
w XV. i XVI. wieku kalendarze po polsku Alma-  
nachami lub Ephemerydami nazywano a  
odróżniano je od latwie od *judicio* czyli prognostyków.



W uniwersytecie krakowskiej profesor astronomii powinien był co rok Almanach ułożyć; pisanie zaś judyciów czyli minucy większych dla kalendarium większego a ogłaszanie minucy większych dla powożenia, profesorowi astrologii było poruczone.

Bandtkie w historyi drukarni krakowskiej str. 174. - 211. a za nim Wisniewski w hist. lit. pol. t. II. str. 174 i nast. Almanachy i judicia czyli prognostyki za jęcho uważają. Wisniewski na str. 174 twierdzi, jakoby temu się tylko różniły, iż drukowane kalendarze judyciami a pisanie almanachami nazywano. Jednakże różnica tych nazwisk nie ze względu na to czy książka była drukowana czy pisana, ale z uwagi na jej osnovę, wynikła.

Ludy chrześcijańskie odróżniają stary i nowy styl czyli kalendarz. Stary styl został w r. 45 przed Chrystusem wprowadzony, nowy zaś w miejscu starym za staraniem Gregora XIII. papieża w r. 1582, wniósł w użycie. Kalendarz nowy, czyli gregoriański temu się różni od Juliuszowskiego czyli Juliuszowskiego, że lubo w nim rok, sposób interkalacji czyli przerywania jednego dnia, tudzież ułożenie miesięcy nie różni się od Juliuszowskiego, a tym wyjątkiem, że powadziło, o którymś, niżej wspomnianym, co lat 400 ten dzień przyszyrować wypadać postanowiono. Stary kalendarz liczył tylko 12 dni mniej niż nowy, i co wielkość jednego dnia względem gregoriańskiego czyli nowego, w tyle różniwać będzie. Tylko wyznać czy kalendarz gregoriański, tego kalendarza nazywają, -

### Proximit pierwszy

Pojęcie czasu i jego podziały.

Nie pospolitego nad wyraz czas, a raczej nie trudniejszego nad istotne jego pojęcie



określenie. Jakiś św. Augustyn w swojej spowiedzi  
napisał (C. II): wyznawam przed Tobą, Panie, iż  
nie wiem, co jest czas; i' zaś znów wyznawam,  
iż to, co mówię, w czasie mówię. Czas nie jest  
czymś przedmiotowym, to jest rozumem nas znajdu-  
jącym się, ale jest pojęciem podmiotowym czyli  
wyobrażeniem według którego zdania, ~~jak~~ jak  
się po sobie przemieszczają, przemieszczają; podobnie  
jak przez wyraz przestrzeni pojęcie znajdowania  
się obok siebie ciał i' ich części oznaczamy.

Każdemu to wiadomo, że skoro dzień przeryt,  
tak w sobie, jak i' rozumem siebie dostreżt  
wydania, które, podobnie jak różne stano-  
wiska. Stolica po sobie następowały. I' następ-  
stwa tych rzeczy tworzących w swojej wyobraźni  
nieprzerwana, kolej, w której każde zdanie  
właściwie sobie miejsce zajmuje. I' kolej  
następowaniem czasu, każde szczególne miejsce  
chwili, okazywania, co się wraz z dawa-  
współczesnością, odległości dwóch punktów  
czasu epoki, a wyobrażenie całej kolei czasu  
nazywamy.

Wiele na tem zależy, żebyśmy mieli stosowną  
i' dogodną miarę czasu, która, aby ją, każdy  
należycie mógł pojąć, od rzeczy naszych miara-  
wistość być powinna. Ten sam bowiem  
przebieg czasu szczególności i' zdrowemu  
choremu, niechorowemu zaś lub choremu  
choćby dłużej być się zdaje. Aby zatem mieć  
stałą i' niezmienną miarę czasu, trzeba  
mnie, zwrócić na pojęcie jednostajnego  
biegu, to jest takiego, któremu pędzić ciału  
w równych czasach równe drogi przebiega.

Jeżeli taki bieg możemy, naturę z prze-  
biegiem drogi równocześnie o czasie, który do tego  
był potrzebną. Tak poznając, ileś czasu  
do odbycia pewnej drogi potrzebną, możemy  
niezależnie za pomocą czyli miarę wyznaczyć  
innych czasów.

Ze wszystkich jednostek czasu najprościej i' naj-



peconijera jest dzień. Kiedy bowiem inne  
podzielić czas różnym uległym zmianom,  
i powoda, iż je albo od upodskania oznaczono,  
jak n.p. godziny i tygodnie, albo też że dopiero  
po długim umiaraniu należyćie mogły  
być oznaczone, jak n.p. miesiące i rok;  
sam tyłko dzień natura tak wyrazić wy-  
mienia, iż ten za pewną podstawę w obli-  
czaniu wszystkich innych czasów może  
być umiarany. Szłade tyłko, że, jako byt  
krótki, do obliczenia wielkiego precyzyj-  
nego czasu bez trudności mógł być nie może;  
dla tego też uruano za potrzebę objęcia  
wielu dni jednemu osobie narzucić.

Wielu dniem dzień około swój ośi nie-  
tyłko że jest najstatorszyszym i najjedno-  
stajniejszym w naturze, ale nadto jest on  
dla wszystkich mieszkańców ziem południ-  
nych, w szczególności widzą codziennie jego  
światło we wschodzących, zachodzących i ru-  
żających się nad ich poziomem gwiazdach.  
Jednostajności i powolności tego biegu po-  
starczyła ludzkom do użycia go za miarę,  
powolność w porównaniu trwałości wszyst-  
kich spraw ludzkich. (Świadectwo: Geografia  
str. 79. wyd. III.)

Imię czasu, w którym jaki punkt ziemi  
po obrocie całego nieba wraca się, anowu  
do stoisca, od którego swój bieg był zaczął,  
dnem nazywamy. Dzień różnie narody roz-  
mianie nazywały. I tak Grecy, według  
Świadectwa Pliniusza, za przykładem Egipcjan  
do północy go liwali, w dzień też ich nadsła-  
dunicy. Babilończycy nazywali go  
ze wschodem stoisca, a Israelici i Macho-  
metanie, podobnie jak dawni Grecy,  
porazek dnia od zachodu stoisca umiary,  
dla tego, iż czas dzień według Egipcjan, którego  
skrawek w czasie zimowania najpóźniej bywa  
widziany. Ale porazek, jak i wiek, jako  
ciągły umiaranie ulegające, nie mogą być sta-  
torem i niezmiennym dnia porazkiem.



Primaite ludy, które czas według księżycowego  
biega dzielili, daty swoje liczyły według nocy,  
jak np. starzy Gallowie i Germanowie, co też  
dotąd i u Arabów jest w użyciu.

Dzień dzielony na godziny, które u ludów staro-  
żytnych zupełnie inne były w użyciu. Arabol-  
wicz Babilończykowie, Israelici, Grecy i Ry-  
mianie dzień cywilny rozmarcie dzielili,  
z tem wyrzeczkiem co do liczby godzin zupełnie  
się z sobą zgadzali. Gallowie w całym roku tak  
dzień naturalny jak i noc na dwanaście godzin  
dzielili, które od wschodu słońca do jego zachodu,  
tudzież od zachodu do wschodu liczyli; tak,  
iż południe z początkiem siódmej godziny  
dziennej, a północ z początkiem siódmej godziny  
nocnej przypadły. Do tego też były zastosow-  
wane ich zegary słoneczne, które co do ustas-  
kowania się od naszych różniły. Starożytny ten  
podział czasu Grecy, według Herodota, przejęli od  
Babilończyków. Na tego zaś, jak się zdaje,  
obrało liczbę 12, iż tym sposobem podział  
dnia odpowiada podziałowi roku, i że, jak  
Ideler twierdzi (dehrob. der Chronol. str. 43.)  
w potocznie użyciu najprześciej trafiające się  
czepi jednostki, pmer niż w liczbach całkowitych  
wyrazić się daje.

Chrześcianie dzielą dzień na 24 godzin, godzinę  
na 60 minut, a minutę na 60 sekund. I Turcy,  
lubo, jakasmy wyżej wspomnieli, od zachodu  
dzień racynają, jednakże dzielą go na 24 godzin,  
a to podobnie jak i u nas po 12 godzin w dwóch  
oddziałach, ale wielce niedogodnym sposobem  
od zachodu słońca liczy je racynają, tak, iż  
godzinę po <sup>min</sup> ~~min~~ jednostkę oznaczają. Podobny  
sposób liczenia godzin pmer długi czas utrzy-  
mywał się we Włoszech, i dotąd jeszcze w niektórych  
tamtęjszych okolicach jest w użyciu, z tą atoli  
różnicą, że włosi nieprerwanie liczą od 1. do 24.  
godzin, i że nie od zachodu słońca racynają,  
ale od nocy w półgodzinę potem powstającej.  
Tak więc południe u nich jest tak umienne jak  
u nas wschód i zachód słońca. W Polsce



obudwóch sposobów oznaczania godzin daw-  
niej używano, tylko że czasomiarzy o 12<sup>te</sup> go-  
dzinach potrzebami, o 24<sup>te</sup> godzinach zaś  
regarami zwano. Wszakże w Konstytucji  
z r. 1678. w ostatnim ustępie artykułów  
marcełkowskich (Voll. leg. I. str. 648.) wy-  
stępują: „u sygnifikantów w domach i piwnicach,  
ani też w budach, każdemu pić i każdego naj-  
dalej godziny ósmiej na potrzebę, a na  
całym regane do czwartej w <sup>noc</sup> ~~xxx~~ sygnali-  
zacji, ani ogień do tejże godziny kazywać  
nie ma”. Towarysz ustęp objaśni to,  
co o regarach pisze w tymże czasie wyjęty  
Solski, w swoim dziele: Geometra polski  
3.42. „Regary” mowią oni — jękie wybijają,  
12, tak od północy, jako też od południa,  
i zowią się półregane, drugie od zachodu  
aż do zachodu słońca 24, i to nazywamy  
regarami całym, tencież, które już ustają,  
od wschodu słońca. „W Krakowie przy  
kościelach XVIII. wieku, przy kościele W. Marii,  
jako świadczą Hauer w swojej Chronice,  
był regar cały, który po zachodzie słońca  
tak w lecie jako i w zimie każdego czasu  
24. wybił.”

### Tygodnie.

Księżyc w biegu swoim około ziemi potra-  
fia nam się w różnych stopniach oświecony,  
co odnawianiem jego światła / phases / nazy-  
wamy. W każdym miesiącu po Kilmadzio-  
wem wstąpieniu się Księżyc, co Argynianie  
interlunium lub silens luna nazywali,  
razem po zachodzie słońca, widziemy naj-  
przód mały skrawek tarczy jego oświeco-  
nej, którego koniec ku lewej ręce się obróci  
D. W tym czasie skrawek ten w miarę,  
jako się Księżyc od słońca ku wschodowi  
oddala, coraz więcej rozpełnia się, tak, iż po  
pięciu lub sześciu dniach, połowa tarczy jego,  
czyli czwarta część całej Kuli bywa oświecona.  
D i w takim stanie w czasie zachodu słoń-  
ca na południu się znajduje. Ten jego kształt  
jeżeli weźmiemy na to, że wtedy czwarta część jego



Kuli bywa odwrócona pierwszą kwadrę narywaną.  
Odtąd w następnych siedmiu dniach coraz więcej się  
zaokrągla tak, iż na konie całej tarczy, którą na-  
przeciw słońcu jest obrócony przez całą noc świeci,  
a takli jego stan zowie się pełnią lub opporzycę.  
Następnie jak przed tem zaokrąglał się, tak odtąd  
w przeciwną stronę nieba światło jego coraz  
bardziej się zmniejsza, sam zaś coraz bardziej  
zbliża się ku słońcu, aż na konie w siedmiu dni  
po pełni jako półkole świeci na południu przed  
wschodem słońca; a to jego ostatnią kwadrę  
narywaną. W pięć lub sześć dni potem wi-  
dmy go po raz ostatni jako wąski sławoek  
w stronie wschodniej; rogami ku prawej  
ręce obrócony. Potem coraz bardziej  
zbliża się do słońca, tak iż na konie całkiem  
jest niewidzialny, a to nowicem czyli konjunktym  
mianujemy.

Przez czas od nowia do nowia zowie  
się lunarym albo księżycem synodycznym,  
albo jak go Świddecki chce narywać perypetiam  
odmian księżycowych co do światła. Astrono-  
mowie ten pierwszy czas także wielkiem  
księżycowym narywają, i mówią, że księżyc  
jest n.p. w trzecim, czwartym i t.d. dnia  
swojego wieku, co znaczy, że jest w trzecim,  
czwartym i t.d. dniu po nowiu.

Jak obrot ziemi około swej osi nieprer-  
wane następstwo dni wskazuje, tak bieg  
około niej księżyc i stałe zmiany  
jego światła podają myśl wielkiego podziatu  
czasu, któryby w sobie pewną linję dni zawie-  
rał. A kiedy księżyc szczególniej czerwiec  
po sobie następującym i od wersetthius  
widziałym ulega odmianom, które pra-  
wie co siedmiu dni jednostajnie przypadają,  
ze względu więc na nie wprowadzono  
podział czasu na tygodnie, które już w za-  
mierzchłej starożytności w użyciu były.  
Dużym, lubo nie werydnie linja ich dni  
do zmian księżycy było ściśle zastosowane;



worakie enają, tygodnie Chinczy, Israelii  
i Arabowie. I religia chrześcijańska po-  
dziat ten ze wschodu i na zachodzie powoli  
się upowierchniła, ale u Greców i Rzymian  
aż do narodzenia Chrystusa Jana nigdzie  
nawet nie natrafiamy: tamci bowiem dziesięcio-  
ci zaś ośmiodniowego tygodnia / *undinae* /  
uznali. Nasz siedmiodniowy tydzień jest, jak  
się zdaje, podziałem miesiąca księżycowego;  
bo zawiera dni  $7\frac{3}{8}$ , które ćwierci miesiąca  
wynoszą, najbliższą liczbę to jest 7 dni przy-  
jęto, a lubo się wkrótce przekonano, że ten  
początek czasu bynajmniej nie jest miesiąca  
spółmierzonym, ratujemy jednak tę liczbę,  
z której się może od dawna mystyczne kaja-  
ryfy pojąć:

Siedmiodniowy tydzień chrześcijanie od żydów  
przyjęli. Ten podział czasu również jak i sabbath  
w państwie rzymskiem od początków chrześ-  
cijaństwa już powszechnie był znany, jak zaś  
o tem wspomnienia Horacego, Sybuli, Owi-  
dyusza, Persyusza, Juwenalisa i Seneki do-  
starcami przekonujemy. Podzielenie w tym  
dniu co miesiąclicie uważano. Już św. Hieronim  
w dziele *contra Apionem* (II. 39.) mówi  
że nie maż ani jednego miasta bądź greckiego,  
bądź niegreckiego, w którymby się obgryz-  
sławienia dnia siódmego (sabbathu) już nie  
upowierchniła.

Niektórzy mniemają, że do podziału tego-  
dnia na dni siedm najwięcej się przyłożył,  
szeregielniej wówczas we wiadomości będąca  
astrologia, której umiejętności opierała się  
na siedmiu starożytnym znanych planetach.  
Dion Cassius w potowie III. w. po Chrystusie  
żyjący, mówiąc o siedmiodniowym podzia-  
le czasu u Egipcjan (XXXVIII. c. 17.) podaje,  
że największe dni tygodnia z astrologii wy-  
płynęły. Według niego astrologowie egipscy,  
którzy w swym systemacie ziemskim  
znali sobie siedm planet w następującym  
względem kierunku (licząc od wschodu)



numerali ponadła:

5. Saturn
6. Jowisz
7. Mars
1. Stoiice
2. Wenus
3. Merkurusz
4. Księżyc.

Każde godzinę dnia wpływowi jednego z tych planet poddawali. Pierwsza godzina sabbatha została pod wpływem Saturna, a gdy tak kolejno każda z 24<sup>ch</sup> godzin jednego dnia innemu z siedmiu planet była poddana, idąc znowa od początku wypadło, iż następnego dnia pierwsza godzina Stoiice, trzeciego Księżycowi, czwartego Marsowi, piątego Merkurusa, szóstego Jowiszowi, a na koniec siódmego Wenus przypadała. Do planety którego wpływowi podlegała pierwsza godzina dnia, nazwiska dni oznaczano. Dla tego

Sobota	rozstała	nazwana	dies Saturni
niedziela	"	"	" Solis
poniedziałek	"	"	" Lunae
wtorek	"	"	" Martis
środa	"	"	" Mercurii
czwartek	"	"	" Jovis
piątek	"	"	" Veneris

Jowiszem, poniedziałek planet wskazuje też właściwego między cykli paus roku, którego wpływowi astrologowie cały rok poddawali. Jakiś bowiem rok dany przez J. podzielić, reszta 1. 2. 3. wskazuje, iż między szukany jest Stoiice, Wenus, Merkurusz i t. d.

Te nazwiska w niektórych językach dotąd się utrzymały jak n.p. w romańskich, tudzież i germańskich. Jakkolwiek Niemców opiera Mittwoch utworzonego słowo, iż jest środkiem tygodnia, wprost nie inne są tłumaczeniem nazwisk łacińskich. Dienstag po szwedzku Tuesday nazwany od Teig, Teig, boika wojny, lub też jak inni utrzymują, od ~~starym~~ starogermańskiego Ding się, iż w tym dniu



szczególniej sądy odprawiano. Donnerstag po-  
chodzi od saskiego boga gromotów (Donner-  
gott), a Freitag, jak się zdaje od Freia, czyli  
Friga t.j. niemieckiej bogini Wenery.  
Polakom nazwiska dni, oprócz roboty i sabbatu  
utworzonej, łatwie są do wy tłumaczenia.  
Jaki pny końca drugiego wieku po Chrystusie  
według świadectwa Tertuliana w państwie  
rymskiem sabbat swięcony. Ale Chreśc-  
ianie zamiast sabbatu po prostu dzień  
ścis obchodzili i od niego tygodni zaczę-  
wali. Swięcił go ksi i dwójkę powołał,  
że to był, jak mówi Justinus Martyr  
pierwszy dzień stworzenia świata, tudzież  
że był dniem zmartwychwstania Chry-  
stusa Pana; i wtedy też bardzo wczesnie  
daniem pańskim, dominicus albo domi-  
nica nazywał go zaczęto. W tym dniu  
pierwsi Chreścianie zgromadzali się  
dla wzajemnego abudowania się i utwier-  
dzenia w wytrwałości pniecia pnie-  
dowania. Ale swięcenie niedzieli  
dopiero od r. 321 po Chr. ustawą pro-  
pisane zostało. Cesarz Konstantyn W.  
w tym r. postanowił, żeby sądy tudzież  
roboty niewolników w niedziele się  
nie odbywały; jednakże mieszkający  
po wsiach i w tym dniu pracowali poro-  
wno, aby tak korzystając z pomocy  
porę, zapobiegali temu, żeby sposobność  
pnie niebo do zbiorów następców, morcie  
nie usterła. (Baronii Annales ed. Ant. Togni  
Lucac 1739. T.I. 22.) On też postanowił,  
żeby piątek swięcony, jako dzień pański  
melli pański.

Dni tygodnia *feriae* nazywano, a lubo  
ten wyraz u Rzymian święto oznaczał,  
pnie u jednych u Chreścian na nazwisko  
dni powołanych, z tego, jak się zdaje, po-  
woda, że pierwsi Chreścianie, jak wpa-  
minia Clemeus Aleksandryjski, pnie



niedzieli takie środy i piątki święteli, jako  
dni modlitwy i posta. Na odróżnienie obu-  
dwóch tych dni pierwszy z nich, jako czwarty  
w tygodniu feria quarta, to jest dzień święty,  
który jest czwarty w tygodniu, drugi zaś  
feria sexta nazywano. Jaki Tertulian tak  
je wspomina (de jejuni. c. 2.) Tak więc  
ze względu na te dwie ferie powoli nazywisk  
feria secunda, tertia, quinta i septima  
wzywani zaczęto; ale niedziela zawsze dłużej  
nazwano.

Siedmiodniowy tydzień Hebrajczyków Schebua.  
Grecy ἐβδομάς a Rzymianie później septimana,  
według Tygerta z Kwikli, od septem mane  
nazwali. Jaki też w Kodeksie Teodozjana  
wyróżnia ten wyraz.

Niemieckie Woche pochodzi od gockiego  
Wick, znającego poniedziałek, poniedziałek i mianina.  
Co się tyczy pojęcia nazwiska tygodnia wję-  
tu polskim, uważać należy, że jako na-  
oznaczenie dwóch, trzech i więcej tygodni  
wyróżnia niedziela wzywany i mówiony,  
dwie, trzy niedziela, tak przecież innych  
siedmiu dni w tygodniu wyróżnia tydzień  
oznaczony, że tego, że po siedmiu upływie-  
nitych dniach wraca ten dzień o którym  
mówimy np. od dziś, od wtorka, za tydzień.  
Wyróżnia tydzień składa się z następującej formy  
zaimka ty (ten) i dnia. Wszakże dawniej  
pisano tego dnia i tygodnia.

#### Miesiące i rok księżycowy.

Donieważ udziela się rannemu księżycu  
po upływie blisko 29½ dni znova się  
powtórza, zatem ten pierwszy czas mie-  
sięca nazywano; wiele bowiem ludów  
i księżyc i miesiąc jednym i tym samym  
oznacza imieniem; wracając i nasz  
gmin dotąd jeszcze tak planety, jak i czas  
jego obiegu miesiącem nazywa; kiedy  
znova w dawniejszych pisanach polskich  
przy wyrażeniu daty wyróżnia dzień  
zresztą zamiast miesiąca wzięty znajdujemy.  
"Tam będzie trzy księżyc (miesiące)" (Biblia  
Leopoldy wzd. 27.) "a po trzech księżycach



jaśbaliśmy w ołbrzeie" (taur. str. 691. w. 11.)  
 Grecy księżyc i miesiąc pner spowinno-  
 wacone z sobą wyraz  $\gamma\epsilon\gamma\rho\eta$  (księżyc) i  
 $\mu\epsilon\gamma\alpha\varsigma$  (miesiąc) oznaczali. Od ostatniego łe-  
 ciuśki mensis, a od tego polski miesiąc  
 pochodzi.

Pierwsze jeszcze niedokładne postrze-  
 nia pnehowały, że w przeciągu czasu od  
 jednej wiosny do drugiej księżyc blisko  
 dwunastokrotnie pner własciwie sobie  
 zmiany światła pnehodzi. Na tej zasadzie  
 ten przeciąg czasu na 12 miesięcy o  $29\frac{1}{2}$  cypli  
 w ogóle o 354 dniach podzielono i to rokiem  
 księżycowym nazwano. Taki rok wolnym  
 rokiem księżycowym nazywamy dla tego,  
 że się uważa bez względu na bieg słońca  
 około słońca. Ale rok księżycowy prócz  
 354 dni zawiera jeszcze 8 godzin 48 minut  
 36 sekund. Gdy atoli w stosunkach towarzyskich  
 tylko całe dni liczyć można, zatem rokowu  
 księżycowemu wyrażając 354 dni naznacza-  
 ją, a jeden dzień wtedy tylko przydają, kiedy  
 go utwory pnehodziła 8g. 48m. 36s. Łata  
 o 354 dniach zowią się pozpółrokiem, te zaś które  
 355 dni mają pnerstępnem. Takiemu rokowu, któ-  
 ry w starożytnych ludów był prawie powszech-  
 nym, tylko Macheometanie, a w naszych 1560  
 dotąd używają.

Nówiliśmy wyżej, że każdy miesiąc liczą  
 29 dni i 12 godzin; że zaś godziny w kalendar-  
 dniu oznaczają się nie godziną, zatem dla  
 usunięcia tej niedogodności chwycono się  
 środka, że od każdego drugiego napnemi-  
 miesiąca odejmują się godziny dwanaście,  
 które do godzin poprzedzającego przydane  
 dni 30 uzmynią. Tym sposobem miesiące  
 księżycowe po 30 i 29 dni napnemi-  
 liczą, a tak w każdym dwóch po sobie nastę-  
 pujących miesiącach, które razem 59 dni  
 zawierają, dwa zupełne peryody odnaw-  
 światła księżycowego (phases lunae),



przypadają. Jest to pierwszy przykład przycy-  
niania / intercalatio /, które w chronolo-  
gich wszystkich ludów znajdujemy w rozmaity  
sposób używane. Kiedy bowiem dla wygodniej-  
szego liczenia jakiegokolwiek okresu pewnego, liczą  
tylko całych dni zawierających w sobie powrót,  
a obroty ciał niebieskich wyznaczone okresy,  
dla swej regularności i widzialności do ozna-  
czenia czasu szczególniej przydatne, i częściej  
dni poproszennie zawierają, dla potężenia ratem  
obu dwoma, konysekutivnie nierówne okresy  
z całych dni tak naprzemiennie utożsamiać, żeby  
pewna liczba tych ulubionych oddziałości  
czasu odpowiadała takiejże liczbie prawdzi-  
wych pówrotów ciał niebieskich oznaczonych  
okresów.

#### Wolny rok stonacny.

Egipcjanie pierwsi według starożytnego  
podania dostęgli, iż rok kresowy o 365<sup>ich</sup>  
dniach, o jedynastu dni jest za krótki  
i dla tego przyjęli rok 365 dni zawierający.  
Gdy bowiem tylko gwiazdy stałe są pewnemi  
na niebie punktami, uwarunkowane ratem,  
i stoisce (razem z ziemią obrotu niego) w ten  
obiegi swój ukończyły, kiedy znów do tej  
samej gwiazdy powróciło. Powrót stoisca  
(ziemi) do tej samej gwiazdy nazywa się  
rokiem gwiazdowym. Egipcjanie nie ma-  
jąc potrzebnych narzędzi do uwarunkowania tego  
obiegu, za kres naturalny roku, kiedy  
uwarunkowane przez nich jaśnie gwiazda, po  
stałym ukończeniu, z powodu bliskości stoisca,  
znów się przez niego przeszedł przed jego wejściem  
na wschodnią widnokrąg podługwał.  
Do tych obserwacji obrali Egipcjanie Syriusza,  
najpiękniejszego z gwiazd stałych, który się  
u nas pojawia w niedzielnym marcu  
w stronie południowej, i tym sposobem dostęgli,  
iż rok 365 dni wynosi. Takiego roku przez  
długi czas używali tak w ratunkach,  
cywilnych, jak i religijnych, lubo później



227.

przekonał się, iż ten blesko o godzinie  
jest za Nocthi. Dostrzegł bowiem,  
że Syriusz na Noctem się stalecia-  
jąc o 25 dni wczesniej się ukazał, ani-  
li go w porządkach innych lat ~~widziano~~  
widziano: tak, iż po czterech latach  
o 365 dniach już nie w pierwszym, ale do-  
piero w drugim dniu tego roku, po ośmiu  
w trzecim, po dwunastu, latami w czwartym  
dniu pokazywał się i t. d. Stąd wypada,  
iżby się po 1460 latach pokazał znów  
w 366<sup>ty</sup> dniu, to jest w pierwszym dniu  
roku, jak na porządku tego peryodu — że  
zatem 1461 lat egipskich o 365 dniach  
równa się 1460<sup>ciu</sup> prawdziwym latom  
Stoncunym, czyli do prawdziwy rok  
Stoncun, to jest  $\frac{365 \cdot 1461}{1460}$ , 365  $\frac{1}{4}$  dni  
wynosi.

Niedługo najnowszych obserwacji astro-  
nomicznych, zaś w którym zicunia  
obiega około stoiska ze względu na to, że  
przy roku odnawia, rokiem zwrotni-  
nowym nazwany, wynosi 365 dni, 5 godzin,  
48 minut, 50 sekund, zład wypada, że 365<sup>ciu</sup>  
dniowy rok egipski był za Nocthi, i że już  
w kilka wieków doś czasu od pier roku  
odstępował. I tak, jeżeli np. na porządku tego  
układu nowy rok jeli i u nas przypadał  
na porządku rimy, to po upływie 375 lat  
zaczynał się już na porządku jesieni, czyli  
o 3 miesiące wczesniej a po drugim 375 latach  
wrac z latem następował i t. d. Tę takiej  
wielkość roku nie podobna było do-  
kazać, iżby jego podział jednym i tym  
samym porokiem czasu stalemnie odpowia-  
dał, co przecież w układzie wymaga  
czasu jest najpotrzebniejszą.

Rok zwrotnikowy określa wolny, od bi-  
gu księżyca nierówny, rok Stoncun, indy-  
chneścianiskie, które go używają, licząc  
365 dni, do których po prostu co lat 4, 366<sup>ty</sup>  
dniu przydają. Ten rok dzieli się także  
na 12 miesięcy, których porządek byłby



wa okoliczności, że, kiedy zamiast roku księżycowego, od którego nie miał wyciąć ludzie racynę, rok Stonecray wprowadzono, trudno było odstąpić od dawnego wyrażenia dzielenia roku na dwanaście części.

Ponieważ lioba 16 miesięcy nie jest cież roku Stonecray, dla tego też u ludów, które w obliczaniu czasu żadnego względu na księżyc nie miały, inną jakiegokolwiek liobę miesięcy zastępną być mogła. I tak w czasie odkrycia Ameryki porównano u Meksykańois rok Stonecray o 18<sup>tych</sup> miesiącach, które po 20 dni liowały. Do tych przydawano 5 dni pniegowitowych, a co 52 lat jeden miesiąc przybysowy o 13<sup>tych</sup> dniach; tak że rok meksykański podobnie jak i nasz w pniegicim składał się z 365  $\frac{1}{4}$  dni. Tak drugi rok nazywany rokiem juliańskim, ponieważ pnie Juliusa Cezara w poprawie kalendarza rzymskiego za zasadę wzięty, do naszych otrzymał czasów.

Rok juliański Stwierzy jest o 11'12" od roku równonocznego czyli tropowego; a tedy wypada, że się równonocny i równonocny (Sonneu wender) co 4 lata o  $\frac{3}{4}$  godziny, a co 128 lat o jeden dzień ku pniegowitowi pomykają. Nie był to więc stateczny rok Stonecray, który dopiero za steraniem Gregoria XIII. papieża w r. 1582. pnie wyrównany w kalendarz poprawę urobił: nie został ustalony, lubo jeszcze i dotąd dokładnie nie jest utwierdzony.

### Wzrany rok księżycowy.

Wzrany rok księżycowy rowie się ten, w którym i na bież księżyc o około więcej i na jej obrót około stoica czasu względmany. Taki rok znajdujemy u ludów, u których do obrędku religijnego należy, żeby święta nie tylko w czasie pewnej lunacji, ale też w tej samej pnie



roku były obchodzone. Nigdy Grecy i Israelci: ci takiego roku używali; ostatni i teraz go zachowują.

Porównując bieg księżyca co do czasu: cy i biegiem rocznym ziemii znajdujemy: że dwanaście miesięcy synodycznych zawiera w sobie  $354\frac{1}{2}$  dnia, a zatem blisko o 11 dni mniej niż rok cyflicy perigoid biegu ziemii około stoica. Jeżeli więc up. w roku jaltim uio księżyca przypaść 18<sup>te</sup> stycznia, w roku następnym ten uio przypaść o 11 dni opóźni cyflicy przed 18<sup>tem</sup> stycznia, w roku drugim przypaść uio o 11 dni, w roku 3<sup>im</sup> o 33 dni przed pierwszym stycznia: to jest w każdym trzecim roku przybędzie jeden cały miesiąc synodyczny i księżyc w tym trzecim roku nie 12 ale 13 lunacy mieć będzie. Takie rok przybyścowy nazywamy dla tego, że w nim jeden miesiąc przybysza. Grecy, że nie wspomnę, dawnojszych prostych równań, po upływie lat 8<sup>miu</sup> trzy miesiące, albo po 19<sup>tych</sup> latach 7 miesięcy przydawali, aby tym sposobem powrót roku w jedną i tę samą porę utrzymać. Israelci dotąd używają ostatniego sposobu interkalacji cyflicy periguania, którą też i Chreścianie przyjęli dla oznaczenia swojej Wielkanocy, której czas równoważ wiolenia i następną po niej pełnię, zatem wypęd na bieg księżyca i stoica, statecznie określają.

Przez lat, po których się pewne zjawiska i stosunki czasów znów powtarzają cyklem lub okręgiem czasowym nazywamy. Najpowszechniej używane są okrąg Stonowy, Księżycowy i indyflykcyjny, o których w szczególności niżej mówić będziemy.

### Stodzieś drugi.

O okręgach czasowych u Greków używanych. U Greków, mowi Geninus (c. 6) panował dawny



prawami i wyprawianiami przepisany obyczaj,  
 że w pierwszym dniu, miesiącu i latach,  
 ofiarę składano, to jest że te same uroczys-  
 tości podług tych samych zmian światła  
 księżycowego i w tych samych porach roku  
 obchodzono. Tę tego to Grecy dni i miesiące  
 według księżyca, a lata według stonca księżli.  
 A każdy 12 miesięcy księżycowych tylko 354 dni,  
 89. 49 m. wynosi, braknie zatem jeszcze dni 10  
 i 11 godzin do zrównania ich z rokiem stoncznym.  
 Chyba więc, żeby porządek roku w tej samej  
 porze przypadł, musiano od czasu do czasu  
 przyskakiwać miesiąc trzynasty, a tak zwichłony  
 rok przebiegany nazywano. Dla usunięcia  
 w tym względzie wszelkiej samowolności,  
 wprowadzono określenie przyskoku mniej  
 więcej całego lata obejmujące, w których pierwszym  
 lub drugim miesiącu, po pierwszym przyskoku czasu  
 przyskakiwano. Te określenia cykli powoli  
 udoskonalały się. We względzie wprowadzenia  
 cykli w ogólnie narodził się grecki i sobę się  
 zgodził; lubo nie w ogólnie w jednej porze  
~~roku~~ rok racynął, oraz co do nazwiska  
 miesięcy i różnych cykli między sobą  
 znawnie się różniły.

Początkowo co trzech rok tę różnicę przyskakiwać  
 miało i dla tego ten pierwszy czas Trieteris  
 nazywano. Ale taki cykl niedokładnie równał  
 rok księżycowy ze stoncznym, albowiem  
 35 miesięcy księżycowych o 7 do 8 dni  
 są dłuższe od dwóch lat zwrotnikowych,  
 co z umiarkowaniem cięcia potrudniowego na  
 kumpanie, trudniej ze wschodu i zachodu  
 gwiazd wkrótce się pokazało. Ptolemaeus  
 wspomina też o czteroletnim cyklu Tetraeteris  
Tetraeteris nazywanym. Ale szczególnie  
 zasługuje na uwagę ośmioletni okrug  
 (Octaeteris) składający się z 99 miesięcy,  
 z których 3 przyskoku, co razem 1922 dni  
 wynosi. Tę ustanowiono w roku 594. przed Chr.  
 porządek zmian miesięcy po 30 i 29 dni, które



przed tem w sposób niepełny, bo nie wzięty na  
pierwszą uwagę światła księżycy oznaczano,  
zatem podstawa do nowego i dokładniejszego  
określenia czasu.

Geminus Octaeteris opisuje w sposób nastę-  
pujący: „Pomiędzy rok Stoneczny 365  $\frac{1}{4}$  a  
księżycowy około 354 dni różnica, zatem prze-  
wyżka pierwszego nad drugim to jest  $11\frac{1}{4}$  dni  
osiemkrotnie powtórzone i atż 90 dni czyli  
trzy miesiące otrzymano. Skoro z tych trzech  
miesięcy w osmiolatku przeliczą po jednym  
po roku 3<sup>im</sup>, 5<sup>ym</sup> i 8<sup>ym</sup> przysądzą, a inne  
miesiące po 30 i 29 dni naprzemiennie biorą,  
miesięce po osmiu latach urozeczyści w tej  
saniej porze roku przypadają. Ten obraz lepiej  
niż poprzednie stosował się do roku Stonecz-  
nego, albowiem 99 miesięcy tylko około  $1\frac{1}{2}$  dnia  
różnica od 8<sup>miu</sup> lat Stonecznych. Taki mała  
różnica dopiero po wielokrotnym powtórzeniu  
tego ~~cyklu~~ cyklu, niezgodność jego z rokiem  
Stonecznym wykazywała. ~~Wskazywała~~ Wskazywała  
później Kleostrata Octaeteris w wyższej  
części Grecji była używana. A lubo od  
czasu do czasu astronomowie Grecy roz-  
maite wykazywali środki zaradzenia  
jej niedokładności, i tem wszystkiem dopie-  
ro Metonowi w blisko 400 lat po Kleo-  
~~stracie~~ stracie i zyczeniu udało się  
wskazać pewniejszą drogę poprawy  
później zaprowadzenie 19 letniego cyklu  
czyli okregu ( $\epsilon\kappa\upsilon\alpha\delta\epsilon\kappa\alpha\delta\epsilon\tau\eta\rho\iota\varsigma$ ), w któ-  
rym stoście i księcy prawie do tego sa-  
meo punktu wracają i niemal sąsiedni  
od niego odchodzą. To obliczenie czasu,  
które w r. 433 Grecy zaprowadzili, tak  
mile było przyjęte, iż je stotami  
głoskami na tablicy w Atenach ozna-  
czono; Do tego też i słowa wskazywały,  
ile już lat upłynęło w bieżącym 19 let-  
nim okregu, ztote się nazywa. Ale  
kiedy 19 letni okres był jeszcze o  $\frac{1}{2}$  godzin  
za drugim, wynikało zatem, że po trzech



lub ceterothrotym powrocie, obrotu, odmia-  
ny światła księżyca o jeden dzień  
zaokręśnięcie przypadły. Albo też mied-  
władności starał się zaradzić w 100 lat  
później iżyży Kalippus, nie mógł jednak  
do tego doprowadzić, żeby porządek roku  
statecznie w jednym miejscu mógł  
porozstać. Pomiećwa według Metonowego  
obrotu rok w precyzji 365  $\frac{5}{19}$  dni zawierał,  
a tak porównany z 365  $\frac{1}{4}$  dniami o  $\frac{1}{76}$   
dnia był za długi, zatem Kalippus to  
początek wyrzucił, wprowadziwszy  
perygad czasu z ceterych 19 letnich obrotów  
metonowych czyli 76 lat stojony.

Z tablicy Kanonu metonowego przez  
Tolclera w jego Lehrbuch der Chronologie  
na str. 505. umieszczonej, podany jest i  
w tym obrotu każdy piąty rok, zaczynając  
od drugiego, a kończąc na pierwszym liwy  
~~XX~~  
~~XX~~  
~~XX~~

po 355 dni, zatem ----- 355 · 4 = 1420 dni  
lata 2. 4. 7. 9. 12. 14. 17. 18. po 354 dni zawierają, a tak ----- 354 · 8 = 2830 "  
lata zaś 3. 5. 8. 11. 13. 16. 19. jako przestępne, z dodaniem miesiącami miały po 384 dni, a więc 384 · 7 = 2688 "  
a to wszystko razem ogółem ----- ~~XXXX~~ 6940 dni

Jeżeli więc liwy dni obrotu metonowego po-  
mnożymy przez 4, do tego, że się ten w 76 letnim  
peryodzie Kalippa cetera razy powtórza, wy-  
padnie 6940 · 4 = 27760 dni. Ale kiedy 76 lat  
o 365  $\frac{1}{4}$  dniach tylko 27759 dni wynosi, pnie-  
takli perygad o jeden dzień byłby za długi.  
Z tego to powodu Kalipp w swym perygadzie  
jeden dzień wyrzucił, albowiem utworzył  
go z 940 miesięcy, między któremi było 28  
przebysrowych, co razem 27759 dni wynosi.

Tak więc perygad Kalippa o jeden dzień  
był krótszy od 4<sup>tego</sup> letniego obrotu metonowego.  
Lepiej on się zgadzał z biegiem słońca  
i księżyca jeżeli bowiem summa 27759  
dni podzielimy przez 940, jako liwy powsta-  
najemyż się w tym czasie lunaryj iżyli odnawia-



Kilijcowych, to na miesiąc synodyczny wypadnie po 29 dni 12 godzin 44 m. 25 1/2 s. a zatem tylko o 22 s. za wiele, kiedy tym czasem z metonicznego obrotu wyrachowany miesiąc o 1<sup>m</sup> 54<sup>s</sup> jest za długi. Długie roku Stonecurnego, którego Kalipp uziął za zasadę w swym peryodzie, jest 365 1/4 dni, a więc tak sama, jakiej przedtem uosmioletnim obrotu używano, a później przez Juliusza Cezara w poprawie kalendarza oznaczona została.

Ale przestawmy na tej ustronku wspomnieć o obliczaniu czasu w Grecji, o przeliczeniu do kalendarza rzymskiego, którego nam pomógł jest dla nas ten potrzebniejszy, że nie tylko przez wiele wieków w Europie chrześcijańskiej czas według niego dzielono, ale go też w układzie nowego kalendarza za zasadę uzięto.

#### Rozdział trzeci

##### Kalendarz rzymski

Rzymianie dzień cywilny od północy zaczęli, a kiedy noc na 12 godzin dzielili, zatem ta do dwóch cywilnych dni należała, i od 6<sup>ty</sup> godziny zaczęła się. Porządek dnia cywilnego porównali przez umiarkowanie gwiazd lub za pomocą klepsydr, których użycie w sądach pierwszy wprowadził La. Pompeius za trzeciego swego konsulatu (702) aby tym sposobem ~~porządek~~ porządkować gadatliwość mówców. Dla tego też niektórzy odległ wprowadzenie klepsydr w użycie uważają. Według świadectwa Pliniusza młodsze (Ep. II. n.) były one różnej wielkości, ale też i krótki wymiar czasu wyrażeni *klepsydrae* oznaczano. Używano ich w sądach w ten sposób, że gdy w ciągu przewożenia mowy, świadków słuchano, lub aliter odrytywano,

4-1920 dni

8-2830 "

7-2688 "

6940 dni



natencras wstrzymywano wody, aby mówca  
w zakresie udzielonego sobie czasu do mówie-  
nia nerwerbku nie poniósł. Gdy jednego  
mówcy Klepsydra wypłynęła, drugiemu  
mówić pozwolano.

Noc dzielili Rzymianie na cztery równo-  
trwale vigiliae, tak że północ zarynata się  
z porankiem trzeciej wigilii. I dzień natu-  
ralny tak dzielono, a accusi konsulów  
skoro w pewnym miejscu (inter rostra  
et graecostasin) stowie upneli, cras po-  
łudniowy wisztowali, podobnie jak  
dawniej pretorowie swym accensom,  
kiedy się im to zdawało, ~~obrotym~~ obrotym  
karali, że jest rano, południe i wieczór.

Później zaprowadzono godzinę, które  
według Pliniusza i Censorina nie weszły  
jak w ogłoszenia XII. tablic weszły w użycie.  
Zegar słoneczny (horologium solarium)  
Dopiero w drugiej połowie I. wieku Przymu  
t.j. około r. 463 zaprowadzić miał L.  
Papirius Cursor. Pliniusz za świadectwem  
Warrona podaje, że M. Valerius Messala,  
konsul, zabrany pniez siebie w miejsce  
Katynie w Syceylii zegar słoneczny w r. 491.  
przeniósł do Rzymu i na kolumnach pny  
rostrach utwierdził. Ale lubo ze względu  
na geograficzną szerokość Rzymu, bo Katyna  
bliżej o 4 stopnie bardziej ku południowi  
leżała, enkli tego zegaru zgodziliśmy  
nowego miejsca wcale się nie zgadzały,  
mimo to jeżał pniez 99 lat cras według  
niego Lirone; si na konie Q. Marcii  
Philippus, cesarz, nowy ~~obok~~ obok zrobił  
karat (r. 590). Stali gdy zegar taki w dniu  
pożniuraych nie był dostateczny, zatem  
Scipio Nasica w r. 595. pierwszy zegar  
wodne zaprowadził i do podziatu pory  
nocnej i dziennej nastosował. Dla tego ter



regany takie ze względu, iż gościnę stonow-  
nie oznaczają solaria nazywano. Regar  
Scypiona Narypi sądził z wyrazów horo-  
logium i horarium nie być Klepsydra,  
ale właściwie zegarem wodnym, którego  
wynalazek Titezybiuszowi przypisano.  
Dopiero po wprowadzeniu zegarów sto-  
nowanych, dzień na dwanaście i noc na  
tylko godzin dzielili sześć, dawniej bo-  
wiew ~~dwanaście~~ kilkoroście, jak  
już wyżej wspomnieliśmy czas obja-  
śniali. Utworzyli też ku temu coto-  
wi miewolników horarii zwanych, któ-  
rych ad crasa do crasa pożytkano być na  
forum, być też gdzieś ~~zawieszano~~ się zegar  
znajdował, dla robaczenia, któryby było  
godzina.

Jak właściwy podział dnia i nocy  
dopiero po długim przeciągu czasu został  
ustalony, tak też kilka wieków upływu  
nim stał się obresienie roku w Italię  
wprowadzono. Jeszcze na czasów Burdusza  
mieszkańcy okolicy Przymu Albanowie,  
Faliskowie, Kerarkowie i t. d. właści-  
wym sobie obgryzaniem czas obliczali.

J. Peisoniusz świadczy, iż Ferentinowie,  
Lavinowie, Albanowie i Przymiańskie  
w różny sposób tak dzielili. Jakkolwiek  
709 r. R. a 45 przed narodzeniem Chrystu-  
sa Pana, obliczanie czasu w Przymiań-  
wiecie było rozwikłane.

Jeżeli weźmiemy na uwagę, jakże w Kolen-  
stanie rymaskim w różnych czasach po-  
czyliano, ctery obresy w tym względzie  
uwarić można, które nazywaliśmy roku  
Romulusa, Nuncy, Decemwirów i Ju-  
liusza Cezara oznaczono.

a. Pół Romulusa.

Większa część pisarzy rymaskich  
zgadza się na to, iż Przymiańskie na czasów



Pomulosa, obywateli albańskich, rok  
na 10 miesięcy dzielili, czego same  
ich nazwiska najmocniej dowodzą.  
Kiedy bowiem porządkowo rok od marca  
marcynus, w porządku ratem późniejszych  
miesięcy Quintilis, potem Julius zwany,  
Sextius, później Augustus mianowany,  
September, October, November i December  
według ich nazwiska sukai nalezę. Nazwiska  
te, według Varrona, od Latynów pochodzi  
i przed założeniem Rzymu były już używane.  
Zwyczajności politycznych i domowych  
stosunków rzymskich, tudzież w zwyczajach  
narodowych, znajdują się wyraźne  
ślady, że dzielenie rok na 10 miesięcy  
~~dzieli~~ dzielili.

Subo, według Plutarcha, rok Pomulosa,  
mimo niejednorodności jego miesięcy,  
a których jedne ledwie 20, drugie zaś 35  
i więcej dni trwały, na 360 dni dzielono,  
atoli większa część pisanów rzymskich  
pospolicie preciz tego czasu do ~~360~~ 304 dni  
ogranicza; tak bowiem liczą dni  
na rok przypada, jeżeli, według Censoria,  
Solina i Makrobiana, w marcu,  
maju, lipcu i październiku po 31,  
w innych zaś miesiącach po 30 dni  
liczą.

Nie ma śladu w pisanach starożytnych  
czyli o jakim sposobie rok ten z rokiem  
stosownym równano. Czy Rzymianie  
do oznaczania roku cywilnego zas-  
tawiali, (dane to się bowiem że rima  
na letnie miesiące przypadła i t.p.)  
tylko dni, jak twierdzi Makrobiusz,  
bez oznaczania miesięcy używali,  
ile potrzeba było do zgodzenia porządku  
z nazwiskiem stosownego jej miesiąca;



czy też, jak utrzymuje Servius ze  
względem na małe niebieskie wył. bież  
stosować /: propter rationem signorum anni  
do nierównych dzielnic miesięcy dwa  
beximienne, które później od Janusa i Fe-  
brausa nazwano, przysławiali, wątpliwie  
jest rzecz. Licinius Macer Domitius  
za twórcę interkalacji uważa.

Że u Rzymian wprowadzony był rok  
Księgcowy, najmocniej o tem pniekny-  
wa podział miesięcy na Calendas, Nonas  
i Idus. A kiedy 16<sup>cie</sup> miesięczny rok nie zga-  
dzał się z biegiem Słońca, a więc Księgco-  
wym, wypadło ratować, że te miesiące dale-  
ko dłużej być musiały niż potem. We-  
dług Censorina miesiące te u Rzymian lu-  
dów Italii różną ilość dni zawierają. Tak  
mianem u Albanerzkois 36, maj 32, Sex-  
tilis 18, September 16, u Tuskanów  
zaś Quintilis 36, October 32, a u Arici-  
nów October 39 dni liczył. A że Plutarch  
o tak nierówności liczb dni miesięcy u Rzy-  
mian wspomina, nie waha się ratować  
Dodwell utrzymując, w czym się też i  
Ideler z nim zgadza, że rok rzymski  
diesionumiesięczny do albańskiego był  
podobny, i że myśleć muieniano, jakto  
by tylko 304 dni zawierał, i tedy wstąpił,  
że do dalszych miesięcy później  
licząc, ich dni rozstawano, kiedy już  
Martius, Majus, Quintilis i Octo-  
ber po 31, inne zaś po 30 dni liczył.  
Tenże muieniano, że podział tych miesię-  
cy nie wynikał z odnizem Księgcowym,  
lub ze względem na małe ekliptyki,  
bo się tak z biegiem Słońca, jak  
i Księgcowym wcale nie zgadzał,  
ale że tylko według i rachód małych  
gwiazd, które, jak świadczą starożytni  
poeci i pisarze o solstycie, wieszali.



koń i żeglana uwaga, szczególniejszajemu-  
 waty, były pochopem do takich w stonec-  
 nym roku oddzielenia: werahe jui  
 Hippokratēs z tego względu rok na siedmiu  
 pór podzielił, jakkolwiek: wiosnę od porównania  
 dnia z nocą, przednowek od wiosennego wejścia  
 Plejad, lato od wiosennego wejścia Syriusa,  
 jesień od wiosennego wejścia Arktura, czas się by  
 od wiosennego zejścia Plejad, zimą od zwrotu  
 stońca, a czas sadzenia drzew od jesiennego wejścia  
 Arktura. Na tej to zasadzie wnosi Dodwell,  
 że Albańczykowie tudzież najdawniejsi Rzymianie  
 rok swój na dziesięć pór ugli mierzili, podobnie  
 jak Sarmatowie i Karyjczycy na sześć,  
 starci Egipcjanie na czterę, a Arkadowie  
 na trzy miesiące dzielili; lubo warystkie  
 te ludy miały rok stoneczny. Może być,  
 że dziesięćmiesięczny podział roku rzymskiego  
 był skutkiem głównych zatrudnień narodowych,  
 podobnie jak i u Karmadabów z tego względu  
 rok na 10 miesięcy ma być podzielony.  
 Ale daję o roku *conculusomys*, o którym  
 już się Ideler wyraża, prawie nic nie wiemy.

### b. Prok. Namy.

Starożytni pisarze zgadzają się na to,  
 iż powstankowo wziętą w Rzymian  
 rok stoneczny wreszcie zmieniony został  
 na księżycowy. Jeden z nich Numa, drugi  
 Tarquiniuszowi starożytna zaprowadzenie  
 tej zmiany przypisują, oraz jednego z nich  
 za wprowadziciela 12<sup>ty</sup> miesięcy tudzież  
 podziału roku na 355 dni uważają.  
 Jakkolwiek z biegiem księżyca lirob  
 dni (obija on bowiem dwanaście razy więcej  
 w ciągu 354 dni 8 g. 48 m.) było przykre,  
 albo niewiadomoś, albo, jak Censorinus  
 mniema, przesąd do lirob nieprzyjętych  
 przyczyną, które według świadectwa  
 Wergiliusza, Pliniusza i Festusa za-



skrzętnie uważano. Dla tego też, kiedy  
do dawniejszego roku teraz 51 dni przyda-  
no, a te dwóch miesięcy nie czytają, od  
średnia 30<sup>tych</sup> dniowych, Rzymianom miesiąc  
cy po jednym dniu rejest. Te dni do po-  
wstania 51 ~~po~~ przydać i utworzyć  
z nich dwa nowe miesiące Januarius  
o 29 i Februarius o 28 dniach. Tak więc  
weryfikacja miesięcy nieprzypadła, lecz  
dni zawierają, oprócz Februara, który  
też dla tego, że mniej skrzętnie uważano.  
Nim, jak się zdaje, rok kalendarzowy  
począł od greckich osadników w mieście  
Italii, który dla wzięcia stali na wy-  
stępnym stopniu oświecenia, aniżeli tu były.  
Jemu też przypisuje urodzenie interkale-  
cy, przez którą, 355 dniowy rok ze stoncz-  
nym później równano. Czyniono to wtrą-  
cając co rok miesiąc Mercedonius uważany,  
w którym na przemian po 22 i 23 dni było.  
Ale taki miesiąc bynajmniej się nie  
zgadza z charakterem roku kalendarzowego,  
w którym, nie tylko jego początek do obrotu  
kalendarza powinien być zastawiany, ale  
też każdego miesiąca porządek od pierw-  
szego ułożenia się stracił. Kalendarzowego  
zaczynać się powinien. Ze względu na te  
okoliczności Ideler uważa, że Merce-  
donius daleko później wprowadzono,  
i że Rzymianie od czasów Nemy mieli  
rok wieprzany, który obchodzili greckimi  
od czasu do czasu miesiące wtrącając, tym  
sposobem z rokiem stoncznym równali.

Miesiące Nemy były prawdziwe-  
mi miesiącami kalendarzowymi, o czym  
nie tylko z tego, że wyraz łaciński men-  
sis od greckiego μην, podobnie jak nasze  
miesiące od greckiego pochodzą, według ~~Platona~~  
Platona, również jak i grecki μην, mie-  
siąc kalendarzowy oznaczają, ale też z jego  
głównego u Rzymian podziału na Idus



i ich starodawnych nazwisk, o ustalo-  
waniu podziata miesiąc do biegu  
kiszycza najnowocześniej pniełousi się  
mowa.

Idus dzielący miesiąc na dwie części  
winnę długoci, albowiem w miesiącach  
Majowy 31 dni mających, 15<sup>ty</sup> w innych  
 zaś 13<sup>ty</sup> dzień temu nazwiskiem oznaczono.

Pierwszy zatem odział 14 lub 12, drugi  
 zaś 17 dni zawierał. Już to liście naprowa-  
dza, na domysł, że Calendae porządkowo  
pierwszemu użyciu się strawia.

Kiszycowego, a Idus pełni odpowiadały.

Totwierdra to Macrobiusz, kiedy wypo-  
mina, że przed r. R. 450. ~~pontifex~~ pontifex minor  
winnę był pełni uwarci pierwsze  
użycie się nowin, a skoro go użycie,  
donosił o tem regi sacrificulo. To uwar-  
nionij zaś pnie <sup>niego</sup> ~~zobacz~~ i pnie siebie ofierze,  
temu pontifex minor, wotawczy lud do Capitolium  
/; calata i. e. vocata plebe / ileby było dni od  
Calendae do Nonae, to jest od nowin do  
pierwszej kwadry, tym sposobem ogłaszał:

\*) Skrawek kiszycza wedle rozmaitego położenia  
ekliptyki, niekiedy się po jednym, a niekiedy  
dopiero we dwa lub trzy dni po nowin pokazuje.  
Kjgo więc mowy w każdym razie musił  
pontifex według dawnego uwar-  
tu miarkować, czyli Nonae 5<sup>ty</sup>  
lub 7<sup>my</sup> dniowe być miały: tak  
wsp Nonae w stronie pierwszej  
kwadry, a w osim dni później  
następujące Idus w pełni przypadły.



ix jęreli ię, pięć upytynęzi miało, pięć tnat-  
nie, a siedm tnatnie, jęreli po siedmciu  
dniach przypadały, stowo ka dńo wielkim  
glosem powtarzał. Wywar ten znaczy: wo-  
tynę, wywarin, zapraszan. Dla tego też  
pierwszy z obwołanych dni (*qui cataren-  
tur*) *Calendae* nazywano. Dwieś ten  
funonie był poświęcony, któryś też w uin  
ofiary czyniono. Krymianie bowiem  
według *Macrobiusa* przez funonę  
Kisiryce rozumieli (*lunam ac funonem  
eandem putantes.*).

Okoliczności, że Krymianie w swym  
kalendarzu nie uwzględniały na trzy epoki  
miesięczne t.j. *Calendae*, *Nonae* i *Idus*,  
a raczej ze względu na odległość czasu  
następnę zmiany światła Kisiryceowego  
czas na weter liarysi, którzy to obyczaj,  
jak się ~~z~~ zdaje od Greków przejęli,  
najmowniej, zdaniem *Idelera* (*Handb.  
II. str. 42.*), przemawia za tem, że Kisiry-  
ceowego roku używali. Z tego bowiem  
wstecznego liczenia najwidoczniej się  
pokazuje, że czas nadchodzącej zmia-  
ny Kisiryceowej na każdy dzień z pew-  
nością oznaczyć chcieli, nawet i wtedy,  
kiedyby jego pierwszą zmianę (fazy)  
pokłonne niebo dostarcza im nie  
dozwalało. Stoli potrójne te podzięły  
biegowi Kisiryca, lubo z tej swój porządek  
wzięły, siłę nie odpowiadają.

*Nonae* według niektórych etap mają  
swe nazwisko, iż w dziewiętnym dniu  
przed *Idus* przypadały. Te iadnemu  
bóstwu nie były poświęcone.

*Idus*, od etruskiego *idware* dzień,  
tak zwane dla tego, iż miesiąc na dwie  
części dzielący, Jowisowi były poświę-  
cone, którego też *Lucotius* nazywano,  
iż go sprawę światła być umiemo.



Już wyżej mówiliśmy o roku księżycowym wolnym i więzanym. Wolnego roku porządek powoli cały rok słoneczny przebiega, to jest coraz w innym czasie ~~raz~~ zaczyna się; wiązany zaś od czasu do czasu ze słonecznym tym sposobem się równa, że pewne miesiące pewniej pewne roku odpowiadają. Rok Namy bez wątpienia był wiązany. Ze świąt rzymskich do pewnego czasu przywiązanych, wiele było takich, które sięgały dalekiej starożytności, a których nazwy wskazywały, że do pewnych pór roku były przywiązane, jak np. Cerealia, Robigalia (na cześć ~~z~~ bogini zboża od śmieci strzegącej), Falidia na cześć Pales, bogini pastwisk. Ostatnie wiosenne święto wiejskie, które d. 19. kwietnia (XI. kal. Mai) przypadało, podobnie jak u nas sobótka obchodzona, skarała przed ogniem ze stonem rozniesionym. Ze odolności naprowadzając na domostwo, że Numa musiał wprowadzić interkalację dla równania swego roku ze słonecznym. Ale pisane rymy nie zgadzają się co do czasu, kiedy interkalacje nastąpiły: jedni bowiem wprowadzenie ich Promulusowi, drudzy Numinie, inni Serviuszowi Tulliuszowi, a nawet i Decemuwiom przypisują. Według Watergusa Clutiusa Numa wprowadził interkalację ze względu na uroczystość, to jest, żeby te w miedziennym roku obchodzono. Jakkimby sposobem czyniono to wtręcanie, o tym nigdy śladu nie znajdujemy. Plutarch twierdzi, że Numa podwoiłoby 11<sup>ty</sup> dniową różnicę roku słonecznego od księżycowego, z powstałych 22<sup>tych</sup> dni utworzył miesiąc, który co 2 lata wtręcał, dla równania roku cywilnego ze słonecznym. Censorinus podaje, że to w lutym czyniono. Wtręcanie przed tworzeniem roku księżycowego wprowadzone, na tem tylko, według Idelera (I. 50.) zalecił



możło, iż co dwa lata sposobem greckim, bez stałej jednej zasady, jakła w Grecyi później była wprowadzona, cały miesiąc dla tego wtrącano, aby powrót roku zawsze w jednej porze mógł być zachowany. Także bowiem tylko proste wtrącanie, mimo którego rok zachowywał charakter roku księżycowego z wielkiem Nymy i innemi jego kalendarzskimi uogólnieniami zgadzać się mogło: wszakże Makrobiusz twierdzi, iż niekiedy dla równania roku cywilnego ze słonecznym, tyle dni bez nazwiska miesiąca pomijano: tantum dierum sine nullo mensis nomine patiebantur absami: / ile potrzeba było czasu do zbliżenia się do porę roku, któraby przypadającemu miesiącowi odpowiadało.

Pisane rzymscy nie zgadzają się w oznaczeniu miesiąca, od którego rok dawniej zaczynało. Dopiero, od 601 r. R. konsulowie swe urządowanie z dniem 1<sup>o</sup> Stygnia rozpoczynali; kiedy to przedtem w Idus Martii (15 marca) a jeszcze dawniej w imię cypru następowało. W piórnymyś wieku wielkich m. R. Calendae Januarias nie były punktem, od którego rok zaczynało, bo lubo później pisane utrzymują, że Numa przydał Januarius i Februarius do roku romulusowego, powrót roku z Calendae Martiae na Januarias przemienił, z tego wyryśtliwym sprzeciwia się temu okoliczności, iż dopiero od 601 r. R. konsulowie od tego dnia swe urządowanie zaczęli. Że luty w najdawniejszych czasach był ostatnim miesiącem roku, na to nie tylko w Ciceronie, Warronie i Makrobiuszu, ale nawet w jego osnowie najmocniej się znajdują się dowody: jakkolwiek obchodzone w nim święto Terminalia jakła byłowi granic, miesięcy i pół poświęcone, było ostatniem w roku. Zaraz po tem święcie miesiąc Mercedonius a później bissextus wtrącano, i dla tego



radziej nie ulega wątpliwości, iż w roku  
kisięcowym miesiąc prębyrowy po lutym  
następował. Zresztą na umieszczenie  
prębyrowu czyli interkalacji zapewne  
nie drugi, ale ostatni miesiąc roku obrał;  
wówczas, iż sam tylko luty miał lirobę  
dwi parystę, i dlatego za miesiąc srebrstliwy  
był uważany. Nadto był on poświęcony  
ofiarom zmarłych (*paralia*) tudzież oczyszcza-  
niu żyjących, i dlatego od sabinskiego wywodu  
*februum* (oczyszczanie) *februarius* został  
nazwany. Z tego wszystkiego jak i z podań  
pisarzy pokazuje się, iż luty nie drugi,  
jak później, ale ostatnim był miesiącem  
w roku. Według Auroniusza Numa zmienił  
iż porządek i luty po styczniu umieścił.

Niestore, w czasie kiedy Przymianie od  
marca rok rarynali zaprowadzone i przez  
wiele wieków zachowywane zwyczaje,  
jako to: iż pierwszego marca ogień na otto-  
nach Westy odnawiano, ażeby jak mówi  
Mellrobins, *incipiente anno, cura deus  
servandi novati ignis inciperet*, iż w tym  
dniu w mieszkaniach flaminów stare  
wieńce na nowe rannieniano, świadczą  
przeciw tym, którzy utrzymują, jakoby Numa  
porządek roku odmienił. Nie podobna  
bowiem, żeby te zwyczaje zaprowadzone  
w czasie kiedy rok od marca rarynano,  
przez tyle wieków w tym czasie zachowywano,  
gdyby już Numa porządek roku był odmie-  
nił. Skoro więc wszystko naprowadza  
na wniosek, iż luty przez wiele wieków  
był ostatnim w roku miesiącem, i iż  
od stycznia bardzo późno rok lirobę  
zawęto, a pewnością tedy twierdzić można,  
iż rok raryński w cykliczności ludu  
i obyczajach religijnych przez pierwsze  
sześć wieków Przymia od marca się  
rarynał.



## c. Rok Decemwirow.

Księzycowy rok Numa dopóty się utrzymywał, póki Prymianie nie zaczęli używać kreskiego miesiąca przybyszowego, którego nazwę, przebieg, miejsce i formę prawną wypadła.

Oprócz Plutarcha, który ten miesiąc Mercedonius nazywa, iadeu z pisanów starożytnych nie przywodzi jego nazwiska, ale go prosił: ie mensis intercalaris lub intercalarius nazywają. Tenże autor twierdzi, że Numa podwoił waz 11<sup>ty</sup> dniową różnicę roku księżycowego i słonecznego utworzył z niego miesiąc o 22<sup>ty</sup> dniach, który co drugi rok przydawał. Ale wiarygodniejsi w tym względzie Censorinus i Macrobiusz, zapewniają, że miesiąc przybyszowy z 22 i 23 dniami przemian się składał. Wtrącano go prosił przed koniec lutego, w którym Terminalia wyrażnie 23 lutego obchodzono, w roku przestępnym byłby dniem ostatnim, a wtedy miesiąc ten liczył tylko 23 dni; ostatnie bowiem pięć dni lutego do przybyszowego miesiąca dotarano, który zatem 27 lub 28 dni w ogóle wynosił. Nie pnieo drżonego, że kiedy mu Censorinus i Macrobiusz 22 ~~XXXX~~ lub 23 dni naznaczała, w Digestach ~~MACROBIUS~~ (1. l. tit. XVI. leg. 98) czytamy: mensis intercalaris constat ex diebus viginti octo. Erycius Puteanus w swem piśmie de bissexto wyjaśnia jaskin sposobem liczenia w czasie roku przestępnego. Skoro w takim roku luty tylko 23 dni zawierał, zatem po Idus nie Władziuno jak w roku zwykłym a. d. XVI Calendas Martias, ale a. d. XI Calendas intercalares; boi od 13<sup>ty</sup> lutego do 11<sup>ty</sup> dnia miesiąca przybyszowego 11 dni upływało; a Terminalia, które w roku zwykłym w a. d. VII. Calendas Martias przypadały, ~~zostały~~ w roku przestępnym w procie Calendas intercalares obchodzono. Miesiąc przybyszowy miał swoje Calendas, Nones i Idus i przydatkiem intercalares. ~~Idus~~



To Idus (d. 13) mówiono albo a.d. XV  
lub a.d. XVII Calendas Martias, a to według  
tego czy miesiąc liczył 22 lub 23 dni.

Cyrów miesiąc pnybysrowy, przydawano  
niekiedy dzień pnybysrowy, bez względu  
na potrzebę zrównania roku księżycowego  
ze słonecznym, ale jedynie dla zapobieżenia,  
aby się Nundinae z Nonami, a ewentual-  
nie z novis rokiem, co za wielką  
nieścisłości uważano, nie zbiegły. Umieszczano  
go między Terminalia a miesiącem pnyby-  
srowym; a wtedy po Idus lutego liczone  
a.d. XII Calendas intercalares.

Skoro wprowadzono miesiąc pnybysrowy,  
rok Romy nie mógł porostei księżycowy,  
za pierwszym bowiem straceniem miesiąca  
pnybysrowego Calendae zostają kwadrę, a za  
drugim z piętna się zbiegały. Utwierdzenie  
zatem porzątku miesięcy pnybowiu, które  
pierwsi twórcy Kalendarza szczególnie mieli  
na uwadze, nie mogło od tam być zasadą jego  
urządku, ale więcej o to chodziło, żeby przez  
niedostateczny sposób wtrącania, zmniejszając  
swe miejsce porządek roku, przywrócić do stano-  
wiska roku słonecznego: wszakże Censorinus  
pisze, że dla zrównania roku cywilnego ze sło-  
necznym, co dwa lata miesiąc pnybysrowy dołącza-  
no, przez co dawny rok rzymski, w którym  
liczył 355<sup>ty</sup> dni zachowano, przybrał potem  
charakter cykliczny, który według zamierze-  
nia twórców przez dwukrotne przyrównanie  
ze słonecznym miał się zrównać. Ale kiedy  
to przyrównanie na astronomicznych zasadach  
nie było oparte, punkt Kalendarza rzymski nie-  
stanie z czasem został zawikłany: i dla tego  
Jussieu Voltaire powiedział: „Les généraux  
Romains triomphaient toujours, mais ils  
ne savaient pas quel jour ils triomphaient.”

Z tego, cośmy dotąd mówili, pokazuje się



ie w kalendaru rzymskim co ośm lat 90 dni  
przegrymano. A kiedy o w greckiej *Oktāteris*  
trójsamo czyniono, nieumyślnie zatem konusie  
można, ie ułtad ten staryt za zasadę popro-  
wiałom kalendaria rzymskiego. Atoli prz-  
ymaniaie w inny sposób auikli Grecy  
dusi te przegrzuali; ci bowiem z 90 dni  
przewyżli trzy miesiące o 30 dniach two-  
ngli; tamci zaś ty kierz dui na ctery  
miesiące po 22 i 23 dni napneuias roz-  
kładali.

Wystani w 300 r. p. n. do Aten postowie  
rzymscy w celu zebrania praw Solona,  
właśnie wówczas, kiedy tam jeszcze na 22  
lat przed zaprowadzeniem metoickiego  
cyklu, *oktāteris* była powszechnie uży-  
wana, pner obserwancie dni z nocy, wzięli  
połosp do zaprowadzenia nowego sposobu  
przegrywania miesiąca przysporowego, jak  
to świadczą wspomniani pner *Macrobiusa*  
najdawniejsi dziejopisowie rzymscy *Tacita-*  
*nus* i *Cassius* (*Heuius*). *Tacitana*  
*Tacitana* (*lib. III. Magistratum*), ie decem-  
wiriowie, którzy do dziesięciu tablic dwie  
przydali, pneto iżli ludowi projekt przegry-  
wania (*de intercalando populum rogasse*),  
bynajmniej nie może się rozumieć o in-  
terkalacyi według zasady pni dawniej przy-  
jętych, bo ta do *Pontifices* należała, ale  
o zaprowadzeniu nowej lub zmienienu  
dawniejszej. Na tej zasadzie *Ideler*  
zaprowadzenie u Rzymian miesiąca przys-  
porowego z pewnością do 304 r. p. n. odnosi,  
w którym to czasie owi ~~decem~~ decemwiriowie  
byli pny stene mężu: wrażliwie według  
*Dionysiusa* (*X. 59.*) o tego czasu, o ctem  
wyrażenie mówi, miesiące według księ-  
życia u Rzymian lirowo.

Subo pner *Macrobiusa* przyniesiona  
okoliczność, ie *Rex sacrificulus*, którego



za królów jeszcze nie było w Calendae wrar.  
 i Pontifex minor ofiarę czynił, a potem  
 lirobę dwi przed Nonae ~~zostawiano~~ ogłaszano,  
 naprowadza na wiosnę, jakoby i za Prury-  
 fospolitej pmer Tuzi czas rok księżycowy  
 był nierzeczy, atoli według Ideler'a (Haud. II. 68.)  
 uważał to za błąd, jako jeszcze utrzymują  
 się czasy obywateli dla tego rachowania,  
 że lubo rok księżycowy już wyprzedził był  
 z urzędem, jednakże, gdy lud jeszcze nie  
 znał kalendarza, co do czasu Nonae  
 obywateli dawnych odwołują się do musian.

Tenże nowe urządzenie przywrócenia  
 przybysłowy rok nymski po 377 i 378  
 dni napniewian lirobę, <sup>zwolnienie</sup> ~~zostawiano~~ zatem  
 napniewian 372 i 373 a interale 1465  
 dni wynosiło. A kiedy któryś lat juliuszowe  
 tylko 1461 dni ~~zostawiano~~ zawierają,  
 pmer dawny rok nymski za Tuzi  
 był o jeden dzień, właśnie o ten, który  
 Numa, ze względu na pmer do nieparzystej  
 lirobę przywrócić, do dawnego roku był  
 przyszedł. Ktędy wypisano, że w upływie  
 czasu, powrót roku pmer wziętliwie jego  
 pory napniew się posuwał, a zatem i  
 miesiąc styczni, od którego rok cywilny  
 później zaczynał, w pmer 365 lat  
 pmer wziętliwie pory roku przechodził.  
 Dla zapobieżenia tej niedogodności, jeżeli  
 przy tem przywrócić (interkalacje)  
 w historii swojej miały być rachowane,  
 nie było innego sposobu nad opuszczenie  
 od czasu do czasu miesiąca przybysłowego.  
 Z powyższego, jak się zdaje, wynika to bez  
 potrzeby, czas, a przynajmniej Censorius  
 twierdzi, że zarządzenie temu uchybieniu,  
 jako też całe interkalacje pontifices  
 swej dowolności mieli zostawione.



Ale jak nieporadnie ~~te~~ interkalacje  
 cazykous, swiaderq, teni Leusorinus,  
Macrobius, Quintilianus Marcellinus  
 i Solinus. Cezto bowiem będi z nichci,  
 aieby ktos' przedci z unęgi ustąpił, będi  
~~z przyczyn~~ przyczynami, ieby go stracił  
 kalendarz, lub ieby dzień rawnia dochodził  
 publicznym, według mniejszej lub większej  
 długości roku stracił lub cyklu odroczył,  
 mniej lub więcej dni wtrącając, to, co im  
 poprawić było polecone, zupełnie zawi-  
 śkali. To re względu na obecny stan Kalen-  
 daria trudne do uwiaryszenia nadzwycie,  
 że podobne doprawdy urwały, skoro  
 zważymy, że Kalendarz w dawniejszych  
 czasach kryć się był tajemnicą, którą,  
 jak się zdaje, patrycyuszowie strzeżenie  
 przed gminem utrzymywali, aż go uallouise  
Cn. Stavius w 450 r. K. w cześci jawy  
 uwykł.

Dla równania roku cywilnego ze sto-  
 nearym, wprowadzono poźniej 24 letni  
 cykl przyszyrowy. Nasza dowodzi w tem  
 greków i peroneci jawnie odmianacii.  
 Kiedy bowiem ci co 8 lat po 90 dni  
 wtrącali, krymianie, u których Numa  
 do roku na cześci liirby niepranystej jeden  
 dzień był przydat, przestawiały się, z dobor-  
 acznością, że sposób interkalacji greckiej  
 do ich Kalendarza nie mógł być zastosowany,  
 postanowili, ieby co 24 lat nie po 90, jak  
 u greków, lecz po potraceniu 24 dni, jako  
 przetrzymali i jednego dnia przez Numa do roku  
 przydanego, tylko po 66 dni wtrącano. Tak  
 więc przez dwa osmioletnia wyrażenie  
 przyszyrowe, t.j. miesiąc Mercedonius  
 przydawano; w trzecim zaś 24 dni wy-  
 miano. Czynione to zapewne w ten sposób,  
 że w roku 20 tym, Mercedonius tylko  
 o 22<sup>ty</sup> dniach przydawano, w 24<sup>ty</sup> roku  
 całkiem go opruszczano. Może być, że  
 ronele innym sposobem cykl interkalacyjny



był uniesiony, ale o tem nie pewnego nie-  
wiedzący, doprowadzi, że jedynie tylko przez Ma-  
krabiura (Saturn 1.13.) uziębiona o jego  
uniesieniu wzmiątką jest zbyt niedostadna.  
Niedoby w Krynie 24<sup>to</sup> letni cykl interkala-  
cyjny zaprowadzono, wysłedzić nie podobna.

Z tego wszystkiego pokazuje się, że Krynianie,  
jeżeli przed Juliuszem Cezarem, tak zwanego  
później roku juliuszowego używali, lubo  
sposób jego zastosowania nie był tak dogodny,  
jak ten, który Cezar zaprowadził.

#### d. Rok Juliusza Cezara.

Uroczystości i ofiary nymennie do pewnych dni  
miesiąca były przywiązane, dla tego też układ  
Kalendarza jako z obyczajami religijnymi ściśle  
mający mieć sobie powinność ~~roku~~ pontifices,  
którzy, przynajmniej w dawniejszych czasach  
Przymu do kasty patrycjuszów należeli. Ci uży-  
wali go, jako jednego ze środków do uciskania  
plebejów, przed którymi dla sepmie i Romi-  
cyalne starannie trali, aby ich przez to waległości  
patrycjuszom ciągle utrzymywali. A lubo,  
według podania, Cn. Flavius, Appianus Klaudiusza  
scriba, 450 n. R. tajone dies fastos ludowi był  
objawiał, jednakże porostat jeżura dla pontifices  
skrytością miesiąc przybyrowy, który wbrew  
zasadzie, według swych widoków, kiedy chcieli  
przybycia lub opuszczać. I tej to przyczyny  
wyległo się z czasem tak wielkie rauciestanie  
w Kalendaru rymskim, że miesiące, jak  
twierdzi: Suetonius, porom roku sobie włas-  
ciwym wcale nie odpowiadały.

Juliusz Cezar, jako pontifex maximus,  
nie tylko tem się wielce przysłużył, że nymennie  
miesiące do właściwych im por roku znova  
przywrócił, ale też, że sta zapobieżenia, żeby  
się w przyszłości ze swymi miesiącami znova  
nie usuwali, bardzo prosty sposób przybycia  
cykli interkalaryi w Kalendaru zaprowadził.  
W czasie swego bawienia na wschodzie



obserwowany się i rokkiem stonerowym, który  
przez Egipcjan używany, później przez pne-  
jstę; wziął go za podstawę, w poprawie Kalendar-  
sarrus nymuskiego. Jakkolwiek do trzech lat egipskiego,  
po 365 dni; liczących przyszedł rok czwarty o 366  
dniami, przez co utworzył cykl 1461 dni wy-  
noszący, którego tyłko o 3/4 godziny był za krótki;  
i dla tego w ciągu 148 lat o jeden dzień wy-  
przedzał rok stonerowy. Pomocnikami mu  
byli w tej pracy peregratorzy ~~Włoch~~ Soligenes  
i M. Flavius, seba.

Z censorina dowiadujemy się o sposobie,  
jakkiego lekar użył do poprawy Kalendarza  
nymuskiego. Uchylił on miesiąc przybyszowy, a  
dla zrównania roku cywilnego ze stoner-  
owym do 365 dni, przyszedł dni 10, które po-  
mieszczał między miesiące po 29 dni liczące tak: rodnio-  
lić, i się styczniowi, sierpniowi, i grudniowi  
po dwa dni dołączył. Przyszedł dni dla zachowa-  
wania obyczajów religijnych w świętych i festi-  
walnych miejscach, na których mieli się posmie-  
chać. Nadto postanowił, żeby obywateli w roku  
czwierci dnia, która w ciągu lat czterech jedną dobę  
wynosi, po Terminach kładziono w miesiąc,  
gdzie przedtem miesiąc przybyszowy następował  
i ten dzień w roku przestępnym dwa razy, jakto  
III. ante Calend. Mart. nazywano: skąd go też  
bissexstus, podobnie jak i rok przestępny annus  
bissexstus mianowano. Bissexstili jest późni-  
sze microfasciowe nazywanie. Wprawie  
nymuskiem te dwa dni za jedną uważano,  
a tą atoli owinąć, że w przybyszowym roku  
pierwszy z nich zawierał za dzień urodzenia  
uważano. Dla tego też tą samą liczbą tak dzień  
zwyczajny jak i przybyszowy oznaczano, a żeby  
w latach przestępnych nie było potrzeby dupli-  
kowania w oznaczaniu Terminów i innych  
dni wstępujących aż do Idus Februarius.

Kiedy w 708 n. R. a 46 przed Chr. lekar  
po trzech raz Konsulem obrany, obejmował  
urząd pontificis maximi, Kalendarz  
nymuski tak dalece był zawikłany, że  
powrót eksternia przypadał w jesienią



porównaniu dnia z nocą, na dzień 13 pędzier-  
nika 44 r. przed Chr. Dla zwrócenia miesiący  
na ich właściwy tor, Cesar sam biegł w astrono-  
mii, przy pomocy Scygenosa, alexandryjskiego  
astronoma i M. Flawiusza, rola ten pnie-  
nowszymi chronologów rokiem zamyślenia,  
a pnie Makrobiusza, annus confusiois ultimus  
nazwany, w ten sposób powiększył, że oprócz  
przypadającego w nim 13 dniowego miesiąca  
przysposobowego, który zwykłe po 23 lutego  
następował, pomiędzy listopadem a grudniem  
umieścić dwa nadzwyczajne miesiące być  
wyznaczył. Z tych dwóch nazwany był mensis  
intercalaris prior, drugi o 13 dniach, posterior,  
a pozostałe siedem dni Epagomenae t.j.  
przypadkowe mianowano. Tym sposobem  
większony, bo 15 miesięcy, a 445 dni wyuo-  
szony rok, kończył się z ostatnim grudniem,  
tak, że 709 r. K. a 45 przed Chr. zaczynał się  
od pierwszego stycznia rzymskiego się pier-  
we wtuszczenie sobie miesiąca, to jest przy-  
nowie po równości przesilenia dnia z nocą,  
bruma (ze słowem brevissima dies) poła-  
cicie nazwanym. ~~MM~~ Pnie także umyślenie  
chciał Cesar, ile możności, zbliżyć się  
do kalendarza pnie Numa zaprowadzonego.

Alte skoro Cesar już w drugim roku  
po poprawie kalendarza został zamordowany,  
następujący po nim pontifices, nad którymi  
pod względem interkalacji wcale nie czuwano,  
pnie 36 lat dni przysposobowe stracić przyczyniali.  
Kiedy bowiem z średniogodzinnej pnie wytkni-  
poistali dzień jeden, dopiero po upływie  
lat czterech przyczyniali następny, oni ~~na~~ zapewne  
temu uwiedzeni, że Cesar może pierwszy rok  
poprawionego kalendarza pnie przyczynić,  
jako na początku czwartego roku, czyli  
co trzy lata wtopyli a tak w ciągu 36 lat  
zamiast dwunastu, dwanaście dni przyczyniali.



Ten błąd poprawił cesarz August, który sta-  
cofuizja tej pniey iłsi pner dwaście lat,  
to jest od 746 do 757 r. A. zakazał interkalacji,  
a później na powrót ku starożytnemu piątą roku  
czynie ją nalecił. Jan więc dopiero 761 roku r.  
czyli 8<sup>m</sup> po narodzeniu Chrystusa był rokiem  
przebiegłym.

To to Cesarz i Augustus w poprawie kalen-  
dara potowione nastąpi, były zapewne powodem,  
że do nich nazwano miesiące Julius i Au-  
gustus, które przedtem ze względu na ich  
następstwo w roku Quinctilis i Sextilis naz-  
wano. W pierwszym z nich urodził się  
Juliusz Cesarz i dla tego ku jego caci Julianseu  
go nazwano. Cesarz August, który się w Sep-  
temberze urodził, ze względu na liwie zwycię-  
stwo, jakie był w miesiącu Sextilis od-  
niósł, od czasu zwycięstwa pner siebie popra-  
wy interkalacji, miesiąc ten pner uchwałę  
senatu Augusteum nazwował zaczął. Ze zaś Sex-  
tilis tylko 30 dni liczył, a pochwlebstwo nie  
dostawało, żeby ten miesiąc w tym względzie  
pośledniejszym był od Juliuszowego, który  
31 dni zawierał, odjęta zatem jeden dzień  
od lutego i do tego miesiąca przydano. Do tego  
luty w latach proskolitych tylko po 28 dni za-  
wiera.

W późniejszych czasach podług pochwlebstwo  
lub więcej sta duma zmieniał nazwiska miesięcy.  
Tak Wierzeń nazwano od imienia Nerona,  
miej od Klaudyusza i t. d. Ale ~~te~~ te nazwiska  
nie pnetrwały życia wiekremniów, których  
obwierzta pnieć uwieranie miały.

Podział cwarty.

Podział roku kościelnego

Kościelny podział roku naszego stosuje się do święta  
Wielkanocy, która od pierwszych wieków chrześcijaństwa  
zawere w niedzieli po pełni wiosennej, a gdy pełnia  
wiosenna w niedzieli przypada, w następującą, potem  
niedzieli bywa odchodzona. Pner wiosenną,  
pełnia warunie się ta, która była 21<sup>st</sup> marca,  
w którym to dniu na zawere porzeka wiosny  
oznaczone, bądź wkrótce po nim następuje.



Czas ten kresem wielkanocnym (terminus  
paschalis) nazywamy. Aby więc wielkanoc  
rozpoznać, dzień należy wiedzieć potrzeba: 1<sup>o</sup> datę,  
2<sup>o</sup> dzień tygodnia ~~którego~~ kresa wielkanocnego.

Petnia wielkanocna wyznajduje się nie za pomocą  
tablic astronomicznych, które nie każdy mieć  
może, ale za pomocą okresu cykli Księżycowego.  
Winn do okresu Księżycowego przystąpić, uważając  
należy, że pewny czas, którego potrzebuje Księżyc  
do obrotu do ziemi, nazywa się miesiącem Księż-  
ycowym, który należy rozróżnić od miesiąca  
słonecznego, czyli czasu, którego potrzebuje ziemia  
do obrotu do następnego części swojej drogi  
około Słońca. Z miesięcy bowiem słonecznych  
jedne mają po 30 dni po 31 dni oprócz  
lutego, który 28, a w roku przestępnym 29  
dni zawiera. Pewny zaś czas od nowia  
do nowia, lub od pełni do pełni, lunary,  
albo miesiącem synodycznym nazywamy, który  
ma w sobie 29 dni 12 god. 44 m. 3 sek.

Porównując bieg Księżyca co do lunary  
z biegiem słonecznym ziemi, znajdujemy, że  
dwanaście miesięcy synodycznych zawiera  
w sobie 354  $\frac{1}{2}$  dni, a zatem blisko o 11 dni  
mniej, niż rok czyli perypet bieg ziemi  
około Słońca. Jeżeli więc w roku jakim  
now Księżyca przypade 1<sup>o</sup> stycznia, w roku  
następnym tenże now przypada o 11 dni wpród,  
czyli przed pierwszym styczniem, w roku  
drugim przypadnie now o 22 dni, w roku  
trzecim o 33 dni przed pierwszym styczniem.  
To jest w każdym trzecim roku przyszedzie jedna  
cała miesiąc synodyczny i Księżyc w tym  
trzecim roku nie 12 ale 13 lunarych mieć  
będzie; Sta tego też rok tablowy przyszed-  
zowy nazywamy, bo w nim jedna miesiąc  
Księżycowy przyszedz.

Meton, astronom ateński około r. 432 p. Chr.  
złożył, pierwszy obśled tego, że po upływie  
lat 19<sup>tych</sup> nowie i odmiany Księżyca znowa



wracają i w tych samych dniach miesiąca  
przypadają.

Wziąwszy za peryod lunaryj 29 dni, 12 godzin  
44 minuty i sekundy, 235 takich miesięcy  
miesiąc w sobie 6939 dni: 169. 32 min: ra-  
chując <sup>cał</sup> ma każdy rok 365 dni 6 godzin, 19 takich  
lat razem mają 6939 dni 18 godzin.

Te dwie liiry nie różnią się tylko o 1 god.  
28 min. Ponieważ 235 lunaryj prawie tyle  
strawią dni, ile 19 lat, więc po upłynięciu  
lat 19<sup>tych</sup> nowie i odmiany sirotka księżyc-  
owego roku wracają do tych samych dni  
i ledwo nie do tych samych godzin mie-  
sica. Inaczej ten 19 lat stanowi stawy  
peryod, wazywany obrotu Metona, a popo-  
lić obrotu Księżyca (cyclos lunaris).

Skoro się przekonano, że po upłynięciu  
lat 19<sup>tych</sup> nowie Księżyca w tych samych  
dniach miesiący przypadają, w których  
przed tem ~~bywały~~ co rok bywały, na ozna-  
czenie czasu ich powrotu użyto 19 liirb,  
to jest po jednej na każdy rok i takowe  
bądź dla ich użyteczności, bądź dla tego  
że je Grecy atoteui gloszali wyrażali  
jakk. i później ułtadaure kalendarzy  
~~użytkowi~~ w tym atrymentem pisali; zto-  
ż liirb (aureus numerus) ~~nazwa~~ na-  
zwano. Wskazywała ona w kalendarzu  
dni miesiący, w których przypadał now  
Księżyca.

~~Choc~~ Choc ten kanon do biży Księży-  
ca dołtadnie zastosować, trzeba go ~~roz-~~  
różnić od takiego roku, w którym by po-

\* Księżycowy rok Księżycowy ma 12 miesięcy Księżycowych  
po 30 i 29 dni, co 354 dni: a w ciągu 19 lat 228  
miesięcy stanowi. Te zaś rok Księżycowy cywilny o 11 dni  
krótszy jest od roku słonecznego, zatem różnica  
ta w 19 latach wynosi 209 dni. Z tych dni  
powstaje 7 miesięcy przysporowych (embo-  
lismes) to jest 6 miesięcy o 30, a 1 miesiąc  
o 29 dniach. Tak więc 228 miesięcy a 7 mi-  
sięcy razem czyni, 235 miesięcy.



czepiek nowin na 23 lutego przypadat.  
 Poniewaz rok, bezpośrednio poprzedzajacy  
 ten, w którym czas narodzenia Chrystusa  
 Jana Kladziury, okresu tego był rokiem  
 pierwszym, to jest takim, który się z nowinem  
 zaczynał, zatem chcąc wiedzieć, którymu  
 jest odpowiednia odczyn Księżycewego jallis  
 rok dany, trzeba do jego liczby dodać jednostkę,  
 a sumę przez 19 podzielić. Jeżeli nie nie zostanie  
 naturalna dzielnik, jeżeli zaś zostanie jakaś  
 reszta, to ta liczba zlotą wyrazić będzie.  
 Tym sposobem rok  $1842 + 1$  będzie miał  
 I za liczbę zlotą, alla który 23 stycznia,  
 21. lutego, 23. marca, 21. kwietnia, 21. maja, 19. czerwca  
 według dawnego stylu, a 3. lutego, 4. marca,  
 3. kwietnia, 2. maja, 1. czerwca, 30. lipca  
 według nowego stylu nowin być powinny.  
 Atoli nowe przypadają już 30 stycznia,  
 1. marca, 31. marca, 29 kwietnia 29 maja  
 27 czerwca itd.

Z powyższego restaurowania przekonujemy się  
 iż tak nawiązywanie kalendarza nie jest  
 właściwym, albowiem o 4 do 5 dni cofnąć się  
 od III kwietnia, t.j. od czasu ustalenia reszły  
 obliczenia święt Wilhelmskich. Przyczyna  
 tego jest, iż 19 lat julianowych, ogółem 6939  
 dni i 18 godzin, o 1 godzinę 28' 15" różni się  
 niż 235 synodycznych miesięcy. To różnica  
 co 310 lat jeden dzień wynosi. Jallis 310  
 lat czyli 16 odczynów julianowych i lat 6.  
 Jeżeli więc godzinę, minuty i sekundy powyższe  
 tego odczynu przez 16 pomnożymy i do tych  
 różnic z 6 lat wyznaczając, czyli trzech  
 części powyższej powyższe dodamy, wyspłł.  
 to wyznaczą godzinę 24 czyli dzień jeden.

Wiedząc czas nowin Tataro i petnie  
 anajdriany. We wyspłł pisaliśmy o czasie  
 Wilhelmskim traktującym natrafiamy  
 wyrażenie  $\text{III} \text{ } \epsilon \epsilon \delta \delta \alpha \rho \epsilon \varsigma \kappa \alpha \iota \delta \epsilon \kappa \tau \eta$  czyli  
 Anna decima quarta, sta oznaczenia petni  
 rzyte. Średnią liczbę biorąc następuje ona



soprawiedzić w 15 dni po Kozjumbłowskim,  
ale Grecy wzięli Kizyca liwyli od jego  
pierwszego ułharania się na ~~xxxxxx~~  
zachodniej stronie i od niego swój mie-  
siec zaczęli. Tak też nowie w tablicy  
Kozjumbłowskiej mają być ułożone. Gdy od  
pierwszej odmiany światła Kizyca aż  
do jego petni pospolicie 13 dni upływa,  
ratem obliczając czas Wielkanocny, chociaż  
po nowiu na petnię natrafie 13 albo 14 dnia  
a dniem nowiu (Nowyżyd) 14 dni na-  
później liwyli. Tym sposobem utwierdzone nastę-  
pujące tablice Kresu Wielkanocnego, która  
od miejsca, gdzie jak się zdaje najpóźniej być  
obliczona alexandryjska narwaś nowieny.

Wszystkie dni	Kres Wielkanocny
I	5 kwietnia D.
II	25 marca G.
III	13 kwietnia E.
IV	2 kwietnia A.
V	22 marca D.
VI	10 kwietnia B.
VII	30 marca E.
VIII	18 kwietnia C.
IX	7 kwietnia F.
X	27 marca B.
XI	15 kwietnia G.
XII	4 kwietnia C.
XIII	24 marca F.
XIV	12 kwietnia D.
XV	1 kwietnia G.
XVI	21 marca C.
XVII	9 kwietnia A.
XVIII	29 marca D.
XIX	17 kwietnia B.
I	5 kwietnia D.

Abg się nie powzięło w wyborze nowiu, od  
którego się w oznaczeniu petni wielkanoc-  
nej liczenie zaczęło państwu nalerij, ie  
najwcześniejszym Kresu wielkanocnym  
jest 21 marca, jako początek wiosny. Ktędy  
wypada, że nowie wielkanocne tylko  
między 8 marca a 5 kwietnia rawore się  
zmierzają. Tak więc pierwsza data jako



najwcześniejszy kres wielkanocny 21 marca, ta-  
jako najpóźniejszy 18 kwietnia wskazuje. Jeżeli  
w sobotę jest 21 marca, natenczas 22<sup>ty</sup> jest wielkanoc,  
a jeżeli 18<sup>ty</sup> kwietnia w niedzielę przypada, to  
wielkanoc dopiero w niedzielę następującą czyli  
25 kwietnia byćwa obchodzona. Tak więc czas  
święt wielkanocnych, w przeciągu 5<sup>tych</sup> tygodni  
zwykle się zmienia.

Wielkanoc, jak się wyżej wspomniało  
według postanowienia konsylium nicejskiego  
tylko w niedzielę powinna być obchodzona.  
Żeby więc zaprowadzić powyższą tablicę  
z niedzielami oznaczającą, trzeba wiedzieć  
w którym dniu tygodnia przypada kres  
wielkanocny. Do tego służą obok przydane  
złotki.

Sposób wyznaczenia złotki niedzielnej  
i niedziel wielkanocnej.

Nasr rok cywilny, który określa powrót  
słońca do pierwszego punktu wiosennego czyli  
ekliptyki, zawiera 52 tygodnie i jeden dzień,  
a w roku przestępnym dwa dni. Rok wyrażają  
ma dni 365, przestępny zaś 366,

$$\text{a } 365 = 52 \cdot 7 + 1$$

$$\text{zaś } 366 = 52 \cdot 7 + 2$$

z tego wypada, że kiedy 7 dni w tygodniu  
liczymy, ten sam dzień rok wyrażający koniec,  
co go zaczyna, a zatem powrót roku nie  
zawodzi się od jednego dnia zaczyna. A z po-  
wodu ~~roku~~ roku przestępnego, w różnych  
latach ten sam dzień roku nie zawsze przypada  
w jednym i tym samym dniu tygodnia. A zatem  
kiedy np. powrót r. 1892 był w sobotę,  
pierwszym dniem r. 1893. była niedziela  
i t. d. Gdybyśmy tylko według lat wyrażających  
liczyli, natenczasby się każdy rok co siedem  
lat zaczynał od tego samego dnia w tygodniu,  
od któregośmy go przed siedmiu lat liczyli. Ale  
kiedy co drugi rok zaczynał pospolitego rok  
przestępny następuje, zatem dopiero po drugim roku



siedmiu cypli po 28 latach, dawny ponajdł  
znajom się wraca. Ten przecięż czasu 28 letni  
chronologowie cyplem cypli obrotu stoner-  
nym (cyclus solaris) nazywają, dla<sup>tego</sup> że  
juliuszowy rok stonerowy o 365 dniach  
i 6 godzinach starym mu za podstawę oraz  
dla tego, że starym do wynajdowania głośki  
niedzieli, którą dawniej dno solis nazywano.  
Za pomocą tego obrotu wynajduje się również  
nawisisko pierwszego dnia w każdym roku.  
Głośki niedzieli w kalendarzu juliuszowym  
wprowadzono w miejsce rymskich, nun-  
dualnych.

Jeżeli weryfikacje dni roku zawieramy  
od 1<sup>st</sup> stycznia na siedmiuodniowe obrotu  
podzieliny i jeżeli w każdym z nich z kolei  
dnie głośkami A. B. C. D. E. F. G. oznaczamy,  
natenczas głośka, która zawsze na niedzielę  
przypada niedzielnej głośki roku. zawieci  
się będzie. I tak jeżeli nowy rok w sobo-  
tę się zawiera, natenczas B. jest głośką  
niedzielną, ponieważ wtedy 1<sup>st</sup> stycznia,  
który się zawsze głośką B. zawiera, jest  
niedzielą. Podobnie C. D. E. F. G. będą głoś-  
kami niedzielnymi wtedy kiedy się nowy  
rok w piątek, czwartek, środek, wtorek  
lub w poniedziałek zawiera. Jeżeli zaś  
1<sup>st</sup> stycznia na niedzielę przypada, natenczas  
A. jest głośką niedzielą.

Jeżeli zaś w roku przestępnym, w którym  
lutemu jeden dzień przybywa, następnego głoś-  
ce nie naruszone zostało, przyspaje 24<sup>me</sup>  
lutego t. j. dniowi przybyściemu tarasna  
głośka F., która w roku prostopolitym na 24<sup>st</sup>  
przypada, tak więc G. zwykłe 25<sup>st</sup> zawiera się  
przejdzie na 26, przez co weryfikacja się znova  
z 1<sup>st</sup> marca zwołona. Ale przez to głośka  
niedzielna zmienić się musi; gdy bowiem  
w tygodniu, w którym dzień przybyściowy  
przypada, dwa dni też samą mają głośką,  
zatem od poprzedzającej niedzieli aż do nastę-



przejść tyłko Głosok liczyć się będzie, o tak  
 jeżeli przed drugim ~~przypisem~~ przybyscowym  
 głoska D niedziela ~~zaczyna~~ zaczyna, po  
 nim E do niej należy będzie, albowiem  
 głoski niedziela i reszta liter tygodnia  
 cofają się w rolle prospolitym o jedno  
 miejsce a w przestępnym o dwa. I tak  
 jeżeli jawnego rolle głoska niedziela jest  
 D, to w następnym będzie E, w trzecim zaś B.  
 Przypis tego cofania się jest to: Ponieważ  
 rolle prospolity ma dni  $365 = 52 \cdot 7 + 1$ ,  
 zatem każdy rolle prospolity kończy się w tym  
~~samym~~ dniu, w którym się zaczął, a więc  
 wypada, że głoski niedziela co rolle o jedno  
 miejsce wstecz się cofają. Każdy zatem  
 rolle przestępnym ma dwie głoski niedziela-  
 ne, i których następny i poprzedni alfabetu  
 przed dniem przybyscowym poprzednia  
 zaś po tym czasie niedziela zaczyna.

Do uptyknięcia obrotu stoncznego głoski  
 niedziela idą w tym samym porządku,  
 w jakim przed ~~28~~ 28 laty następowały,  
 dla tego też obrotu ten także cyklem głosok  
 niedzielnich trafniej nazywają. Głoski te  
 w tym obrotu w ten sposób ułożono, iż  
 jego ostatni rolle głoska A oznacza, pierwszy  
 zaś rolle przestępnym oznaczono. Tym  
 sposobem głoski niedziela, które jawnego  
 mówili w wstępnym idą porządku,  
 do każdego rolle stoncznego obrotu  
 odno ~~się~~ się będą, jak następuje.

Aby za pomocą tak ułożonego obrotu  
 oznaczyć głoski niedziela, trzeba go do  
 ery chrześcijańskiej tak ustosować,  
 żeby od poniedziałka zaczynał się  
 rolle przestępnym, pierwszym był rolle  
 cyklowym. Takim był rolle dawniej przed  
 erą chrześcijańską. I tego to względu wypływa  
 zasada, że choć za pomocą cyklu

b. 1 G. F.	b. 13 I. E.	
2 E.	14 D.	
3 D.	15 C.	
4 C.	16 B.	
b. 5 A. A.	b. 17 A. G.	b. 25 E. D.
6 G.	18 F.	26 C.
7 F.	19 E.	27 B.
8 E.	20 D.	28 A.
b. 9 D. C.	b. 21 C. B.	
10 B.	22 A.	
11 A.	23 G.	
12 G.	24 F.	



stoncernego wynaleźć głoskę niedzielną do  
oznaczonej liaby roku, dodaje się G a summy  
dzieli przez 28. Co pozostało wskazuje iępa  
ny rok obrotu Stoncernego. Jeżeli nie  
mało reszty, na ten czas liaba 28 jest ro-  
kiem sukanym. Tym sposobem dojdziemy  
je r. 1843 up. jest ciwartym w obrotu  
a zatem je według dawnego kalendarza jego  
niedzielną głoskę jest C, które w nowym  
~~Stoncer~~ (1801 - 1900) głose A. odpowiada.  
Ale to stary tylko dla starego kalendarza,  
którego teraz tylko kościół grecki używa  
w nowym bowiem wprowadzono pewne  
zmiany do obrotu Stoncernego z przyczyny  
odjętych 3 dni na lat 400. O takich  
zmianach więcej powiemy.

W nowym kalendarzu wynajduje się głoska nie-  
dzielną sposobem następującym. Ponieważ w r.  
1582 przesiedli dni wyznaczono, zatem juliansko-  
wa głoska niedzielną przesunęła się o  $10 = 7 + 3$ ,  
to jest o 3 miejsca napród; je zaś r. 1600  
w obu kalendarzach był przestępnym więc od r.  
1582 do 1700. gregoriański głoski niedziel-  
ne o trzy miejsca napród postąpiły. Wynale-  
żenie głoski niedzielnej w nowym kalen-  
darzu ułatwia następująca tablica porównania  
głosek obu kalendarzy; z niej bowiem docho-  
dzą, iż

gregoriański głoski niedzielne w czasie różnicy				
dni 10 od 1583 - - 1700	dni 11 od 1701 - 1800	dni 12 od 1801 - 1900	dni 13 od 1901 - 2000	odpowiadają julianskim głoskom niedzielnym
D	E	F	G	A
E	F	G	A	B
F	G	A	B	C
G	A	B	C	D
A	B	C	D	E
B	C	D	E	F
C	D	E	F	G

Ponieważ rok stulecia 1700 w nowym  
kalendarzu nie był rokiem przestępnym,  
jakkby według dawnego kalendarza był przestępnym,  
zatem od 1700 do 1800 gregoriańska głoska  
niedzielną o cztery miejsca napród się przesunęła.



Ten nowy kalendarz na miejsce starego czyli  
juliuszowego zaprowadzony gregoryjskim  
pospolicie nazywają, lubo go sturniej ta i owo  
od nazwiska poprawiciela juliuszowego mianują.  
Na pominiętych tej poprawy wypisano medal.

Od 15 października 1582 r. do 24 lutego 1700 r.  
Kalendarz ten liczył 10, odczęt zaś aż do 24 lutego  
1800 r. 11 dni więcej ~~niż~~ niż juliuszowy. Dotęd  
różnica 12 dni wynosiła; a z karidym pierwszym  
rokiem nowego stulecia, który się przez 4  
bez reszty nie dzieli, jedna dzień przybywa,  
tak dalece, że to co wielk zwyczajają się  
miedzy poprawionym a juliuszowym kalendarzem  
różnica z postępcem czasu tak wielka  
urośnie, iż np. według kalendarza greckiego,  
który dawne zasady zachowuje Boże Narodzenie,  
które u nas wyrażają w d. 24 grudnia  
a w tym czasie u Greków d. 6 stycznia  
przypada, u nich za kilka tysięcy lat  
na wiosnę a po 11000 lat w czasie najdłuższych  
dni, to jest na poranne lato przypadnie.

Abg znależi gloskę, która, iłliciemu będzie dniowi  
roku odpowiada, dzieli się przez 7 liczb  
dni ~~z~~ upłynionych od porannego roku  
do dnia danego, a reszta wskazuje gloskę  
szukaną, kiedy

~~Wskaz~~ A, B, C, D, E, F, G.

przez 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, oznaczony.

Do łatwiejszego obliczenia dni upłynio-  
nych sturij następujące tabliczka

0 stycznia	0 dni
0 luty	31 "
0 marzec	59 "
0 kwiecień	90 "
0 maj	120 "
0 czerwiec	151 "
0 lipiec	181 "
0 sierpień	212 "
0 wrzesień	243 "
0 październik	273 "
0 listopad	304 "
0 grudzień	334 "

Gdybyś up. znależi dzień gloskę



263.

15<sup>ma</sup> marca, jalkiego byk' roku odpowiadajęca,  
bydzie

O manee 59  
15

$74 : 7 = 10$   
4

Otrzymawsz resztę 4, wchłanując 2 głośki,  
za tem w kaidym roku D, jest głośką  
15<sup>ma</sup> marca.

Ta tabliczka wchłanując pnykciu, którego  
w pnykciu roku jest dany dzień, jalkiego  
miesiąca, jeżeli tylko w latach pnykciowych  
ostatnie dni sąsiadujące, to jest po lutym  
rozpoznać o jalkości, powiększając.

Tym sposobem 24 października t.j.

273  
24

297<sup>my</sup> dzień w r. pnykciowym

a 274  
24

298<sup>my</sup> w r. pnykciowym liqny.

Interwały powyższy wchłanującym sposobem  
głośką miedzielną jalkiego roku, z Tatarów  
dojdziemy za pomocą następującej tabliczki,  
w którym dniu tygodnia przypada dzień  
miesiąca.

Wtorek, październik.	mał.	środa	czwartek, listopad.	piątek	sobota	dominika
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				
G	F	E	D	C	B	A
dominika	poniedziałek	wtorek	środa	czwartek	piątek	sobota



W tej tablicy 31 czerwca jest zamiast  
1 lipca.

Tak na rok 1843 w Kalendarzu juliano-  
wym jest głoska niedzielna, a ten  
w tym roku wszystkie ~~głoski~~  
~~między~~ liuby w tej tablicy ciwarthi  
oznaczają. Tak więc 1. 8. 15. 22. 29. julia-  
nowego kwietnia i lipca, 2. 9. 16. 23. 30  
julianowskiego września i grudnia it.d. są  
ciwarthami. Podobnie w Kalendarzu grego-  
ryjańskim głoska niedzielna w tym roku  
jest A, a ten wszystkie dni w powyższej  
tablicy są sobotami i ciwarthami, jakoto  
1. 8. 15. gregoryjańskiego kwietnia i lipca 7. 14. 21. 28.  
stycznia i października it.d.

Wiedząc głoskę niedzielna jednego roku  
znajdziemy wszystkie inne lata wielka,  
mające tę samą głoskę niedzielna na  
wstępnie ujmując a na następne dodając 28 lat  
określną Stulecia. Tak na rok 1843,  
A jest głoska niedzielna, więc która nią była  
w r. 1815 znova będzie w r. 1871.

Mając wiadomą głoskę niedzielna na  
pierwszy rok wielka, znajdziemy ją na wszystkie  
inne lata sposobem następującym:

Do liuby lat ciwarthych pomiędzy pierwszym  
rokiem wielka i rokiem danym dodają się lata  
przebiegane. Jeżeli ta sama dzieli się przez 4 bez  
reszty, na ten czas głoska wielka będzie ta sama  
co na rok pierwszy, jeżeli zaś reszta zostanie,  
ta odejmuje się od liuby odpowiadającej  
głosce roku pierwszego, liubę 7 powiększając,  
ilekroć reszta przewyższa liubę głoski wiadomej.  
Głoska liubie pozostałej odpowiadająca, będzie  
szukaną głoską niedzielna. Tak chcę wiedzieć  
jaka jest głoska niedzielna na rok 1843, uważam  
iż od roku 1801, w którym nią D było, 42  
lat upłynęło, a między temi było 10 przebieganych.  
Będzie zatem  $42 + 10 = 52$ , które przez 7 podzie-  
lony, porostanie 3. Gdy tę resztę od liuby  
4, głosce D odpowiadającej odejmujemy, porostanie 1 = A.



Gdyż jak wiadomo pierwszy dzień stycznia oznacza się głoską A, drugi głoską B, trzeci C i t. d. zatem głoskami tymi możemy sobie odpowiadać. Podobnie i na inne lata te głoski wyznajdziemy. Gdybyśmy np. chcieli wiedzieć jaka będzie głoska niedzielną w r. 1852. do litery 51 dodajemy 18 lat przestępnych, a samą 63 mnożymy przez 7 podzielimy. Resztę niech nam nie zostaje, zatem głoska oznaczająca tą samą co w pierwszym roku t. j. D. Licz że rok 1852 jest przestępnym, przysięże się jeszcze druga głoska C. Który głoski D oznaczają niedziele od stycznia do marca, a C od marca do końca roku. Tym sposobem dojdziemy, że w r. 1898 będzie głoski niedzielną B. A. w roku 1862. E. 1874. D. 1899. A. 1908. E. D. 1924. F. E. 1926. C. i t. d. Skoro wiemy, że głoska roku 1901 będzie F.

Opowiadanie Willsanocy i dawniejszym sposobie jej oznaczania.

Jak wyżej wspomnieliśmy, że pierwsi Chryścianie świąteli niedzieli szczególniej na pamiątkę zmartwychwstania w tym dniu Jezusa Chrystusa. Naturalną było więc rzecz, żeby tak ważne zdarzenie i raz w roku obchodzono w czasie, w którym się według ewangelii przytrafiło i żeby z tem świętem wiązano pamiątkę śmierci Izawieide. Apostołowie nie pierwsi w tym względzie nie postanowili, ale ~~z~~ okoliczności te, jak i wiele innych, pobożności Chryścian zostawili. Nie więc dziwne, że raz z porządku niejednokrotnie te uroczystości obchodzono. Jakkolwiek Chryścianie z rzymskiego pochodzenia i ci którzy z nimi byli w styczności a zatem Chryścianie mieszkający w Syrii, Mezopotamii i Azji Mniejszej tak święto tygodniowe (niedziela) jak i Willsanoc, raz z Kędami obchodzili, lubo im chryścijańskie nabożeństwo dało. Kiedy więc szczególniej w XIV. wieku mianowicie Nisan (marca) w dzień pierwszy, bez względu na dzień tygodnia paschę obchodzili,







episkopi wschodniego zwyczajem brouit, tauteu  
wyphłst iib na Koniee. Stoli Tremaeus bis-  
kup lugiński zalecat pobtarianie, a goy sie  
i Organie rozestaniem po chnescianistwie  
pisneciu z podjenciu o samowolne nowosci  
ocysniali, wysztko w dawaym stanie po-  
zostalo az do r. 325, w ktorym Koncyljum  
nicejskie to pytanie wznowilo.

Konstantyn zwiatat je nie tyllko w celu  
zatatwienia sporu aryaiskiego, ale tez iebz  
cos' stanowczego wzgledem powierelnego swiga-  
nia Wielkanocy postanowiono. Oto pobudzi,  
ktore Konstantego sklonily do wydania, iibz  
Kosciot chnescianiski w jednym dniu Wiel-  
kanoc obchodzi: „Co bowiem od nas uxcio-  
szego, co powazniejszego dziać sie moie, jalko  
tego swiga racnoś, a kied nudziejz manay  
niesumiestelnosci, jedynymie ponadkiem i jaw-  
nym sposobem obchodzie wysztkim. „Iu-  
rij: „ To tem anglicie treba, ie to niegodno  
i mianowania jest, aby w nocy tak wiel-  
kiej i w nuzeniu tak racnego swiga  
roznoś jalko nadjawać sie miata. Jaden  
bowiem podal nam wolnośi naszej dzien  
Klawiciel nasz, to jest on najswistay  
mszki swy, jaden tez chiat miei powszech-  
ny Kosciot, ktory az cześciami na wiele  
miejsc roznych rozdzielony jest, wszakie  
jednym Duchem, to jest Madoj Boz, bym  
promianay. To tez ma nwarai mgdnoś  
swigatliwosci waszej, jalka jest to strasna  
i brzydka rzecz, ie jedynylie dui drugi  
posty, drugi ciestay odprawajz. A lubo  
o tem radiono, jednakkie niezdy kausarui  
tego Koncyljum nie masz ustawy czas  
Wielkanocay okrestajz. Niewidajz  
bowiem ofcowie Kosciota, ie zgnudrania  
wschadnie, ktore po wikszej czsci war-  
z Lydami to swigo obeladiz, a trudnośi  
od tego obyrzajz odwracibz sie daly, cohol-  
wiek wzgledem tej usorgowosci uchwatali,



nie ogłosili tego jako ustawy duchownej (canon.)  
z powodu, żeby wracali na przestępstwo ośma-  
rzyli nie byli zmuszeni. Dla tego też w zachowa-  
nych dotąd kanonach koncylium nicejskiego  
ustawy o Wielkanocy nie znajdujemy.

Według świadectwa na tym soborze obecnych  
Eusebiusza i Atanasjusza zgodzono się na to,  
żeby paschę (uroczyście zmartwychwstania)  
zgromadzenia wschodnie, które ją dotąd zwa-  
żali i żydami obchodzili, naprzemiennie zgodzić z Egip-  
ciański w jękiej niedzieli święcić.

Epiphanius wspomina, że kolokwium w Ni-  
cei względem święta Wielkanocy ustronięto,  
wyrzuciło to jedynie do jednolitej umiarko-  
ści, ale ją tylko wreszcie osiągnęto. Dla tego też  
koncylium antycheińskie w r. 341. ponowicznie  
to pytanie najśrodkowe wary postanowiło  
na tym, któryby wobec postanowieniu  
nicejskiemu z żydami paschę obchodził.  
Władzactwem było, święcić ją w XIV. dniu  
o święto Zmartwychwstania Pańskiego  
w imieniu dnia a nie w niedzielę, obchodzić.  
Przeobrażając to postanowienie Quarta-  
decimanum, Protopaschitani też nazywano,  
dla tego, że proscipie wreszcie, niż reszta  
chrześcijańską paschę święcili.

~~Jeżeli koncylium nicejskie coś pewnego  
w tym względzie było postanowiło, toby nie było  
tych paragonów między Kościołami greckimi  
i łacińskimi. Która podmioty przez siebie wielkimi  
spółzawisłości i bractwami i paktami  
kiedyś obie te kwestie z różnymi rasami wycho-  
dzą wielkimi. Wreszcie w jękiej niedzieli  
obchodzili. Nadto nie miały to koncylium  
powodu skłaniać Kościołami alexandryjskim,  
aby ten dzień Wielkanocy całkiem obliczali  
i o nim imię Kościołami dowiedzieli, iż to  
to potłaczają za litterae lub homiliae paschales,  
które w jękiej III. wieku wzmian-  
ko wamy. Zasada bowiem jest.~~



269.

~~Wielkonoce obchodząca zawsze w dzień  
wiosny, która to święta nie miała obcho-  
dów podobnych.~~

Do obchodzenia czasu Wielkonocego  
jako w pierworych wielkich chrześcijańskich  
wsprowadzono różne obchody cyflicy i cyflicy  
kiszycowej wielkonoce, w których  
to czasie od tego samego dnia rok  
Stoncu i kiszycowej się zaczyna. Z tych  
obchodów tylko Płotni jako najdługo-  
niejszy i najdogodniejszy został uprosze-  
niony. Luba powołanie mianem aj, i  
konieczności niejellie w war z obchodem  
czasu Wielkonocego i tu obchod kisz-  
ycowej zaprowadzono.

Chrześcijańska pascha, jako prawnie  
śmierci i martwych wstania Chrystusa  
Pana, jako tego samego z żydowską, obcho-  
dowa była. A kiedy żydzi baranka  
swojego rażono 14 Nisan, t.j. w 1<sup>szym</sup> dniu  
pełni wiosennej przynosi, zatem i we-  
stanie święte z tej pełni było związane.  
Wiosna rozpoczynała się w 11. w. p. Chr. prze-  
padała w 11. marca. że na tym dniu na  
Zawore nie roztanie, ale że coraz wios-  
niej następować będzie, musieli to  
widzieć w Alexandryi, gdzie Hipparch  
nie pełnia 365 dni i godzin wynosi,  
z tem wszystkiem, aby jak najbardziej upro-  
ścić obliczenie pryncypium Wielkonoce, ja-  
kowsrowe interkalaryi prawidło, które  
ter i alexandryjskiego kalendarowi za  
podstawę stawiło, jako by zupełnie z czasem  
zgodnie przyjęto i na tej zasadzie postano-  
wiono, że w 11. marca lub w 12<sup>tej</sup> Nisan  
po tym przypadająca pełnia, ma być Nisan  
Wielkonoce. Pierwszą bowiem niedziela  
po pełni, a gdyby to w tym dniu przy-  
padała, to musieli zethnizacja  
się z żydowskim świętem, następu-  
jącym po niej dzień niedzieli na obchodzenia.

zini przed tem nauczał, że rok Stoncu



Wielkanocny przepisano.

Gdyby ta zasada, która najpierw w Epifaniasza wyrażenie napomknęła, cytaując, przez niejaki sobór była zatwierdzona, toby nie było tych poróżnień między Kościołem greckim i łacińskim, które później przez kilka wieków spłodziły w chrześcijaństwie rozłupy, kiedy oba te Kościoły z różnych zasad wychodzą. Wielkanoc często w różnych niedziach obchodzili. Nade wszystko nie miały to konceptum powodu zlecenia Kościołowi alexandryjskiemu, żeby ten dzień wielkanocny corok obliczał i o nim innym Kościołom donosił, jak się to posługuje z litterae lub homiliae paschales, o których od połowy III w. wielka wzmiątkę znajdujemy. Zasada bowiem, że wielkanocny obchód jest sam z siebie wyznaczony, skoro to święto w niedziele obchodzić postanowiono.

Twierdzenie Ambrożego (Opp. T. II. p. 880 wyd. benedykt.) twierdzenie Dionizego, Exiguus zwanego (Jan hist. cycl. Dionysian. p. 59.) że sobór niejaki w obliczaniu święta Wielkanocnego 19 letni okres przyjął za podstawę, tyle tylko domyśla się Ranc, że tenże w jakkimś regionie swoim swego rodzaju zasadę za dobrą uważał; nie ulega bowiem wątpliwości, że alexandryjczycy już przedtem okresu tego do obliczania Wielkanocy używali.

Eusebiusz wspomina paschalny list Dionizjusza, biskupa alexandryjskiego w latach 248 do 265, w którym tenże przepisał nie many nam teraz 8 letni okres wielkanocny. Ale cykl ten wkrótce uchybować zaczął przez zaprowadzenie 19 letniego, którego Anatolius alexandryjski około r. 270 biskupem laodycyjskim obrany, pierwszy użył do oznaczania święta Wielkanocnego; atoli o ile wiadomo w ukladzie tym nie zaszła wiosna ad d. 2 marca, ale równonoc wiosenną d. 19 marca umiescił. Zaczęła on ten okres od r. 277.

Okres pierwszy połowy siedmego wieku.



jakże nieuk w Anglii czy w Sallowy pódru-  
bit niedokładny Kanon paschalny, który dla  
zjednania mu więzości obresans Anatoliusza  
mianował.

Czyliż 19letni Kanon prawdziwego Anato-  
liusza do oznaczenia święt Wielkanocnych  
był gdzie używany, nie jest wiadomo. To stoli-  
jest pewna, że wkrótce potem uległ zmie-  
nom, z któregoś od Kościoła greckiego a  
później i od całego chrześcijaństwa został  
przyjęty.

Według domysłu Idelbra (Leub. 2. chr. berol.  
1831 str. 362) zasada Wres święt Wielkanoc-  
nych przepisująca ustaliła się około r. 285.  
za panowania Dioklegiana.

Subo alexandryjski obres wielkanoc-  
ny w czasie ostatniego swego rozwinienia  
i dostateczną dokładnością wskazywał  
wielkanocne pełnie i na wiele wielko-  
mógł sturzyć, jednaki z powodu iż 288.  
~~określenie~~ obresu. Stwierczym ~~nie~~ tylko  
czas wielkanocny wskazywał, ale uadnie  
paschy w różnych poniedział nie oznaczal,  
ponieważ wiele wielkoś od Kościoła rzymskiego  
nie był przyjęty, wskazuje że ten wielkanoc  
według innych zasad święcił i zachowywa-  
nie pilnie przestrzegat.

Wpierwszyj potowie III<sup>o</sup> wieku wyższy bis-  
kup Hippolytus pierwszym jest w Kościele  
rymskim twórcą 16letniego obresu wiel-  
kanocnego, który się od r. 222 rarynat.  
Za najpóźniejszy obres wielkanocy narynara-  
on 18. marca, nie zaś 21. jakto Alexan-  
dryjczyk narynili. Nadto nie umieszczał  
on wielkanocy przed XVI luncz, t.j. przed  
d. Zmartwychwstania Pańskiego, do tego  
ter. jeżeli IV luna w niedzielę przypadała,  
nie święcił on w tym dniu wielkanocy,  
wrac a Alexandryjczyłłani, ale je, o 8 dni  
później t.j. w XXII luncie obchodził.  
Są to dwa główne punkta w których się



Kościół Taciński, co do swięta Wielkanocnego,  
przez trzy dni czas różnił od święta greckiego  
i z tego wielkie spory i czasem wynikiły.

Dawniejsi chronologowie mniemali, że  
Taciński podobnie jak i Aleksandryjczykowie  
pierwszą oddawna używali 19-letniego okresu,  
który się tyłko o 3 lata później zaczął,  
niż wyczerpał Aleksandryjski. Ale późniejsi  
chronologowie słuszniej twierdzą, że w Kościele  
rymskim przed wprowadzeniem 19-letniego  
okresu Aleksandryjskiego, 84-letni cykl był  
używany, z tego wynika, że niekiedy Wielkanoc  
o 8 dni później, a niekiedy nawet o 4 do 5  
tygodni, jak się to w r. 387. zdarzyło, wreszcie  
obchodzili, a nie Kościół grecki, który  
się trzymał okresu Aleksandryjskiego. To było  
powodem do starczych sporów, szczególnie z obywatelami  
Rzymu. Świąta w latach 449 i 455. tak że  
Kościół rzymski po starczych rozprawach powołał  
swe zasady ilepsat a na konie w r. VII.  
wieku okres Aleksandryjski u siebie wprowadził.

Nim to nastąpiło, Hilary papież, w czasie  
który (w r. 465) zaczął 84-letni okres rzymski,  
wprowadził nowy cykl Wielkanocny przez  
Victorinusa z Akwitani w r. 457 utworzony.  
Twórca jego wziął za zasadę 19-letni cykl  
Aleksandryjski. Ale gdy ten okres wielkanocny  
na te same dni milsię, ale nie na te same  
ferie wprowadza, zatem dla otrzymania  
w każdym względzie zwracając się do tablicy  
Wielkanocnej, 19-letni cykl księżycowy  
z 28-letnim cyklem słonecznym połączył,  
a tak utworzył 332-letni cykl wielkanocny, który  
od niego wiktoryńskiego periodem nazwano.  
Jak dalece i ten układ od Aleksandryjskiego  
odstępował, przekonuje nas obliczenie,  
że niekiedy o 8 dni później wielkanoc  
na zachód nie, niż na wschód obchodzono.



Niepoślednio zatem przychylił się Kościółowi  
węgierskiemu w piątym wieku VI w.  
wyższy opat węgierski Dionysius Exiguus zwo-  
ny, kiedy arobionymi pisał sobie układem  
tablicy wielkanocnej, na zasadzie alexandryj-  
skiej, opartym, jednakoż co do tak właśnie  
wzrostu w Chrześcijaństwie zaprowa-  
dził. Kanon Dionysiusa w r. 526 na  
papierze Bonifacjusza przyjęty, nie razak się  
na zachodzie upowierchnił. Wszakże je-  
dnakoż r. 550 tablicy Victoriana ~~na~~ we  
Włoszech tu i owdzie i w Gallii jeszcze w VII.  
wieku używano. W Hiszpanii dopiero po  
r. 587. zostało wprowadzona. Na wysepach  
brytańskich jeszcze w VI i VII. w. długo się  
o czas wielkanocy spierano. Tam bowiem  
dawne cykle ebrejskiej rasy 84<sup>ty</sup> letni  
był w użyciu. Dopiero za czasów Karola  
M. ustalił się kanon alexandryjski w za-  
chodniej Europie, kanonem Dionysiusa  
nazywany. Inne 8 wieków następujących  
z powrotem zgodą chrześcijaństwa w jednym  
czasie wielkanoc świętowało. Ale o tej nowej  
próbie rozdrowienia, które do tej chwili.

#### Doprawa Kalendarza

Alexandryjski kanon wielkanocy zasa-  
dza się na przypuszczeniu, iż rok tropowy  
365 d. 6g. a cykl z 235 synodów ebrejskich  
miejscowy 19 lat juliuszowskich spełnia za-  
wierza. Ale właśnie tamten o 11 m. 12 s.  
ten zaś o 1 g. 28 m. 16 s. od niego jest  
krótszy. Dla tego też w roku juliuszowym  
robinowaty i nowie wolna coraz więcej  
miej przypadają, tak, iż tamte co 128, te  
zaś co 310 lat o jeden dzień naprzed.

\* Kiedy w r. 526 pisał dzieło swoje dobie-  
gata 95. letnia pisał Cyrille bisk. alex.  
w r. 531 utworzył tablicę wielkanocną, Cyrille  
ja na tyle lat pomnożył, tak iż do r. 626 docho-  
dził. Później opat Felix i Trybun Trierenski (sc.  
willk.) pomnożył ją do r. 721 a Beda Venerabilis w  
pierwszym wieku VIII w. wyższy aż do r. 1066 doprowadził.



posuwają się. Ztąd wypada, że tak nie-  
 ruchome jak i ruchome święta nie poruszają  
 w miejscu, które im porządkowo oznaczono.  
 Nie ruchome, które do pewnych dni Juliuszo-  
 wego roku przywiązane, coraz dalej w rok  
 tropieży pomyłkają się, ruchome zaś  
 wraz ze świętem wielkanocnym od wiosennej  
 pełni zależą, coraz w krótszym wielka-  
 kiejczyca obchodzone bywają. Tak więc  
 zasada święta Wielkanocnych z czasem  
 utraci swoją pewność, kiedy to święto  
 w sposób nierny, bo dopiero po kilku  
 wiekach dostane się do tego tak od wio-  
 sennej równonocy, jak to teraz od pełni odchylają.

Już około r. 700 iżyły i z rozległej nauki  
 Sygnus Bida w swoim piśmie: de emenda-  
 tione temporum, wykazał niektóre błędy  
 ówczesnego kalendarza, szczególnie zaś  
 obliczanie się równonocy do porządku roku,  
 które za jego czasów o trzy dni w przed-  
 mięci. W piśmie wielkością późniejszy Roger  
 Bacon, w projekcie de reformatione calendarii  
 bardziej zgłębił te uchybienia a uczone grecki  
 matematyk Isaacus Argyrus w r. 1372 utworzył  
 zasady obliczania święta, w których o <sup>złoty</sup>świecie  
 się równonocy wspominał. W XV. w. sro-  
 gólniej kardynałowie Piotr d'Alilly (Petrus  
 de Alliaco) i Mikołaj Cusa, tamten na Konstanc-  
 cyskim, ten zaś na bazylijskim soborze,  
 przedstawiali swoje uwagi względem poprawy  
 kalendarza. Oni to pierwsi radzili, żeby dla  
 urodzenia równonocy na d. 21 marca do którego  
 się było ku porządkowi miesiąca pomknąć,  
 kilka dni z kalendarza wypruć. Papież  
 Sixtus IV. choć potrzebna, przeprowadzić poprawę  
 kalendarza, uważał był w r. 1475 do Bazylii  
 stawiając w ośrodku w Europie astronoma  
 Jana Regiomontana; ale ten przed doko-  
 naniem tak ważnego dzieła już w następnym



rolu życia człowieka, uścisłowanie troskli-  
wego o jego w kościele papieża pozosta-  
na niezmiennie.

Gdy tak wiarę mocniej przemyślowano  
się o niedostatkach dawnego Kalendarza,  
również w pierwszych latach XVII. w., bo na  
koncyljum laterańskiemu za Leona X  
na nowo wzięto pod rozważenie jego popra-  
wę, kiedy Janus z Middelburg, biskup Fossom-  
bronski, potrzebę tego uścisłował, a  
szczególniej odrzucał poprawę tak zwanej  
linii złoty nameri aurei, qui diurnitate  
temporis jam factus est plumbeus. ~~W~~ Kij  
i inni takie błędy matematyczne i astro-  
nomowie w pierwszej ćwierci tego wieku  
żyjący, przez pierwszą ~~maxima~~ szczególną  
poprawę Kalendarza ułatwili, byłoby  
nieprawdopodobnie do jego ulepszenia już temu  
pomyśle, gdyby religijne w Kościele boga  
rozdrożenie bawności papieża ku inne-  
mu celowi nie było odwracało. Na koncie  
sobór trydencki poprawę Kalendarza katolickiego  
papierowi porucił, co też później za  
staraniem Gregoria XIII. który na tym  
soborze jako prawnik zasiadał, w r.  
1582. exegstliwie do skutku doprowadzo-  
ne zostało.

Tak linie uścisłowania uroczystych meżów  
nie były bezkrytyczne, bo lubo iaden z pier-  
szych o potrzebie poprawy Kalendarza nie wskazał  
szczęśliwej i prostej drogi ku temu  
celowi wiódcej, z tem wryetkicim spotka-  
niecia ich doprowadził Ojciec Siliusza Ka-  
lubryjczyka, lekarna i astronoma wernickiego,  
okolo r. 1570, i w swem Compendium novae  
rationis restituendi calendarii, papierowi  
Gregorowski XIII. przestawiając, łatwy, najtraf-  
niejszy wskazał sposób ustalenia granic  
Wielkanocnych, od której swięta radosne  
zawisły. Ten projekt uroczysty astron-  
ma, którego zawiesza śmiesznie, z pracy  
swej, pomysłom skutkiem uścisłowanej,



ciężki się nie dozwoliła, był pniez najbieglej-  
szych matematyków rozbiierany: z matematyki  
odmianami za najlepszy uznany. Papier  
bowiem w r. 1577 nie tylko do państw  
ale i do najstarszych uniwersytetów  
europejskich rozszedł ten projekt pod rozwa-  
gą orar wypadł ku temu celowi Komisarzy  
 włoskich z Kardynała Sirleti, patriarchy  
 austriackiego, Antoniego Liliusa, brata  
 zmarłego autora poprawy Kalendarza, Ignazio  
 Danti i hiszpański Piotr Ciacionius (Chacon),  
 kanonik sewileński, tudzież Krzysztof  
 Klawiusz Jernity, z których trzech ostatni  
 szczególnie swą nauką i bystrością celowali.  
 Skoro projekt rozstrząsano i potrzebne  
 w nim małe odmiany urzeczono, tudzież  
 pisano wypisując jego zasady pod  
 tytułem: *Canones in Calendarium Grego-  
 rianum perpetuum utriusque* papier  
 bulli J. 24 lutego 1582 r. wydana nakazał  
 stanowco urzeczanie nowego Kalendarza,  
 orar postanowił, iż go od 15 października  
 zaczną. Na tego też miesiąc przed innemi  
 na porzątek odmiany obrano, iż nie  
 maże w nim być, pniez któreby przy  
 zaprowadzeniu tej poprawy zamieszanie  
 widocznie się okazało. Wzajem, do których  
 bulla poprawy Kalendarza zalecająca w tak  
 krótkim czasie dojść nie mogła, te same  
 miesiąc październik w roku następnym  
 lub w dalszych latach na porzątek odmie-  
 nić przepisano.

\*)  
 Obszerniejszy i najwarńiejszy wykład zasad  
 nowego Kalendarza znajduje się w „*Romani  
 Calendarii a ~~Gregorio XIII.~~ Gregorio XIII. p. m.  
 restituti explicatio. - Romae 1603. - fol.*”  
 Autorem tego warńego dzieła jest Krzysztof  
 Klawiusz.



Tę szczególniej punktu należy uwagi,  
przejrzeć nad poprawą Kalendarza:

1.) Przywrócenie równowagi na dzień 21.  
marca, w którym podczas Kongresu ni-  
cejskiego przypadła, a od tej aż do r. 1582.  
o dni diećmię t.j. na 10 marca po-  
czyna się.

2.) Przywrócenie środka utrzymania jej  
zawieszonej tym samym punkcie.

3.) Wyznaczenie sposobu, ~~z~~ za pomocą  
którego, nowie każdego miesiąca z pew-  
nością wyznaczyć można.

Aby równowagę wiążącą zwrócić na  
dzień 21. marca, ~~z~~ zawieszono po 4 paź-  
dziernika 1582., opuściliśmy dni 10, licząc  
od 15<sup>go</sup>, a że 4 października był erwar-  
kiem, a 15<sup>ty</sup> z poniedziałku na piątek  
zmienionym. Tym sposobem odwrócona  
miesiąca została G, na C przesłana. Posta-  
nowiono następnie żeby co 400 lat wyzna-  
cano trzy dni, według następującej zasady:  
Lata ~~1600, 1700, 1800, 1900, 2000, 2100, 2200, 2300, 2400, 2500, 2600, 2700, 2800, 2900, 3000~~ 1600, 2000, 2400, stowom

Każdy pierwszy rok nowego stulecia  
poczyna 4 października, ma pozostać sollem  
przez następnych; ten zaś, który bez reszty  
poczyna 4 października się nie da, jak np. 1700,  
1800, 1900, 2100 i t. d. za pospolity ma  
być uważany.

Towarz do tej zasady był następujący.

Rok juliuszowy, który w czasie soboru  
nicejskiego był podstawą oznaczenia  
Świąt Wielkanocnych, zawiera 365 d.

i 6 g. a zatem od roku zwrotnikowego,  
który ma 365 d. 5 g. 48 m. 48 s. większy jest  
o 11 m. i 14 s.; wypadła zatem, iż ta mała  
przewyżka w ciągu 134 lat jeden dzień  
wzrasta, przez co się równowaga w roku  
cywilnym w tak długim czasie przesuwa  
o dzień jeden a w ciągu 401 lat, o trzy  
dni napród przesunęła, a tak wiążąc  
porównanie dnia z nocą, o kilka  
dni w kalendarz dalej przypadło, a więc  
przez sobor nicejski oznaczono. Na



zapobieżenia tej niedogodności, a zatem dla utrzy-  
mania wiśsej równowagi pny dnia  
21 marca przez Konceylium nicejskie przepisano,  
w Kairze 134 r. po 1600 r. wypadaloby  
dnia przybystrony opuszczać. Za zaś ~~nie~~  
Kairze r. 134 nie jest przestępny, zatemby  
to w r. 132 lub 136 cyklicznie ulegało. Ale  
kiedy przytrudniłoby prawnictwo iż  
po 132 to równo po 136 latach, dnia przy-  
bystrony opuszczać się powinno, prosto  
jako wydatniejszą i w Kościele Katolickim  
jubiluszowi poświęconą, a tym samym swego  
wierzącego bardziej na siebie zwracającą  
pierwszy rok nowego stulecia na temu  
przeznaczono. Dla tego co 400 lat po-  
tęg dni się wyznacza, bo  $134.3 = 402$ ,  
a odnucione dwa lata, dla utworzenia okrągłej  
liczby lat 400, dopiero po upływie 26000  
lat zatemwie jeden dzień wyrzucić, a wtedy  
błąd ten przez nadwyczerpaną interkalary  
mianem będzie potrzebny, przywracając  
jeden dzień przybystrony, który tym  
sposobem uleccie. A gdyby co 134 lat  
a nie wreszcie, jeden dzień wyznaczać,  
natemcraby się równość wiśsej pny  
Kairze tej epoki pni o jeden dzień t.j.  
do 20 marca cofała, i toby się w ciągu  
402 latach trzy razy odangto; kiedy przez  
opuszczenie jednego dnia co lat 100 najwiecej  
o 18 godzin i to tylko raz, w całym <sup>tytu</sup> prze-  
ciagu równość od właściwego punktu  
odstępuje.

Sposób opuszczenia w 400 latach trzech  
dni, dla ratowania równowagi pny d.  
21 marca zgodny jest radto z układem  
lat przestępnych. Jest bowiem tutaj co 4 lata  
przypada rok przestępną, wyjąwszy niekiedy  
pierwszy rok nowego stulecia a występuje  
inne są wyjątki, tak po roku 1600,



379. -

bo przedtem dla rasy tej dopiero przy Mosku  
wielka (r. 1582) poprawa kalendarza  
nie było tego potrzeba, kade 4<sup>te</sup> stulecie  
jest przestępne, wszystkie zaś inne  
będą zwykłe. Wadło, jak w latach  
stulecia nierównych, że tylko 12  
przestępne, które 4<sup>ta</sup> bez reszty dzieli,  
tak podobnie po poprawie kalendarza  
te tylko lata kadego stulecia będą prze-  
stępnymi, które też 4<sup>ta</sup> bez reszty dzieli.  
Przestępnymi więc będą 1600, 2000, 2400  
a zwykłymi 1700, 1800, 1900, 2100 i t. d.

### Epakty

Dla oznaczenia stałego punktu pełni Wsłan-  
nocy, która się od czasu konglium  
nicejskiego (325 r.) do epoki poprawy  
kalendarza o 4 dni pomniejsza, zamiast  
totej liczby w wiekrystym kalendarza  
julijskiego wzięwają, wyniesł  
Liliusz obraz epaktowy.

Epaktami od greckiego wyrazu ἑπᾱκτοί  
(przyrostki) nazywają w kalendarzu  
11 dni przydanych, czyli przyrostków  
do roku księpcowego, jako przystawki  
roku słonecznego nad księpcowy, dla równo-  
wania go ze słonecznym oraz liczby  
wskazywać, o ile dni ostatni roku nowy  
rok wyprzedzi.

Jeżeli więc przypada 1<sup>ta</sup> stycznia  
natenczas dzień ten uważać można  
za pierwszy dzień wielkiego księpcowego i  
osmarzkiego epakty I. obyczajem dawnych  
układaczy kalendarzy, którzy wielki księpcy  
według dni bieżących obliczali. Albo też  
wielki księpcowy wzięwają za 0 zero,  
przy tym dzień epakty 0 uważają.  
Zamiast tej cyfry w kalendarzu gre-  
goriańskim gwiazdki \* wzięwają,  
i znak ten piszą przy innych nowiadach  
roku, które się znajdują między datą  
po 30 i 29 dni na przelocie.



W następnym roku księży w dniu 1 stycznia  
 były już 11 dni wielkie, ponieważ rok  
 księżycowy w liście obrotowy o 11 dni krótszy  
 jest od roku słonecznego. Pierwszy zatem  
 dzień w tym roku przypada 20 stycznia  
 przy którym się liście XI kończy, dla oznacze-  
 nia, że przy tej epakcie 20. stycznia jest  
 dniem nowym. Ta liście epakty, znacząca  
 przy wszystkich innych nowicach pisze  
 się powinna. W trzecim bowiem roku  
 jest epakty XXII, która się przy 9 stycznia  
 składa. Jeżeli tym sposobem w kalendarz  
 miesiąca przy kalendarz dnia, na który  
 nowo przypada oznaczamy właściwą  
 epaktę względem liście, wyrażając ilości  
 dni miesiąca księżycowego przed pierwszym  
 stycznia upłyniętym, otrzymamy  
 tym sposobem wieczny kalendarz grego-  
 ryański, który niżej przytaczamy.

Ponieważ kalendarz 30 liście epaktowych  
 wraca się na początku w 30<sup>to</sup> i 29<sup>cie</sup>  
 dniowym przeciągu czasu, zatem w 29<sup>cie</sup>  
 dniowym miesiącach przy jedynym z tych dni  
 dwie liście znajdować się muszą. Liście  
 epakty XXIV i XXV na to przewidziane.

Z powyższego przekonujemy się, że  
 dosyć jest znać epaktę roku jakiego,  
 a za jego pomocą wyesthić nowe i pełnie  
 tegoż roku będzie można oznaczyć.

Jeżeli więc przypada 31. grudnia na-  
 tenias 18. stycznia epakty jest I. Ta  
 epakta przypada w czasie poprawy kalen-  
 darsa w pierwszym roku obrotu  
 księżycowego t.j. w r. 1577. W owym  
 czasie obrotu liście (następne epakty

L. Z.	Ep.	L. Z.	Ep.	L. Z.	Ep.
1 —	I	8 —	XVIII	15 —	V
2 —	XXII	9 —	XXIX	16 —	XVI
3 —	XXIII	10 —	X	17 —	XXVII
4 —	IV	11 —	XXI	18 —	VIII
5 —	XV	12 —	II	19 —	XIX
6 —	XXVI	13 —	XII	1 —	I
7 —	VII	14 —	XXIV		



które się wyznajdają, do kalendarja poprzednia-  
 jęcej epaktę dodaje II, albowiem rok  
 stonczony o dwa dniary jest od kalendarja  
 coowego. Ale rary zaś dodawsz sama liczbę  
 30 przechodzi; natomiast ta liczba dni jako  
 miesiąc przybyszowy stonczony, opuszcza  
 się, a reszta epaktę roku następnego  
 wskazuje. Tylko ostatniej epaktie 19<sup>tej</sup>  
 liczby stonczony odpowiadającej dodaje się 12  
 dni, a to dla tego, żeby po odnuceniu 30  
 od rebranej samej tak samo przypadek  
 epaktę, jako byta przy liczbie pierwszej.  
 Wynik się to dla tego, żeby ostatni miesiąc  
 przybyszowy, w ciągu 19 letniej liczby  
 stonczony tylko 29 dni wynosił. Gdyby bowiem  
 podobnie jako inne przybyszowe miesiące  
 30 dni zawierał, nowie po upływie 19 lat  
 stonczonych nie przypadłyby w tych samych  
 dniach, leczby się ku nowcowi miesiąca  
 pomysłaty i o jeden dzień późniejby były  
 ty, a więceli przed laty dziewiętnastoma.

Miedzi i kalendarja gregoryańskiego  
 opuszcza się dzień przestępny, natomiast  
 now pomysłka się o jeden dzień ku nowcowi  
 a kalendarja gregoryańskiego data wypniedza  
 o jeden dzień data kalendarja juliuszowego.  
 Innymi słowy epaktę o jedności a to  
 w obliczaniu epakt równaniem sto-  
 nczonem rarywany.

Takie równanie w r. 1700 nastąpiło a  
 odtąd do lat następnych stosować się  
 należy pozostała tablica II. epakt.

St. L.	Ep.	St. L.	Ep.	St. L.	Ep.	St. L.	Ep.
1	X	6	XXV	11	XX	16	XV
2	XI	7	VI	12	I	17	XXVI
3	XXII	8	XVII	13	XII	18	VI
4	III	9	XXVIII	14	XXIII	19	XVII
5	XIV	10	IX	15	IV	1	*

Jeżeli zaś porządek roku zostaje w swoim  
 miejscu, a nowie o dzień się cofają, natę-  
 cras epaktę powiększają się o jedność,  
 a to równaniem kalendarja rarywany.



Lubo co 300 lat zrównanie takie raz  
 przypadać powinno, atoli dla większej łatwości  
 już co 300 lat, a gdy się to siedmiokrotnie  
 powtórzy, jeszcze raz po 400 latach, a zatem  
 w ciągu 2500 lat tylko osiem razy wyunie  
 się zwłoka. Pierwszy raz było w r. 1800, a  
 potem znova nastąpi w latach 2100, 2400,  
 2700, 3000, 3300 i t. d.

Jeżeli się zaś oboje zrównania zbiegne,  
 jak to było w r. 1800, następuje się znova.  
 Tak więc druga tablica Sturji do r. 1900,  
 w której tylko Stenarne zrównanie przypada.

Tablica III

St. L.	Ep.	St. L.	Ep.
1 —	XXIX	11 —	XIX
2 —	X	12 —	X
3 —	XXI	13 —	XI
4 —	II	14 —	XXII
5 —	XIII	15 —	III
6 —	XXIV	16 —	XIV
7 —	V	17 —	XXV
8 —	XVI	18 —	VI
9 —	XXVII	19 —	XVII
10 —	VIII	20 —	XXIX

W roku 2000 ani Stenarnego, ani Księżycowego  
 nie będzie zrównania, a w r. 2100,  
 a ponieważ obadwa zrównania razem przy-  
 padają, pnie się też znova, a epaktę tą sama  
 zostanie. Tak więc tablica III Sturji będzie  
 aż do r. 2200.

A kiedy epaktę w pierwszym roku obregu  
 Księżycowego, coraz imma być może, wypadła  
 zatem, że w ogóle 30 tablic tablic być  
 musi. Ponieważ zaś jasną jest rzeczą,  
 według której zmieniają się Stenarne  
 i Księżycowe zrównania i ponieważ  
 epaktę w czasie pierwszego o jedność się  
 zmieniają, w czasie drugiego zaś o jedność  
 wracają, a gdy się obadwa schodzą  
 lub kiedy żadnego z nich nie ma, też  
 epaktę nie zmieniać zostają, łatwo zatem  
 można utoryć wszystkie 30 tablic wraz  
 z wielkimi do których należą. Do r.



8200 weryfikacji 30 przypadków; ale dopiero po 300.000 lat znów ten sam nastąpi powrót, według którego się oba zjawiska i należą do nich epoki zmieniają. (Zob. Tabula aequationis - Klaviusa Str. 134.)

Jaki dalece dobitnym jest taki układ Kalendarza, w wyglądzie na stonice i księżyc pniekomywa następująca obliczność.

W ciągu czterech lat wynosi się dni przybywania. Tym sposobem rok stoncowy na 365 d. 5 g. 49 m. 12 s. jest odrobiną.

Ale rok zwrotnikowy według najnowszego obliczenia o 24" jest krótszy. Za wzięcia w ciągu 3600 lat jeden dzień wynosi się, a wtedy nowy kalendarz o jeden dzień nadto będzie. Ale sprostowanie tej pomyłki w układzie tego kalendarza jest łatwe. Dla tego też Delambre radzi, aby tak 3600 rok, jak i inne z tej liczby lat stonowe jakoteż 7200, 10800 i t. d.

które według kalendarza przestępnymi latami być powinny, nie są przestępne, lecz są po prostu nieparzyste.

Jak się znajduje dzień Wierkanozy.

Cheć w kalendarzu gregoryańskim znaleźć dzień, w którym Wierkanoz jest jakimś rokiem przypada, szuka się najpierw liczby stulecia. To mając w odpowiedniej tabeli epoki, a potem w bieżącym wieku XIX, w tabeli II. znajduje się jaka epoka odpowiada nalezionej liczbie stulecia. Znalazszy je tym sposobem, szuka się jej znów w wieczystym kalendarzu gregoryańskim między 8 marca a 5 kwietnia.

Dzień przy którym się znajduje będzie nowicem Wierkanosym, a którego jeżeli się 13 dni dalej posunie, znajdziemy XIV. lunę czyli pełnię wstępu-



zupież kres święta Wielkanocnego. Jereli  
to w niedzielę przypada, co się po głosce  
niedzielić poruje; natenczas następuje  
po niej niedziela będzie dniem Wielkanocnym.  
Itaki up. Stotij' lićbie 1. roku bieżącego (1893)  
odpowiada spalkta X, która w wiecystym  
kalendaru gregoriańskim w d. 36 marca  
nowo wielkanocny wskazuje. Jereli się  
odtąd o 13 dni pomknieniy, natenczas pełnia  
d. 13 kwietnia, t.j. we czwartek a Wielka-  
noc w piątek po niej niedziela t.j.  
16 przypadnie. Na Tatrzejszego wynajdowania  
dnia Wielkanocy umieszczamy poniżej  
tablicę kresy tego święta oznaczając, które  
wyżej wspomnianej tablicy II. odpowiadają.

L. l.	Kres Wielkan.	L. l.	Kres Wielkan.
1 —	13 kwiet. E.	11 —	24 marca F.
2 —	2 kwiet. A.	12 —	12 kwiet. D.
3 —	22 marca D.	13 —	1 kwiet. G.
4 —	10 kwiet. B.	14 —	21 marca C.
5 —	30 marca E.	15 —	9 kwiet. A.
6 —	18 kwiet. C.	16 —	29 marca D.
7 —	7 kwiet. F.	17 —	17 kwiet. B.
8 —	27 marca B.	18 —	6 kwiet. E.
9 —	15 kwiet. G.	19 —	26 marca A.
10 —	4 kwiet. C.	1 —	13 kwiet. E.

Ta tablica na pierwsze wejście wskazuje  
datę święta Wielkanocnego, skoro lićba  
stota i głoske niedziela są wiadome. Jereli  
up. pny Stotij' lićbie 14, D jest głoska  
niedziela, to Wielkanoc przypadnie 22 marca;  
jereli zaś pny lićbie Stotij' 6, C jest głoska  
niedziela, to święto Wielkanocne dopiero  
w drugi niedzielę czyli 25 kwietnia  
będzie obchodzone. Są to najdalej  
tego święta kresy, z których pierwszy  
był w r. 1878, drugi zaś w r. 1886 przy-  
padnie.

Na pomiar, powyższej tablicy dajdżieniy



mających stote liirby  
a gloski niedzielne  
Wielkanoc na dzień

1844	1845	1846	1847	1848	1863
L	J	4	5	6	L
G. F.	E.	D.	C	B. A.	D
7. kwietnia	23. marca	18. kwietnia	4. kwietnia	22. kwietnia	5. kwietnia

### przypadek.

Wiedząc dzień Wielkanocy, łatwo potem zna-  
leźć dni wszystkich innych świąt ruchomych  
tędnier poniedział wszystkich niedziel w roku.  
Ale kiedy sturzę ku temu tabelle, tudzież  
wiadomości o ruchomych świątach wraz z wy-  
kładem różnych wypraw w kalendarzach  
średnich wieków wzywanych w dziełach  
Haltansa<sup>1)</sup>, Wasera<sup>2)</sup>, Pilgrama<sup>3)</sup> i Metwiga  
należeć można, dając tu będzie nadmienić  
że co się tyczy niedziel i dni świątecznych  
mwarai naley co następuje.

Jeżeli nowy rok nie w niedzielę przypada,  
następnie przypada po nim niedziela aż  
do 5. stycznia w którym niedzielę po nowym  
roku nazywamy. Dzień 6. stycznia jest  
Epiphania, czyli święto trzech króli, od którego  
następują niedziele z oznaczeniem liirby  
ich poniedział po Epiphanię nazywają się  
najwięcej tylko sześć ich być może, ile  
zaś ich będzie, to zawere od dnia Wielka-  
nocnego zawieść. I tak w r. 1818, w którym  
Wielkanoc w najwcześniejszym swym kresie  
to 23. marca przypada, tylko jedna niedziela  
była po Epiphanię. Na dzieńgi tygodni  
przed Wielkanocą jest niedziela Septuagesima,  
(starozapustna) zwana, po której Sexagesima  
(mieszopustna), Esto mihi syl: Quinquage-  
sima (Zapustna), Invocavit (wstępna),  
Reminiscere (sucha), Oculi (głucha), Lactare

1.) Ch. J. Haltans. Calendarium mediæ ævi, princip.  
germanicum. Lipsiæ 1729.

2.) J. H. Waser. Historisch-diplomatisches Fahrzeit-  
buch zur Prüfung der Ueberlunden. Lüneb. 1777.

3.) Ant. Pilgram. Calendarium chronologicum  
mediæ ævi etc. Vienne 1781.



(Sierpasta), Jecur i Palmarum następują.

Ostatni wtorek i popielec przypadają we wtorek

i we środę po niedzieli Esto mihi. Czwartek

i piątek przed Wielkanocą, wielkim czwartkiem

i wielkim piątkiem podobnie jak cały ten tydzień,

wielkim tygodniem, a samo święto Zmartwychwstania Wielkanocą, mianowicie,

obyczajem dawnych chrześcian, ~~który~~ który ~~z~~ tydzień

przed idy ~~z~~ pasz, magna hebdomada pascha-

lis, dla tego nazywali, że w nim, jak święty

Jan Złotousty wyklada (Opp. T. V. p. 525. segg.

Parisiis 1718) przez cierpienia Chrystusa Pana,

wielkie Taki na nas spłynęły.

po Wielkanocy następują niedziele: Quasimodo

geniti, Misericordias Domini, Jubilate, Cantate,

Regate i Exaudi.

Niedziele od Esto mihi aż do Exaudi mają

swój narzeczony od wygnania wstępy do mory do-

porozumienia. W czterdziestu dni po Wielkanocy

czyli we czwartek po niedzieli Regate, jest

Wniebowstąpienie Pańskie a w dziesiątą

dnia potem bywają Zielone Święty czyli

święto Zestania Ducha Świętego, Pentecostes,

które podobnie jak i Wielkanoc przez dwa

dni bywają świętowane.

Do Niedzieli pierwszej po Świętach inaczej

Trinitatis zwanej, wreszcie następuje

aż do pierwszej adwentowej kłótni

z anacronem. Jest ich razem 24 i nazywają

się <sup>(po Świętach)</sup> 1. 2. 3. i t. d. aż do 24. wotowni.

Następujących po nich niedziel adwento-

wych jest czterech; pierwsza od której się zaczy-

na kościelny rok, przypada na jeden z dni

między 27. listopada aż do 3. grudnia

wotowni. Dnia 25 grudnia jest Święto Narodzenia,

a 26 S. Józefa. Jeżeli pierwsze święto

nie w niedzielę przypada, natenczas następu-

jąca niedziela od niego bywa nazywana.

Cztery razy do roku, bo w każdej z czterech

poł roku przypadają suchedni, które już

od IV w. były zachowywane, t. j. środa,

piątek i sobota, po łacinie quatuor jejuniorem tempora,



po niemiecku Spatember a od ludu  
marowickiego Kantopory zwane.

Przypadają one w pierwszym tygodniu  
postru, czyli we środę po niedzieli wstępującej  
(Invocavit), po Świętchach po podwyższeniu  
Księcia św. i po św. Łucyi czyli po 18<sup>ym</sup>  
grudnia. Jeżeli we środę jest podwyższenie  
Księcia św. lub św. Łucya, natenczas suched-  
ni dopiero w następującą środę przypa-  
dają.

W dawniej Polsce ranczast narowy kwor-  
tał, kwartalny, pospolicie wyprawio suchedni,  
suchedniowy arygmano. Tak w którejś praw  
znajdujemy wzmiankę o suchedniowej  
t.j. kwartalnej racie, o soli suchedniowej  
t.j. talnej, którą według ustao krajowych  
za niżej, niż innym prawami oznaco-  
ną cenę, słażkie co kwartał do polbitku,  
jej słażka (konow) była dostawiana i  
oprowadzana a którą oni w ciągu  
kwartału t.j. suchedni odbierali byli  
powinni (rob. Leugn. jus publ. Regn.  
Pol. T. I. lib. 2. c. 10. § 6.)

Kwartalny płac powszechnie suchedni  
lub suchedniowe (domyślnie się myło) nazy-  
wano.

Wzrostkie inne święta opóźla wyżej przy-  
prowadzonych zawere w tych samych dniach  
miesięcy przypadają.

### Epakty juliuszowe.

Często też znajdujemy wzmiankę o epak-  
tach juliuszowych, pmer które rozumieją  
się epakty, które w czasie poprawy kalendar-  
na pmer 19 lat obrotu księżycowego uależały  
do 1<sup>go</sup> stycznia starego kalendarza. Najdokie-  
my je, kiedy w pierwszej z powyżej  
mniejszonych tablic epaktowych  
kiedy epakty powiększymy  
o 10 (dziesięć) dla tego, że różnica  
miedzy oba kalendarze tyle  
dni wynosiła. Tym sposobem  
powstanie następująca tablica:



St. L. Ep. Jul.	St. L. Ep. Jul.
1 — <u>XI</u>	11 — <u>I</u>
2 — <u>XXII</u>	12 — <u>XII</u>
3 — <u>III</u>	13 — <u>XXIII</u>
4 — <u>XIV</u>	14 — <u>IV</u>
5 — <u>XXV</u>	15 — <u>XV</u>
6 — <u>VI</u>	16 — <u>XXVI</u>
7 — <u>XVII</u>	17 — <u>VI</u>
8 — <u>XXVIII</u>	18 — <u>XVIII</u>
9 — <u>IX</u>	19 — <u>XXIX</u>
10 — <u>XX</u>	1 — <u>XI</u>

Łączy się prokazuje, że choć dla jaśniejszego  
roku obrotowego znaleźć odpowiednią  
miejscę epakt julianowską, mnoży się ilość  
liczb przez 11, a od iloczynu, jeżeli większy  
jest niż 30, tylekroć się 30 odejmuje,  
dopóki reszta nie będzie mniejsza od 30<sup>tych</sup>.  
Taki sposób wiedzieć jaka jest epakta julia-  
nowska w 19 tym roku obrotu księżycowego

$$19 \cdot 11 = 209$$

Od 209 odejmuje 6 razy po 30, reszta 29  
wskazuje, że XXIX jest w tym roku julianowską  
epaktą.

Tę epaktę nie służą do oznaczenia  
w starym kalendarzu święta wielkanocnego.

Wtórą się sposobem wyżej opisanym  
wynajduje, ale tylko wyznaczenie epakt  
gregoriańskich wielce ułatwiają. Dotyczy  
bowiem kalendarza różnicy gregoriańskiej  
i julianowskiej epakt, która od r. 1582  
do 1700 dziesięć, od 1700 do 1900 11 a od

1900 do 2100 dwadzieścia dni wynosi, odejmując  
od epakt julianowskiej w razie potrzeby

o 30 jednostek powiększając, a reszta wskazuje  
słuchając epakt gregoriańskich. Chce

np. wiedzieć jaka będzie epakta w r. 1894,  
którego 2 jest liczbą złotą, od 22 odejmuje

11 a pozostałe 11 wskazuje mi słuchając  
epakt. Tym sposobem wiedzieć iż

r. 1895, 1896, 1897, 1898 ma za liczbę  
złotą 3 — 4 — 5 — 6 łatwo wyznaczyć

odpowiadając im epakt, skoro w pierwszym



289.

varie do epakty 3 przedam 30 = 33, a  
do tej sumy 11 odciżnę - reszta XXII.  
będzie kładąc epaktę r. 1895, podobnie  
jak epaktami lat następnych będą  
III - XIV - XXV.

Cyklirae, czyli okrągowe nowie, które  
się otrzymują według wieczyściego Kalen-  
dara gregoryańskiego, w ten sposób śred-  
niem astronomii europejskiej być powinny.  
Jeżeli atoli poprawiają Kalendarz, według  
przyjętego reguła petnia na dzień 14. Kwie-  
cieńca księżyca nowego narnarali, albowiem  
na Kwiecień, z czterech lunaryj t.j. nowo, pierwie,  
kwadr, petnia, i ostatnia kwadr, po 7 dni liczy-  
li, zatem nowie w ten sposób umieszcili, iż  
te rawore Władli na pierwszy dzień po Kon-  
junktach czyli stęgnięciu, które niezgubienie  
jest prawdziwym nowiem. Tym sposobem  
petnie najczęściej w czasie średniej opo-  
zycji czyli przeciwności, albo najczęściej  
o jeden dzień wczesniej, lub później przypa-  
dają. Rachunek cyklirny i astronomia-  
nyj jest dla tego samego nie mniej się zgadza,  
że miesiąc cyklirny rawore się z catro-  
witej linij dni składają. Trzeba zatem  
umieścić, żeby nasza Wielkanoc, wbrew  
przyjętym kościelnym nie reszta się  
czasem z ~~de~~ paschą żydowską, która  
rawore w czasie petni księżyca bywa  
obchadzona. Jakkol w naszym wielka-  
niu się to dwakroć, t.j. w r. 1805 i 1825

\*

Tęż konjunktę czyli stęgnięcie rozumie się, czas,  
w którym środki Słońca, Księżyca i Ziemi na  
jednej linii kładą się względem, że Księżyc między  
ziemią i Słońcem środkuje. Oppozycja zaś  
czyli przeciwność maay takiej same tyż  
ciat położenie, iż atoli różnica, iż Ziemia  
między Księżcem i Słońcem środkuje. Dla-  
tego to w pierwszym razie Księżyc z Ziemi  
nie jest widzialnym (nowo), albowiem  
odwrócona jego postać od nas jest odwróco-  
na; w drugim zaś razie, kiedy ta postać  
całkiem ku ziemi jest odwrócona, Księżyc  
w pełni widziemy.



zdarzyło. W ostatnim roku Wiktoria przypa-  
da 2 kwietnia t.j. na sobotę, a zatem Wiktorio-  
3 kwietnia wigrono. Ten też dzień właśnie był  
pożrethiem iydowskiej paschy, albowiem ich  
cykliczny rachunek, co się nadto zdawa, że raz  
zgodził się z astronomicznymi, gdyż prawdziwa  
pełnia przypadała w dniu 3<sup>go</sup> kwietnia.

### Wiek lat.

W piomysły wieków po narodzeniu Chrystusa  
Pana, nie znamo na zachodzie ciągłej ery, ale  
lata od czasu wstąpienia na tron cesarstwa albo  
poświęcenia od Konsulów liczone. Po przeniesieniu  
stolicy cesarskiej na wschód obierano jednego  
Konsula w Konstantynopolu drugiego zaś  
w Rzymie i od obudwóch jak dawniej rok  
oznaczano. Ale w cesarstwie zachodnim już  
w r. 434 a we wschodnim r. 566 wypraj-  
ten został, a powoli od potowy IV. w. t.j.  
od czasu Konstantyna W<sup>o</sup> indykeje  
w państwie rzymskim zaczęły wchodzić  
w użycie

Indykeje /i indictio/ nazwa się bieżący rok  
15<sup>letni</sup> pniejszy czasu, który to czas ciągle  
się powtarza. Powodem do wprowadzenia  
w państwie rzymskim indykej było postano-  
wienie cesarskie, żeby co pięć lat pewne daniny  
składać. Aby zaś karły i mieszkańców wiedzieć  
kiedy i jakiej daniny czas przypada, cesarz  
Konstanty (33 r.) postanowił, żeby we wszelkich  
dokumentach, wydanych, prośb innych w interes  
wzywanych dat i indykeje przydawano.

Indykeje z czasem i w innych krajach tak  
dalece się rozpowszechniły, iż zaczęły od  
IX w. rzadki jest dokument wiekowie średnich,  
w którymby i ten sposób ~~nie~~ oznaczania  
czasu przy innych datach się nie znajdował.

Trojakie były indykeje: rzymska  
(indictio romana i. pontificia) najpospoli-  
ciej używana i dwie greckie, to jest  
konstantynopolitańska (constantinopolitana  
seu graeca) i konstantynowska (constantiniana  
seu imperialis). Do czasów Karola W<sup>o</sup> t.j.



291.

od powrotu w. IX. wzywano mrogochij  
indykeij Konstantynopolitańskich.

1. Indykeje Konstantynopolitańskie zaczę-  
ły się od 1<sup>st</sup> a Konstantynowe od 25 wroś-  
nia. Obie te indykeje majądciey, jeżeli  
bierzą rok od stworzenia świata, według  
greckiej rachuby, która od jego powrotu  
do narodzenia Chrystusa Pana 5509  
lat liczy, pmer 15 podzielić. Zostaje  
~~liczba~~ reszta, a gdy jej nie będzie, liczba  
15 jest sumą indykej.

2. Skrypta indykeja zaczęła się z d.  
18<sup>go</sup> stycznia a zatem o cetero miesiąc  
później aniżeli grecko-Konstantynopo-  
litańska. Jej powrót o lat 3 wyprzedza  
narodzenie Chrystusa Pana, dla tego też  
już Dionysius Exiguus około r. 530.  
żyjący, na wznawienie w jakkim roku  
czy Anicejanickiej indykeji przypada-  
jącej, podaje za prawdziwe, iżby do daniej  
liczby roku przysłać trzy jednostki a wyprze-  
sumę pmer 15 podzielić. Jeżeli zaś się  
lata odnesą julianowego, natenczas nie  
się nie dodaje, ale się tylko rok bierzą  
pmer 15 dzieli.

W obu rzeczach z podzielenia pozostała reszta,  
a gdyby jej nie było, liczba 15 wskazuje  
indykeję, sumaryczną. Tym sposobem dojdziemy  
iż na r. 1843 przypada 1<sup>sta</sup> indykeja,  
która się już z d. 1 września r. 1842 zaczęła.  
Jeżeli zaś nie sumarycznej tej indykeji, która  
do większej części roku należy, ale tej, która  
się w nim zaczęła, natenczas do liczby  
roku 4 dodajemy.

Gdy system podatkowy z którego się  
indykeje wyznają, razemu wycofał  
z użycia, natenczas i dzień 1<sup>st</sup> września  
który tylko w bizantyjskich państwach dawnie-  
jów enawnie zachował, utracił je we  
wszystkich innych krajach, w których za  
powrót roku nie był już więcej uwarunkowy.  
Z tego to niejednośi względu, powrót  
indykeji na zachód, która razemu  
ponieważ lat zamieszkała.

W dyplomatach polskich niekiedy używano



indykcyj rymskich, uickiety tyłko sam rok  
od narodzenia Chrystusa Pana Kladziono, o czeu  
się z przywilejów z lat 1105, 1145, 1173 i innych  
w Leliewela porządkowaniu prawodawstwie  
polskiem, tudzież z przywilejów 17 i 24  
w Straryńskiemu wzorach piśmi dawnych  
pniehouai' moieny. Co się tyczy sposobu oznaczenia daty  
w dokumentach litewskich o tem zob. Raskiego  
o lit. o pol. prawach T. I. str. 79 i następnie.

~~Wskazywanie czasu ab incarnatione Domini,~~  
~~wprowadził około r. 532 opat Dionysius~~  
Exiguus, który te datę do swych tablic wielka-  
noenych dotęczył a tak uładowił jej użycie  
i upowszechnienie. W średnim wieku już  
i po za Włochami częć tęmano a w VIII. w.  
serególniej pnie Bedę <sup>tak</sup> została upowszechniona  
ie w w. X do oznaczenia czasu w Niemczech  
i we Francji serególniej jej używano.

Ciekawe i wiele za sobą mówiące dowody,  
według których tak z postmerci na niebie  
jaki i z dziejów okazyje się prawdziwy  
czas narodzenia Jezusa Chrystusa, znajduję  
się w Ktohosci rebruce u L. Ideler's: histo-  
riche Untersuchungen ueber die astronomischen  
Beobachtungen der Alten - Berlin 1806 i: Lehrbuch  
der Chronologie - Berlin 1811 jako też w jego  
Kalenderwesen der Griechen und Römer. - Gotha  
1814 i: Handbuch der mathematischen und  
technischen Chronologie - Berlin 1825-26 - 2 tom.  
Z nich dowiadujemy się, że Chrystus Pan  
nie w 754 r. Rzym. jak Dionysius rachuje,  
ale w 753 r. na świat przyszedł, ie zatem  
nasza tak zwana aera vulgaris seu Diony-  
siana uści lat za mało liczy.

Jaki Chniscianis lata turyli.

Subo tem w Europie powożenie  
sob. do 1<sup>re</sup> styrenia zaczęła, który  
to sposób liczenia jak się nazywa  
wraz z kalendarzem julianskim



o Anypianu został przyjęty, z tego wyryt-  
niem w średnich wiekach i innym sposobie  
liczenia lat był używany. Jakkolwiek w pisa-  
nach z tych czasów często rozmaite poro-  
żki lat znajdujemy: ~~ab annuntiatione~~  
~~ab~~ ab annuntiatione lub conceptione,  
a natiuitate, a circumcissione i ~~resurrectione~~  
~~resurrectione~~ a resurrectione.

Skoro Kościół narodzenie Chrystusa Pana  
w d. 25. grudnia umieścił, także za Świąde-  
twoem ewangelii w 8 dni później t.j.  
d. 1. stycznia przypada obnawienie  
pańskie a ten porządek roku, a circum-  
cissione - u Chrześcian pewnego nabył  
znaczenia.

Później za stocowniejszą, może uważano,  
ieby rok zaczynał z dniem narodzenia  
Chrystusa Pana, notassera, że dzień  
ten bliższym był zimowego porównania  
dnia z nocą, które za najnaturalniej-  
szy porządek roku uważano, jak to już  
Owidiusz był napisał:

"Principium capiunt Phoebus et annus  
idem" - Fasti I. 164.

Dla tego też ten porządek roku - a na-  
tivity - przez całe wielkie średnie był  
w użyciu.

Imi anów. z pojęciem ~~in~~  
"incarnatio" co zgodniej uważali, ieby  
rok zaczynał od uciastowania cyf-  
poręcia Najświętszej Maryi Panny,  
ab annuntiatione cyf. a conceptione,  
które Kościół na dzień 25. marca obchodzi.

Ten porządek roku w wielu stronach,  
bardzo długo się utrzymał, a w niektórych  
miejscach, jak np. w Pizie i we Floren-  
cyi aż do ostatnich czasów był używany.  
W tych sąsiadnych miast pierwsze 9  
miesięcy i 7 dni wreszcie, drugie  
z 2 miesiące i 29 dni później lata  
inkarnacji. ~~Incarnatio~~ zaczynało, aniżeli  
tema jest we wyrażu. Temuż sposobowi  
liczenia używa się Pisani, tu zaś  
florentinus calculus. Według Dziero



w r. 1749 gmuś M. S. Franciszka I. uchyłone  
zostały. Ustawa, dnia 18<sup>go</sup> stycznia r. 1750  
za powrót roku wersetkim Toskańcyłom  
przepisującą wyznacza jest na tablicy miedzi-  
nej i na moście florenckim na ziele Arno  
stojącym umieszczona.

Trzymanie roku a ~~resurrectione~~ resurrectione  
było we Francji upowierchnione. W Wenecyi  
aż do upadku tej republiki w piśmie  
wznowy roku z d. l. maria zaznawano.

I Frankowie od najdawniejszych czasów  
od maria roku zaznawali. Ale pod Karolingami  
pośrednie od Bożego Narodzenia nowy  
rok liwono, a ten wyraża długo się po tem  
we Francji utrzymywał, szczególnie w pro-  
wincjach, które król angielskiemu  
podlegały. W innych częściach Francji  
już od czasów Karetyngów rok czcił  
od Wielkanocy liwono, co też datowaniem  
stilo Franciae lub more gallico nazywano.

Te rozmaitości w datowaniu uchylił  
czcił Karol IX z r. 1563, który dopiero  
w r. 1564 wykonał. Od tego bowiem z dniami  
18<sup>go</sup> stycznia nowy rok liwono zaczął,  
ale tego też ostatni od Wielkanocy po-  
mający się rok 1566 tylko 8 miesięcy  
i 17 dni liwono we Francji.

W Niderlandach to od Bożego Narodzenia  
to od wielkiego piątku to od Wielkanocy  
pozwolili roku nazywać, który dopiero  
w r. 1577 Filip II do 18<sup>go</sup> stycznia ograniczył,  
co też i odpade od Hispanii prowincje  
u nazywały.

W Anglii król Józef w r. 1550 posta-  
nowił żeby się rok zaczął z Bożim  
narodzeniem, gdy go przedtem z dniami  
25 maria poznał. Toż samo posta-  
nowił hispański król r. 1583. Król  
Jan I. portugalski r. 1720. Ten wyraża  
i stylem hispańskim nazywany utr-  
zymywał się jeszcze w r. 1726, bo prawie  
wówczas w Hispanii i Portugalii;



295. - jak we Francji od dnia 18<sup>go</sup> stycznia  
rok zaczęto, lubo us to nie nasz wy-  
raznego postanowienia.

Anglowie z dniem Bożego Narodzenia  
rok zaczęli. Cesarz na bretańskich  
wyspach trzy ~~prze~~ początki roku odróż-  
niało t.j. historyczny, cywilny i litur-  
giczny. Pierwszy od bardzo dawnych  
czasów przypadał na 1<sup>szego</sup> stycznia,  
drugi do XII w. na 25. grudnia a później  
na 25 marca, trzeci zaś na 1<sup>szym</sup> niedzieli  
adwentowa. W Szwajcarii początek cywil-  
nego roku już w 1599 r. a w Anglii w 1752  
t.j. w czasie wprowadzenia nowego ka-  
lendaria, na dzień 18<sup>go</sup> stycznia przenie-  
siono.

W Niemczech już od XI. w. początek  
roku liczone od Bożego Narodzenia,  
atoli epoka ta nie była ujednoliconą.  
I tak w Kolonii już od dawnych czasów  
z Wietnamu, a w Freywie z d. 25 marca  
rok zaczęto. Dopiero od połowy West-  
falskiego istnieje ślad innego początku  
roku niż z d. 1 stycznia. Cesarze niemie-  
cy lata Chrystusowe i swego panowania  
w dokumentach swoich pospolicie  
liczyli od D. 25 grudnia a dopiero  
w drugiej połowie XVII stulecia dzień  
1<sup>szego</sup> stycznia za początek roku uznawano.

Aleksander różnymi epokami do ozna-  
czenia początku roku w wielkich i średnich  
wznowo, zawsze jednak nymalże początek  
roku z dniem 1. stycznia przed innymi  
miał pierwszeństwo. Tak rłotę licząc  
jak i gloskij niedzieli, od których  
oznaczenie Wietnamu swięta  
zawsze ralerę, tyłko z 1<sup>szym</sup> stycznia  
znieniano. I astronomiczne tudzież  
astrologiczne tablice według kalen-  
dara juliuszowego były ułożone.  
Kartyologia i kalendarze pospo-



- 246. -

kie a d. 18<sup>te</sup> stycznia wyrzuty się.  
Zresztą dzień ten był rawnie uroczystym  
dla ludu, bo w nim sobie obywateli  
wymuskiem i wspominki i zyczenia  
narozajem składano. Stądna więc  
nie wyrzuciłi nigdy do tej epoki  
niekoniem wrócić, lubo pobożni  
temu pomyślowi byli przeciwni.

O zaprowadzeniu poprawionego  
Kalendarza Gregoriańskiego.

Włochy częśi Włoch, tudzież Hiszpania  
i Portugalia już w dniu bułki, pniepisany  
poprawiony kalendarz gregoriański zapro-  
wadili. We Francji dopiero dwa miesiące  
później to uczyniono, kiedy według odrzutek  
Henryka III. z 9. grudnia na 20. stycznia.  
Katolickie kantony w Szwajcaryi i Belgii  
w r. 1583, Polska w r. 1586 a Węgry w 1587  
roku ten kalendarz przyjęły. W Niemczech  
cesarz i stany katolickie od r. 1583 używa-  
go zaczęły, ale ewangelicy niemieccy  
i inni bądź z obawy, żeby się stolicy ryms-  
kiej ulegać nie dawali, bądź dla tego,  
że Józef Scaliger i inni niedostatecz-  
ności tej poprawy dowodzili, długo się  
zaprowadzenia poprawionego kalendarza  
sprecyzowali. Odebrano to w unieważnionych pis-  
mach dawny i nowy kalendarz cyf-  
styl odróżniać zaczęto i w ulotkach  
nigdy katolikami a ewangelikami  
data według obu kalendarzy wadziło.

Ztak odmiennego trwania czasu  
wynikły wkrótce między katolikami  
a ewangelikami wielkie niepo-  
rozumienia, które pod nazwą spo-  
rois o kalendarz w dziejach są znane.  
Te niesnaski do tego przyniosły ewan-  
gelickie stany niemieckie, że te  
na przekonanie starożytnego filozofa



297.

Leibniz i matematyka Erharda Weigla d. 23 września 1699. roku uchwaliły, iżby a rokiem ~~1700~~ następnym poprawiony kalendarz został zaprowadzony. Jakkż w r. 1700 w miesiącu lutym opuszczone 11 dni z 19 lutego na 1<sup>st</sup> marca przeniesiono. Za ich przywróceniem wraz poszła Dania i Niderlandy, a w r. 1701 ewangelickie kantony w Szwajcarii, które z 18<sup>ty</sup>m stycznia nowy rok zaczęły. W Anglii dopiero w r. 1752. a w Szwecyi w r. 1753. nowy kalendarz zaprowadzono. Ale wyznawcy Kościoła greckiego, szczególnież ras' Rosyjskiej jeszcze się dawnego kalendarza trzymają.

Alle kiedy ewangelicy niemniej tylko poprawiony rok przyjęli, a ras' święt Wielkanocnych nie według obliczenia okregowego, ale według Keplerowsko-rudolfinichich tablic, które w ówczesną za najdokładniejszą uważano, stocownie do oznaczonych w nich porównania dnia i nocy, i petni obchadzili, wypadło zatem, że niektórzy nie w tym samym czasie, co katolicy, Wielkanoc obchadzili. Jakkż było to w r. 1724 iż według obliczenia astronomicznego petnia w sobotę d. 8. a według rachunku okregowego w niedzielę d. 9. kwietnia przypadała; Sta tego ewangelicy 9 a katolicy 16 kwietnia Wielkanoc obchadzili. Podobnie w r. 1744 ewangelicy 29 marca a katolicy 5 kwietnia Wielkanoc święcili. Ta różnica byłaby się w latach 1778 i 1798 jeszcze przytrafiła, gdyby na polecenie Króla



Fryderyk II. Corpus evangelicorum  
w d. 13 grudnia 1775 r. nie był posta-  
nowił, że według cyflicznego obliczenia  
ułożony kalendarz pod nazwiskiem  
Allgemeiner Reichskalender ma  
być odtąd używany. Z uchwałą  
przyjętą też Kantony szwajcarskie,  
Dania i Szwecja.

O kalendarzu neurypos-  
polityj francuskiej.

Dla dopełnienia wiadomości o sposobie  
obliczania czasu u narodów europejskich  
wypada podać krótką wiadomość  
o kalendarzu neurypospolityj francuskiej.

Uchwałą z d. 5. października 1793.

Konwent narodowy przeprowadził  
zupełnie nowy podział czasu na  
dziesiętniej racie oparty.

Jakoż dzień na 10 godzin, godzinę  
na 100 minut, minutę na 100 sekund  
podzielono.

Zamiast siedmiodniowego tygodnia  
wprowadzono dziesięciodniową z greckiego  
δεκάς, dekadę zwaną, w której sze-  
śćdziesiąt dni nazwano, jako że następuje:

1. Primiidi, pierwszy dzień dekad
2. Duodi, drugi " "
3. Triidi, trzeci " "
4. Quartidi, czwarty " "
5. Quintidi, piąty " "
6. Sextidi, szósty " "
7. Septidi, siódmy " "
8. Octidi, ósmy " "
9. Nonidi, dziewiąty " "
10. Decadi, dziesiąty " "

Tę dekadę składają miesiące, z których



299. -

Każdy po 30 dni liczył. Do 12 miesięcy,  
podobnie jak w roku alexandryjskim  
pige, a w roku przestępnym  
dusi dni dopełnienia /: jours  
complémentaires /: pinydawano.  
Sądzili roku oznaczano na dzień  
z potęgą porównaję się, na który  
według obliczeń obserwatorów  
przepiętych równowagę jesienią  
przypada. Zopolitnie po trzech latach  
prospolitych następował rok przestępny,  
a ten czteroletni pnieiąz czasu Fran-  
ciade narywano. Miesiące otrzymany  
następujące ich porę wyrażające  
nazwiska:

jesienne

1. Vendémiaire od 22 Septembra  
do 22 Octobra
2. Brumaire od 22 Octobra  
do 21 Novembra
3. Frimaire od 21 Novembra  
do 21 Decembra

zimowe

4. Nivôse od 21 Decembra  
do 20 Januara
5. Pluviôse od 20 Januara  
do 19 Februara
6. Ventôse od 19 Februara  
do 21 Marcia

wiosenne

7. Germinal od 21 Marcia  
do 20 Kwietnia
8. Floréal od 20 Kwietnia  
do 20 Maja
9. Prairial od 20 Maja  
do 19 Czerwca

letnie

10. Messidor od 19 Czerwca  
do 19 Lipca
11. Thermidor od 19 Lipca  
do 18 Sierpnia
12. Fructidor od 18 Sierpnia  
do 22 Septembra



Z powyższego wytkana niedogoda  
pokazuje się, że każde trzy mie-  
siece o jednej porze roku należały  
jednakże mają, rachowanie.

Lata liczone od powstania  
niezrządzonej francuskiej  
w r. 1792.

Przystępując podziat dnia nigdy  
nie mógł wejść w użycie, bo  
nie podobna było jakby czasy  
sposobem weryfikacji przeniemi  
regary. Delady tak w pismach  
mających jako też i w dziennikach  
utrzymowały się przez lat kilka.

Najlepszym w tym kalendarzu był podział  
miesięcy na dni 30, które tym sposo-  
bem z porami roku z równo-  
prawie posuwały się. Sposób inter-  
kalacji karar z porządku znawcy  
ganił. Nie było bowiem w tym wytworze  
żadnej stałej zasady, a zatem dni miesięcy  
w kalendarzu republikańskim nie zawsze  
jednym i tej samej dacie odpowiadały w kalen-  
daru gregoryjańskim.

W skutek uchwały senatu na wniosek  
Napoleona w d. 9 września ~~1805~~ 1805 fran-  
cuzi z d. 1 stycznia 1806, a według nowej  
ich ery 14. r. przywrócili kalendarz  
gregoryjański.

W różnych dziełach znajduje się tablice  
porównania kalendarza republikańskiego  
z gregoryjańskim od d. 1. września 1792 do  
31 grudnia 1805 r.



C. Dyplomatyka praktyczna

Praktyczna dyplomatyka ukazy rozmienienia, ocenienia i wycia dyplomatów i se wględy na te okoliczności na trzy części się oddzieli.

## 1. Oddział : o rozmienieniu dyplomatów

Aby rozmienić dyplomaty, trzeba go rozpoznać o drugą. Pierwszą ułatawia oznajomienie się z rozmaitemi kształtami głosek i skrótami wyrazów np. nr. (noster) vr. (vester) Is. (Deus) Das (dominus) Di. (Dei) Dno (domino) itp.

Jeżeli załóżymy potrzeba opisanie dyplomu, natenczas wzywać się to według zasad teoretycznej dyplomatyki. Taki opisuje się go graficznie, semiologicznie (semiologicznie) i według rozmaitej form.

Opisując graficznie, mówi się : 1/o formie dyplomu, 2/o wizerunku pisma tytułowego na początku ~~dyplomu~~ dyplomu (Di. Fraktur in den Anfangszeilen) 3/o kształcie pisma 4/o liście skróci i powroch nie wzywanych do tego znakach 5/o spójnika et, głosek i lub o innych semiologicznych. Semiologicznie czyli semiologicznie opisuje dyplomaty : wspomina się, czy jest Chrymon i jak? toż samo rozumie się o monogramie, waku religijnyjnym, pierzei se wględy na jej materję, kolor, wielkość, osnowę, sposób przytwierdzenia i na koncie o innych ~~znakach~~ szczególnych znakach. Se wględy na formę nadmieniam się o jej dyplomu i jego ~~znaczeniu~~ właściwościach, ornamentach wstępnych, osnowy i zamknięcia, a to według ich osnowy.

Temat opisanie: ~~dyplom~~ Dyplom Lotera II. z r. 1134.

graficznie : jest dwukrotny niż pierwszy, drugą frakturą, pisaną; pismo, kursywa pomniejszona i minuskuła. Ma znaki przestankowe, wiele skrótów i różnemi znakami. Spójnik et wiersze zwięzany a głoska S wiersze na końcu drugą pręci ostatniej głoski nad którą krótkie S wiersze. Głoska i nie ma żadnego znaku t.j. ani kropki ani kreśli. Za dwugłoską ae wiersze e i ayto. Semiologicznie czyli semiologicznie. Na początku dyplomu jest pojedyncze Chrymon czyli C. Ponieważ dyplom jest bez podpisu, nie wiadomo zatem czyli ten znajdował się przy znaku religijnyjnym. Jest bez daty. Nie ma monogramu.



bo dyplom nie jest podpisany, inaczej bowiem  
mają dowodzić się. Dla tego też i nie ma enaku  
velloguicyjnego. Pierze jest majestatyčna jedro-  
stronna, odraża woskowa i wierzchniemi i  
napisem majestackim, Kapitalikami i uncyja-  
likami.

według formuł. Pisany w języku łacińskim. Co do  
formuł, znajdują się w nim wstępne: wzywania  
J. n. S. et ind. J. Formuła inwencji i tytułu.  
Formuła raportowania ogólna, wstępny brakt.  
Formuły testa: formuła główna cesarskiej Reichs-  
ministerial Bevo von Gräne daruje 2 manus  
Reichslehen klasztorowi Burisfeld. Toboerna  
formuła Bevo i Gerungus polececi se, modum.  
Zatwierdzenia formuły Kröthle i dobre. For-  
muł monogramatycznych nie ma. Formuła  
pięć: Bierua, Kancelerij brakt takti i inied-  
now. Formuła daty, racyna się do Data etc.  
Formuła alita. Formuła rancunizacja i igrenia  
(Schlusswunschformel) feliciter Amen.

Do tłumaczenia dyplomatorów potrzebne są  
glossaria; są zaś łacińskie i niemieckie.  
Do łaciny są: Diefresne, Carpentier, Adelang.  
Do niemieckiego: Wächter, Hallaus, Frischen,  
Schilte, Schenz; bremisch niedersächsisches  
Wörterbuch i inne.

## 2. Wykrot: Poczucie dyplomatorów.

Poczucie dyplomaty jest to wzmątkuwać czy to  
są pierwopisy czyli odpisy, czyli nie są obicte  
lub czy nie mają jakich przydatków, czy są  
prawdziwe lub podrobione, szczególnie zaś  
czyli zatwierdzające dyplomaty, zgadzają się  
i pierwopisem czyli oryginalnym.

Pierwopis odróżnia się od odpisu tem, iż 1<sup>re</sup>  
ma pierze, 2<sup>re</sup> jeżeli nie ma pierze, to eis  
sretha jej śladu tak wytkrouty i odwrócony  
jak: rawnieonej 3<sup>re</sup> Ibr pierze i nie śladu  
można być prawdziwe oryginalny; a jeżeli w formie  
proumisto na kamieniu, drewnianym, meta-  
lowym lub woskowym tablicy, są pisane  
b.) sposobem książkowym pisane c.) cyro-  
graficzne (chirographa), których auten-  
tyczność na tem zależy, iż na jednej  
karcie spisano dwukrotnie ten sam ob-  
kunsent obok siebie a w ustępie spodkowym







usuwanie z dyplomu *salutivae* dla intereso-  
wanego wyraz (*herauspracticiren*) lub  
głoski i linij pincerabijaz. Interpolowan-  
us (*interpoliren, einschieben, einschieseln*)  
wtrącając nowe, wyciskając lub umniejsza-  
jąc linij. Tornaz się pner porównanie  
i oryginalne. Ale i te nielichy bywają  
falszowane. Ciężkość w tym miejscu  
papieru lub drzewa nie zmyca wifoci  
i starości powetala wskazuje sfalszowanie  
dyplomu własne, jeżeli to jest w miejscu,  
gdzie ważny wyraz przypadał. To samo rozu-  
mie się o odwierceniu wyblakłych wyrazów.

Falszowanie dyplomu wykrywa się za  
pomocą *itinerarium* danego dyplomu. Jeżeli  
z pewnych dokumentów okaze się *negativa loci*,  
dyplom będzie falszowy. Trasady semiotyone  
czyli semiologiczne ułatwiają sposoby rozpo-  
znawania falszowego dyplomu. Trudniej  
jest rozpoznać falsz za pomocą grafiki,  
t.j. porównywanie kształtów głosek dyplomu  
z postacią alfabetu wieku do którego dyplom  
należy. Według formuł możnaby też  
wykrywać falszowanie dyplomów, gdybyśmy  
posiadali dokładną historię wszystkich for-  
muł, z wskazaniem czasu ich wprowadzenia,  
zaniczenia i pner kogo były używane. Aby  
materie ocenę dyplom czyi się to graficznie,  
semiotyone i z względem na formuły.

Dyplomy potwierdzające są bardzo liczne  
i części oryginalne zastępują. Są zaś 1.) historyczne  
dyplomy potwierdzające, gdy w nich opowiadane  
wypadki zbijają lub potwierdzają. Ostatnie nazy-  
wają się *certifikujące* 2.) jurystyczne czyli prawne  
a są trojakkie: a.) zatwierdzające (*diplomata con-  
sensalia*) b.) dopełniające (*d. suppletiva*) dopeł-  
niają uchybione pner kogoś nadania zezwole-  
nien tych, do których to prawa należy, lub  
ratowane dyplomy nowemu wynagradzają.  
3.) przywracające (*d. restitutoria*) nadają się  
przy wprowadzeniu do odzyskania własności  
lub *panchartae* <sup>Włose</sup> przypadkiem utracone.



wszystkie przywileje, zastępną. Ustawiając takie dyplomy powoływano wszystkie osoby interesowane, aby uniłknie błęd. Często wydawano dyplomy powabiające sumarycznie lub in extenso. Takimi są, potwierdzenia księgi w czasie ił, holdu i t. p.

Potwierdza się dyplomy a.) wzniawiające o pierwotnem nadaniu (Grundurkunde) ~~dyplomy~~ b.) umieszczające je obok siebie, gdy obok potwierdzenia pierwotne nadanie całe lub częściowo na tej samej karcie jest spisane c.) obejmujące potwierdzeniem główne nadanie, albo nałlonie d.) Tęraz oryginal i potwierdzeniem za pomocą znaczka lub nienienia, który się pierwszego.

### 3. oddział: o ujęciu dyplomato.

Przegląd jest ujęciem dyplomów: 1.) prawny 2.) historyczny 3.) filologiczny 4.) do ułtadu specjalnej dyplomatyki.

Uzywają się prawne dyplomy w procesach, do utwierdzenia prawa w sprawie będącej lub do ułkienia go. W historii stwiz one za duwó i ułkaniem miejsca i czasu, a to nie tylko co do lat ale nawet i co do dni. I w innych naukach, pomocnych dla historii, szczególnie zaś w genealogii i heraldyce dyplomy są wielce użyteczne. Historyk za pomocą dyplomów nie tylko dawne dotąd za prawdziwe uważane wypadki wstrząsa i prostuje, ale też z tego obfitego źródła nowe rozwija zdawienia a tak nową tworzy historię. I same dyplomy historycznie obrabiane być mogą, kiedy się z nich ułtadają dzieje dyplomatyki, albo też kolejno je pnieją i pnieją, co szczególnie w Niemczech na uwagę zasługuje, opisuje t. j. ułtadając itineraria, które do badania prawdziwości dyplomów wielce są pomocne i wypadki różne wyjaśniają. Filologicznie uzywają się dyplomy oryginalne do oznaczenia wielki rękopisów, do badania rozwoju języka ojczystego.

Specjalne dyplomatyki ułtadają się: 1.) zbierając wszystkie dyplomy do tego przedmiotu odnoszące się i pniejąc je



z dyplomatyką ściśleścią, należy na osobną całość. Potem układają się chronologicznie, a następnie obrabiają się według zasad pisma, rysunku i formuły. 2.) Wyłącznie się wzięt-  
 kich dyplomatów pragmatycznie wypadli,  
 w nich znajdujące się, a tak układają się najwa-  
 żniejsza część, t.j. praktyczna dyplomatyka  
 Specjalna. 3.) Nakoniec według okoliczności  
 przypadają się Nadeży cesarska, Króla, Księcia i t.d.  
 odtworzone dyplomy.

#### Dodatki.

#### Praktyczna rekopisownictwo.

Rekopisownictwo (Handschriftkunde) nie  
 jest teoretycznie z tą ściśleścią i dokładnością  
 obróbki, co dyplomatyka. Krytyka wyrazu,  
 Księga i historia literatury udoskonalają się  
 za jego pośrednictwem. Repkopisownictwo powinno  
 być, wróćmy to, co sobie dotąd krytycy i dyploma-  
 tycy z niego przygotowywali, pierwsi, to jest krytycy,  
 nie zawsze pojmowali ogół rekopisownictwa  
 i niedość posiadali znajomości paleograficznych.  
 Dyplomaty, lubo inni wiele, chociaż w przypadkach  
 winno rekopisownictwo w ich zakres nie  
 wchodzić, powiększyć części prawicy i praktycy  
 (practische Geschäftsmänner) nie mogli mieć tych  
 rozliczeń, szczególniej nacikowych, wiadomości,  
 które do rekopisownictwa są potrzebne, atoli  
 potrożyli oni nierapierone zastęgi, co nietylko  
 pod względem materialności ściśle postrojenia  
 wprowadzili, ale też swą umiętnością już  
 od dawna niewąstnaw swiętek i praktyczny  
 kierunek nadali, które nam za wzór stawić  
 mogą. O archiwizację dla dyplomatyki ujętą  
 to bibliotekane dla rekopisownictwa ożywić  
 powinni.

Jak dyplomatyka różni się od dyplomacji, tak  
 rekopisownictwo bibliografii nazywać by należało,  
 ale w tenraz trzeba by wprowadzić różnicę między  
 bibliografią i bibliografią.  
 Cóż paleografii podzielić można na trzy rodzaje:  
 epigrafiki, dyplomatyki, rekopisownictwa.



Pierwsza obejmuje napisy na kamieniu, metalu  
lub drewnie bez względu czy to rylce, ławce, wygnane  
lub innymi sposobem robione. Jest ona samowolną,  
wreszcie paleografii i clari następne barikady  
oswiedca i dla tego jest wstępem do nich, ale  
w obrabianiu ich nie ma jej nic walerij.

Rekopisownictwo jest umiejętnością czytania  
rekopisów, oceniania ich wartości i rekonstrukcji  
i rekonstrukcji formy i wartości obłędności histo-  
rycznego ich objaśniania. Prawa rekopisowa  
do innych nauk walerij.

Dyplomatyka, nawiąza formuły i osnowy dypla-  
mów, co rekopisownictwu nie obchodzi, ale  
właśnie z tego powodu inna trudność ma  
do walerij.

Zatrudnienie rekopisownictwa i dyploma-  
tyki to jest wspólne, że obydwa zajmu-  
ją się studium rekonstrukcji formy, o ile to  
tych się materialna pisma i innych rekonstrukcji  
osnowy, ale rekonstrukcji formy. Walerij i walerij  
pod innymi względami nawiąza, i pisanie jej  
dotyczy się walerij, w inny sposób i walerij  
innych zasad rozwinęła.

Rekopisownictwo trudno ocenić, co nie  
sawore mają daty, które to w obłędności  
prospolnie znajdujemy. A jeżeli i mają daty,  
to to rachodzi wstępliwosć, czyli nie ma  
pomyślni pisarek lub spawowania, lub  
czy to do rekopisów, który nawiąza, walerij.  
Ale najmocniejsza jest studium rekonstrukcji  
formy rekopisów. Czy do tego samego autora  
walerij, czy ma prawdziwy tytuł, który w reko-  
pisie oznaczono, czy tekst jest pierwotny,  
interpolowany, lub pnerobiony. Jeżeli jest  
kilka pnerobień, do którego to walerij. Czy to  
dziś jest drukowane i gdzie? Jeżeli tak jest,  
czyli tekst drukowany jest z tego rekopisu  
i czy go drukować i uzupełnić wizer. A jeżeli  
rekopis ten nie był jeszcze wizer, czyli sawore  
nowe poprawy i przydatki. Wizer to,  
lubo krypta sobie przydatki, walerij  
do rekopisownictwa praktycznego, jeżeli  
to jako umiejętności obłąta i uzupełnia całość  
ma być nawiąza.







z Martella pisma uzupełniać trzeba. Często też w widokach, czyli Datę, ystero-  
wano albo później dodawano, co szczególniej  
zdawa się do rękopisów, które wyszły z ręk  
holenderskich spellulantów w początku XVIII  
wieku. Mammert i Ebert zyczą, zastano-  
wiał się <sup>talbri</sup> nad filigranami cyflicznymi  
wodnymi. \*)

#### 1. Najstarsze rękopisma

Nadaniem ze znanych dotąd rękopisów nie przecho-  
dziła epoki narodzenia Chrystusa Pana. Ponie-  
waż najdawniejsze rękopisma na papirusie  
pisano, nie mogły się zatem przez tyle  
wieków zachować, gdyż ta materia nie  
jest trwała. Największa część w rozwalinach  
Herulanum (79) zalezionych rękopisów,  
jest podobna i ciśnień cesarza Augusta. Tyłki  
kilka z nich może być użytych, większa  
bowiem część albo się całkiem spaliła, albo  
przez wilgoć tak dalece została uszkodzona,  
że przy wydobyciu ich na powietrze w pył się  
zanieciają. Kilka z nich, lubo prawie za-  
względnie spalonych, które jednak jeszcze mogą być  
użyte, składa się z klejonego papieru papyro-  
wego. J. Antonio Traggi i jego uczeń Vin-  
cenzo Morli, z niewypowiedzianą cierpliwością  
i pracą rękopisma te Martella po Kartee  
rozwijali. Do r. 1844. dopiero odkryli talbri,  
w których bliżej poznano i których każdy pisownią  
grecką jest napisany. Pierwszy z tych rękopisów  
traktuje o filozofii Epikura, drugi  
jest oświadczeniem moralnym, trzeci ~~jest~~ traktuje o wy-  
mowie a czwarty jest poematem Philodemosza  
prezys murycy.

To rękopisma w Herulanum zalezione, najdawniejszym jak się zdaje jest najdłuższy  
się w bibliotece w Cambridge, rękopis czterech  
ewangelij po grecku i po łacinie spisanych.  
Dostał on się tam przez Teodora Berę który go  
od klasztoru St. Trencusza w Lyonie kupił.  
Wriston mniema, że ten rękopis w 30 lat  
po śmierci S. Jana był pisany; atoli nie jest  
on bynajmniej tak dawny, ale jak się zdaje  
pochodzi on z 3<sup>go</sup> wieku.

\*) Gottlieb Fischer: Versuch die Papiereichen  
als Kennzeichen der Altertumskunde anzuwenden.



Tętem ~~niektórym~~ rękopisem ewangelii S. Marka w Wenecyi, pniek swoją starożytności szczególniej rzuca na uwagę. Jest on papyrusowy, a pniek czas tak zużycowany, że litery prawie wypełzły i że tylko część jego pozostała. Wtęmy-  
mywało, jakoby ten rękopis był ręką S. Marka ewangelistę pisany, ale Montfaucon dowiódł, że najdalej do 47. wieku liniję go można.

Najdawniejsze rękopisy łacińskie, jako kodeksy są: Florentyński Virgiliusz i trzy watykańskie, watykański Terencyusz i florentyński pandektę. Są one z początku II. w. a jako pospolicie utrzymują z II. a nawet z końca IV. wieku. Próby rękopisów w Mabillonie.

Z greckich najdawniejszym jest rękopis danieli Platona in folio na pergaminie pisany, który lord Charles w r. 1803. z wyspy Patmos do Anglii przyniósł. Pisany on jest w r. 896 po Chr. pniek niejakiego pnieka Jana Sta Aretasa, jednego z najstarszych w Patmos.

Codex Alexandrinus uovi et veteris foederis, pniek Cyrylla Lucaris, patriarchy, napniek Alexan-  
dryjskiego a potem Konstantynopolitańskiego do Londynu darowany królowi Angielskiemu Karolowi I. r. 1626. Rękopis ten miał być pisany w Egipcie ~~przez~~ pniek niejakiego Tęte, znannego, niewiastę, około III. wieku po Chr. w krótkie po Koncyljum nicejskim. ~~Przez~~  
Ja tylko biblia i watykańska pisane są literis quadratis.

2. Dawne rękopisy w ogóle według języ-  
ków uwarane.

Hebrajskie rękopisy: i tę niewiele pniekado-  
za 400 lat. Najstarożytniejszym jako się zdaje  
jest Pentateuchus Dominikauow w Kononii, który  
żydzi feneratorowi zalkonu około r. 1308 jako  
starożytności darowali.

Najlepsze rękopisy hebrajskie są, te, które  
znajdują na wschodzie, dońdę się hiszpańscy  
żydzi schronili.

Greckie są najdawniejsze z końca V. i VI.  
wieku. Takimi są 26 Kart in fol. wyznoszący  
utomek 1. ks. Mojz., neapolitański i konstan-  
tynopolitański Dioscorides w bibliotece cesarskiej  
w Wiedniu oraz watykańska i londyńska biblia.



Głaski w tych rękopismach są umykalne, częścią ciworoboczną, częścią okrągłą jak je na napisach i pieczędach widzicie moine. Wyrazy i zdania nie są rozstrzone, bez akcentów, przydechów i inauisou pisarskich. Poźniej nastat wywraj wiwersowego pisania, t.j. że kradły wiwers tworzący ~~wprowadzili~~ zupełniejszre zdanie (kewdor) lub nie zupełniejszre (kopyx) od nowego wiwersa zaczęli. To i starozitnych narywało się iuster = punctatio, dopółki Aristophanes grammatyła z byzancyam za czasów Ptolomeusza Epifanusa zyjży niewprowadził kropki; kłton nad ostatnią literą τελεσθησθης, podniez i drobny, pny niej jeszcze bryffsz narywało. W VIII. wieku wprowadzono akcenty i spiritus, a to szczególnie dla nauki uczniów i muryków, a niektóre i dawniejsze kodexa późniejszre ręką nieumi oknały. W VIII i IX. wieku, litery umykalne są nieco dżisze i węższe, a w niektórych rękopismach pochylają się ku prawej ręce pisanego. Głaski powrothowe są malowane i wyobrażają różne osoby i zwierzęta. Nie pnestano na tón. Kaligrafowie wiedli chęć zysku i zbyt mądrecem dżyciem pisanie wprowadzili pnykry wywraj tachygrafois czyli notaryusów, t.j. wywraj ściągania czyli tżycia wielu liter w jedną, tak że z czasem litery umykalne tyłko do napisów ksiąg, rozdziałów i t.p. były wrywane. Stoli to powniejsze wiżane pisanie aż do XII. wieku dość niestmienne pozostało, ale potem coraz nowe ciężi i skracania wynajdżywano przydech i akcenty w jedno tżycou, pergaminowe kodexa wyskrobywano, aby na nich co innego napisać, co cześtokoć gorcieu było od wyskrobanego. Do tego czasu kodexa bawetmiane staję się powrochniejszymi a od wieku XIV. aż do wynalazku druku pisma greckie prawie mieszkanie się różni. Wzory pisanu znajdziecie



w Montcaumon Palaeographia graeca i  
Glos. Blanchinus w Evangeliarium.

Łacinnie rękopisna. Tę, najstarsze  
są te, których charakter w krotkiej swojej  
do napisów na kamieniach i piwnicach  
najwięcej się zbliża. Do takich pism rzymskich  
okrągłych, uncjalnych, kubicznych, kubicznych  
i kwadratowych, które potem przy umiarkowaniu  
pisma były i wiersze prostokątne pisały.  
Jednakże Rzymianie mieli prościej tego  
rozumienia, a nawet bardzo małe okrągłe  
pismo, które się co do krotkości od tamtego  
różniło. Co do znaków pisma rzymskiego podobnie  
drżało się u Rzymian jak i u Greków. Prostokątno-  
ściu nie było, albo też krotkość po Rzymian  
wyparła, potem wprowadzono ten wypię-  
wspomniany krotki jak u Greków, a  
na koniec z ręką Karola W. Alcuin  
i Warnefried wprowadzili dokładniejszą  
znaków prostokątną.

Czyste wielkie pismo rzymskie utrzymywało  
się tylko do V. wieku, w tym bowiem czasie  
z powodu napadów obcych ludów psuło się  
czysto. Miewało nam z niego pozostało, a wrog  
jego wskazyje Mabillon in re dipl. i Opat  
Bessel in Chron. Gottrici. Jednakże aż do  
VIII. wieku zdana się rękopisna, neregul-  
nie religijne, w których ten charakter nabo-  
dawał. Mniejszego pisma autorowie dzieła  
Nouveau traité de dipl. daleko później  
uważali pękławy. Cechy ich starożytności,  
jako też uncjalnego i półuncjalnego  
pisma są: ae, oe nie ~~ae~~ ~~oe~~ ~~ae~~ ~~oe~~ ~~ae~~ ~~oe~~  
Q, ae; później E i e; y i krotka w środku,  
lub z dwiema; i bez krotki aż do końca wieku  
XIII., w którym zaczęto je zanęcać a dopiero  
w wieku XV. krotkowanie wprowadzono.

Greckie rękopisna. Z małego rzymskiego  
pisma, powstały pisma greckie, longobardzkie,  
frankois i anglosaskie. Narodziły się albo  
nauczyły się pisma od Rzymian, albo go się  
później po osiedzeniu się na posiadłościach  
rzymskich, użyły zaczęły. W rozszerzeniu pro-



więcej przegrana zmianą charakteru pisma.  
 Gotowie nie wprowadzili w zdobytych krajach  
 ani starego pisma runicznego, ani nowego  
 Wulfilasa, którego charakterem prócz Codexu  
 Argent. nie jak się zdaje nie ma pisanego.  
 (Wzór charakteru zob. Mabillon i Chronicon  
 Gottvic.) Pismo runiczne, jak się zdaje powstało  
 z wielkiego pisma rymnickiego i podobne jest  
 do anglosaskiego. W krajach północnych znaj-  
 dują się Codexa runiczne (zob. Denis I. 232.)  
 We Włoszech Ostrogoci nie wiele mieli czasu  
 do pisania rękopismów, albowiem wkrótce  
 po nich Longobardowie nastąpili; ale zato Wry-  
 gotowie w Hiszpanii więcej mieli sposobności.  
 Piesli oni tam w V. wieku, kiedy pismo  
 rymnickie upadać zaczęło. I w. wiekiem  
 zaczęła się u nich rękopisownia. F. Terreros S. J.  
~~rozróżnia~~ trzy charaktery: kursorowy, cwo-  
 rograniasty i okrągły: ostatni najłatwiejszy  
 jest do czytania (zob. Terreros: Paleografia  
 hiszpańska {Paleogr. Española} i tablice próby w  
 Nouveau traité T. III. p. 37 et. Wskaza też tych  
 rękopismów jest osnowy liturgicznych i nalez-  
 do obrotu murarabskiego) Ten charakter  
 nazywają, niekiedy toledańskim dla tego, że ko-  
 ściot katedralny w Toledo wiele takich rękopis-  
 mów posiada. R. 1091 na koncylium leonickim  
 postanowiono wprowadzenie charakteru frankonij-  
 skiego, ale to pismo dopiero w XV. wieku zupełnie  
 zatriumfowało.

W VI. wieku Longobardowie piesli Italię,  
 w której pieślo 200 lat zostawali. I ten wszyst-  
 kiem wiele rękopisów włoskich aż do początku  
 XIII. wieku Longobardowie nazywają. Głównie  
 początkowe są wziete z rymnickich, podobnie  
 i małe gloski z małej rymnickiej kurezy  
 utworzone, pniektat ciwery je pnie rine rpy  
 dadathowc.

Galio kriterio wielki podaje Struve:

dla VIII. w. triqua rpa

IX i X. w. wielka cyfrowa pisma

XI. grubsze gloski i skrócenia np. kreska  
 w popneł mae m i n, q; zamiast que,  
 i zamiast ac

XII. jeszcze więcej skrócen, wielkie i grube  
 gloski i małe skrócone, którego  
 pnie tén nie widai.

Frankowie zdobywszy Gallię, zastali tam



większy i mniejszy charakter nymski, który od V. aż do VIII. wieku w rękopismach nazywa się merowingiskim od pierwszych królów francuskich i jest szczególniej w małym piśmie i kursywie bardzo nieczytelny i nie kształtny, tak że sami Francuzi barbarzyńskiem nazywali go pismem. Karol W. zajął się poprawą pisma. Nieważko nie interpunkcyę i ortografję poprawił, ale też zachęcał szczególniej klasztor do pięknego pisania. Tędy to wiele pięknych rękopismów bieżących bibliotek ozdoby. Włoscy i Hiszpania korzystali z tej poprawy, która na wzór głosek drukowych postąpiła.

W Brytanii Anglosasowie zastali w VI. wieku nymski charakter, podobnie jak nymskim był charakter, który im w wieku następującym wystąpił od Gregora W. niż nawrócenieli z sobą przynieśli. W VIII. wieku już był utworzony charakter anglosaski i panował aż do X. wieku, zaczął zaś upadać od czasu, kiedy Normanowie Anglię zdobyli, którzy z sobą poprawioną charakter nymski czyli Karoliński przynieśli. Anglosaskie rękopisma liście się znajdują w Anglii, są też i w Niemczech (Kob. Chron. Gottwe.)

Do XIII. wieku wszędzie psuł się charakter i naulli upadły. Kapitałki ~~zastąpiono~~ zastąpiono i wraz z małymi przez oddawanie wielkich, biskupów, przedmów i skracając zaczęto. Niemalsi przystępił się do tego scholasty, jureści i lekturze przez swoje szkolne dyktando, które były pełne polubowaję, skrótów. Poprawiające smaku na końcu XV. wieku pisma te bez powodu ograniczającemu miarom gołkierzy czyli mnichowskiego charakteru nazywać zaczęli. Tędy przez Niemców i Rosyan wszystkie narody europejskie przyjęły pismo nymskie.

### 3. Kewueta ~~zastąpiono~~ postać rękopismów i ich ozdoby

Najstarsze rękopisma nie są, oprawne, tylko niemi warte a te, które o rzeczach świętych traktują, najczęściej w czerwonej materji jedwabnej obwinięte. Pozniejsze z nich mają na okładkach



wizerunki Jana Jezusa, Najświętszej Panny  
Maryi, Apostołów, złote, ze stoniodziej Mosi, lub  
malowane. W wiekku XII. i XIII. drewniane  
ostadki pergaminem powtórono i w środku  
i na rogach mosiężnymi gatkami objano,  
ieby się oprawa nie ocierała.

Znajomości rękopisów nabywa się z katalo-  
gów. Najcelniejsze są: Lambert; Kollar  
cesarskiej, Bandini florentskiej, Casiri  
eskurialskiej biblioteki. Do tych przydaj: Bi-  
bliotheca libror. mss. Jezuicy Phil. Labbe  
i Bibliotheca bibliothecarum mss. Bern. Mont-  
faucon i przedmowy dzieł z rękopisów wy-  
danych.

Wieloletnie obchodzenie się z rękami, pilne  
inwaryancie kartatu i wielkości liter, pisowni,  
skrócen, zmian pisarskich, porównanie  
niepewnych z rękopisami daty oznaczony,  
pilne śledzenie podpisów i przypisków na  
boku, nadaje, wprawdy w ocenianiu zawo-  
nietnieniu rękopisów, które późniejsi<sup>si</sup>,  
nawet już po rywalizacji dralla sta-  
ranie nasładowali co do starożytności  
dla oszukania młodszych.

Rękonoś pisania, znanie wielkości głosek,  
oryginali i poprawności textu, lub są nieodra-  
nie warunki starożytności rękopisów, nie  
czują go jednak jeszcze pizmagm i kosr-  
towym. To starano się nadawać rękopis-  
mów pmer wzruszając ozroby. Staroży-  
tym, jak się zdaje, jest wyrażaj, że tak  
początkowe głoski, tytuły, podpis nawiązka  
autora, lub pisarza, a u niektórych i inne-  
gólne wyrazy, w rękopisach czerwono  
pisano, do czego pospolicie miniam lub  
cykobra używano. Już bowiem na egipskim  
papiernie tego rodzaju rękobu używano.

Z Egiptu, jak się dowiedzieć można, wy-  
chaj ten pnesent do Grecji i Syrii, gdzie  
Pwirdner napisał (Trist. I. 17.) "nec  
titulus minio, nec cedro charta notetur."  
Używanie złota i srebra do tych ozrob,



pochoǳi ten, jak się zdaje ze wschodu, i kład do Grecji pnieńto, gdzie ten wyrażaj później tak był upowroszczony, iż pierwszy i jeden osobną klasę tam składać mieli. że za czasów S. Hieronima było to w wyrażeniu, świadomy jego pnieńmowa do ksiąg Joba, gdzie czytamy: *haec aut qui volent veteres libros, auro argentoque descriptos*. Nadto farbowano pergamen czerwono, z początku tylko na pisanie ksiąg świętych później i na inne. Wreszcie tak dalece użytek ten posunięto, iż pypne malowidła w rękopismach umieszczano.

#### 4. Różne cechy wielka rękopismów.

Wartość i cena rękopismu nie tylko od jego zachowania i piękności pisma, ale też i od jego wielka celi. Im starszy jest rękopism ten jest cenniejszy. Wainz radeu jest nena, majości celi charakterystycznych, według których ocenia się wiek rękopismu a które pniez wiela mronych, mronięj radeu pniez Trombellego i Gatterera skreślone zostały.

W ogólności za stare mwarają się rękopisma, w których metaliczny atrament, bładę tylko ślad porostawit; tniez i te, w których porostawne litery ber ostucznych ordo i dodatków i miedbale są pisane; wreszcie mrony, w których każdy rozdział zaczyna się od dwóch lub trzech wierszy czerwono napisanych. Nadto stare rękopisma mają po większej części kształt prawie kwadratowy, który się mroni w późniejszych widnieć daje. Pnieżne folio nie pniechadzi XIII. wielka.

W starych rękopismach aż do VIII. wielka wyraża się, potężne, a linie ber pnieżtów. Kropki albo wcale nie mają, albo też nie na linii ale wysoce są mnieżerone. Pnieżka dopiero pny końca X. w. mroni radeu.

Do końca X. w. w rękopismach na pergaminie purpurowym lub fioletowym pisanych znajdują się złote lub srebrne litery; później



Zas' tyllko. rlotych glosok na pergaminie  
wyrzynanego koloru wrymawo. Do XII. wieku  
ustal wyrzynaj pisanie calych stron lub dviel  
rlotemi lub srebrnemi gloskami, ale za to  
nastaly miniatury i nadbrzeine listewki,  
ktore tez i z pierworych drukach zachowano.

W rlotopismach przed XII. w. pisanie bardzo  
nadto zdawaja sie skrociecia, ktore za to  
oficiej trafiaja sie w trzech nastepnych  
wiekach.

Skrociecia czech starozytnosci rlotopis-  
ma biblij jest, ~~ktore~~ <sup>ktore</sup> kiedy czwarta ksiazka  
Moysesowa przed trzecia jest umieszczone.

W ogolnosci nie latwo jest z pewnoscia  
oznaczy wiek rlotopismow, trzeba do tego  
wielkiej wyprawy. Ktory nabyc mozna  
tylko przez ogladanie wielu rlotopismow.  
Aby zas' z pewnoscia co to wyree mozna  
w watpliwym razie, rlotopisem, ktorego wieku  
dochodzi, trzeba porownac z innymi, ktorych  
wiek jest wiadomy.

#### a. Charaktery pisma.

Rlotopisma do VIII. wieku dochodza sa nad-  
zwyczajna nadtozcia.

Opiera charakter pisma, zwany Carolingica  
i Capetingica scriptura, zawazy sie Merowing-  
ski, (Merovingica scr.) Anglosaski, (Anglosa-  
xonica scr.) Wazgocki, (Visigothica scr.)  
i Longobardzki. (Longobardica scr.) w  
V. i VI. wieku i trwaly przez rozmaity  
przebieg czasu, az na koncu przez nowe  
pismo wyparte zostaly. W rlotopismach atoli  
w rlotopismach sa nader nadtozcie, w ktorych  
az do czasu Karola W. najpospoliej  
pomniejszej minuty z uncjalem pismem  
wrywano, jak to starwie z niewielkiej  
lirby porostaly rlotopismow wnosi  
moze. W tak pomniejszane pismo wci-  
naly sie jednaki zmiany duzta w niektorych  
gloskach, tak, ze przecier merowingskie,  
saskie, gockie i longobardzkie pismo  
odroznic mozna. I w pozniejzych  
miej rlotopismach, jak sie douzyc mozna,



te narodowe drukły z porządku nie ze wryst-  
kiem ustaly. W Niemczech najwiecej uwage,  
zajmuje w rękopismach, pismo Karolinskie.  
Cesoty pism trudno oznaczyć różnicę dla tego,  
ze rękopisma ich są zbyt nadkie i znajduję  
się tylko w celniejszych bibliotekach.

Jak nie można z pewnością oznaczyć począt-  
ku i końca trwania Kardego z powyższych  
charakterów, tak też i geograficznie granice  
ich nie mogą być określone.

W pismach tych najbardziej uważać trzeba głoski  
a, e, f, g, i, p, r, s, u, szczególniej kiedy się  
tęczą z innymi głoskami. A pamiętać należy  
ze wrystkie i dawnej rymskiej kursywy powstały,  
od których się tylko nieznacznością różnią i kształtem,  
~~nie~~ oraz ze prostiej stoją, lubo przez to pismo  
nie rysujące na jasności dla tego iż bardziej  
jedne w drugie wpadają, nadto głoski jedne  
wzajemnie drugich nie mają, należytego stosunku.

Nazwa scriptura Carolingica i Capetingula  
pochodzi od dyplomatów francuskich. Dla  
tego też niemiec pisane wrywają, wprowadzie-  
nawę Carolingica, ale pismo Capetingulskie  
nawę, czystej prostej minuskulej oznaczają,  
dla tego, że to jest ~~jej~~ jego główną cechą.

Już i Karolinskie pismo zbliża się do tej  
minuskulej, lubo jeszcze nie zupełnie ostryści  
się porby ~~to~~. Taki liter nabierają, nieco propor-

cy, wkręcając jednych liter w drugie ustaje  
i głoski wyrażenie są krótsze. Ta pisma  
wyróżnia do IX. wieku oraz bardziej się  
zwęższa; atoli w pewnych okresach można  
uważać niektóre ulubione rzeczy, przez co jedna

epoka od drugiej odróżnić się daje. Jednakże  
w porównaniu charakterów do wieku IX. do

XII. zupełnie do siebie są podobne, czego, jak  
Mannert uważa, najgłówniejsze przyczyny  
były, mało liczba osób uczących się pisać,  
powrzenie do klasztorów, kształcenie się  
i to, że nie było potrzeby wielu rękopisów,  
małej użytych się liter. Ponieważ nie wiele  
rękopisów pochodzi z czasów przed Karolem  
Wielkim, zatem wrystkie niemal są do siebie podobne.



a tak stwierdza, to, cośmy wyżej powiedzieli.  
Jeszcze w XII. wieku zaczęto coraz bardziej wi-  
kłać proste minuskuły łotki, coraz bardziej  
zaokrąglano je, które na koniecu według charakteru  
wielką mocno i prosto kończą. Tę samą to  
podobną jest do niemieckiej fraktury i pos-  
policie gockiem lub mickowoskiem jest na-  
zwane. Ale i to niedługo swą pierwotną postać  
zachowało, albowiem je przez ściąganie (spycha-  
nie) głosek oszczędzono. Ale trudno ich rozmaity  
charakter piśmem określić. Najbardziej  
wymyślił to. Mannert i Schönemann. Ma-  
billon podaje obstatkowe próby.

Tę gocką czyli ostrokończastą minus-  
kułą ukształtowała się czyli upiękociła w wieku  
XIV. a w XV. w. do fraktury niemieckiej jest  
najpodobniejsza. W XIV. wieku księżki we  
włoskich krajach, europejskich, opiew  
Włoch, były nadzwyczajnie ładne, ale  
i we Włoszech były niemiernie drogie  
i z powodu tego przepisywania uder-  
nia dotychczas. Widać się, że to Petrarca,  
kiedy mówi, że umarłych zostali auto-  
rowie klasycy Cicerona, Liwiusza a swo-  
go bliźniacza Plinius nie poznali swych  
dzieł. Tusane, prawi dalej, thaeze i inni  
zgodnie muszą dowodzić w praktyce  
swojego upodobania a przepisywanie  
nie mają żadnych prawideł i przepisów.  
A przecież oznaczono też dla tych barbarzyń-  
skich nieczytelników, trzeba im drogo opłacać  
to, żeby włoskie dobre księgi zniszczyli.

Obok tego piśma gockiego czyli ostrokończas-  
tej minuskuły kształtowała się zwyczajna  
niemiecka kurekwa od czasów Fryderyka II.  
cesarza. Włoszonalona znajduje się dopiero  
w XII. wieku. Powstała ona już się zdaje z upo-  
biego ciężu głosek i w XIV i XV wieku już to  
dla oszczędzenia miejsca, które fraktura  
zajmowała, już to dla pospiechu była używana.  
W czasie swego kształcenia się w tych dwóch  
wiekach ma nader różny widok, przez co ręk-  
pisma są prawie niezrozumiałe. Na pierwszy  
rzut oka można z tych rękopismów pnieć  
się,



ze pismo to z minuskulej powstalo. Ale przy-  
puszczam, ze wszystkie pisane w nich traktaty  
albo sa oryginalnymi i konceptami, albo dla panu-  
na przed napisane rozpraw, albowiem do  
samych dzieł używano pisma lepiej uformowanego.

Tyż tych wszystkich przemianach małego pisma  
(minuskula i kursywa) kapitaliki ratowały  
swoją kształt pierwotny i tylko to je były ugrabane  
i nieproste niekiedy, dając im formę nadawano.  
Uncyalki zaś w wieku XII i XIII były daleko  
prościej i prostsze.

Postęp wszystkich głosek, nie zaś wyrazów,  
oraz ich połączenia jest rozmaite, atoli nie  
można to sturczyć za cechę czasu utworu rękopisu  
wypływającą. Kapitaliki i uncyalki pisało  
i pisał jeszcze bez żadnego połączenia. Minus-  
kule rozmaicie też kształtowały, że jedna głoska  
i druga się stykała, a nawet aż do następnej  
głoski była rozszerzana. Atoli nie można tego  
nazywać połączeniem głosek, które od jednego  
ciężkiego głosek rażące. Jest to raczej tylko stykanie  
się ich. Połączenie w systemie mianem tego  
wyrazu tylko w kursywie miejsce mieć  
może. I w niej to używano w najdawniejszych  
czasach różnych spojów, o których wyżej mowa-  
widzieliśmy. Crypta, piskwa minuskula II, I,  
i II. wielka ma ich bardzo mało. W niej  
głoski stoją najrzadziej oddzielone. To jest  
połączenie wypływa z niewyrazistości pisma  
merowingckiego, longobardzkiego i innych  
dawniejszych, w których minuskule ~~nie~~  
sięgano ~~nie~~ i ile możności skrótów. Pismo  
w dyplomatach przez to połączenie i skrót  
jest bardziej nieczytelne niż pismo książkowe.  
W tym bowiem od IX. do XIII wieku prawie  
pośrednicze crypta i bez połączenia używano  
była minuskula. I później nawet w drukach  
głoski w minuskule skrótów nie są  
były proste. W kursywie z czasem pisa-  
dano nie, i tego umiarkowanie skrótów i trudności  
powstało.

To szczególnie odnosi się do rękopisów  
pisanych głoskami łacińskimi.



## b. Innowskanie i przedziałanie wyrazów.

Alte więcej na uwagę zastępuje innowskanie i przedziałanie wyrazów.

W dawniejszych rękopisach, pisano bez przedziału wyrazów, bez znaków przestankowych, bez oddzielenia słów. (continua serie, contigua scripta unumquodque glosse a seorsum, poligrama.)

Że to u Hebrajczyków już było w wyrażeniu dowodu, tego 1. różnie przez dawnych tłumaczył poprzeczenie wyrazu 2. twierdzenie Żydów, że całe prawo niegdyś było tylko jednym wyrazem cyfry wierszem. Ale nie masz tak starego kodeksu hebrajskiego, któryby una serie był pisany. Tedyż orar wiernowite pisanie w biblii teraz znajdujące się, nie było dawniej w wyrażeniu. Cały ten podział, jak się zdaje, powstał w pierwotnych wiekach po Chrystusie, został wprowadzony, a między siódmym i dziesiątym wiekiem zupełnie został usunięty. Jeżeli zaś nie pisano wiernowitym sposobem, natomiast każdy wiersz musiał mieć pewną liczbę glosek, ale wyrazów nie porywane cyfry nie przedzielano. Dobre miejsca na końcu wiersza, albo <sup>wypetucano</sup> w końcu, bądź gloskami, albo też przeinaczano głoski niektóre.

Trzeba odróżnić odgrywanie wyrazów całościowych, dzielenie ich na końcu wiersza i interpunkcję. Nie masz na to dowodu żeby stary wyraz odgrywali.

## c. Znaki przestankowe (Interpunctio)

Interpunctio jest dwójaką: oratorską, która ma na celu dobre wypowiedzenie rzeczy napisanej i gramatyczną. Arystoteles, Ciceron, Seneka mówią o interpunkcji oratorskiej, której albo wcale nie używano, albo je tylko wskazywano przez kropkę na końcu zdania, albo przez nowe zaczęcie od linii.



Stoli Ciceron mówi o pnestawkach pisarskich,  
które od oratorskich odróżnia. Ale jallie te  
były, o tém z pasonożni mówić nie można.  
Jall się zdaje były one zapewne na wzór  
grecki poczętkowo kropki, nadziej potem  
kreski czyli pnieinki, które nie są tak nowe,  
jall niektóre umiemieli. Według nauki  
dyplomatycznych mają się znajdować w rękopisach  
z wieku VII<sup>go</sup>. Ale jall się zdaje, nadto ich  
pierwsi pnieisywacze urywali i dopiero je  
później w czasie pnerabiania drist pnydawano.  
Dla tego frotoniusz chwali gramatyka  
Isobusa, że multa exemplaria contracta  
emendare ac distinguere et adnotare cura-  
vit. W pandediktach florenckich nie ma ich,  
i kąd wypadła, że nie były powszechnie urywane,  
ale w Wirgiliuszu watykańskim częściej się  
pner późniejszą ręką dodane znajdują.

Pospolitej jednak auxeli interpunkcyj urywano  
oddzielenia peryodów, albo pner zaczęcie od  
nowej linii albo pnygnajmniej pner miejscis  
ustęp. Wiekore oddziały już w najdawniejszych drastach  
musiały być urywane. Terencjus pomyślono  
je dla wyrazistości. Podziały wciorey w Nowy  
Testament już pnie IV. wieku były w urywaniu,  
jall nas o tém pniećmowa S. Hieronima do  
pniektad Orazasza pniełonywa. Dla tego też  
w dawniejszych wydaniach Nowego Testamentu  
często na końcu lirowo wienre, t.j. te pniećki.  
Je względem to na nie mógł Justynian mówić,  
że księgi dawnych prawisłków jego wielka  
300.000 wienrey wynosiły. Cassiodor kypcy  
w II. wieku naśladował wprowadzone pner  
S. Hieronima dystynkcy. W. J. Martiney  
, Vallars zachowali je z rękopisami w ich  
wydaniu drist S. Hieronima.

W średnich wiekach ustalo stychie  
pisanie a interpunkcja staje się nadre.  
Jestto dowodem wzmagającej się niewiadomości,  
kiedy mało pisano a jeszcze mniej się  
uciono. Braknośi materjału pismieznego



brak umięjętych pisać, pogardzanie  
 naukowców, którzy ani nań ani prywatni  
 nie spisywali, lewistów mnichów i inne obo-  
 liwne sprawy zupełnie zmiatały, pisa-  
 nictwo do VI. wieku. W rękopisach owerdę-  
 kujących się wprawdzie czasem kłopotliwie  
 też pnieńki, ale ich niejednostajnie używano.  
 Na to atoli do VI. wieku zwolna wchodziło  
 w zwyczaj rozróżnianie szeregiem wyrazów,  
 powrotkowo ledwo dostarcza się do jego  
 ustępy, ari natomiast w IX. wieku wprost  
 wogół rozróżnia. W ogólności rękopisów  
 nie mając żadnego słów rozróżnienia lub  
 z nader małym ledwo dostarcza się do jego  
 ustępani pisanie, jeżeli się temu inne  
 obliwne nie spisywają, sążniewy  
 do VIII. wieku odnosić można. Interpunk-  
 cyja nie może być uważana za szereg-  
 ny, cechę wieku rękopisów, albowiem  
 pisarzy nie zawsze stosowali się już  
 do drągów.

Do wieku IX. oddzielanie wyrazów su-  
 petnie się upowierzało, z którego Karol  
 M. pewien rodzaj interpunkcyj potępił,  
 którą przez diakonów Warnefrieda i Al-  
 cuina przywrócił. Interpunkcja, to sta-  
 nowity powrotkowo rozmaicie władzą  
 punkt, wielki kreska, oboje rozmaicie  
 pisanie. Do punkt, to jest kreska, to w kreska-  
 cie kreskowy ozy, to potrojący był to powrot-  
 ny, kreska pisanie jest jak T, jest jak  
 komma (i), znova prosto (i), to drago,  
 to kreska, u góry lub u dołu, a jedyn-  
 lub z dwoma punktami (i; i). Niemal  
 każdy pisanie miał swoje własne znaki.

To znakowanie (punctatio) nie miało  
 pewnych prawideł; i stało się nie można  
 go porównywać z drągami interpunk-  
 cyj, która dopiero z powrotem XVII. wieku

\* Walther. Str. 453. 454. Gruber Diplom. Taf. 1.  
 Schreyer. Tab. 60.



przedstawiony Manuceusowi opis i sygnaliata być wprowadzona. Dla tego też pierwsze druki nie mają stałej interpunkcji.

Kropki (.) i kreski (—), niekiedy średni-ki (i) służyły też za znaki skrócenia, szczególnie po sylbach. Jakkolwiek pisano np: B; zamiast Bernhardus, b; zamiast bus, q; zamiast que i inne. W ogólności uważać należy, że tam, gdzie nie masz jakiegobądź znaku, nie masz też skrócenia.

Szczególnej zaś uważać trzeba na akcent i kropkę nad i w minuskule i kursywie. Wzruszy paleografowie zalecają, że głoska, jako pierwszy znak różniący wielkość. Głoska ta w minuskule i kursywie na podobieństwo XI. wieku a nawet na końcu X (według Gatterera) była już akcentem enacrona. Socerthowu kładziono go tylko w ten czas, kiedy się dwójce i zbijało, a w XII i XIII wieku już nim klade i oznaczano, tak, że tylko niekiedy przed prostym lub opieszałości pierwszego jest opuszczone. W XIV i XV. wieku akcent ten bywa nieco skrzywiony i często umieszczano go na wierzchu, teraz kropkę, która się w XVI. wieku upowszechniła. Kolej tej przemiany była bardzo prosta. Dopóki kapitaliki uncjath i potuncjath były w użyciu wtedy nie trudno było odróżnić szczególnie krotki głoski i, j. Ale skoro Longostandowie Merowingowie i inni ścisła głoski karepi i wyżej wspomniane pismo wychodziło ze użycia i w minuskule i kursywie je umieszczano, naturalnie trudno było odróżnić i, potuncjath. Kiedy się też i innych głosek rarysy zmieniły, a tak od głosek t, m, n, u, r, nie dość się różniło. I tak wystawany sobie wyraz iunctura charakterem g i 10 wieku pisany, a naturalnie tylko z cięż. myśli dorozumieć się go będzie można. Gdy zaś



w wieku X i następujących cyfry Karoling-  
ska minuscule jest powiększona była; za-  
tem trudności odróżnienia i coram się  
wzrostła. Nawet adanajze się niektóre  
spuszczone przedruki j. lub y zamiast  
u nie drzyi to różnicę wykazywało. Dla  
tego też najprzód nad podwojeniem ii p. up.  
kii accent bladsionu, który z czasem, jakos-  
my mówili i na pojedyncze i pnciesionu.  
I z tego to względu o głosku ta szczególniej  
mowa, nasza zajmować powinna, przy clem  
i na to uwagę mieć trzeba, że niektóre  
accent lub punkt pner późniejszą reformę  
mógł być przydany i że pisarze XI. XII  
i następujących wieków niektóre je umyślnie  
niektóre pner opieszczeni mogli opuszczać.  
Nad głoską y bardzo nadto trafia się kropka  
pner XII. wiekiem, aby je, szczególniej kiedy  
prostej kreski, w niem nie bardzo pncies-  
iano lub kiedy ją rangowano, od głoski  
v odróżnić można. Dotąd ~~Wracując~~ wracając  
się trafia i utrzymuje się aż do XIII wieku.  
Ale kiedy tego nie zachowywano powiększenie,  
a w niektórych piśmie jak np. ~~Wracując~~  
mniej było powodu obawy o zaniżenie tej  
głoski, i dla tego łatwiej opuszczać je można  
było: zatem kropka ta nad y nie może być  
pewną cechą wielka neopisma. Innę  
znak z czasem Teodora wywane  
pnprowadzi Hugo.

Znak paragrafu, dawniej do gammy był  
podobny, a później ściężniasty w trójkąt  
pnciesi, pisano go też Q jakby głoska  
Q repetitiva, szczególniej w pierwszych  
drukach, a nakoniec pnciesionu go  
w postać, jaką dziś ma, który dopiero  
w XV wieku powstał. Paragraf był  
w ogólności małym wyrażeniem  
materji; dla tego też dawniej prawomoc-  
nie ten wyraz oznaczając szczególne  
oddziały, czyli więcej prawa.



Rozdzielnik z jednej lub dwóch poprzedzających  
linij składający się na końcu wiersza  
przy rozdzielaniu wyrazu używany, z trudnoś-  
cią spostrzeżenia można przed XI. wiekiem.  
Skrawano bowiem raryj wyraz, lub używano  
literę, pisano drobniej, albo reszta wyrazu  
nad nim lub pod ~~nim~~ nim, albo walcowicie ra-  
boczno pisano.

Przy takiej niestaranności i dowolności  
używaniu znaków pnieślawkowych, jałłotki  
i innych znaków tekcyjnych, trudno jest  
powszechnie i pewnie uczynić wnioski. Jednakże  
następujące zasady są nie mylne są uznane.

1. Przed VIII. wiekiem rzadko się trafia in-  
terpunkcja.
2. Jeśli po jej wprowadzeniu rękopisma z wieku  
VIII i następnych mogą być bez interpunkcji,  
ale wyrazy w nich są oddzielane.
3. Rękopisma nie mające ustępów rozdziel-  
onych lub innych oddziałów, zawsze są stare.
4. Kiedy oddziały oraz napisy nie są więk-  
szymi głosekami, niż text pisane, albo kiedy  
te głoski są ucinającami, natomiast pisano  
jest staro od VIII. wieku. Jeżeli zaś kapitałkami  
są pisane, rękopisus najdalej do VIII. wieku  
odnosić można.
5. Także nazywany custos kryli powstanie  
pierwszego wyrazu następującej strony  
na dole w poprzedzającej, należy do XI.  
i późniejszych wieków. Jeżeli zaś napisane  
na końcu pierwszego reszty pojedyncze  
wyrazy nie powtarzają się, natomiast nie  
mał kustosa, a rękopisus starszym  
być może.
6. Signatury ilości reszty ornamentalne  
nader rzadko się trafiają na pierwszą  
karcie. Zwykle ostatnia strona  
oznakowana jest głoseką lub literą.  
Im więc signatura stoi przy wyrazach  
textu, ten starszym musi być rękopisus.  
Atoli nie jest to pewnym znakiem.



starożytności i rękopisów i ze względu na  
na inne okoliczności rękopisów może  
być wyjaśnione.

#### d. Inaki muryenne.

Inaki muryenne szczególnie w rękopisach  
liturgicznych natrafiamy. Hebrajskie alfabety  
jakką się zdaje, miały murykatne pisanie  
atoli te nie są starsze niż VI. wiek. Grecy  
używali głosek. Podobieństwo tej cyfry i tacy-  
niz w księgach liturgicznych używają  
15 porządkowych liter, które to po prawej  
to po lewej stronie pisano, a i je naskonnie  
Papier Gregoriusz Wielki w wieku VI. do 7 porząd-  
kowych zredukował. W XI. wieku około  
r. 1028 wystąpił Guido z Arezzo cyfry  
Arctinus ze swojej Solmisacją, które  
liniami, kwadrantami na nich punktami  
i innymi znakami wyraził. Potem miał  
Scholastyk w Lüttich, Franco, około 1083.  
inny, nowy talit muryenny wynaleźć,  
który Jan Morris kanonik w Tarym  
dalej rozwinął około r. 1330. a według  
tego talita nuty nie tylko na liniach, ale  
też między liniami kwadrantami. Zamiast  
punktów przybrał małe czerwoneki, które  
już to w Kartacie kwadrantów, już to równo-  
ległe boków, to czarno, to nie, to z kreskami  
to bez kreski dla oznaczenia dźwięku lub  
krótkości tonu pisano. Ale trudno to wyrazić  
choć wyjaśnić bez zgłębiania zasad muryki.  
Do tej chwili nie udało się historycznym  
wykazem rozwinąć się nut, a i do  
ich obecnego kształtu. Szale cyfry talit  
zwane Foulter nie znajdują się przed  
XI. wiekiem a nuty przez kwadranty wyra-  
żone, nie dają się przed drugą połowę  
XIV. wieku.

Stoli nie można kodexu, w którym  
się solmisacja Arctina znajduje dla  
tego że dawniejszy uoszał, wiadomo



bowiem, że nawet w czasie reformacji  
i po niej nowa metoda nie wzięła  
prędko malarkę.

Źródła do historii o nutach muzycznych  
pomyśl: Pfeiffer w dziele: "Ueber Bücher-  
Handschriften überhaupt" str. 197 i następ.

### e. Skrócenia.

Znajomości skrócen jest ważną pomocą  
w czytaniu starych rękopisów. Skrócenia  
dzieli się na

- α, Sigle
- β, Monocondylia
- γ, Liirby
- δ, właściwe skrócenia
- ε, noty tyrowskie.

α. Sigle [siglum, sigla], jak się zdaje od sin-  
gula tak nazwana, tem się różni od skrócen,  
że się tylko z jednej głoski składa. Jest to skrócen  
sposób pisania, kiedy abbrewiatury są pisanem  
pisemem. Najobserwniej o nich traktuje:  
Joh. Nicolai tractatus de siglis veterum.  
Lugd. 1703. 4. Joh. Gerrard Siglarium Romanum.  
Lond. 1793. i. Gehrgeb. T. V. str. 46.

Sigle są w użyciu u wryethickich plemion  
ludów. Popołnie nawet u plemie minus-  
kula pisanem, kapitalikami lub uncialikami  
się pisane. Są zaś sigle pojedyncze lub złożone.  
Pojedyncze jedną głoską wyrażają się, złożone  
zaś kilka literami ozdobionym np. M. J. lū. -  
Aug. Na ozdobienia liirby mnogiej powstano -  
no też głoski, szeregowanej ostatnie, np. Paess.  
Aug. Libb. Szeregowanej zaś zastępują na  
miejscu pierwotnego sigle, przez co imiona  
niewielkie ozdobiono. P = pupillus, J = pupilla.

Urządowi sigłów Izraelici, Grecy i Rzymianie.  
Cesar Justynian (527) zabronił ich, omnia  
enim per consequentias literarum volumus  
non per sigla et per compendia manifestari.

Toż samo uczynił Bazyli. Na przykład  
hebrajskiego sigla może sturyci imię Jehova  $\text{יהוה}$  lub  $\text{יהו}$ .



Najpospolitsze łacinskie sigle są, powstające  
nie zawsze. Trudniejsze są, średnich i ma-  
lepszynych wielkości, które jednak wielkość  
cięż myśli wyrażają; atoli te z nich, które  
kilkonastkiem wyrażają ulegają, zawsze  
są trudne do odgadnięcia. Takich AD może  
mnieć ante diem, ad diem, anno Domini.  
Sigle były do XVII. wieku w użyciu,  
a teraz jeszcze przez nie imiona oznaczają  
się. W wieku X i XIII były najobfiterze.

F (od *provo* i *nordendior* vel *nordisior*,  
*calamus* vel *penicillus pictorius*)

*S. Monocondylia* są sigle nieprzerwane  
i wązłowate liter potężnienia, (*perplexi lito-  
rum nexus*) przez które imiona, całe linie  
a wielkość i wiszący jedynym ciągiem wyrażają.  
Francuzi nazywają je *trait de plume*.  
Początkowo używano ich w dokumentach,  
i w nich są bardzo dawne, do których wy-  
wodzą je około X. wieku a później tak  
je pomnożono, że rzadko rebrano ogromny  
był ten stanowiący.

*γ. Liczby* przez małe wyrażane mają  
wiele podobieństwo z cyframi i często się  
w notopismach trafiają. Izraelici a później  
Arabini używali zamiast liczb cyfrów i po-  
magały w alfabecie. Grecy trójkrotnie sposobem  
liczb wyrażali. Albo używali cyfrów według  
właściwego ich w alfabecie pomagały, albo  
tak, że przez wtrącenie *stigma*, *Koppa* i *San*  
pięćkrotnie podobieństwo i fenickim alfa-  
betem przywracają, albo na koniec, że używa-  
ją cyfrów i znaków I. II. III. IIII. V *πεντε*,  
Δ *τετρα*, Η *ενα*, Χ *δι*, zamiast 6  
używali 5. O tem traktuje gramatyka a  
obserwuje Montfaucon i Ed. Corsinus in  
notis ~~pro~~ graecis. Krymianie przyjęli  
swoje liczby idąc za naturalności potężnienia  
palej przy liczeniu. Tak I - III oznaczają  
srebrzyste pale V całą rękę, X dwie ręce  
na drugiej potężnienie, L jest pięćmi nieś  
inaczej potężnienia, C jest porętkową ręką  
centum. M ręką porętkową nulle a  
często też zamiast niej kładziono znak ∞.



Liśb nymuskiń używano w rękopismach  
do XI. wieku a w dyplomatach jeszcze Turcji.  
Tysiące znalazono kreskę ap. IIII. Często  
w oznaczaniu liśb roku używano  
tysięce, rzadziej sta.

Wygryznie liśb, przysły do nas od Arabów  
przez Maurów i Hiszpanię. Nie są one  
uż własności ale ci nauczyli się uż od  
Judejczy, a ci tyż może uż z Egiptu dostali.  
Isifr po arabskim i percku mały zero,  
ale uż też używa mówią o użystki  
a liśbach. Ale kiedyby te liśby na zachodzie  
uż zjawily, o tem z pewnością twierdzić  
nie można, bo co Kästner podaje w swojej  
historji matematyki, uż za Jaques  
Wallis w jego Algebre w XIII. wieku po angielsku  
a potem po łacinie wydanej, jakoby Gerbert,  
benedyktyn we Francji, który r. 992 był  
biskupem w Reims a 998 pod imieniem  
sygwesta II. papieżem r. 1003 zmarł, liśby  
arabskie wprowadził, bo ma nie precie  
temu czynić użytkowości. Bądź jak bądź,  
uż się, że nie wcześniej, jak w X. wieku  
te znaki w rękopismach natrafiamy.  
Twierdzenie bowiem, jakoby uż w Arytmetyce  
Boecjusza (ur. 470. + 524) użytkowały, już dla  
tego nie ma żadnej wagi, że trudno znaleźć rękopisem,  
któryby sięgał do czasów Boecjusza. Dorotheus,  
jak się użycie, używali uż tylko arytmetyki  
i matematyki. Fischer twierdzi, że Hiszpanie  
w XIII. wieku przjęli je od Arabów; Dapetroich  
odnosi je do czasów Krucjat, a Mabillon  
mówi, że przed XIV. wiekiem były nadto  
używane. W ogólności wieku XIII. pierwsze  
potwierdzenie użycia na sposób wprowadzenia  
liśb arabskich. Otoli Pertz odkrył, że uż  
już w XIII wieku używano i wiadomości  
o tem wrac z fałszywie mieć w piśmie:  
Archivum frankfurckie. We wstępie  
indyjska arytmetyka już w końcu  
XII. wieku była znana (Neue Allgemeine  
Deutsche Bibliothek XXXII. ss. 1. f. 3.)



I liczbę, podobnie jak głoski zmieniły  
swoją postać, szczególnie 4. 5. 7. Dwie-  
siestki odręgle t.j. zero, przez punkt  
wyróżniono 1. 2. 3.

§. Właściwe skrócenia. Skrócenia wyna-  
chodzą z tego, że różniąc od siglow, że pierwiastek  
wyrzucił ortograficznie umiarkowany zawo-  
sisz w nich znajduje; opuszczenie zaś gło-  
ski albo przez jąki, mało polubowany albo  
też przez polubowany cięż wyrażane bywają.  
Jestem w skróceniach opuszczają, się głoski,  
których opuszczenia analfabeci lub ciżgami  
między pewnych przyjętych zasad oznaczono.  
Jaki się zdaje, wryżthie pisarze narody  
wzięły skrócenia, ale mało pozostało nam  
starożytnych pismienychabytów z któ-  
rychbyśmy dawniej wzięwane skrócenia  
proszai mogli. Rękopisniennym spostre-  
cenia sięgają, dopiero V. lub VI. wieku.  
W rękopisniach tegocześnie, aż do VIII. i  
IX. wieku bardzo mało znajduje skrócenia  
i to są, jednostajne. Najpospoliej wzię-  
wane skrócenie jest kreska poprzeczna  
nad wyrzucem, lub nad nim położona  
głoska, t.j. że jaka, dwie i t. d. głoski do  
skróconego wyrzutu należące wyżej pisane.  
Zaprowadzaniem nowego pisma, jak się  
zdaje Karol W. wykonał ~~skrócenia~~ nad-  
wzięcie, jakie ~~skrócenia~~ w VIII wieku powstało, a  
ponajmniej w IX i X wieku jest skrócenia  
mało. Ale zato w XI. wieku namnożyło się  
ich tyle, że zaledwie niektóre wiersze bez  
skrócenia spostreżai się dają, i całkiem  
wypisane wyrzuty, w których się może  
uledź skróceniu głoski znajduję, że tylko  
wryżthiem nawet w czysto i moralnie  
pisanych rękopisniach. To dyplomatach  
wzięwano skrócenia, ale nie tak obytecznie  
jak w rękopisniach. W XI i XII wieku  
zaprowadzono pewne znaki skrócenia, ale  
pisane XIII. wieku i następnych, dali nam  
tego poroczekniejszą rację, przez







Fathini 22

~~Wzrost~~ dwa następujące 9, kamist  
us, i 1 pucwócone c, kamist con.  
Przeto jak się zdaje powstało ze znaków  
tyronskich, ale jako skrócenie w piśmie  
zwyczajnie dopiero się w XI. wieku po-  
kazuje, lubo jeszcze w nim czasem jest  
wizwane, czasem zaś nie, w późniejszych  
toli czasem jest powołane. Może  
więc skrócenie to powstało za średni  
odróżnienia wieku XI. od X, gdzie  
między a samymi dźwiękami pisma różnica  
wskazywa nader trudną jest rzecz.

1 kamist con jest bardzo dawnym  
siggem, którego już Valerius Probus  
II (conlibetis) używał, i się tego ślad  
w wieku VII. i VIII. być widać. Ale  
następujące wieki do XII. nie użyły go.  
W XI. i XII. wieku wyrażano con przez  
c, albo najprościej, wcale nie  
skracano. Dopiero w Anglii potwiera  
XII. wieku zaczęto, ale jeszcze nader  
używa nowego skrócenia, w późniejszych  
wiekach rzadko tej innej nie pisano.  
Co do celniejszych skróceń, uważać trzeba  
předewszystkiem popołite i powołane  
znaki, które innym na podstawie sta-  
ły.

Prosta, czasem nieco zalnycowiana  
linijka nad wyrazem, jest najdawniej-  
szym i najprościejszym znakiem opusku-  
nych głosek, szczególniej zaś m, n, a  
potem i innych skróceń: de, de =  
inde, ones = omnes, lre = literae.

3, 2, 5 na końcu głosek szczególniej  
przy końcu wyrazu, a między w środku,  
potwierdza karykt, lub inne zalnycowienie,  
które popołicie rzadko z r wyrazu:  
dicit, dicit<sup>2</sup>, dicit<sup>3</sup> = dicitur, pat<sup>r</sup>,  
pat<sup>r</sup> = pater.



9 na końcu wyrazu za cis, ~~na~~ na  
położeniu na ust.

10 I na położeniu za con, popolicie dopiero  
w XII. wieku.

3 3 na końcu zastępuje ~~złoty~~ et, um,  
us, que, ur. ap.  $\overline{otb}$  = omnibus

4 4 lioba dowa i podług linijki, zamianst ram.

~ circumflex nad wyrazem jest bardzo  
pospolity ap.  $\overline{tpis}$

7 7 siódemka sama lub przedwielka  
zamianst et ap.  $\overline{te}$  = et contra

= unum esse

= ut unum essent

$\overline{e}$ ,  $\overline{e}$ ,  $\overline{z}$  = est

Skraiano też skrzepkami  $\overline{gloty}$  m.

n. r. s. i. st. talie  $\overline{gloty}$   $\overline{gloty}$   $\overline{gloty}$   
it. ar. re. ri. ir. er. ro. rae. ra. ur.

us. is. um. et. ram. orar. con. cum.

nadto po  $\overline{gloty}$   $\overline{gloty}$  ui, ue, ua, up.

$\overline{q}$ .  $\overline{q}$  = qui,  $\overline{q}$  = quae. Podobnie  $\overline{t}^2$  = tria,

$\overline{t}^3$  = tria,  $\overline{g}^2$  = gratia,  $\overline{v}^2$  = veritas,

$\overline{i}^2$  = ~~investigare~~  $\overline{i}^2$  = investigare i. t. d.

Uwaga! trzeba  $\overline{p}$ .  $\overline{p}$  = per,  $\overline{p}$  = prae,

$\overline{p}$  = pro, które nie mieszczą do naj-  
dawniejszych skróconych nalicz.

$\overline{p}$ .  $\overline{p}$  = post.

$\overline{p}^2$  = propter lub  $\overline{p}^2$   $\overline{p}^2$

$\overline{p}$  = pri

$\overline{q}$  = qui,  $\overline{q}$  = quae  $\overline{p}$   $\overline{q}$   $\overline{q}$  = quod

$\overline{u}^2$  = vero  $\overline{v}^2$ ,  $\overline{v}^2$  = vel

$\overline{a}^2$  = aliqui,  $\overline{m}^2$  = nisi,  $\overline{m}^2$  = michi

$\overline{i}^2$ ,  $\overline{i}^3$  = igitur,  $\overline{q}^2$  = ergo

$\overline{h}^2$  = hic, haec, hoc  $\overline{h}^2$  = huius

X Christus Xps Christus (z greckiego)

IHS repente skróconie z IHSOS

Ds = Deus, Dns = dominus, ee = esse i niektórych imie. są podobnie pospolite.

Wskazuje natomiast cytanie kodexu

rozpatnienie się w nim i porównanie jego

osnowy, bo lubo niektórzy nim to nie

łatwo można przekonać niektórych trudności.







W Medyolanie i Paryżu najdłuższ się rękopisma temi anatomici strasłone. W Anglii i we Francji używają ich do pisania obrad ieb, Sta tego też Thom Shelton wydał swojsz Tachygraphia Lond. 1655. 1660 8. tablic Jam. Weston Stenography complectee Lond. 1717. 4.

Carpentier wydał alphabetum tironianum seu notas Tironias explicandi methodus Aut. Paris. 1747 f. najlepsze w tym względku dzieło. P. Tassin w I. tomie Lehgeb. wiele sobie radat pracy w ich użyciu. Krótszą wiadomości wraz z próbkami podali Gatterer (Abriss der Dipl.) i Schöenmann (Eggt. der Dipl.) Tajny rada L. L. Lichtenberg do Gatha zrobił bardzo dokładny zbiór ouyph i wygłęd, którego próba w Gatterera allg. histor. Biblioth. T. XII. Str. 1. znajduje się. Dzieło to miało się składać z 400 tablic in fol. maj. Ale ad r. 1769 nie było jeszcze sposobności do ich ogłoszenia.

Nakoniec nie trzeba pomijać pisowni jätta się w rękopismach znajduję. Dwie-  
drionz jest pracodę, że od najdawniejszych czasów przepisywacze nigdy poprawnie zupełnie nie pisali, że zatem z trafiając się pisowni nie pewnego wnosić nie można. Mistakeności pisowni w rękopismach może być skutkiem różnego wymawiania i różnicy nieję, w których rękopism-  
pisano (ae = e, e. - michi, sebtentrio, bia zamiast via etc.)

Najlepszą tu wskazówką Cellarii Orthographia latina Altenb. 1768. 8<sup>o</sup> promouiona przez Heumanna Longoliusa i Karlesa (I. 5466-503) i Schöenmann. Jeci Ces. Augustus chciał, żeby tak pisano, jätt się wymawia.

Używanie b za v np. bel = vel, bia = via, bolueris = volueris przez Longo bardów było wprowadzone i znajduje się w rękopismach hispan'skich. Karol W. usiłował wprowadzić to jednostajność, ale to się ad raz nie udało.



Dla tego aż do X. wieku ciężko niestę-  
 ta a często i fałszywa było pisownia.  
 Poźniejsze rękopisma (X-XIII w.)  
 po większej części wolniejsze są od  
 tych błędów lubo i rękopismach XIII.  
 wieku błędy mogą się znajdować.  
 Ale nie należy tego liczyć na karę  
 opieszałości, co jako skutek wyucowy  
 narodowej w jaskraw rękopiśmnie  
 nie raz się trafia, ~~nie~~ jest powszednie.  
 Itak np. michi, nichil nie jest  
 błędem, ale ~~innym~~ <sup>innym</sup> wyucowem, która  
 szczególniej w niemieckich rękopismach  
 natrafiamy

#### f. Malowidła.

Tylko najczystsze dzieła sztuki malarskiej  
 i bieżące w rękopiśmowności ~~nie~~  
 może dokładnie podać <sup>uwagi</sup> ~~o~~ o malowid-  
 łach w rękopismach. Historia malar-  
 stwa średnich wieków nie jest dokładnie  
 wysledzona, żeby o niej samiej wysle-  
 dzić można jej daty i sta tego do wybe-  
 dania wielka i miejscowości rysun-  
 ka wiele się badanie nadtem se względu  
 na pismo i inne okoliczności może  
 przybliżyć.

Stedzenie charakterystyczności ma-  
 lowideł może być też interesowne.  
 Badanie tego, co w pewnych czasach  
 lub w różnych miejscach stale było  
 używane, do różnych może posturji  
 rouniosków. W pierwszych czerach wielkich  
 wyobrażenie Chrystusa Pana z Aposto-  
 łami i Świąt. byli malowani bez nimbusu  
 czyli miesieczka około głowy. Zaprowa-  
 dzenie podwójnej papieskiej korony po-  
 częło się od Bonifacego VIII. (1294-1303)  
 a potrójnej od Urbana V (1368-1370),  
 jednakże w rękopismach XIV. wieku  
 tylko się podwójna znajduje, potrójna  
 a wejścia na wargach pomnikach



Do czego jest podobna. Używanie w ma-  
larstwie figur osób z kartkami z ust  
napisy zawierające podług spostrzeżenia  
Büschinga (Kunstblatt 1869 N. 48 str. 192)  
szeregowi od czasu Karola ~~III~~ IV. w Niem-  
cach zaczęło się.

Nad malowidłami w relikwiarzach zastano-  
wiał się Ebert między innymi.

G. Ogólnie zasady tworzące się  
cechy wielka relikwiarzów.

Kodex również jak dyplomaty, są historycz-  
nymi pomnikami, które krytyka również tak  
wypowiada, jak inne źródła historyczne.

To krytyczne wypowiadanie robi się albo  
historycznie albo charakterystycznie kry-  
tycznie, gdyż teni tylko drugie

o autentyczności historycznych źródeł  
zapewnić się można. Tak kodex datowane, jak i inne datowane powinny  
ściśle w ten sposób być wybierane.

Historycznie rozważa się, kiedy się nad  
osnową kodexu i jego wiadomości kolejami  
czyli locum, jeżeli ten jest nam wiadomy,  
rekonstruujemy. Ta dokładność wiele pomaga  
do ścisłego oznaczenia czasu powstania  
relikwiarza.

Charakterystycznie rozważa się, kiedy  
użytych pism i materiałów według  
graficznych spostrzeżeń. To zawiera  
wielkie uwagi nad kodexami dawnymi  
czyli, stąd, tylko do tego, że wypowa-  
dane charakterystycznie pisma kodexów,  
zawarte zapewnić mogą, że kodex nie jest  
do tego lub owego wieku dawniejszy, ale  
nie mogą dość zabezpieczyć czyli nie  
jest całkowicie późniejszy. Zawsze jednak  
ściśle szeregowi charakterystycznych  
według grafiki rozważanie z wielką  
perwonią wyraża wiek, a czasem  
i część wieku, w którym kodex był pisany.  
Główne oznaki wieku, które najczściej



w rękopismach w obojczych wypadkach są:

Wielk. IX. 1. Wyrazy ściślejsze pisane są niż  
później. 2. r mianowicie g r a albo e na-  
stępuje jest więcej pod linią przeciętną,  
także do greckiego y jest podobne. 3. Dół  
często unykalne głoski mieszają się między  
mimiskami, mianowicie na końcu linii.  
4. s podtrzymuje z dwóch części złożone, dolny  
od poprzedniej wychodzi litera, a górny łączy  
się z następującą. 5. m, n u dół więcej  
ku lewej stronie wprowadzone b. a tak  
otwarte u góry, że do u podobne f. d,  
h, l, mają górne łaski wyciągnięte. 8. In-  
now przedziałowych nie ma 9. linie  
tylko srytytem kresłone 10. mało skró-  
cen 11. i bez akcentu i bez punktu 12. Pismo  
unykalemi lub kapitalnemi głoskami  
jest czyste.

Wielk. X. W powszechności piskne, staranne,  
mało okazyte do naszego druku podobne  
pisano 2. m, n mają przeciętne ramiona.  
3. r nie tyle pod linią przeciętną 4. ae  
lub e zarówno wyciągnięte 5. s rzadko  
podtrzymuje, tylko nie tyle wydane na literę  
następno, 6. skrócenie cokolwiek 7. podwójne  
linie u dół i u góry srytytem aż do brzojszo-  
kart przeciągnięte. 8. piskne nie ma  
znaków oddzielających 9. i piskne bez  
akcentu 10. y utharugi się z kropką u  
wienku 11. pismo unykalemi i kapi-  
talnemi głoskami jest czyste.

Wielk. XI. 1. Litera nieco wyżej i podtrzymuje.  
2. Cięższe więcej wpały wygięte niż w górę.  
3. Mało się skrócenia, mianowicie g  
ramiast us. 4. Con jeżeli jest skrócone  
to przez c z kreską u góry. 5. e pospo-  
litore więcej ae 6. dwa obok stojące  
i pospolicie bywają akcentowane a  
mało i pojedyncze. 7. z u kreską  
pojedynczym lub podwójnym



8. znak przedziału / ułharuji się jsi 9. pis-  
mo unygaluemi lub kapitulacemi staje się  
niczyste.

Wiek XIII. 1. litery w powiększeniu: dłuższe  
a pękate, po rogach zaokrąglone, częściej jednak  
okrągławe i ostroem ukośną, ciutką linią  
zakłóconemi. 2. i z allicentem jezuie dół  
nadkie 3. Creste skrócenia 4. V albo G  
na początku wyrazów zamiast co, con  
od środka tego wieku we wszystkich wecho-  
dziei zaczyna. 5. E albo e zamiast Ae.  
6. liniowane to stryżenie, to otowienie  
lub ciarzą farbą. 7. r często w kształcie  
francuskiego 8. S litery na końcu  
wyrazów w postaci litery 5. 9. U z kół-  
kiem na wierzchu W. Kapitały litery  
niekiedy, a unygalne mają nieka-  
turalne i nie stosowne wygięcia, a nadto  
i końce spajane Q.

Wiek XIII. 1. początkowe litery szczególnie  
powszechne tak, że często nie można roz-  
różnić ich głównych części. To widać  
wrazą się w wieku XIV. i XV. 2. E zamiast  
ae, tak <sup>te i</sup> ~~ae~~ i e wcale się nie trafia.  
3. litery lubo się stykają, ~~nie~~ nie są jednak  
spajane, tak że nadto widzi kreski  
wizujące. 4. i najpospoliej z allicentem  
ale bez kropki 5. r podobne do francuskiego  
6. S i U tak jak w poprzednim wieku XII.  
7. et powszechnie w postaci f wyrażane.

Wiek XIV i XV. 1. Czysta skrócenia 2. mi-  
nuta zupełnie w górze pisano caucieniona.  
3. Górze i dołue końce liter w różnym  
kierunku tak tamane, że ciutką albo  
kratkę by się wydają. Pisano w wieku XIV.  
więcej okrągłe a w XV tamane i zaokrąglone.  
4. papier płocienny 5. liniowanie czerwone.  
6. i z kropką w XIV. wieku miejscu  
z allicentem, w XV. jsi tylko kropkowane.  
7. Zamiesz et bardzo pospolite 77. 8. i



w wieku XV. zamieszki wprost lub skro-  
tu nowego Turku.

Wskazać należy, że najwięcej jest rękopi-  
sów z r. XIII. i XV. i że te dwa wieki  
najtrudniej rozróżnić; w pisaniu bo-  
wiedu mało, a prawie żadna nie posiada  
różnica; tylko że z XIII. wieku mniej  
papierowych kodeksów a pospolitsze  
są w XV., a ostatni w tym wieku mniej  
pergaminowych.

##### 5. Tytułowa rękopisów.

Do oceny wartości tytułów i podania  
autorów dopomagają wspomnienia  
innych współczesnych pisarzy, lubo i za  
tych nie zawsze z pewnością polegać można.  
Bardzo niytemu byłoby dla doładowania  
brakujących lub pniekanych nazwisk  
~~autorów~~ Autorów systematyczny wykaz  
pisem średniowiecznych, w którymby  
dane spólnie trzema razem były spisto-  
ne i dodany był alfabet, czy wykaz  
porządku tych dzieł. Tak Trithemiusz  
i Fabricyusz niekiedy w tym względzie  
są niedostateczni, a temu mniej można  
polegać na ewangelicznych katalogach  
rękopisów. Najlepsze jeszcze katalogi  
rękopisów, które nawet jako wzór scho-  
dzi, ~~z~~ spisali Baudini i Roselli.

A. M. Baudini: Catalogus codicum  
Mss. bibliothecae Mediceae-Laurentianae,  
~~1763~~ 2 vol. f. Florentiae 1764-1778  
(3 vol. mss. graecis, 4 vol. mss. latinis  
1 vol. mss. italicis) Tęgo samego drugi  
katalog: Bibliotheca Leopoldino-Lauren-  
tiana, sive catalogus mss. qui jussa  
Petri Leopoldi in Laurentianam ~~1783~~



8. translati sunt 3 vol. *sc. ibid.* 1791-1793.

am Morelli: „Codices mss. latini biblio-

iii theae Nanianae. 2 vol. 4 $\frac{1}{2}$  Venetiae 1776.

Wracaj uwagę na

a / uproszechnione jui albo neygowicie

sz. mylnie albo polebowanie niezłane tytuł,

bo i te niekiedy na poznanie lub odrzucie

na prowadzić naprowadzają.

Exito intitulação e faturação, e eis

dz. zdawa, albo z niewiadomości przepisywaczy

6. albo teri & ornatus ~~testaceous-ornatus~~

but myself & the gang, fall to regret Andr

for *Sarunarius* we Wtoskech, wechag. *Siwadeetwa*

Muratorczy.

Историческое рукописание

zawiera wzmiawkę czasu, miejsca

o inimica propiciuarea a neclădit

Ustytut Dieto zoznany, nadacii x jęz

subordinata up. Finis adest vere, scrip-

h. tor vult potum habere alio Detur

et pro penna scriptori pulchra puella.

a Method in Honoring right Wyo-

et to grafis.

• Mywoderie naxwisk autoris, jest

u niekiedy myśle, niekiedy ukryte, a wie-

a kiedy wróci go niemaż. Opuszczam

je albo z niedbalstwem, albo ze wólcres,

~~bety~~ ~~pore~~ kiedy manuskrypt byl jiseay,

~~2~~ ~~1~~ byt autor powieści nie zwany, a

o Szereżółnięj wiedzy kilka różnych autorów

Nawatko w jedną czołkę łączono, aby

1. tym sposobem ja mikroterium erobii up

bonnilio, na wprostie niel. 18. 18. 18.

humantam, bellinam etc. Prout

1. Komencarne besedne delo. Priložnost  
 2. Naravni svet  
 3. Naravni svet  
 4. Naravni svet  
 5. Naravni svet  
 6. Naravni svet  
 7. Naravni svet  
 8. Naravni svet  
 9. Naravni svet  
 10. Naravni svet  
 11. Naravni svet  
 12. Naravni svet  
 13. Naravni svet  
 14. Naravni svet  
 15. Naravni svet  
 16. Naravni svet  
 17. Naravni svet  
 18. Naravni svet  
 19. Naravni svet  
 20. Naravni svet  
 21. Naravni svet  
 22. Naravni svet  
 23. Naravni svet  
 24. Naravni svet  
 25. Naravni svet  
 26. Naravni svet  
 27. Naravni svet  
 28. Naravni svet  
 29. Naravni svet  
 30. Naravni svet  
 31. Naravni svet  
 32. Naravni svet  
 33. Naravni svet  
 34. Naravni svet  
 35. Naravni svet  
 36. Naravni svet  
 37. Naravni svet  
 38. Naravni svet  
 39. Naravni svet  
 40. Naravni svet  
 41. Naravni svet  
 42. Naravni svet  
 43. Naravni svet  
 44. Naravni svet  
 45. Naravni svet  
 46. Naravni svet  
 47. Naravni svet  
 48. Naravni svet  
 49. Naravni svet  
 50. Naravni svet  
 51. Naravni svet  
 52. Naravni svet  
 53. Naravni svet  
 54. Naravni svet  
 55. Naravni svet  
 56. Naravni svet  
 57. Naravni svet  
 58. Naravni svet  
 59. Naravni svet  
 60. Naravni svet  
 61. Naravni svet  
 62. Naravni svet  
 63. Naravni svet  
 64. Naravni svet  
 65. Naravni svet  
 66. Naravni svet  
 67. Naravni svet  
 68. Naravni svet  
 69. Naravni svet  
 70. Naravni svet  
 71. Naravni svet  
 72. Naravni svet  
 73. Naravni svet  
 74. Naravni svet  
 75. Naravni svet  
 76. Naravni svet  
 77. Naravni svet  
 78. Naravni svet  
 79. Naravni svet  
 80. Naravni svet  
 81. Naravni svet  
 82. Naravni svet  
 83. Naravni svet  
 84. Naravni svet  
 85. Naravni svet  
 86. Naravni svet  
 87. Naravni svet  
 88. Naravni svet  
 89. Naravni svet  
 90. Naravni svet  
 91. Naravni svet  
 92. Naravni svet  
 93. Naravni svet  
 94. Naravni svet  
 95. Naravni svet  
 96. Naravni svet  
 97. Naravni svet  
 98. Naravni svet  
 99. Naravni svet  
 100. Naravni svet

duze sig/m Kontencie prologu, albo

in glossary marginsowych,



średnich wieków niejedną dotąd niewydy-  
 były szczegóły zawierają. Wielkiż trzeba  
 go szukać w Albrostichach na powieści-  
 Ma lub na Koisu Drieta. Często w do-  
 konaniu znajdują się narzeka.

### C. Wzrost refleksji.

Wzrost refleksji i wielu  
 względów jest wielki. Jeżeli reflek-  
 sja jest jeszcze nieograniczoną dra-  
 kien lub nieumyślną, natenczas choćby  
 osnowa jego mniej była interesująca,  
 driet może być warne ze względu  
 na autora lub charakter.

Jeżeli refleksja refleksji drabim,  
 niejedną, przez po nowości ich, przejm-  
 min wysłuchi można, szczególnie  
 kiedy jest sposobność porównywania  
 wielu refleksji.

Najciekawszym bowiem wzajem, który  
 refleksji ma doświadczyć i krytyka, który  
 jest uwarunek krytyki refleksji we  
 względzie wewnętrznej zgodności  
 z drabimaniem tekstu lub innymi  
 refleksjami tego samego drieta.  
 Przechodzi pojęcie rzadko dawno-  
 ności w średnich wiekach robione  
 w tekstach odnalezionych, claudii a  
 niektóre zupełnie je przekształca  
 szczególnie drieta historyczne.  
 Ze względu na naukow., kiedy  
 niektóre refleksje po ogólnym  
 użyciu drabim przez samobranie  
 Racjonalno.



Najcenniejsze są rękopisy:  
najcenniejsze, jedynaki, niewydatne  
i wainy przedmiot wykładajce.

Rękopisy, które kształtem do  
kwadratu się zbliżają i perke-  
nyhowaty pergamin mają, są  
bardzo stare i cenne bardzo.

Greckie cenniejsze od łacińskich.

Pergaminowe cenniejsze od  
papierowych. Dalej cenniejsze  
są ~~te~~ bliższe czasowi autora  
od późniejszych, im bowiem więcej  
kopijowano, tem bardziej text  
przekracano.

Wielkie cennocienne piase,  
szeregówce są złote lub srebrne  
podnosi cenę rękopisów, które  
bardziej jeździ wiszają, ozdoby,  
oprawa, ujęciem w kółcu,  
także stawa wstępnika, porównanie  
z innymi.

Ale we wszystkich stanowi precja  
także składowi naukowców i  
mistrzów.



## I. Numizmatyka

### Wstęp.

Numizmatyka (z greckiego wyrazu νομισματικός znaczący weryfikacja, co przez używanie, wyrażaj, obcykaj lub prawo kosztu przyjęte, uznane, wprowadzone, także w kraju obieg mające pieniężne) kasterawia się nad pojęciem, zmianą i rozmaitością tak monet, jak i medali w różnych krajach. Monety ze względu technicznego należą do dzieł sztuki i zasad estetyki, ze względu na materię i jego obróbkę zajmują się monetami chemia i handel, a jako pamiątki ze względu historyczne uważane monety i medale, tylko swymi wizerunkami i napisami zajmują, badacza i w tym względzie stanowią one odrębną część epigrafiki. Numizmatyka jest bardzo przyjemną, dla historyi najkorzystniejszą, ale też najkierowniczą nauką, i dla tego też nie wiele się nią zajmowało.

Numizmatyka dzieli się prostopadła na naukę trudniejszą, się monetami i medalami. Do ostatniej liczą się teraz monety starożytnych narodów.

Tak w medalach jak i monetach uważać trzeba na ich istotę, czyli materię i formę.

Materia, wraz z wagą, w ogólności skrotem i karnem (Schrot, Korn) nazywają. Schrot ad wyrazu schrotten, z kąd naje srotować, dzielić, znaczy toż samo co pondus t.j. waga, ciężar lub wielkość monety. Korn znaczy dobroć monety czyli ilość złota lub srebra w monecie, w stosunku do innego metalu. W złocie liczą to według Karata.  $\frac{1}{24}$  i granów ~~100~~  $\frac{1}{12}$  Kar., a w srebrze



według tutej  $\frac{1}{16}$  i granów  $\frac{1}{18}$ , odnosząc  
do grzywy. Grzywa zaś Holenderska ma  
8 uncji czyli 16 tutej, 64 karatów.

To oboje t.j. waga (Schrot) i dobroć  
(Korn) w każdym kraju prawami jest  
określone, co Niemcy die Beschickung  
lub Schrot und Korn zusammensetzen  
nazywają.

### Historja numizmatyki, oraz kradła.

Nie podobna z pewnością oznaczyć czas  
początku bicia monety. Już około 2080  
lat przed erą chrz. wspomina pismo św.  
Abrahama za 400 srebrnych pieniążków  
w Kanaan w obiegu będących kupił  
od Efrona jaskinię na grób Jo. Sary.  
Przed tem nie ma śladu srebrnej monety,  
ale tak te pieniążki jak i owe, które  
w czasie drożyzny synowie Jakkuba do  
Egiptu w swych worach przynieśli steno-  
wały zapewne niedobre kawałki metali.

Narodził się Thidnowi królowi  
Egiptu przypisuje wynalazek bicia  
monety. W Grecji najpród królowie  
macedońscy zaczęli bić monety, a w  
Rzymie Scwiusz Tullius (578 p.d.).  
Arabici aż do czasów niewoli Babilońskiej  
nie mieli bitej monety.

Stoła numizmatyka, jako nauka  
bardzo późno zaczęła się rozwijać. Wywołato  
jej potrzebę zajmowanie się literaturą  
klasyczną. Papież Leon X z domu  
Medyceusów, polecił kardynałowi  
Sadoletusowi czyli ter. Just. Salviusowi  
napisanie dzieła o numizmatyce, czego  
ter. ten dopełnił a J. Marachi wydał  
je 1517 r. Było to hasłem do tego  
zawodu, a Alfons, król Aragoński, Medyceusowie  
we Florencji i ces. Maksymilian I.



i Karol V. szczególnie opiekował się najstarszą tą nauką. W tym niemal czasie Jan Huttich w Strasburgu (1546) stał się przez to sławnym. Do niego nastąpił we Włoszech Hem. Vico (1555). We Włoszech najznakomitszym pod owe czasy był abior Petrarca.

Kształcił się w owych czasach Niemcy we Włoszech naśladowali to a Konrad Peutinger był pierwszym, który w swej sprawie obudził ramistowanie starożytności. Kształcił się w Padwie i Rzymie i przed koncem 15<sup>tych</sup> wieków dał się poznać jako biegły znawca starożytności, szczególnie zaś jako numizmatyk. Zbierał napisy i monety, przez co przysłał szczególnie względy ces. Maksymiliana.

Do Peutingerów nastąpił Adolf Oeco, który się w Terence kształcił. Włoszy Oeconowie byli uczonymi lekturami augustinami, którzy się ołok swego powołania i starożytną literaturę zajmowali, szczególnie zaś meirong Oeco, pracował z takim poświęceniem ołoto numizmatyki iż ces. Maksymilian II. wzniósł go za to szlachcicem.

We Francji de Strada 1553 a w Hiszpanii arcybiskup Antoni August 1575 pisali o numizmatyce i przyczynili się do jej wzrostu.

Alle najwięcej na jej odnowienie się wpłynął Niderlandczyk Hubert Goltz 1580. który razem był kustoszem i starożytnikiem i w ~~III~~ pięciu foliantowych woluminach wydał dzieło numizmatyczne. Do niego wiele w tym zakresie pracowało,



ale i tych szczególniej odznaczili się Włosz  
Bonami, Holender Birot, Francuz  
le Blanc i Luck.

Seb. Erizzo już w r. 1568 szczegółnie  
opisał teorię numizmatyki, a po nim  
później Joubert (1692), którego dzieło a fran-  
cuzkiego na język niemiecki jest tłumaczone.  
Imi opisywali szczegółnie monety, jak  
Laurenz Beger (1685) i J. Foy Vaillant  
już w początku 18<sup>tych</sup> wieku a po nich  
Lieben, Brenner i inni. Ezechiel Span-  
heim (1717), Bandirri (1719) i pewnie Fröblich  
(1733). <sup>pisali w</sup> ogólnosci o numizmatyce  
~~pisali~~ a Gruter (1707), Chishull (1728)  
i Muratori (1739-1742) szczególniej pracowali  
nad epigrafiką.

Najznakomitsi pisarze o numizma-  
tyce w Niemczech są: Joh. David Köhler  
(1729-1750) i Lahner (1737-1744).  
W nowszych czasach nad numizmatyką  
w ogólnosci lub też nad jej szczególnemi  
częściami t.j. pewnemi gatunkami  
monet lub pewnych zbiorów i gabinetów  
rozrzućnie pracowali von Wiedner  
i Zimmermann (1784.) Rasche i Heyne  
(1785), Józef Eckhel - Niemcy, Francuz  
Eunerg a wreszcie Zapp (1786), hrabia  
Bentink (1787) i anglik Pinkerton  
(1795) i inni.

O epigrafice pisali Wenecyanin  
Laccaria (1770-1783), Ernesti i inni.

Z reszty dzieła numizmatyczne  
wylicza Eckhel w dziełach swoich  
1.) Doctrina numorum veterum.

Vindobonae 1792 et seqq. 4.<sup>to</sup> Vol.

2. Kurzgefasste Anfangsgründe zur  
~~Numismatik~~ alten Numismatik. Wien 1807.

i Narmur w dziele swojego Bibliographie  
paleographico-diplomatique-bibliologique  
générale. Liège. 1838.



S. L. Millin Introduction à l'étude des médailles. 8<sup>e</sup> Paris. 1796.

J. L. Rasche: Lexicon ~~nummariae~~ universae rei nummariae veterum et praecipue Graecorum et Romanorum; cum observationibus antiquariis, geographicis, chronologicis, historicis, criticis et passim cum explicatione monogrammatum, edidit C. G. Heyne. 7 tomes en 14 vol. 8<sup>e</sup> Lipsiae 1785-1805.

Eckhel dziwi się ogromowi Rascha pracy numizmatycznej i starą, utowieną wytrawnością i jego wiek, ale ~~nie~~ ubolewa nad tem, że Rasche wiele poumieszczał manewrów i uchybień dawnych Numizmatyków i nie konystal z czerpniętymi zrodet Felleriniego (francuza) jego czasu w resztę wieka, którego numizmatycznych prac quoad arti nostrae honos erit, nulla poterit posteritas satis depraedicare. Ostatnie dzieło osnowy numizmatycznej wydał Fellerin w r. 1778. już porbacony wiekiem i 95 lat życia, o którym ten Eckhel mówi: non potuit vir aeternus vetus suum studiorum curriculum illustriori praeconio finire.

## I. Numizmatyka starszytna

### 1. Ciem cis trudni dawna numizmatyka.

Dawna numizmatyka zatrudnia się monetami, które starożytnie narodziły, szczególnie Grecy i Rzymianie bili, a które teraz kiedyś niekiedy w ziemni najdziejemy. Dostają się one w ziemni albo przypadkiem, albo przez rabobon, kiedy pieniądze z amonitami do grobów lub w popielnicę kładziono, albo przez ostrożność przed chciwością obcą je gniebano. Ostatniej okoliczności najwięcej winniśmy odkryć w różnych czasach. Około r. 1760 niedaleko Pirei w Grecji waleriano w gliniancu naczyniu okolo 30.000 sztuk monety.



Tamż rare, valeriana w hrabstwie Joix  
60000 monet ces. nym. w starej beanie  
zalkopanych. Za panowania Ferdynanda I.  
również valeriana w siedmiogrodzie w rzece  
znaleziono 40000 sztuk złotych monet, z których  
wiele miało napis grecki traskiego króla  
Sergiusza. Kiedy tym sposobem nader  
wielką ilość dawnej monety do nas dostał,  
która mimo to jednak mało znawcą jest  
w porównaniu do dawnej obfitości pieniężnej,  
a skoro przedziw 100 sztuk numizmatów  
z czasów Augusta lub Nerona albo  
niekiedy znawcy w starożytności  
illyryjskiego miasta Dyrrachium,  
przedtem Epidaurus, teraz Durazzo  
zwanego, znaleziono można, niż jednak  
~~mało~~ monet z czasów Karola W., Ottona,  
Henryka lub innych cesarzy niemieckich  
z wieków średnich, zatem widoczne jest  
niezmiernie, że nie tylko nader obfity jest  
przedmiot dawnej numizmatyki, ale też  
że w przyszłości znacznie się ten rasób  
pomnoży, kiedy niemal codziennie  
nowe numizmaty nieznaną dotąd  
treścią z ziemi wykopują.

## 2. Powszechność dawnej numizmatyki.

Powszechność zawiązała odbywano handel,  
ale wynikające z tego trudności były  
powodem że zaczęto myśleć o innych  
środkach, któreby przez polubowne ad  
wzajemności postanowione znaki,  
nabywanie wszelkich towarów ułatwiały.  
Do tego najdogodniejszy był kruszec  
jako podzielną, trwałą, we własną wartość  
mającą i różną formą przez łanie  
lub bicie przybierać mogący. Z tego  
początek bitych monet, których wynalazek  
dla jej nader liczących korzyści zdawał się



przechodzić zdolność ludzką i stał się  
 go Saturnowi, Janusowi i innym  
 boillom przypisywano. Niewiadomo  
 kiedy wycie monety zaprowadzono.  
 Za czasów Homera jeszcze przez ręczny  
 handel prowadzono i ceny dzieł sztuk  
 do tego stosowano. Wp. wielki miedziany  
 trójnożek wartat 12 woltów. Kobieta  
 umięję, wiele robót artystycznych wy-  
 rzucała za 4 wolt. <sup>\*)</sup>

Najstarsze piśmiotki, których staroży-  
 ności i pierwotność oznaczają moim,  
 są niektóre królów macedońskich,  
 a których Alexander I. i Archelaus I.  
 do pierwszego wielkiego pła użyli. Stale  
 znajduje się wiele piśmiotek miast,  
 szczególnie w wielkiej Grecji i Syry-  
 lii, których stępel i napis o ich wielkiej  
 starożytności wnoszą kare. Do tych należą  
 numismat i wyobrażeniem woltu po  
 jednej stronie wypukłego a po drugiej  
 wklęsłego. Taki bowiem sposób bicia  
 monet w najdawniejszych czasach w  
 Grecji W. był używany. Napis VM  
 wskazuje czas, kiedy M zamiast Z a  
 V zamiast Y pisano i kiedy jeszcze  
 starożytny sposób pisania od prawej  
 ku lewej ręce ze wschodu przyjęty  
 był zachowany. VM albowiem to samo  
 oznacza co EZ, a te głoski powrotkowe  
 oznaczają miasto Eὐδαίης w  
 W. Grecji. <sup>\*\*)</sup> Ale prócz tego nie więcej  
 o takich numismatach powiedzieć nie  
 można, bo nie masz na nich dat  
 chronologicznych, za których pomocą

<sup>\*)</sup> Homer Il. VIII. 472. Odys. I. 430.

Horacy Lib. I. Ep. II. v. 36.

<sup>\*\*)</sup> Sybaris miasto ratorione w Lukanii 720  
 zburzone przez Kartagińczyków w 210 lat później.



ich wiek dokładniej oznaczyć można.  
 Wtedy pokazuje się, że dawna numizma-  
 tyka uwarząca się wstecz ku jej powst.  
 Nowi nie ma granic oznaczonych.  
 Idąc zaś na dół numizmatyka stwarza  
 na uwagę się do upadku cesarstwa  
 zachodniego w r. 476 pod Romulussem  
 Augustulussem. Z Karolem W. powryna  
 się numizmatyka wieków średnich  
 a z cesarzem Maksymilianem I. czasów  
 nowszych.

### 3. Materia dawniej monety.

Suidas twierdzi, że Rzymianie przed Numą  
 skónanych a za jego panowania kónarnej monety  
 nie mieli. Najdawniejszą atoli monetą rymian  
 jest miedzianna. R. 485. po rat. Pr. bity srebrna  
 a 547 złota.

Złoto i srebro było u Rymian i Argynian  
 w najlepszym gatunku. Monety złote były  
 ze czystego złota, które obryzum lub obrusum  
 nazywano z greckiego χρυσός ὀψοῦρος (gelautertes  
 Gold, Probegold). Ze srebrem zaś zachodziły  
 w Rzymie zmiany. Zogawerato się bowiem  
 według tego, jak stały w stosunku do  
 państwa. Od czasów cesarza Septima Sewera  
 (193 r.) już znacznie przyszymano doń  
 innego kruszu. Od Alexandra Sewera  
 (222 r.) zaczęły być w monecie już więcej  
 miedzi niż srebra, są to, jak się zdaje,  
 pieniądze bite z mieszaniny potius, a nie  
 który numizmatyczny utrzymuje, że w takich  
 monetach było nieco srebra, i że to  
 je numos aereos nazywano. Lwało  
 je także numos incoctiles, jakoby jałmisi  
 metalem polewanem, powłoczone. Od Klau-  
 dyusza (z prz. Gothicus) (268 r.) aż do  
 Dyoklegiana (284 r.) nie ma prawie



Srebrzysty piemięsz, ale miedziastym  
nadawano srebrną barwę przez powłócenie  
bardzo cienką blachką srebrną, albo nawet  
cynową. Były to tak nazywane numi  
tincti.

Miedziastą monetą było albo z czystej  
miedzi albo przydawano do niej inny jałki  
kwasce i dla tego miała pstre wyjęcie.  
Drugie raz mówiono o piemięszach z miedzi  
Korynckiej. Według świadectwa Pliniusza  
i Lucjusza Stora żyjącego za czasów Trajana  
powstała ona przypadkowym sposobem,  
gdy w czasie pożaru Koryntu stopione  
złoto srebro i miedź w jedno spłynęły,  
z której to masy potem najpiękniejsze  
posagi i wazy, trójnóżki i kandelabry robiono.  
Ale kiedy po chemicznym rozdzielu mo-  
net, o których mniemano że są z miedzi  
Korynckiej, widząc ślad złota nie  
zależności, zaczęto zatem to podawie.

Do miszrania miedzi piemięszu materii  
tej masę od francuskich numismatyków  
potin (Gell. Kupfer) nazywaną, z miedzi, stowia  
i cynę składają się. Jej nazwa z tego pochodzi,  
że we Francji z takiej miszrany brązowej  
robią nazywają (pote). Ponieważ rdza złota  
złodzić nie może, zatem piemięsz z tego  
kwasce są najpiękniej zachowane. Srebra  
dosyć rzadki a miedź z czasem niedziwy.  
Zdają się jednak numismaty, które  
w tak korzystnym miejscu w ziemii  
leżały, że tylko lekko rozłożyła się po-  
włócona, tak iż najdelikatniejszy nut  
włosów i najcięższe kreśli liter bez  
uszkodzenia zachowane zostały. Są  
powłóka czysta patyna, której sztuka  
wcale naskładować nie umie, ma  
rozmaite kolory: ciemnobrunatny, albo  
najczystszy zielonoczerwony, fioletowoczerwony  
lub turkusowy. Za rasę przy tem



ma lute do podłoża podobny, zatem  
także powstaje podobnem  $\frac{1}{2}$  patina i  
nazwaną. Takie numizmaty ~~ma~~ w bardzo  
wielkiej są cenie.

Z większej lub mniejszej ilości złotych  
numizmatów, które do nas docierają, albo  
z zupełnego ich braku można wnosić  
o przeszłej rozmowności państwa.  
Z czasów ubogich królów w Macedonii,  
nie masz ani jednej sztuki złotej, kiedy  
tymczasem z czasów Filipa II. który pierwszy  
Macedonię do groźnej przyprowadził potęgi,  
i jego syna Alexandra, znajduje się  
mnóstwo złotych monet. Podobnie z czasów  
potężnego króla Tracji Lizymacha.  
Ten też wielki zasób świadczy o bogactwie  
miast greckich: Syrakus, Tarento,  
Cyreny. Ale ta zasada w wielu okolicznościach  
ulega wyjątkom. Tak królów syryjskich,  
których wielkość jest wiadoma bardzo  
malo znajduje się złotych pieniędzy a  
Atencijskich, najpotężniejszego państwa  
miejscu Grecji, ani jednego z pewnością  
okazał nie możemy. Z potężnego a wielkiego  
Rzymu aż do czasów cesarzy, ~~nie~~  
nie prawie nie masz złota, które  
potem w obfitości natrafiamy. Najwiel-  
szą korbę wewnątrz składały srebro  
i miedź. [Dziwną jest rzecz, że miasto  
greckie zaczęło od bicia monety złotej  
i srebrnej i późno dopiero miedź  
wprowadziło. W głębokiej starożytności  
nie cierpiano miedzianych pieniędzy, a gdy  
je jeden demagog w Atenach w czasie  
wojny peloponeskiej wprowadził, wkrótce  
je potem wyczerpano. W Rzymie zaś  
przeciwie od miedzi zaczęto i stopniowo



do srebra i złota przechodzono. Właści-  
wa tego pomyślna jest to zapewne,  
że miasta greckie wtedy dopiero pie-  
niężne bić zaczęły, kiedy w świątyni-  
stanie rostały, a nakłonnie w okwi-  
sach upadku koniecznie przejść musia-  
ły do tego co gorze było. Ale krzy-  
pny swoim niedostatku pod Ter-  
mum Tulliusum zaczął bić pieniądze,  
które <sup>dopiero</sup> ulepszył z czasem w miarę wzros-  
tającej państwa potrzeby.

Wynajdy, też niedługo otwierane  
monety do wykreślonych podobne.  
Ticoroni obrat ich z dubletami 1200  
sztuk i w r. 1740. wydał o nich w królestwie  
rozprawę. Wskazywał, że są wy-  
kreślone monety, ale bezasadnie, bo krzy-  
żowanie, lubo nie mieli podstawki  
srebra i złota, jednak nie schodziło  
im na miedź, a zatem nie potrzebo-  
wali ugiwać na pieniądze tak wiel-  
kiego i nieprawego kruszu, jakim  
jest ołów. W niedostatku miedzi,  
zmniejszali, jak świadczy Plinius  
waga monet. Gdyby i ołów na monety  
był ugiwany, to by trzymawierowice  
monetarii w swym tytule o tem wspom-  
nieli byli. Były to więc, jak się zdaje,  
wzory monet, lub marki stające za znak  
do wagi ścia na widowiska, lub też  
jako znaki przy publicznych wystach.  
Niektóre z narwiskami lub wizerunka-  
mi cesarzy ozdobione i w kawałkach  
marмурowych lub stępach zachowane  
stwierdza dowód, że te cesarskie były  
wtasasowane, i jako takie ocenić nie  
mogły. Jeżeli <sup>są</sup> w wyżej wymienionych ka-  
mienicach lub kwadratowych, brylantach,  
kryształach, naturalnych minierach na



nich akuratz wstawia, kto ten gmały wniósł.  
 Majer w dziele swym: „Einführung in die  
 alte römische Numismatik”, twierdzi, że  
 wiele z tych słowiańskich pieniądzy było rawnie-  
 stronnych pny dyplomatach cesarskich, jako pie-  
 cze. Musiałoby ich wiele pochodzić z monet  
 powstających. Kiedy je złotą, srebrną lub  
 brązową, blaszkę pokrywano z grubości wy-  
 kłacano, odbit się ona miedzią słowia-  
 ńską, a gdy powtórnie was ruczerst,  
 porostat sam rdzeń. Ładzi się takie,  
 że wielka część tych słowiańskich pieniądzy  
 sturęła za amulety (z arabskiego „hamata” =  
 noż), jakoz Ficoroni przynawdzi jeden  
 taki pieniądz z wizerunkiem „Serapisa”  
 a na drugiej stronie z napisem: „Obrouiciet”.  
 Że to mogą być takie faterowane pieniądze  
 cynowe i słowiańskie, naprowadza na ten  
 wniosek wspomniany poeta o faterowaniu  
 i ustęp u Ulpiana z lex Cornelia  
 zabraniającej tej fabrykacji. „Eadem  
 lege exprimitur, ne quis numos stameos,  
 plumbeos emere, vendere dolo malo  
 vellet.” L. XLVIII. Digest. tit. 10.

#### 4. Byli dawne numizmaty były prawdziwą monetą.

Seb. Erizzo, Wenezjanin w swojej  
 rozprawie o numizmatach starożytnych  
 w r. 1783. w Krymie wydanej utrzymuje,  
 że dawne numizmaty nie były monetą  
 w starożytności, ale tylko sturęły do  
 uwierzenia wizerunków załamanych  
 osób i ich czynów /: Denkmünzen,  
 Medailles, jettons: / Jan Harduin  
 podziela jego zdanie. Nie ulęga wątpli-  
 wości, że nie wszystkie rwane nam  
 starożytne numizmaty były monetą.  
 Z tych atoli te, które pner wiele lat,  
 (były monetą)



wielu krajach, a wielkiewy i pmer wiele wielkiew w równej utny męwały się cenie, które mają tę samą wagę. A pmer najmniejsz obliżają się, ten sam typ, ten sam sposób uż. bicia, tylko nieś pmer wzrost lub upadek sztuki mienioney, które w wielkiej obfitości bity, na których oznaczona jest wartość mienioney, jak na monecie italskiej i konsularnej, lub pismem  $\alpha\beta\gamma\delta\epsilon\zeta\eta\theta\iota\kappa\lambda\mu\nu\xi\omicron\pi\rho\sigma\tau\upsilon\phi\chi\psi\omega$ , jeżeli tedy te obliżności, a pmer najmniejsz kille i nieś na pieczęciach, spotykamy, takie są monety obiegowe, mwarai należy. Wzrostkie inne, nie mające powyżej wyszczegół. mienionych własności nie były prawdziwymi monetami.

### 5. Waga, wartość i wielkość dawnej monety.

Według świadectwa Pliniusza dopiero pod Serwilem Tulliuszem zaczęto w Azyi bity pieniądze i to jedne miedziane. Te pierwsze rzymskie podobnie jak i waga były podzielone. Waga stała się 12 funtów, po łacinie „as”, „libra”, który 12 uncji zawierał. Taki as nazywał się „aes grave” a nie wybite „aes rude”, „aes infectum”. ~~12 funtów~~

\*) As to jest jednostka, którą to wyraz Tarentynowie ~~as~~ wymawiali. Półaskawała się semis. Jedna trzecia części asawała się triens. Jedna czwarta quadrans. Jedna szósta sextans. Jedna dziesiąta <sup>stips uncialis albo</sup> decunasta. As zawierał w sobie zatem 12 uncji. Ponieważ po uchyleniu rzymskiej towary a przed wprowadzeniem bicia monety, wazono metal który w rzymskiej za mierz dawano, zatem as i pondus lub pond równe były mienioney. Etyd to wyrażenie dupondius, tripondius, 2, 3 asy oznaczające. A kiedy porzytkowo as ważył 12 uncji a zatem równał się funtowi libry, to tego też wielkiew zamiast.

1/2. as, nazwy libry wzywano. Asy mające porządkowo następny mierz, nazywano aes grave. As nazywano przedstawiał głowę Janusa, semis Janusa, triens i uncja głowę Minery, quadrans Merkurego. Ponadto zdawano się zbiorzenia od tego.



nazwanus Senuis. Latini funto na  
pięciopalcu była prosta linijka (1) półfunto  
S, jako porytkowa głowka od wyznara Senuis,  
a inni makiem mato kulka. Jereli zaś  
sztuka 1. 2. 3. 4. 5 inny zawierata, to  
tylko na niej było kulek.

W pierworznych porytkach: Długo po tem  
as, jako funt lub jako moneta uwarau,  
różną miał wagę, ale zrasau as umniejszono  
bardzo co do wagi. Na asie było po jednej  
stronie głowę Janusa, po drugiej zaś okrąg  
złota označenja, że Janus jako cudzoziemiec  
przyszedł na okręcie do Lacyn.

Srebrna moneta na kilka lat przed pierw-  
szą wojną punicką zaczęła być w Rzymie.  
Miała się z Denarius, Quinarius, i Sestertius.  
Denarius tak nazwanu atę, że denos  
asses, czyli 10 funtów miedzianych wartat,  
a zatem Quinarius wartat ich pięć, a jego  
połowa sestertius 2½ funta, a to według  
Tacińskiego tego wyznara označenja, którą  
dwa i pół oznawa. Sestertius słownie bawien  
z Senuis i tertius. Mała denara był X,  
quinarii V, a sestertii III S, a to na ozna-  
czeniu ile asses kładła sztuka w sobie  
zawierała. Latini sestertius jest równo-  
ty, więcej denara, a więc quaternos sestertios  
i singulos denarios (Cic. Verr. III. 84. 85)  
wziętło jedno nazwy.

W dawniejszych czasach wziętłkie  
trzy gatunki srebrnej monety miały  
teraznie wizerunki na awersie, t. j.  
skrzydlatą głowę Pallady, na rewersie  
jaderych dioskurów, czyli Kastora i  
Polluxa.

Później miewiano przedmioty według  
upodobania, jak się to na monecie  
rzymskiej familij pokazuje. Na



quinariach pospolicie ktadriens  
 boginie zwycięstwa i dla tego nazywano  
 je victoriati. Sestertius nazywano  
 w potocznej mowie numus i oznaczono  
 go albo **LLS** (L = libra) albo **HS** albo  
**HS**. Kiedyś w czasie drugiej wojny pun-  
 nickiej za dyktatury Q. Fabiusa waga  
 była z XII uncji do jednej uncji zmie-  
 szono, denar zawierał 16, quinas 8,  
 a sestertius 4 uncje: dla tego też naj-  
 duje się denary z tej epoki z literą  
**XVI** zamiast **X**.

Przyjmując werytalne summy  
 według sestertiów lirgi, ale sposób  
 liczenia był nieco zawity, który nastę-  
 pujące pravidła wyjaśnią:

1. Jeżeli stoi sestertius (i.e. numus) w  
 rodzaju myślim, np. trecenti sester-  
 ti, przy którym wyrazie stoi numi  
 lub go się domyslać, to znaczy  
 tysiąc sestercjów.
  2. Jeżeli stoi w rodzaju myślim, lirbi  
 pojedynczej, a przy tym znajduje się  
 przysłówki lirbowy na ied ralkowony,  
 to znaczy setk setek sestercjów np.  
 decies sestertium milion.
  3. Jeżeli stoi w rodzaju myślim, lirbi  
 mnogiej, to znaczy tysiąc sestercjów,  
 np. trecenta sestertia trykroisetysy.
- W piśmie lirby te tak wyrażano  
 HS trecenti lub HS trecenta lub HS decies.  
 Ale kiedy lirbucki głoskami lirbowe-  
 mi jest oznaczony, wtedy czas niekiedy  
 bardzo trudno zgadnąć lirbę. Kiedy  
 np. stoi HS CCC może znaczyć sestertii  
 trecenti, sestertia trecenta, sestertium  
 trecenties. Na tej to wątpliwości  
 opierał się podstęp przez który cesarz  
 Tyberjusz Galbie wyderł wielkie dzie-  
 dzictwo. Wiersz bowiem Rona Augusto



napisata w testamentie, ieby Galbie wyliczono 115 D, co wedrug jęj woli macyj miało 115 quingentis sestertium, ale jęj synowi i spadkobiercy Tyberycerowi podobało się pmer to rozumieć sestertia quingena. Cesto jednak kontekst naprowadza, jak się te liczy mają rozumieć.

Co się tyczy pmer tej wartości sestertia, to oznaczenie jęj nie może być pewne dla tego, że trzeba by było wiedzieć, w jakim stosunku było miedzi do srebra, a to do złota. Te zaś stosunki ciągle podnoszą się i spadają. Mniej więc wiesz tylko wedrug tegoczesnej wartości srebra oceniać. To przypuszczenie, ponieważ znajdując się w denare srebro około ~~1/10~~ 1 złp. rawnie, zatem sestertius jako 1/4 denara, blisko dobry grosz wynosi. Stąd wypłyłby pewnie summa sestertia trecenta duodecim, którą miał Kosrtowai wedrug Gelliusa stawaj Stucephalus koi Alexandra W. Svetonius mówi, że Caesar kupił perle za sexagies sestertium. Tacitus wspomina, że Nero bis et vices millies sestertium rozdawał. Wedrug świadectwa Velleja Pateskula zdobył z podbitij pmer L. Paulusa Caecilusa Macedonii w złocie i srebrze 115 bis millies centies, ~~zatem~~ to jest 56 milionów złp. wynosiło. Na pistnym munizmacie cesara Nabyana stoi liktor, w lewej pch różę z toporem, w prawej pochodnię, trzymający, która podpala papiery dęgu narodowego, w okół zaś napis: Reliqua vetera 115 novies millies abolita.

Chęć wartości sestertia do nadrych pmer mistrzy zredukować, trzeba całą summa pmer 4 podzielić, ponieważ 4 sestercyów wynosi 1 złp.

~~Te pmer w Rzymianach używano, a pmer w innych krajach używano, a pmer w innych krajach używano.~~



~~2 1/2 denara, a wartaj 25 denarów  
na 100 sestercyjów. Wpóźniej  
ciężko zmniejsza się bardzo ich waga.~~

Srebrne pieniądze u Greków były drach-  
mami i z tego numi didrachmi, tridrach-  
mami, tetradrachmami etc. kiedy 2. 3. 4. etc.  
drachmus ważyły.

Drachmus w rachunkach w ogólności z de-  
narem rzymskim w równiej cenie mowa-  
no, lubo go nieco przeważało.

Mniej srebro pieniądze srebrne były: obolus,  
diobolus, triobolus, semiobolus.

Grecy w wielkich sumach na talenta i miny  
kazyli. Talent zawierał 60 min, mina  
100 drachm, zatem talent 6000 drachm.

Ale drachmus grecki w równiej cenie z de-  
narem rzymskim mawiano, zatem talent  
zawierał 6000 denarów czyli 24000  
sestercyjów t.j. około 64000 złp.

Spawicko potwierdza myślenie u Gelliusa.  
Mowi on o bucefale (I. 1.2.) emptum  
Chares scripsit talentis XIII. aeris nostri  
summa est 115000. A 13 talentów  
czyli 78000 drachm albo 3 1/2 000 awierc-  
drachm. Las 115 trecenta duodecim exquis  
3 1/2 000 sestercyjów.

Syllus rzymski wynosił 4 drachmy.

Pieniądze złote (numi aurei) zaczęły  
być w Rzymie w 62 lat po wprowadzeniu  
srebrnej monety. Za czasów Kruczyckiego.  
Litej bardzo maza była ich ~~liczba~~ liczba,  
ale temu obfitero, podaruje się od Juliusa  
Cezara, aż do upadku monarchii i śród-  
czy o wielkości Rzymu. [Złoto sztuką  
jedną aureus zwana, ma wartości ma-  
rsko 2 1/2 i wynosiło 25 denarów, zatem  
100 sestercyjów. Waga jej równała się stoli  
2 1/2 denara, w późniejszym czasie coraz  
zmniejszała się bardzo.]

O wewnętrznych stosunkach greckich  
pieniędzy złotych nie z pewnością powie-  
dzić nie można.

Ze względu na wielkość, miedziem pi-  
niędzy

Wazy się aureus, lub numus aureus,  
a później miedzią solidus. F



362.

dzielono popolicie na 3 klasy, t.j. 1<sup>sz</sup>,  
2<sup>gą</sup> i 3<sup>ią</sup> wielkości. To łacińskie nazywano  
je numi I. II. III. formae lub moduli. Te  
które następnie przechodziły pierwszą wielkość  
nazywają się medalami (numi maxime  
formae ~~III~~ lub moduli). Takie srebro  
i złoto zwykle podobnie dzielono.

#### 6. Wyraby techniczne i nazwiska.

Przyjmując pięciogłęboko nazywali numus  
lub numisma od gr. νόμος prawo, dla tego  
że pnie prawo wartości pięciogłęboko jest okreś-  
lona. Niektórzy chcą odróżniać numus od  
numisma.

Dziś nazwisko było moneta. Nazwa ta  
pochodzi od Junony, która, też między innymi  
przydomkami Moneta - przypomnielka -  
nazywana, a to dla tego, że w czasie wielkiego  
tęśnienia pieni, gdy jej o radę przyjmowanie  
błagali, ostreż ich miała, żeby ofiarą  
prośnej świni Bogoto niebłagali. Thucydides  
w swoim piśmie, że przyjmowanie podnosi wojnę  
z Syrrhusem i Tarcentynami, będąc w niedo-  
statku pieniędzy, radzili się Junonę, jakby  
tęmą rozpobiedzi moim, w odpowiedzi otrzy-  
mali, żeby raczej tylko sprawiedliwie  
prowadzili wojnę, a na pieniądzu schodzić  
im nie będzie. Chwyceno się tej rady  
a skutek jej uwieczniono i dla tego z nową  
pobożnością czczono Junonę i postanowiono,  
żeby w przyświecie pieniądza w jej świątyni  
bito. Z tego jej nazwę oznaczają je skarżę.  
Tak jest rozpowszechniony wykład powstania tej  
nazwy. ~~Niektórzy~~ Niektórzy wywodzą ją  
od monere prosto, albowiem stępe, wielkość  
lub inne przydane znaki ~~XXV~~ wartości  
pieniądza oznaczają.

Imię nazwisko pecunia od pecus pochodzące,  
albowiem według Thucydasa na najdawniejszych  
pieniądzu znajdował się wykreślony wół  
lub owca. (Hist. Nat. XVIII. XXXIII.) Niektórzy



nie zgodzą się z Pliniusem na wywód  
tej nazwy, albowiem najdawniej sze pie-  
niężne rzymskie według jego podania tudzież  
tutajszego Owidiusa i Macrobiusza  
nie wzięte, ale złotą Janusa z pnodem  
obrotu przedstawiła. Mniemają, atoli inni  
że nazwa pecunia i tego powstała, iż później  
wzrostlerione pieniądza zastąpiły dawniej-  
szą, towarów wymianę, wotaczną pny kup-  
nie była.

Nazywały się pieniężne talie argentum  
signatum, aes.

Argentum signatum <sup>a większym tyłko argentum</sup> nazywano srebrno pnie-  
bite na pieniądzu i pewnemu ustatkowi. To  
nazwę ze srebra na pieniądzu i niego bite  
pneumieniono. Dla tego ~~złoto~~ złoto lub  
Koszt na co pner argentum wygra-  
no. Ktędy argentum calcearium w woj-  
sku ptaco na obuwie, argentum  
multatitium, kara pieniężna, która  
Cezarowi ad ~~W~~charaugh, nie uisz do  
słaba wacieli.

Aes nazywano pieniądzu dla tego, że  
~~do~~ najdawniej szędy walcio najpospolit-  
szą monetę rzymską, jest moneta mie-  
diana. Aes circumforaneum <sup>nazywa się</sup> od lich-  
wianę, około forum, pny porty kach,  
swe budę mających, poiękone pieniądzu.  
Do rozmaitego celu talie, na jelli pner-  
cone były pieniądzu, zwato się aes albo  
hordearium, militare, resorium ~~złotem~~  
i t. d. Do talie upowszechnio nej nazwy  
pieniężny aes, powsta aerarium i aes  
alienum.

Nadto starożytni rozmaitym gatunkom  
pieniężny, z powoda różnych obliczeni-  
rozmaite uadawali nazwy. Których wiele  
Juliusz Tullus zachował. Ktędy pnywie-  
dzeniu tyłko nazwiska pner same

\* Z Nautratii ięty 180 cy Chn. zapisat Oromas-  
ticon lib. X. zbiór synonimów.



nurmiematy potwierdzić się mogące.

Nazywano je od wircenichów, od pierwszego stauowiciela jakiego gatunku monety, lub  
1. od wircenichów pochodzące nazywy. od innych jakiegoś odoliczności.

Steinlike monety nazywano sową, bo na  
nich na rewersie pospolnie sowę umieszczano.

I tak przystawie o ukrytych pod dachem pie-  
niędzy: multae nocturnae sub ceramicis  
cubant. W peloponnie złoty był na monecie,  
i tak przystawie virtutem et sapientiam  
vincunt testudines. Perowie mieli  
na swych pieniądzech Turnika. Gdy Agesi-  
laus król spartański mocno niechęć  
perców w Azji, ci za pomocą pieniądza  
skłaniali miasta greckie do wojny przeciw  
Spartancom. Imusom Agesilaus do  
odwrótu wrócił się, że go 30 000 turników  
wiewało do opuszczenia Azji. W Azji  
mniejszej, jednę monetę srebrną nazywano  
cistophorus (skrynionos) ponieważ na niej  
wizerowała się tajemnicza skrynia Bachusa.

U Krymian były Victoriati od wircenichów  
~~Victori~~ Wictoryi, ratiti od ratis, bijati,  
quadrigati od parokonnego lub czworokonnego  
wozu.

2. Nazywy pochodzące od pierwszego stauo-  
wiciela jakiego gatunku monety.

Filip II. król macedański wprowadził  
stotę monetę, a Daryusz król perski,  
karał na srebrne i złote bity pomienionej  
Purnichów. Do nich tedy pochodzą nazwiska  
Philippici, darejsi.

3. Nazywy pochodzące od innych jakiegoś  
odoliczności.

Numi serrati, tak zwane Karbowice, były  
to srebrne pieniądze u Krymian Karbowane.  
Mniemano, że Karbowano je dla zabezpieczenia  
nich przed fałterowaniem t.j. żeby nie tak  
łatwo mieć w nich ukryto. Ale uwie-  
był, że to było tylko miedzą przez czas niejaki  
w Krymie utrzymująca się, albowiem i  
w Syryi przez długi czas było miedziane  
Karbowice. —



Numi incusi, które po obu stronach ten sam wizerunek przedstawiają, ale z jednej strony wklęsły, a z drugiej wypukły. Są zaś dwójakiego gatunku. Albo na umyśle nie było je wklęsłe, co srebrzelińszemu w wielu miastach W. Grecji w najdawniejszych czasach było w użyciu, albo wznosi się, że wielkiemu pniek nie waga mennicznego tak zostały wybite, kiedy blasku na wybitym piętym pnytoryst, którego wypukłości w nowym piętym wyodrębnienie robiła.

~~Numi incusi~~ Contorniaty są miedziaki kurtaste medale; tak nazywane od wstępu jego contornus, obwód, ponieważ mają na brzo głęboką obwódkę. Wyrznięte są ~~z~~ miedziane, wielkie i płaskie, niedbale i niegustownie bite. A lubo je wyrznięte w późniejszych czasach w Rzymie było, z tego wyrznięciem często króci zamiast wizerunków cesarskich, mają wyobrażenia królów zagranicznych, np. Alexandros M. lub stawiały w starożytności mężów np. Homera, Homeryusa, Sallustyusa etc. Strona odwrotna rozmaicie ma odbicia, najczęściej zaś takie, które się do goniłto ściągają. Jakkoby było przeniesienie tych srebrzelińskich numismatów dotąd nie wiadomo. Miały one, jak się widać, jakieś użycie w goniłtowach cyrcyjskich, ponieważ z nich najwięcej wizerunków na tych numismatach widzimy.

### 7. Co się na dawnych numismatach znajduje.

Dawne numismaty zawierają wizerunki i napisy, które się na awersie i rewersie znajdują. Często trafiają się numismaty mające rewers gładki. Często na rewersie



widać niejednostajne wyobrażenie, a to zawsze  
jest dowodem wielkiej starożytności, kiedy  
jeżeli po obu stronach pieniądzy być nie  
miano, podobnie jak w pierwiastkach  
drużkarskich tylko po jednej stronie drutko.  
wano. Wyobrażenie ono kwadratowe lub  
miał, dziurkę, czyniono tylko na pieniądzu  
wiedziących i brązowych, a to dla tego,  
aby ten metal, jako twierdy, pod młotkiem  
nie ułamwał się. Srebrne i złote, jako  
miękkiejsze nie wymagały tego.

Na głównej stronie numismatu znajdują  
się wszelkie wizerunki, typy, najbogatsze  
źródła ikonologii, także nazwiska królów,  
miejst, tytuły i daty chronologiczne.

#### a. Wizerunki

Przednia strona numismatu najczęściej  
wyobraża głowę jakiegoś bóstwa, króla,  
cesarza i t. p. Stronę odwrotną przedsta-  
wiają później także najwzniekszą wzmastą,  
wołną, od tej tożsamości, monstou, jako  
przedstawia moneta obiegowa wielkimi sre-  
nisk i późniejszymi, lubo i w starożytności  
wielkimi miastami i niektórymi królami  
pewnych małych statecznie wywali:  
np. Ateny Pallady i sowy, Apollonia  
i ~~Dionizos~~ Dionizos i sowy, Sybaris  
ogrodzonego się wola, Alexander  
stojący bóg i sowy, lub siedzącego  
Jowiera, Lixymach król trakti siedzący  
Pallady, Ptolemeuszowie w Egipcie orła.  
Tu też należą pewne wizerunki narodowe.  
Itali Sycylijscy królowie wywali trzeci nóg  
ludzkich spojonych; Beozjjscy królowie wina-  
są, tarce, Macedońscy królowie w wieniec  
ulotnych jajdowatych tarce. Tunc narody  
kładały na monecie plasty swojego króla np.



Egipt Krokodyla, Fenicya drzewo pal-  
mowe, Cyrene kosztowną roślinę Laser-  
picium. Grecy wzywali też wirerusków,  
które się do narwiska niasta stosowały.  
Jakk Karora w Chersonesie trachim  
obraca sobie serce, Side w Paugili  
granat, owoce po grecku bōdy zwany,  
wypsa Kodus róża, pōdov. Dla tego też  
niekiedy nie masz narwiska miasta  
wygrzonego, bo na nie samo gade napro-  
wadza. Takie mimiamaty mówiący,  
tak, jak w heradyce takie herby mówią-  
cy herbanis nazywamy. Strucianie  
poszli ze tym wygrajem. Publicias Mallo-  
olus wzywał na monecie swojej mōtōka,  
Valerius Asciculus wzywał rōdaj sielki-  
wy ciemelskiy do Pamenis kamienica,  
ktory się po Pamine asciculus nazywał,  
Alquillius Florus kwisto, Furius Fur-  
pureo ślimaka dajęcy farbę, orhar-  
Patra, Furius Crassipes grubiej nogi  
ludzkiej, Lucretius Trio siedmiu gwiazd  
północnych, które od trio, wół w pług  
wprężonego, triones nazywano dla tego,  
że te gwiazdy, jak mniemano miały  
nieś podobieństwo do wola pner wół  
ciężkiego.

Alle najulubieńszymi przedmiotem na pie-  
niędzy greckich były bōstus, które i w  
innych diētach sztuki najcenniej umies-  
czali, jako też i to werytka, alkoholik  
do religii się odwołał. Do obzędrio reli-  
gijnych waleraty też ignyssa, w których  
szczególniej mieli upodobanie. Wyo-  
brazę je często na muniamentach pner  
nazywie z którego wychodzi roślina  
palmowa, jako ograda wycięcy,  
a pny temu znajdują się wygronej rōdaj



ignyska upi. Odyssia, Perda, Aktia.  
 pnyktad tego przedstawia numismat miasta  
 Terinthus w Tracji nad propontydz pnyktaj.  
 Heraklea zwane.

Speciwnie ~~aktia~~ u krymian było więcej  
 historycznych i symbolicznych wizerunków.  
 Historyczne pnyktady więcej wellaremy.  
 Symbolizacja ich na tem zakresie, że  
 wyrażają cnoty i woliwiek szczęśliwość  
 ludzkiej postawy, uosabiali i pnykt imie  
 znaki pnyktadowe oznaczali i sta tego  
 wbiór numismatów rymskich bardzo  
 wiele wizerunków przedstawia.

A ponieważ symbole prawie wyłącznie  
 do zakresu numismatycznego należą,  
 zatem do niej należą wszelkie szczegóły  
 nie ich znaczenie.

Bezpieczeństwo - Securitas - drzewica  
 swobodnie w uniesie rozpięta lub na  
 słupie opierająca się. Wielki spothojnie  
 głowę na ręku opiera. Na monecie M.  
 Aureliusza (161-180 r.) stoi ona pnykt dre-  
 wie palnowicem i trzyma w prawicy  
 wieńiec a jego górze uchwyt.

Ciepłota - Patientia - znajduje się na  
 niektórych Hadryana (117-138 r.) monetach  
 przedstawiona jako spothojna drzewica  
 w ręku drze i rękę ofiarę trzymająca.

Cześć - Honor - to jako metodnienie  
 do Apollina podobny, to jako drzewica  
 opromieniona lub blaskorównym wieńcem  
 okryta głowę mająca a drze i rękę ofiarę  
 w ręku. Wielki potężny jest a cnota -  
 virtus - bo to do czei drogę toruje.

Dobroć - Clementia - drzewica  
 z drze i rozdrze oliwą lub ofiarę cnotę.

Wojność - Liberalitas - drzewica  
 w ręku rój obfitości i cugius, wierzbie,  
 które podras publicznych darów, zboie  
 wino i oliwa uienowu.



Młodość - juvenus - drzewica w jednej  
rozie trzyma czerstwie ofiarne a drugą, sygnu-  
jącą ostan wronie męczy.

Moneta - moneta - drzewica z rozciem  
obfitej i warzkanami w rożku. Niekiedy  
umieszczano trzy drzewice, jako godła  
trojańskiej monety. Na niektórych mone-  
tach widzi obok drzewic kupa, metalu  
lub miarę albo też kowadło.

Nadzieja - spes - wyobrażona bywa  
pierz wiału idzie, drzewicę jedną rożką,  
suknię uginającą a w drugiej pęczku-  
jace, lilie trzymająca. Mając nadzieję  
nie posiada języczka ugniecionej męczy  
i niby ku niej zwrócona. Kwiat nie jest  
języczka kwiatem, ale jest nadzieją, że nim  
w krótkie będzie.

Waga - virtus - drzewica lub młotek  
w ~~odro~~ odrojeniu marloweiu. Najed-  
niej z młotek Gordyjanu widzi Herku-  
lesa z napisem virtuti Augusti.

Obwitość - abundantia - drzewica  
z pochylonego obwitości rogi pęczka-  
dke lub owocu wysypującego. Niekiedy  
siedzi na krosle z dwoma obfitej  
rogiu archionem.

Opatrzność Boża - providentia Deo-  
rum - drzewica, dla oznaki wroch-  
moeego wpływu łaski nad kulą  
ziemską, trzymająca.

Opatrzność Cesarza - providentia Augusti-  
na znak i pamiątka w rzymskiej rozpa-  
tny, trzymająca drzewicę którą nad ciwienią,  
dla ożarania zaś, że kraj przez twórcę  
dla ~~rozpacz~~ ubezpieczył, znajdując  
się niekiedy na monumencie warowne  
wieże.

Próżność - fœmilitas - wężarz, drzewi-  
na rożka oznaki znajdujące się i przy  
miej stojące

Pobożność - pietas - jako bogomódlstwo,  
wspierają spieszne ofiarne lub oświeczone



dziewica z wzmiesionemi ku niebu rękoma  
albo też na ołtarzu ofiarę czyniąca. *ferili'sis*  
raz do ludzi ona pietas odnosi i miłowanie  
się przedstawia, naturas wyobraża je dziewczica  
przytulająca się dzieciom obok stojącym  
i ma między przy sobie bocian, jako kre-  
ślący o swych rodziców starannego  
ptaka.

Polkoj - pax - dziewczica z rozdzką oliwną,  
drzewo lub rogiem okrytą. Między przedsta-  
wia ją, jako palącą spiny wojenne.

Pomyślności - bonus eventus - wyobraża  
młodzieniec w kapeluszu podróżnym ber-  
sznypet, w prawicy czep, a w lewicy kłoty  
i malkowską dziewczę - albo też dziewczica  
w drugiej stronie a owocami w ręku i kłocami.

Radzi - laetitia - dziewczica z wieniec  
z kwiatów i kosa w ręku. Przyjmowanie  
bawem w radosnych chwilach przywdziewała  
wieniec z kwiatów, a kiedy wiesniał zbroje  
kosi, naturas lud jest wesół i stał  
te godła.

Prótropności - prudentia - lewa ręka,  
na małym stopku opierająca się dziewczica,  
a wreszt z opatrnością zgodna.

Szlachetność - nobilitas - stojąca dzie-  
wica w lewej drzewo ber ielara a w pra-  
wej trzymająca figurkę, która jedzi na  
Minerwy, drzewo za przedkół posępek  
zwierają. Drzewo ber ielara, tak zwany  
hasto purre - mają wergathie bóstwo,  
piora Merca - jako godła Tagwirago sposoba  
panowania.

Stoerność - aequitas - dziewczica z rogiem  
okrytą lub drzewo albo laskę w jednej  
a wagę w drugiej ręce. Między siedzi  
na dwukolumny wydwanie i dziewczę leje,  
albowiem Stoerność jest szeregą dziewczę  
stoczków ludzi i krajów.

Spokoj - quies - ukazuje się na monetach  
cesara Maksymiana, które po jego ustąpieniu z tronu



271.

bito, jako drzewica ber troski obwijająca się w swą szatę. Ta postać jest własciwa, bo cztowiek samotniejszy nie może być chowai. Symboliczna *baetosa* - *quies* - miało swoje świątynie za miastem przed bramą Kollinską.

*Spokojuści* - *tranquillitas* - siedząca, lub na piśkunym marmurowym stopniu, albo też na stercie opierająca się a w rękę której trzymająca drzewica. W spokojnych czasach mieszkańcy, dalecy od wojennych wrzaw, siedzą przy domowych ogniskach, sztukę piśknie, voluictos i pnie ięglę, oigwiony handel, kwitną. Stąd to także spokojuści godło. Na niektórych monetach leżąca na stopniu kula jest spokojuści godłem.

*Sprawiedliwość* - *justitia* - podobnie jak *stusnoś* bywa przedstawiana. Między nocobiona jest w postaci dziewczyny z koroną, ofiarą i drzewem.

*Stość* - *constantia* - popołnie, jako *Pallas* bywa przedstawiana.

*Strach* - *pavor* - na jednej monecie rodu *Hostilia* ukazuje się z twarzą, pneraioną i aajeronem wlosami.

*Szczęście* - *fortuna* - drzewica trzymająca ster, bo jak ten okrętem, tak szczęście cztowiekiem kieruje. Między widai prętem *Nato*, jako zwyciężyciel godło.

*Szczęśliwość* - *felicitas* - drzewica z okwiatami rojem i *Stagim* kaducejem. *Caduceus* jest godłem *Medicorum*, która wlekarze moc, wepnie medycyny, a *ermydetka* szybkości w spełnianiu się ich postanowień. Za res tam, gdzie bogowie lub ludzie, jakby bogowie, nędkę, *szczęśliwość* pniemieszkuje, za tem drzewem w rękę dziewczyny na *caduceus* ramieniu. Na wielu też monetach okręta a lirycznym portem majtków jest *szczęśliwość* godłem, Stąd to, że *szczęs-*



kiwy ertowick spollajnie swój rywat prowadzi,  
jakk obret na spollajnem moru.

Ubośtwienie - ~~consecratio~~ consecratio -  
wyobraza onet z kuli ziemskiej wzbija-  
jący się, takie onet lub paw, który  
ubóstwionego cesara lub cesarową do  
Olympu wznosi. Niekiedy wyobrażano  
to pnie rastony na głowie lub koronę  
rastawy naty dla bogów lub pnie skramek  
kiszycy na głowie i pachadnis w ręce  
osoby ubóstwionej. Na jednej monecie  
Konstantyna W. ubóstwiony cesarz stoi  
z wyciągniętą ręką, ku wychylającej  
się z ~~z~~ obłoków ręce.

Wesołość - hilaritas - jako dziewczyna  
trzymająca w jednej ręce drzewo, gąszcz  
palnowy, a przy niej majdaje się kilku  
dzieci. Palnowe gąszcze noszone podnosi  
wesołość i wesołość a dzieci są wesołe  
wesołe.

Wierność - aeternitas - stojąca dziewczyna  
trzymająca w jednej ręce stonice a w drugiej  
kiszycę. Niekiedy ma ona w ręku kule  
samą lub z fenixem. Niekiedy wyobraza  
ją ~~z~~ nagi młodziwiec z promienistą  
głową i kulą lub biczem w ręku, a zatem  
jako noszący wół wielony Phoebus.  
Bydwan z rąbnionym stonice, ze względu  
na drzewo był był rycie, wskazuje, że  
siedząca na bydwanie osoba mieszkoć  
szczęśliwości rycie. Na monetach Maxy-  
mina (sobr.) Diokletianowie wyobrażają  
wierność, albowiem Fallax przypuścić  
Kastora do nadanej sobie nieśmiertelności.

Wierność - fides - wyobrażają ścisnące  
się ręce z wznoszącym się kaducejem  
i z obwisłymi skrzydłami. Pospolnie wyobrażają  
wyobraza ją dziewczyna przy jednej lub  
miedzy kilkoma chorągiewami wojennymi stojąca.



Na niektórych monetach przedstawia się ją jako dziewczica trzymająca w ręku miseczkę owocami napelnioną.

Wolności - libertas - dziewczina w jednej ręce łaskę w drugiej kapelusz mądra. Kiedy bowiem u Rzymian niewolników wyzwalało, trzymało ich łaskę w głowę i w swistygi Teronii kapeluszu odsłaniało, który wtedy nosili na głowie, przedtem zawsze odkrytej. Pomimo Teronia, bogini lasów i drzew owocowych wyobrażona ich wewnętrzny moc i dzielność wydawania owoców, wtedy jak się daje, dopełniano w jej swistych obrzędach wyzwalać; bo wolności jest to ich wewnętrzny w człowieku jego upełnienie i chęć wywołująca, czyli rodzaje.

Wzwyżności - puditia - siedząca dziewczica z nieśmiałością, rąk z głową trochę podnosząca.

Względności - indulgentia - niemal zupełnie do dobroci podobna.

Zabawy publiczne - munificentia - przedstawiają wyobrażenia nadkiedy awienat, które podczas urczytych zabaw w amfiteatrze do walki, lub dla przypatrywania się im wypuszczano.

Zdrowie - salus - wyobraża dziewczica karmiąca węża, który pospolicie zółta: na się wspina, a niekiedy ołtę ramienia bogini jest obwinięty.

Zgoda - concordia - niekiedy pnie dwie lub trzy ręce łączone, to razowa pnie dwie osoby podające sobie ręce, a czasem pnie dziewczę z drwem i rogami ołtarzowi bywa wyobrażona. Jeżeli wyobraża zgodę cesarza z wojskiem, to jest często wyobraża dziewczica mająca na ręku porębek awydzistwa, które bywa skutkiem tegoż miłowania.



Victorialis - victoria - ozuacra piskna skrzydlata drzewica z wieńcem i palmową gałązką. Niekiedy kreśli odniesione zwycięstwo i ozuacra pokonany naród, a nadzieję publiczne ofiary, na zwyciężonej tarczy. Niekiedy stoi na proadzie okrętu. Na niektórych monetach widać zwycięzcy na głowę wieńiec.

Annalis - annona - drzewica z kłosami w nektu i rogami okwitości. Przy niej stoi miara zbożowa, z której kłosa wychodzą. Na znak, że zboże moneta było sprowadzone, widzi niekiedy z głębi obrazu piskny okręt. Na monecie Galliena (259r.) Annona trzyma pług w lewej ręce.

Abundantia - dostatek - ubertas - drzewica trzymająca napełniony ~~work~~ woreczek z jednym lub dwoma okwitości rogami.

#### b. Napisy.

Napisy ogrywają numizmaty, które tym sposobem w tém się różnią od innych dzieł sztuki starożytnych, że nie tylko siebie i swoją osnowę okom przedstawiają, ale przy tém opowiadają, gdzie, kiedy i na czyją cześć zostały wybite, a nawet swoją treść stow wyrażają, pnie co wiele rzeczy ciemnych i niepewnych ze starożytności wyjaśnione i oznaczone bywa. Bywają one skrócone i niekiedy pnie jedną <sup>tylko</sup> słówką wyrażone. Tak np. zamiast:

Imperator Caesar Divus felix Augustus,  
pontifex maximus, tribunitia potestate  
consul, pater patriae - pisano Imp. Caes.  
D. F. Aug. P. M. Tr. p. Cos. P. P., zamiast  
Senatus populusque Romanus - SPQR.,

zamiast: Sacra moneta Alexandria secunda,  
pisano: S M A L B. Monogramaty znajdują się na państwowych monetach i na  
nummi contrasignati.

Byłoby wiele trzeba czasu i miejsca, gdybyśmy weryfikację rozmaitych napisów wyliczali. Prześniemy tylko na porpoliterach.



i wazniejszych

Nazwiska glów. — Itak na monecie cesarza Hadryana, Hadrianus Augustus, króla Demetriusza, Δεμετριος Δεγεγηςιος, Homera Ομηρος itd. Iner te sroześliwe okoliczności otrzymanej albo prawdziwe albo przynajmniej idealne wizerunki wielkich ludzi w starożytności. ~~Nie~~ Nie ma bowiem żadnej wątpliwości, że wizerunki królów i filozofów z rąb starożytności, jak np. Midasa, Minosa, Romulusa, Homera, Pytagorasa i t. d. równie są umiarkowane jak wizerunki Jowisza, Apollina i innych. Starożytni bóstwa swoje i wielkich swych przedków, przez pewne ideały kreśliłi, których się podobnie trzymali, jak i my Chrystusa Pana i Św. Apostołów, których wizerunków nie znamy, przez pewne ideały przedstawiamy. I reszta, lubo to są ideały, są jednak zawiera starożytne i od starożytnych ~~konstans~~ Kunstmistrzów wprowadzone.

Nazwiska krajów i miast, w których było piękniej np. Μακεδονων, Ευβοικων etc. Później miast przez pobliskie rzeki, lub góry, lub w inny sposób były ozdobione. Jest to bardzo pomocne urządzenie wtedy, kiedy się znajduje więcej miast jednego nazwiska. Np. Laodicea. Latini donosiłi nam się że numizmaty z napisem Λαοδικεων. ταν. πριος. Ιδ. Λαοβη. do Laodiceji w Syrii należały. Tytuły miast. Tu szczególniejszj objawia się próżność miast greckich. Wielkiemu z powodu mało znaczącego pierwszeństwa o tytuł, który całe wygrały a nie istotnego nie zawierał, najwzrostłe erudyty skargi i były sobie wrecze nieprzyjemne. Mytσοποδης nazywało miasto, od którego inne pochodziły. Itak Tyrus był metropol.



polis Kartaginy, Korynt Syrakuz etc.

W tym znaczeniu Heraklea, moine miasto  
nad morzem czarnym, na pienizkach w dy-  
lekcie doryckim nazywata sie:  $\phi\epsilon\alpha\tau\rho\omicron\varsigma$   
 $\alpha\pi\omicron\sigma\kappa\omega\nu$  podryw matka miast osadniczych.

Pracownie nowa osady pnia to oznaczaly  
swoje pochodzenie, ze na swych pienizkach  
symbole miast rodzinnych umieszczaly.

Jak Syrakuzy ktady na swej monecie  
pegaza, który byl symbolem Koryntu. Później  
pniez metropoliz rozumiano miasto, które  
w jakiej okolicy pniez inne miasto pierwszeństwo<sup>44</sup>  
i pierwien rodzaj rotacy sądowej nad niemi  
posiadalo, jak np. Antiochia w Syryi,  
Cezarea w Kapadocyi, Nikomedya w Bitynii.

Niektóre nazywaly tytula  $\pi\rho\omega\tau\eta$ .

$\nu\epsilon\omega\kappa\omicron\rho\omicron\varsigma$ , tym tytułem szerególniej chlubily sie  
niektóre miasto Azyi mniejszej, a co w tym  
osobliwera, to to, ze dotąd nie wiemy z pewnością,  
czy ten ~~tytuł~~ tytuł oznaczal. Wyraz  
bowiem grecki  $\nu\epsilon\omega\kappa\omicron\rho\omicron\varsigma$ , nie wiez nie  
znaczy, jak tyllko osoba, któryj powinowosc  
jest utrzymywanie ocheptstwa w swietyni.

Ala jak sie zdaje, tytuł ten musial miec  
wielkie znaczenie, poniewaz go czesto z wielka  
oharatorstwa powtaranu. Jedni niektóre  
z nich chlubily sie napisem  $\delta\iota\varsigma$ ,  $\tau\rho\iota\varsigma$   $\nu\epsilon\omega\kappa\omicron\rho\omicron\omega\nu$ ,  
ze tyle razy neokhorat mieli. Eferjiczko-  
wie jeszcze wiez o sobie pisali  $\epsilon\gamma\epsilon\beta\iota\omega\nu$ .  
 $\phi\iota\omicron\rho\omega\nu$ .  $\lambda\omicron\tau\alpha\beta\omega\nu$ .  $\tau\epsilon\tau\rho\alpha\kappa\iota\varsigma$ .  $\nu\epsilon\omega\kappa\omicron\rho\omicron\omega\nu$ .

Jedni tego czesto miedzy tytułami miast  
trafiaja sie  $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu\omicron\omicron\omicron\varsigma$ , kiedy miasto miasto  
wolności własnymi miedzi sie prawami.

$\alpha\upsilon\tau\omicron\nu\omicron\omicron\omicron\varsigma$  nazywaja numizmaty pienizke,  
które braly jak lub miasto jakie w ten sposob  
wybijalo, ze na nich nie widzi zadnego znaku  
niewoli lub podleglosci. Dopoki miasto greckie  
bylo prawdziwie wolne i swych praw uzywalo,  
materias nie inakre, tyllko tallic byly pienizke.



1. Ale Riedy pórniuj, czy to dobro wolnie, czy-  
li gwałtem uległy przemocy, uznawają  
swoją uległość pner umieszczenie na  
numismatach, albo wizerunka, albo  
innych lub obojga a także pieniądze  
nie autonomiczne, ale pieniądze miast  
miast i ludów, regios vel imperatoris,  
albo w ogólności officiosos rarywany,  
~~ad istam rem~~ propter publicum delati offi-  
cii documentum.

Były miasta greckie, które lubo cesarstwu  
rzymskiemu podlegały, wiele przecież bez  
wicecranków i nazwisk cesarzy były - auto-  
nomne - ; były też miasta, które nie miały  
nazw. Ateny, Syros, które tyłko autonomne  
nigdy zaś imperatorias nie były.

Miasta w których krymianie osady zakła-  
dali, według powszechnego zwyczaju umie-  
ściły na pieniądzu głowę cesarską, ale  
niekiedy i bez niej i wtaszczeni były je ma-  
kami i sta tego także monety autonomicz-  
nych koloniarum nazywać można. Podobnego  
rodzaju pieniądzy wiele wybito Konstant.

E Herodea wzięło się także miasto, które  
 od Krzymian wolności od danin uzyskało.  
 Teza lub Teza kaszobos nazywały się  
 także niektóre miasta. Świętem nazywa-  
 no jeszcze miasto z obywatelami; kiedy w wieś  
 jakie bóstwo szczególniejsze czczono i kiedy to  
 w wielkiej było wioskos. Stak Nikopolis  
 w Epine: Nikopolis i sta z powodu święty-  
 ni Apollina i obchadzoną tam uro-  
 czystości. Także Jerusaleum na swoich  
 hebrajskich monetach świętem się nazy-  
 wało. Asylum było miasto dla swych świę-  
 tości mające prawo dawania przysiężki  
 zbrodniarcom. Z czasem tak dalece tego  
 nadużywanio, że Tyberjusz według świadectwa  
 Tacyty, musiał je ograniczyć.

Nawet się męczyły miasta, w których  
flota rzymska miała swoje stanowisko.  
Wiele miast greckich, szczególnie w Azji







*Festini w swojej dziele: „Classes generales, seu moneta vetus urbium, populorum et regum ordine geogr. et chronol. descripta. Florentiae. 1821. — wyliwa te miejsca.*

Miasta mennicze za wielki sobie zaszczyt pożytywały, kiedy im wolno było u spodu monet na stronie odwrotnej wstawić swoje nazwy, które były jedne, gloszące, były też kilkoma oznaczali ap. M. = Mediolanum, Ag. = Aquileja etc.

Często na monetach poświęcały wielkie, opowiadając nazwy miasta menniczego znajdowały się też liaby mincarii, w których, a jak się zdaje i stopła, którym je bito.

Wielki te atoli nie liabanii ale popolinie łacińskiemu lub greckiemu gloszani wywariano. Tak P. J. znaczy „Romae Tertia” (in officina) — ~~SMASB~~ SMASB znaczy „Sacra moneta alexandriae secunda” — ASIRAM znaczy „prima Sirmii” — BSIRAM „secunda Sirmii” — TESB „Thessalonicae secunda” — TESΔ „Thessalonicae quarta” — SAMQT „Sacra moneta Aquilejae tertia” — CONSPTA „Constantinopoli percussa tertia (in officina) prima (matrice)” — CORNOB „Constantinopoli Romae novae officina secunda.” — SAMST „Sacra moneta Treviris signata tertia.”

Łacińskie osady i miasta, które na cześć cesarów bity monety, kładły na nich rozmaite swe tytuły. Jakimi nazywały się: Colonia Augusta, Patricia, Pia, Victrix lub od imienia swych rządców albo też ubóstwowianych panujących, Colonia Agrippina (Kolonia), Claudia, Commodiana itd.

Najwzrostła ras w tym względzie vox maiestatis znajduje się na monetach greckich. Na nich bowiem miasta bity monety, nazywały się: wielkie, świetne, pierwsze, święte, w stosunku prawami nadaje się, metropolijani itp. Niektóre od cesarów



lub cesarowych, którym szczególną uległości  
 oddawali chwały, przybierali nazwiska. Nosili  
 więc miana: Klaudyusowe, Nerouowe  
 Antonionowe itd. Najpospolitszy  
 tytuł jest Νεωκοπος. Z powstaniem utrzymywania  
 chrystos w świątyniach były niektóre  
 zaszczyty potępione. Naleratow bowiem  
 do mieszkańców tych miast, zachowywanie  
 składanych Bogom ofiar, powracanie  
 przybywających do świątyni względem  
 sposobu zachowywania się podczas uroczystego  
 obżętu, przygotowanie rzeczy do uroczystości  
 potrzebnych, skrapianie wody ~~z~~ wężatki  
 do świątyni wchodzących i darów cesarowi  
 zastawianych. Tak więc miasta ten tytuł  
 noszące wellargwały pnieć, że w świątyni  
 pnie cesarza wystawionej lub dla poświę-  
 conej, wężatki jej potrzeby ratowały  
 i że to zatrudnienie za nieposłedi  
 dla siebie uwarowały zaszczyt. Tytuł tego  
 udzielał senat pnie swą uchwałę, która  
 że Narego nowo wstępującego cesarza, lub  
 gdy ten nową wybudował świątynię, albo też  
 gdy ma nową świątynię poświęcono, ponownie  
 naleratow. Dla tego też niektóre miasta  
 nazywają się po druzi i tenci raz neokoroi  
 a Efesjerykowie na swych monetach zachowali  
 pamięć, że ze wężatki senie pnie  
 cterykroci byli neokoroi.

Często nazywają mieniących miast greckich  
 zawierają nazwy w ich okrogu sprawujących  
 unędy oznaczeniem lub ber wamiakki o własci-  
 weni ich powstaniu.

Nazwiska i tytuły mieniących miast  
~~greckich~~ greckich często stoją w genitywie  
 liaby pojedynczej albo najpospoliej  
 w genitywie liaby mnogiej, ale wtedy nie odnoszą się  
 do miasta, jeno do jego mieszkańców.



Tytuły ungodne z czasów Rzeczypospolitej.  
 Na monetach z czasów Rzeczypospolitej, M.  
 re. bito z nazwaniami pewnych osób, mających  
 się rozmaite tytuły, albo od ich ungodów reli-  
 gijnych, albo zwyczajnych lub nadzwyczaj-  
 nych ungodów politycznych, albo też od ich za-  
 trudnień poza krzyżem wiążę. Wyrażano  
 je pner skrócenia.

Tytuły religijne są: P. M. lub Pont. Max.  
 lub Pontif. Max. t.j. Pontifex Maximus,  
 naczelnik Kapłanów i w rzeczach religijnych,  
 szczególnie co do obzędów Węsty pierwszym  
 nadzorca i sędzia. Wersetkie religijne  
 uroczyścieści wielkiej wagi, up. Składanie  
 ślubów publicznych, poświęcenie świątyni,  
 tudzież wybory Kapłanów pod jego wpływem  
 i przewodnictwem odbywały się. Początkowo  
 z pomieędzy Kapłanów (pontifices) patrycyu-  
 sów był wybierany, ale w czasie 1<sup>szej</sup> wojny  
 punickiej, za wpływem Trybuna Oguleni-  
 usa zakazano ich od r. R. 500 t.j. 253  
 p.d. i z plebejów wybierać.

A. lub Aug. Augur. Augurowie pnewo-  
 dali z lotu, spiewu ptaków, z błyśkawicy  
 i innych zjawisk w pnyrodzie. Tak w po-  
 koju jak i w wojnie, w domu i in dziej  
 nie warniejszego nie rozporządzano bez  
 zasięgnięcia tej wróby. Latem wielce  
 ich powaiano, a wpływ ich na sprawy  
 państwa był najwistniejszy. Mieli szczególne  
 odzieni tudzież ktrywe, laszki, ad capiendam  
 templa, ad inaugurandum. Początkowo by-  
 ło ich trzech, Sulla pomnożył ich liczbę  
 do 15<sup>tych</sup>.

XV. Vir. Sac. Fac. Quinddecimviri sacris fa-  
 ciendis. Kolegium to nazwą oznaczono  
 miało nadzór nad sybillinśmiciemi księga-  
 mi. Początkowo było ich tylko dwóch.

Później 300 p.d. dwieście, następnie 15,  
 a pod cesarstwem do ich liczon. W wiel-  
 kich niebezpieczeństwach państwa, lub gdy  
 ze szczególnych wypadków niesłychanie  
 wróby wzrosło, powinnosć ich  
 było



śadai tajemnicze księgi, czynić wyjaśnienia  
i potrzebne ofiary przebłagania. Oni nakazywali  
także nadzwyczajne uroczystości. Wszakże  
był dozwolony i tak od staroby wojennej jak i od  
innych ciępałów byli wolni.

Flam. Mart., flamen martialis. Flamen  
znany w ogólności <sup>tytuł</sup> kapłan uśladze bóstwa  
jakkiego oddany. Tak dialis, Quirinalis,  
Martialis. Flaminio mianował lud, a pontifex  
Maximus poświęcał ich. Było ich 15<sup>tych</sup>. I tych  
trzech, dialis, martialis, quirinalis obierani  
byli tylko z senatorialnego stanu i walczyli się  
maiores flamines, reserwa res, minores,  
i plebejuszów.

VIII. vir lub VIIIR Epul. Septemvir Epulonum.

Porucznik pontifices dla umożliwienia bóstwu  
nie mogli się zatrudniać wyprawianiem urocz  
dla bogów poświęconych, zatem wybierano  
epulonów, naprzed trzech, triumwiri epulonum,  
a podobno za dyktatury Sulli Septemviri  
Epulonum. podobnie jak pontifices nosili  
złoczysty suknię purpurę, obrętkę i mieli  
tę swobodę, że ich córki na Westalce nie mogły  
być wybierane.

Wszystkie urzędy cywilne były:

Cos = Consul. Było ich dwóch, porządkowo patrycjuszów,  
poimniej i plebejów. Wszyscy urzędnicy, prócz  
trybunów byli im podlegli. Do nich, jak u Greków  
od archontów rola naczelników. Ubrani ich  
składano się z toga praetexta i sandałów bra-  
nowanych; zasiadali na sella curulis i dier-  
yli berta ze stonowej skóry; 12 liktorów  
i fascis towarzyszyło im, a każdy schodził  
im z drogi; odkrywano głowy, zsiadano  
z koni, porostawiano, skoro się konsul uślad.

Ce. lub Cens. censor. Censorowie spisywali  
ludność i jej majątki oraz cenzowali nad  
obyczajnością. Wydzierżawiali publiczne  
ziemie i dochody.

P. Praetor, najpierwszy po Konsule i szeregowej  
rozniciaremu sprawiedliwości trudnił się.



Forasthows był jeden, później dwóch, urbanus i peregrinus, ostatni wstrząsał sprawę Rzymian z obywatelami. Później bywało ich po 6, z których dwóch w mieście zostawali a czterech na prowincje wyjeżdżali.

Za dyktatury Sulli przybyło ich jeszcze dwóch. Cezar pomnożył ich liczbę do 10. Po jego śmierci znów ich do 8 zmniejszono.

Aed. Cur. Edyl Kurulny, był wprawdzie unieśmiertnieniem z tego tak nazwanym, że jemu nadzor nad gmachami publicznymi był powierzony. Wraz z tym ustanowiono 300 p.d. a było edylów porasthows 2, później znów 2 dodano. Do nich należała także poliza, czuwanie nad miarami i wagami, pogrzeby, ustawy ogiszowe, także ignyella ich kościelem wyprawiane. Byli nich byli Aediles plebei. Cezar ustanowił nadto dwóch aediles cereales, którzy nad publicznymi expichleniami i wreszcie igwnoiz czuwali. Takie municipia miały swoich edylów, którzy u nich jedyną bywały władzę.

Q. Urb. ~~Quaestor~~ Quaestor urbanus, trudnił się poborem publicznych dochodów i ich rozkładem. Ur. R. 303 przydano do 2 miejskich, dwóch innych, którzy konsulów na wojnie wspierali. Gdy Krucianin cati Włochy owtadnęli, przydano 4. Silla do 20 a Cezar do 40 powiększył ich liczbę. Za Cezarem liczba ich była niezmieniona. Urbani czuwali nad publ. Merbem w świątku Saturna stóroum, ścigali kary pieniężne pmer nęu natorione. Do ich nadzoru zostawały srebrne i złote choregwie, które konsalowie za wojny brali. Zajmowali się też utrzymywaniem postów regauiracych i wogrzali im upominki od nędu dane. Do nich należało także się pogrzebem zastarowacych w kraju osób, kościelem publ. odbyć się mającym. Ined kwestorem musiał także wódz po wojnie, chcąc tryumf odprawić,



zaprowadzić, że dał netelną sprawę o liście  
pobitych nieprzyjaciół i poległych Prymian.

III Vir A.S.S.F. Triumvir auro argento  
aeri flando feriundo był wierzchnikiem mennic.

II vir A.S.S.F. Quatuorvir etc., tytuł ten  
znajduje się na monetach za czasów Cezara  
bitych, bo on ich czerceł wprowadził.

Atoli cesarz August ograniczył ich nowa  
do dawniejszej liirby, i do tego wrócił  
nowy tytuł dawniejszy.

Cur. X. fl. Curator denariorum flandorum.

Na monecie rodziny Cornelii znajduje  
się napis: Lent. Cur. X. fl. Ten Lentulus,  
którego panuje ta moneta uwiecznia,  
był tryumwirem ~~z~~ najważniejszym nad  
przygotowaniem płac do bicia i uisz denarów.

III Vir Valetu. Triumvir Valetudinis. Ten  
tytuł znajduje się tylko na jednej srebrnej  
monecie rodziny Acilia. Na sto. głównej  
znajduje się głowa uwieczniona z napisem  
salutis. Revers: Hygieia z napisem

M. Acilius III vir Valetu. Marcus Acilius  
członek rady zdrowia z Bertoullois rzymskiej;  
a jako taki zastawał pod opieką Hygiei.

Nadzwyczajne unieży były:

Dict. Dyktator, nazywał się także Magister  
populi i praetor maximus. Miał władzę  
nieograniczoną. Czas urzędowania był do 6  
miesięcy ograniczony. Tytuł Sulla i Cezar  
użyli się dożywotnie. Dyktatora  
mianował jeden z konsulów z polecenia  
senatu i wybierał go z grona mężów konsularnych.  
Wielkiż wkazywał lud osobę, którą miał  
konsul powołać.

III vir. P.P.C. Triumviri rei publicae  
constituendae. Tytuł ten nosili Antonias,  
Oktawian i Lepidus, gdy wygnali na  
Prymianach, że ich władzę na Słot urnali.

III vir. ad fru. Emn. Triumviri ad fruamen-  
tum emendam. W czasie zagrążającego  
lub panującego głodu, wyznaczał senat



trzech, czterech, lub pięciu, którzyby  
się skupowaniem i wnosili rajgi  
i do Argusa sprowadzili.

Krzyżownicy po za krymem wypływali następ-  
ujące tytuły:

I. lub Imp. Imperator, powożono na-  
zywać się Karły od senatu do przewodzenia  
armii powołanej. Później tym tytułem stary,  
który po odwołaniu zwycięstwa wojsko Im-  
peratoreni obywateli a umocniła uchwała se-  
nata ten tytuł im przyznano. Według Appiana  
powinno być wojsko przynajmniej 10 tysięcy  
armii pobli, aby ten zaszczyt uzyskał. Ale  
kroć ciwile odwołano wojsko zwycięstwa, tyle-  
kroć to obywateli powołano a senat  
nowo je potwierdził. Stąd na monetach  
Imp. II. - Imp. III. - Imp. IV. - tj. secundum  
tertium, quartum etc.

Proc. lub Procos. Proconsul. To upływie  
czasu umiarkowania, konsulowie, gdy im  
przed pnedturano, otrzymywali ten tytuł.  
Ale właściwie narwa to oznacza nadzw-  
yczajnych umiarkowań, czyli namiestników  
provincji, którzy nieumiarkowali; spra-  
wiedliwości w nich wyucinali i w miejscu  
konsulów zagranicą będących wojskami  
dowodzili. Byli oni też na prowincjach,  
cóż konsulowie w krymie. Miewali  
przynajmniej po 3<sup>ci</sup> legatów ku pomocy  
przed senatem po prostu wyznaczonych a nie-  
kiedy przed siebie wyznaczonych. Czas pro-  
konsulatu ograniczał się właściwie do roku,  
niekiedy go jednak do 2, 3, i więcej lat  
przedturano. Czwała ich godności było 12  
liktorów, którzy przed nimi chodzili.

Pr. P. lub Pro. P. lub Pr. Pr. Propractor  
bywał pretorowi przydawany do pomocy.  
Propretorem nazywano także zastępcę  
becnego wodza nad armią pretorową. Póź-  
niej oznaczano te narwa byłych pretorów  
do zarządzania prowincjami wyznacz-  
nymi. W prowincjach, gdzie nie było obywateli  
wojny nadzili propretorowie, prokonsulowie



w zagrożonych wojnie.

Leg. Legatus, pomocnik wodza, prokonsula lub propretora. Pierwotnie był dla pomocy w wojnie, potem ostatecznie w wywieranie sprawiedliwości pomagał. Wśród jego obowiązków, któremu był przydany.

Leg. F. P. Legatus pro praetore, był pretora pomocnikiem, podobnie jak Legatus provincie wodza lub prokonsula.

Pr. Q. praefector sprawował w całościę wojska i magistratu.

Praef. Clas. Et Orae Marit. albo Praef. Orae Marit. Et Class. znaczy Praefectus Classi et orae maritimae albo praefectus orae maritimae et classis. Był to pretoriusz nad marynarką i pływackimi. Bywał ich dwóch i dla tego ich też ~~duumviri~~ duumviri navales classis orandae. Foruński ten tytuł oznaczał admirała całej floty.

Tytuły cesarskie. Na monetach i łacińskimi napisami nazywali cesarza tytułem Imperator a greckimi αυτοκρατορ. ~~Imperator~~ Tytuł „imperator” stał się, po upadku Republiki, własnością cesarza i oznaczał najwyższą, ich władzę w państwie nieprzerwanie trwającą. Dla tego to tytuł ten najdrożej się na wszystkich publicznosciach, pomnikach i monetach bez żadnego dodania.

Jedliż raz tytuł ten, po innych tytułach, powtórnice jeszcze potrojne & cztery secundum, tertium, quartum etc. podobnie jak za Republiki, w różnych okolicznościach, że cesarz ~~stał się~~ przez wojnę, za odwołaniem świąt i zwycięstwo, imperatorem został obwołany, który to tytuł senat uchwałę swoją przyznawał ~~cesarzowi~~ <sup>mu.</sup>

Stąd to cesarz mając tak na pomnikach jak i na monetach oprócz ogólnej nazwy Imp. przydane wyrażenie Imperator secundum, tertium, quartum etc. Np. na monecie Marka Aureliusza (161 - 180 r.)

czytamy Imp. Aurel. Antoninus Aug. Armeniacus a za Reversie Tr. Pot. XVIII Imp. III. Cos.

Podwojone lub potrójne ostatecznie głoski w Imp. ~~imp~~ t.j. Imp. Imp. Imp. oznacza liście cesarza.



Drugi cesarski tytuł jest Caesar pner  
C lub Caes, a niekiedy i kille byto, podob-  
jone, lub potrojone ostatnie gloski ozna-  
czony. W greckim języku tytuł ten jest  
καίσαρ.

Do czasów Nerona była to nazwa familijna.  
Późniejsi przybrali ją jako tytuł honorowy,  
który też swoim synom, wnukom, saxe-  
gólniej zaś przyposobionym następcom  
nadawali. Sam panujący uziwał  
go po nazwie Imp., imi zaś po imieniu  
go raras Mładzi. Dlatego też na monetach  
Trajana (98 - 117 r.) czytamy: "Imp. Caes. Tra-  
janus", a na monetach młodszego Filipa,

(następcy po Gordianie w r. 244.)

ramin został współrządcą oja: "M. Jul.  
Philippus Caes.". Na monetach Germanika  
czytamy: Germanicus Caesar F. Aug. F.  
Do czasów Filipa młodszego, po wyrazie  
Caesar, najczęstszym się na monetach  
następców i najbliższych panującego  
krewnych, często przyjmowali nobilis  
lub nobilissimus jest przydany, a je-  
pospolitej tyłko pner powątkowe gloski:  
Nob. C. lub N. C. wyrażony. Nawet nie-  
którzy cesarze zachowali ten przydatek.  
Augustus, ΕΕΒΑCΤΟC. Nazwę tę wzi-  
to od przedmiotów i miejsc, które sta-  
Rzymian szczególnie były święte. Czu-  
cie więc ten tytuł, że sakralna nim  
osoba jest czcigodna, święta, nieżykająca,  
jakkby cze boskiej auct. iczła. Pierwszy  
Oktawian otrzymał go z postanowienia  
senatu i okrzyknięcia ludowe. Następny  
dowiedzieli go. Na monetach wyraża-  
no go pner A. Au. lub AUG a gdy  
wizyj było cesary pwniarow ostatnie  
gloski Augg. Auggg.

Imathom cesarskim, ich siostrom i imym  
z nimi spokrewnionym dawano tytuł  
Augusta.

Melkij Cesarz nazywa się Semper Augus-  
tus lub Perpetuus Augustus.

Tę Augustus stoi pospolicie P. F.



t.j. *Fias, Felix*. Pierwszy tytuł nadał  
senat Antoninuszowi (138-161) jako  
nader łagodnego i łaskawego charakteru  
cesarowi. Narwa *Felix* nadał senat cesarowi  
Kommodowi, kiedy Terencja, dowódca  
pretoriańskiego stróżstwa zginął. Następny  
Antonina i Kommoda oba tytułów wzięli,  
lubo ani łagodnego <sup>ym</sup> charakteru ani też  
stróżstwa panowaniem bynajmniej się  
nie odznaczałi.

*P. M., Pont. Max.,* lub *Pontif. Max.* *Pontifex*  
*Maximus* a po grecku *Ἀρχιερεύς* *ἡγεμὼν*  
lub *ἡγεμὼν*. August po śmierci Lepida  
przybrał na siebie najwypierzący pontyfikat,  
ponieważ we wszystkich religijnych podobnie  
jako i w politycznych sprawach w państwie  
najmował miejsce. Następny poerli na jego  
przykładem. Są jednak monety niektórych  
cesarzy bez tej nazwy mianowicie z czasów  
Carusa (282-283) Carinusa, Numerianusa  
(284) Maximina, Maxentiusa, Licinianusa  
wskazano r. 308. Ale znova użycie się  
na monetach Konstantyna do 6<sup>tych</sup> jego  
Nouulata t.j. do r. 311. odstę ustaje.  
Cytacki Trib. Pot. lub T. P. (tribunitia  
potestas) najdziej się na cesarskich  
monetach, wskazując, że ta władza z czasów  
Rzymu panujący sobie przywłaszczali, z tego  
widać, że się nie do samego Rzymu i nie tylko  
ale na cały kraj i przez wszystkie lata ich  
panowania rozciągali. Dla zachowania  
ludowi jakiegoś władzy ponawiali je cesarze  
corocznie i dla tego na monetach najdziej  
napisy Tr. P. II. Tr. P. III. Tr. P. IV i t.d.  
czem widać, że oznaczono se, lata panowania.  
Widoczne rade w którym roku cesarz jakiś  
objął urząd i dodawany do tego ~~roku~~ lata  
trib. potes. otrzymanego roku panowania  
urządów. Istnieją monety Antonina  
Piusa z Tr. P. XXI, a nie użył  
za tronu 138. dodawany XXI otrzymanego r. 139.







Itak Antonius mago na antiochejskiej  
monecie, M. Aurelius na monecie meopotamskiej;  
Caracalla, Geta, Gordian na kolonialnych monetach  
Antiochii, Gabienus na Alexandryjskiej. Aurelianus  
pierwszy uził go na monetach rzymskich, gdzie  
czytamy Deo et Domino nostro ~~et~~ Aurelianus  
Aug. - Carus, Dioklegian, Maximian i następny  
nasładowali go. Na greckich monetach naj-  
duje się często tytuł πατρις, który Dominus  
noster zastępuje.

La Bpłtyj rangdrali prokonsulowie prowinc-  
cyami i dowodzili wojskami, byli oni na  
Arymim tain, creim w Arymie konsulowie.  
Cesare przybrali i ten tytuł dla tain rozległej  
władzy, a to bez ograniczenia czasu i miejsca.  
Augustowi oddano uchwałę senatu prokonsulat  
na całość. Na monetach jawia się ten  
tytuł dopiero za cesarza Dioklegiana. Wyra-  
żano go łaciną procos. a po grecku  
προκοσ (προκοσ).

I Censorów tytuły przybierali cesare,  
jak się pokazuje z monet Vespasiana  
i jego synów Tytusa i Domicyana. Ostatni  
nawiany na nich jest Censor perpetuus.  
Wyraz ten na monetach głosił C. lub  
Cens. oznaaczał.

Divus lub Diva mawia się cesarz i cesarowa  
po śmierci uobóstwieni zostali; w późniejszych  
czasach atoli wyraz ten oznaaczał tylko, że cesarz  
już nie żył, ale bynajmniej uobóstwienia jego  
nie wyrażał, albowiem nawet chrześcijanie  
cesare oddawali ten wyraz na medalach ~~na~~ bitych na cześć  
~~pani~~ zmarłych poprzedników. ~~tytuł~~

Władcy tera na monetach przybierali  
nadawane cesarom ze względu na odniesienie  
poczci ich zwycięstwa lub podbite narody:  
jakkolwiek: Parthicus, Dacicus, Armeniacus,  
Britannicus, Gothicus, ~~Sarmaticus~~ Sarmaticus.

Najczęściej powtarzano Germanicus, który to  
przydomek znajduje się nawet przy nazwiskach  
takich panujących, którzy z Germanami nie mieli  
nic do czynienia, a bynajmniej nie przeciw im nie walczyli.



Na niektórych monetach znajduje się wyraz  
 Princ. J. lub Princ. Juvent. t. j. Princeps  
 juventutis. Był to właściwie tytuł mło-  
 dzieńca stanu rycerskiego, na czele mło-  
 dzieży w episie pner Censura zapisanego,  
 oraz na ignyellach przewodniczącego. Później  
 przybierali ten tytuł synowie i wnukowie  
 cesarzy. Nie wiadomo, który z cesarzy pierw-  
 szy założył go między. W gabinetach wri-  
 deńskim znajduje się moneta Gordjana  
 III. 238. z napisem na str. odw. Princeps  
 juventutis.

Proś wyżej wymienionych wyżej tytułów  
 niżej wymienione pochlebstwa przydawano cesa-  
 rion przydawki: Beatissimus, Felicis-  
 simus, Invictus, Pater senatus, Pater  
 exercitus, Semper Victoriosus, Deus,  
 a cesarskich Jupiter crescent, Jupiter  
 juvenis; ale te przydawki  
 nie upowszechniły się.

### c. Chronologiczne daty.

Wiele konyści owoina, bo wiele wstę-  
 pliwości w historii prostuje. Zaleca, one  
 w ogólności na oznaczeniu lat jaskrawej  
 epoki, lub panowania jaskrawego cesarza  
 lub króla.

Epoki. Epoka krysi era jest przyjęty czas  
 liczenia, któryj początek odnosi się do  
 jaskrawego wydarzenia tego i interesującego  
 zdarzenia up. Era Chrześcijańska, Regi-  
 ra ad Chr. krysi od chwili ucieczki  
 Machometa. Ciceron w iarcie ~~o~~ nazywa  
 epokę dzień, w którym P. Kłodius był ra-  
 bity, albowiem śmierć jego głośnego nieprzy-  
 jaciela była mu powodem wielkiej radości.  
 Po długi liście do littyka dodaje: Post  
 leucetricam pugnam die 760, gdzie  
 pner leuktrycką bitwę rozumiemy walkę  
 Kłodiusa z Mitonem.

Proś Olimpiady, które się na numizma-  
 tach nie odnawia, między wschodnimi



Greckami najinaczejszą była cyfrowa Seleucydów. Seleukus najemnikomitarski z wojskami króla Aleksandra W. opanował Babilon w 12 lat po zgonie Aleksandra. Do r. 312 p.d.C. Należy się to stało, całość wielu Greków na wschodzie liczyć czas, a nawet ojcowie ss. często używali tego sposobu liczenia czasu. Gdy mieniał cały świat w ówczesnym czasie musiał ulegać potęgze rzymskiej, zatem nie jeden warunek wypadł w państwie rzymskim był Grekom do nowej epoki prowadzić np. bitwa pod Pharsalus, gdzie Cesarz pokonał Pompejusza r. 48 p.d.C. - bitwa pod Actium, w której Oktawian zwyciężył Antoniusza i Kleopatry 31 r. p.d.C. - Obie dwie te bitwy spowodowały wiele zmian i od tych lat nowe epoki liczyć.

A do liczenia używali Grecy, według starożytnego uogólnienia na wschodzie, głosów alfabetu, których monady, dekady i centenarye w następujący sposób tworzyli.

Monady A B Γ Δ Ε Σ Ζ Η Θ  
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.

Dekady Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ϡ  
10. 20. 30. 40. 50. 60. 70. 80. 90.

Centenarye Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω Δ  
100. 200. 300. 400. 500. 600. 700. 800. 900.

Tylko liczby 6, 90, 900 nie mają w dzisiejszym alfabecie. Ponieważ każda liczba sama przez się być jednostki, być dziesiątki, być setki oznaczona, przeto te trzy rodzaje liczb według upodobania mogą być umieszczane. Chęć więc np. wyrazić liczbę 237, można napisać ΕΙΝΖ lub ΖΛΞ. Przy głoskach liczb wgraniczonych na umiarkowanych dodawali często ετρος, które przed liczbami kładli, albo zamiast tego używali głoski Λ, jak porządkowej wyraz Λοκός, który też rok znaczy. W tym celu ratowano najdawniejszą postać greckiego lambda, ponieważ nowemu Λ do oznaczania liczby 30 było przeznaczona. Tak więc



ΕΤΟΥΣ lub L. E znaczy r. 5. — ~~NUMIS~~  
L. AB. 32. L. M. 5. 46. L. PNO. 159.

Krymianie mieli wprowadzić wtasną epokę t. j. do Złotorenia Krymu 753 p.d.C. ale dotąd jeden się tylko numizmat znajduje, na którym ja umieszczono. Na przedniej stronie wyobraża on głowę ces. Hadriana, na odwrotnej niewiastę na rękach siedzącą, w prawej ręce, w lewej trzy obeliski obejmujące, z napisem: ANNO DCCC LXXVIII NATALI Urbis primam circenses constituti. Obeliski znaczą circus, których po trzy po obu stronach drogi stały i za kres stały, obojętne którym wozy skracano. Tęto oznacza wóz. Trzeci Krymianie lata najwcześniej po narwiskich konsulach oznaczali, jak Ateucyglowie według archontów. Na monecie daryjskiej i osady Viminacium zaprowadzona tam epoka w ten sposób jest wyrażona: ANNO V — ANNO XI i t. p. Provinciae Moesiae sup. colonia Viminacium. Mniejszość takich piemonety znajduje się szczególnie w Węgry.

Lata panowania cesarskiego lub króla. Lata panowania cesarzy rzymskich nie są bezpośrednio przez annos I. II. III. i t. p. oznaczane, ale przez czas ~~trzydziestu~~ tribunicia potestas, którą cesarze co rok powiększali. Wszakże za jedno to wychodzi. Bo kiedy na numizmatach jakiego cesarza czytamy Tr. pot. XX., to znaczy że nieżył więcej już 20-ty rok panowania rzymskiego. Ale o tym więcej przy numizmatach cesarskich więcej mówić będziemy.

Co się tyczy Greków, ci czas panowania cesarzy lub królów prosto przez lata wyrażali np. ΕΤΟΥΣ lub L. Γ., — L. Δ. albo ετών. Niektórzy wypisywali: L. ΤΡΙΤΟΥ, ΣΕΝΑΤΟΥ. Tęto rodzaj jest piękny i znaczący zbiór.



monet cesarskich, które bito w Alexandryi  
w Egipcie od czasu Augusta aż do Dyoklejana.  
Z czasów cesarzy zdawają się także monety  
mające powtórnego stepła odcisk na jednej  
stronie. Ingerman idaje się być to, że przez  
obiej monety w kraju dochwalano obiega.  
Tune monety mają, znowu po obu stronach  
nowe stepła, a dawniejsze przebijają, to i ostatek,  
albowiem stepel tylko na wybitniejszej części  
działał. Zdawają się to za czasów cesarzy,  
kiedy w państwie chiano białe pieniądze, a  
brakło materjału lub nie przysposobiono się  
do stateczności. Takie numismaty zowią się numi  
recudi, a daty na nich często są niewyrażone.

### 8. Języki na dawnych numismatach.

Co do języków na dawnych numismatach wzywanych,  
różni się szerególniej na uwagę: fenicki,  
grecki i łaciński, a to nie tylko dla tego, że się  
w nich na największej ilości monet starożytnych  
napisy znajdują, ale też, że ich nawet  
w obcych krajach wzywano. Zatem na obserwację  
są wybitad różniący.

Język fenickiego wzywają na swojej monecie  
miasto fenickie, dopóki pod następcami  
Alexandra W. i później przez grecki nie został  
zastąpiony. Że zaś fenicyanie od najdawniej szły  
czasów rozległy handel prowadzili i w sąsiednich  
krajach swoje składy handlowe, oady mieli,  
zatem język ich był w wzywaniu na wiele wy  
bierany uroza śródziemnego. Jakkż znajdują się  
numismaty wielu miast hiszpańskich, szerególniej  
również przed nich miasto Gades (Kadix),  
na których się fenickie napisy znajdują.

Język punicki, którym mówiono w fenickiej  
osadzie, Kartaginie, pochodził od fenickiego,  
który się znajduje na pistkowej monecie  
srebrnej i srebrnej bitych w tej części Syzlii,  
jako do Kartaginy należało. Co się do tego.



wyjaśnić napisów w obu tych językach, to  
dotąd nie wiele uległo i nie może ulegć,  
aby je kiedy należyć do wyświeconych.

Język grecki. Grecy, porzuciwszy matkę swoją,  
którego wstąpiła w ojczyznę ad północny wy-  
chód się z Tessalią, a na południe z Pelopo-  
nensem się kontynuując, cudnie dotarli i roz-  
szerzeniem swego plebsu. Kalidryli na-  
jmłod wycieczki wypłynęli z Arkadii, po-  
tem udali się dalej, osiedlili się w Sycylii,  
wybrzeża niższej Italii ze wschodniej strony,  
także wybrzeża Epiru, Ilirii, Tracji,  
Arzy, między i z Ponto Euxynijskiego  
aż do Taurydy i Kolchidy. W Afryce  
założyli ołtarze w Cyrene w pobliżu pnyjskiej  
okolice 11 tysięcy kroków od morza, w Sali  
Masylii, a z tamtej w Hispanii Emporiae  
i Rhodae. Wśród nich religii zaprowadza-  
li chrześcijaństwo, sztukę i mowę grecką, a  
z tych osad w najdawniejszych czasach było  
pięćdziesiąt majordomów. Dotąd, jakimiśś mówili,  
Grecy trzymali się tylko wybrzeży. Ale Alexan-  
der W. z czasem, do wnętrza krajów udał się  
a w swój szlachetny wyprawie aż do Indji  
zaszedł. Macedoński wódz, który się  
po jego śmierci państwem podzielił, wreszcie  
zaprowadził język grecki, a odtąd Lidya,  
Frygia, Kapadocya, Syrya, Fenicja, Egipt  
a nawet niektóre kraje z tamtej strony  
Eufratu, jak i Tigris, na pięćdziesiąt  
swych języka greckiego ujęli.

Grecki pismo od czasu, jak Kladus al-  
fabet fenicki do Grecji przyniósł, aż do  
Alexandra W. ~~Wszystko~~ wielkim uległo  
odmianom. To uż nie zna, ten często  
myśli o napisach na numizmaty, sądzi  
bzdur. Takie wyraz ap. HIMERON, któ-  
ry się na najdawniejszej monecie znaleźć  
możemy z Sycylii niedługo daje, za Fenic-  
ji uważać będzie, lubo to niewątpliwie  
jest prawdziwie grecki ale starogrecki.



U dawnych bowiem Greków głoska H, mimo  
 przeszła na Ellęgie, podobnie jak i u Latini-  
 ków była pnydeschem, a dawne greckie  
 ro miało zupełnie kształt Tacińskiego T.  
 Zatem późniejszy sposób pisania Γ ε ρ α  
 jest nowogrecki. Mnóstwo podobnych przykładów  
 trafia się na pieniądzech, a przez nie  
 przekonywamy się, że prawdziwem jest  
 twierdzenie Pliniusza, kiedy mówi, iż najdawniejsze  
 głoski greckie były tego kształtu, co i Tacińskie.  
 Ale żeby sobie w takim razie poradzić  
 można trzeba się oberwać z paleografią grecką.  
 Język Taciński, powstawał tylko na nymickiej  
 monecie rzymskiej, w miarę czasu się  
 Rzymian potęgę, stawał się pańszczyznym językiem.  
 Tak w Koryncie, skoro tu p. Jul. Cezar  
 na Holonię został pnermarcom, bito pieniądze  
 z Tacińskimi napisami. Oprócz tej okoliczności  
 wolno było grekom używać odczytanych języka  
 na swojej monecie. Kiedy zaś pod cesarzem  
 Gallienem i po nim wzięto się za panowanie  
 nymickiej zwyczaj, miasta greckie zaprzętały  
 bić monety, a wkrótce potem w całym państwie  
 pewne miasta zaczęły wyznaczać,  
 w których tylko potrzebne pieniądze dla pro-  
 wincy i na zół i to tylko z Tacińskimi  
 napisami wybijano.  
 Napotykaamy więc powyższych języków, na  
 monetach dawnych jeszcze inne, a mianowicie:  
 w Europie: język starohispański,  
 który na monecie ma swój rotaciwy, dotąd  
 nie odczytany alfabet. Starogallijski,  
 którego alfabet składał się z Tacińskich  
 głosek, niekiedy z greckimi pomniejszonymi,  
 które od Rzymian i od keltyj w Galii  
 Massylii przybrano. W Azji: język  
 hebrajski na pieniądzech Judei, które  
 się z Syklów i ich podziałów składały.  
 Napisy atoli brau z alfabetu samarytańskiego,







gdyby takich pieniędzy nie znajdowano już  
 z czasów Prymty i nawet z czasów najlepszych  
 cesarzy. O. M. Antoniusza: Karakalli mówi  
 Plinius i Dio Cassius, że tym sposobem faterowali  
 złote i srebrne monety. Przywiedzie, że się odaje,  
 nauwagi się tej sztuki od Greców, albowiem  
 z najdawniejszych czasów znajdują się podrywane  
 monety greckie. Ale szczególnież dziwić się trzeba,  
 że się nawet niedrżki faterowane t.j. żelazem  
 podkładane znajdują; albowiem przy tej moralnej  
 pracy nie mogło być konysu i zniszczenia.

#### b. Nowosi podrabianie.

Nie mniej czynnie zajmowano się w nowszych  
 czasach faterowaniem numizmatów i od tej  
 się zajmują, a to tak czynnie, że niedostatek  
 lubowiny Tatwa je za prawdziwe auty ~~ko~~  
 mości mogą. ~~Nie~~ nie wie, że odkąd w nowszych  
 czasach dawne pomniki wycerkliwani są, często,  
 nie tylko miłośnikom sztuki, ale nawet w Włoszech  
 i we Francji, a nawet i w Anglii formale  
 fabryki zakładano, w których ciemnych kopalniach  
 je robiono, ten widzieli się będzie nad  
 wielkimi miłośnikami faterowanych numizmatów.  
 I co dziwniejsza to to, że i u tych rzadkich  
 sztuk faterowano, których przedziwne  
 zapewnia konysu, ale nawet faterowano i naj-  
 pospolitsze, których po ich wewnętrznej wartości  
 nabyć można.

Dwójalki sposobem fater<sup>owano</sup> numizmaty.

Albo zmyślano je polubownie według artha-  
 rowek w dziejach, albo się tak autykois trzymało.

Do pierwszych należy np. numizmat Juliusza  
 Cezara z napisem: VENI, VIDI, VICI. Dydony  
 z Kartaginy, numizmaty z głową Mityadesa,  
 Teimistoklesa i t. d. i nakoniec srebrniki  
 z niedonecznym napisem hebrajskim, którym  
 się otoli Tatwowieru cześć uwodzić daje.

Trzeba tylko wyprzej ostrożności, żeby tych rzadkich nie kupić.



Inejnyjmy prawdziwe katalogi wielkich zbiorów, a moicemy byj pewni, że jui tam samemu są zgubione, kiedy ich tam nie umieszczono.

Dругi sposób fałszowania jest rozmaity. Najpospoliciej postępują tak, że z prawdziwej monety robi się model, który się metalum, jakim chcemy, nalewa. A kiedy wysychnie numizmaty starzytne, niektóre tylko niektóre klasy wyjąwszy, były stopione bite, zatem te, w których jest ślad, że były łane, są fałszywe uważać należy. Łanie poraża się po matyż diurnych to i owdzie na powierzchni numizmatu widzieć się mogących, które sprawia piasek, z którego model jest zrobiony, kiedy tymczasem bitych pićciogrosz pole jest zupełnie gładkie. Nadto na numizmatach łanych głowki i wizerunki nie są docy ostre, a na brzegach najczęściej widzieć można ślad wrytego pilnika do zatarcia uchybień odlewów. Ponieważ w tym sposobem fałszowania pićciogrosz oszczędności użyty się nie da, zatem rzecznicy osady dopuszczają się fałszowania na samych autyktach, na których za pomocą tłoka głowę i napis cesarski tak rzecznice zmieniają, że tym sposobem pospolita moneta cesarska staje się nader ładną i kosztowną. Albo przepisławszy dwa numizmaty, z głową jednego cesarza <sup>a)</sup> i inny rewers, a tak tworzą nowy wale, w numizmatyce nie znany pićciogrosz. Tani znawca robi stopkę według prawdziwych autyktów, a im szerszy hosi się w naśladowaniu, tem obfitero zdobywa. Dawaj prawnierykowie Laurin i Passian przed pięćdziesiąt laty stali się do wysokości doskonałości stopnia doprowadzili, a ich plody w tym przedsięwzięciu dotychczas podziwiane. Francuz Beauvais do dzieła „Histoire abrégée des



400.

~~Empereurs~~ Empereurs Romains etc. pour  
lesquels on a frappé des médailles. Paris. 1767.  
3 tom. 8. O trzech tomach dotychczas: Maniera  
de discerner les médailles antiques de  
celles qui sont contrefaits "a Eckhel  
w „Doctrina numorum veterum” rozprawę  
to pisał na języku łacińskim. Ale choćbyśmy  
wzrytko to wiedzieli, mówią. Eckhel, to jednakże  
nie dałobyśmy jeszcze czasu, dołki przez  
wieloletnie ćwiczenie nie wprawimy oka,  
czy z łatwością dostrzeżemy różnicę między  
prawdziwymi antykami a ich naśladowaniem.  
Pierwi to, co się do tego mówiło, jest dostrzeżenie  
początku, stać po prostu, aby się podstępnie  
oszustom nie dało uwadzić. Albowiem z pewnością  
mówić można, że 1000 fałszywych sztuk  
wiedziących Othone, Pescenniusa Nigra, Gordiana  
Africana, na jeden prawdziwy pieniążek widzieć  
można; a ponieważ te sztuki są najładniejsze,  
i uwarane i stały wysoce cenione, więc  
przy ~~razem~~ mniej rozważeniu kupnie,  
za drogie pieniądze ubywa się numizmaty,  
które proci rzetelnej, jako metal, wartości;  
ciężkiej i mniej nie mają.

### 10. Cennosci monet.

Delikatnie patyna, powłokone, a przy tem  
dokładnie kryte prace są od  
krytych, a te od nieco wytartych.  
Monety niektórych rodów i cesarzy w bardzo  
małej ilości zachowały się do naszych czasów,  
ale tego ich one rodzaju bardzo mało ich  
bity, i cesarzów ich niektórych albo były  
krótko panowali, albo też stało się, że po ich  
zgonie, wybite na ich cześć monety, pomału  
znikły. Takie monety są wielkiej ceny, a  
nawet nie najlepiej zachowane, jednak  
drogo się płacą.  
Niektóre monety znane nadre są w jednym  
nie w drugim metalu. Tak z czasów cesarza Othona,



srebrne są prozpolite, złota nadkie, brązowe  
w Egipcie lub Antiochii bite nader rzadkie, a wie-  
dzianych jego monet w Rzymie były wcale podobno  
nie ma. Descemiusa nigra jest tylko jedyna  
złota, a sta tego podobna moneta, kilka srebrnych  
kilka miedzianych monet, z tych niektóre na prowinc-  
jach bite, ale żadnej nie ma rzadkiej; dla  
tego monety z tego czasu srebrne są drogi tamie,  
z innych zaś metalów nader wysooko bývają  
cennie.

I wielkość monet zmieniła ich cenę. I tak Anto-  
nii, matronki Nerona Claudiusa Drususa i  
matki Germanika jest wiele monet drugiej  
a nie ma żadnej monety pierwszj wielkości;  
kiedy snowa Agrippiny, iony Germanika  
są niektóre pierwszj, a żadnej nie ma dru-  
gij wielkości.

Monety po obu stronach, głowy mające, i tekie,  
na których jednej stronie kilka głów się znajduje,  
są cennie. Cenne są więc: Jul. Cezara z głową  
Augusta na odwrocie, Tytusa z głową Wespasi-  
any na odwrocie, Faustyny z głową Antonii-  
nusa. ~~Wszystkie~~

Monety, na których podobie i odwrocie znaj-  
dują się głowy nie w profilu lecz w prozpekcie,  
są rzadkie. Podobnie więcej są cennie mo-  
nety na odwrocie wiele figur przedstawia-  
jące jak np. przy allokucjach i congiariach  
rozdawane wojsku, ludowi, przyjaciółom.  
Z liczy monet jaśniejszego cesarza te są cenniej-  
sze, które nie prozpolite napis lub nadkie  
typ mają. Rządkiem typów i napisów  
poznaje się z tego, iż w dziełach o monetach  
traktujących albo nie są przywiedzione albo  
jako rzadkość wykarane.

Niekiedy matronaże odmiany stopła są  
powodem do numizmatyków, że monety  
na których się tallone znajdują, wysooko cenią.

I tak Ebell jedną monetę Alex. ~~ff~~ Severa,  
dla tego, że na niej powiesz nie w prawj,  
ale w lewej ręce piorun dzierży, za nadkie  
uważa.

Niekiedy rzadkie monety spadają w swój war-  
tości, jeżeli przypadkiem w większej ilości zna-  
lezione zostały. I tak kiedy dawniej w Rzymie



monety Posthuma drogo płacono, po inaleceniu  
znaczącej ilości onych monet w garstkę w jednej  
miski, cena ich spadła bardzo nisko.

### II. Użytek z dawnej numizma- tyki. -

Kiedy przed trzydziestu laty zajęto się dźwiganicem  
nauk: umiejętności, zwrócono też uwagę na stare  
numizmaty. Nadeszła wielka dyktanda, jakże sobie  
z nich obiegano. Chronologia, historia, geografia,  
antologia, znajomość języków starożytnych, wy-  
czerpi i obgryzają przez nie utwierdzały się, poprawiały  
i wrzogały. Świadectwo numizmatów wyji-  
sił, ceniz nad podania najlepszych starożytnych  
pisarzy, a ich wyrost jest rozciągający, albo-  
wiew dowody starych monet są równocześnie  
i nie domaty losu jakiemu starożytnym pisar-  
mlepli, kiedy przepisują ich myśli przekraczali.  
Są one oraz głosem całego narodu, na którego  
rozmiar wybite, powiększone i umiarkowane, wziętości  
otrzymaty. Chronologia, czyli nauka rozpoznawania  
dawnych wieków, cała niemal do numizma-  
tyki należy, bo numizmaty tylko zawierają  
pny główne napisy narodził. Pisane sztuki  
wiele z nich chronią, ze względu na dotychczas  
rysunek i piękność odcisku, a czego stare  
numizmaty, szczególniejsze zaś greckie powszechnie  
są cennie.

Nakoniec stare numizmaty dają nam najpewniejszą  
wiadomość, na jakim stopniu stały sztuki pisane  
w różnych wiekach i krajach, są one bowiem  
naoczności dowodami tego, o czym się z podania  
historyków dowiadujemy.

Przed Fidiaszem, sławnym ateńskim rzeźbiarzem,  
który szczególniejsze ze stonowej koiny pisane  
sztuki robił, mówią dzieje, były na dziełach  
sztuki postawy i poruszenia wymuszone  
i przesadzone, koiny i muscellaty za ostro  
oznaczone, ratem rarycy Kouzrate i Kanciaste,  
a lubo w całości dowodny był rysunek, z tem wyjątkiem



w ogólności widzi być dalkie umieszczenie. Fidi-  
 asz i jego współczesni bardziej obłąbili się do  
 natury, ale ich dzieła były jeszcze mniej  
 ugrabne: bez wdzięku, ani na Homera, Iliadę,  
 teles, Apelles, Lidyppus pniez ugracie upi-  
 srouej natury dziełom swym najwyższemu  
 stopniowi doskonałości nadali. Był to wreszcie  
 stół wielki sztuki, który prawie z Filipem  
 II. kr. w Macedonii zaczął się, pod jego  
 synem Aleksandrem W. kwitnął i trwał i  
 jeszcze się pniez stę: czas pod jego następca-  
 mi utrzymywał. Collucius o tem mówi  
 historyka, weryfikacja to muniarmaty, powiad-  
 cają, nie tylko w ogólności, ale też w różnym  
 stopniowe przejściu a jednego stylu do drugiego  
 w muniarmatach, ererególnych, krolestos i muni-  
 jopolitach, ponieważ z nich wiele z dalekiej  
 starożytności aż do ich upadku nieprer-  
 wane pasmo bitych pieniędzy wydało. Nadto,  
 historyka nie pewnego nie podaje nam  
 o stanie kunsztów w niektórych warun-  
 krajach, np. w Grecji wielkiej, Syceyli i  
 innych, a wielkimi, jak np. Berygi,  
 Bithynii i t. d. jak się zdaje, zapewne  
 prawdziwego smaku w kunsztach. Ale  
 muniarmaty i porostaty, pomimo  
 dowodzi, że w Grecji W. i Syceyli na  
 wysokim stopniu musiały stać kunsztu,  
 kiedy ich obiegowa moneta nadzwyczaj-  
 nie jest piękna. Dowodzi ona też, że Bery-  
 cy, Bithynia i t. d. również się uroczeniem  
 piękności kunsztu, jak i inne z tego  
 względu chwalone miasta Grecji: dowodzi  
 że piękny smak nie tylko w wielkich  
 miastach greckich panował, gdzie go oby-  
 tek mógł zasilać, ale też że się we wszyst-  
 kiej co było greckiej objawiał i woko-  
 lach leżących i imienia czasu rozciągał.  
 Jakżeż nie narzekać jest w dziełach miasto  
 Sybrita, najlichsze z miast kretenskich,  
 a przecież jego muniarmaty z najpiękniej-  
 szymi w Grecji równać się mogą. Dowo-  
 dzi



naklonie, że Grek wreszcie był Grekiem, że jego porządk  
do pishności pod Karidą, strasę, wpośród ludów barba-  
ryjskich, utrzymał się i do dalekiej potomności  
pnieć. W bardzo dawnych czasach, czasy mianowicie  
Tocci, miasta portowego w Jonii, pnieć się  
do Gallii, ratując miasto Massylla i wśród barbarzyńców  
osiadła; a ci w kilka wieków potem pierze  
według greckiego smaku pnieć się wybiali.  
Cyrenejczyków w Afryce, pochodzący od Lacedemonczyków,  
z Krija, gdzie Kunszt nie kwitł, a po kilka wieków  
swoje pnieć się, bili monety w najwznioślejszym  
stylu. Alexander W. w Baktrojanie, po jej  
zdobyciu zostawił osadę macedońską. Wtedy uwiary,  
że w 200 lat po jej powstaniu, w Krija bezpośrednie  
z Indjami graniczącym i od epoke greckiej  
odciętym, sztuka grecka utrzymywała się, jał się  
o ten i ich numizmatów pnieć się.

Niektórzy Przymiarze Grecy, a wreszcie co ci Grekiem  
nazywano, pod swą władzę zagarnęli, jej  
przewinę ~~wyprę~~ wyszali, wreszcie starzy  
do Rzymu zgromadzali, a potem Grecy artyści  
pod okrutnym niebem żadnej opieki i utrzymania  
nie znajdowali; Grecy widownie popadła  
w okropne barbarzyństwo. I ta numizmatyka  
dotarcza nam ożywistych dowodów. że wreszcie  
na jedne bicia monety, ledwiebyś uwiary,  
że monety greckie bity w czasów cesarzy rzymskich,  
jest dziełem owych niezbyt srebrzystych miast,  
w których przedtem smak i uczucie pishności  
panowały. Grecy artyści przenieśli się do Rzymu,  
gdzie się bogactwa i obfitości znajdowały, a sztuka  
tam osiadła. Dopóki Rzym istniał i własne  
sily i siebie wydobywał, dopóty i monety jego  
były srebrzystej pishności. Odes ten trwał  
od ostatnich czasów Rzytu aż do Kommoda.  
Do tego czasu mianowicie potęga rzymska upadła  
srebrze, a naklonie całym ostatkiem państwa  
pnieć barbarzyńców wreszcie zostało. Wówczas  
Nolejnego pogarszania się stanu państwa,  
niknęła sztuka na numizmatykę, których  
stylu naklonie pod ostatnimi cesarzami,  
srebrzystej bizantyjskiej bardzo barbarzyńskiej przybrały postaci.



Ala cóż lepszego można się było spodziewać po wielku, kiedy Gotygowie, Saraceni i inni nieprzyjaciele we wewnętrzności państwa się wciśkali i jego siły i żywotne trawili, ~~które~~<sup>a</sup> tymczasem niedołężni cesarze w procesach obrony przeciw nim szukali, teologicznemi superaniami i szeregiem się rajmowali i przez ciemność o religii jedni drugim omyłki wypisali. Ztąd widzimy, że kwitnący stan nauk i kunsztów równym krokiem postępuje z kwitnącym państwa stanem.

### 18. Podział numizmatyki starożytniej.

Cała numizmatyka starożytna dzieli się na dwa główne oddziały, na numizmaty, które w Rzymie lub gdzie indziej, ale zawsze według ustaw rzymskich, i na numizmaty, które za Rzymem, według ustaw obcych narodów, wybijano.

Pierwszy oddział, o którym tużko mówić będziemy, t. j. monety rzymskie, dzieli się znowu na dwa poddziały: I. na monety konsularne, t. j. talie, które pod konsulaus bito: Należy więc je talie monetaus familijneus, ponieważ większa część monet konsularnych, oznaczona jest jakkimś nazwiskiem familii rzymskiej; II. i na monety cesarskie, wizerunkiem lub imieniem cesarza, cesarowej lub jakiej osoby z ich familii oznaczoną.

Drugi oddział zaś zawiera monety ludów obcych miast lub nieuproszłych, osad, królów lub innych książąt pod różnemi nazwiskami.

### II. O monetach rzymskich.

#### 1. Część. Numizmaty familijne.

Największa część numizmatów srebrnych, które bito za czasów Raptli i nawet i pod Augustem, zawiera nazwisko jednej lub dwóch lub trzech osób, pod których dorocem bito monety. Te nazwiska składają się praenomen i ap. Lucius, nomen Cornelius, Cognomen Scipio. Także numizmatów zawiera wiele srebrnych, przez które mistologia, dzieje rzymskie, polityka, różne religie i świeckie wyobrażenia szeregiem się wyrażają. Innej mowy



nad mennicą, ceniąc ją, starali się o to, żeby  
wielkie swych przodków cny lub swe starożytne  
pochodzenie na moncie wspominali.

Najcenniejsze sztuki tego addicta są:

Genus Accoleja. P. Accolejus Larisculus.

Tny stojąc niewiasty w drzewo się ramieniające.

Fateon od pioruna rastała rąbły. Jego tny siostry

z nieukojonego żalu ramieniają się w drzewo.

Alkolejus, który tę monetę, księżarst, pnie  
umieszczenie na niej tył obelisków, stosował

je do swego narwiszka Larisculus, które jego

przodkowie a Laricibus coleuris otrzymali.

Genus Aemilia. M. Lepidus An. XV. Po. H. O. C. S. —

M. Aem. Lepidus konno dźwie trzymający.

Napis na cz. Marcus Lepidus annorum XV

praetextatus hostem occidit, civem servavit.

Na orlenie współtobywateła nalerat się dębony

wieniec, ale że M. Lepidus, jako 15<sup>ty</sup> letni

utrudnienie taki cny ródził, godnym był innej

nagrody. Na tego też utrudnia bohaterowi posąg

wystawiono.

Alexandria. Głowa niewieście z koroną, wierz:

Kowaty: M. Lepidus. Pont. Max. Int. Reg. S. C.

Stol. Kr. egipski testamentem mianował lud

rymski opiekunem swego małoletniego syna.

Senat wysłał M. Aem. Lepida do Alexandrii; aby

tam w imieniu ludu rzymskiego opiekę sprawował.

Głowa na awersie jest wyrażonym godłem

miast, którego mury pnie wierz Kowaty koroną

wygląda się ozaczają.

M. Scaur. Aed. Cur. Ex. S. C. pod spadem

Rex Aretas (Kłęczący trzyma lewą, za cugle

wielbłąda, prawą rożdzik oliwny.)

Aretas, król części Arabii często napadał

na Syryę. Pompejusz W. wysłał M. Aemiliusa

Scaura przeciw niemu, który go do pokłonu

przymusił. Wielbłąd jest godłem Arabii,

rożdzik oliwny godłem pokłonu.

Genus Antistia. ~~Antistia~~ C. ANTISTIA

VESTUS TORQUS P. R. CUM GABINIS.

Dwaj mężczyźni w tobie z ostrożną głową, stojący

trzymają, tyżnie swinię nad otłaczem. Na

awersie głowa Augusta.

Na tym umiarkowanie widzieli jellin sposobem



Rzymianie z innguii narodaui mir bili. Try-  
mali w resku iwinis, wrywali Jowissa na sianka  
a zwiene kamieniem zabijali. Do tego stoi  
Virgiliusz: „Stabant, et caesa iungebant foedera porci.”  
Siurani obierali to opisuje. C. Antistius Vetus po-  
chodził ze starożytnego domu w Gabii, które to  
miasto ostatni król Tarquiniusz podstępem  
zdrabł, powziął mir uderow, który na tej monecie  
jest przedstawiony.

Genus Carisia, Moneta (jej głowa) J. Carisius.

Nowa, kapelus Krullana, obęgi, młot.

Głowa Junony na ~~tych~~ tym numizmacie, jella  
monety głowa, stoi się ~~z~~, odróżnia od tego  
cośmy na swoim miejscu o niej powiedział,  
tu do samych pieczęci, których bice sto-  
na odwrotna wellaryje.

Genus Cassia. G. Cassius. Obwinięta głowa  
miewiasty, na bolu Vest.

Obrazła świętynia Westy a w niej sella curulis,  
przy niej na jednej stronie garnet, a drugiej  
stronie tablica na której głosi A.C.

Ten numizmat zawiera odwołanie do  
L. Cassiusa Longa pmodka Cassiusa odróżne-  
sij, który pmer swoją surowości w sejmie  
wielka, sobie ujednat stawa. Narywanego  
reorum scopulus. Zapozwał on pmer  
dwie westalki i na klary ~~ona~~ szła.

Na tego też na monecie przedstawiano gło-  
wę Westy i jej świętynię. Wprowadził on  
prawo, według którego obywatela swoje  
wdanie nie ustnie, ale pmer tabliczką,  
które w garnet Wadriano z napisem  
A (absolvo) lub C (condemno) obja-  
wiali.

Genus Claudia Marcellus M. Quing.

Marcellus obliś się ku świętyni miasz  
dnewiec.

M. Claudius Marcellus w pojedynku zwycię-  
dził Wridomera wodza Gallio, a zbroję  
jego Jowisnowi Feretrijskiemu ofiarował:  
Spolia opima. Dano się to wtedy, kiedy  
wódz zwycięski rąbił wodza nieprzyjaciela  
słbiego.

Genus Cornelia. Felix. Senator siedzący  
w łodce, którego klaryja osoba rodu klaryjo-  
na



podaje, pny niej kłexy imma x refłauu w tyt  
zwizpauuui.

L. Cornelius Sulla, x powoda ze mu czerwiecie sturysto,  
Felix byt narowany. Trana jest Suga wojna, ktora,  
Przymianie wiedli x Jugurte, kroleu Numidyji.

Mariusz pobit go, x dwyzigrony schronil sie u Bocchusa,  
u ktorego Sulla tyle deklaral, ze mu Jugurte pojmanego  
wydat. I do tego odnosi sie ten numizmat.

Genus Herennia. Pietas (glowa niewiescia)

M. Herenni. Wiodzeniec niecie na barkach  
swego sedywego ojca.

Gdy jednego rana Etna ogien wypucala, dwaj  
bracia przyniesli Amphionius i Anapias  
umiesli na swych barkach swoich rodzicoi.

Dla tego teri w staroiztuosci bratu ich za godlo  
nielosci dzieci ku rodzicom. Wizerunek ten  
czesto sie znajduje na moncie miasto Patana  
w Syceylii, gdzie ten pizllyg cyny spetuiouo.

Genus Hostilia glowa Palloris i Favis  
na denarach Hostiliusa Saceraz.

Gdy w bitwie Przymian x Wejentalui, ile sie tacytym  
wiadlo, Tullus Hostilius slubowal Pallori  
et Favis swistyniz. Dotad wiez jello bostwo

w Prymie byli czereni. Pallor wystawiajz  
z blada, twara, Favis z najekoniemi wlosami.

Hostilius Sacerua na swij moncie kladl  
te wizerunki, dla pnelhouania, ze od krolea  
Tullusa Hostiliusa pochodzi.

Genus Iunia 1. Brutus (glowa L. Brutusa) Abala.

2.) M. Brutus. Imp. Coet. Leg. (glowa M. Brutusa -  
L. Brutus Prim. Cos. z wiekiem depozym.

3.) Libertas. Glowa niewiescia wolnosci przedstawiajzsa.  
Brutus. Houcal idzie miedzy dwoma lictorami  
mieszymi pelli: kijoi, popmedra ich accensus.

4.) Brut. Imp. L. Plact. cest. - Glowa M. Brutusa.

Eid. Mar. cephla wolnosci miedzy dwoma setyletami.

Te ctery numizmaty tyerz sie M. Iuniusa Brutusa,  
ktory Cezara rabil, a potem x ongiem w refłau  
brouit wolnosci pncino Oktawianowi, ari uellouie  
pod Philippi xgiuiz. Do tego sie szczegaja  
wizerunki na weryethich cterech numizmatach.

Pierwszy numizmat przedstawia pooba stronach  
dwoch najenallouiterych obroucow wolnosci.



rymskiej t.j. L. Juniusa Brutusa od którego  
M. Brutus pochodził a który Tarquiniusza  
Pyrronego z Rzymu wypędził i Serviliusa  
Albana, który Spuriusa Meliusa, którego  
podstępnie opanował najwziętszą władzę,  
włoską ręką, zamordował. Drugi numismat  
wyobraża M. Brutusa z chudą twarzą, jak to  
dziejcy podają; na drugiej stronie głowę L.  
Brutusa 18. konsula. Wznieś się do zachowanego moralnie życia  
współczesności. Tęci numismat przedsta-  
wia sposób występowania konsula. A  
Czwarty odnosi się do śmierci Cezara.  
Kapis Eid. Mar. oznaczają dzień tego wypadku  
t.j. 15 marca. Kapellus był gościem wolności.  
Genus Maunilia. Głowa Merkurego. C. Ma-  
mil. Linetau. Ulisses stojący w krótkiej  
sukni pielęgnyma z kosturem w ręku, przy  
nogach pies.

Według podania Homera powrócił Ulises  
po 20 letnim oddaleniu się z domu, do Itaki,  
aby nie był poznany, w odzieniu ubogiego  
pielęgnyma. Nikt go niepoznał nie poznał  
pozw. psa Argusa, który go łaząc się przy-  
jął. C. Maunilius umiał to na swój  
moneta, tworzył bowiem i od Ulisesa  
pochodził.

Genus Plautia. Plautius. Larwa niewieścia  
z węzłowatymi włosami. Plautus. Sny-  
łota Aurora wiecie otery Nonie Stouerne.  
Surmeure, który w Rzymie podziósł uro-  
czyści publicanych urzwań, obrażeni  
przez censores App. Claudiusa, wysłali z Rzy-  
mu do Tibur. A kiedy Prymiusowi przy-  
szło bez nich było, drugi censor Plautius  
przez wybieg sprowadził ich do Rzymu.  
Wiedział się do Tiburu, zaprzęgał ich i z nimi  
i zaprowadził ich na wieść, na której było  
w noc tak ich spoił, że umarli stracili.  
Potem na kardego włożył karocę, wpalko-  
wał ich na wóz, zawiózł do Rzymu i na  
rynkę zostawił. Gdy zedrzeć zaczęli  
się tam zbiegło i powzięły śmierć tego  
podzielił.



ponowiono pnyjarne stauunki, a na uwiecznienie  
tego wdawienia ustanowiono uroczystość na  
cześć Minerwy. Dla zachowania pamiętki  
tego wdawienia L. Plautius Plancus, potomek  
dowcipnego cenzora Plautiusa, po jednej  
stronie monety karat bił larwę, po drugiej  
 zaś Aurorę, z której wychodziła ta scena  
rozciągała się. Uważajmy tu surowe jejure  
abypraje dawnego Prymu w pierworgach jego  
powrętkach. Ale podobnie po dziś dzień utny-  
myś, tu i owdzie w Europie obrzędy, których  
się powrętek takie do śmiesznych okoliczności  
odnosi.

Genus Pompcia Sex. Pom. Fostlus. Plinięta  
Romulus i Remus, karmienie ad wiskęcy pod  
dniewem figowem, na którym siedzą trzy sroki.  
Fasten Faustulus wdawienia temu z podziwieniem  
się przypatruje. Jedem z umieszczonych potomków  
tego Faustulusa, karat ten pięciogłowy wybił.  
Napis Fostlus zamiast Faustulusa robiący  
podobnie jak Clodius i Claudius, vinculum  
i vinculum.

Genus Pomponia. G. Pomponius kłusa ze  
wzrostu na swoje zarzewisko umieszczał Musy  
na bitych pniek siebie elewarach. Herkules muzy-  
kalny: Musarum v. musageta, a pod tym imieniem  
już w Grecji a nathonie w Krymie był znany,  
kiedy jego i dziewięciu Muz posagi z Grecji  
tam pniekiono i świętymu mu wystawiono.  
Kreść, cały wizerunek jest allegoryczny: spo-  
kojności Muz pomoc Herkulesa ubespiera,  
a dzielności Herkulesa głoś muez roznosi.  
Urania wskazuje na glob, jako nauzycielka  
astronomii.

Genus Roscia. Juno z natrociem z kocię skłony,  
cenzora szczególniej w Samum jakto Juno  
Sispes (także Sispita zamiast Sospes, co spito  
wbaweryni) Magna Regina. Ktęd głośki umieszcza-  
ne pny jej <sup>wierunka</sup> ~~zawierunku~~ J. S. M. R. Tołdżę więc  
z Samum umieszczała Junonem Sispitam  
na swych monetach, jak np. genus Papia  
i sta tego też Antoninus Pius i Commodus  
jako pochodzący z Samum umieszczała je na bitych pniek siebie pięciogłowych.



Feunidee z czasem Rzytli i tym wizerunkiem  
są L. Rasciusa Sabata. Tę był G. Ros-  
cius histrio, którego bronił Cicero. Te Juno-  
ne wyobrażano cum pelle caprina, cum  
hasta, cum scutulo.

Genus Servilia. Ród ten pochodzi z Albą  
i wielokrotnie wchodził w poiret patrycjuszów  
w Rzymie. Dzielili się na wiele familij;  
też na monecie <sup>wspomnieli</sup> ~~wspomnieli~~ tylko;  
Shaly, Paepio, Pasca, Publius.

Floral primus. Caput muliebri floribus  
ornatum, pone lituus. Floro gr. Chloris,  
matronka Lephyra i ciuważona nad ogro-  
dami i kwiatami. C. Servilius pierwszy  
florealia na jej cześć wprowadził.

Genus Tituria. Niepewna, aiali to był  
ród patrycjuszowski czy plebejuszowski.  
Lucius Titurius Sabinus, pochodzący  
z kraju Sabinów, umieścił na swoich  
denariach porwanie Sabinech i rabienie  
Tarpei pner Sabineryllów.

### L. Cesi. O monecie cesarów.

Nalerice do tego oddziału monety nie tylko ze  
względem na ich przedmiot ale też z powodu, że  
se, nader rozmaitej odmiany i że pner drugi  
pniezgi czasu istniały, najcelniejse miejsce  
zajmują w numizmatyce. Te numizmaty  
mówią o r. 48 p.d. kiedy Jul. Cezar  
pod Tarsalus złożył fundamenta  
monarchii, aż do r. 476 p.d. kiedy cesar-  
stwo przechodziło pod konulessen upadło.  
Otres to też 524 lat. Ażerli i wchodził  
cesary uogólniający i wliczamy, musimy  
granicz otrzes całego pocumy aż po r.  
1453. t.j. do upadku Konstantynopola.  
My ograniczamy się tu do niektórych tylko  
monet i to do czasów Nerous w ogólnie.  
Do Karakalli mówią, otrres nie tylko  
co do potęgi, ale i co do monety są naj-  
siwieńszymi. Poarem następuje upadek monet.  
Mówią także trzeba, że prawo bicia  
stotę i socbraj monety cesare sta sibi  
zachowali, a miedziang Senatowi porucyli.  
Na tego na miedziang wtrącający jednostkę



412.

głowi S.C., kiedy kas na złotych i srebrnych  
mądzo iż xdanaję.

Jul. Caesar. Skoro otrzymał przewagę, senat  
pozwolił mu kłaść swój wizerunek na numis-  
matach, czego przed nim nikomu iżgżenie-  
nie pozwalano. Widać go na miedzi i chude,  
twarze, i tył głowy i dla tego też wyjechał  
sobie pozwolenie, żeby mógł na swój tył głowy  
wieniec umieszczać.

Napisy na jego monetach są:

Pontifex Maximus. Oto stał się Cesarz rzymski.

Matce swój odpowiedział on raz jednego: albo  
pontifex albo wygnanie.

Imperator iterum, tertium, quartum it. d.

Caesar z dwóch względów używał tytułu imperator,  
jako zwycięzca i jako najwyższy władca  
w Rzymie, czego przed nim nadeu nie używał.

Dla jego dopiero przytytułu idę po nim cesare  
w obu znaczeniach używali tego tytułu.

Cos. Consul. W roku xgonu swego był Cesarz  
pięty raz Konsulem.

Dictator, po bitwie pod Tharsalus przez senat  
mianowany. Dictator perpetuo urwany w ostat.  
nim roku życia swego.

Parens patriae ad senatę przez pochlebstwo  
nazwany. Dla tego też jego zabójcy parricide  
a Tullius Martius, drżał jego rabia parricidium  
nazwanego.

Do mianu Cesarza należą także następujące:

Głowa Wenerę. Caesar. Aeneas misis palladium  
i ojca Anchizesa.

Wenera matronka Anchizesa a matki Eneasa:

ad Eneasa wywodziła rasię Gens Julia  
rod swój a mianowicie ad Julia kryli  
Ascaniusa syna Eneaszowego.

Jul. Cesar w pochwałę swój ciotki twierdził  
i po linii ojcowskiej i bogów pochodzi.

Sam zaś uoił w pierścieniu Wenerę a  
hasło pod pharsalus było: Venus victrix.

Clementia Caesaris. Chrystus.

Senat, nawoził, ażeby Cesarzowi Tullawaci

dla zwyciężonych nieprzyjaciół, których  
nawet na umyśle powgnosił jak. np. Brutus

i Cassius, karat wystawiać świątynię,

w której Cesarz jako bóstwo swój współbogi.

"Clementia" rękę podaje.



Divi Julii. Głowa Cerara, nad którą Kometa  
lub divus Julius i Kometa.

Na wielu pieczęciach po śmierci Cerara  
bitych nazywano go Divus, co tyle jak  
Deus anawy. Fullo i pater rabiji. M. An-  
toniusa i: swego przybranego syna Otto-  
wiana, kochał i od senatu w powrót  
bogaio policzony, na co lud odumony jego  
nadzwyczajnemu cynamu chętnie pozwolił,  
notując kiedy w czasie jego obywatelstwa pro-  
gnębowy i pater siedmiu dni widziawszy  
Kometę, którą ludowi jako duży wrzost  
do nieba Cerara przedstawiano.

Na przykładał Cerara wielu cesarstwo po  
śmierci ubóstwiano.

Pompeius Magnus. Na państwie  
przyjmuje, jakże również byli umiarkowani  
M. Antonius i Oktawian i synem Pompejus  
Magnus, Sextus i odstępni m. Syg-  
lis i tytułem Praefecti classis et orae  
maritimae ex S.C., odnoszą się mianem  
mat i powiększonym napisem. Owers przed-  
stawia w wizerunku Pompejus. W.  
ale napis do Sextus należał.

"Magnus" zwat się po ojcu, "Pater" zaś sam  
sobie przydał, że walczył przeciwko nieprzy-  
jaciółom ojca i że staranym przez trium-  
wirów na wygnanie wpróżby w talon  
dawał schronienie. Do tego stosuje się  
wizerunek fratrum piorem (Amphionus  
i Anapias w latane).

Imperator iterum nazywał się ze względu  
na dwójakie nad przeciwnikami zwycię-  
stwa. Neptun odnoszą się do jego zwycię-  
stwa morskiego nad Oktawianem odnie-  
sionym, z którego się tak dalece chętnie  
że się nie miał być synem Neptuna.

Do tego odnoszą się ~~użyte~~ użyte pliny  
iart Horacjusza:

"Ut nuper actus cum feto Neptunius dux  
fugit uestis navibus," —

~~Wtedy~~ kiedy przez Oktawiana na morze  
pobity i Sygylis niechętnie musiał.  
Przed tą bitwą i klęską, pobity był Sextus



Pompeius Octaviana w cięśninie Syglijjskiej  
i dla tego wycozstosował na numismatach  
bić Scyllę, która napnieciu Charibdis w tej  
zatoce majdowała się. Scylla wyobrażona  
w postaci niewieściej do ~~złoty~~ potowcy ciała,  
od nóg ras wychodziły psy, które mimopłynącym  
były bardzo szkodliwe.

M. Antonius. Pietas. Cos. napis rewersa  
odnosi się do L. Antoniusa młodszego brata  
M. Antoniusa. Pietas przybrat L. Antonius  
na oznakę przywiązania do swego brata  
Marka.

M. Antonius Imp. Cos. Desig. iter. et tert.  
Bluszer. Srebraki Cistophori nazwane.  
Wieniec bluszrowy należy do Bacchusa. Pierwszy  
Antonius za Bacchusa chciał być uważany,  
zatem pochlebniejczy Aryaci na bitwę przez  
siebie cistophorach umieszczali bluszer.  
Podobnie dla tego ma także moneta M. try datosa  
M. króla pouta bluszrową obwódka.

Antoni. Armenia. Devicto. Antonius podstępem  
wabił do siebie Artabazdesa Króla Armenii,  
wyprut go z tronu i oplotił królem syna swego  
z Kleopatry sptadronego. Kleopatra, po rozwiedzeniu  
się z Oktawem, siostrą Octavianą, pojeżdżała z roniem.

### Octavianus Augustus.

L. Octavius był pner P. Jul. Cezara za syna przybrany  
i dla tego przybrał imienia L. Julius Caesar Octavianus.  
Pierwszą jego monetą była moneta z cześci  
tryumwirata z napisem: Caesar III vir R. P. C.  
z trójką później z napisem: Imp. Caesar  
Divi filius. Widać go tu z lekką zarostą brodą.  
Było bowiem w Rzymie wyobrażenie, że młodzień  
dopiero w r. 20 albo nieco później brodę  
sobie strzygł, a nateras zawse odbywała się w domu  
uroczyście rodzinne.

Najcenniejsze numizmaty z cześci Octavianą  
jako jedynowładcy były cesarskie są:

Caesar. Cos. VII. Civibus servatis. Głowa Augusta.  
Augustus. S. C. Oweł trymający w rękach  
awieniec z liścia dębowego, za nim dwa  
drzewka bluszrowe.

Gdy August państwo ozięm od nieprzyjaciół zwyciężonych ubekpiarył



i przez przywróceny podług zycia obywateli ustalił, senat postanowił, żeby na znak zwycięstwa, jaskie odriósł przed jego domem bluszczowe drzewa zasadzone a w środku na znak ubieranego zycia obywateli wieniec dębowy zawieszono.

Act. (Actium) Imp. X. Apollo w drzewie sakui z lutnią w ręku.

Na imię ~~Sicil.~~ Sicil. (Sicilia) Imp. X. Diana z Tulkim i strzałą idzie.

Obadwa te pieniądze bito na paucisthe, zwycięstwo jego, które na samowoladstwo przygotowały. Pierwszy sięga się do bitwy pod przylądkiem Akajum, na którym Apollon miał świętynię swoją, drugi do zwycięstwa nad Sext. Pompeianum pod Artemisium, miejscem Dianie (Artemis) poświęconemu, przez co się od wielkiego nieprzyjaciela uwolnił.

Na tego też tak Apollon jęłło: Diana w świątyni byłł crisi u Augusta. Ich opiece przypisywał on swoje zwycięstwo.

Signis receptis. Part Akajum podaje chorągiew nymuskę - albo Mars ultor stojący i w obu rękach chorągwie trzymający. Civibus et signis militariibus a Parthis recuperatis. Lubi tryumfujący.

Juana jest z dziejów kluska M. Tirasusa na wychodzie powieszenia, kiedy uwiedziony dumą Partom wojnę wydał, w której sam życie stracił i przez tego wiele wojska nymuskiego w niewolę się dostało i chorągwie zabrane zostały. Dopiero August przyprowadził groźbami króla Partów Fraatesa do tego, że mu chorągwie i porożone jeszcze przy życiu jeńców wydał. Po czym August wybudował świątynię Marsowi Mścicielowi i odygmaue chorągwie w niej atolił.

Stup z napisem: S. P. Q. R. Imp.

Caesari quod viae munitiones sunt ex ea pecunia, quam is ad aerarium detulit.



Odnosi się to do naprawy dróg wojennych,  
które August za zabrane na nieprzyjaciółach  
pieniądze poprawił. Zasługuje to na uwagę  
prostatu napisa.

Imię. II. Koziorożce. Jestto jedno ze zwierząt  
w zatytku, które z pnia jako Koziorożce,  
z tyłu jako ryba było wyobrażane. Właściwie  
jestto bóg Jan. Kiedy bogowie z bożkami  
przed obnym Typhonem w zwycięstwie  
się przeciwniali, przybrał Jan taką postać  
na siebie, i w tej umieszczony na zotytku.  
Czyto widzieć go można też na greckich  
jako też rzymskich pieniądzech Augusta.  
Ponieważ się pod tym znakiem urodził,  
a astrologowie już przedtem przepowiedzieli  
mu, że okoliczności urodzenia przysięgą  
do najwyższej władzy w Rzymie, przybrał  
go sobie za symbol.

August skłonił senat, iż zabitego Cezara w procy  
boga polował, pnie co dał przykładać swoim  
następcom, iż wielu z nich swoim poprostem  
celem to wyrażało. Cezar Julian nazywał  
dla tego Augusta lalkarzem, iż pnie ten wywołarek  
zapisał niebo tylko zwyciężczy zwycięzcy.

August prawił Tyberiusz, wyrażał mu  
to same celem, dla tego też na numizmatach,  
po jego śmierci bitych, czytamy Divus  
Augustus Pater, z koroną promienistą,  
~~albo~~ albo August siedzący  
w postaci bogów, niekiedy zaś na stronie  
odwrotnej wizerunek świętyni ku jego  
celem wzniesionej.

M. Agrippa, jeden z najznakomitszych  
mężów państwa rzymskiego. Już w samych  
początkach pochwilił się całkiem Augustowi,  
który jego wyborami postanowieniem  
szeregiem zawdzięcza że Sexto Pompeiusa  
i M. Antoniusa zwyciężył. Dla tego też  
wydał raz córkę swoją Julię oraz obu  
jego synów Cajo i Luciusa za następców  
po sobie pniejąc, ale ci ponarli wreszcie.  
Po świetnie ukoronowanym radowie umarł  
z wielkim żalem Augusta i całego państwa.



M. Agrippa L. J. Cos. III. Głowa Agrippy  
odrębna z drębami okrętu S. C. Neptun  
stojący tryma w prawej delfina w lewej  
trójząb.

Wierunkowi te po obu stronach numismata  
ciągają się do zwycięstwa Agrippy na  
mornu, o którychśmy wspomnieli. Otto-  
wian, po zwycięstwie nad Sext. Pompeiu-  
sem pnieci odniedionem, dat on wie-  
nie z drębów okrętowych, t. j. tak na-  
zwany coronam navalem seu classicam  
vel rostratam. Dla tego też na stronie  
dworotnej umieszczano Neptuna a to  
też bardziej, że Agrippa pobit na mornu  
Sexta Pompeiusa, który się sam synem  
Neptuna miewał.

Tiberius Nero syn Tit. Claudiusa  
Nerona i Liwii, pasierb Oktawiana.  
Napisał ~~numismata~~ zwycięstwa na  
numismatach Tyberjusza. se:

Tr. Caesar. Divi. Aug. J. Augustus.

P. M. Cos. Imp. Tr. Pot. Ale ponieważ  
~~da~~ za jego czasów było nie wiele  
zwycięstw, najmniejszego oprócz nu-  
mismata:

Civitatibus Asiae restitutis. Tiberius  
siedzi, w prawej czapecz, ofiarnej w lewej  
bierze tryma.

Odnosi się numismat ten do wojny  
Tyberjusza, który dat nie raz dowody  
a zwycięstwa, według świadectwa Tacyta,  
gdy 12 miast w Azji mniejszej prawie  
całkiem amisercał, Tyberjusz przyszedł  
im ~~dat~~ datkiem pieniężnym w pomoc.  
Z wdziękami roztawiono mu pozeg,  
który też na numismatach umieszcza-  
no.

Germanicus syn Dracusa, młodszego  
brata Tyberjusza, z Agrippiny,  
córką Agrippy, a matronki swojej  
miał trzech synów, z których dwaj  
starsi przed Tyberjuszem byli zgładzeni,  
najmłodszy zaś po Tyberjuszu nastąpił.  
Numismat wierszujący Germanika:

Germanicus Caesar - na wozie tryum-  
falnym - signis receptis devictis Ger-  
manis S. C. - Germanikus stojący



w lewej trzyma łaskę, na końcu łaski orzeł.  
 Avers odnosi się do tryumfu z Germanów.  
 Signis receptis odnosi się do chorągwi i orłów,  
 które Quinctilius Varus w niesławnej  
 bitwie przeciw Arminiusowi stracił a  
 Germanik odzyskał.

Caius Caesar, syn Germanika, z karta  
 nazwany Caligula, to jeszcze chłopcem  
 będzie, nosił obuwie łośniarskie.

Napis jego C. Caesar. Aug. Germanicus.

Przybranych Germanikus pociągnął na niego  
 z drzeczami i ajca.

Agrippina. Drusilla. Julia. S.C. trzy stojące  
 niewiasty trzy mają rogi obfiteści. Jestto  
 mniemam bity tu cni siostrz Kaliguli,  
 które ona z poręczką bardzo kochała, a potem  
 na odległą wyspę wygnała, proci Drusilli,  
 która wreszcie zmarła.

S.C. na środku nie wielkiego średniego  
 pieniążka.

August w czasie wielkiej potrzeby pieniężnej  
 w Rzymie postanowił recitigal centesimae (1/100).

Tyberjusz obywateli anarwie dochady Rzymu  
 pociągnął królestwa Cappadocyi, ~~z~~  
 zmniejszył ten podatek i prowadzenie go  
 do 1/200. Kaligula i ten podatek zmienił,  
 z tego Senat postanowił napis: Premissae  
 ducentesimae.

Tiberius Claudius syn Drusilla a młodszy  
 brat Germanika, otrzymany cesarzem  
 po zamordowaniu Kaliguli.

Napisy jego są: Ti. Claudius. Caesar. Aug. Germanicus. —

Imperatore recepto - napis inny, na prawicy, jak  
 przed pretoryanów stawiany, od nich  
 w opiekę wzięty i cesarzem obwołany.

Taki napis umieszczony był na branie  
 obozu pretoryjskiego.

Practorianis receptis - Cesarz w toczce, podaje  
 ręką pretoryanowi trzymającemu orła w lewej ręce.

Odnosi się to do tej okoliczności, że cesarz  
 przyjął nawracając pretoryanów w opiekę  
 o przyjąć ad nich odebrał.

Następca Claudiusa Neron panował  
 od 54 r. do 68. Jego imiona na pieniążkach są:



Nero Claud. Caes. Aug. Germanicus.  
Na moją zastępcę congiaria z jego  
czasów.

Congiarium I. na imię II. Datum  
populo. Cesarz siedzący na scenie ~~z~~  
rozdaje ludowi upominki.

Congiaria ornauano na monacie lirba-  
ni. Do Nerona były to bilety na  
których wyzercegowano dary, jako to:  
spiny domowe, złoto, srebro, drogoc-  
ne kamienie, perły, nawet grunta, okazy  
wyspy.

Często zamiast congiarium stoi libe-  
ralitas Aug. z przydanymi lirbacus  
i niewiastę trzymającą w prawej kieszce  
(tessera).

Pace P. R. terra marique parata Janum  
clausit - Świątynia Janusa zamknięta. -  
do zwycięstwa Rm. do bitwy pod Actium  
raz, ~~raz~~ z Augusta 3 razy zamknię-  
ta była a z tych raz w czasie narodzenia  
Chrystusa Pana, jak O. S. świadczy.  
Tylko z numizmatów wiadomo, że  
i za Nerona była zamknięta.

Pot. Max. Tr. Pot. - Nerona w długiej  
sukni idzie i na latus gra.

Musieli on się za arcyministrowa w muzyce  
a szczególnie w śpiewie, lubo nieduży  
miał głos. Rozstawiał dających brawo.  
o Apollo! po Reidej wrócić, a rozum-  
niejsi do rozpuku śmiali się lub gwi-  
wali: Neron Apollo.

### III.

#### Numizmatyka polska

Wstęp

Maximilian Stronczyński w swoim sław-  
nem dziele: „Dzieje państwa od czasów  
najdawniejszych do r. 1300, rozbiorem  
rodów spotracanych i wykopalisk oraz  
porównaniem typów menniczych objaśnio-  
ne” — wylicza na str 3-18 wszystkie  
dzieła traktujące o numizmatyce.



polskiej. Atoli sądził tylko piastowskimi  
 pieniężnymi, nie powiedział nic o późniejszych  
 i dla tego też Crackiego z lekka tylko  
 dotknął, zatem uzupełniając go nadmieu-  
 nie trzeba, że Cracki pierwszy między  
 Polakami obudził chęć i ciekawość  
 poznania monet krążyjących w świecie  
 rozległej nauki. Dzieło „o litewskich i  
 polskich prawach w r. 1801 w Warszawie  
 w 2 tomach wydane. Tam umieścić  
 w 1<sup>szym</sup> tomie wiadomości o monetach  
 polskich. Później zaś napisał w r. 1840  
 rozprawę o mennicy menniczej w Polsce  
 i Litwie dla uczniów wotyńskiego gim-  
 nazjum, którą Wiszniewski bardzo  
 niedbale w T. 1. swych pismników hist.  
 i lit. pols. w r. 1835 w Krakowie  
 opisał. W całkowitem dzieł Crackiego  
 w Poznaniu w drukarni Popl. i Suk. opo-  
 słone wydanie, powtórną tę rozprawę.  
 W r. 1845 wyšlo z druku dwutomowe  
 dzieło Ign. Łagórskiego: „Monety dawnej  
 Polski”.  
 O medalach polskich pisał pierwszy Alber-  
 trandy w dziele: Historia polska medalami  
 zaświadczona i objaśniona. \* Książka  
 H. Lubomirski dla Tow. warsz.  
 przyg. nauk starał porobić blachy  
 do tego dzieła.

\* Hr. Raczyński w dziele swym (Gabin et medals  
 polskich, oraz tych, które się dzieją Polakom, t. 1-  
 4 tom. Wrocław i Poznań 1838-43) przytacza Albertran-  
 dego dzieło: Historia polska medalami zaświadczona.  
 W bibliotece Ossolińskich 4342. znajduje się Mann-  
 skrypt pod tytułem: Janu Albertrandego historia  
 polska t. 1-4 wielk. ostatnich medalami  
 zaświadczona i objaśniona część I. in fol.  
 kart 323.

Lelwel, w dziele swym: nauki dzieje polski  
 i wsta historia, wspomina o Albertrandego  
 powyższym dziele, dodaje że od Göttingenckiego  
 dostawionem zostało i że spodziewa się naley,  
 iż Niedykholviak w druku wyjdzie.



1. Jaki numizmatyk na odhopenie średnio-wielkowie pieniężne zapatrywać się powinien.

Numizmatyk powinien się pniekować, czy zbiór, który ma przed sobą, w tallim stanie wykopaliskowy został, w jakim go widzi, czy później do niego nie wniósłano obcych, w wykopalisku temu nie byłych monet. Skoro się o niestanowienie wykopaliska zapewni, albo je od intruzów późniejszych opryszył, powinien się zastanowić 1. nad rodzajem monety krajowej 2. obcej 3. nad miejscem jej wyznaczenia.

W wielkiej średniej pieniężce były nadre, wojny prawie ustawiczne a środków zamienienia bieżącej monety na papiery kredytowe nie znano: chowano zatem pieniądze w ziemi, w chwili niebezpieczeństwa.

Wykopaliska mniejsze składają się najczściej z monet jednorodnych, a to też jednorodniejszych, im ~~z~~ <sup>z</sup> odleglejszej pochodzą, epoki. Monety te są zawsze całkowicie spóczesne, a przynajmniej nie zbyt odległe. Większe wykopaliska mają, licznější typy, które choćby nie spóczesne, muszą tworzyć nieprzerwany ciąg chronologiczny, pod względem imion panujących (nie zaś pod względem typów samej monety t.j. worystkiś odnawianego jednego panującego). Jeżeli więc znajdzie się rurem pieniężki Bolesława i Władysława, to oczywiście należą do epoki, w której albo jednocześnie tacy książęta panowali, albo blisko jeden drugiego wypniedził.

Im starsi jaki skład się z licznějších typów monety krajowej, a ten samem, im z późniejszej epoki pochodzić może, ten ostrośniej powinien być badacz w tego rodzaju wnioskach.



Względem bowiem na same krajowe typy  
nie objęliśmy jeszcze dostatecznie badacza,  
ale szukali on miedzi woskarskiej w typach  
monety obcej narem unalerionij, a naj-  
bardziej w miejscu wynalerionia.

Co do obcej monety wiedzieć należy co następuje:  
Ponieważ w średnich wiekach liczone monety  
na gnywy, solidy albo denary, a gnywa  
dzielita się na skojie (Scotus  $\frac{1}{24}$  gnywy  
czyli 2 grose) i fertony czyli wiar duntis  
(Wierdunt, gnywy podział gnywy na 4  
części, czyli Vierdung, Tjerdung, Tjerdon,  
Ferton, farding, varding, łacińskie ferto)  
tatem, jak mniejsze wypłaty krajowe  
monety crynions, tak na gnywy Wladions  
jako, kolwiek monety a nawet i nie wybijane  
kiewalski srebra, jeśli wypłata oznaczona  
była gnywanami Kruusree, nie są gnywa-  
nami denarów. Tak więc pieniądz krajo-  
wiany mógł być w obiegu obok krajowej  
monety.

W XII. wieku upowierzchni się wzgajem częstego  
pnebijania monety. W XIII wieku pnebijano  
ją w Polsce trzykroć do roku, do czego najbardziej  
wzięta była moneta obca, stąd wniosło, że  
większa ilość monety obcej w jatkim wyko-  
palisku stosunkowo do krajowej, odległej się  
wykopalska epoki wznaruje.

Obce monety obok polskich w wykopalskach  
są najpewniejszą woskarską wielką polskich  
monet oraz stosunków, jakie w której  
epoce z ościennymi państwami miały  
miejsce.

Względem na miejsce wykopaliska ułatwia  
odgadnięcie państwa, bo oczywiście, że naj-  
liczniejsze typy jatkiego wykopaliska, są  
monety tej właśnie ziemi, w której wynalerione  
rosły i crasa w którym Księże na  
monecie wygrawioną panował.

2. Jakie pieniądze bito za Piastów.

Moneta piastowska, przed nastaniem



groszy czechich, miało czterech okresy,  
w pierwszym względnie okresie czechich  
mennicy odpowiednie, t.j. okres solidus,  
denarów grubych, denarów cienkich  
i brakteatów.

Najdawniejsze pieniężne polskie nie  
były brakteatami, jak chce p. Wolanicki,  
ale na dwie strony wybijałymi grubemi  
solidami, denarami albo półdenarami.

Już pierwszą czerę chnieściańscy mo-  
narchowie nasi t.j. Mieszko I, Bo-  
lesław Chrobry, Mieszko II i Ka-  
simierz I, albo wcale nie wybijał soli-  
dów, albo przynajmniej bardzo mało,  
jak o dziejach wykopalskich wawsi  
Stronczyński (str. 141). Była to zatem  
epoka przejściowa do denarów grubych.  
Pierwszy denary grube rozumieją numis-  
maty owe talerzowate z krzyż-  
ami albo z bertami lub pastaratem  
pieniężki, które według Madera<sup>\*)</sup> sre-  
gońscy Wędrowie bili. Pieniężne  
polskie wtańcawie typu im są daw-  
niejsze, tzn. są grubsze, tzn. wyższe-  
sze mają brzo i w ogólności tzn.  
bardziej zbliżają się do pieniężki  
talerzowatej z krzyżami, wędrow-  
nie Madera przypisywanych. Okres  
denarów grubych rozpoczyna się u nas  
monetą niemieckiego typu od śmierci  
Mieszka I, a trwa przez panowanie  
Kazimierza, Kasimierza I, Bolesława  
Śmiałego, Władysława Hermana,  
Bolesława Krzywoustego i Władysława II, t.j.  
przez jedno stulecie z górą.

Okres denarów cienkich od Bolesława  
Kędzierzawego do wstąpienia na tron  
Mieszka Starego, który pierwszy

<sup>\*)</sup> Kritische Beiträge zur Münzkunde  
des Mittelalters II. Jahrg. Prag. 1810. 8<sup>o</sup>.



brakteatową bit monetę. Ukośnijemy  
 jednakże one nadmianą osobliwostką.

Należnie nadmienić <sup>tu</sup> wypada, że brakteaty  
 z hebrajskimi napisami, które Wdowiński  
 do przedknieścianickich czasów odnosi  
 a Leluch za pofatrowane pomnił  
 (według Stronczyńskiego, który  
 uważa ~~je za~~ ~~Stronczyńskiego~~ (str. 44.) onych  
 trzech różnych typów przewodzi, ~~nie~~  
 nie do przedknieścianickich czasów ani  
 do Mierostawa I, ale do końca XI. wieku  
 t.j. do czasów Mierostawa Starego zalega,  
 i jak się pomyśli tego dawnego zjawiska  
 Stronczyński domyśla, były bite przez  
 Żydów dieciauców dochodzą nieuniknie.  
 Oprócz napisów hebrajskimi znakodzą  
 się brakteaty także z napisami łacińskimi  
 i bez napisów.

### 3. Typy dawnych monet polskich

Badania typów na monetach średniowiecznych  
 ze względu na postępy sztuki do stanowczych  
 może doprowadzić wniosków i jest  
 jedyną dla badacza drogą, której się  
 w braku wykopalisk ma trzymać. Syg-  
 nałny na monetach jest niejako niema-  
 dła, którą każdy wiek na swoich pomysłach  
 wybija.

Numermatyła polską ze względu na rodzaj  
 monet i jej typy można podzielić na  
 dwa główne działy, to jest na monety bez  
 napisów lub z ogólnymi, a więc niedokładnym  
 napisem i na monety z dokładnym i datą  
 oznaczonym napisem. Dział pierwszy obejmuje  
 monety piastowskie, tudzież dwóch pierwszych  
 Jagiellończyków; w drugim dziale mieszczą  
 się monety następnych królów aż do  
 upadku Polski. Do drugiego więc działu  
 polinę się monety Kazimierza Jag., Jana  
 Olbracht, Alexandra i następnych królów;







widzieć można na monetach Kowca z jędrzean, lwy, smoki albo gryfy, z ptakami orły, jeden albo dwa, na niektórych jeden drugiego, lub rąbca drobica.

[Prany z trzema wierzami ukazuje się tylko do r. 1138. [Do Kowca panowania Bolesława Knywonostego zachodzą się na monetach <sup>piastowskich</sup> same tylko głowy, na najdawniejszych z ręką i miechem do góry, przy schyłku jego panowania głowy z pastorałem i podniesioną ręką, lub bez niej. Na moncie Władysława Łaskonoziego umieszczony jest krzyż.

O to napisów, te zawierają, niekiedy kilka tylko głosek, niekiedy całe imię i tytuł. Kształt głosek jest łacińska antykwera a półgociek. [Dopiero od Karimiena W. do poręby panowania Zygmunta I. były używane. Głoski te niekiedy od prawej ku lewej w otoku są umieszczone, często pochywione a co gorsza w nieładzie i w nich srybka niekiedy z opuszczeniem lub przekruceniem niektórych głosek umieszczone. Szczególniej głoski A. L. i U jędrakowcy mają kształt t.j. dwie linijki pod ostrym kątem zbiegające się, a S często w dół otoku rozciągnięte.

Na niektórych pieniążkach są napisy nacięte powierchni, ale głoski w miarę wyrzeźbione. Te napisy wszystkie wyrzeźbione albo same imię na krzyż albo całe z wyrazem „dux“ połączone.

##### 5. Ogólne rysy monet piastowskich do Karimiena W.

Pieniążki przypisywane Bolesławowi W. cz. II Chrobremu: Solidy. Strona główna: miegrabaż onet z niedającym się zwiżyć w wyraz głoskami. Strona odwrotna: dwa miecze. Inny solid z orłem i napisem Dux Polonie na głównej a na odwrotnej stronie Knyż w Kółku. Inne odnawia z ręką Bpatusci: A. W., na odwrotnej stronie z Knyżem Etelredowskiem cyfry anglosaskim. Czwarta z krzyżem i głowami na jednych po obu stronach,



427.  
na drugich z kopykami, a w otoku napis,  
na niektórych ze stron odwrotnej S. Joha.  
Sept.

Denary tego Króla mają, na stronie głównej  
głowę z ręką i mieczem. W tytule głównym  
różne odnawiają t.j. głoski jellies lub kropki.  
Strona odwrotna: Brans i trema Kuliste.  
mi Koputami.

Mieczykowski II. Sols; Korona z napisem  
Micio. Denary: Kopy Karolingowskie  
a w otoku monogramy 427.

Pyxy, jego żony a córki Euxa margr. reu  
Miezo, która po śmierci Mieczykowskiego  
i w tym samym czasie roku (1034) Kopy opus-  
cita - strona główna Kopy, z różnymi odnawia-  
mi a między jego ramionami Kropki;  
Strona odwrotna Kopy z klinowatymi t.j.  
ku koncowi rozszerzającymi się ramio-  
nami. W otoku napis wopaczny  
lexicami gtałkami Asix (Priza)  
a na drugiej stronie xxix (crux)

Marimiera I., Mieczykowski II i Pyxy  
syna, który od r. 1040 do 1058 panował  
denary: po jednej stronie mają na Kopy  
stożone berło i pastorat, po drugiej Kopy  
wypukły, klinowaty. Są bez napisów.

Bolesław II. Smiały Kariemienowego  
syna i Dobroguiewy, córki Włodzimierza  
Kia raskiego: Denary przedstawiają  
na stronie głównej zrycema konnego rżni-  
da, lub chorągiewkę, za którego głowę  
są w różnej liczbie kropki, kopytki,  
głoski S. 2 lub S. 3 albo dwie belki.  
Strona odwrotna ma głowę w perłko-  
watyń kółko a w otoku napis Boleslaus,  
Boleslaus lub Boleslas.

Władysław I. Herman, który po bracie  
swoim Bolesławie II, rządy objął i panow-  
wał od 1080 do 1082 r. monety mają  
na stronie głównej głowę z napisem  
w otoku Vladislavus; - na odwrotnej stronie  
są bramy o trzech wieżach ze spiczas-  
temi dachami i kopytkami z napisem  
Cracov lub Vocitkus, lub Co, Vc, Ten



wyraz jęki, bionę za imię S. Wojciecha  
i te pieniądze za bity w Guieracie mwaraję;  
drudzy wyraz ten narwę, emincana być  
wzumięją.

Bolesław III cryfi Trugwoustego (1102-1139)

pięciokrągłego typu z różnemi odmianami  
monety natrafiamy. I tak widai na nim  
1<sup>o</sup> stojącego z dridą i tarczą rycera z napisem  
Boleslav lub Bse, a na odwrotnej stronie  
bramy krakowskiej o trzech wieżach z knieziem.  
2<sup>o</sup> Siedzącego na tronie księcia z mieczem  
i lewą ręką do góry wzniesioną, a w otoku  
napisy Boleslav lub Bseav; na odwrotnej  
zaś stronie w perestkowatym kołku knyzi  
z kołkami w kształt, seroko zahoicrony,  
cryfi knyzi niemiecki, a w otoku napis  
denarius, duenarius albo duerus a niekiedy  
Boleslaus. 3<sup>o</sup> denar z rycerzem w pnie-  
wroconego smotka dridą, godzącym a na  
odwrotnej stronie knyzi z rancionami w kule  
zahoicroneni, a w kształt kulki majzry. Te  
denary są bez napisów. 4<sup>o</sup> strona główna  
przedstawia dwie osoby, z tyłu jedna ma wzniesi-  
oną ręką do błogosławienia, a w lewej trzyma  
książkę (S. Wojciech ma to być) druga  
stojący rycerz z dridą i paskiem. Strona  
odwrotna ma w kołku gładkiem lub perestko-  
watem mały knyzi; w otoku niego napis  
Boleslaus, lub bez napisu, tylko w kształt  
jego są kulki, niekiedy małe knyzi,  
a w otoku węgelski na tej stronie odwrotnej  
(bo główna jest bez napisu) imię S. Adalbiclaus  
lub S. Adalbiba z popchnięciem głosiłami.

5<sup>o</sup> Do tego też panowania odosre, monety  
z głową biskupa, z pastorałem w ręku i  
podniesioną <sup>(do błogosławieństwa)</sup> ręką, a na stronie  
odwrotnej z knieciem z gwiazdami lub  
knyzikami w kształt bez napisu. Monety  
te mwaraję otoli za pieniądze arcybiskupa  
guieranieńskiego.

Władysław II (1139-1148) denary przedstawiają  
osiu głównych odmian: 1<sup>o</sup> na stronie



głową: osoba siedząca z miechem przy niej  
 stojąca pachoł, trzyma w ręku niby jabłko,  
 w otoku napis w stronę przeciwną, *Vot distans*  
 lub *Vlodislans* — na stronie odwrotnej:  
 rycen ramieniem się sięgającym na wspinają-  
 jącego się lwa. Te monety są, także bez na-  
 pisu a typ ten jest nasładowaniem monet  
 cesarskich. 2<sup>ta</sup> odmiana: str. gł. rycen ramie-  
 nią sięgającym na wspinającego się lwa, bez napisu,  
 — str. odw. biskup z głościami S. A. Te  
 mają być z mennicy gnieźnieńskiej. 3<sup>ta</sup>  
 odmiana na jednej str. rycen na koniu z cho-  
 regiewką, na drugiej str. ramieniem sięgającym  
 na lwa. 4<sup>ta</sup> odmiana: str. gł. popiersie  
 rycena z chorągiewką i tarczą, na odw.  
 str. rycen ramieniem sięgającym na lwa. 5<sup>ta</sup> ad-  
 miana z rozmaitemi różnicami co do  
 znaków i głości, str. gł. popiersie rycena  
 z miechem i tarczą, nad którą rozmaite  
 głości i znaki — str. odw. S. Wojciech  
 z pastorałem i księżką. ~~Na niektórych~~  
 z pieczęci tych odmian znajdują się  
 w otoku głości napisowe. 6<sup>ta</sup> odmiana  
 przedstawia na gł. str. osobę kleryka, na której  
 się rycen miechem ramię, na str. odw.  
 onet rycen Dawida. Te pieczęcie mają  
 być na Marowerze bity. 7<sup>ma</sup> i 8<sup>ma</sup> odmiana  
 obejmuje denary ciekawe z wielkopolskich  
 mennic. Na odwrócenie 7<sup>ma</sup> widzi popiersie  
 rycena z miechem i tarczą a na dru-  
 giej str. biskupa z pastorałem i księżką  
 lub bez niej. 8<sup>ma</sup> odmiana przedstawia  
 siedzącego na stronie księcia z miechem  
 a w lewej rękę trzyma kowalów, w otoku  
 napis *Vot dist* — na drugiej str. popiersie  
 niewiasty z wniesieniem w górę, jakby  
 do modlitwy rękoma, w pole ~~lit~~  
 T. albo rozmaite znaki.

### Bolesław IV. Kędziemawego (1148-1173)

monet jest wiele różnych odmian.  
 Do jego panowania odnozą dwie monety,  
 które za biskupie lub miejskie uważają.



Jeden z nich na str. gr. przedstawia Kociciot,  
w polu obok niego Kółka lub gwiazdę  
na str. odw. mur między a jedną wieżą,  
w polu między głocki S. S. lub S. K.

Lubo ja znalazłam się muniarzem, jak  
Kochne<sup>z</sup> za polską, uwaraja, jednak lubow-  
nię mało ja cenię z powodu zupełnego  
braku napisu i godel, któreby jej polskie  
pochodzenie udowodniły.

Monarchiczne Bolesław. IV. monety  
siedm. głowami odmian przedstawia:

- 1.) Głowa z napisem Bolesław lub Bolesław,  
a na drugiej str. orzeł z podniesionym skrzydłem  
w lewą skierowany a w prawą patrzący.
- 2.) Siedzący na tronie książę z mieczem w ręku,  
napis Bo. Co. lub Ma. - a drugiej str. orzeł  
w prawą obrócony z pochyloną szyją i podnie-  
sionymi skrzydłami. 3.) Rycerz na koniu  
z chorągiewką, w tyle jego w górę głocka  
A lub Ungykt - na odw. str. w polu między  
trębaczami do otoka skierowanymi  
napis Bolesław. 4.) Monarcha ~~siedzący~~ siedzący  
na tronie, trzyma miecz na swém łonie  
położony, w otoku napis w wyżej  
lub odwrotnym kierunku Boleslaus lub  
Bolesław - na str. odw. w kwadracie głowa  
z wyżej lub odwrotnym w otoku napisem  
MS { lub S z kreską w górę jako znak  
skrótka } Adalbert. Tytuł pieniężny  
jest wiele odmian. 5.) Monarcha na  
stronie siedzący z jabłkiem w prawej  
a w lewej berło lub różdżkę trzymający,  
po jego boku S. S. lub inne znaki.  
Na odw. str. w polu między czterema  
linijkami napis Boleslaus. Jeden z takich  
pieniędzy, który jest wiele odmian,  
ma zamiast Boleslaus, napis Adalbert.
- 6.) W Kółku peretkowatym monarchy  
popiersie z mieczem w ręku. Obok jego  
są gwiazdki, kulki, mien lub różne  
głocki, a w otoku napis Bolesław. Str. odw.

(pod linia)

Zeitschrift für Münz - Siegel -  
und Wappen - Kunde. Berlin 1841.



trzy osoby za stołem siedzące, — bez napisu. 7.) Kręcen stojący z chorągiewką i tarczą, z różnymi głoskami lub znakami nad ramieniem lewym lub więcej po prawej stronie. Na odw. str. dwie osobki królewskie jakto za stołem trzymają. I tego pieniążka znamie są różne odmiany. *D*

Do tego monachy odosobę numizmatyki kilka monet z osobą ukoronowaną siedzącą na tronie, w jednej ręce jakto królewskie, a w drugiej berło trzymającą, z umieszczeniem po niej głoskami S. Bło lub innymi znakami.

Ten też umieszczają pieniążki mające na str. gt. popiersie księcia z chorągiewką w prawej a mieczem w lewej ręce, w drugiej połowie rozrucony napis Bolesław, a w innej odnawianie między podwojnymi linijkami Aes. Str. odw. Baranek boży z gałązką palmową wstawiającą Wrocław jako miejsce jego wybitia. Jest natomiast jeszcze jeden pieniążek, na którym okół stojącego księcia z drzewa i tarczą napis Bolesław, a na odwrotnej ber napisiowej str. kościot lub ramię, a na jego dachu siedzący orzeł. Istnieje tylko w jednym exemplarze (Kci. Kadziwilla) znany, przypisuje Stronczyński ten pieniążek Bolesławowi IV.

Zc śmiercią Bolesława IV. Kędzierzawego w r. 1173 ustano wybijanie ~~denarów~~ dwustronnych denarów. Monety następujące jego w krakowskim, Mieszka Starego są już tylko brakteatami, a ponieważ ten, jak się zdaje, został wprowadzony przez Bolesława Wysockiego (1168 - 1204) i jego braci, książęta Silesii. Brakteaty Bolesława <sup>niepewnego</sup> ~~Kędzierzawego~~:

- 1.) Wierunek postaci między dwiema wierzami z mieczem i jakto w rękach, obok niej drzewo, napis: Bolesław.
- 2.) Dwa mury pod katem ku sobie nachylone, wprost brama, a w niej turkot.



- na prawym murze wiera, nad murami  
dwa popiersia ku sobie obrócone trzymają,  
pastorał. Napis: Bol. Van. Vak. lub Var.
- 3.) Wśród dwóch sklepionych arkad dwa  
popiersia ku sobie obrócone napis Bol. Ana.
- 4.) Wśród sklepionej arkady popiersie nad  
arkadą napis Boles.
- 5.) Wśród sklepionej arkady głowa, nad  
arkadą napis S. Joann. a na podstawie Bta  
(S. Joh. Baptista.)
- 6.) W obwiedzie peretkowej wśród ośdbiej  
sklepionej arkady głowa, w otoku napis  
+ S. Joannes.
- 7.) Na tłu sklepionym ornament z rozpostartymi  
skrzydłami - napis na tłu IOHS.
- 8.) W polu monety czterej Talowate odrinki,  
w środku między niemi pierwszy rodzaj Knyia.  
Między ramionami Knyia a Talami napis  
SIS IOAN. Caritas.
- 9.) W polu monety czterej peretkowe Talli,  
a w odrinkach, które tworzą, napis IOAN.
- 10.) W polu monety czterej peretkowe Talli,  
a w odrinkach, które tworzą, są cztery głowy,  
w środkowym zaś odstępie rozeta, a poniżej  
na niektórych exemplarach lit. S.  
Ze względu na jego podobieństwo do bractwa  
z imieniem św. Jana we Wrocławiu wybijanych,  
zalicza go Strzyżewski do orleśskich.

Mierystawa III. <sup>(1179-1202?)</sup> Harego bractwa:

- 1.) Dwunastu z hebrajskimi napisami.
- 2.) Wzrostliwego pochodzenia, niegrabnej  
i grubiej roboty bractwa, na którym  
Książę stojący a tarczę w lewej a z chorągwią  
w prawej. Wierzch głowy peretkami ozdobiony,  
a Bekęrowskiego wykopaliska pochodzący  
mówiący jest pnes Kochnego z orleśskich.
- 3.) Dwa popiersia ku sobie zwrócone trzymają  
spólnie chorągiew - między dwiema  
peretkowatemi liniami napis ~~XXXX~~ Medico.
- 4.) W peretkowym obwiedzie wśród sklepionej  
arkady wieżyczkami u góry ozdobioną  
głowa Książę w Koronie, w otoku  
napis Ktes.
- 5.) W obwiedzie peretkowym siedzący Książę z mieczem,



w prawej, a kwiatem w lewej ręce; wotok  
ka t Mex ... Ada.

G.) W grubym peretkowym otworze popiersie niewiasty w prawa obrócone, z rękami wzniesionymi jakby do modlitwy. W otoku same kreski zewnętrzne kłazykami naprzeciwległymi przedzielone.

F.) Figura monarcha w lewą obrócona i we wzniesionych kolach rękach jakby trzymająca, przed nią głaska X lub kłazy z kłakami na końcach ramion.

8.) Popiersie wrócone w prawo, z mieczem w prawej i nieznanym rodzajem broni w lewej, z tyłu popiersia kilka hebrajskich głosek.

9.) Tronowyjszy zalicza (str. 304. typy 62. 65) jeśdaj pisał innych do monet Mieczysława III., ale opiera swój domysł jedynie na podobieństwie do denarów Mieczysławowych.

Mieczysław Odonicki albo Flawia, książka wielkopolskiego (1201 - 1239), który spólnie ze stryjcem swoim Mieczysławem Gostomskim, po śmierci dziadka swego Mieczysława Starego, wstąpił na księstwo 1202 r., ożenił się z Adelajdą, cziłi Helingą, księżniczką pomorską, następujące znane są monety:

1.) Brama o dwóch wieżach z kulistymi kopułkami, w bramie kłazy z kłakami pomiędzy ramionami i na ich końcach; nad murem głaska, a u spodu między podwójnymi linijkami VOD (tj: Votivus Dux ?)

2.) Wśród sklepiastej arkady popiersie z twarzą wprost wrócone, nad kłakami kłazy a po obu jego stronach głaska VV. VV. (Votivus ?)

3.) Popiersie między dwiema wieżami na kilka linijek w popne monety, ~~z głaską~~ idących.

4.) Podobne popiersie nad kłakami kłakami.

5.) Popiersie w płaszczu (?) między dwiema wieżami, z których lewa ma kłazy na wierzchu.



Monety Arcybiskupa gnieźnieńskiego

z Noisca XII. wieku.

- 1.) Popiersie S. Wojciecha z palmową różdżką, i napisem Adalberts.
- 2.) Siedząca osoba z mieczem na kolanach i okrzgiem okolo głowy, obrazom świętych wstąpiwym; powyżej ramion z prawej kryn i lewej lilija.

Casimiera II. Sprawiedliwego (1177-1194),

który, po bracie Henryku na wyprawie praskiej poległym sie sandomirski, po oddaleniu Mierysława Starogo na księstwie krakowskiem nastąpił r. 1177 następujące znane są monety:

- 1.) Brakteat z gryfem krył smokiem, w otoku Casimir.
- 2.) Popiersie ułkoronowane, napis Dux Casim.
- 3.) Gryf siedzący z nogą lewą podniesioną.

Mierysława III. Łaskonoziego, syna Mierysława Starogo i Eudokiji, który po śmierci

ojca 1202. obrany na tron krakowski, dobrowolnie złożył się rotady 1207 r. (zmart 1232.), znane są następujące monety:

Monety krakowskie: 1.) Denar, dwie osłki

stojące spólnie trzymają chorągiew, w kryn utworzonym z dwóch równoległych linii napis Łodizlas. (Bardzo rzadki)

- 2.) Brakteat wielki z зубrem i dnewem, w otoku napis Du... Łodizlaus (niezmiernie rzadki)

Monety Wielkopolskie: 1.) Denary z przybliża-

jącą osobą z mieczem w ręku, z napisem w otoku Volodis a na odwr. str. z głową świętego i napisem S. Adalbert. w Petyryskach znaleziono i brakteaty tego samego typu.

- 2.) Denar, siedzący książę na stronie z krynem i chorągiewką na odwr. str. nad murem między dwiema wieżami popiersie biskupa z pastorałem: napis po obu stronach SCS Wenceslaus. w Petyryskach znaleziono i brakteaty tego typu.

Moneta Arcybiskupa gnieźnieńskiego:

Brakteat z głową św. Wojciecha, w otoku napis Adalbertus. Ma kilka odmian.

Lesława Piatego, syna Casimiera Sprawiedliwego i Heleny,



który wstąpił na monarchię r. 1207 a  
zabity został w Gzawie 1227r. pochowany  
w Kralowie, następujące znane są monety:

1. Denar. Dwie ośki: jedna, trzymająca cho-  
rągiew, w otoku napis *Linus, Riscus, lub*  
*Letrius*. Na str. odw. orzeł drugiego ściobięcy.  
Błaski w tych denarach tak cienkie, że  
jedna tylko strona na nich jest wydatna  
i że je za brakteaty wzięby można.  
W *Peteryskach*, <sup>znaleziono</sup> i brakteaty podobnego  
typu.

2.) Brakteat bernardowski. Pod *batdachimem*,  
osoba siedząca trzymająca w prawej propo-  
rce. Te monety znaleziono w *Peteryskach*,  
wielką ilość exemplary.

Bolesław V. Wstydlivego (1227-1279.),  
który po Leszku Piątym, swoim ojcu  
nastąpił, na księstwie Kralowskim, następujące są monety:

1.) Brakteat. Popiersie w kółku i mi-  
siurce z proporcem i tarcą, w otoku  
*Boleslaus Dux lub Leslaus Dux*.

2.) Popiersie z mieczem godzącym w zbroję,  
a w lewej z drągą lub bez niej, w otoku  
*Boleslaus Dux*.

3.) Popiersie biskupa w infule z pastora-  
łem w ręku i kocykiem, w otoku *Dux*  
*Boleslaus*.

4.) Brakteat przedstawiający popiersie z tar-  
cą i drągą i kocykiem, na górze orzeł, w otoku  
napis: *Boleslaus Dux*.

5.) Kocyk z proporcem w lewą obrócony,  
przed nim trzy nogi kopyta pastera i tarcza  
albo tak napisy — w tyle napis *Bole*, lub  
po polsku *Bole* i dwiema górami  
napisem. (Tysiącami znajdowano  
w *Peteryskach*.)

Monety Biskupów Kralowskich.

Denar. Figura stojąca, trzymająca wprost,  
w obu rękach trzymająca gałkę palucową.  
Zauważ napis, kilka pojedynczych  
kółek. Str. odw. Nad *Tubliem* skle-  
piasty anioł z rozwinętymi skrzydłami.



a pod Tulliem leżąca osoba wznosi rękę do góry. Są i brakteaty temi słęplami bite. Denar ten ma przedstawiać legendę o świętym winie i jak mniema Stronczyński, z otłoczeniem kanonizacji św. Stanisława.

(1254r.) Najliczej z wyemitowanych typów był w peteryńskim wykopaliisku.

Bolesław pobożnego, księcia Wielkopolskiego (1239 - 1279), syna Władysława Odonicza, monety znane następujące:

- 1.) Brakteat: popiersie z chorągiewką nad murem z dwiema wieżami. Nad bramą w murze Boł lub Boole lub tyłko kropki.
- 2.) Denar. Siedząca osoba z proporcem i tarczą, - napis Boleslaus - na str. odw. popiersie i napis S. Adalbertus. Nader nadzi, waga 20 i więcej sztoków. Należący do wrotów czeskich.
- 2.) Brakteat. Osoba siedząca trzymająca wielką tarczę w prawej a w lewej chorągiewkę.
- 3.) Brakteat. Podobnie siedząca osoba niby patrząca ręką w rękę trzymającą w otoku głocki T. I.
- 4.) Brakteat. Osoba siedząca po jednej stronie + a po drugiej stronie Kullki. W Telerz Marki dołczy nadzi, ale nie ubiegają się o niego.

Leszek Ciemny, który po Bolesławie Wstydliwym na tronie Krawowski w r. 1279 wstąpił i do 1289r. rządy sprawował, znany jest - Brakteat - popiersie rycerza w Kolrudzie z miechem w prawej a tarczą w lewej - napis Lesceus Dux - w polu otłoczenie głowy C. i gwiazdka, lub też nie ma, a talie exemplare nadzkie, płacono po 60 sztoków.

Henryk Łagodny (probus), syn Henryka III.

Książę Wrotański, który po ojcu na księstwo wrotańskie wstąpił 1266r. a na tronie Krawowski 1290r. i w tym samym roku zmarł, znane monety Krawowskie:

Brakteat. W czterech wycinkach Tullami ograniczonych tyler główek, w środku Knyz a pomiędzy Tullami napisy Knyz i Klawy.

Władysław I, księcia Wielkopolskiego,



syna Thwara a brata Bolesława pobojny,  
który objął Łęczyce z bratem dzielnicą Włocław-  
ską 1239-1257, znana jest moneta:

Brakłat - Rycerz stojący, w prawej ręce,  
w lewej tarcza podkowa.

Przemysław II. Pogrobowa, <sup>urodzonego</sup> ~~Przemysław~~  
po śmierci Przemysława I. r. 1257, który objął  
mądry 1279. a w r. 1290 obrany książciem Ara-  
kowskim, koronowany został na króla w r.  
1295. (Zabity w Kragoimie 1296 r. pochowany  
w Prokaminie), znany jest z petryschiego  
wykopaliska Brakłat: Ctery wycinki  
w polu monety, niszczący niemi w odstępie  
rycerz z drąg albo mieczem w prawej  
a tarcza w lewej, na tarczy orzeł, a w wycin-  
kach rozłożony napis: Premislavus D.P.  
lubo tyłko Premislavus.

Przemysław w dyplomatach i pieczęciach  
nie pisał się Premislavus, ale popoliwie  
Premisl, a na jednej tyłko królewskiej  
pieczęci Premislus jest nazywany. Bardzo  
poprawny rysunek rodzi wątpliwość,  
autasura, że naśladują wielce jeźdźcy ~~Przemysław~~  
z pieczęci Krakowskich Przemysława II.

Władysław Łokietek bił denary z koroną,  
a na drugiej stronie z herbem sieradzkim.  
Bił także dukaty, jak się pokazuje z wy-  
nalezionego w tych latach dukata.

Na Prastaw były solidy i denary jedyne,  
moneta obiegowa, inne nazwy, jakoto:  
skoje, wiadunki (fortones) i gnywy  
były tyłko moneta liwalna.

Sześć denarów czyniło skoje, dwanaście  
szkazy czyli solidus, 36 wiadunków tj. 1/4  
gnywy a zatem 144 denarów wynosiło  
gnywa (marca). Ale ta ilość zmieniła  
się w miarę podlenia monety. Kiedy bowiem  
za Bolesława Chrobrego miało być 200,  
to później wybijało 450, następnie 540  
denarów z gnywą. Brakłaty wazowne.

Okolo r. 1300 zmieniła się także moneta  
obiegowa. Wacław II. Król czeski: <sup>połtwa</sup>



okolo r. 1300 zaczął bić większe monety,  
groszy pragenses, lati grossi pragenses i parvi  
groszy pragenses nazywaną. Bito ich CO z grywą,  
z tego sexagena (Schok, ~~st~~ kopa) zwana, a talerz  
grosz wynosił 12 ówczesnych denarów.

Harimien Wielki, idąc za tym przywilejem

bił srebrne grosze krakowskie z napisem  
Casimirus D. G. Rex Pol. a na stronie odwrotnej orzeł, <sup>(pod linia)</sup>  
i Grosi Pragenses. Grosz krakowski był <sup>\*\*</sup>Cracki  
równy grozonowi cesarskiemu Wacława.

Harimien postanowił też w r. 1347, żeby już  
jedno jest państwo, tak i jedna była moneta,  
quae debet esse perpetua et bona in valore  
et pondere, ut per hoc caeteris sit gratior et  
acceptior. <sup>\*\*</sup>

Król ten bił talerz kwartniki t. j. półgroszki  
polskie i ruskie.

Te półgroszki były ~~złote~~ ćwierćskojce, ~~złote~~  
t. j. czwarta część skojca, wynoszącego  
dwa grosze, przedstawiają na str. gł. króla  
z jabłkiem i berłem siedzącego, na wzór typu  
węgierskiego, a na odwrotnej str. orła, w otoku  
na kołku str. adw. głoskę K., która, jak się  
widzi znany Krakowia. Te kwartniki  
są rzadkie.

Ruskie zaś przedstawiają na str. gł. ukoro-  
nowaną głoskę K (taki też herb Harimiena)  
a na odw. str. lwa i napis Moneta Domini  
Rusie Regis Polonie. One są nader rzadkie.  
Głoska K ma znaczenie Koronati (czy krakowia).

W czasie wstąpienia Harimiena na tron,  
rosiło sobie talerz inni książkowie prawo  
do tronu a Król ceski Jan, ~~Jan~~ mianował  
się nawet królem polskim. Dopiero na zjeździe  
Wyszogrodzkiem 1335, gdzie się Harimien  
zmknął Sileska, odstąpił Jan od tytułu  
i korony.

Cy i denary (18 na grosz jeden) były za  
Harimiena Wielkiego bite, nie wiadomo;  
jednakże znajduję się z r. 1388 zapiski  
skarbowe o drobniejszej monecie mówiące.

C. Monety następców Harimiena

Wielkiego aż do Łygmunta I.

Następcy Harimiena W., Ludwika (1370-1382.)

(pod linia)

<sup>\*\*</sup>  
Vol. Legg. I. p. 43.

pod  
Bam



dwaj Władystawowie (1386 - 1434, 1434 - 1444)  
 Karimier Jagiellończyk (1447 - 1492) bili  
 tylko półgroszki, czyli kwartusiki, ~~złoty~~  
 takie półkowane, trzeciaki (ternarii), z półgroszem, albo z na  
 kwartnik i denary (denarii, sene  
 obuli) 9<sup>ta</sup> części półgrosza wynoszące.

Ludwika (1370 - 1382) monety są, kwart-  
 niki ruskie i denary koronne, obie bardzo  
 rzadkie. Na obu monetach widai ukorono-  
 wane L. W kwartnikach na str. odw. lew,  
 a w denarach korona jest umieszczona.  
 Na denarach nie ma żadnego napisu, na  
 kwartnikach zaś stoi: Ludov. Regis Ung.  
 Moneta Russie. Kwartusiki te są niezmiernie  
 rzadkie. Miał być bity w czasie, kiedy  
 Ludwik Karimierowi w zamęciu Rusi  
 dopomagał. Karimier W. w r. 1339. mia-  
 nował na sejmie w Krakowie Ludwika,  
 syna kr. węg. Karola, swym następcą.

Są także Ludwika denary polskie z or-  
 dem ukoronowanym na jednej, a an-  
 gearmeńskim herbem na drugiej stronie.  
 Te są bardzo rzadkie. Znachodzą się rów-  
 nież poznańskie denary tego króla wraz  
 z odmiennymi głosek miast <sup>(lub)</sup> mincarni.

Za panowania Ludwika, Władystaw,  
 księgi opolski, syn Bolesława II., sio-  
 strzeniec króla, wyjechał z Rusi, a nawet  
 pnieł próżni czas całą Polskę. Z tego to  
 czasu pochodzą bity przez Władystawa  
 kwartusiki ruskie z literą W.

Za Ludwika kwartusiki znacznie  
 spodłaly, bo i gorzej i mniej były  
 od Karimierowskich. Według świadectwa  
 Archid. gm. trzeba było za grosz czeski  
 dać czterech kwartusików.

Monety dwóch Władystawów mi dadzą,  
 się odznaczyć. Za Władystawa Jagiello-  
 nskiego bity najwięcej półgrosze koronne, czyli  
 półek.

Półki tych królów oznamione są koroną i  
 orłem. Po koronie znajduje się rozmaite  
 głoski, jedna lub dwie, f lub w, z przysłówkami.

pod linij

Bandkcie str. 19.



patryarchalnym lub pojedynczym.

Trzeciaki koronne (3<sup>ni</sup> półgroszek) zawierają  
na jednej str. Wzrost patryarchalny a na drugiej  
ortę z napisami. Mogą być obu Władysławów,  
bo Wzrost patryarchalny jest herbem węgierskim  
sównie jak i Litewskim, albowiem Jagiełło  
przyjął wiarę chrześcijańską, gdy wysłał  
od Papieża Urbana VI. tytuł vicarius  
i Wzrost patryarchalny, ten umieścić na  
twarzy pogoni i dla tego Wzrost ten jest  
skrótciem herba pogoni.

Denary mają tylko orzeł i koronę, pod  
którą niekiedy lit. O znajduje się.

Półgrosze ruskie mają dwa i ortę a napisy  
moneta Russiae, moneta Lem., Lemburg,  
Lemburid i Lemburg. Są też i talie, na których  
po obu stronach tylko napis Moneta Russiae  
jest umieszczony.

Prócz tych znane są denary węgiersko-polskie  
i dukat Warneńczyka.

Monety Kazimierza Jagiełłowicza

(1447 - 1492): Grosz kujawski się w zbiorze  
numizmatycznym Uniwersytetu Warszawskiego,  
jest nader rzadki.

Półgrosze koronne, z koroną i ortem.

Elbląskie <sup>i gdańskie</sup> z ortem i herbami grani. Toruńskie  
z Wzrostem patryarchalnym i herbem prus.

Pruskie z trzema wieżami i ortem z koroną  
na sry.

Denary, które Kazimierz w swój nastawie z r. 1451.  
na sejmie piotrkowskim ustawił 9 na  
półgrosza, w podcień srebrne, zastępowały  
monety miedziane. Tylko na jednej stronie  
wybity orzeł.

Jana Olbracht (1492 - 1501) ~~Monety~~ jeden  
tylko dotąd znany ~~z~~ półgroszek koronny.

str. gr. orzeł ukoronowany, w obwodzie napis;  
moneta J. Alberti - str. odw. korona,  
pod nią róża, znak mennicy, w otoku napis:  
Regis Poloniae.

Alexandra (1501 - 1506) monety:

Dukat: Ukoronowany herb polski, w otoku  
napis: Alexand DGA Polonae - str. odw.  
św. Stanisław pomiędzy literami C. M. w otoku  
napis: S. Stanislaus Eps. - Tak opisat dukat ten



Kochler (Joh. Seb. Kochler Immenb. Cabinet.  
Hanov. 1759. II vol. 8<sup>e</sup>). Znacząco się podro-  
biony, który moim Tatuż poruci, bo cały  
ułatw ten pieniądza nie zgadza się z pre-  
sacją, i nie ma nie starożytnego: kolor  
złoty, ostrogi stopa, wytarcie, zbyt kurtak-  
na postać Biskupa, draperia, drupolowa  
tarcza amysłowa, korona węża z pięćgrozka,  
a litery z oświecenia monet.

Są też Alexandra pięćgrozki koronne  
z orłem i koroną a w otoku Alexander  
Dei g. Rex i Moneta Regis Polonie,  
tudzież litewskie z pogonią i orłem a  
w otoku mon. Alexandri Magni Ducis Pol-  
onie.

Są nałomnie i denary z orłem i pogonią,  
które gloska A.

### J. Moneta od Sygmunta I. zaczęły.

Sygmunta I. panowanie stanowi w nu-  
mizmatyce polskiej epokę stanowczą,  
bo od tego w różnych czasach i pod różnymi  
panowaniami i w różnych miejscach za-  
częto bici rozmaite monety.

Denary Sygmunta I. są koronne, pruskie,  
gdańskie, elbląskie i nadkie pomorskie.  
Koronne mają koronę z g. S. P. a podro-  
gij orła, pruskie ukoronowane, gloską  
S i herb Prus, — gdańskie herb pruski  
i gdański z g. napisem M. S. Moneta  
Sigmundi lub bez napisu, — elbląskie  
mają herb pruski i niejski.

Sygmunta Augusta są denary litewskie  
z herbem Gedymina i ukoronowaną  
królewską cyfrą S. A, albo też na jednej  
stronie z orłem, a na drugiej z pogonią.

Jest też jego denar miedziany koronny  
z r. 1569. tudzież są gdańskie z herbem  
pruskim i miastem, elbląskie, Kurland-  
skie ze lwem wspiętym na jednej a na drugiej  
stronie z cyfrą królewską.

Denary Stefana Batorego gdańskie z herbem  
miasta i Prus.

Denary Sygmunta III koronne z ukorono-  
waną gloską S, a obok niej data, a na  
odwr. str. na osobnych tarczach orzeł i pogoni.



a u spodu herb królewski lub podskarbiego.  
 Denary miast pruskie t.j. gdańskie i elbląskie  
 Zygmunta I i Zygmunta Augusta, a tyłko <sup>gdańskie,</sup> Zygmunta III.  
 wszystkie do siebie są podobne, bo na jednej str.  
 mają herb ziem pruskich a na drugiej herby  
 miast & datę ich wybitia.

Prócz tego było za Zygmunta III. denary na Łobzowie,  
 w formamie z orłem i klucami na krynicy  
 pod koroną, we Wschowie z orłem i herbem  
 miasta t.j. krynicy patriarchalnym & pierścieniami  
 między jego ramionami. *of* i głos-  
 kani W lub GW.

Jana Karimiera denar bity w Toruniu.  
 Na nim, niewiadomo dla czego, pod koroną  
 głoska S & herbem Warów a w otoku  
 Denar A. D. Pos. Jan. 1651 — na odw. str.  
 onet, w otoku Joh. Casim D.G. Rex Po  
 i herb Winiawa.

Denary do panowania Jana Karimiera  
 zostały zupełnie & rzędu monet bitych,  
 jak nie wynagradzające kosztów fabrykacji.

Denary podwójne czyli dwupieniężne  
 było za Zygmunta Augusta, Batorskiego i  
 Zygmunta III. Wszystkie ich stopki są do  
 siebie podobne, bo mają na jednej stronie  
 koronowaną cyfrę & datę, a na odwrotnej  
 pogoni. Tyłko Zygmunta III. różni się  
 od dawniejszych i w tamtych pod pogonią,  
 w tych pod cyfrą stoi II. Taciska, a pod  
 pogonią herby podskarbiów, których za  
 tamtych nie ma.


Denarów podwójnych Zygmunta Augusta  
 przed unią 1569 r. bitych, było 4, a późniejszych  
 wszystkie po 9 na grosz polski, unia  
 bowiem równała stopę menniczą.

Trzeciaki (ternarii) tak nazwane dla tego,  
 iż zawierają trzy denary, czyli potrójne denary,  
 także potrzeciagami zwane, bo ~~z~~ 3 trzeciaki  
 szły na szlag. W dawniejszych pismach nazy-  
 wano je też kwartarkami dla tego, iż  
 kiedy dawniej 12 denarów na grosz licono,  
 jak to widzimy w unagrodzeniu Karola IV. w Brebach,  
 zatem trzeciak był czwartą częścią grosza.



jak od tencisków różnia się trojaki, bo  
tańsze trzy denary, te zaś trzy grosze zawierają,  
tak i kwaterniki tenciski różnie są od pół-  
groszków także dwastnikami nazywanych  
dla tego, że są ciwarą, częścią, dwa grosze wy-  
noszącego słoja.

Tenciski było tylko za Zygmunta I. i Zygmun-  
ta III. Pierwszych są, tylko Koronne, a na  
tych znajduje się orzeł ukoronowany z na-  
pisem moneta Sigismundi, na odw. str.  
w diecezji kaniowskiej obwodzie, po białych  
głoski S. P. mającej, krzyż patriarchalny,  
jako godło chrześcijański Litwy wzięty  
z tarczy pogoni i napis w otoku Regis  
Polonie i data.

Zygmunt III. tenciski Koronne podobne  
są do denarów, albowiem na str. gr. mają  
z datą cyfrą, nad którą zawieszony Koronę,  
lirka III (Facinellie), na odw. str. herb  
polski, Litwy i Królewski lub Leszaję  
cyfry 1600, a także są bez napisów; drugie  
prosz lirki nad S i napis w otoku,  
mają na odw. str. wyraz ternarius z datą;  
inne natomiast z poznańskiemi mennicami  
pochodzące są dwójakiego stopnia: bernar-  
pisowe, a te na str. gr. z datą obok S,  
nad którym trójka Facinella zawierają,  
na odw. str. w dwóch obok siebie stojących  
tarczach orła i dwa klucze t.j. herb  
Poznań, a w trzeciej spodniej snopki  
Waw. — napisowe zaś przedstawiają  
 S. ukoronowane, obok daty, w otoku  
napis: Sig. III. D. G. Rex Pol., a na odw.  
str. w tarczy na czterech polach podzielonej;  
w dwóch górnych orła i pogoni w trzeciej  
całe niżej pole zajmującej herb Pozna-  
nia a w środkowej snopki Waw.,  
w otoku napis Ternarius Pos. z datą.  
Poznań kamień swoją mennicą  
około roku 1630. Te tenciski zaś było  
w latach 1616 i 1626.

Szetaży, w prawach i dyplomatach  
obcych od IV do XIII wieku wspomnianie.



były dwójakie złote i srebrne. Złote,  
znane od Konstantyna W., miały taką wagę,  
jakk aureus bizantyński, i były  $\frac{1}{6}$  ~~uncyi~~ uncyi  
a zawierały 40 denarów. Solidy, w Niemczech,  
Schillingami, od stowa schillen czyli Rhingen,  
borecki, narywano, z łacińskiego zaś naryw  
tej solidus, powstało francuskie sols, potem  
sous, włoskie soldi i niemieckie sold. U nas  
w ordynacji menniczej z r. 1526 trzecią część  
groša, pierwszy raz srebrzkiem narywano  
(Voll. Legg. p. 469. tres solidi grossum, sex  
oboli solidum) i tak aż do narywów cesarów  
w tym znaczeniu to imię doszło.

Począwszy od Zygmunta I. do Władysława IV.

bite srebrni bilonowe t.j. miedziane ze srebrem,  
a z tych tylko za Stefana Batorego i Zygmunta III.  
były Koronne i litewskie; pod innymi Króla-  
mi bite tylko gdańskie, elblęskie i kurlandzkie,  
ryckie za Stefana Batorego i Zygmunta III.

Za Jana Kazimierza były już tylko miedziane  
a były dwójakie Bydgoskie bite w r. 1650.

Stosownie do ordynacji menniczej w tym roku  
wydanej. Szło ich 4 na grosz dla tego, żeby przy  
zamienianiu redukcji weryfikacji monety  
polekniej na półsrebrni mogły być obrócone.

Z innych lat już nie zachowały się one, ale  
w tym roku bite, całkiem odmiennie przedstawiają.  
Inne srebrni za tego Króla bite narywają się  
Boratyńskimi lub włoskimi. Bito je przez  
lat sześć od r. 1659 - 65 wyjąwszy r. 1662.

To służy przymusowemu sposobowi po 3 za grosz,  
lubo ledwie  $\frac{1}{9}$  części miedzi poprzednich srebrzów  
zawierały. Bito ich 150 sztuk i gnywały a 300  
z funta miedzi. Za ich nastaniem talarów za 5  
a czerwonych złotych za 9 złotych ~~złoty~~ dołupie

się niemi nie było użycia. Stosowały one  
nadzwyczajną, w potrzebie Króla, przez J. L. ~~Władysława~~  
Boratyńskiego, chętnego włożyć bitą monetę,  
która stała się plagą kilku następnych po-  
koleń. Stany praskie, na swym sejmie  
w Malborku 12 lutego 1666 srebrni te wwar-  
za tymczasem, o których więcej, wystąpiły z obiegu w swojej prowincji;



i adtąd spółośni stopy menniczej między  
 Polską a Prusami uniesiona została. - Te  
 srebrzy bity w Ujardowie pod Warszawą i w Kr-  
 kowie od 19 listopada 1659 r. do 2 czerwca 1660  
 1660 za milion ~~złoty~~ zł. pol. Druga, srebrza  
 w Ujardowie od 7 kwietnia 1663 do 7 listopada  
 1665 wybito w sumie 6, 690. 822 zł. pol. 26 gr.  
 po cenie Jan. Kar. Wrasiniński, podskarbi W. kor.  
 zamknął mennicę.

Litewskie srebrzy Jana Karimiena były też dwu-  
 gładkie, białe nowe kryły pobielane i późniejsze  
 miedziane. Pierwsze, z ułomowanymi cyframi  
 J. K. i pogonią oraz napisami w otoku, bity  
 w latach 1652-55 i w r. 1658. Srebrzy one w równi  
 z koronnymi srebrami miedzianymi t.j. węgiers-  
 kami, (bo boratyński dopiero r. 1659 nastąpił)  
 po 4 na grze. Drugie srebrzy późniejsze  
 były miedziane, bite od r. 1660-66 występowały  
 r. 1662. jak i w polskich, od których się  
 pogonią i herbem podskarbińskim lub J. K.  
 D. L. różniły. Głaski te znane, Her. Kryszpin  
 podskarbi lit., który pierwszy z podskarbińskim  
 ułożył Małki na monetach cyfrę swoją  
 dla tego, że jego herb Kryszpin był za obier-  
 nym, bo się składa z dwóch jelenich głów, pię-  
 terka i łwa, (i dla tego na niektórych srebrzach  
 widai tyłko jelenią głowę, jako części herbu.)  
 Tę takie srebrzy sły na grze. I te bit J.  
 Boratyński najpierw między r. 1660-61 za  
 milion zł. pol. w Ujardowie a następnie drugą  
 srebrza w latach 1660-1666 za 6 milionów  
 w Wilnie.

proim powzierny, bity za Jana Karimiena  
 srebrzy gdańskie, elbląskie, toruńskie, Kur-  
 landzkie z potrojaczem J. J. pod mitem, Ksi-  
 żeja Jacobi D. G. Ducis.

Za Michała Korybuta bity srebrzy gdańskie,  
 elbląskie i toruńskie.

Za Jana III. tyłko gdańskie białe nowe i kurlandz-  
 kie miedziane, ostatnie z napisem Księż. Kory-  
 butowski i orłem polskim a w nim kurlandz-  
 kie herby.

Za Augusta II. bity gdańskie białe nowe.

Za Augusta III. bity koronne miedziane, gdań-  
 skie białe nowe, toruńskie, elbląskie.

Obra: Zagórski str. 85 przypis.



Na Stanisława Augusta bito miedziane, gdańskie  
i toruńskie srebrne.

Półgrosze (medii grossi s. mediantes) prócz  
dawniejszych, t.j. od Władysława W. do Aleksandra,  
bito następnie za Zygmunta I. Zygmunta Augusta,  
Stefana Batorego i Stanisława Augusta. Bito ich  
słaba na grosz.

Zygmunt I. bit Morawie. Str. gr. Orzeł ukoronowany  
z napisem Moneta Sigismundi. Str. odw. Korona  
z napisem Regis polonie. Z r. 1507 pierwszą jest  
monetę ośnawioną, liwab, lat. <sup>\*)</sup> ~~W~~ Nazywano  
te półgrosze później piorunkami od Piotra  
z Kurozwęża, który je fałtrował. Bito je  
w mennicy krakowskiej pod zarządem  
tamtejszego rajcy Kaspra Bera. Trzysta je  
później bity, dla precyzji napisu podobnych  
do nich na pozór, ale bardzo lichych półgroszy  
świdnickich, których lud po prostu od krajowych  
odróżniać nie umiał. Te półgrosze świdnickie  
zalały kraj i były jego chłostą, podobnie jak  
za czasu Władysława tyfu i bractwuki.  
Ledwie przy schyłku panowania Zygmunta Augusta  
wykupione zostały.

Litewskie Zygmunta I. półgroszki mają na jednej  
stronie orła a na drugiej popoń. Zawierały  
w sobie po 5 pieniążków litewskich (denarów),  
których Zygmunt I. nie bit, ale które jechu  
z czasów Aleksandra machadziły się w wielkiej  
masie.

Na Zygmunta I. bito monety litewskie na  
stopę o  $\frac{1}{4}$  lepszą od polskich. Na tego też  
na grosz litewski szło  $1\frac{1}{4}$  polski, czyli

<sup>\*)</sup> Zygmunt I. najprzód zarządził bitcie liwab, lat na  
monetach. Już w r. 1506 bito grosze glogowskie  
z orłem, popoń, i datą, a rolkiem wreszcie bez daty,  
jedne i drugie z napisem Sigism. Dux Glogovie Maximi  
R. polonie natus. Bit je Fryderyk. Bonar w Gło-  
gowie, gdzie mieszkał Zygmunt i miał sobie  
do tego udzielony przywilej od Władysława II.  
Króla wielkiego i średniego.

Najdawniejsze grosze z datą łacińskimi  
liczbami wyrażoną są: grosz bity w Aluwii-  
granie (Aachen) r. 1373. 1405, daty Koloński  
z r. 1425. i Salski z r. 1457. Później Władysław  
bitaby arabskie. Także na talarze Maksymiliana  
z r. 1479. W Czechach podobno dopiero w r. 1508  
daty na monetach Władysława II. Króla wielkiego i średniego.



4 lit. równały się 5<sup>u</sup> gr. pol. a więc kopa  
litewskich groszy tj. 60 = 75 gr. pol. a 10 de-  
narów litew. szło na grosz lit. Krachowano  
też wielkiedy na ruble, które zawsze były  
nawet zbiorową sztuką groszy lit a 125 gr. pol.  
Dopiero po unii 1569r. równano stopę  
lit. a pol.

Zygmunt August był tylko lit. półgroszem,  
co od herbów i napisów podobne do ojcowisk.  
Stefan Batory był tylko półgroszem koronne  
z orłem i koroną i napisem str. gr. Moneta  
Stephani str. odw. Regis polonie. Bardzo  
małutki. Jest także jego półgroszek miasta  
Rygi z r. 1582.

Stanisław August półgroszem są  
miedziane M. V. Miasto Warszawa.

Grosze (grosi communes) pierwszy raz  
od Kazimierza W. w całkowitych sztukach  
bite. Lirons ich 30 na złoty (półkopel,  
medis sexagena). Stos ich do cew. zł. i talary  
zwiększały się stopniowo do obiegowej tych  
ostatnich monet ceny.

Zygmunt I. był groszem koronne, które miały  
w otoku napis Moneta regni polonie. Dwie  
wielkości różniły się od trzeciałtoś ten że  
na jednej stronie orła, a na drugiej w polu, otok  
wzrostach pod koroną napis Sigismund. Prim.  
Rex polonie przedstawiają.

Lit. grosze mają orła na jednej a pogonią na  
drugiej str. a napisem Moneta Magni Duca-  
tus Litva.

Grosze pruskie, gdańskie, elbląskie oznaco-  
ne są napisem grossus.

Zygmunt August są grosze tylko litewskie  
i gdańskie. Litewskie mają napis Mone-  
ta Magni Ducat. Litv. i oprócz grosza  
z r. 1546, który pod pogonią w otoku tylko  
Gedyminów herb przedstawia, wyciskali  
inne oznaczone są cyfrą 15. Gdańskie  
też mają napis grossus.

La Stefana Batory był groszem koronne, litewskie  
gdańskie i rzyckie, a wyciskali oznaczo-  
ne są wyrazem grossus. Podobnie  
był groszem koronne, litewskie, gdańskie  
i rzyckie z napisem grossus z Zygmunta  
III z r. 1650.

Jan Kazimierz groszem koronne są, bitowane  
za jego panowania było także litewskie 1652.



Za Augusta III. i Stanisława Augusta było  
już miedziane grosze; tamtego pod herbem  
mi wodził trójka t.j. tryzłogi; tego zaś  
napisem i grossus są oznaczone.

Półtoraki t.j. grosz i pół, było za Sigmunda III.  
Jana Karimiema i Augusta III.

Sigmunda III. są półtoraki Koronne, Litewskie  
i rzymskie oraz elbląskie z r. 1631. pnie Gustawa  
Adolfa bite.

Koronne półtoraki było w Bydgoszczy (Bromberg)  
i sta tego je Prumierami narzucono. Było je w latach  
1644-1647 bez przerwy. Naśladowano w nich ówczesny  
stop groszy niemieckich i z nich przebito nową  
cruciferi (krucien) jakby królewskie i są-  
dują się w nich liść 24 nieregularnie, wale z nasza  
stopą, a tak każdego też nie mając znakowania.

Elbowiem w czasie bicia tej monety nie 24 ale  
30 a nawet 60 sztuk szło na taler. Snać  
chciano im pnie podobieństwo stopła i pod-  
wyszoną tytuł zjedni wotep do Selska  
i szwednich krajów. Z poczynku było z grzyw  
7 1/2 próby srebra sztuk 128, w r. 1649 z 6 1/2  
próby srebra sztuk 164, od tego zaś czasu  
coraz więcej podłaty i mały.

Litewskie Sigmunda III. półtoraki takie z jabłkiem  
i liść 24, z trójką wodził i pięciopółową  
tarcą, które są tylko z lat 1647 i 1649. Rzymskie  
zaś wioduńskie które z lat 1647 i 1649  
podobne do powyższych, bo takie mają 3 wodził  
i 24 w jabłku. Do nich też podobny jest i grosz  
rzymski, ale na tamtych stoi Moneta nova i wod-  
ził 3, a na grzbie "grossus" itd. i nie ma  
trójki wodził.

Za panowania Jana Karimiema nastąpił pny  
Noicu dwójaki sposób liczenia, na dobrą  
(bonam) i bieżącą (currentam) monetę. Pnie  
pierwszą, oznaczono srebr. zł., taler, i inne  
dotychczasowe srebrne obiegowe pieniądze.

Drugą stanowiły złoto i tyrfowe i szelgi  
Pozostawiono. Pierwsza moneta podnoszą  
się do złota drugą coraz bardziej w cenę,  
aż nabliżyć za Augusta III. w dwójnasób wzrosła.

To odróżnienie dobrej i złej monety trwało aż do czasu Stanisława Augusta.



Półtoraki Jęsa Karimienna koronne mają, na str. odwr. jabłko, w Wtorciu na jednym liście 24, na drugim liście 60, wellazująca ile ich było wdo-  
ras na taler, umieszczone. Litewskie tego króla  
półtoraki takie z liście 60 i liście 3 znane  
są tylko z r. 1651.

Augusta III. półtoraki z lat 1753-58 opisał  
1757 r. pierwszy z napisem polskim Pół(t)rek,  
sły na monet, miedziene, po 3 grosze.

Dwugroszówki bito tylko za Łygmunta Au-  
gusta i Jęsa Karimienna. Łygmunta Augusta  
oznaczone są na dole pod pogonią II. (dwójka)  
i znane są tylko z r. 1565. Jęsa Karimienna  
zas są z lat 1600 i 1601 i mają napis z II.  
(dwójka) lub bez niej: Gro. arg. dup. Regni  
Polon.

Trojaki czyli trzy grosze bito za Łygmunta I.  
Łygmunta Augusta, Stęfana Batorego, Łygmunta II.  
Jęsa Karimienna i Stanisława Augusta.

Trojaki koronny Łygmunta I. przedstawia wice-  
runek króla z napisem w otoku, a w str. odwr.  
ortę samego w lewą obróconego i napis moneta  
Regni Polonie 1548 i ten się różni od innych  
tego króla monet.

Jego pruskie trojaki, gdańskie, elbląskie, oznacza  
napis gross. arg. triplex.

Łygmunta Augusta, który wcale nie bił monety  
pol., trojaki lit. oznacza napis Gross. arg. tripl.  
a na dwóch groszach z napisem: qui habitat in  
coelis, iridebit eos, bitych w latach 1565 i 1566  
stoi pod pogonią III. trójka. Trojaki z memo-  
rych lat są bardzo rzadkie, bo jak podaje Cra-  
ki, Łygmunt August na pniekencie Francis-  
ka Krasinichiego, zakazał ich bić z obawy  
rozjętowania polaków, pnieis którym ten napis  
miał być wymieniony.

Stęfana Batorego trojaki koronne, litewskie,  
pruskie, gdańskie, rzymskie, takie Łygmunta  
III r. koronne (z tych trojaki z r. 1600 w  
Książce Klipinga) gdańskie, rzymskie,  
i hursandzkie są napisem gr. arg.  
triplex oznaczone.

Jęsa Karimienna są tylko koronne trojaki;



jedne 450.

a te są dwójaki: 1.) (z popiersiem Króla, pod  
niem w odcinku 3 a na str. odw. Monet nova  
Regn. Polon. 1687 i orzeł bez korony & głoścami  
A (Andrzej) J (Józef) po bokach - 2.) inne  
z r. 1667 z napisem w polu u góry między  
A i J liirba III, napis w trzech wierszach.  
Litewskie zaś trojaki mają napis gros. arg. triplex.  
Augusta III. 3 trojaki & liirba  $\frac{1}{2}$  sz. t.j.  
pośrodku ~~XXXXXXXXXXXXXXX~~ z r. 1753 $\frac{1}{2}$   
i trojaki z lat 1754 i 1756 & liirba 3, oznaczając  
wartość trzech groszy, sły na monety miedzianej  
po groszy 6. - Gdańskie trojaki Augusta III.  
są napisem grossus triplex ornacione, a prócz  
tych są jeszcze toruńskie i elbląskie.  
Starostwa Augusta trojaki są miedziane.  
Były one równie jak wszystkie inne monety  
miedziane do r. 1772 bite w Krakowie, od tego  
czasu roku aż do ostatnich czasów, bite są w Warszawie.  
Te trojaki z napisem polskimi, były z krakowskiej  
miedzi, z kopalni miedziogórskiej pod Miłkami,  
bite.  
Czworaki bite tylko za Zygmunta Augusta  
w latach od 1565 do 1589 w tymże ber wygrawienia  
orzeł. W Koronie do unii sły one po 5 groszy,  
a później, gdy wzrósł stopa miedzi, nie  
chciano ich w Koronie brać inną, jak po 4 grosze  
z miano przeciwnych Królewskich uniwersałom.  
Pięćtaki bite za Księstwo warszawskie i  
Królestwo Kongresowe także w Krakowie.  
Sześćtaki Zygmunta I. są bez znaku  
orzeł i głoścami i wartości a z napisem  
~~Deus~~ Deus in virtute tua lactobitar Rex.  
Tak sześćtaki, jak i mniejsze trojaki tego  
Króla powstały & przebitych na nie w całej  
Krajczyźnie półgroszów świdnickich, sta  
przedem uł wytypienia. Trojaki są tylko z r. 1528.  
sześćtaki zaś z lat 1528 i 1529.  
Prócz tych są sześćtaki Zygmunta I. praskie,  
gdańskie i elbląskie. Praskie mają napis  
Gross. arg. sexdup. terr. Prassie.  
Zygmunta Augusta są tylko litewskie  
sześćtaki z podłego srebra ze świdnickich półgroszów przebite.



Stefana Batorego są srośtaki tylko litewskie, Zygmunta III. tylko koronne, Jana Kazimierza i koronne i litewskie. Na jedną tego króla srośtaka lirba 15 ~~herb~~ herb Górdawa otacza jąca, znacz, i 15 takich srośtaków czyli 90 groszy lirbno na talar. Michała Korybuta są tylko srośtaki elbleńskie z lat 1671 i 1672.

Augusta II. srośtaki były bite w latach 1706 i 1707 w Lipsku i w Grodnie. Monety tego króla w ogóle bite w Lipsku i Grodnie dla Polaki, różni się od saskich tem, że 1.) bite są na stopę lirbalną w polsce używaną, 2.) że na nich „Augustus II.”, na saskich zaś „Frid. Augustus” napis umieszczono 3.) że na nich w Grodnie, a na saskich z odkrytą głową, popiercie paucyjskiego jest wyobrażone.

Augusta III. są saskie srośtaki z lat 1753, 1756. Są i podobione tego samego stylu, ale z podług krucen; pnie uniwersat Wessela podobierbiego koronnego r. 1764 wywołane.

Stanisława Augusta są ~~polne~~ srośtaki z napisem 6 groszy tylko z lat 1794 i 1795. Ten srośtek czyli  $\frac{1}{2}$  tyufa z lirbą 6 wotoku, był tylko za próbę, bity w r. 1766.

Osmałki czyli srebraki, bite za Stanisława Augusta w latach 1766 - 1782 oprócz lat 1769, 70, 71. - sły po  $\frac{1}{2}$  groszy miedzi.

Dzięsigłki bite za Zygmunta III. gdańskie, i koronne później; - następnie za Stanisława Augusta, za Krystianowiceńskiego, w Królestwie Kongresowem i w Księstwie Warszawskiej.

Zygmunta III. dzięsigłki gdańskie a później i koronne, były to ćwierćtalary ostani nazywane. Sły one z początku po 10, a później po 16 groszy. Rodzaj ten grubiej od r. 1608 bitej monety, odznaczał się wagą i dobrocią srebra tak dalece, że i w krajach koronnych w latach 1621 - 1624 nadawano go. Gdańsk bit początkowo 29 sztuk z gnyrony krak. mieszanej 14 tuloń czystego srebra trzymającej, następnie 30 sztuk



z tańszymi gnywaj, tyłko 13½ tuteń srebra  
~~zawierającej~~ zawierającej. Gdańskie niektóre orty  
 mają po obu stronach królewskiego popiersia  
 liczbę 16. Inne jak i te mają tyłko napis  
 na str. odw. : Moneta civitatis Gedanensis.  
 Z noronnych jedne mają 16 w otokowym odcinku,  
 inne liczby wartości wygrawerowanej nie mają.  
 Tak więc sama tyłko ich wielkość przewyższa  
 drugą, dwukrotnie, a mniejsza od talara,  
 te orty odróżnia.

Orty (ortones) w noronie w latach 1621-24 bity  
 w Bydgoszczy na wzór gdański, podług  
 ordynacji z r. 1623 po 28 sztuk z gnywaj  
 brak. zawierającej 11 tuteń czystego srebra.  
 Nie rawore jednaki trzymają się tej stopy, a chociaż  
 niektóre z nich noszą napis 16 gr. w obiegu  
 podnosili się do 17 gr. i więcej, w miarę  
 podległych coraz bardziej szlagów, półgroseków  
 i groszy. Na talar bity, ordo ich przy końcu panowania  
 Sigmunda II. sztuk 5 i groszy 10, na cren.  
 al. in specie sztuk 10 i groszy 5.

Półtutki bity tyłko za Jana Karimiera i Stanis-  
 ława Augusta, z tych półtutki Jana Karimiera  
 były z liczbą XV w odcinku otoku pod po-  
 piersiem króla.

Ośmiastogroszowi czyli orty Jana Kari-  
 miera były noronne i litewskie, a ordo ich  
 pięć na talar. ~~Kawałki te orty na str. odw.~~

~~Kawałki te orty na str. odw.~~ Węzłkie te orty na str. odw.  
 obok pięciopółowej tarczy, oznaczone są, liczbą 18,  
 tyłko na bitych w r. 1657 umieszczono liczbę 21, z któ-  
 rą się podaje, że orty wówczas już miały większą  
 wartość obiegową od imiennej. Litewskie rnoś  
 mają liczbę 18 pod pogonią, która strony odwrotne  
 zajmują.

Oprócz tych są jeszcze z tego czasu orty gdańskie,  
 które nad herbem miasta mają liczbę 18, toruńskie,  
 elbląskie i nakielne elbląskie orty Klipsingowy  
 z r. 1657 z głoskami mincarna W. V. L. nie  
 mający wartości oznaczonej.

Sobieskiego są ośmiastogroszowi noronne,  
 tańsze 18<sup>ka</sup> oznaczone i Wierlandelskie.

Jeszcze na Sobieskiego te ośmiastogroszowi czyli orty uarywane



Tyrfami ad nazwiska mianowa ze Jana  
Kammiema bijącego monety Fryderyka Tyrfy, o któ-  
rym pod złotówkami, czyli 30<sup>tych</sup> groszów kamii  
wspomniemy. I za Augusta II. i III. bity tyrfy  
a za Stanisława Augusta tylko próba ich czyli  
wzór z r. 1766. znaleziony. Wtóra Komisya  
mennicza odnosiła się do tego, że i nazwę i mo-  
netę taką, naradwoce załatwić usiłowan.  
Z czasów Augusta III. z r. 1753 są talie, gdzie  
pier gloskie i wartości wyrażono, a drugie z liście  
18. Są talie z tego czasu gdańskie i elblęskie  
osmnastogroszówki czyli orty.

Fryderyk II. król pruski w siedmioletniej wojnie  
(1756-1763) najpierw Saxonii, porucił rydwani  
Efraimowi bicie w Lipsku na zamku Pleissenburg  
pieniędzy. Wziął on tego samego stopła, którym bity  
tyrfy Augusta III. z r. 1753 i następnie przed wojną  
pier mienicza Erasta Dytrycha Croll. Już z po-  
czątku liście Efraima tyrfy, do r. 1761 tak spodlił  
że z gnywy czystego srebra wartujące podwójnie  
14 talarów, wybijał 20, 24, 30, 40, 45 talarów.  
Dostali się one po większej części. Polacy za dostawę  
wojenną. Tu nazywano je Bąkami, Efrai-  
mistami, małymi główkami, tyrfami wrocław-  
skimi i berlińskimi od miejsc późniejszego  
ich pochodzenia. Tę jedyną stopłą i rolkiem  
były wzięte wartości. Dopiero przy Moście r. 1757  
dostrecono że, gdy już nie było do naprawienia,  
a w Polsce dopiero w r. 1761. 12. sierpnia Teodor  
Wessel podskarbi korony naradził dobrać,  
próby 8 i 9, tudzież pruski i rosyjski  
w Królewcem bitym po groszy 35 a innych  
tego samego stopła 15 groszy. Ciężko je re-  
kowano aż do r. 1766. w którym Komisya  
skarbu wreszcie tyrfy z obiegu wywołata  
i kasłkie po 28, wrocławskie po 10 a Bąki  
i berlińskie po 7½ groszy do uwas otworzenia  
mennicy wyklapila.

Polakowski ze znakiem XXX. to jest litera  
wartości 30 groszy lit. bity za Sygnantla  
Augusta w r. 1564. U spodu tarczy str. odw.  
Sw. Michał (herb kijowski) niedźwiedź (herb  
imigorski) i Kozł (herb wotyński).  
Kijowska i wotyńska ziemia były stęgi  
czas jabłkiem niezgody między Polakami  
i Litwinami, gdy nawracając do siebie prawa  
sobie rościli, dopóki w czasie unii do Polak



nie zostały przyjęte.

Dotychczas te, niewłaściwie talarami zwane bito w potrzebie krajów z powodu wojny inflanckiej, a potrzeba ta usprawiedliwia nadanie im tak wygórowanej ceny nominalnej ( $37\frac{1}{2}$  gr. pol.), wyższej od rzeczywistej wartości ówczesnych talarów (33 gr. pol.) o  $4\frac{1}{2}$  gr. pol., chociaż im w wartość znacznie następowała. Nie znajduję się z innych lat. Liczono ich do na Ropę lit.

Złotówki, talie 30 gr. zawierające bito za Jana Karimiera, Mikala, Augusta III, Stanisława Augusta, Królestwa warszawskiego, Królestwa Kongresowego i w Kralowie. Sześć ma pod herbem S. lub 8 gr. Samo nazwisko złotego, pokazuje z jakiego kruszu był pierwiastkowo bity. Do 1505 r. był czerwony złotym; od tej epoki, kiedy czerwony złoty poszedł na 32 gr. i coraz bardziej powiększała się <sup>jego</sup> liczba grozy, albowiem już za Zygmunta I. ad 28 gr. do 50 gr. podniósł się, a w Niemczech ze złota bity floren stał się monetą srebrną, u nas złoty był srebrny 30 grozy (fl. per mediam sexagenam) W r. 1620 niezmiennie był  $\frac{1}{4}$  części czerwonego złotego, ale dopiero za Jana Karimiera zaczęto bić złotówki, które od Fortunianus Sympha, typy fałsi nazywano.

Te złotówki Jana Karimiera są jeszcze takiego stopu, a za wyczystki XXX gro. pol. wolać się ich wartości. Bito je w latach 1663, 64, 65, 66. Ledwie 13 dobrych grozy wewnętrznej wartości mające, bito po 30 sztuk z gnywy 8  $\frac{1}{2}$  gr. próby srebra, najpierw we dworze, potem w Kralowie i w Bydgoskiej mennicy. Wybito w tym czasie pięćset Gmichów, a linie, ile pomnożyły fałszywe talie, że ta licha moneta przez trzy następne panowania była prawie wyłącznie w obiegu wraz z srebrnymi Boratyniego. Symph w r. 1666 ledwie uniósł swe życie niecałe, do Gdańska, a stamtąd do Hamburga, nim nadzedł rozkaz uwieszenia go. Te złotówki w r. 1717 zredukowano na 1 zł 8 gr. srebrnymi, w r. 1765 na 1 zł 6 gr. miedzi, a w r. 1766 na 27 gr. moneta konwenyja, i tak ~~ona~~ je do mennicy wykupiono. Do tego Ferdynand Sympha, jakśmy wyżej pod ortami wspomnieli za Sobieskiego i następców, orty były osiemnastogroszowi typy fałsi nazywano.



Łeżmie i miasta pruskie wzbronione u siebie  
obiegć srebrnym Boratyniego i złotowłom tym  
półogon, nie liczyły na imię, tylko na dobrą  
monetę; dla tego na złoty pruski wchodziło  
2 pol. aż do ostatnich czasów.

Michał Korybuta złotówka była w r. 1671.  
w małej ilości jako próba bity ze srebra  
czystości 12 tutej i dwa denary dla okasa-  
nia i, stanem na następny sejmie, do  
czego jednak nie przystało, bo sejm zerwano.

Augusta III. złotówki z napisem XXX gr. Reg.

Pol. 1762 nie były tylko na próbę bite, ale  
nie znajdowały się w obiegu. Fried Rikku-  
nasta laty rozmnożono je przez fabrykę.

Tęgi Wola są także złotówki gdańskie.

Stanisław Augusta złotówki są od r. 1766  
do końca panowania jego bite co rok, prócz  
1770. W latach 1787 i 1794 zmniejszono  
ich stopę.

Dwuzłotówki bite tylko za Augusta III.

w Saxonii, trojallin stypens, i za Stani-  
sława Augusta od 1766 r. do końca jego  
panowania, prócz r. 1786. W latach  
1787 i 1794 zmniejszono ich stopę.

Półtalarki bili węgry królom od Batorczy  
saczkowcy, aż do ~~Stanisława~~ końca panowania  
Stanisława Augusta, oprócz Sobieskiego  
i Augusta III.

Półtalarek Zygmunta I. z data 1532. i pięcio-  
palową tarczą, w środkowej rakułce belka,  
w 1. i 4. oście, w 2. pozostawia w 3. lwa, a obok  
tarczy głośli C. S. majory, jest amysłony.

Wybito go na wzór dukatu tego króla z r. 1534.

Miekkony pisane monety z napisem „Deus  
in virtute tua laetabitur Rex”, mylnie  
nazywając półtalarkiem, jest ona bowiem  
średniogroszówka, jakiego a temu wyżej  
wspomnieli.

Zygmunta Augusta są podobne półtalarki  
a to z trzema datami 1546, 1564 i 1565. Te  
pieniądze w r. 1836. w sklepie ubogich w War-  
sawie były na sprzedaż wystawione i drogo  
je rozkupiono, ale pojawienie się później  
nowych, coraz bardziej swoję nadzwyczajność  
mierzających sztuk wyprężyło to oszczędności.

Batorczy półtalarki są dwójakie: bez daty  
i z r. 1583. Sztuki te podobnie jak i obce  
półtalarki są na ówczesną po 18 gr. niepełne.



456.

Jest też z czasów tego panowania półtalarek  
gdańskie, bity w czasie oblężenia tego miasta przez  
króla Stefana z 1537 r. z napisem *Defende nos Christe*  
*Salvator*. Są i talary podobne, o których niżej.  
Zygmunta III. półtalarki koronne są dworskiej  
odmiany, bite w latach 1628-32 przez pięć lat, toruńskie  
z trzech lat 1630-1632. Władysław IV. są koronne,  
które przez ciąg panowania wartyły po 1 zł. 15 gr.,  
~~następ~~ talarii gdańskie i toruńskie.  
Jan Karol Michałowski półtalarki są koronne i gdańskie.  
Michał tylko elbląskie półtalarek wartyły 1 zł. 15 gr.  
Augusta II. koronne półtalarki są na monety bierzące  
po 3 tynfły i gr. 6 czyli po 4 zł.  
Stanisław Augusta półtalarki są po 4 zł.  
Są bite podług dwójakiej stopy od 1767-1784  
po 20 z gnywy od r. 1788. po 20  $\frac{7}{8}$ .  
Pięćsetotóriki bite tylko w Królestwie Kongresowem.  
Talary, to nazwa ~~złoty~~ najwzrostszej monety  
srebrnej. Pierwsza gruba moneta srebrna z tuty  
warząca nastąpiła przez króla XV. wieku. Bito ją w Tyrolu  
w mieście Hall, przez kopalnię *Talkensteins* od r. 1484.  
za najdłużej awersyjskiej aust. Zygmunta. Potem  
zawzięto ją bit w Saxonii w kopalni *Annaberg*  
od r. 1486. Lwano ją grubymi groszami (*Dickgroschen*)  
albo *Toten* groszami (*Gutengroschen*). Dopiero  
od r. 1518 w *Joachimsthal* (w dolinie św. Joachima  
w Czechach, w majstrowskiej *Salików*) obficie wybijała  
i upowszechnioną *Joachimsthaler Groschen*  
nazywali zawzięto, potem przez skrócenie *Thaler-Groschen*,  
~~przysięga~~ w końcu ~~z~~ monety ~~awersyjskiej~~ niemieckiej otrzymała nazwę *Reichsthaler*  
a następnie *Thaler*, po łacinie *Thallenses den*  
(zwyczajnie).

Urciales, po polsku pierwotnie talerami zwaty się,  
następnie talarami. Okradło w transalpejskich  
kierach na talary. W polsce pierwszy raz  
w r. 1528 w krzyżach prawa nazwę talara wzięli,  
a jako w Niemczech przez niejakie czas floren  
był talarem, tak u nas zbior 30 grozy zwat się talarem.  
Krolem 1543 płacono je po 3 gr., 1546 r. po 32, 1548 r.  
po tyler gr. i od tego różnił się od złotego. Stefan  
naznaczył cenę talara na 35 gr. Zygmunt III.  
drwa razy go do tej liczby obniżił, sejm 1611  
naznaczył 40 gr. 1616 r. 45, 1635 r. 75 gr. 1650 r.  
z tych trzy, a i w jedenaście lat później i 1671 r.  
talarii same miały wartość, ale za Michała  
ledwie kilka talarów w Elblągu wzięto,  
z powodu raubowania przez *Arcebaspolite* niemieckie i przypadkowego stania się stopa.







liczbę 30 oznaczone, cyfry złotowe, liczbę 60  
oznaczone cyfry kopowe, natomiast medalowy  
talar podlega berckowskiemu bity i szerególniej  
na uwagę zasługującym, bez daty, niemałże,  
bo w otoku, po tytułach liczb ~~XX~~ XC oznaczony,  
a razem jak się zdaje po r. 1627 bity, kiedy to  
talar 90 groszy wynosił.

Klippingami nazywano się srebrna moneta szwedzka  
czworograniasta. Bit ją Christiern około r. 1460

z podłego srebra. Nazwana tak od szwedzkiego  
słowa Klipp, Krajca; można by ją Krajcaćmi nazywać.

J. Gustaw Waza r. 1520 bit takieżsame co do stopy  
i wartości pieniądza. Później często uścisławiano

za granicą tę formę a z nią i nazwa Klippe  
przešla do języka niemieckiego, która niemiecy  
graniastą monetą nazywają. Była ona kwadratowa,  
czworoboczna, trójkątna, pięcior, pięciokątna.

Bito ją na przykład. Są też takie medale i Taler Klippen,  
ale najwięcej jest Klippingów obrotowych i obli-  
niowych. Bardzo zdana się a wierzankiem.

Często bito je z nazwą kościoła i domowego.

Notklippen nazywano te, które bito z podłego

brązu, J. Notthaler: J. Talar Klippingowy

z r. 1614. Normale stali i srebrne monety

zaczęto wybijać w formie czworograniastej  
Klippingowej, które, jako osobliwość starożytności na  
przyjacielskie przypomni. Znajduje się też ~~z~~

oś Klippingowy Jana Karolika.

Talar medalowy pojedynczy, Legnina II ~~III~~ jest piątą: z r. 1587, bez daty, z r. 1623, 1629 i 1630.

Monety z wierzankiem króla a z drugiej strony

z miechem przez całe pole do góry stojącym, z napisem

pro iure et populo. - Waga około  $\frac{3}{32}$  tala, a razem

nieuważając do talara je polierono - Bito je na

uroczystości Koronacji Królewskiej 27 grudnia 1587

w Krakowie odbytej. 2.) Drugi talar medalowy

medaunia króla w kapeluszu i na tej stronie

ma napis w dwóch otokach; na str. odw.

w 9 pol. tarczy herby - bez daty. ~~XXXX~~

3.) 4.) i 5.) Trzy inne talary medalowe mają

na str. gt. Związany cyfrą S. T. K. a jeden

z nich na str. odw. tylko r. 1623 w wieńcu,

dwie zaś inne na pięciu osobnych tarczach

herby: królewski, polski, szwedzki i inflancki.

To są z lat 1629. i 1630.

Podwójnych talarów medalowych jest dwa,

oba z Roźniem na broży opuszczone, jeden z nich bez daty, a drugi z podwójną datą 1617.



459.

Talary wygrywane są z orłem i lirią 30,  
z ciałem berłołewia z berłem i miechem  
na Anny i rżonem i napisem Deus provi-  
debit. Tróć tyż korony jest jękie z dwóć  
stron odmiennych stopi i toruński.  
Cena talarów Zygmunda III. podnosić się  
w miarę pogarszając się monety dawno-  
wój. Szły po 35, dalej 36, 37, 40, 44, 45,  
47, 50, 60, 75, 80 i 90 groszy. W równym  
stosunku podnosić się talary podwojone  
i złotowe. Ostatnie uchwały sejmu z r. 1620  
(Voll. Legg. III. 14. 372) oznaczają, miały  
wartości 37. groszy.

Władysław IV. są talary pojedyncze i jeden  
podwojony, gdańskie, toruńskie i talary  
medalowy elbląski, bity na panującą  
wówczas r. 1635 miarę pod polskie pan-  
owanie. Za tego króla talary utrzymywały  
się w niezmiennej cenie po 90 groszy, a  
tak od r. 1628, w którym szły po 30 groszy  
podnosić się w trójnásob.

Za tego króla Jakób Sigis kurlandzki bił też  
talary na gr. t. str. ze swym wizerunkiem  
a na odw. str. z orłem i pogonią w dwu-  
polowej tarczy.

Jan Kazimierz talary szły na dobrą mo-  
netę po zł. 3. gr. 15 do 18, na srebrę mie-  
diane dochodziły do 5 zł.

Tępo króla są talary gdańskie wygrywane  
i jeden srebrny podwojony. Ostatni był  
bity tylko w r. 1650. Wzrost się srebrni  
dla tego, że ma większą cyfry srebra po-  
większenia, niż inne podwojone są tylko  
grubością od pojedynczych różniące się  
talary. Za tego króla talary toruńskie  
i elbląskie.

Michał król talary elbląskie, z powodu  
złuszczenia stopa w niewielu porostach exem-  
plarnych i dla tego że wzięto na jego wiel-  
ką cenność faterę we wprowadzeniu.  
Tali talary szły po 3 zł.

Za Sobieskiego było tylko talary koronne  
i gdańskie. Za jego panowania talary  
szły na dobrą monetę po 3 zł. gr. 16, 17  
i 18, na srebrną zaś po zł. 5.

1620.

1617.



Gdańskie talary szły na monety pruskie  
po 21.3. gr. 1818.

Augusta II. talary szły na monety bierzące po 8 szp.

Augusta III. talary na stopę polską w Saxonii  
bite, szły po 16 tgr. 12 gr. czyli po 8 szp.  
na monety bierzące. Tymczasem nie było.

Stanisław August sz talary srebrne i osmioletnie.

Ostatni medalowy z napisem: Gratiarum concis-  
sibus exemplum posteritati - bity na targowicy 1792.  
Jest prócz tego jeszcze próbła 8<sup>mi</sup> złotego  
talara.

Sz talarii talary Kurlandzkie, Piotra Lwa Kurlandzkiego  
wartości 8 szp. Piotr Biron otrzymał od króla  
Stanisława Augusta inwestyturę na księstwo  
Kurlandzkie w Wawerawie 31. grudnia 1764.

W r. 1769 po odstąpieniu mu rządu przez ojca Ernesta  
Jana, objął je a w r. 1795 zniósł się praw  
swoich na rzecz cesarstwa rosyjskiego. Zmarł  
1800 r. bez potomstwa.

Talary księstwa Warszawskiego sz z lat 1816 - 1819.

Prócz tych wszystkich powyższych talarów  
były w Polsce w obieg talary albertynskie.

Tak zwane sz talary brabanckie czyli burgundzkie,  
nazwane od Alberta arcyksięcia aust. i jego mał-  
żonki Izabelli, który je po raz pierwszy bili

1598. r. w Niderlandach na stopę Pruski niemieckiej.

Do tego czasu ciągle bite, wykazywały w świecie han-  
dlowym wartość i upowszechniły się w Prusach,  
Niderlandach, Kurlandzkiej, Polsce i Turcji.

Dziś szciorłotówki były bite za królestwa  
Rugresowego od 1810 - 1825 r. i za Mikołaja  
w r. 1827.

Złote monety. Czerwone złote.

Nie tylko u nas, ale i w innych krajach złote  
monety nazywano czerwone. (Srebrna białej  
monety a rdawnowa czyli miedziana z  
miedzią, czarnej otnymaty nazyw).

Najpierwej we Florencji bito z wizerunkiem  
św. Jana Chrzciścieła czerwone złote i szp  
imie florenów otnymaty. Ludwik VI. kr. franc.

(1108 + 1137) Karol III. kr. franc. 60<sup>z</sup> sztuk  
z grywą, nazywano je florenami baranka -  
florenis cum Agno, Agnel d'or, Agnelot -

potem nazywano moutones od wyraża-  
mouton. Sz monety tak bite wprowadził Wacław do Czech,



którego się rachowywali Węgry, ~~monety~~  
 Lunam marcant auri vel sexaginta florenas  
 powzięchnie biennę duktat za czerw. zł.  
 ale w średnich wiekach były to neury różne.  
 Tędy floreny zaczęły być podlegsze, wybija-  
 no cyrte złoto i tę monetę nazywano du-  
 catus. Później najpóźniej w Apulii r. 1146.  
 a od księcia nazywano ją, Ducatus. Wene-  
 towie za doby Jana Daudolo w r. 1280.  
 bili ~~złote~~ talie złoto „sit tibi Christe  
 datus, quem tu regis ducatus” i z tym  
 nazwiskiem pnieło złoto do Niemiec, gdzie  
 floreny były sprowadzone. Ale z czasem z utny-  
 maniem złota w jednej albo w małym odmien-  
 nym wadze i dobroci zginęły te różnice,  
 które tylko raz w Polsce za Jana Olbrach-  
 ta widzimy, gdzie w rachunkach domo-  
 wych tego króla z r. 1497 osobno floreny  
 a osobno dukaty polirous.  
 W Polsce bit czerw. zł. Władysław Ło-  
 kietek, jak nas przekonywa w tych latach  
 w Wieliczce wykopany dukat. Byłoby na-  
 stępnym bili, nie ma śladu. Władysław  
 król czechy bit dukaty z napisem dux p.  
 (Baudthie Namira.) On też wprowadził  
 pismo gockie w miejsce łacinskigo.  
 Z Jagiellończyk Alexander bit czerwone zł.  
 z wizerunkiem św. Stanisława na jednej  
 str. a na drugiej herbem Polki i Litwy.  
 (Köhler vollst. Ducatus Cabinet I. str. 153.)  
 Władysław III. bawił dukaty, choć z herba-  
 mi Litwy i Polki nalerz do Węgierskich.  
 Dopiero Zygmunt I. postanowił w ordyna-  
 cyi bić dukaty (16 lut. 1528.) a Zyg-  
 munt August bit według tej ordynacyi  
 czerwone złote, nieco lepsze od gdańskich,  
 a węgierskie w dobroci wyrównujące.  
 Do r. 1766 rownauje z holenderskimi.  
 Za Stanisława Augusta wybito 238,734  
 cz. zł. pojedynczych, półtoraków i potrójnych.  
 Czerw. zł. od r. 1300 do 1680 na dobrą monetę  
 wynosiły 16 złp. - różnic kursu waha-  
 ją się do 20 gr. polirous morina. Sejm  
 z r. 1766 zastat tę cenę i nazwał wotem



na 16 xtp. 22 gr. Lirrenie na Dullaty upowoszech-  
nito się za Augusta II. i III. Sta tego, że moneta  
ciągle się w cenie swojej zmieniała.

Polskie złote monety są: półtalarne złote,  
czerwone złote, półtalarki, podwojnie, podkieszytne  
i za Królestwa Kongresowego bite 25<sup>ci</sup>; 50<sup>ci</sup> złotych.

Półtalarne złote bite za Jana Karimiena,  
arty po 3 xtp. na monety dobre. Augusta II  
z r. 1703. z herbami i dwiema półtalarowymi  
z sobą cyfer Augusta II.

Czerwone złote bite za Zygmunta I. pojedyncze i podwojnie,  
floreni seu aurei nummi oraz gdańskie.  
Za Zygmunta Augusta bite pojedyncze, talnie  
w r. 1562 i 1568. bardzo rzadkie, portygalskie  
również podkieszytne. Te monety pniernaczone  
były na upominki honorowe, jakkim król  
rozdawał.

Stefana Batorego jest czerw. zł. diduizgrodzkie,  
dalej polskie, litewskie, gdańskie, ryckie,  
pojedyncze i portygalskie talnie.

Zygmunt III. są koronne cz. zł. oraz gdańskie,  
toruńskie i ryckie. Jest także tego króla  
portygalskie litewskie pizis i dzieścicis dołkatowy.

Władysław IV. są pojedyncze i podwojnie cz. zł.,  
gdańskie, toruńskie i kurlandzkie.

Jana Karimiena są koronne półtalarne zł.,  
czerwone zł. i kilka podwojnych, następnie  
~~pojedyncze i podwojnie~~ litewskie  
półtalarne zł. dalej pojedyncze i podwojnie  
gdańskie i toruńskie czerw. zł. oraz cz. zł.  
elbląskie.

Michał jest próba czerw. zł. z r. 1671. gdańskie  
pojedyncze, półtalarne i podwojnie, dwa ostatnie  
gatunki były bite bez daty; elbląskie z r. 1671.

Jana III. są czerw. zł. koronne pojedyncze i  
podwojnie, gdańskie podwojnie i kurlandzkie.

Augusta II. półtalarne zł. i czerw. zł. z lat  
1702 i 1703. są rzadkie.

Augusta III. są czerw. zł. pojedyncze i podwojnie.  
Ogólnie tych są półaugustodory (2½ talara wartości),  
augustodory pojedyncze i podwojnie. Te ostatnie  
trzy gatunki augustodorów były złote, lipskie  
monety, równały się cryptozom, czerw. zł. kurlandzkie,  
w r. 1753. bite, pniernaczone były za polskie.



W czasie siedmioletniej wojny Efraim fabrykował je w r. 1758 w mennicy lipskiej tym samym stemplem x r. 1753 co i dobre bity monety pod rękawem Jana Jenezo Goedelke. Nie różniły się ani wielkością ani wagą, od dobrych, lecz co do ligi. Kiedy tamte 43 Karatów i 7 granów wynosiły, te miały tylko 7 Karatów i 6 granów, a zatem ledwie dwa talary wartości wewnętrznej trzymały. Efraimowi i potomni zwane srebrzakiem w niewielkiej ilości zawitały do Polski, w znaczniej części nierównie rozlały się po krajach niemieckich.

Ze talarii Augusta III. czerw. zł. gdańskie i podwojne elbląskie.

Stanisława Augusta czerwone złote potrosarne, zwane pół Stanislas d'or, i potrójne, Stanislas d'or. trois types są podpisane gdańskie i karłowackie. Z późniejszych czasów są, Srebrne Królestwo warszawskie i 25<sup>ci</sup>; 50<sup>ci</sup> złote Królestwo polskie kongresowe.

#### Osobliwe monety.

Na Fryderyka Augusta, w czasie wielkiego dobru w Inflantach Jan Chodźnicki, Starosta imajowski, bity na zamku Kircholmskim pod rękawem Walent. H. berfeltha i Jakuba Hinczy, srebrni, wian-dungi, potęgnywa, gnywa a moris i zł. Klippingowe, o których ordynans jego z r. 1570 wspomina.

Na tegoż Króla po matce jego zmarłej 1557. w Królestwie Neapolitańskim, jako część puścizny przysłał mu talary hiszpańskie neapolitańskie, całkowite i potowierne. Tróć Karat na nich dla oszczędności wybijał swoje cyfry, która im nadawała prymusowy obieg monety krajowej. Uniwersał w Wyszehucie 16 maja 1564. nazwał je cenę.



całkowitym talarom gr. pol. 60 a półowicznym 30 gr.  
Podwyższenie jej usprawiedliwia ówczesna potrzeba kasy.  
Miano ją po tej cenie wyłupić, ale do tego nie przyszło.

Za Władysława II. wybito próby trojaka, srostała i  
orta, ale te sztuki nigdy nie były w obiegu,  
lecz przechowały się dotąd jako próby mennicze  
na sejm 1635 r. i są tejże daty. J. J. (Jallob  
Jallobson Mincen.)

Za niego też bito monety Księstwa opolskiego  
i raciborskiego, pod jego stemplem. Księstwo to,  
do którego prawa bicia monety było przywilejowane  
Władysław II r. 1645 otrzymał od ces. Ferdynanda  
III swą część swego w zastaw za sumę  
milion sto tysięcy złr. należącą mu się z sum  
posagowych po królowych z domu aust.  
Annie, Konstancji i Cecylii Henricie, księżce  
z wypróżnionej przez gotowiznę domowi  
Radzickiemu.

Także bito za Władysława II. Wrejar czyli Kruciem  
potrójny: pod popiersiem J. z r. 1647. Te  
są 1 i 2 grosza.

Nakoniec po wybraniu go na cara i zaprzysiężeniu przez  
stan krajowy 27 sierp. 1680 r. wierności, bito w Moskwie  
pod jego imieniem srebrną i złotą monetę, t. j.  
kopijki srebrne i złote.

Za panowania Michała wybito w r. 1671. próby mennicze  
koronnej złotówki i taliegoz czerw. zł. Złotowódzkie  
wybito w małej ilości w bydgoskiej ze srebra  
czystości 12 talerów i 2 denarów. Miały być pniebione  
egromadronym stanom, co jednak nie nastąpiło, z powodu  
że sejm został zerwany. Tzw. zł. lubo nie objęte  
instrukcją, Hodermanowi dane, na taki sam jednak użytek,  
co i powyższe złotówki pniebione były miały.

Podła chej ryśku podrobiła srebrę monet tego króla, jakoto. talary i półtalary  
dłubskie, trojaki, dwugroszówki i grosze koronne. Te monety pniebiano r. 1838  
w sklepie ubogich w Warszawie, i nie weszły się do normalnych zbiorów numizmatycznych.  
Stanisław August próby mennicze z srebra iła dwójakiego, półtalara,  
złotówki, dwuzłotówki, półtalara i ośmiozłotowego talara. R. 1771. wniesiono  
do Komisji menniczej projekt bicia monety z czystego srebra. Jan Filip Holzhauser  
przygotował próby, które król pniebował w dawne urzędowe numizmatykon niemieckim  
~~Wiedeń~~ a między innymi Dawidowi Samuelowi Madai, który je w swojej Thaler-  
Cabinet opisał.

#### Monety Księstwa Siewierskiego.

Grosz srebrny z r. 1761. czerw. zł. z r. 1762. Monety  
te nie były nigdy w obiegu, bo dopiero Michał Siołyk,  
działacz kat. krah. Rarat je około r. 1800 wybił Szachnie  
Wappenstein w niewielkiej liczbie exemplary.





104.

10

10



